

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

Schriftelijke  
vragen en  
antwoorden

Questions  
et réponses  
écrites

6-07-2015

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDf	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n <sup>o</sup> de base et du n <sup>o</sup> consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

## INHOUD

## SOMMAIRE

**I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.**

**I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.**

**Page/Blz. 3**

**II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).**

**II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).**

**Page/Blz. 13**

	Blz.	
	Page	
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	13	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	16	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	-	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	25	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	29	Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale
Minister van Justitie	31	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	38	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	42	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	-	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	62	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	77	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

	Blz.	Page
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	78	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

### III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

### III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 81

	Blz.	Page
Eerste minister	81	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	82	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	111	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	126	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	-	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale
Minister van Justitie	171	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	182	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	198	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	219	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	244	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	248	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	253	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	320	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	323	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

### IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

### IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 333

Lijst afgesloten op 06/07/2015.

Liste clôturée le 06/07/2015.

**I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.**

**I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.**

<b>Datum</b>	<b>Vraag nr.</b>	<b>Auteur</b>	<b>QRVA</b>	<b>Datum</b>	<b>Vraag nr.</b>	<b>Auteur</b>	<b>QRVA</b>
<b>Date</b>	<b>Question n°</b>	<b>Auteur</b>	<b>QRVA</b>	<b>Date</b>	<b>Question n°</b>	<b>Auteur</b>	<b>QRVA</b>
<b>Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</b>							
<b>Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</b>							
29-01-2015	83	<b>Griet Smaers</b>	15	12-03-2015	135	<b>Eric Thiébaud</b>	22
23-04-2015	167	<b>Eric Thiébaud</b>	28	24-04-2015	168	<b>Christian Brotcorne</b>	28
24-04-2015	170	<b>Barbara Pas</b>	28	24-04-2015	174	<b>Barbara Pas</b>	28
24-04-2015	177	<b>Barbara Pas</b>	28	27-04-2015	182	<b>Jean-Marc Nollet</b>	28
28-04-2015	183	<b>Werner Janssen</b>	28	29-04-2015	185	<b>Sabien Lahaye-Battheu</b>	28
04-05-2015	189	<b>Catherine Fonck</b>	29	05-05-2015	205	<b>Stefaan Vercamer</b>	29
05-05-2015	208	<b>Evita Willaert</b>	29	11-05-2015	221	<b>David Clarinval</b>	30
18-05-2015	222	<b>Raoul Hedebouw</b>	31	18-05-2015	223	<b>Meryame Kitir</b>	31
18-05-2015	224	<b>Meryame Kitir</b>	31	18-05-2015	225	<b>Peter Vanvelthoven</b>	31
18-05-2015	227	<b>Fabienne Winckel</b>	31	19-05-2015	233	<b>Werner Janssen</b>	31
22-05-2015	238	<b>Filip Dewinter</b>	31	22-05-2015	239	<b>Robert Van de Velde</b>	31
26-05-2015	242	<b>Maya Detiège</b>	31	26-05-2015	243	<b>Caroline Cassart-Mailleux</b>	31
01-06-2015	247	<b>Jean-Marc Nollet</b>	32	01-06-2015	250	<b>Johan Klaps</b>	32
03-06-2015	252	<b>Stefaan Vercamer</b>	32				

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen**  
**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

21-10-2014	7	<b>Filip Dewinter</b>	3	08-01-2015	111	<b>Georges Gilkinet</b>	12
15-01-2015	139	<b>Barbara Pas</b>	13	15-01-2015	144	<b>Filip Dewinter</b>	13
15-01-2015	145	<b>Jean-Marc Nollet</b>	13	20-01-2015	149	<b>Laurette Onkelinx</b>	13
30-01-2015	181	<b>Franky Demon</b>	15	13-02-2015	199	<b>Raoul Hedebouw</b>	17
16-02-2015	202	<b>Vincent Van Quickenborne</b>	17	16-02-2015	205	<b>Vincent Van Quickenborne</b>	17
16-02-2015	206	<b>Katja Gabriëls</b>	17	19-02-2015	213	<b>Franky Demon</b>	18
19-02-2015	214	<b>Franky Demon</b>	18	03-03-2015	228	<b>Renate Hufkens</b>	19
03-03-2015	230	<b>Paul-Olivier Delannois</b>	19	10-03-2015	239	<b>Koenraad Degroote</b>	21
12-03-2015	243	<b>Veli Yüksel</b>	22	13-03-2015	246	<b>Wouter De Vriendt</b>	22
27-03-2015	277	<b>Koenraad Degroote</b>	24	27-03-2015	278	<b>Luk Van Biesen</b>	24

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
30-03-2015	279	David Clarinval	24	03-04-2015	286	David Clarinval	25
03-04-2015	287	Vincent Scourneau	25	10-04-2015	289	Luk Van Biesen	26
13-04-2015	295	Roel Deseyn	26	14-04-2015	297	Roel Deseyn	26
15-04-2015	299	Brecht Vermeulen	26	15-04-2015	300	Brecht Vermeulen	26
20-04-2015	302	Brecht Vermeulen	27	20-04-2015	303	Brecht Vermeulen	27
20-04-2015	304	Brecht Vermeulen	27	20-04-2015	306	Franky Demon	27
21-04-2015	313	Stefaan Van Hecke	27	23-04-2015	317	Sabien Lahaye-Battheu	28
23-04-2015	318	Vincent Scourneau	28	23-04-2015	320	Koen Metsu	28
24-04-2015	323	Koenraad Degroote	28	24-04-2015	324	Franky Demon	28
24-04-2015	326	Barbara Pas	28	24-04-2015	328	Jean-Marc Nollet	28
24-04-2015	329	Barbara Pas	28	24-04-2015	330	Jean-Marc Nollet	28
27-04-2015	333	Barbara Pas	28	27-04-2015	334	Frank Wilrycx	28
27-04-2015	335	Sabien Lahaye-Battheu	28	27-04-2015	336	Jean-Marc Nollet	28
28-04-2015	341	Wouter De Vriendt	28	28-04-2015	342	Vincent Scourneau	28
30-04-2015	353	Koenraad Degroote	29	30-04-2015	354	An Capoen	29
30-04-2015	357	Karin Temmerman	29	30-04-2015	362	Vincent Van Quickenborne	29
07-05-2015	369	Koenraad Degroote	30	08-05-2015	371	Karin Temmerman	30
08-05-2015	373	Philippe Blanchart	30	11-05-2015	374	Georges Gilkinet	30
11-05-2015	375	Vincent Scourneau	30	13-05-2015	377	Koenraad Degroote	30
13-05-2015	379	Franky Demon	30	13-05-2015	380	Barbara Pas	30
18-05-2015	381	Georges Gilkinet	31	18-05-2015	382	Nawal Ben Hamou	31
18-05-2015	383	Georges Gilkinet	31	18-05-2015	384	Georges Gilkinet	31
19-05-2015	388	Goedele Uyttersprot	31	19-05-2015	389	Barbara Pas	31
20-05-2015	390	Jean-Marc Nollet	31	20-05-2015	391	Jean-Marc Nollet	31
20-05-2015	392	Jean-Marc Nollet	31	20-05-2015	393	Jean-Marc Nollet	31
20-05-2015	394	Jean-Marc Nollet	31	20-05-2015	395	Jean-Marc Nollet	31
20-05-2015	396	Georges Gilkinet	31	21-05-2015	397	Philippe Pivin	31
21-05-2015	399	David Geerts	31	21-05-2015	400	Philippe Pivin	31
22-05-2015	402	Koenraad Degroote	31	26-05-2015	403	Vincent Van Quickenborne	31
26-05-2015	404	Vincent Van Quickenborne	31	26-05-2015	405	Philippe Blanchart	31
27-05-2015	406	Gilles Foret	31	27-05-2015	408	Wouter Raskin	31
27-05-2015	409	Koenraad Degroote	31	28-05-2015	411	Franky Demon	32
01-06-2015	412	Franky Demon	32	01-06-2015	413	Emir Kir	32
01-06-2015	415	Willy Demeyer	32	01-06-2015	416	Katrin Jadin	32
01-06-2015	417	Willy Demeyer	32	01-06-2015	418	Willy Demeyer	32
02-06-2015	419	Georges Gilkinet	32				

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA

**Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post**  
**Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des**  
**Télécommunications et de la Poste**

08-05-2015	129	<b>Kristien Van Vaerenbergh</b>	30	27-05-2015	137	<b>Olivier Chastel</b>	31
27-05-2015	138	<b>Olivier Chastel</b>	31				

**Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen**

**Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales**

04-03-2015	98	<b>An Capoen</b>	19	10-03-2015	99	<b>Peter Luykx</b>	21
18-03-2015	110	<b>Benoit Hellings</b>	22	25-03-2015	124	<b>Dirk Van der Maelen</b>	23
27-03-2015	125	<b>An Capoen</b>	24	31-03-2015	126	<b>Wouter De Vriendt</b>	24
02-04-2015	130	<b>Wouter De Vriendt</b>	25	02-04-2015	131	<b>Peter De Roover</b>	25
20-04-2015	146	<b>Barbara Pas</b>	27	20-04-2015	147	<b>An Capoen</b>	27
24-04-2015	150	<b>Barbara Pas</b>	28	24-04-2015	151	<b>Barbara Pas</b>	28
28-04-2015	157	<b>Barbara Pas</b>	28	29-04-2015	158	<b>Sabien Lahaye-Battheu</b>	28
29-04-2015	159	<b>Caroline Cassart-Mailleux</b>	28	05-05-2015	161	<b>Olivier Chastel</b>	29
13-05-2015	164	<b>An Capoen</b>	30	18-05-2015	165	<b>Philippe Blanchart</b>	31
19-05-2015	166	<b>Barbara Pas</b>	31	19-05-2015	168	<b>Rita Bellens</b>	31
20-05-2015	169	<b>Gwenaëlle Grovonius</b>	31	22-05-2015	176	<b>Filip Dewinter</b>	31
22-05-2015	177	<b>Wouter De Vriendt</b>	31	22-05-2015	178	<b>Eric Massin</b>	31
22-05-2015	179	<b>Benoit Hellings</b>	31	26-05-2015	184	<b>Philippe Blanchart</b>	31
29-05-2015	187	<b>Benoit Hellings</b>	32	02-06-2015	189	<b>Rita Bellens</b>	32
02-06-2015	190	<b>Sabien Lahaye-Battheu</b>	32	02-06-2015	191	<b>An Capoen</b>	32
02-06-2015	196	<b>Gwenaëlle Grovonius</b>	32				

**Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij**  
**Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale**

02-06-2015	39	<b>Georges Gilkinet</b>	32
------------	----	-------------------------	----

**Minister van Justitie**  
**Ministre de la Justice**

21-10-2014	1	<b>Barbara Pas</b>	3	21-10-2014	3	<b>Barbara Pas</b>	3
21-10-2014	4	<b>Barbara Pas</b>	3	24-10-2014	13	<b>Sabien Lahaye-Battheu</b>	3

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
24-10-2014	19	Sabien Lahaye-Battheu	3	24-10-2014	26	Sabien Lahaye-Battheu	3
24-10-2014	34	Daphné Dumery	3	27-10-2014	35	Jef Van den Bergh	3
07-11-2014	48	Luk Van Biesen	4	12-11-2014	49	Roel Deseyn	4
17-11-2014	54	Jef Van den Bergh	5	17-11-2014	56	Özlem Özen	5
18-11-2014	66	Jan Penris	5	19-11-2014	70	Kristien Van Vaerenbergh	5
19-11-2014	71	Kristien Van Vaerenbergh	5	25-11-2014	77	Vincent Van Quickenborne	7
02-12-2014	82	Jean-Marc Nollet	7	09-12-2014	88	Nele Lijnen	8
12-12-2014	96	Goedele	9	16-12-2014	97	Renate Hufkens	9
16-12-2014	98	Els Van Hoof	9	16-12-2014	99	Els Van Hoof	9
16-12-2014	100	Katja Gabriëls	9	17-12-2014	103	Philippe Goffin	9
17-12-2014	120	Philippe Goffin	9	18-12-2014	123	Nathalie Muylle	10
18-12-2014	124	Caroline Cassart-Mailleux	10	18-12-2014	125	Philippe Goffin	10
18-12-2014	126	Philippe Goffin	10	18-12-2014	128	Karin Temmerman	10
19-12-2014	132	Philippe Goffin	10	22-12-2014	137	Olivier Maingain	10
23-12-2014	145	Els Van Hoof	10	08-01-2015	147	Denis Ducarme	12
08-01-2015	150	Franky Demon	12	13-01-2015	152	Philippe Goffin	12
14-01-2015	159	Philippe Goffin	12	15-01-2015	161	Barbara Pas	13
15-01-2015	162	Filip Dewinter	13	16-01-2015	165	Philippe Goffin	13
16-01-2015	171	Philippe Goffin	13	21-01-2015	175	An Capoen	13
22-01-2015	177	Brecht Vermeulen	14	27-01-2015	183	Stéphanie Thoron	14
29-01-2015	186	Denis Ducarme	15	29-01-2015	189	Goedele	15
30-01-2015	190	Ann Vanheste	15	02-02-2015	193	Uyttersprot	15
02-02-2015	194	Sophie De Wit	15	02-02-2015	193	Kristien Van Vaerenbergh	15
09-02-2015	205	Sophie De Wit	16	06-02-2015	199	Barbara Pas	16
11-02-2015	208	Philippe Goffin	16	10-02-2015	206	Kristien Van Vaerenbergh	16
17-02-2015	222	Nele Lijnen	17	16-02-2015	220	Frank Wilrycx	17
18-02-2015	227	Els Van Hoof	17	17-02-2015	226	Kristien Van Vaerenbergh	17
24-02-2015	230	Caroline Cassart-Mailleux	18	18-02-2015	229	Nahima Lanjri	17
25-02-2015	232	Philippe Goffin	18	25-02-2015	231	Philippe Goffin	18
05-03-2015	245	Koenraad Degroote	21	05-03-2015	243	Catherine Fonck	21
09-03-2015	247	Willy Demeyer	21	06-03-2015	246	Goedele	21
12-03-2015	253	Filip Dewinter	22	10-03-2015	250	Uyttersprot	21
18-03-2015	265	Barbara Pas	22	10-03-2015	250	Goedele	21
				13-03-2015	256	Uyttersprot	21
				13-03-2015	256	Sabien Lahaye-Battheu	22
				18-03-2015	266	Koenraad Degroote	22
				18-03-2015	266	Koenraad Degroote	22



Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
20-03-2015	268	Vincent Scourneau	23	20-03-2015	269	Rita Gantois	23
23-03-2015	270	Vincent Scourneau	23	24-03-2015	271	Griet Smaers	23
24-03-2015	272	Griet Smaers	23	24-03-2015	273	Inez De Coninck	23
26-03-2015	278	Kristien Van Vaerenbergh	24	31-03-2015	286	Katrin Jadin	24
31-03-2015	287	Katrin Jadin	24	31-03-2015	288	Peter Vanvelthoven	24
01-04-2015	290	Olivier Chastel	24	02-04-2015	291	An Capoen	25
03-04-2015	293	Koenraad Degroote	25	03-04-2015	296	Vincent Scourneau	25
10-04-2015	302	Sarah Smeyers	26	13-04-2015	305	Goedele Uyttersprot	26
13-04-2015	306	Robert Van de Velde	26	13-04-2015	307	Egbert Lachaert	26
13-04-2015	308	Filip Dewinter	26	14-04-2015	309	Fabienne Winckel	26
20-04-2015	311	Filip Dewinter	27	21-04-2015	314	Jean-Jacques Flahaux	27
24-04-2015	316	Sophie Wilmès	28	27-04-2015	319	Barbara Pas	28
27-04-2015	320	Sabien Lahaye-Battheu	28	27-04-2015	321	Christoph D'Haese	28
27-04-2015	322	Christoph D'Haese	28	27-04-2015	323	Christoph D'Haese	28
27-04-2015	324	Christoph D'Haese	28	27-04-2015	325	Jean-Marc Nollet	28
28-04-2015	326	Katrin Jadin	28	28-04-2015	327	Filip Dewinter	28
28-04-2015	328	Barbara Pas	28	29-04-2015	330	Renate Hufkens	28
29-04-2015	332	Denis Ducarme	28	29-04-2015	333	Kristien Van Vaerenbergh	28
30-04-2015	337	Vincent Scourneau	29	30-04-2015	338	Philippe Goffin	29
04-05-2015	339	Filip Dewinter	29	05-05-2015	341	Christoph D'Haese	29
05-05-2015	342	Christoph D'Haese	29	06-05-2015	343	Olivier Maingain	29
07-05-2015	344	Kristien Van Vaerenbergh	30	07-05-2015	345	Goedele Uyttersprot	30
11-05-2015	347	Rita Bellens	30	11-05-2015	348	Olivier Chastel	30
18-05-2015	349	Philippe Goffin	31	18-05-2015	350	Philippe Goffin	31
18-05-2015	351	Philippe Goffin	31	18-05-2015	352	Christian Brotcorne	31
18-05-2015	353	Sophie Wilmès	31	18-05-2015	354	Goedele Uyttersprot	31
19-05-2015	355	Goedele Uyttersprot	31	19-05-2015	356	Goedele Uyttersprot	31
19-05-2015	357	Barbara Pas	31	19-05-2015	358	Hendrik Vuye	31
19-05-2015	359	Barbara Pas	31	19-05-2015	360	David Clarinval	31
21-05-2015	361	Philippe Pivin	31	21-05-2015	365	Stefaan Van Hecke	31
22-05-2015	366	Filip Dewinter	31	22-05-2015	367	Filip Dewinter	31

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-05-2015	369	Stefaan Van Hecke	31	26-05-2015	370	Vincent Van Quickenborne	31
26-05-2015	371	Vincent Van Quickenborne	31	27-05-2015	374	Luk Van Biesen	31
28-05-2015	375	Peter Luykx	32	28-05-2015	376	Koenraad Degroote	32
29-05-2015	377	Eric Thiébaud	32	01-06-2015	378	Dirk Van Mechelen	32
02-06-2015	379	Christoph D'Haese	32	02-06-2015	380	Georges Gilkinet	32
03-06-2015	381	Georges Gilkinet	32				

**Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid  
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**

28-10-2014	10	Franky Demon	3	28-10-2014	15	Franky Demon	3
30-10-2014	27	Valerie Van Peel	4	05-11-2014	36	Jan Spooren	4
13-11-2014	44	Katrin Jadin	5	09-01-2015	93	Barbara Pas	12
12-01-2015	95	Maya Detiège	12	16-01-2015	104	Maya Detiège	13
10-02-2015	127	Kristien Van Vaerenbergh	16	12-02-2015	128	Yoleen Van Camp	17
16-02-2015	130	Vincent Van Quickenborne	17	06-03-2015	143	Alain Mathot	21
06-03-2015	144	Philippe Blanchart	21	18-03-2015	171	Barbara Pas	22
18-03-2015	174	Daniel Senesael	22	23-03-2015	177	Griet Smaers	23
23-03-2015	178	Sonja Becq	23	24-03-2015	180	Anne Dedry	23
24-03-2015	181	Anne Dedry	23	24-03-2015	182	Inez De Coninck	23
26-03-2015	185	Yoleen Van Camp	24	31-03-2015	191	Franky Demon	24
10-04-2015	196	Anne Dedry	26	23-04-2015	208	Eric Thiébaud	28
24-04-2015	211	Barbara Pas	28	05-05-2015	226	Yoleen Van Camp	29
11-05-2015	234	Ine Somers	30	18-05-2015	244	Els Van Hoof	31
22-05-2015	247	Jan Spooren	31	22-05-2015	248	Barbara Pas	31
22-05-2015	249	Yoleen Van Camp	31	26-05-2015	252	Yoleen Van Camp	31
26-05-2015	257	Alain Mathot	31	29-05-2015	261	Denis Ducarme	32
29-05-2015	262	Fabienne Winckel	32	01-06-2015	263	Véronique Caprasse	32
01-06-2015	266	Benoît Lutgen	32	03-06-2015	268	Georges Gilkinet	32

**Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude  
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale**

06-11-2014	41	Eric Van Rompuy	4	04-12-2014	73	Peter Vanvelthoven	8
16-12-2014	81	Peter Dedecker	9	19-12-2014	87	Olivier Maingain	10
08-01-2015	96	Barbara Pas	12	09-01-2015	108	Roel Deseyn	12
23-01-2015	130	Carina Van Cauter	14	27-01-2015	135	Veerle Wouters	14

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-01-2015	140	Werner Janssen	15	02-02-2015	144	Robert Van de Velde	15
02-02-2015	152	Georges Gilkinet	15	06-02-2015	163	Griet Smaers	16
16-02-2015	172	Karin Temmerman	17	18-02-2015	175	Franky Demon	17
19-02-2015	179	Peter Vanvelthoven	18	23-02-2015	182	Dirk Van der Maelen	18
02-03-2015	190	Vincent Scourneau	19	03-03-2015	194	Roel Deseyn	19
03-03-2015	198	Roel Deseyn	19	03-03-2015	201	Marco Van Hees	19
04-03-2015	202	Marco Van Hees	19	04-03-2015	203	Marco Van Hees	19
04-03-2015	204	Marco Van Hees	19	04-03-2015	205	Marco Van Hees	19
05-03-2015	209	Eric Van Rompuy	21	05-03-2015	210	Stéphane Crusnière	21
06-03-2015	212	Roel Deseyn	21	06-03-2015	213	Zuhal Demir	21
06-03-2015	215	Katrin Jadin	21	10-03-2015	218	Nathalie Muylle	21
10-03-2015	219	Philippe Goffin	21	10-03-2015	220	Philippe Goffin	21
10-03-2015	221	Philippe Goffin	21	13-03-2015	223	Sabien Lahaye-Battheu	22
16-03-2015	225	Benoît Piedboeuf	22	16-03-2015	226	Benoît Piedboeuf	22
16-03-2015	227	Benoît Piedboeuf	22	16-03-2015	231	Vincent Scourneau	22
16-03-2015	233	Vincent Scourneau	22	17-03-2015	234	Dirk Van der Maelen	22
17-03-2015	235	Dirk Van der Maelen	22	17-03-2015	240	Barbara Pas	22
18-03-2015	241	Barbara Pas	22	20-03-2015	242	Vincent Scourneau	23
23-03-2015	244	Vincent Scourneau	23	23-03-2015	246	Stefaan Vercamer	23
23-03-2015	247	Stefaan Vercamer	23	24-03-2015	248	Georges Gilkinet	23
24-03-2015	251	Roel Deseyn	23	24-03-2015	252	Roel Deseyn	23
24-03-2015	254	Sophie Wilmès	23	24-03-2015	255	Sophie Wilmès	23
25-03-2015	257	Vincent Scourneau	23	26-03-2015	262	Alain Top	24
27-03-2015	267	Griet Smaers	24	30-03-2015	270	Stefaan Vercamer	24
02-04-2015	279	Roel Deseyn	25	20-04-2015	287	Barbara Pas	27
21-04-2015	288	Vincent Scourneau	27	21-04-2015	290	Benoît Piedboeuf	27
21-04-2015	294	Vincent Scourneau	27	21-04-2015	296	Vincent Scourneau	27
24-04-2015	303	Barbara Pas	28	24-04-2015	304	Barbara Pas	28
28-04-2015	313	Sophie Wilmès	28	29-04-2015	317	Peter Dedecker	28
29-04-2015	318	Vincent Scourneau	28	29-04-2015	322	Vincent Scourneau	28
07-05-2015	328	Egbert Lachaert	30	11-05-2015	330	Filip Dewinter	30
11-05-2015	332	Georges Gilkinet	30	11-05-2015	333	Vincent Scourneau	30
13-05-2015	337	Meyrem Almaci	30	13-05-2015	341	Wouter Raskin	30
18-05-2015	343	David Clarinval	31	19-05-2015	346	Peter Vanvelthoven	31
20-05-2015	347	Sybille de Coster-Bauchau	31	21-05-2015	348	Georges Gilkinet	31
21-05-2015	349	Georges Gilkinet	31	21-05-2015	350	David Clarinval	31
21-05-2015	351	Koenraad Degroote	31	22-05-2015	353	Filip Dewinter	31

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
22-05-2015	355	Robert Van de Velde	31	22-05-2015	356	Veerle Wouters	31
22-05-2015	357	Veerle Wouters	31	26-05-2015	358	Barbara Pas	31
26-05-2015	359	Sabien Lahaye-Battheu	31	26-05-2015	361	Roel Deseyn	31
26-05-2015	362	Koenraad Degroote	31	26-05-2015	363	Peter Vanvelthoven	31
27-05-2015	364	Peter Dedecker	31	28-05-2015	366	Daphné Dumery	32
28-05-2015	367	Christoph D'Haese	32	29-05-2015	368	Robert Van de Velde	32
29-05-2015	369	Robert Van de Velde	32	29-05-2015	370	Jean-Marc Nollet	32
29-05-2015	371	Jean-Marc Nollet	32	01-06-2015	372	Jean-Marc Nollet	32
01-06-2015	373	Jean-Marc Nollet	32	01-06-2015	375	Robert Van de Velde	32
02-06-2015	376	Peter Dedecker	32	02-06-2015	377	Roel Deseyn	32
02-06-2015	378	Roel Deseyn	32	02-06-2015	379	Vincent Scourneau	32
02-06-2015	380	Roel Deseyn	32	02-06-2015	381	Roel Deseyn	32
03-06-2015	382	Georges Gilkinet	32	03-06-2015	383	Stéphane Crusnière	32
03-06-2015	384	Vincent Van Quickenborne	32				

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen**  
**Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges**

03-12-2014	92	Roel Deseyn	7	17-12-2014	110	Roel Deseyn	9
22-12-2014	115	Nele Lijnen	10	20-01-2015	155	Inez De Coninck	13
22-01-2015	162	Roel Deseyn	14	23-01-2015	164	Inez De Coninck	14
29-01-2015	185	Inez De Coninck	15	09-02-2015	200	Inez De Coninck	16
10-02-2015	203	David Geerts	16	10-02-2015	208	Laurent Devin	16
10-02-2015	211	Laurent Devin	16	10-02-2015	213	Laurent Devin	16
10-02-2015	215	Laurent Devin	16	16-02-2015	226	Marco Van Hees	17
17-02-2015	234	Barbara Pas	17	18-02-2015	235	Eric Thiébaud	17
23-02-2015	240	Veli Yüksel	18	25-02-2015	248	Philippe Goffin	18
26-02-2015	249	Elio Di Rupo	19	03-03-2015	260	André Frédéric	19
03-03-2015	264	Inez De Coninck	19	03-03-2015	265	Inez De Coninck	19
10-03-2015	273	Jean-Marc Nollet	21	10-03-2015	274	Jean-Marc Nollet	21
10-03-2015	277	Jean-Marc Nollet	21	10-03-2015	279	Jean-Marc Nollet	21
12-03-2015	284	Marcel Cheron	22	12-03-2015	285	Inez De Coninck	22
13-03-2015	288	Inez De Coninck	22	17-03-2015	294	Jean-Marc Nollet	22
17-03-2015	295	Wouter Raskin	22	17-03-2015	299	Eric Thiébaud	22
17-03-2015	300	Barbara Pas	22	17-03-2015	301	Barbara Pas	22
18-03-2015	303	David Geerts	22	24-03-2015	306	Marco Van Hees	23
26-03-2015	314	Roel Deseyn	24	26-03-2015	315	Roel Deseyn	24
26-03-2015	317	Jean-Marc Nollet	24	27-03-2015	318	Veerle Heeren	24
31-03-2015	328	David Geerts	24	01-04-2015	330	Stefaan Van Hecke	24
02-04-2015	331	Wouter Raskin	25	03-04-2015	340	David Geerts	25

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-04-2015	341	Vanessa Matz	25	14-04-2015	348	Jean-Marc Nollet	26
15-04-2015	371	Veli Yüksel	26	15-04-2015	377	Veli Yüksel	26
23-04-2015	384	Wouter Raskin	28	23-04-2015	385	Sabien Lahaye-Battheu	28
23-04-2015	387	Brecht Vermeulen	28	24-04-2015	388	Rita Gantois	28
24-04-2015	389	Inez De Coninck	28	24-04-2015	390	Inez De Coninck	28
27-04-2015	393	Barbara Pas	28	27-04-2015	394	Barbara Pas	28
28-04-2015	396	Jef Van den Bergh	28	30-04-2015	400	Vincent Van Quickenborne	29
04-05-2015	403	Jean-Marc Nollet	29	04-05-2015	404	Jean-Marc Nollet	29
04-05-2015	405	Jean-Marc Nollet	29	04-05-2015	409	Jef Van den Bergh	29
05-05-2015	410	Benoit Hellings	29	07-05-2015	415	Wouter Raskin	30
07-05-2015	416	Inez De Coninck	30	07-05-2015	417	Sabien Lahaye-Battheu	30
08-05-2015	419	Inez De Coninck	30	11-05-2015	421	Filip Dewinter	30
11-05-2015	422	Vincent Scourneau	30	11-05-2015	423	Vincent Scourneau	30
13-05-2015	424	Roel Deseyn	30	18-05-2015	432	Philippe Goffin	31
18-05-2015	433	Philippe Goffin	31	18-05-2015	434	Philippe Goffin	31
18-05-2015	435	Philippe Goffin	31	18-05-2015	439	Marcel Cheron	31
18-05-2015	441	Werner Janssen	31	19-05-2015	442	Fabienne Winckel	31
19-05-2015	444	Inez De Coninck	31	19-05-2015	447	Rita Gantois	31
20-05-2015	450	Fabienne Winckel	31	20-05-2015	451	Fabienne Winckel	31
21-05-2015	455	Barbara Pas	31	21-05-2015	456	Barbara Pas	31
22-05-2015	459	Wouter Raskin	31	26-05-2015	460	Yoleen Van Camp	31
26-05-2015	461	Vincent Van Quickenborne	31	26-05-2015	464	Daniel Senesael	31
27-05-2015	467	Veli Yüksel	31	28-05-2015	469	Barbara Pas	32
28-05-2015	470	Marcel Cheron	32	28-05-2015	471	Marcel Cheron	32
28-05-2015	472	Marcel Cheron	32	28-05-2015	473	Stefaan Van Hecke	32
28-05-2015	474	Daphné Dumery	32	28-05-2015	475	Christoph D'Haese	32
28-05-2015	476	Christoph D'Haese	32	01-06-2015	477	Wouter Raskin	32
01-06-2015	478	Wouter Raskin	32	01-06-2015	479	Rita Gantois	32
01-06-2015	481	Bert Wollants	32	01-06-2015	482	Catherine Fonck	32
01-06-2015	483	Anne Dedry	32	01-06-2015	484	Anne Dedry	32
02-06-2015	485	Benoit Hellings	32	03-06-2015	486	Georges Gilkinet	32

**Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën**

**Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances**

23-04-2015	90	Eric Thiébaud	28	13-05-2015	105	Roel Deseyn	30
18-05-2015	106	Caroline Cassart-Mailleux	31	28-05-2015	112	Barbara Pas	32
28-05-2015	113	Barbara Pas	32				

<b>Datum</b>	<b>Vraag nr.</b>	<b>Auteur</b>	<b>QRVA</b>	<b>Datum</b>	<b>Vraag nr.</b>	<b>Auteur</b>	<b>QRVA</b>
<b>Date</b>	<b>Question n°</b>	<b>Auteur</b>	<b>QRVA</b>	<b>Date</b>	<b>Question n°</b>	<b>Auteur</b>	<b>QRVA</b>

**Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken**

**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur**

19-03-2015	97	<b>Sarah Smeyers</b>	23	20-04-2015	110	<b>Filip Dewinter</b>	27
20-04-2015	113	<b>Filip Dewinter</b>	27	04-05-2015	129	<b>Filip Dewinter</b>	29
05-05-2015	130	<b>Olivier Chastel</b>	29	01-06-2015	149	<b>Karin Temmerman</b>	32

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

**II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).**

**II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).**

**Vice-eersteminister en minister van Werk,  
Economie en Consumenten, belast met  
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de  
l'Économie et des Consommateurs, chargé du  
Commerce extérieur**

**DO 2014201503322**

**Vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger  
Jean-Marc Nollet van 01 juni 2015 (Fr.) aan de  
vice-eersteminister en minister van Werk,  
Economie en Consumenten, belast met  
Buitenlandse Handel:**

*Gebruik van het woord 'equity' in de benaming van beleggingsfondsen.*

Over het algemeen kan de ingehouden roerende voorheffing op beleggingen in fondsen die het woord 'equity' gebruiken in hun naam, niet worden teruggevorderd. Dat is althans de klassieke interpretatie die voor de meeste spaarders wordt gehanteerd.

In zijn jaarverslag stelt Ombudsfin echter dat de term 'equity' in de naam van de beleggingsfondsen volgens het beleggingsbeleid verwijst naar de aandelenkorf waarvan het rendement van de belegging afhangt, en niet naar de producten waarin het fonds effectief investeert.

Die situatie heeft gevolgen voor heel wat beleggers.

1. Hebt u maatregelen genomen om mogelijke vergissingen ten gevolge van het gebruik van dergelijke benamingen te vermijden?

2. Overweegt u een aanpassing van het wettelijke kader?

**DO 2014201503332**

**Vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger  
Johan Klaps van 01 juni 2015 (N.) aan de vice-  
eersteminister en minister van Werk, Economie  
en Consumenten, belast met Buitenlandse  
Handel:**

*Europese dienstenrichtlijn.*

**DO 2014201503322**

**Question n° 247 de monsieur le député Jean-Marc  
Nollet du 01 juin 2015 (Fr.) au vice-premier  
ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et  
des Consommateurs, chargé du Commerce  
extérieur:**

*La dénomination des fonds "equity".*

Généralement, on considère que les fonds contenant la dénomination "equity" sont exclus de la récupération du précompte mobilier. C'est, en tous les cas, l'interprétation classique pour la plupart des épargnants.

D'après le rapport annuel de l'Ombudsfin, il semble que pour pas mal de ces fonds, la dénomination "equity" se rapporte selon la politique d'investissement au panier d'actions duquel dépend le rendement du placement et non pas aux produits dans lesquels le fonds investit effectivement.

Cette situation n'est pas sans conséquence pour bon nombre de nos concitoyens.

1. Avez-vous pris des mesures afin que cette dénomination ne puisse plus induire potentiellement en erreur?

2. Envisagez-vous, par ailleurs, une modification du cadre légal?

**DO 2014201503332**

**Question n° 250 de monsieur le député Johan Klaps du  
01 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et  
ministre de l'Emploi, de l'Économie et des  
Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*La directive européenne "services".*

In het verslag van de Nationale Bank van België 2014 staat te lezen dat de dienstensector in de meeste Europese landen gekenmerkt wordt door geringe productiviteitswinsten. Dit zou volgens de OESO onder andere het gevolg zijn van een zeer strakke reglementering. De dienstverlenende bedrijfstakken zouden volgens de Nationale Bank van België tot de minst efficiënte behoren aangaande de allocatie van productiemiddelen.

Een versoepeling van de regels zou volgens de Europese Commissie gepaard gaan met een grotere dynamiek inzake de oprichting van ondernemingen en een betere allocatie van de productiemiddelen waardoor groei en productiviteitswinsten kunnen worden gecreëerd. De EU had daarom de lidstaten opgelegd om tegen 2009 de zogenaamde dienstenrichtlijn om te zetten, die minder juridische en administratieve belemmeringen als doel had.

Vandaag, zes jaar na de inwerkingtreding van de richtlijn, blijft er een groot aantal belemmeringen bestaan. Volgens PMR-indicatoren, die de reglementering van de productiemarkten meten, heeft België zeer weinig vooruitgang geboekt op vlak van administratieve vereenvoudiging en staat België achteraan in de rij inzake uitvoering van de dienstenrichtlijn.

De kloof tussen België en de andere EU-landen op vlak van administratieve en juridische belemmering bij het oprichten van een onderneming is de laatste vijf jaar alleen maar toegenomen. Daar zowel de OESO, het IMF als de Europese Commissie hameren op de voordelen van het wegwerken van de administratieve en juridische barrières voor de economie, loopt ons land steeds verder achter de feiten aan.

1. Welke concrete maatregelen hebt u reeds genomen om de dienstenrichtlijn verder om te zetten?
2. Wat overweegt u in de nabije toekomst nog te ondernemen om de juridische en administratieve belemmeringen verder weg te werken?
3. Voor wanneer is de volledige omzetting van de Europese dienstenrichtlijn gepland?

**DO 2014201503395**

**Vraag nr. 252 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 03 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*De lopende SINE-erkenningen.*

On peut lire dans le rapport 2014 de la Banque nationale de Belgique que dans la plupart des pays européens, le secteur des services se caractérise par de faibles gains de productivité, ce qui tiendrait notamment, selon l'OCDE, à la rigidité du cadre réglementaire. Selon la Banque nationale de Belgique, les services compteraient parmi les branches d'activités les moins efficaces en termes d'allocation des ressources productives.

Selon la Commission européenne, un assouplissement des règles irait de pair avec une plus grande dynamique en matière de création d'entreprises et une meilleure allocation des ressources productives, ce qui permettrait de générer de la croissance et des gains de productivité. L'Union européenne avait dès lors enjoint les États membres de transposer au plus tard pour 2009 la directive "services", qui visait à réduire les barrières juridiques et administratives.

Aujourd'hui, six ans après l'entrée en vigueur de la directive, de nombreux obstacles subsistent. Les indicateurs de réglementation des marchés de produits (*product market regulation* - PMR) montrent que la Belgique a réalisé peu de progrès en matière de simplification administrative et qu'elle se classe en queue de peloton en ce qui concerne la mise en oeuvre de la directive "services".

Le clivage entre la Belgique et les autres États membres de l'Union européenne en matière d'entraves administratives et juridiques à la création d'une entreprise n'a cessé de s'accroître au cours des cinq dernières années. Alors même que tant l'OCDE, que le FMI et la Commission européenne insistent sur les avantages d'une suppression des barrières administratives et juridiques à l'économie, notre pays est de plus en plus à la traîne.

1. Quelles mesures concrètes avez-vous déjà prises pour poursuivre la transposition de la directive "services"?
2. Quelles initiatives envisagez-vous encore de prendre dans un avenir proche pour lever les entraves juridiques et administratives?
3. Dans quel délai la directive européenne "services" sera-t-elle intégralement transposée?

**DO 2014201503395**

**Question n° 252 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 03 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Les agréments SINE en cours.*



Sinds 1 juli 2014 is Vlaanderen (departement werk en sociale economie (WSE)) bevoegd voor de sociale inschakelingseconomie (SINE) maatregel.

Tot voordien was het de FOD WASO (werkgelegenheid, arbeid en sociaal overleg) die de attesten voor SINE-gerechtigde verleende. Het personeelslid dat hiermee bezig was, werd overgedragen aan het departement.

Sinds 1 januari 2015 kan het departement WSE ook inschakelingsbedrijven erkennen. Voordien deed POD MI (maatschappelijke integratie) dit.

Om mogelijks een nieuw beleid uit te tekenen omtrent deze maatregel heeft het Vlaamse niveau concrete cijfers nodig. minister van Sociale Economie Homans zou reeds cijfers opgevraagd hebben, maar zou deze tot op vandaag nog niet gekregen hebben. De cijfers zijn echter nodig als impactanalyse.

Meer in het bijzonder vormt de cumul tussen dienstencheques en SINE een probleem.

Graag telkens de cijfers van de voorbije vier jaar (2012, 2013, 2014 en 2015) met een opsplitsing per provincie.

1. Erkenningen bepaalde duur.

a) Hoeveel bedrijven/verenigingen/overheden hebben een erkenning SINE voor bepaalde duur?

b) Wanneer zijn de erkenningen afgelopen, en/of wanneer zullen de nog lopende erkenningen aflopen?

c) Wat is de verdeling betreft soort organisatie, volgens de mogelijke organisaties die volgens het koninklijk besluit een erkenning kunnen krijgen (onder meer OCMW, LDE, PWA, sociale huisvestingsmaatschappijen, inschakelingsbedrijven, enzovoort). Als we het goed voorhebben, betreft het hier enkel inschakelingsbedrijven.

d) Hoeveel VTE (voltijdse equivalenten) stellen elk van deze organisaties te werk, en hoeveel VTE daarvan hebben een SINE?

2. Erkenningen onbepaalde duur.

a) Hoeveel bedrijven/verenigingen/overheden hebben een erkenning SINE voor onbepaalde duur.

b) Wat is de verdeling betreft soort organisatie, volgens de mogelijke organisaties die volgens het koninklijk besluit een erkenning kunnen krijgen (onder meer OCMW, LDE, PWA, sociale huisvestingsmaatschappijen, inschakelingsbedrijven, enzovoort). Als we het goed voorhebben, gaat het hier over alle bedrijven behalve de inschakelingsbedrijven.

Depuis le 1er juillet 2014, la Flandre (département Emploi et économie sociale - WSE) est compétente pour la mesure d'économie d'insertion sociale (SINE).

Jusqu'ici, la délivrance des attestations aux bénéficiaires de la mesure SINE était du ressort du Service public fédéral ETCS (Emploi, Travail et Concertation sociale). La personne qui était chargée de cette tâche a été transférée au département WSE.

Depuis le 1er janvier 2015, le département Emploi et Economie sociale est également habilité à agréer des entreprises d'insertion alors que cette compétence relevait précédemment du Service public fédéral IS (Intégration sociale).

L'autorité flamande a besoin de chiffres concrets pour mettre en oeuvre, le cas échéant, une nouvelle politique dans le cadre de cette mesure. La ministre flamande de l'économie sociale, Mme Homans, n'aurait pas encore reçu les chiffres qu'elle avait demandés. Ces données sont pourtant indispensables pour réaliser une analyse d'impact.

Le cumul entre les titres-services et le SINE pose plus particulièrement problème.

Je souhaiterais obtenir, pour les quatre dernières années (2012, 2013, 2014 en 2015), les informations suivantes par province,.

1. En ce qui concerne les agréments à durée déterminée.

a) Combien d'entreprises/associations/autorités disposent d'un agrément à durée déterminée?

b) Quand ces agréments ont-ils expiré et/ou quand expireront ceux qui ont toujours cours?

c) Comment se répartissent les organismes, énoncés dans l'arrêté royal concerné, susceptibles d'obtenir un agrément (CPAS, LDE, ALE, sociétés de logement social, entreprises d'insertion, etc.). Sauf erreur de notre part, seules les entreprises d'insertion ont ici un agrément à durée déterminée.

d) Combien d'équivalents temps plein emploient ces organismes et combien de ces personnes disposent d'une attestation SINE?

2. En ce qui concerne les agréments à durée indéterminée.

a) Combien d'entreprises/associations/autorités disposent d'un agrément à durée indéterminée?

b) Comment se répartissent ces organismes, énoncés dans l'arrêté royal concerné, susceptibles d'obtenir un agrément (CPAS, LDE, ALE, sociétés de logement social, entreprises d'insertion, etc.). Sauf erreur de notre part, toutes ces entreprises, sauf les entreprises d'insertion, disposent d'un contrat à durée indéterminée.

c) Hoeveel VTE stellen elk van deze organisaties te werk, en hoeveel VTE daarvan hebben een SINE?

3. Cumul dienstencheques en SINE.

a) Hoeveel dienstencheque-ondernemingen hebben een erkenning voor SINE? Hoeveel van bepaalde duur, hoeveel van onbepaalde duur? Graag opsplitsing per soort dienstenchequebedrijf (OCMW, PWA, invoegbedrijf, private organisatie, natuurlijk persoon, enzovoort).

b) Hoeveel SINE-werknemers zijn er binnen dienstencheque-ondernemingen tewerkgesteld? Graag opsplitsing per soort dienstenchequebedrijf (OCMW, PWA, invoegbedrijf, private organisatie, natuurlijk persoon, enzovoort).

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen**

**DO 2014201503291**

**Vraag nr. 411 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 28 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Aanstelling contractuelen politie.*

Het politiecollege heeft zogenaamde organieke bevoegdheden. Deze bevoegdheden hangen samen met de organisatie en het beheer van de lokale politie. In de meergemeentezones wordt ook een politieraad opgericht. Deze raad heeft bevoegdheden inzake begroting, personeelsformatie en benoemingen.

Beiden worden enkel opgericht in meergemeentezones. In een ééngemeentezone blijven bovenstaande bevoegdheden bij het college van burgemeester en schepenen.

Kan de beslissing om contractuelen aan te werven binnen de politie genomen worden door de burgemeester of moet dit voorgelegd worden aan het college van burgemeester en schepenen, die daar mijn inziens voor bevoegd is?

c) Combien d'équivalents temps plein emploient ces organismes et combien de ces personnes disposent d'une attestation SINE?

3. En ce qui concerne le cumul entre titres-services et SINE.

a) Combien d'entreprises de titres-services disposent d'un agrément pour le SINE? Combien à durée déterminée, combien à durée indéterminée? Quelle est leur répartition, par type d'entreprise de titres-services (CPAS, LDE, entreprises d'insertion, organismes privés, personnes morales, etc.)?

b) Combien de travailleurs SINE emploient les entreprises de titres-services? Quelle est leur répartition, par type d'entreprise de titres-services (CPAS, LDE, entreprises d'insertion, organismes privés, personnes morales, etc.)?

**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

**DO 2014201503291**

**Question n° 411 de monsieur le député Franky Demon du 28 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*L'engagement de contractuels à la police.*

Le collège de police dispose de compétences dites organiques ayant trait à l'organisation et à la gestion de la police locale. Les zones pluricommunales comportent également un conseil de police dont les compétences concernent le budget, le cadre du personnel et les nominations.

Ces deux organes ne sont institués que dans les zones pluricommunales. Dans les zones unicomunales, les compétences énumérées plus haut sont exercées par le collège des bourgmestre et échevins.

La décision d'engager des contractuels à la police peut-elle être prise par le bourgmestre ou cette décision doit-elle être soumise au collège des bourgmestre et échevins qui, à mon sens, est compétent en la matière?

**DO 2014201503328**

**Vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 01 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Opvangbeleid van asielzoekers (MV 3677).*

Op 11 december 2014 besliste de Ministerraad beslist om alle lokale opvanginitiatieven die collectieve opvang aanbieden te sluiten en om voor de collectieve opvang enkel nog samen te werken met het Rode Kruis, Croix Rouge en de Federale opvangcentra. Voor bepaalde LOI's, zoals dat van Brugge, zou deze reorganisatie van het opvangnetwerk een volledige sluiting betekenen.

Fedasil bood wel een mogelijkheid om een aanvraag in te dienen om de collectieve opvangplaatsen om te vormen naar opvangplaatsen in tweede fase, met name de individuele opvangplaatsen. Er zou hierover eind februari een beslissing worden genomen, maar tot op heden hebben werd daar nog geen concrete informatie over gegeven.

Tegelijk stelde Fedasil een nieuw opvangmodel voor. Asielzoekers zouden nog steeds in collectieve opvang verblijven tijdens de asielpprocedure en pas naar een individueel opvangcentrum kunnen gaan na ontvangst van een beslissing tot erkenning of subsidiaire bescherming. Dit betekent dat men wordt doorverwezen naar een individuele opvang voor de periode vanaf de beslissing tot einde van de materiële hulp. Op vandaag is dit 2 maanden maar er zou een aanpassing gebeuren naar 3 maanden. Dit betekent dat alle bewoners van een individueel opvangcentrum binnen een termijn van 2 of 3 maanden (betaalbare) huisvesting moeten vinden. Dit lijkt moeilijk realiseerbaar zonder dat er extra middelen of ondersteuning wordt ingezet.

Door de onduidelijkheden over de reorganisatie kunnen de lokale besturen niet verder met het (re)organiseren van de eigen diensten wat betreft onder andere huur van woningen of heroriëntatie van personeel.

1. Wanneer komt er duidelijkheid over de aanvragen tot omschakeling van collectieve opvangplaatsen naar individuele opvangplaatsen?

2. a) Is er al een beslissing genomen over de nieuwe organisatie van het opvangnetwerk?

b) Welke asielzoekers zullen worden opgevangen in collectieve opvang en wanneer komen mensen terecht in de individuele opvang?

**DO 2014201503328**

**Question n° 412 de monsieur le député Franky Demon du 01 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Politique d'accueil des demandeurs d'asile. (QO 3677)*

Le 11 décembre 2014, le conseil des ministres a décidé de supprimer toutes les initiatives locales offrant un accueil collectif, pour ne plus collaborer qu'avec la Croix Rouge, het Rode Kruis et les centres d'accueil fédéraux en la matière. Pour certaines ILA, dont celle de Bruges, cette réorganisation du réseau d'accueil signifierait une fermeture complète.

Fedasil a néanmoins permis l'introduction d'une demande de transformation des lieux d'accueil collectif en lieux d'accueil de seconde phase, à savoir en lieux d'accueil individuel. Une décision aurait dû être prise à cet égard fin février, mais jusqu'à présent, aucune information concrète n'a été communiquée.

Parallèlement, Fedasil a présenté un nouveau modèle d'accueil. Les demandeurs continueraient à séjourner en accueil collectif pendant la procédure d'asile et ne pourraient passer à un accueil individuel qu'après réception d'une décision de reconnaissance ou d'une protection subsidiaire. Cela signifie que les demandeurs bénéficient d'un accueil individuel depuis la décision jusqu'à la fin de l'aide matérielle. Cette période, qui s'étend actuellement sur deux mois, devrait passer à trois mois. Tous les occupants d'un centre d'accueil individuel doivent dès lors trouver un logement (à un prix accessible) dans un délai de deux à trois mois. Cela semble difficilement réalisable sans la mise à disposition de moyens et d'un soutien supplémentaires.

En raison d'imprécisions en ce qui concerne la réorganisation, les administrations locales ne peuvent procéder à l'organisation ou à la réorganisation de leurs propres services, notamment en termes de location de logement ou de réorientation du personnel.

1. Quand saurons-nous où en sont les demandes de reconversion des lieux d'accueil collectifs en lieux d'accueil individuels?

2. a) Une décision a-t-elle déjà été prise concernant la nouvelle organisation du réseau d'accueil?

b) Quels demandeurs d'asile seront accueillis dans des centres collectifs et quand seront-ils transférés dans des centres individuels?

3. a) Indien al een beslissing werd genomen, binnen welke termijn zal de uitstroom georganiseerd moeten worden voor mensen met een beslissing tot erkenning of subsidiaire bescherming?

b) Worden middelen voorzien om deze uitstroom te organiseren (huurwaarborg, eerste huur, installatiepremie,...)?

c) Welke maatregelen worden genomen voor het verhogen van de kansen van deze mensen op de private huurmarkt?

#### DO 2014201503344

**Vraag nr. 413 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 01 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Europees actieplan tegen terrorisme. (MV 4162)*

Vorige week heeft de Europese Commissie een globale vijfjarenstrategie voor de strijd tegen het terrorisme goedgekeurd en vervolgens tijdens de plenaire vergadering van het Europees Parlement voorgesteld.

Het plan van de Commissie bevat de volgende strategische actiepunten: radicalisering tegengaan, het juridische kader updaten om het fenomeen van de *foreign fighters* aan te pakken, de financiering van de criminelen afsnijden, de dialoog met de IT-sector ontwikkelen om internetpropaganda te bestrijden, het Europese rechtskader inzake vuurwapens harmoniseren, de instrumenten voor de bestrijding van cybercriminaliteit versterken en de capaciteit van Europol uitbouwen. Een Europees antiterrorismecentrum waarvan de werkingssfeer nog moet worden afgebakend, zou Europol op dat vlak moeten ondersteunen.

Het opmerkelijkste aspect van dat plan is evenwel dat er op veel grotere schaal informatie zal worden uitgewisseld en gedeeld door de 28 Europese lidstaten, maar ook door de talrijke Europese agentschappen en de reeds bestaande computersystemen.

Zo wil de Commissie drie databanken die tot op heden volledig gescheiden waren, beter op elkaar afstemmen: het Schengeninformatiesysteem (SIS), de Schengengrenscode en ECRIS, het Europese Strafregerinformatiesysteem.

1. Welke opdrachten zal dat toekomstige Europese antiterrorismecentrum vervullen?

3. a) Si une décision a déjà été prise, dans quels délais les départs devront-ils être organisés pour les personnes ayant reçu une décision de reconnaissance ou une protection subsidiaire?

b) Prévoit-on des moyens pour organiser ces départs (garantie locative, avance du premier loyer, prime d'installation, ...)?

c) Quels mesures sont prises pour augmenter les chances de ces personnes sur le marché locatif privé?

#### DO 2014201503344

**Question n° 413 de monsieur le député Emir Kir du 01 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Le plan d'action européen antiterroriste (QO 4162).*

La Commission européenne a adopté la semaine dernière, puis présenté en séance plénière du Parlement européen une stratégie globale à cinq ans pour la lutte antiterroriste.

Le plan de la Commission prévoit dans sa stratégie les actions-clés suivantes: endiguer la radicalisation, actualiser le cadre juridique pour faire face au phénomène de combattants à l'étranger, tarir les ressources financières des criminels, développer le dialogue avec le secteur informatique pour riposter à la propagande sur internet; harmoniser le cadre juridique européen sur les armes à feu; renforcer les outils de lutte contre la cybercriminalité; et enfin développer les capacités d'Europol. Un centre européen de lutte contre le terrorisme, aux contours encore vagues, devrait aider Europol dans ce domaine.

L'aspect majeur du plan réside dans la mise en oeuvre d'échanges et de partage d'information à beaucoup plus grande échelle entre les 28 États membres, mais aussi entre les nombreuses agences européennes et les systèmes informatiques déjà existants.

Exemple: la Commission veut rapprocher le Système d'information Schengen (SIS), le Code de contrôle Schengen, et l'Ecris, la base de données de condamnations pénales, trois bases de données jusqu'à présent entièrement cloisonnées.

1. Quelles seront les Missions de ce futur centre européen?

2. Over welke budgetten en middelen zal dat centrum beschikken, in de wetenschap dat Europol er nu al niet in slaagt de helft van de aanvragen van de lidstaten te behandelen?

3. Hoe evalueert u het huidige systeem voor informatie-uitwisseling tussen de 28 lidstaten, de Europese agent-schappen en de bestaande computersystemen?

4. Welke expertise brengt België in, in de wetenschap dat ons land na de aanslagen van 9/11 in New York een reeks structurele maatregelen heeft genomen om de strijd tegen het terrorisme op te voeren, waaronder de lancering van een nationaal actieplan ter voorkoming van radicalisering, de invoering van een nieuwe antiterrorismewetgeving, de implementatie van het Europese aanhoudingsbevel en de oprichting van het Coördinatieorgaan voor de dreigings-analyse (OCAD)?

5. Welke grenzen worden er, last but not least, in dat plan afgebakend met betrekking tot de bescherming van de grondrechten en meer bepaald de eerbiediging van de privacy?

**DO 2014201503352**

**Vraag nr. 415 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 01 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Pensioenhervorming bij de politie. (MV 4403)*

Ik heb u in de commissie voor de Binnenlandse Zaken reeds vragen gesteld over de operationele impact van de pensioenhervorming op de politiezones en meer bepaald op de regeling inzake het verlof voorafgaand aan het pensioen, een periode van bezoldigde non-activiteit van maximaal 4 jaar die politieagenten kunnen aanvragen.

Ik vertolkte daarbij ook de ongerustheid die heerst in de politiezones, meer bepaald in die van Luik, waar er (in het slechtste geval) 59 politieagenten en 13 commissarissen zouden vertrekken en men zich afvraagt of er nieuw personeel zal kunnen worden aangeworven voor de noodzakelijke vervangingen.

Uw antwoord stelde me gerust, want u verzekerde me dat de politiezones wel degelijk nieuw personeel in dienst zouden kunnen nemen en u bevestigde nogmaals dat de federale overheid in een financiering zou voorzien en die ook voor haar rekening zou nemen (*Integraal Verslag*, commissie voor de Binnenlandse Zaken, 1 april 2015, CRIV 54 COM 141).

2. Quels seront les budgets et les moyens dont il disposera en sachant qu'Europol n'arrive déjà pas à satisfaire 50 % des demandes provenant des Etats-membres?

3. Quelle évaluation faites-vous du système actuel du partage d'information entre les 28 états membres, les agences européennes et les systèmes informatiques existants?

4. Quelle est la part de l'expertise de la Belgique dans ce plan en sachant que notre pays avait pris une série de mesures structurelles après les attentats du 11 Septembre à New York notamment un plan d'action national pour prévenir le radicalisme, une nouvelle législation anti-terroriste, l'implémentation du mandat d'arrêt européen, la fondation de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (Ocam) afin de renforcer l'arsenal anti-terroriste?

5. Surtout, quelles sont les balises posées dans ce plan en ce qui concerne la protection des droits fondamentaux et en particulier le respect de la vie privée?

**DO 2014201503352**

**Question n° 415 de monsieur le député Willy Demeyer du 01 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*La réforme des pensions des policiers (QO 4403).*

Je vous ai déjà interrogé, ici en commission, sur l'impact opérationnel, sur les zones de police, de la réforme des pensions, et en particulier sur le régime de "congé préalable" à la pension - cette période de non-activité rémunérée de 4 ans maximum, que les policiers pourraient solliciter.

Je faisais aussi écho aux inquiétudes ressenties dans les zones de police, et en particulier celle de Liège, où l'on craint le départ de 59 policiers et 13 commissaires (il s'agit du "worst case scénario") et où l'on s'interroge sur la possibilité de recruter pour procéder aux remplacements nécessaires.

Votre réponse était alors rassurante, puisque vous m'aviez assuré que, oui, les zones de police pourraient réengager et que, oui, vous le répétiez une fois de plus, le financement serait prévu par et à charge de l'autorité fédérale (*Compte rendu intégral*, Commission de l'Intérieur du 1 avril 2015, CRIV 54, COM 141).

Vandaag blijkt echter dat de werkelijkheid er heel anders uitziet.

In de krant *Le Soir* van dinsdag 12 mei 2015 stond immers te lezen dat de kerntaken in de politiezones momenteel in kaart worden gebracht om de financiële impact van de maatregel inzake de bezoldigde non-activiteit te beperken.

De politiezones zullen vertrekkend personeel met andere woorden niet kunnen vervangen, integendeel, men wil politietaken afstoten door te privatiseren, opdat men de 3.500 politieagenten die op non-actief zouden komen te staan, niet zou hoeven te vervangen.

Eigenlijk is de federale overheid dus niet van plan ook maar één euro meer in de politie te investeren.

Ik begrijp maar al te goed waarom men die beide dossiers (dat van de politiepensioenen en dat van de kerntaken van de politie), die a priori aparte dossiers zijn, aan elkaar wil koppelen.

Naast het financiële aspect speelt immers ook het tactische belang: door de ontmanteling van de politietaken op het stuk van openbare dienstverlening voor te stellen als de oplossing voor de moeilijke pensioenkwesitie, denkt men ze aan het personeel verkocht te kunnen krijgen. En die privatisering is een bittere pil die verguld moet worden!

1. a) Wanneer zal de studie over de impact op de politiezones worden bekendgemaakt?

b) Er is sprake van 3.500 politieagenten die op non-actief zouden worden gesteld; kunt u dat cijfer bevestigen?

c) Hoeveel van de politieagenten die voor die regeling zouden kiezen, zullen er worden vervangen en hoeveel niet?

d) Zult u een vervangingspercentage bepalen?

e) Zo ja, zult u daartoe overleg plegen met de burgemeesters, de politiezones en de verenigingen van steden en gemeenten?

f) Op welke begrotingspost zullen die nieuwe aanwervingen worden ingeschreven?

2. a) Wanneer zullen de stukken uit de nu gekoppelde dossiers aan de adviesraad van burgemeesters worden overgezonden?

b) Volgens de informatie waarover ik beschik, werd de Vaste Commissie van de Lokale Politie reeds om advies gevraagd over de kerntaken. De steden en gemeenten zullen weldra worden gehoord.

Hoe zit het met de adviesraad van burgemeesters?

Or nous comprenons aujourd'hui qu'il en ira tout à fait autrement.

"Pour limiter l'impact financier de la mesure [de non activité rémunérée], une cartographie des tâches clés dans les zones de police est en cours de réalisation" (*Le Soir* du mardi 12 mai 2015).

En d'autres termes, non, les zones ne pourront pas réengager: ce qui est prévu, au contraire, c'est de supprimer des tâches policières, en privatisant, pour n'avoir pas à pourvoir au remplacement des 3.500 policiers, potentiellement touchés par la période de non-activité.

En d'autres termes encore, non, le fédéral n'a rien prévu, pas un euro de plus, au niveau du financement.

Je peux parfaitement comprendre l'intérêt de lier ces deux dossiers a priori distincts, celui de la pension des policiers et celui des tâches clés de la police.

Outre l'aspect financier, l'intérêt est tactique, il permet de faire avaler aux policiers la déstructuration du service public de la police - une fameuse couleuvre que cette privatisation! - en la présentant comme la solution au délicat problème de leur pension.

1. a) Quand l'étude d'impact sur les zones de police sera-t-elle publiée?

b) On parle de 3.500 policiers potentiellement touchés par la période de non-activité, confirmez-vous ce chiffre?

c) Parmi ces policiers qui iront en régime de non activité, combien seront remplacés, combien ne le seront pas?

d) Allez-vous fixer un taux de remplacement?

e) Si oui, allez-vous vous concerter avec les bourgmestres, les zones de police et les unions des villes pour fixer ce taux?

f) Sur quelle ligne budgétaire les réengagements seront-ils financés?

2. a) Par ailleurs, quand les pièces de ces dossiers désormais liés seront-elles transmises au conseil consultatif des bourgmestres?

b) D'après mes informations, l'avis de la commission permanente de la police locale a déjà été demandé en ce qui concerne les "kerntaken". Les villes et communes seront bientôt consultées.

Qu'en est-il du conseil des bourgmestres?

c) Kunt u er in komen dat de adviesraad van burgemeesters het onaanvaardbaar vindt dat hij in dergelijke dossiers pas aan het einde van het politieke parcours en bij hoogdringendheid wordt geraadpleegd, alsof dat orgaan alleen maar ja en amen mag zeggen en enkel beslissingen bekrachtigt?

**DO 2014201503354**

**Vraag nr. 416 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 01 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Tweetaligheidspremie (MV 4216).*

Ik heb al meermaals de gelegenheid gehad u te ondervragen over de tweetaligheidspremie voor het CALogpersoneel van de twee Duitstalige politiezones. U had mij geantwoord dat het koninklijk besluit zich in de eindfase bevindt, maar dat u nog aan het wachten was op het advies van de Raad van State.

Naar verluidt zou uw departement het dossier ondertussen hebben afgerond en zou dat klaar zijn om door u te worden geïmplementeerd.

Het voornoemde CALogpersoneel wacht al meer dan zes jaar op een positieve uitkomst voor dit dossier en hun verzoek is altijd als volkomen gerechtvaardigd beschouwd. Ik wil u daarom graag de volgende vraag stellen:

- Hoever staat het met het desbetreffende koninklijk besluit en binnen welke termijn zal dat in werking kunnen treden?

**DO 2014201503355**

**Vraag nr. 417 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 01 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Versterking voor de Computer Crime Unit (MV 4177).*

U kondigde vorige week aan dat de Computer Crime Unitteams, zowel wat materiaal als personeel betreft, aanzienlijk zouden worden versterkt en bijkomende middelen zouden ontvangen.

c) Pouvez-vous entendre que, sur ce type de dossiers, il n'est pas acceptable, pour lui, de n'être consulté qu'en fin de parcours politique et en extrême urgence, comme s'il s'agissait d'une chambre d'entérinement?

**DO 2014201503354**

**Question n° 416 de madame la députée Kattrin Jadin du 01 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*La prime du bilinguisme (QO 4216).*

À plusieurs reprises déjà, j'ai pu vous interroger sur la prime de bilinguisme pour le personnel CALog appartenant aux deux zones de Police germanophones. Vous m'aviez répondu que l'arrêté royal serait en phase de finalisation et que vous étiez toujours en attente de l'avis du Conseil d'état.

Il me revient que ce dossier serait à ce jour finalisé au sein de votre département et prêt à être visé et signé par vos soins.

Dans la mesure où ledit personnel du CALog attend l'issue positive de ce dossier depuis plus de 6 ans déjà et que leur demande a toujours été considérée comme tout à fait justifiée, je me permets de vous demander:

- Où en est la finalisation dudit arrêté royal et dans quel délai nous pouvons espérer son entrée en vigueur?

**DO 2014201503355**

**Question n° 417 de monsieur le député Willy Demeyer du 01 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Le recrutement de renforts pour la Computer Crime Unit (QO 4177).*

Vous annoncez la semaine dernière un renforcement conséquent et des moyens supplémentaires pour les équipes de la Computer Crime Unit, tant du point de vue du personnel que du matériel.

Een bepaald deel van uw antwoord op de vraag van mijn collega Temmerman (vraag nr. 3989, Integraal Verslag, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 153, blz. 30) roept echter nieuwe vragen op. U heeft het daarin namelijk over externe specialisten die de onderzoeksteams zullen ondersteunen.

In het licht van de door de diensten zelf vermelde moeilijkheden om het personeel dat voor die heel specifieke taken is opgeleid bij de politie te houden, valt het te begrijpen dat men op gerichte basis een beroep zou willen doen op externe versterking uit de privésector. Ik heb echter de indruk dat u dat op een structurele manier zou willen doen.

1. a) Volgens welke modaliteiten en voor welke opdrachten zal er een beroep worden gedaan op externe deskundigen?

b) Is dit nog maar eens een manier om de taken van de politie te privatiseren, ditmaal via een soort van onderaanneming?

2. Zal het feit dat voor die taken een beroep wordt gedaan op externe bedrijven op termijn geen aanzienlijke meerkosten genereren? Er zullen immers middelen voor moeten worden ingezet die op een nuttigere manier zouden kunnen worden besteed, namelijk om de deskundigen die in haar eigen rangen worden opgeleid bij de politie te houden.

#### DO 2014201503356

**Vraag nr. 418 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 01 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Nationaal Veiligheidsplan. (MV 4166)*

Om de vier jaar (de duur van een politieke cyclus) leggen de autoriteiten in een kadernota integrale veiligheid een reeks doelstellingen voor de veiligheidsactoren vast.

De doelstellingen voor de politie krijgen een concrete invulling in het Nationaal Veiligheidsplan, waarin de prioriteiten van de regering met betrekking tot de politiewerking voor de vier jaar van de politieke cyclus vastgelegd worden.

Het Nationaal Veiligheidsplan 2012-2015 'Samen zorgen voor een veilige en duurzame samenleving' loopt ten einde.

Eind vorige week heeft de voorzitter van de Vaste Commissie van de lokale politie een proefballonnetje opgelaten en verklaard dat huiselijk geweld niet langer een prioriteit voor de regering is.

Toutefois, un aspect de votre réponse à la question de ma collègue Temmerman (Question n° 3989, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV54 COM 153, p. 30) me semble porteur de nouvelles interrogations: vous faites en effet référence à des spécialistes "externes" pour soutenir les équipes d'enquêtes.

Au vu des difficultés soulignées par les services eux-mêmes en ce qui concerne la capacité à retenir au sein de la police le personnel formé à ces métiers très spécifiques, on pourrait comprendre cette volonté de trouver du renfort extérieur de manière ponctuelle, mais j'ai plutôt l'impression que vous envisagez ce recours au privé d'une façon structurelle.

1. a) La question se pose donc de savoir, si recours est fait à des experts externes, suivant quelles modalités et pour quelles missions?

b) S'agit-il encore une fois d'une forme de privatisation de missions de police, cette fois sous la forme d'une espèce de "sous-traitance"?

2. Ce type de recours à des entreprises extérieures ne constituerait-il pas, à terme, un surcoût important, mobilisant des moyens qui pourraient être plus utilement employés à retenir au sein de la police fédérale les experts qu'elle forme elle-même?

#### DO 2014201503356

**Question n° 418 de monsieur le député Willy Demeyer du 01 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Le plan national de sécurité (QO 4166).*

À chaque cycle politique (tous les quatre ans), les autorités assignent une série d'objectifs aux différents acteurs de la sécurité dans une Note-Cadre de sécurité intégrale.

Les objectifs ayant trait à la police sont concrétisés dans le Plan National de Sécurité (PNS) qui établit les priorités gouvernementales en matière policière pour les quatre années du cycle politique.

Le PNS 2012-2015 "veiller ensemble à une société sûre et viable" arrive bientôt à échéance.

En fin de semaine dernière, on a pu entendre le président de la Commission Permanente de la Police Locale lancer une sorte de ballon d'essai en expliquant que la violence conjugale ne serait plus une priorité pour le gouvernement.



Mijn fractie heeft daar haar mening al over te kennen gegeven en ik wil niet terugkomen op dat meningsverschil, behalve om te bevestigen dat we het daar totaal mee oneens zijn.

Ik wil u daarentegen een aantal vragen stellen met betrekking tot de voortgang van het Nationaal Veiligheidsplan.

1. Volgens u was er nog geen beslissing genomen en werd er overleg met de deelgebieden en de plaatselijke besturen georganiseerd. Wat is het tijdpad van dat overleg, dat eerlang zal plaatsvinden?

2. a) Heeft u al overleg gepleegd met de minister van Justitie?

b) Zijn u en de minister van Justitie het eens over de fenomenen die bij voorrang in het plan moeten worden opgenomen?

3. Het was wel degelijk de bedoeling om het aantal prioritaire fenomenen tot een minimum te beperken. Is u van plan ze te beperken tot radicalisme en cybercriminaliteit?

4. In het kader van dat debat heb ik kennisgenomen van een interessant onderzoek, dat gefinancierd werd door de Europese Unie en waarin de sociale en financiële kosten van huiselijk geweld in alle 25 EU-lidstaten samen op 16 miljard euro per jaar geraamd werd. Voor België zou het volgens een extrapolatie over 439 miljoen euro gaan. Volgens de studie (René BEGON, *L'estimation du coût social et financier de la violence conjugale en Europe: seize milliards d'euros par an*, Collectif contre les violence familiale et l'exclusion (CVFE), november 2013) kan men, als men het budget van het preventiebeleid inzake huiselijk geweld met 1 euro verhoogt, 87 euro op de totale kosten, waarvan 30 euro rechtstreekse kosten, besparen.

a) Beschikt men over vergelijkbare cijfers om een kosten-batenanalyse te maken van het beleid tegen radicalisme en cybercriminaliteit?

b) In welke mate wordt er met die cijfers rekening gehouden bij de afbakening van de prioritaire doelstellingen?

c) Volgens welke methode zal u meer in het algemeen de prioriteiten vastleggen?

Mon groupe politique a déjà exprimé son opinion là-dessus et il ne s'agit pas de revenir sur ce désaccord, sinon pour rappeler qu'il est total.

Je voudrais plutôt vous interroger sur l'état d'avancement du plan national de sécurité.

1. Je vous ai entendu dire qu'aucune décision n'avait encore été prise et que la concertation avec les entités fédérées et les pouvoirs locaux était en train de s'organiser: pouvez-vous décrire le calendrier des concertations qui vont avoir lieu dans les prochains temps?

2. a) Vous êtes-vous déjà concerté avec le ministre de la Justice?

b) Y a-t-il des convergences de vue entre vous quant aux phénomènes prioritaires à intégrer?

3. J'ai bien noté que le but était de limiter le nombre de phénomènes prioritaires au minimum. Entendez-vous vous limiter au radicalisme et à la cybercriminalité?

4. En lien avec ce débat, j'ai pris connaissance d'une étude intéressante, financée par l'Union européenne, qui chiffre à 16 milliards d'euros par an, le coût social et financier de la violence conjugale dans l'ensemble de l'Europe des 25, et à 439 millions d'euros le coût extrapolé pour la Belgique. Selon cette étude "en augmentant de 1 euro le budget des politiques de prévention des violences conjugales, nous pouvons économiser 87 euros de coût global, dont 30 euros de coûts directs" (René BEGON, "l'estimation du coût social et financier de la violence conjugale en Europe: seize milliards d'euros par an, Collectif contre les violence familiale et l'exclusion (CVFE), novembre 2013).

a) Dispose-t-on de chiffres similaires pour l'établissement du coût/bénéfice des politiques de lutte contre le radicalisme et la cybercriminalité?

b) De quelle manière ces chiffres entrent-ils en considération dans la délimitation des objectifs prioritaires?

c) Quelle est, plus généralement, la méthode que vous comptez utiliser pour définir les objectifs prioritaires?

**DO 2014201503379**

**Vraag nr. 419 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Aanwending van de aan de Regie der Gebouwen toegekende subsidies van de Nationale Loterij.*

De verdeling van de subsidies van de Nationale Loterij wordt elk jaar bij koninklijk besluit vastgesteld. Zo blijkt bijvoorbeeld uit het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 tot bepaling van het definitieve verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2013 dat de Regie der Gebouwen een bedrag van 11.101.500 euro zal ontvangen als bijzondere bijdrage voor het nationaal patrimonium.

In die besluiten vinden we dan wel een globaal verdelingsplan terug, maar de lijst van de ondersteunde projecten wordt niet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

1. Welke projecten die onder de Regie der Gebouwen vallen, ontvingen in 2013, 2014 en 2015 (voor zover die beslissingen al werden genomen) steun dankzij de subsidies van de Nationale Loterij?

2. Op grond van welke criteria beslist de Regie der Gebouwen welke werven er gebruik kunnen maken van de enveloppe van de Nationale Loterij?

**DO 2014201503379**

**Question n° 419 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*L'utilisation des subsides "Loterie nationale" attribués à la Régie des Bâtiments.*

La répartition des subsides "Loterie nationale" est fixée annuellement par voie d'arrêté royal. Ainsi, l'arrêté royal du 23 août 2014 déterminant le plan de répartition définitif des subsides de l'exercice 2013 de la Loterie nationale indique que la Régie des Bâtiments recevra 11 101 500 euros au titre de "contribution spéciale: patrimoine national".

Si un plan global de répartition de ces subsides figure dans les arrêtés, la liste des projets soutenus n'est pas publiée au *Moniteur belge*.

1. Pouvez-vous indiquer quels projets relevant de la Régie des Bâtiments ont été soutenus grâce aux subsides "Loterie nationale" au cours des années 2013, 2014 et 2015 (pour les décisions déjà prises)?

2. Pouvez-vous indiquer sur quelle base la Régie des Bâtiments décide des chantiers qui bénéficient de l'enveloppe provenant de la Loterie nationale?

**Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen**

**DO 2014201503312**

**Vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 29 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:**

*Huidige politieke massaprocessen in Egypte.*

De afgezette president Mohammed Mursi werd op 16 mei 2015 door het hof van assisen te Caïro ter dood veroordeeld voor gewelddaden die werden gepleegd tijdens de onlusten van 2011. Honderd andere topfiguren van de Moslimbroederschap kregen dezelfde straf wegens lidmaatschap van een terroristische organisatie.

Sinds president Mursi door generaal Al-Sisi werd afgezet, komen massaprocessen en expeditieve veroordelingen zoals de voornoemde almaar vaker voor in Egypte. Het zijn rechterlijke beslissingen die rieken naar politieke afrekeningen.

Toen de Moslimbroeders het hoogste ambt bekleedden, stelden onafhankelijke mensenrechtenorganisaties de gruweldaden en het machtsmisbruik van de Moslimbroederschap terecht aan de kaak.

Diezelfde organisaties hekelen nu het gewelddadige en repressieve beleid van het Al-Sisiregime, al heeft president Al-Sisi ondertussen door middel van een referendum gezorgd voor een democratische legitimering van zijn staatsgreep. Human Rights Watch had het bij de nieuwe regimewissel zelfs over een massale slachtpartij, die vermoedelijk als een misdaad tegen de mensheid kan worden beschouwd.

1. Heeft België in zijn diplomatieke betrekkingen met Egypte en de andere landen uit de regio de huidige massaprocessen en expeditieve veroordelingen waarbij de mensenrechten met voeten worden getreden, veroordeeld?

2. Werkt ons land mee aan een Europees gemeenschappelijk standpunt over de toestand van de mensenrechten in Egypte? Zo ja, op welke manier?

**Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales**

**DO 2014201503312**

**Question n° 187 de monsieur le député Benoit Hellings du 29 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Les procès de masse et à caractère politique actuellement en cours en Égypte.*

Le 16 mai 2015, le président démis Mohamed Morsi a été condamné à mort par la cour d'assises du Caire pour des violences commises durant les troubles de 2011. Cette sentence intervient alors que cent autres responsables de la confrérie des Frères musulmans ont été condamnés à la même peine capitale, au nom de leur appartenance à une organisation terroriste.

Depuis le renversement du président Morsi par le général Al-Sissi, les procès de masse et les jugements expéditifs de ce type se généralisent en Égypte. Ces décisions de justice s'apparentent à des règlements de comptes politiques.

Des organisations de défense des droits humains indépendantes ont dénoncé à juste titre les nombreuses exactions et abus de pouvoir commis par les Frères musulmans lorsque ceux-ci exerçaient la magistrature suprême.

Ces mêmes instances dénoncent aujourd'hui les méthodes violentes et répressives du régime Al-Sissi, qui entre-temps a obtenu une validation démocratique de son coup d'État par une élection de type référendaire. Au moment du nouveau changement de régime, *Human Rights Watch* évoquait une "tuerie de masse" qui "s'apparente probablement à un crime contre l'humanité".

1. Dans ses interactions diplomatiques avec l'Égypte et les pays de la région, la Belgique a-t-elle condamné les procès de masse et les condamnations expéditives actuels, irrespectueux des droits humains?

2. Notre pays travaille-t-il à une position européenne commune sur la situation des droits humains en Égypte? Si oui, de quelle façon?

**DO 2014201503367**

**Vraag nr. 189 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 02 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:**

*De situatie in Mexico (MV 3307).*

Ik heb reeds de aandacht gevestigd op de gespannen situatie in de Mexicaanse deelstaat Guerrero. Midden maart is kandidaat-burgemeester Aide Nava vermoord teruggevonden, met een niet mis te verstane waarschuwingsbrief erbij, waarin misdaadbende Los Rojos belooft andere politici die zich met hun zaken wensen te bemoeien hard zullen aanpakken.

Dit is een zoveelste triest voorval op rij en belooft weinig goeds voor de lokale verkiezingen die er in juni aan zitten te komen. Bovendien was de bestrijding van corruptie en kartelgeweld een verkiezingsbelofte van president Nieto. Aangezien Mexico lid is van de OESO, de VN en de G20 verwacht ik dat vanuit die organisaties wordt duidelijk gemaakt dat deze situatie allermist door de beugel kan. Deze organisaties hanteren duidelijke standaarden op vlak van corruptiebestrijding, mensenrechten en goed bestuur. Een land waar deze standaarden op dergelijke wijze met voeten worden getreden, zou dan ook op de vingers moeten worden getikt, of op z'n minst hulp vragen aan haar partners.

1. Welke initiatieven nemen de genoemde multilaterale organisaties om Mexico bij te staan in het oplossen van de geschetste problematiek?

2. Wat is binnen de genoemde multilaterale organisaties het standpunt van België ten aanzien van deze problematiek en hoe kunnen we wegen op de besluitvorming?

3. Wat zijn voorbeelden van de Belgische "proactieve deelname" aan de Europese besluitvorming ter zake?

4. U hebt één van mijn vorige vragen slechts ten dele beantwoord en niets inhoudelijk gezegd over de Latijns-Amerikastrategie. Wil u mij de documenten betreffende deze strategie alsnog bezorgen?

**DO 2014201503367**

**Question n° 189 de madame la députée Rita Bellens du 02 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Situation au Mexique (QO 3307).*

J'ai déjà attiré l'attention sur les tensions qui agitent l'État mexicain du Guerrero. À la mi-mars, la candidate bourgmestre Aide Nava a été retrouvée assassinée. Une lettre d'avertissement au message on ne peut plus explicite a été retrouvée à côté de son corps. Le cartel criminel Los Rojos y promet un sort terrible aux politiciens qui auraient l'intention de mettre le nez dans leurs affaires.

C'est le énième fait divers affligeant d'une longue série qui n'augure rien de bon pour les prochaines élections locales du mois de juin. De plus, la lutte contre la corruption et les violences commises par les cartels était une promesse électorale du président Nieto. Le Mexique étant membre de l'OCDE, des Nations Unies et du G20, j'attends de ces organisations une condamnation ferme de cette situation. Ces organisations appliquent en effet des normes très claires en matière de lutte contre la corruption, de droits de l'homme et de bonne gouvernance. Un rappel à l'ordre de ce pays qui viole ces normes s'impose ou le Mexique devrait au moins demander l'aide de ses partenaires.

1. Quelles initiatives sont prises par les organisations internationales précitées pour aider le Mexique à sortir de cette spirale de la violence?

2. Quelle position la Belgique défend-elle en cette matière dans ces organisations et comment pouvons-nous influencer sur les décisions adoptées?

3. Pouvez-vous citer quelques exemples d'initiatives "proactives" prises par notre pays pour peser dans les décisions adoptées à l'échelon européen sur ces questions?

4. Vous n'avez apporté qu'une réponse partielle à l'une de mes questions précédentes et ne vous êtes pas prononcé sur le fond de la stratégie développée à l'égard de l'Amérique latine. Pouvez-vous me fournir les documents relatifs à cette stratégie?

**DO 2014201503368**

**Vraag nr. 190 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:**

*Stopzetting subsidiëring vredesopbouw in Afghanistan (MV 3655).*

Moeders voor Vrede is een organisatie die zich inzet voor vrouwenrechten in onder meer ex-Joegoslavië, Somalië, Palestina en sinds 2002 vooral Afghanistan. Deze vzw - in Afghanistan Niet Gouvernemente Organisaatie - kreeg in oktober 2014 van het Afgaanse ministerie van economie nog de eerste prijs als beste ngo van Afghanistan. Moeders voor Vrede denkt vooral aan de toekomst van de vrouwen, organiseert alfabetiseringscursussen, Engelse les, landbouwprojecten, productieateliers en medische projecten. Sinds een vijftal jaar krijgt de organisatie van uw FOD een subsidie voor vredesopbouw in Afghanistan, van ongeveer 100.000 euro per jaar.

Onlangs werd de Belgische ambassade in Kaboel gesloten. De inboedel van de ambassade werd trouwens geschonken aan Moeders voor Vrede. De organisatie vreest dat één van de gevolgen van deze sluiting het schrappen van de subsidie voor vredesopbouw in Afghanistan zal betekenen. En als ook de Belgische militairen in Afghanistan hun missie beëindigen, verliest de organisatie ook de transportmogelijkheid van de handdoekjes die door Afgaanse vrouwen geborduurd worden en dan verkocht in het Flanders Fields Museum in Ieper. De verkoop van deze geborduurde handdoekjes zijn voor de organisatie ook een belangrijke bron van inkomsten.

1. a) Zal de sluiting van de Belgische ambassade in Kaboel tot gevolg hebben dat de subsidie aan Moeders voor Vrede wordt stopgezet?

b) Kan u uw antwoord op deze vraag duiden?

2. a) Betekent de sluiting van de Belgische ambassade in Kaboel dat het Belgisch leger vertrekt uit Afghanistan?

b) Hoeveel militairen zijn er nu nog aanwezig en wanneer is het einde van hun missie voorzien?

3. Moeders voor Vrede heeft een overeenkomst met het Belgische leger wat betreft het transport van hun handdoekjes. Dreigt aan deze overeenkomst binnenkort een einde te komen?

4. Bent u bereid overleg te plegen met de organisatie over dit dossier?

**DO 2014201503368**

**Question n° 190 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Arrêt de la subvention pour la consolidation de la paix en Afghanistan (QO 3655).*

*Moeders voor Vrede* est une organisation qui milite pour les droits des femmes, notamment en ex-Yougoslavie, en Somalie, au Pakistan, en Palestine et surtout, depuis 2002, en Afghanistan. En octobre 2014, le ministère afghan de l'Économie a décerné le prix de la meilleure ONG d'Afghanistan à cette ASBL, qui a le statut d'organisation non gouvernementale dans ce pays. Elle investit principalement dans l'avenir des femmes, organise des cours d'alphabétisation, d'anglais, développe des projets agricoles, des ateliers de production et des projets médicaux. Depuis près de 5 ans, le SPF Affaires étrangères alloue une subvention annuelle de quelque 100.00 euros à cette ASBL pour la consolidation de la paix en Afghanistan.

L'ambassade de Belgique a récemment fermé ses portes à Kaboul et le mobilier de l'ambassade a été donné à *Moeders voor Vrede*. L'organisation craint que cette fermeture ne soit le prélude à la suppression de la subvention pour la consolidation de la paix en Afghanistan. En outre, un éventuel arrêt de la mission des militaires belges dans le pays, signifierait que l'ASBL ne serait plus en mesure d'expédier les petites serviettes brodées par des femmes afghanes vers la Belgique où elles sont vendues au *Flanders Fields Museum* d'Ypres. L'organisation perdrait par la même occasion une importante source de revenus.

1. a) La fermeture de l'ambassade de Belgique à Kaboul va-t-elle entraîner l'arrêt du versement de la subvention à *Moeders voor Vrede*?

b) Pouvez-vous commenter votre réponse à cette question?

2. a) La fermeture de l'ambassade de Belgique à Kaboul marque-t-elle le signal de départ des militaires belges déployés en Afghanistan?

b) Combien de militaires sont encore présents et à quelle date se termine leur mission?

3. *Moeders voor Vrede* a signé une convention avec l'armée belge pour le transport des serviettes brodées. Cette convention risque-t-elle d'être résiliée à brève échéance?

4. Etes-vous disposé à vous concerter avec l'organisation sur ce dossier?

**DO 2014201503369**

**Vraag nr. 191 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 02 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:**

*Het beleid in Egypte om homoseksuelen de toegang tot het land te ontzeggen en/of te deporteren (MV 3868).*

Een recente uitspraak van het Egyptisch Administratief Hof bevestigt het recht van het Egyptisch ministerie van Binnenlandse Zaken om homoseksuelen de toegang tot het land te verbieden en homoseksuelen uit het land te deporteren op basis van hun seksuele geaardheid.

Na de Arabische Lente, de binnenlandse crisis en het aantreden van president Al-Sisi is er in Egypte een periode aangebroken van relatieve rust. Daarnaast profileert het land zich ook als een partner in de strijd tegen het internationaal terrorisme. Ook speelt het een rol in de recente crisis in Jemen.

Daarnaast mogen we niet vergeten dat de Rode Zeekust van Egypte nog steeds enorm populair is bij Europese toeristen. Vandaar heb ik volgende vragen voor u:

1. a) Wat is uw standpunt over voornoemde rechterlijke uitspraak?

b) Bent u van plan de Egyptische ambassadeur hierover aan te spreken?

2. a) Bent u van plan het reisadvies voor Egypte op de website van de FOD Buitenlandse Zaken aan te passen n.a.v. voornoemde rechterlijke uitspraak?

b) Zo ja, hoe?

3. Bent u van plan dit bij uw Europese collega's aan te kaarten zodat een eengemaakt Europees standpunt kan geformuleerd worden?

4. a) Hebt u weet van Belgen die problemen ondervonden hebben in Egypte vanwege hun seksuele geaardheid?

b) Zo ja, hoe is dit afgehandeld?

**DO 2014201503369**

**Question n° 191 de madame la députée An Capoen du 02 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La politique égyptienne de refus d'accès au territoire et/ou de déportation pour les homosexuels (QO 3868).*

Une décision récente de la Cour administrative d'Égypte consacre le droit du ministère égyptien de l'Intérieur d'interdire l'accès au territoire aux homosexuels et de les déporter sur la base de leur orientation sexuelle.

Après le Printemps arabe, la crise nationale et l'entrée en fonction du président Al-Sisi, l'Égypte connaît une période de calme relatif. Elle se positionne en outre comme un partenaire dans la lutte contre le terrorisme international et joue également un rôle dans la crise récemment traversée par le Yémen.

Par ailleurs, nous devons garder à l'esprit que le littoral égyptien côté mer Rouge reste très prisé par les touristes européens. Je me posais dès lors les questions suivantes:

1. a) Quelle est votre position à l'égard de la décision judiciaire précitée?

b) Avez-vous l'intention d'aborder ce sujet avec l'ambassadeur d'Égypte?

2. a) Avez-vous l'intention d'adapter le Conseil aux voyageurs Égypte figurant sur le site internet du SPF Affaires étrangères à la suite de la décision judiciaire prise au Caire?

b) Dans l'affirmative, quelles adaptations apporteriez-vous?

3. Avez-vous l'intention d'aborder ce sujet avec vos collègues européens en vue de formuler un point de vue européen commun?

4. a) Avez-vous connaissance de cas dans lesquels des Belges ont rencontré des problèmes en Égypte en raison de leur orientation sexuelle?

b) Dans l'affirmative, comment ces problèmes ont-ils été résolus?

**DO 2014201503378**

**Vraag nr. 196 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonijs van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:**

*Mobiele rechtbanken voor de bestraffing van seksueel geweld in de DRC. (MV 4076)*

Seksueel geweld, verkrachting als oorlogswapen, misdaad tegen de mensheid... Het geweld tegen vrouwen in het Kivugebied in de Democratische Republiek Congo wordt alom bekritiseerd en haalt vaak de media.

Ook dokter Denis Mukwege, winnaar van de Sacharovprijs 2014, kandidaat voor de Nobelprijs voor de Vrede en directeur van het Panziziekenhuis in Zuid-Kivu, heeft dat geweld scherp veroordeeld. Meer dan 500.000 vrouwen zouden sinds het begin van het conflict iets minder dan 20 jaar geleden verkracht zijn.

Hoewel die kwestie uitgebreid aan bod komt in de internationale media en de officiële verslagen van grote organisaties, ngo's en de Verenigde Naties, verandert er concreet zeer weinig of niets... Volgens de ngo's en de mensenrechtenorganisaties zou dat vooral te wijten zijn aan de straffeloosheid.

In 2012 heeft het UNDP zijn steun verleend aan de oprichting van mobiele rechtbanken voor de berechting van gevallen van seksueel geweld. De processen worden zo dicht mogelijk bij de locus delicti en de woonplaats van de klagers gehouden opdat de ze gemakkelijk toegang tot de rechtsgang zouden hebben. Dankzij die mobiele rechtbanken kan er zelfs in de meest afgelegen gebieden recht gesproken worden.

1. a) Is u op de hoogte van de oprichting van dergelijke mobiele rechtbanken in de DRC?

b) Hoe worden de rechters die in die rechtbanken zetelen opgeleid?

c) Buigen ze zich enkel over gevallen van seksueel geweld?

d) Welke balans kan men opmaken van dat UNDP-initiatief, met name in het kader van de strijd tegen de straffeloosheid?

2. Steunt België de oprichting van een internationaal strafhof voor de DRC, dat verkrachting als een oorlogsmisdaad zal behandelen en waar onder meer de winnaar van de Sacharovprijs 2014, dokter Denis Mukwege, op aandringt?

**Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij**

**DO 2014201503378**

**Question n° 196 de madame la députée Gwenaëlle Grovonijs du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Les tribunaux mobiles pour les cas de violences sexuelles en RDC (QO 4076).*

Violences sexuelles, viols comme arme de guerre, crime contre l'humanité... La question des violences faites aux femmes dans la région du Kivu en République Démocratique du Congo est largement décriée et très médiatisée.

Violences puissamment dénoncées par le Docteur Denis Mukwege, Prix Sakharov 2014 et candidat au Prix Nobel de la Paix, directeur de l'hôpital de Panzi dans le Sud Kivu. Plus de 500 000 femmes auraient ainsi été violées depuis le début du conflit il y a un peu moins de 20 ans.

Bien que cette question soit largement relayée aussi dans les médias internationaux et autres rapports officiels des grandes agences, ONG et de l'ONU, les choses ne changent pas, ou très peu... Selon les ONG et les associations de défenses des droits humains, la raison principale serait l'impunité.

En 2012, le PNUD a appuyé la mise en place de Tribunaux mobiles pour juger les cas de violences sexuelles. Les procès ont lieu aussi près que possible de la scène du crime et de la résidence du plaignant, afin que le processus de justice soit accessible aux plaignants. Ces tribunaux mobiles peuvent, en outre, rendre la justice jusque dans les régions les plus éloignées.

1. a) Etes-vous au courant de la mise en place de ce type de Tribunaux Mobiles en RDC?

b) Comment sont formés les juges qui y siègent?

c) Se consacrent-ils uniquement aux cas de violences sexuelles?

d) Quel bilan peut-on tirer de cette initiative du PNUD notamment dans la lutte contre l'impunité?

2. La Belgique compte-t-elle soutenir la mise en place d'un Tribunal Pénal International pour la RDC, consacré aux viols comme crime de guerre, et souhaité entre autres par la Prix Sakharov 2014, le Docteur Denis Mukwege?

**Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale**

**DO 2014201503381**

**Vraag nr. 39 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:**

*Aanwending van de subsidie van de Nationale Loterij voor 'Nationaal Prestige'.*

De verdeling van de subsidies van de Nationale Loterij wordt elk jaar bij koninklijk besluit vastgesteld. Zo blijkt, bijvoorbeeld, uit het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 tot bepaling van het definitieve verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2013 dat 'Nationaal Prestige' een bedrag van 8.586.500 euro zal ontvangen.

In die besluiten vinden we dan wel een globaal verdelingsplan terug, maar de lijst van de begunstigde verenigingen en instellingen en de precieze aard van de gesteunde projecten worden niet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

1. a) Naar welke projecten ging in 2013, 2014 en 2015 (voor zover die beslissingen al werden genomen) de subsidie die werd toegekend aan 'Nationaal Prestige'?

b) Welk bedrag ging er naar elk van die projecten?

2. Welke verenigingen dienden voor diezelfde jaren een subsidieaanvraag in, maar konden geen subsidies genieten?

3. Welke regels hanteert men voor de toekenning van die subsidies en op welke manier wordt daaraan bekendheid gegeven?

**DO 2014201503381**

**Question n° 39 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2015 (Fr.) au ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale:**

*L'utilisation du subside "Loterie nationale" affecté au "Prestige national".*

La répartition des subsides "Loterie nationale" est fixée annuellement par voie d'arrêté royal. Ainsi, l'arrêté royal du 23 août 2014 déterminant le plan de répartition définitif des subsides de l'exercice 2013 de la Loterie nationale dédie un montant de 8 586 500 euros au "Prestige national".

Si un plan global de répartition de ces subsides figure dans les arrêtés, la liste des associations et institutions bénéficiaires de ces subsides et la nature précise des projets soutenus n'est pas publiée au *Moniteur belge*.

1. a) Pouvez-vous communiquer pour les années 2013, 2014 et 2015 (pour les décisions déjà prises), à quels projets a été affecté le subside dédié au "Prestige national"?

b) Quel montant a été versé à chacun de ces projets?

2. Pouvez-vous également communiquer le nom des associations qui ont introduit une demande pour ces mêmes années, mais n'ont pas bénéficié des ces "subsides"?

3. Quelles sont les règles appliquées pour attribuer ces subsides et quelle est la publicité qui en est faite?



**Minister van Justitie**

**DO 2014201503298**

**Vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Luykx van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Verkeersovertredingen van diplomaten.*

Onbetaalde verkeersovertredingen door voertuigen met een CD-nummerplaat zijn een oud zeer, net als de rekbaarheid van de diplomatieke onschendbaarheid. Zo werd in 2000 een tiener in Overijse aangereden door een buitenlandse diplomaat. Hoewel hij in fout was en volgens de politie duidelijk gedronken had kon men niets ondernemen vanwege zijn diplomatieke status.

De verschillende verdragen en afspraken inzake diplomatiek recht (Verdrag van Wenen) zorgen ervoor dat alleen de *goodwill* van de zendstaat bepalend is voor bestraffing en vervolging. In internationaal spannende tijden begrijp ik dit ook ten volste, diplomaten moeten hun job in alle veiligheid kunnen uitoefenen.

Toch ben ik van mening dat verkeersovertredingen hier niet onder vallen. Ook een diplomaat moet zich gedragen op de openbare weg, zich houden aan de verkeersregels en in orde zijn met de boorddocumenten.

Dit zowel voor buitenlandse diplomaten in België als ons eigen diplomatiek en consulaire korps in het buitenland. Het doel van de overheid inzake verkeersveiligheid, een daling in het aantal verkeersdoden, -gewonden en -ongevallen, moet ook betrekking hebben op het diplomatiek korps.

Voor alles vatten wij het begrip verkeersovertreding ruim op: alle vier graden van overtredingen opgenomen in de verkeerswet, snelheidsovertredingen en gevallen van rijden onder invloed, vallen hieronder.

1. Hoeveel verkeersovertredingen door voertuigen met een CD-nummerplaat werden de afgelopen vijf jaar vastgesteld?

- a) Gelieve dit specificeren per land/ambassade.
- b) Gelieve dit te specificeren per graad van overtreding.

**Ministre de la Justice**

**DO 2014201503298**

**Question n° 375 de monsieur le député Peter Luykx du 28 mai 2015 (N.) au ministre de la Justice:**

*Les infractions routières commises par des diplomates.*

Le problème des amendes impayées en matière d'infractions routières impliquant des véhicules munis d'une plaque minéralogique diplomatique n'est pas récent, pas plus que le problème de l'élasticité de la notion d'immunité diplomatique. En 2000, un adolescent a ainsi été renversé par un diplomate étranger à Overijse. Alors que ce conducteur était en tort et, aux dires de la police, manifestement ivre, rien n'a pu être entrepris contre lui en raison de son statut diplomatique.

Les différents accords et conventions en matière de droit diplomatique (Convention de Vienne) font en sorte que seule la bonne volonté de l'Etat accréditant est déterminante lorsqu'il s'agit de sanctionner et de poursuivre le contrevenant. Je comprends d'ailleurs parfaitement qu'en ces temps de tensions internationales, les diplomates doivent pouvoir exercer leurs fonctions en toute sécurité.

J'estime néanmoins que les infractions routières ne doivent pas être couvertes par cette immunité. Les diplomates étrangers en poste en Belgique et notre propre corps diplomatique et consulaire en poste à l'étranger sont, eux aussi, tenus de se comporter correctement sur la voie publique, de respecter le code de la route et d'avoir des documents de bord en règle.

L'objectif des pouvoirs publics en matière de sécurité routière, à savoir faire baisser le nombre de tués et blessés sur les routes ainsi que le nombre d'accidents de la circulation, doit également s'appliquer au corps diplomatique.

Nous interprétons le concept d'infraction routière au sens large du terme: y sont englobés les quatre degrés d'infractions figurant dans la loi relative à la police de la circulation routière, les excès de vitesse et les cas de conduite sous influence.

1. Combien d'infractions routières impliquant des véhicules munis d'une plaque minéralogique diplomatique ont été constatées ces cinq dernières années?

- a) Pouvez-vous fournir ces chiffres par pays/ambassade?
- b) Pouvez-vous fournir ces chiffres par degré d'infraction?

2. a) Hoeveel van deze verkeersovertredingen werden beboet?
- b) Hoeveel van deze boetes zijn nog steeds niet vereffend?
3. Hoeveel Belgen ondervonden materiële of fysieke schade na een ongeval bij deze overtredingen?

**DO 2014201503300**

**Vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Verkiezingen. - Afwezige bijzitters.*

De problematiek van afwezige bijzitters bij verkiezingen is u gekend. Iedere verkiezing laten velen verstek gaan, nadien worden velen dan opgeroepen voor de rechtbank en eindigt dit met boetes door de correctionele rechtbank.

1. Kan u de cijfers verstrekken van het aantal gedagvaarde afwezige bijzitters bij de verkiezingen van 2010, 2012 en 2014? Graag per rechtsgebied.
2. Kan u eveneens het aantal veroordelingen opgeven per verkiezing en per rechtsgebied?
3. Kan u mij volgen in de redenering dat er meer tijds- en efficiëntiewinst zou kunnen geboekt worden door dergelijke inbreuken in de toekomst via GAS-boetes te regelen?
  - a) Zo ja, welke stappen overweegt u te ondernemen?
  - b) Zo neen, graag enige motivatie.

**DO 2014201503313**

**Vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 29 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:**

*Aantal door de bevoegde diensten van het Waals Gewest ingestelde milieuprocedures.*

Het Waals Gewest heeft in het kader van zijn bevoegdheden in 2007 een eenheid opgericht van ambtenaren met de hoedanigheid van agenten van gerechtelijke politie die onder het gezag staan van een politiedeskundige van de federale politie.

2. a) Combien de ces infractions routières ont été sanctionnées par une amende?
- b) Combien de ces amendes n'ont toujours pas été payées?
3. Combien de Belges ont subi des dommages matériels ou physiques à la suite d'un accident dans le cadre de ces infractions?

**DO 2014201503300**

**Question n° 376 de monsieur le député Koenraad Degroote du 28 mai 2015 (N.) au ministre de la Justice:**

*Élections. - Absence d'assesseurs.*

Vous avez connaissance du problème des assesseurs absents lors des élections. Lors de chaque scrutin, de nombreuses personnes qui ne se sont pas présentées doivent ensuite comparaître et se voient infliger des amendes par le tribunal correctionnel.

1. Combien d'assesseurs absents ont été cités à comparaître, par ressort, lors des élections de 2010, 2012 et 2014?
2. Combien de condamnations ont été prononcées par élection et par ressort?
3. Partagez-vous mon analyse selon laquelle il serait plus efficace et plus rapide, à l'avenir, de sanctionner ces infractions par le biais d'amendes SAC?
  - a) Dans l'affirmative, quelles mesures envisagez-vous de prendre à cet égard?
  - b) Dans la négative, pourquoi?

**DO 2014201503313**

**Question n° 377 de monsieur le député Eric Thiébaud du 29 mai 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:**

*Le nombre de procédures ouvertes en matière environnementale par les services compétents de la Région wallonne.*

La Région wallonne, dans le cadre de ses compétences, a créé en 2007 une unité de fonctionnaires ayant une qualité d'agents de police judiciaire et exerçant sous la direction d'un expert "policier" issu de la police fédérale.

Deze eenheid heeft, op grond van het decreet tot oprichting ervan, tot doel de georganiseerde en gewelddadige milieugerelateerde criminaliteit te bestrijden, recidiverende daders te vervolgen en grensoverschrijdende afvaltransporten aan te pakken. Er is bij de administratie weinig bereidheid om deze fenomenen aan te pakken, hoewel die almaar belangrijker worden. De voornoemde eenheid heeft dan ook tot doel de lacunes die er op dat vlak bestaan, op te vullen.

Daarvoor moet deze eenheid nauw samenwerken met de wettelijk bevoegde diensten en de parketten, zodat nieuwe politietechnieken, bijvoorbeeld naar aanleiding van gezamenlijke operaties, kunnen worden geïntegreerd.

1. Kunt u de Waalse parketten vragen naar het aantal milieuprocedures die door de bevoegde diensten van het Waals Gewest werden ingesteld, meer bepaald:

- het aantal aanvankelijke processen-verbaal;
- het aantal navolgende processen-verbaal;
- het aantal bewarende beslagen;
- het aantal door de parketten gevraagde bijkomende onderzoeksdadens;
- de dossiers waarvoor een gerechtelijk onderzoek werd gevorderd;
- de terbeschikkingstellingen van het parket (Salduz 3 en 4)?

2. Kunt u ons ook inlichten over de dossiers die voor de bevoegde hoven en rechtbanken aanhangig werden gemaakt (rechtbanken van eerste aanleg), de eventuele veroordelingen, de seponeringen (door de procureur), de dossiers die werden geretourneerd aan de gewestelijke sanctionerend ambtenaar voor administratieve vervolging, de bijzondere verbeurdverklaringen naar aanleiding van in kracht van gewijsde gegane vonnissen?

**DO 2014201503334**

**Vraag nr. 378 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Piramidespelen.*

Werving voor "piramidespelen" is hoe langer hoe meer *legio* op het internet. Bij piramidespelen plaatsen deelnemers een inleg en proberen ze bovendien anderen te overhalen dit eveneens te doen, waarna de inleg van de nieuwkomers simpelweg als prijzengeld aan de bestaande deelnemers wordt uitbetaald.

Cette unité a pour mission, dans le cadre du décret relatif à sa création, de combattre la criminalité environnementale organisée et violente, poursuivre les auteurs récurrents et lutter contre les transferts transfrontaliers de déchets. L'objectif visé est notamment de combler les carences d'une administration peu encline à combattre ces phénomènes prenant une importance certaine.

Elle doit pour cela travailler en étroite collaboration avec les parquets et services légalement compétents, de manière à s'insérer dans des techniques policières nouvelles, notamment lors d'opérations conjointes.

1. Dès lors, pourriez-vous questionner les différents parquets wallons aux fins d'obtenir le nombre de procédures ouvertes en matière environnementale par les services compétents de la Région wallonne soit :

- le nombre de procès-verbaux initiaux;
- le nombre de procès-verbaux subséquents;
- le nombre de saisies conservatoires;
- le nombre de devoirs complémentaires sollicités par les parquets;
- les dossiers mis à l'instruction;
- les mises à disposition du parquet (Salduz 3 et 4)?

2. Pourriez-vous également nous renseigner sur les dossiers cités devant les juridictions compétentes (tribunaux de première instance), les condamnations éventuelles, les classements sans suite (par le procureur), les dossiers retournés au fonctionnaire sanctionnateur régional pour poursuites administratives, les confiscations spéciales suite à des jugements coulés en force de chose jugée?

**DO 2014201503334**

**Question n° 378 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 01 juin 2015 (N.) au ministre de la Justice:**

*Les jeux de pyramide.*

L'incitation à participer à des jeux de pyramide est devenue omniprésente sur Internet. Dans les jeux de pyramide, les participants placent une somme d'argent et tentent de convaincre des tiers d'en faire autant, après quoi le montant des nouveaux arrivants est simplement versé aux participants existants en guise de récompense.

Piramidespelen zijn dan ook te vergelijken met de zogenaamde kettingbrieven. Deelnemers moeten steeds nieuwe deelnemers werven, die daarbij een bedrag moeten betalen aan eerdere deelnemers of aan de organisatoren.

De uitbetalingen bij piramidespelen zijn afhankelijk van het aantal (door de deelnemers) geworven nieuwkomers. Aan het ontvangen van prijzengeld ligt dan ook geen andere activiteit ten grondslag dan het werven van nieuwe deelnemers.

Na verloop van tijd komen er te weinig nieuwkomers bij en stort de piramide in, waardoor de meeste deelnemers hun geld verliezen. Varianten hierop zijn ponzifraude en matrices.

Een piramidespel is geen kansspel, om de evidente reden dat de kansen om te winnen niet voor iedereen gelijk zijn.

1. Op basis van welke specifieke bepalingen zijn piramidespelen in ons land verboden?

2. a) Kan artikel 496 van het strafwetboek van toepassing zijn omdat deze spelen een vorm van oplichting uitmaken?

b) In hoeveel gevallen werd de afgelopen vijf jaar, jaarlijks, een veroordeling uitgesproken op basis van artikel 496 van het strafwetboek, en opgesplitst naar tussen- of eindvonnis?

c) Welke waren de effectief opgelegde straffen?

3. Kan het verspreiden van berichtgeving inzake piramidespelen via het (inter)net gesanctioneerd worden op grond van de wet van 28 november 2000 inzake informaticacriminaliteit? Zo ja, in hoeveel gevallen werd de afgelopen vijf jaar, jaarlijks, een veroordeling uitgesproken op basis hiervan en welke sancties werden er opgelegd?

4. Hoeveel meldingen inzake piramidespelen werden er in de voorbije vijf jaar, jaarlijks, aan de gerechtelijke politie overgemaakt? Hoeveel daarvan resulteerden in het opstarten van een gerechtelijk onderzoek en hoeveel leidden effectief tot vervolging voor de rechtbank?

5. In hoeveel gevallen werd er in de afgelopen vijf jaar, jaarlijks, een internationale gerechtelijke samenwerking inzake piramidespelen opgestart? In hoeveel gevallen werd er ingevolge deze samenwerking in ons land effectief vervolgd?

6. Welke initiatieven overweegt u te nemen om deze oplichting beleidsmatig aan te pakken?

Les jeux de pyramide sont comparables aux chaînes de lettres. Il faut que les joueurs attirent sans cesse de nouveaux participants qui doivent verser une somme d'argent à d'autres participants ou aux organisateurs.

Les gains du jeu dépendent du nombre de nouveaux venus (enrôlés par les participants). L'obtention des gains est donc uniquement liée à l'enrôlement de nouveaux participants.

Après un certain temps, la pyramide s'écroule en raison du trop faible nombre de participants, et la plupart des participants perdent ainsi leur investissement. Il existe des variantes de ce jeu, telles que le système de Ponzi et les matrices.

Un jeu de pyramide n'est pas un jeu de hasard pour une raison évidente: les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tout le monde.

1. Sur la base de quelles dispositions spécifiques les jeux de pyramide sont-ils interdits dans notre pays?

2. a) L'article 496 du Code pénal peut-il être d'application étant donné que ces jeux constituent une forme d'escroquerie?

b) Combien de fois par an une condamnation a-t-elle été prononcée, au cours des cinq dernières années, sur la base de l'article 496 du Code pénal? Pourriez-vous ventiler ces chiffres entre les jugements intermédiaires et définitifs?

c) Quelles ont été les sanctions effectives?

3. La diffusion d'informations concernant des jeux de pyramide sur Internet peut-elle être sanctionnée sur la base de la loi du 28 novembre 2000 relative à la criminalité informatique? Dans l'affirmative, combien de fois par an une condamnation a-t-elle été prononcée au cours des cinq dernières années sur cette base et de quelles sanctions les coupables ont-ils écopé?

4. Combien de signalements concernant des jeux de pyramides ont été transmis annuellement à la police judiciaire au cours des cinq dernières années? Combien ont donné lieu à l'ouverture d'une enquête judiciaire et combien ont effectivement débouché sur des poursuites devant un tribunal?

5. Combien de fois par an au cours des cinq dernières années a-t-on entamé une coopération judiciaire internationale concernant des jeux de pyramide? Dans combien de cas des poursuites ont-elles effectivement eu lieu dans notre pays à la suite de cette collaboration?

6. Quelles initiatives politiques envisagez-vous de prendre pour lutter contre cette forme d'escroquerie?

**DO 2014201503366**

**Vraag nr. 379 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 02 juni 2015 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Niet-correctionaliseerbare misdaden die dreigen te verjaren.*

Reeds bij wet van 16 juli 2002 (meer bepaald de wet van 16 juli 2002 tot wijziging van verschillende bepalingen teneinde inzonderheid de verjaringstermijn voor de niet-correctionaliseerbare misdaden te verlengen, *Belgisch Staatsblad* van 5 september 2002) werd een tweede lid aan artikel 21 V.T.Sv. toegevoegd waardoor een verjaringstermijn van vijftien jaar werd ingevoerd voor niet-correctionaliseerbare misdaden.

Zeer binnenkort zal de Kamer van volksvertegenwoordigers wellicht overgaan tot de verlenging van voormelde verjaringstermijn naar twintig jaar, zoals u reeds in de media aangaf.

Via de wettelijke techniek van stuiting dan wel schorsing (maximum: het dubbele van de verjaringstermijn), krijgen de speurders naar de Bende van Nijvel zodoende tien jaar extra om de ware toedracht te vinden in dit dossier, wat een goede zaak is.

1. Kan u een gedetailleerd overzicht geven van de andere nog aan de gang zijnde onderzoeken over niet-correctionaliseerbare misdaden, waarbij de datum van de feiten zich situeert:

- a) voor 1 juli 2005, maar niet voor 30 juni 2000;
- b) voor 1 juli 2000, maar niet voor 30 juni 1995;
- c) voor 1 juli 1995, maar niet voor 30 juni 1990;
- d) voor 1 juli 1990, maar niet voor 30 juni 1985;
- e) voor 1 juli 1985?

2. Kan u ook meedelen door welke rechtsinstantie deze onderzoeken worden gevoerd en in welke gerechtelijke arrondissementen deze onderzoeken nog lopen?

3. Kan u meedelen of deze onderzoeken door de initieel belaste onderzoeksinstanties worden verder gezet, dan wel of in tussentijd het onderzoek werd toebedeeld aan een andere onderzoeksinstantie?

**DO 2014201503366**

**Question n° 379 de monsieur le député Christoph D'Haese du 02 juin 2015 (N.) au ministre de la Justice:**

*Crimes qui ne peuvent pas être correctionnalisés menacés de prescription.*

La loi du 16 juillet 2002 (en l'occurrence la loi du 16 juillet 2002 modifiant diverses dispositions en vue notamment d'allonger les délais de prescription pour les crimes qui ne peuvent être correctionnalisés, *Moniteur belge* du 5 septembre 2002) avait déjà inséré à l'article 21 du titre préliminaire du Code de procédure pénale un deuxième alinéa, instaurant un délai de prescription de quinze ans pour les crimes qui ne peuvent être correctionnalisés.

Comme vous l'avez déjà annoncé dans les médias, la Chambre des Représentants va probablement adopter prochainement une loi portant ce délai à vingt ans.

Par le biais de la technique légale de l'interruption ou de la suspension de la prescription (maximum: le double du délai de prescription), dix années supplémentaires sont donc laissées aux enquêteurs pour élucider le dossier de la Bande de Nivelles, ce dont on ne peut que se réjouir.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif détaillé des enquêtes encore ouvertes sur des crimes qui ne peuvent être correctionnalisés, dans lesquelles la date des faits commis se situe:

- a) avant le 1er juillet 2005, mais pas avant le 30 juin 2000;
- b) avant le 1er juillet 2000, mais pas avant le 30 juin 1995;
- c) avant le 1er juillet 1995, mais pas avant le 30 juin 1990;
- d) avant le 1er juillet 1990, mais pas avant le 30 juin 1985;
- e) avant le 1er juillet 1985?

2. Pouvez-vous également préciser quelle instance judiciaire instruit ces enquêtes et dans quel arrondissement judiciaire elles sont toujours en cours?

3. Pouvez-vous indiquer si ces enquêtes sont poursuivies par les instances désignées initialement ou si elles ont été entre-temps confiées à d'autres instances?

**DO 2014201503384**

**Vraag nr. 380 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:**

*Verjaring van het fiscalefraudedossier rond Sabena (MV 4423).*

Op 8 april 2015 sprake de kamer van inbeschuldigingstelling te Brussel de verjaring uit van de fiscale fraude waarvoor zes ex-toplui van Sabena in beschuldiging gesteld waren. Tenzij de burgerlijke partij of het Openbaar Ministerie alsnog cassatieberoep aantekenen, is de zaak dus afgelopen. Het is bekend dat de vroegere werknemers en de curatoren gevraagd hadden de zes verdachten, naast tientallen kaderleden, naar de correctionele rechtbank te verwijzen.

De zaak had betrekking op Sabbel, een offshoredochter van Sabena waarlangs gedurende vier jaar verscheidene miljoenen euro niet-aangegeven inkomsten werden versluisd om er de directieleden van de maatschappij mee te betalen.

1. Kunt u de gerechtelijke weg die dit dossier heeft gevolgd, schetsen?

2. Welke feiten werden er ten laste gelegd en welke bedragen waren er in het spel?

3. Om welke redenen was het niet mogelijk tot een vonnis komen voor het dossier verjaarde?

4. Welke lering trekt u uit dat nieuwe fiasco van het gerecht in een vermeend fiscalefraudedossier?

5. Wat zult u doen om te vermijden dat nog meer dossiers met een sisser aflopen?

6. Welke andere luiken van het faillissementsdossier van Sabena zijn nog hangende bij het gerecht?

Wat wordt er ondernomen om nog meer verjaringen te voorkomen?

**DO 2014201503384**

**Question n° 380 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:**

*La prescription du dossier de fraude fiscale Sabena (QO 4423).*

Le 8 avril 2015, la chambre des mises en accusation de Bruxelles a déclaré la prescription des faits de fraude fiscale dont étaient inculpés six ex-dirigeants de la Sabena. Cela signifie que sauf pourvoi de la partie civile ou du ministère public devant la Cour de cassation, cette affaire est terminée. On sait que les anciens travailleurs et la curatelle avaient réclamé le renvoi en correctionnelle des six inculpés mais aussi de dizaines d'autres cadres.

Cette affaire concernait Sadel, une filiale off-shore de la Sabena via laquelle avaient transité pendant quatre ans plusieurs millions d'euros non déclarés qui étaient destinés à rémunérer des dirigeants de la société.

1. Pouvez-vous nous rappeler la chronologie judiciaire de ce dossier?

2. Quels étaient les faits incriminés et les montants financiers en jeu?

3. Quelles sont les raisons qui ont conduit à l'incapacité d'aboutir à un jugement avant prescription?

4. Quelles leçons tirez-vous de ce nouvel échec judiciaire dans un dossier présumé de fraude fiscale?

5. Que mettez-vous en place pour éviter la répétition d'un tel gâchis?

6. Quels sont les autres volets du dossier relatif à la faillite de la Sabena en cours au niveau judiciaire?

Quels sont les moyens mis en oeuvre pour éviter d'autres prescriptions?

**DO 2014201503394**

**Vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 03 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:**

*Lijst van de ondernemingen met een activiteit die te maken heeft met antipersoonsmijnen en/of submunitie.*

Artikel 2 van de wet van 20 maart 2007 inzake het verbod op de financiering van de productie, het gebruik en het bezit van antipersoonsmijnen en submunitie bepaalt dat de Koning, ten laatste op de eerste dag van de dertiende maand volgend op de maand waarin deze wet wordt bekendgemaakt, te weten 1 mei 2008, een publieke lijst zal opstellen van de ondernemingen waarvan is aangetoond dat zij een bij de wet verboden activiteit uitoefenen, van de ondernemingen die voor meer dan de helft aandeelhouder zijn van zo een onderneming, en van de instellingen voor collectieve belegging die houder zijn van financiële instrumenten van een onderneming uit een van beide voornoemde categorieën.

In mei 2008 luidde het antwoord op een vraag van een senator dat het uitblijven van een dergelijke lijst de concrete toepassing van de wet uiteraard niet in de weg mocht staan, wat de feiten met betrekking tot de financiering van de in de wet bedoelde wapens betreft die dateren van na de inwerkingtreding van de wet. Die feiten zijn strafbaar uit hoofde van artikel 23 van de wet van 8 juni 2006.

Meer dan zeven jaar na de vastgestelde datum is de publieke lijst zoals bedoeld in artikel 2 van de voornoemde wet van 20 maart 2007 bij mijn weten nog altijd niet bekendgemaakt.

Als minister van Justitie bent u bevoegd om de Koning een ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen in uitvoering van artikel 8, 4de lid, van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (ook "Wapenwet genoemd), gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 20 maart 2007.

In april 2011 antwoordde de toenmalige minister van Justitie het volgende: "De bepalingen van de wet van 20 maart 2007 behoren tot het economisch en financieel recht. De wapenwet daarentegen behoort tot het administratief recht en het strafrecht, en de organen die ze opricht zijn door een gebrek aan middelen en deskundigheid niet in staat de nodige informatie te verzamelen die kan leiden tot het opstellen van een betrouwbare lijst zoals bedoeld in de wet van 20 maart 2007."

**DO 2014201503394**

**Question n° 381 de monsieur le député Georges Gilkinet du 03 juin 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:**

*La liste des entreprises exerçant une activité liée aux mines antipersonnel et aux sous-munitions.*

L'article 2 de la loi du 20 mars 2007 interdisant le financement de la fabrication, de l'utilisation ou de la détention de mines antipersonnel et de sous-munitions prévoit que le Roi devait publier, au plus tard le premier jour du treizième mois suivant le mois de la publication de la loi, c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> mai 2008, une liste publique des entreprises dont il a été démontré qu'elles exercent une des activités prohibées par la loi, des entreprises actionnaires à plus de 50 % d'une de ces entreprises et des organismes de placement collectif détenteurs d'instruments financier d'une des entreprises précitées.

En mai 2008, en réponse à une question d'un sénateur, il a été indiqué que "l'absence d'une telle liste publique n'empêche évidemment pas l'application concrète de la législation, en ce qui concerne tous les faits postérieurs à son entrée en vigueur, en matière de financement des armes visées par la législation. Tous ces faits sont punissables sur la base de l'article 23 de la loi du 8 juin 2006".

Plus de sept ans après la date prévue, la liste prévue par l'article 2 de la loi précitée du 20 mars 2007 n'a, à ma connaissance, toujours pas été publiée.

Or, l'initiative de soumettre au Roi un projet d'arrêté royal pris en exécution de l'article 8, alinéa 4, de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (aussi appelée "loi sur les armes"), modifié par l'article 2 de la loi du 20 mars 2007 relève de votre compétence de ministre de la Justice.

En avril 2011, votre prédécesseur m'indiquait que "les dispositions de la loi du 20 mars 2007 appartiennent à la législation économique et financière. La loi sur les armes par contre, fait partie du droit administratif et pénal et les organes qu'elle établit ne sont pas capables - faute de moyens et d'expertise - de rassembler l'information nécessaire qui peut conduire à la rédaction d'une liste fiable telle que visée par la loi du 20 mars 2007".

Hoewel er al informele contacten hadden plaatsgevonden met het kabinet van Financiën en er overleg met de departementen Economie en Financiën in het vooruitzicht werd gesteld, weigerde de toenmalige minister een exacte timing voorop te stellen (schriftelijke vraag nr. 363 van 9 maart 2011).

1. a) Wanneer zal die lijst (zoals bedoeld in artikel 2 van de voornoemde wet van 20 maart 2007) gepubliceerd worden, voor zover dat nog niet is gebeurd?

b) Is er overleg aan de gang met de betrokken departementen?

2. a) Hoeveel ondernemingen werden er sinds de inwerkingtreding van de voormelde wet van 8 juni 2006 al veroordeeld op grond van artikel 23 van die wet?

b) Kunt u ons in voorkomend geval ook meedelen over welke ondernemingen het gaat?

### Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

**DO 2014201503311**

**Vraag nr. 261 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Ondervoeding.-*

De pers (*Vers L'Avenir*, woensdag 27 mei 2015, blz. 2) publiceert alarmerende cijfers: naar schatting 40 procent van de patiënten in de ziekenhuizen, ongeacht hun leeftijd, is ondervoed op het moment dat ze opgenomen worden. Ook mensen met overgewicht kunnen ondervoed zijn.

Volgens dokter Jean-Charles Preiser, kliniekhoofd in het Erasmus Ziekenhuis en voorzitter van de Société Belge de Nutrition Clinique, verkeren vooral bejaarden in die situatie. In de meeste gevallen is de ondervoeding het gevolg van de ziekte die de ziekenhuisopname noodzakelijk heeft gemaakt, maar 10 procent raakt ondervoed in het ziekenhuis zelf, omdat de ziekte tijdens het verblijf in het ziekenhuis is voortgewoekerd, of omdat het ziekenhuis niet voldoende oog heeft voor de voeding in de follow-up van de patiënten.

Ondervoede personen lopen een hoger risico op infecties; bovendien duurt het genezingsproces langer.

Dit zorgwekkende gegeven is een reëel probleem voor de volksgezondheid.

En dépit de contacts informels entrepris avec le cabinet des Finances et même s'il envisageait une concertation avec les départements de l'Économie et des Finances, votre prédécesseur s'était refusé à avancer un timing (question écrite n° 363 du 9 mars 2011).

1. a) Pouvez-vous indiquer, si elle ne l'a pas été entre-temps, à quelle échéance la liste prévue par l'article 2 de la loi précitée du 20 mars 2007 sera publiée?

b) Une concertation est-elle en cours avec les départements concernés?

2. a) Pouvez-vous communiquer combien d'entreprises ont été condamnées sur la base de l'article 23 de la loi précitée du 8 juin 2006 depuis l'entrée en vigueur de cette dernière?

b) Le cas échéant, pouvez-vous communiquer leur nom?

### Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

**DO 2014201503311**

**Question n° 261 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 mai 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*La dénutrition.*

Certains chiffres relayés par la presse (*Vers l'Avenir*, mercredi 27 mai 2015, p. 2) sont alarmants: environ 40 % des patients, toutes tranches d'âge confondues, souffrent de dénutrition au moment de leur hospitalisation qu'ils soient ou non en surcharge pondérale.

Selon le docteur Jean-Charles Preiser, chef de clinique de l'hôpital Erasme et président de la Société belge de nutrition clinique, il s'agit essentiellement de personnes âgées. La plupart du temps, la dénutrition résulte de la maladie qui les a amenés à l'hôpital, mais 10 % acquièrent une dénutrition pendant leur hospitalisation soit parce que la maladie a progressé durant leur séjour, soit parce que l'hôpital ne prend pas assez bien en charge le suivi nutritionnel de ces patients.

Par ailleurs, la dénutrition entraîne un risque d'infection accru et des convalescences plus longues.

Ce phénomène inquiétant est un véritable problème de santé publique.



1. Moeten er volgens u geen sensibiliseringsacties worden opgezet, ook al is het verplegend personeel nu alerter op signalen van ondervoeding?

2. In het kader van het Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan werd de oprichting van voedingsteams aangemoedigd. Werd die actie al geëvalueerd?

3. Werden er al andere maatregelen genomen met dat doel?

4. Zo ja, welke? Zo niet, zal u dergelijke initiatieven ontwikkelen?

**DO 2014201503314**

**Vraag nr. 262 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 29 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Gebruikmaking van de seksueleagressieset en opleiding van de gezondheidswerkers.-*

In uw antwoord op mijn mondelinge vraag van 12 mei 2015 over de registratie van de gevallen van seksueel geweld in de ziekenhuizen gaf u aan dat weinig artsen weten hoe ze correct moeten gebruikmaken van de seksueleagressieset (SAS).

U zei ook dat er momenteel een specifieke opleiding werd verstrekt aan practitioners van een aantal ziekenhuizen van het land. De specifieke SAS-procedure bij gevallen van seksuele agressie is belangrijk, want het is de bedoeling om op die manier zo veel mogelijk bewijsmateriaal te verzamelen om de verkrachter te kunnen opsporen.

1. In welke ziekenhuizen wordt deze opleiding verstrekt?

2. Hoeveel personen volgen de opleiding, per functie en per ziekenhuis?

3. Hoe worden die opleidingen georganiseerd, en door wie worden ze verstrekt? Welke noodzakelijke samenwerkingsverbanden bestaan er? Wat is de leerinhoud van het algemene lesprogramma? Hoe lang duurt de opleiding? Bestaan er brochures, leercursussen of andere didactische hulpmiddelen als lesmateriaal bij die opleidingen?

4. Zullen de opleidingen geëvalueerd worden, en zo ja, wanneer?

1. Même si le personnel soignant est de plus en plus sensibilisé à la dénutrition, ne pensez-vous pas que des actions de sensibilisations soient nécessaires?

2. La mise en place d'équipes nutritionnelles a été encouragée dans le cadre du Plan national nutrition santé. A-t-on une évaluation de cette action?

3. D'autres mesures ont-elles déjà été prises dans ce sens?

4. Dans l'affirmative, pouvez-vous nous en faire état? Dans la négative, comptez-vous en mettre en place?

**DO 2014201503314**

**Question n° 262 de madame la députée Fabienne Winckel du 29 mai 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*L'utilisation du set d'agression sexuelle et la formation des professionnels de la santé.*

En réponse à ma question orale du 12 mai 2015 relative à l'enregistrement des cas de violences sexuelles dans les hôpitaux, vous m'aviez indiqué que peu de médecins savaient utiliser correctement le set d'agression sexuelle (SAS).

Vous aviez ajouté dans la foulée qu'une formation était actuellement dispensée dans les hôpitaux du pays. Or, on sait que ce kit SAS est important puisqu'il a pour but de collecter le plus possible d'éléments de preuve pour retrouver l'auteur d'un viol.

1. Pourriez-vous indiquer précisément les hôpitaux qui sont concernés par ces formations?

2. Combien de personnes y participent actuellement? Je souhaiterais obtenir des chiffres par fonction et par hôpital.

3. Pourriez-vous également décrire comment sont organisées ces formations? Par qui sont-elles données? Quelles sont les collaborations nécessaires existantes? Quel est le contenu du programme général? Combien de temps dure-t-elle? Existe-t-il des brochures, fascicules ou autres supports de cours qui accompagnent ces formations?

4. A-t-on prévu de réaliser une évaluation de ces formations? Dans l'affirmative, quand sera-t-elle faite?

**DO 2014201503321**

**Vraag nr. 263 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Véronique Caprasse van 01 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Steun door het Impulseofonds in de provincie Luxemburg vóór de overheveling van de bevoegdheid naar de Gewesten.*

Volgens een artikel in de krant *L'Echo* van 12 mei 2015 bevestigen de gegevens van het dynamische artsenkadaster dat er een huisartsentekort bestaat, met name in Wallonië. De Planningscommissie-medisch aanbod adviseert naar verluidt om maatregelen te nemen teneinde het beroep aantrekkelijker te maken.

Het Impulseofonds, dat bij de zesde staatshervorming een gewestbevoegdheid werd, heeft net tot doel vestigingssteun te bieden aan huisartsenpraktijken, en voorziet in specifieke steun voor artsen die zich vestigen in een zone met minder huisartsen.

Daarom zou ik willen weten hoeveel dossiers er werden ingediend door kandidaat-artsen in de provincie Luxemburg, een ruraal gebied waarvan bekend is dat er schaarste dreigt in het medische aanbod.

Hoeveel steunaanvragen werden er sinds de invoering van de financiële steun door het Impulseofonds en tot de overheveling van die bevoegdheid naar de Gewesten, in de provincie Luxemburg ingediend, voor de verschillende formules:

- Impulseo I: financiële steun voor de vestiging van huisartsenpraktijken en specifieke premie voor vestigingszones met relatief weinig huisartsen;
- Impulseo II: financiële steun voor een bediende bij een huisartsengroepspraktijk;
- Impulseo III: financiële tegemoetkoming in de kosten van een medisch telesecretariaat?

**DO 2014201503346**

**Vraag nr. 266 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Lutgen van 01 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Medische verzorging in het buitenland.*

Volgens een studie van de Onafhankelijke Ziekenfondsen waaraan de pers onlangs aandacht besteedde, zijn er sinds 2011 20 procent meer Belgen voor medische verzorging naar een andere Europese lidstaat getrokken.

**DO 2014201503321**

**Question n° 263 de madame la députée Véronique Caprasse du 01 juin 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Les soutiens du Fonds Impulseo en province du Luxembourg avant le transfert de la compétence aux Régions.*

*L'Echo* du 12 mai 2015 révèle que le cadastre dynamique des médecins confirme des pénuries de médecins généralistes, surtout en Wallonie. La Commission de planification de l'offre médicale préconiserait de prendre des mesures pour rendre le métier plus attractif.

Le Fonds Impulseo, dont la compétence a été transférée aux Régions lors de la sixième réforme de l'État, a justement pour objectif d'aider les médecins à s'installer et prévoit un soutien spécifique pour les zones où il y a peu de médecins.

C'est la raison pour laquelle j'aimerais savoir combien de dossiers ont été introduits par des candidats médecins dans une zone rurale connue pour un risque de pénuries d'offre médicale, à savoir le Luxembourg.

Plus précisément, pourriez-vous communiquer combien de dossiers ont été introduits dans la province du Luxembourg depuis la création des soutiens financiers du Fonds Impulseo jusqu'au transfert de la compétence et ce, pour les différentes formules, soit:

- Impulseo I - soutien financier à l'installation et prime spécifique pour zone à faible densité de médecins;
- Impulseo II - soutien financier pour un(e) employé(e) d'un groupement de médecins généralistes;
- Impulseo III - soutien financier pour frais d'un télésecrétariat?

**DO 2014201503346**

**Question n° 266 de monsieur le député Benoît Lutgen du 01 juin 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Les soins réalisés à l'étranger.*

D'après une étude réalisée par les Mutualités Libres dont la presse s'est fait l'écho récemment, les belges sont 20 % plus nombreux à s'être rendus dans un État membre européen pour se faire soigner depuis 2011.

Zo staken er in 2014 3.445 Belgen de grens over om een arts te raadplegen of geneesmiddelen te kopen (+ 5 procent ten opzichte van 2011). Het aantal dossiers voor ziekenhuisopnames en dure ambulante behandelingen is gestegen met 39 procent ten opzichte van 2011, aldus de studie.

Het zou hoofdzakelijk gaan over ambulante behandelingen waarvoor er geen toestemming van het ziekenfonds nodig is. In de - minder talrijke - gevallen waarin het ziekenfonds wel zijn goedkeuring moet verlenen, wordt dat niet altijd op voorhand gevraagd, wat soms tot onaangename financiële verrassingen kan leiden.

1. a) Kunt u bevestigen dat meer Belgen zich in het buitenland laten behandelen?

b) Hoe verklaart u dat fenomeen?

2. a) Beschikt u over precieze gegevens met betrekking tot het aantal gevallen waarin het ziekenfonds zijn fiat moet geven?

b) In hoeveel gevallen nam het ziekenfonds de kosten van de behandeling voor zijn rekening?

c) Welke bedragen bleven er ten laste van de patiënt?

3. Zult u op basis van die gegevens specifieke initiatieven nemen, met name om de patiënten te informeren over hun rechten en plichten wanneer ze zich in het buitenland willen/moeten laten behandelen (voorafgaandelijk te ondernemen stappen, voorwaarden en bedrag van de terugbetaling door het RIZIV, enz.)?

4. a) Beschikt u ook over precieze gegevens met betrekking tot de buitenlanders die naar België komen om zich hier te laten behandelen?

b) Voor welke behandelingen komen deze mensen naar ons land?

c) Welke financiële impact hebben die behandelingen op ons zorgsysteem?

**DO 2014201503391**

**Vraag nr. 268 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 03 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Onderzoek naar de ontduiking van RSZ-bijdragen door de BBL.*

In de twee voorgaande zittingsperioden heb ik uw voorgangerster meermaals ondervraagd over de RSZ-fraude waaraan de BBL zich schuldig heeft gemaakt.

"C'est ainsi qu'en 2014, 3 445 de nos concitoyens ont passé la frontière pour consulter un médecin ou se procurer des médicaments (+5 % par rapport à 2011) [...] Le nombre de dossiers d'hospitalisations et de traitements coûteux a augmenté de 39 % par rapport à 2011."

Il s'agirait, pour la plupart, de traitements ambulatoires qui ne nécessitent pas l'accord des mutualités, mais pour les cas - moins nombreux - où l'accord de la mutualité est nécessaire, celui-ci n'est pas toujours demandé préalablement, entraînant dans certains cas de mauvaises surprises financières.

1. a) Confirmez-vous cette tendance d'une augmentation du nombre de belges soignés à l'étranger au niveau national?

b) Comment expliquez-vous ce phénomène?

2. a) Disposez-vous de données précises concernant le nombre de cas pour lesquels un accord de la mutualité est nécessaire?

b) Dans combien de cas le traitement a-t-il été pris en charge par la mutualité du patient?

c) Quels montants ont finalement été à charge des patients?

3. Sur la base de ces données, comptez-vous prendre des initiatives particulières, notamment en termes d'information des patients au sujet de leurs droits et de leurs obligations lorsqu'ils envisagent ou ont besoin d'un traitement à l'étranger (démarches préalables à réaliser, conditions et montant de l'intervention de l'INAMI, etc.)?

4. a) À l'inverse, disposez-vous de données précises quant aux étrangers qui viennent se faire soigner en Belgique?

b) Quels sont les traitements concernés?

c) Quel est l'impact financier de ces traitements pour notre système de soins?

**DO 2014201503391**

**Question n° 268 de monsieur le député Georges Gilkinet du 03 juin 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*L'enquête sur les fraudes à l'ONSS de la part de la BBL.*

Sous les deux précédentes législatures, j'avais interrogé votre prédécesseur à plusieurs reprises à propos de la fraude avérée de la BBL envers l'ONSS.

De feiten werden door de krant *Vers l'Avenir* aan het licht gebracht en speelden zich af in de lange periode van 1967 tot zeker 1997/98. Voor de periode 1994-1998 gebeurde er al een regularisatie voor een bedrag van één miljard Belgische frank. De totale omvang van de fraude moet dan ook enorm zijn.

Mevrouw Onkelinx antwoordde me destijds dat het beheerscomité van de RSZ op 5 januari 2009 had besloten een grootschalig onderzoek op te starten om na te gaan of de huidige werkwijze conform de wet was en dat dit enige tijd zou vergen.

Ze zei ook nog dat, indien zou blijken dat alsnog gepoogd werd de bijdrageplicht te omzeilen, er een strafrechtelijke klacht zou worden ingediend. Op 17 november 2009 deelde ze mee dat het onderzoek nog steeds aan de gang was. Op 2 december 2010, tot slot, antwoordde ze dat ze me geen informatie kon verstrekken over het lopende onderzoek.

1. Werd het onderzoek afgerond? Welke planning werd er in het kader daarvan gevolgd?

2. Wat zijn, in voorkomend geval, de conclusies van het onderzoek?

3. a) Hoe hebben uw diensten gevolg gegeven aan dat onderzoek?

b) Werd de BBL strafrechtelijk vervolgd?

c) Zo ja, wat was de uitkomst van de procedure?

### **Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude**

**DO 2014201503293**

**Vraag nr. 366 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Leasingwagens. - BIV.*

De belasting op inverkeerstelling (BIV) van leasingwagens onderging de voorbije jaren weinig wijzigingen. De federale BIV wordt nog steeds berekend op basis van kW en pk, en houdt weinig rekening met de uitstoot van CO<sub>2</sub>. In tegenstelling tot de BIV in Vlaanderen onderging de federale BIV op leasingwagens geen vergroening ter bevordering van milieuvriendelijkere wagens met een elektrische of hybride motor.

Cette fraude révélée par le journal *Vers l'Avenir* s'est déroulée pendant une longue période débutant en 1967 et s'étendant au minimum jusque 1997/98. Si l'on considère que la régularisation qui a eu lieu pour la période de 1994 à 1998 s'élevait à un milliard de francs belges, le montant total de la fraude est énorme.

Madame Onkelinx m'avait répondu que le comité de gestion de l'ONSS avait décidé le 5 janvier 2009 de lancer une grande enquête afin de voir si ces mécanismes étaient bien conformes à la loi et que cette enquête "prendrait un certain temps".

Elle avait par ailleurs ajouté que s'il s'avérait que l'entreprise tente encore de contourner ses obligations, une plainte pénale serait alors déposée. Le 17 novembre 2009, elle m'avait indiqué que l'enquête était toujours en cours. Enfin, le 2 décembre 2010, elle m'avait répondu ne pouvoir donner aucune information sur l'instruction en cours.

1. L'enquête est-elle clôturée? Selon quel calendrier s'est-elle déroulée?

2. Le cas échéant, quelles sont les conclusions de l'enquête?

3. a) Quelles suites ont été réservées à cette enquête par vos services?

b) Des poursuites judiciaires ont-elles été engagées?

c) Le cas échéant, à quelles décisions ont-elles abouti?

### **Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale**

**DO 2014201503293**

**Question n° 366 de madame la députée Daphné Dumery du 28 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Voitures de leasing. - TMC.*

Peu de changements ont été apportés, ces dernières années, en matière de taxe de mise en circulation des voitures de leasing. Le montant de la TMC fédérale est toujours calculé en fonction des kW et des chevaux fiscaux et il n'est que peu tenu compte des émissions de CO<sub>2</sub>. Contrairement à la TMC en Flandre, la TMC fédérale sur les voitures de leasing n'a pas été rendue plus écologique de manière à promouvoir les voitures propres, à moteur électrique ou hybride.

Daardoor worden milieuvriendelijkere voertuigen onlogisch zwaar getaxeed en wordt het gebruik van vervuilende wagens in de leasingsector aangemoedigd. Dit is niet enkel slecht voor het milieu, het schrikt ook buitenlandse ondernemingen af, die de voorkeur geven aan milieuvriendelijke leasingwagens.

Sinds 1 januari 2015 werd de Europese homologatierichtlijn aangepast en moet voor elektrische wagens en hybrides zowel het maximum vermogen (kW) als het loopvermogen in kW opgegeven worden op het gelijkvormigheidsattest. Hierbij werd beslist om, in het kader van de berekening van de BIV, enkel het maximum vermogen in rekening te brengen.

Ook deze maatregel houdt geen rekening met milieuprestaties van voertuigen. Een elektrische motor draait immers enkel bij opstart aan het volle vermogen, waarna overgeschakeld wordt op loopvermogen. Bijgevolg leidt ook deze beslissing tot fiscale ontmoediging van de milieuvriendelijkste wagens.

1. Erkent u deze problematiek?
2. Heeft u hieromtrent reeds overleg gepleegd met de sector?
3. Overweegt u om de BIV op leasingwagens te vergroenen, bijvoorbeeld door opname van factoren voor de CO<sub>2</sub>-uitstoot?

#### **DO 2014201503304**

**Vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*De uitspraak van het Grondwettelijk Hof inzake de "abonnementsstaks".*

Recentelijk raakte bekend dat het Grondwettelijk Hof de klacht verwerpt van enkele spaarbanken tegen de verhoging van de abonnementsstaks, de basisheffing op het spaarboekje.

Een belasting op spaardeposito's is wel degelijk aanvaardbaar om de banken aan te zetten tot investeringen in de economie, aldus de redenering van het Hof. De spaarbanken waren en zijn van mening dat de heffing discriminerend is en hen benadeelt tegenover de grootbanken.

Men kan niet ontkennen dat de verhoging van de zogenaamde abonnementsstaks inderdaad verregaande gevolgen heeft, voor de spaarbanken in het bijzonder.

De ce fait, les voitures propres sont taxées lourdement en dépit de la logique et l'utilisation de voitures polluantes dans le secteur du leasing est encouragée. Cette pratique est néfaste pour l'environnement et, de plus, elle dissuade les entreprises étrangères qui utilisent prioritairement des voitures de leasing propres.

Depuis le 1er janvier 2015, la directive européenne concernant l'homologation des véhicules a été modifiée et le certificat de conformité des voitures électroniques et hybrides doit mentionner à la fois leur puissance maximale (kW) et leur puissance nominale continue en kW. Il a été décidé, dans le cadre du calcul de la TMC, de ne tenir compte que de la puissance maximale.

Cette mesure ne tient pas compte non plus des performances environnementales des voitures. En effet, un moteur électrique ne tourne à pleine puissance qu'au démarrage et passe ensuite à la puissance nominale continue. Cette décision revient dès lors aussi à décourager fiscalement l'utilisation des voitures les plus écologiques.

1. Admettez-vous ce problème?
2. Vous êtes-vous déjà concerté avec le secteur sur ce point?
3. Envisagez-vous de rendre plus verte la TMC des véhicules de leasing, par exemple en intégrant des critères d'émissions de CO<sub>2</sub>?

#### **DO 2014201503304**

**Question n° 367 de monsieur le député Christoph D'Haese du 28 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Le jugement de la Cour constitutionnelle en ce qui concerne la "taxe d'abonnement".*

Nous avons appris récemment que la Cour constitutionnelle avait rejeté la plainte introduite par plusieurs banques d'épargne contre l'augmentation de la taxe d'abonnement, le prélèvement de base opéré sur le livret d'épargne.

La Cour juge acceptable une taxe sur les dépôts d'épargne dans la mesure où elle est de nature à inciter les banques à investir dans l'économie. Les banques d'épargne estimaient et estiment que cette taxe est discriminatoire et les défavorise par rapport aux grandes banques.

On ne peut nier que l'augmentation de cette "taxe d'abonnement" est effectivement lourde de conséquences pour les banques d'épargne en particulier.

Volgens de CEO's van Argenta en Crelan, in een vraaggesprek met de Heren Heller en Versele in "Trends" van 14 mei 2015, heeft de federale regering reeds laten verstaan dat ze desalniettemin oren heeft naar de verzuchtingen van de spaarbanken. Het federaal regeerakkoord voorziet in elk geval in een wijziging van de taksen.

1. Overweegt u om het huidige taxatiesysteem op spaardeposito's inderdaad te wijzigen? In welke zin? Binnen welke termijn zal dit eventueel gebeuren?

2. In het hierboven geciteerde vraaggesprek wordt tevens verwezen naar de expertgroep voor de financiële sector die u heeft opgericht. Overweegt u om deze expertengroep hierover te raadplegen?

#### DO 2014201503307

**Vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 29 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Kostprijs aangetekende aanmaningen.*

Ik verwijs naar mijn schriftelijke vraag nr. 4 aan uw collega, mevrouw Sleurs (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 18, blz. 142).

1. Is er ondertussen geweten hoeveel aanmaningen in 2014 zijn verstuurd en wat de totale belastingsom was?

2. Om hoeveel niet-succesvol aangetekende aanmaningen ging het en wat was het nog openstaande bedrag na het versturen van de aanmaningen?

3. Wat was de totale kost voor de aangetekende aanmaningen in 2014? Wat is het gecumuleerde bedrag dat in 2014 uitgegeven is om niet-succesvolle aanmaningen van de voorafgaande jaren te innen? Indien mogelijk de kosten uitgesplitst van de inzet van gerechtsdeurwaarders en nieuwe aanmaningen.

MM. Heller et Versele, respectivement CEO d'Argenta et de Crelan, ont indiqué dans une interview publiée dans le "Trends" du 14 mai 2015 que le gouvernement fédéral avait déjà laissé entendre qu'il était néanmoins sensible aux préoccupations des banques d'épargne. L'accord de gouvernement fédéral prévoit en tout cas une modification des taxes.

1. Envisagez-vous effectivement de modifier le système de taxation actuel des dépôts d'épargne? Dans quel sens? Dans quel délai une éventuelle modification interviendrait-elle?

2. Dans l'interview mentionnée ci-avant, il est également fait référence au groupe d'experts que vous avez créé et chargé d'établir un état des lieux du secteur financier. Envisagez-vous de consulter ce groupe d'experts à ce propos?

#### DO 2014201503307

**Question n° 368 de monsieur le député Robert Van de Velde du 29 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Coût des rappels envoyés par recommandé.*

Je renvoie à ma question écrite n° 4 adressée à votre collègue Mme Sleurs (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 18, p. 142).

1. A-t-il été possible d'établir entre-temps le nombre de lettres de rappel envoyées en 2014 et de déterminer le montant total d'impôts qu'elles représentent?

2. Combien de rappels envoyés par recommandé sont-ils restés infructueux et quel montant d'impôt reste à recouvrer après leur envoi?

3. Pour 2014, quel est le coût total de l'expédition des rappels par recommandé? Quel est, pour 2014, le montant cumulé des frais d'expédition des rappels envoyés pour récupérer des impôts impayés des années précédentes? Serait-il possible d'obtenir la répartition des coûts entre le recours à un huissier de justice et l'envoi de nouveaux rappels?

**DO 2014201503308**

**Vraag nr. 369 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 29 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Belastingsschuldigen in het buitenland.*

Ik verwijs naar mijn schriftelijke vraag nr. 5 aan uw collega, mevrouw Sleurs (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 18, blz. 144). Ik heb hierover nog enkele vragen. Graag zou ik ook, indien mogelijk, de cijfers van vorig jaar kennen.

1. Wat is de precieze reden voor de hoge cijfers in de inkomstenbelasting in 2012 en de btw in 2013?

2. Wat is de reden voor de lage cijfers van ontlasting in vorderingen in inkomstenbelasting en geschrapte vordering in btw in 2013 ten opzichte van 2012 en 2011?

3. Kan u de top vijf geven van landen waar de belastingplichtigen met openstaande vorderingen wonen?

4. Hoeveel belastingsschuldigen in het buitenland ontvangen nog een of andere vorm van inkomsten van de Belgische staat?

5. Wat is de procedure voor de inning van het belastingtegoed en wat is de kostprijs die daar tegenover stond in 2011, 2012, 2013 en 2014?

6. Wat is het aantal openstaande vorderingen in 2014 op belastingplichtigen die in het buitenland resideren?

7. Welke som vertegenwoordigen die openstaande vorderingen in 2014?

8. Wat is het aantal schrappingen dat jaarlijks gebeurt "wegens niet-invorderbaar" van deze openstaande vorderingen in 2014?

9. Wat is het bedrag dat deze vertegenwoordigen in 2014?

**DO 2014201503319**

**Vraag nr. 370 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 29 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Fiscale gevolgen voor bepaalde gepensioneerden.*

In mei 2015 werd het vakantiegeld voor gepensioneerden opgetrokken met toepassing van het akkoord over de besteding van de welvaartsenveloppe.

**DO 2014201503308**

**Question n° 369 de monsieur le député Robert Van de Velde du 29 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Les redevables d'impôt résidant à l'étranger.*

Je me réfère à la question écrite n° 5 que j'ai posée à votre collègue, Mme Sleurs (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 18, p 144). Je voudrais encore vous poser quelques questions à ce sujet et obtenir, si possible, les chiffres relatifs à l'année passée.

1. Quelles raisons précises expliquent les chiffres élevés de 2012 relatifs aux impôts sur les revenus et de 2013 relatifs à la TVA?

2. Comment expliquer les faibles montants des décharges de recouvrement en matière d'impôt sur les revenus et des radiations en matière de TVA en 2013 par rapport aux chiffres de 2012 et 2011?

3. Quels sont les cinq principaux pays où résident des redevables d'impôt ayant des créances ouvertes?

4. Combien de redevables d'impôt résidant à l'étranger perçoivent encore une forme quelconque de revenus de l'État belge?

5. Quelle est la procédure de perception du crédit d'impôt et quel en a été le coût en 2011, 2012, 2013 et 2014?

6. Quel était, en 2014, le nombre de créances ouvertes de redevables d'impôt résidant à l'étranger?

7. Quel montant ont représenté ces créances ouvertes en 2014?

8. À combien de radiations a-t-il été procédé en 2014 en raison du caractère "irrecouvrable" de ces créances ouvertes?

9. Quel montant ont représenté ces radiations en 2014?

**DO 2014201503319**

**Question n° 370 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 29 mai 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*L'impact fiscal pour certains pensionnés.*

Depuis le mois de mai 2015, le pécule des vacances des pensionnés est augmenté suite à l'accord social sur l'enveloppe bien-être.

Die maatregel heeft evenwel gevolgen op fiscaal vlak. Blijkbaar komt een aantal gepensioneerden ten gevolge van die verhoging in een hogere belastingschijf terecht.

1. Heeft uw administratie een idee van de omvang van die problematiek in het hele land?

2. Wat hebt u ondernomen opdat die personen de verhoging effectief netto zouden krijgen? Welke correctie maatregelen hebt u genomen?

#### DO 2014201503320

**Vraag nr. 371 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 29 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Complexiteit van de belastingaangifte.*

Onlangs heeft het consultancykantoor Deloitte de belastingaangifte voor natuurlijke personen in een dertigtal landen tegen het licht gehouden.

Uit de conclusies van die studie blijkt dat de belastingaangifte voor heel wat Belgen nog altijd bijzonder ingewikkeld is.

Een en ander betekent dat de Belgen naar verluidt twee tot vijf uur nodig hebben om hun belastingaangifte in te vullen. In de studie wordt er ook op gewezen dat er veel tijd verloopt tussen het moment waarop de belastingaangifte wordt ingediend en het moment waarop de belastingplichtige effectief het aanslagbiljet ontvangt.

1. Welke politieke lessen trekt u uit die vaststellingen?

2. Wat hebt u ondernomen om de complexiteit waarmee de Belgen worden geconfronteerd in het kader van hun belastingaangifte te verminderen?

3. Vond er overleg plaats met de Gewesten in het kader van de nieuwe regeling inzake de woonbonus? Ik denk daarbij met name aan personen die zich in een ander Gewest hebben gedomicilieerd of aan personen die eigendommen bezitten in verschillende Gewesten.

Cette situation n'est pas sans conséquence au niveau fiscal. Il semble que pour plusieurs d'entre eux, cette majoration entraîne le basculement vers un barème supérieur.

1. Votre administration est-elle en mesure d'évaluer l'ampleur de cette problématique dans notre pays?

2. Pour ces personnes, quelles actions avez-vous mis en oeuvre pour que cette revalorisation soit effective en net? Quelles mesures de correction ont été prises?

#### DO 2014201503320

**Question n° 371 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 29 mai 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*La complexité de la déclaration d'impôts.*

Récemment le bureau Deloitte a étudié les déclarations d'impôts pour les personnes physiques dans une trentaine de pays.

À la lecture des conclusions de ce document, il ressort que la déclaration d'impôts reste extrêmement complexe pour bon nombre de nos concitoyens.

En corollaire, nos concitoyens passeraient entre deux et cinq heures à remplir leurs déclarations d'impôts. L'étude met également en avant le temps important qui s'écoule entre la date où la déclaration est envoyée et la réception effective de l'extrait de rôle.

1. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces constats?

2. Quelles actions avez-vous entreprises afin de diminuer la complexité à laquelle nos concitoyens sont confrontés dans le cadre de la déclaration d'impôts?

3. Une concertation a-t-elle été mise en place avec les Régions dans le cadre des nouvelles dispositions en matière de bonus-logement? Je pense particulièrement à nos concitoyens qui ont changé de Régions au niveau de leur domiciliation ou qui possèdent des biens dans différentes Régions.



**DO 2014201503322**

**Vraag nr. 372 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Gebruik van het woord 'equity' in de benaming van beleggingsfondsen.*

Over het algemeen kan de ingehouden roerende voorheffing op beleggingen in fondsen die het woord 'equity' gebruiken in hun naam, niet worden teruggevorderd. Dat is althans de klassieke interpretatie die voor de meeste spaarders wordt gehanteerd.

In zijn jaarverslag stelt Ombudsfis echter dat de term 'equity' in de naam van de beleggingsfondsen volgens het beleggingsbeleid verwijst naar de aandelenkorf waarvan het rendement van de belegging afhangt, en niet naar de producten waarin het fonds effectief investeert.

Die situatie heeft gevolgen voor heel wat beleggers.

1. Hebt u maatregelen genomen om mogelijke vergissingen ten gevolge van het gebruik van dergelijke benamingen te vermijden?

2. Overweegt u een aanpassing van het wettelijke kader?

**DO 2014201503324**

**Vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Roerende voorheffing op bepaalde beleggingsfondsen.*

Sinds 2013 bepaalt artikel 19bis van het WIB 92 dat de roerende voorheffing wordt uitgebreid tot beveks zonder Europees paspoort waarvan de activa voor meer dan 25 procent bestaan uit effecten die zijn onderworpen aan de roerende voorheffing van 25 procent. Deze nieuwe heffing is verschuldigd in geval van doorverkoop of op de vervalddag van de bedoelde beveks.

Voor een aantal consumenten werd de roerende voorheffing ingehouden, hoewel er geen meerwaarde werd gerealiseerd of een lagere meerwaarde dan die welke heeft gediend als grondslag voor de berekening van de heffing. Sommige banken zouden de belastinggrondslag namelijk hebben berekend in functie van de nettowaarde op 1 juli 2008 en niet van de inventariswaarde op de vroegere aankoopdatum.

**DO 2014201503322**

**Question n° 372 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*La dénomination des fonds "equity".*

Généralement, on considère que les fonds contenant la dénomination "equity" sont exclus de la récupération du précompte mobilier. C'est, en tous les cas, l'interprétation classique pour la plupart des épargnants.

D'après le rapport annuel de l'Ombudsfis, il semble que pour pas mal de ces fonds, la dénomination "equity" se rapporte selon la politique d'investissement au panier d'actions duquel dépend le rendement du placement et non pas aux produits dans lesquels le fonds investit effectivement.

Cette situation n'est pas sans conséquence pour bon nombre de nos concitoyens.

1. Avez-vous pris des mesures afin que cette dénomination ne puisse plus induire potentiellement en erreur?

2. Envisagez-vous, par ailleurs, une modification du cadre légal?

**DO 2014201503324**

**Question n° 373 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Le précompte mobilier sur certains fonds de placement.*

Depuis 2013, l'article 19bis du CIR 92 prévoit que le précompte mobilier soit étendu aux SICAV sans passeport européen dont les actifs sont composés de plus de 25 % de titres soumis au précompte mobilier de 25 %. Cette nouvelle imposition s'applique en cas de revente ou lors de l'échéance de ces SICAV.

Pour une série de consommateurs, le précompte mobilier a été prélevé alors qu'aucune plus-value n'avait été réalisée ou que celle-ci était moins élevée que celle ayant servi au calcul de l'imposition. Il semble que certains banques aient calculé la base taxable en fonction de la valeur nette au 1er juillet 2008 et non pas à la valeur d'inventaire de la date d'achat antérieur.

Op zich hebben die banken gewoon nauwgezet artikel 19bis van het WIB 92 toegepast, evenals de omzendbrief van de belastingadministratie van 20 augustus 2014 die bepaalt dat er rekening mág worden gehouden met de reële aankoopdatum, maar dat dat geen verplichting is.

1. Wat hebt u ondernomen opdat consumenten hun rechten in dat dossier kunnen laten gelden?

2. Zult u specifieke maatregelen nemen voor een transparante informatieverstrekking over die fondsen? Het lijkt mij namelijk belangrijk dat de consumenten weten welke fiscale regels er gelden voor de producten waarin zij beleggen.

3. Bent u van plan het wettelijke kader aan te passen?

#### DO 2014201503353

**Vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Aanvullende aanslag in de inkomstenbelastingen.*

Wanneer een belastingplichtige bezwaar aantekent of om ambtshalve ontheffing verzoekt tegen een aanvullende aanslag in de inkomstenbelastingen bij de gewestelijke directeur, ontvangt hij na de betalingstermijn in de praktijk een aangetekende herinneringsbrief van de ontvanger. Dat is ook het geval wanneer de aanvullende aanslag conform artikel 410 WIB 92 geen zeker en vaststaand gedeelte omvat.

1. Wie moet de ontvanger inlichten over het zeker en vaststaande gedeelte van een aanvullende aanslag?

2. Wie draagt de kosten van de aangetekende herinneringsbrief indien de aanvullende aanslag geen zeker en vaststaand gedeelte omvat?

3. Onder welk informaticaproject wordt er werk gemaakt van een gedegen informatiedoorstroming tussen de gewestelijke directeur bevoegd voor de bezwaarschriften of ambtshalve ontheffing en de bevoegde ontvanger?

En soi, ces institutions bancaires ont scrupuleusement respecté l'article 19bis du CIR 92 et la circulaire de l'administration fiscale du 20 août 2014 qui prévoit qu'on puisse tenir compte de la date réelle d'acquisition sans que cela ne constitue une obligation.

1. Quelles actions avez-vous entreprises afin que les consommateurs puissent faire valoir leurs droits dans ce dossier?

2. Prévoyez-vous des mesures spécifiques afin qu'une certaine transparence au niveau des informations concernant ces fonds soit mise sur pied? Il me paraît important que les consommateurs sachent quelle est la fiscalité des produits dans lesquels ils investissent.

3. Envisagez-vous une modification du cadre légal?

#### DO 2014201503353

**Question n° 375 de monsieur le député Robert Van de Velde du 01 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Le supplément d'impôt sur le revenu.*

Lorsqu'un contribuable introduit, auprès du directeur régional des contributions, une réclamation ou une demande de dégrèvement d'office contre un supplément d'impôt sur le revenu, il reçoit à l'expiration du délai de paiement un rappel du receveur par pli recommandé. C'est également le cas lorsqu'il n'existe pas de quotité d'impôt qui peut être considérée comme une dette liquide et certaine, conformément à l'article 410 CIR 92.

1. Qui doit informer le receveur de l'existence d'une quotité d'impôt qui peut être considérée comme une dette liquide et certaine?

2. Qui supporte les coûts du rappel par pli recommandé s'il n'existe pas de quotité d'impôt qui peut être considérée comme une dette liquide et certaine?

3. Dans le cadre de quel projet informatique s'emploie-t-on à améliorer la communication entre le directeur régional ayant dans ses attributions les réclamations ou le dégrèvement d'office, et le receveur compétent?

**DO 2014201503357**

**Vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 02 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*MyRent.be.*

Met de toepassing MyRent.be van de FOD Financiën kan men een huurcontract voor een (ver)huur van een woning opstellen en registreren.

1. Wanneer is deze toepassing ontwikkeld, door wie, en wat was de kostprijs?

2. a) Wat is de kostprijs voor het onderhoud en welke onderhoudswerkzaamheden werden er de voorbije jaren uitgevoerd?

b) Welke bijkomende (nieuwe) ontwikkelingen werden uitgevoerd, door wie, en aan welke kostprijs?

3. a) Hoeveel huurcontracten werden er jaarlijks sinds de creatie van de toepassing aangemaakt en via de toepassing verzonden ter registratie?

b) Hoeveel werden er aangemaakt en later op papier verzonden?

c) Hoe verhoudt zich dat ten opzicht van het totaal aantal geregistreerde huurcontracten?

d) Welke andere kanalen worden hiervoor gebruikt en wat is de gebruiksgraad hiervan?

4. Hoe evalueert u deze toepassing en het gebruik ervan?

5. a) Wat gebeurt er met deze toepassing in gevolge van de zesde staatshervorming?

b) Blijft de toepassing ter beschikking in afwachting van eigen wijziging en uitvoering van de huurwetgeving?

c) Zijn er gesprekken met de gewesten om deze toepassing ook na uitvoering van de overdracht te behouden?

d) Wordt de toepassing overgedragen?

e) Welke andere toekomstscenario's ziet u voor deze toepassing?

6. De toepassing laat toe de gegevens van huurder en verhuurder in te geven en een PDF met het ingevulde contract te genereren. Vervolgens moet men het contract afdrukken, ondertekenen, opnieuw inscannen en uploaden. In tijden van digitale handtekening is dit onlogisch.

a) Ziet u mogelijkheden om de ondertekening ook elektronisch te laten verlopen?

b) Om in te loggen op de toepassing is immers al de eID nodig. Is het digitaal ondertekenen bij de creatie van de toepassing overwogen?

**DO 2014201503357**

**Question n° 376 de monsieur le député Peter Dedecker du 02 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*MyRent.be.*

L'application MyRent.be du SPF Finances permet d'établir et d'enregistrer un contrat de location d'un logement.

1. Quand cette application a-t-elle été développée, par qui et à quel prix?

2. a) Quel est le coût de maintenance de l'application et quelles sont les adaptations effectuées ces dernières années?

b) Quelles sont les mises à jour développées, par qui et quel en a été le coût?

3. a) Depuis sa création, combien de contrats de location ont été établis chaque année au moyen de cette application et transmis à l'enregistrement?

b) Combien de contrats ont été établis et envoyés ensuite en version papier?

c) Quelle part représentent ces contrats par rapport au total des baux enregistrés?

d) Quels autres canaux sont utilisés à cet effet et quel en est le degré d'utilisation?

4. Quelle évaluation faites-vous de cette application et de son utilisation?

5. a) Qu'advient-il de l'application à la suite de la sixième réforme de l'État?

b) Restera-t-elle à la disposition du public en attendant que les Régions adaptent la loi sur les loyers et la fasse exécuter?

c) Avez-vous entamé des négociations avec les Régions en vue du maintien de l'application après le transfert des compétences?

d) L'application sera-t-elle transférée aux Régions?

e) Quels autres scénarios sont envisageables pour cette application?

6. L'application permet d'introduire les données du locataire et du loueur et de générer un contrat dûment complété en format PDF. Le document doit ensuite être imprimé, signé, scanné à nouveau et téléchargé. À l'ère de la signature électronique, cette procédure manque de cohérence.

a) Pensez-vous qu'il soit possible d'introduire l'option de la signature électronique?

b) Pour accéder à l'application, l'utilisateur doit en effet introduire son eID. L'option de la signature numérique a-t-elle été envisagée lors du développement de l'application?

c) Om welke reden werd deze mogelijkheid niet mee opgenomen?

d) Wat zouden de kosten zijn om deze alsnog op te nemen?

7. Bij gebruik van de toepassing worden opnieuw alle gegevens van huurder en verhuurder gevraagd. Nochtans beschikt de toepassing hier (mogelijks) al over na inloggen met de eID. Volgens het only-once principe is het de overheid verboden om gegevens te vragen waarover de overheid al beschikt.

a) Waarom is dit hier niet gebeurd?

b) Zijn of waren er plannen om de toepassing aan te passen om aan dit principe te voldoen en wat is hiervoor de kostprijs?

8. Van welke authentieke bronnen maakt deze toepassing gebruik en waarvoor?

9. a) Is er een koppeling met het kadaster?

b) Zo ja, voor welke uitwisselingen?

10. a) Is er een koppeling met de fiscale databanken, zo ja, voor welke uitwisselingen?

b) Kunnen de ingevoerde gegevens gebruikt worden voor koppeling aan de tax-on-web toepassing voor het automatisch invullen van het kadastraal inkomen?

#### DO 2014201503359

**Vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*De consultatie door de Wereldbank over de herziening van de Safeguards.*

De Safeguards schrijven voor dat de financiering van investeringsprojecten door de Wereldbank moet voldoen aan bepaalde regels, zoals onder meer een milieueffectenrapport, een sociale-impactstudie over de gevolgen voor de lokale gemeenschappen, de verplichting om de lokale gemeenschappen te consulteren, alternatieven zoeken voor het levensonderhoud van personen die door projecten moeten verhuizen, enz. Kort samengevat willen deze Safeguards ervoor zorgen dat de investeringen minstens "geen kwaad berokkenen".

c) Pour quelle raison a-t-elle été écartée?

d) Que coûterait l'intégration de cette option dans l'application?

7. Une fois connectés à l'application, locataire et loueur doivent réintroduire toutes leurs données. Or l'application les possède déjà (éventuellement) après la connexion effectuée par le biais de l'eID. En vertu du principe de l'*only-once*, il est interdit à l'administration de demander des données dont elle dispose déjà.

a) Pourquoi ce principe n'est-il pas appliqué ici?

b) Existe-t-il ou existait-il des projets de modifier l'application pour se conformer à ce principe et quel est le coût de cette adaptation du logiciel?

8. Quelles sources authentiques utilise l'application et à quelle fin?

9. a) Existe-t-il une connexion avec le cadastre?

b) Dans l'affirmative, quelle est la nature des données échangées?

10. a) Existe-t-il une connexion avec les banques de données fiscales et, dans l'affirmative, quelles informations sont échangées?

b) Les données introduites peuvent-elles être utilisées pour une connexion à l'application *tax-on-web* et l'introduction automatique du revenu cadastral?

#### DO 2014201503359

**Question n° 377 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*La consultation de la Banque mondiale sur la révision des mesures de sauvegarde.*

Les mesures de sauvegarde prévoient que le financement des projets d'investissement de la Banque mondiale doit satisfaire à certaines règles, comme la rédaction d'un rapport sur les incidences environnementales, la mise en oeuvre d'une étude de l'incidence sociale de ces projets sur les communautés locales, l'obligation de consulter les communautés locales et de chercher des solutions en vue d'assurer la subsistance des personnes qui sont amenées à déménager à cause des projets, etc. Bref, ces mesures de sauvegarde entendent au moins faire en sorte que les investissements ne causent aucun tort.

De Wereldbank schrijft dus geen blanco cheque uit aan regeringen, die willen beroep doen op haar financiering. Hoewel, afgelopen weken kwam aan het licht dat de Wereldbank haar eigen regels over hervestiging van personen niet volgt bij de toekenning en opvolging van investeringsprojecten. Een aantal mensen verloren hierdoor hun hebben en houden en werden hiervoor niet of onvoldoende gecompenseerd.

Deze Safeguards worden momenteel herzien en staan, onder invloed van sommige landen zoals China en India, onder een neerwaartse druk. In oktober 2012 verscheen, als eerste in het herzieningsproces, de "approach paper". Een eerste draft van de nieuwe Safeguards werd publiek gemaakt in juli 2014, een tweede draft zou verschijnen in juli 2015. In het kader van de consultatierondes, die de Wereldbank organiseerde, hadden er op 11 november 2014 2 aparte consultaties plaats: één met de civiele maatschappij en één met de Benelux overheden en de Europese instellingen. Tenslotte hebben enkele middenveldorganisaties te kennen gegeven dat zij hun analyses, aanbevelingen en papers, met betrekking tot de eerste draft, hebben overgemaakt aan uw diensten in december 2014 en dit als aanvulling op hun inputs omtrent de "approach paper", die in 2013 werd overgemaakt.

1. Met betrekking tot de Safeguards consultatie van 11 november 2014 die door de Wereldbank in Brussel werd georganiseerd:

- a) Werden uw diensten actief betrokken in de opzet van deze consultatie?
- b) Wie vertegenwoordigde België op deze vergadering?
- c) In tegenstelling tot de vorige consultatie werd deze niet samen met de consultatie van de civiele maatschappij gehouden:
  - i) Was België hiervan op voorhand op de hoogte?
  - ii) Was ons land een voorstander om deze consultaties te scheiden?
  - iii) Zo ja, waarom?
- d) Welke inhoudelijke standpunten en opmerkingen werden in deze discussie door België naar voor verschoven en verdedigd?

2. Door 11.11.11 werd in december 2014 een briefing, analyse en aanbevelingen, over de eerste draft van de Safeguards aan de diensten van de minister overgemaakt.

La Banque mondiale n'émet donc aucun chèque en blanc au profit des gouvernements qui souhaitent recourir à son financement. Il est néanmoins apparu ces dernières semaines que la Banque mondiale ne respectait pas ses propres règles en matière de réinstallation de personnes lors de l'octroi et du suivi des projets d'investissement. Un certain nombre de personnes ont perdu tous leurs biens et n'ont jamais obtenu de compensation financière (suffisante).

Ces mesures de sauvegarde font actuellement l'objet d'une révision et sont soumises à une pression vers le bas sous l'influence de certains pays tels que la Chine et l'Inde. La première phase du processus de révision a eu lieu en octobre 2012, quand le document d'orientation est paru. Une première version des nouvelles mesures de sauvegarde a ensuite été publiée en juillet 2014 et une deuxième version devrait en être disponible en juillet 2015. Dans le cadre des consultations organisées par la Banque mondiale, 2 consultations distinctes ont eu lieu le 11 novembre 2014: la première s'est tenue avec la société civile et la seconde avec les autorités du Benelux et les institutions européennes. Enfin, quelques organisations de la société civile ont fait savoir qu'elles avaient transmis à leurs services, en décembre 2014, leurs analyses, recommandations et documents relatifs à la première version et ce, en vue de compléter leur input concernant le document d'orientation, transmis en 2013.

1. Concernant la consultation sur les mesures de sauvegarde qui a été organisée le 11 novembre 2014 à Bruxelles par la Banque mondiale:

- a) Vos services ont-ils été activement impliqués dans la mise sur pied de cette consultation?
- b) Qui représentait la Belgique lors de cette réunion?
- c) Contrairement à lors de la consultation précédente, la société civile prenait cette fois-ci part à une consultation distincte :
  - i) La Belgique en avait-elle été informée au préalable?
  - ii) Notre pays était-il favorable à une dissociation des consultations?
  - iii) Dans l'affirmative, pourquoi?
- d) Quels points de vue et observations sur le fond la Belgique a-t-elle avancé et défendu au cours de cette discussion?

2. Grâce à l'opération 11.11.11, un briefing, une analyse et des recommandations concernant la première ébauche des mesures de sauvegarde ont été transmises aux services du ministre.

a) Welke is uw reactie op elk van de negen Main Concerns (Zie punt 3, 11.briefing, Policy Briefing Note On World Bank Safeguards Review):

i) Ex ante verplichting vs flexibele en niet-transparante processen: Staten zouden niet meer verplicht worden om ex ante de Safeguards te waarborgen. De verplichting zou worden vervangen door een vrijblijvende tijdstabel m.b.t. de naleving van de economische en sociale standaarden, welke "accepteerbaar is voor de Wereldbank". Wat is uw reactie hierop?

ii) De verantwoordelijkheid voor de implementatie met landen-cliënten: De verplichting om gebruik te maken van nationale systemen, die een gelijkwaardige bescherming bieden voor de economische en sociale standaarden, zou worden weggelaten. Hierdoor zou er geen onderzoek meer moeten gebeuren naar de "gelijkwaardigheid" van de nationale systemen en zou het "Inspection Panel" van de Wereldbank zonder voorwerp dreigen te geraken. Wat is uw reactie daarop?

iii) Het beperkte toepassingsgebied: De voorgestelde Safeguards zouden enkel betrekking hebben op "Investment-lending" en niet meer op de andere 2 leeninstrumenten, namelijk de "Program for Results" (P4R) en de "Development Policy Loans" (DPL).

Wat is uw mening hierover?

iv) Leningen verstrekt door "Financial Intermediaries": Deze "Financial intermediaries" zouden enkel bij "high risk" projecten de voorgestelde Safeguards moeten naleven, terwijl ze onder de huidige ze allemaal moeten naleven, hoewel dit in de praktijk niet gebeurt. Wat vindt u hiervan?

v) Een opt-out m.b.t rechten van inheemse volkeren: de draft voorziet in een opt-out voor staten, die geen essentiële rechten m.b.t. land en grondstoffen willen geven aan inheemse volkeren. Dit is wel zeer bedenkelijk. Wat is uw reactie hierop?

vi) Biodiversiteit: de nieuwe Safeguards zouden voorzien dat elk verlies van een beschermd ecosysteem zou moeten worden gecompenseerd in een ander gebied. Hoewel, dit heeft geen of niet voldoende wetenschappelijke basis en respecteert ook niet de rechten van gemeenschappen, die leven in bossen en andere natuurlijke ecosystemen of habitats. Wat zegt u daarop?

a) Quelle est votre réaction à l'égard de chacun des neuf Main Concerns (Voir point 3, 11.briefing, *Policy Briefing Note On World Bank Safeguards Review*):

i) Une obligation ex ante vs des processus flexibles et non transparents: les États ne seraient plus tenus de garantir anticipativement les mesures de sauvegarde. L'obligation serait remplacée par un calendrier facultatif concernant le respect des standards économiques et sociaux, considéré comme "acceptable" par la Banque mondiale. Quelle est votre réaction à cet égard?

ii) La responsabilité pour la mise en oeuvre avec les pays clients: l'obligation d'utiliser les systèmes nationaux, qui fournissent une protection équivalente pour les standards économiques et sociaux, serait supprimée. Il n'y aurait dès lors plus d'enquête concernant l' "équivalence" des systèmes nationaux et le panel d'inspection de la Banque mondiale risquerait de devenir sans objet. Quelle est votre réaction à cet égard?

iii) Le champ d'application restreint: les mesures de sauvegarde proposées ne porteraient plus que sur les prêts d'investissement, et ne s'appliqueraient plus aux deux autres instruments de prêt, à savoir le Programme pour les Résultats (P4R), et les Prêts de Politique de Développement (PPD).

Qu'en pensez-vous?

iv) Les prêts octroyés par des intermédiaires financiers : ces intermédiaires ne devraient respecter les mesures de sauvegarde proposées que dans le cadre de projets à haut risque, alors qu'actuellement, ils doivent les respecter en toute circonstance même si, dans la pratique, ils ne le font pas. Qu'en pensez-vous?

v) Un système d'opt-out concernant les droits des peuples indigènes: l'ébauche prévoit ce type de système pour les États, qui n'entendent accorder aux peuples indigènes aucun droit essentiel en matière de territoire et de matière première. Quelle est votre réaction face à cette situation inquiétante?

vi) La biodiversité: selon les nouvelles mesures de sauvegarde, toute disparition d'un écosystème protégé devrait être compensée dans un autre domaine. Néanmoins, la base scientifique nécessaire à cet égard est insuffisante, voire inexistante, et cette mesure ne respecte pas non plus les droits des populations vivant dans les bois ou dans d'autres écosystèmes ou habitats naturels. Qu'avez-vous à dire à ce propos?

vii) Onvrijwillige hervestiging: De draft voorziet geen uitgebreid kader voor standaarden rond bewoning en landeigendom en verzwakt de rechten van zwakkeren en kwetsbare personen. Er worden geen Safeguards ingezet tegen grootschalige onteigeningen. Kan u uw standpunt hierover meedelen?

viii) Mensenrechten: De mensenrechten worden niet uitgewerkt, ze worden enkel vernoemd in de preambule. Daardoor wordt het respect voor de internationaal erkende mensenrechten overgelaten aan de staten die de financiering vragen, wat geen garantie is voor de naleving van deze voorschriften. Gaat u hiermee akkoord?

ix) Klimaatverandering: de nieuwe Safeguards zouden geen verwijzing inhouden naar de klimaatproblematiek. Wat is uw reactie hierop?

3. Wat is uw reactie op elk van de aanbevelingen voor de Belgische overheid (punt 4, *recommendations*, van de hoger vermelde 11.briefing).

4. Bent u bereid om, zoals bijvoorbeeld in Nederland reeds gebeurt, het parlement op voorhand omstandig te informeren over de Belgische inzet bij de lente- en jaarvergadering van WB/IMF?

#### **DO 2014201503363**

**Vraag nr. 378 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*De Safeguards en de transparantie van de Belgische standpunten.*

Enkele weken geleden werd er ons veel verteld over de hervestigingspolitiek van de Wereldbank, die in vele gevallen ronduit niet werd gevolgd, met alle mogelijke sociale en ecologische implicaties tot gevolg. Deze verhalen kwamen aan het licht door een lang onderzoek van de ICIJ en de tendens ervan werd bevestigd door confidentiële rapporten van de bank zelf, die pas na twee jaar werden vrijgegeven.

De herziening van de Safeguards heeft betrekking op alle sociale en ecologische maatregelen, waardoor 8 van de 10 bestaande Safeguards worden herzien. De eerste draft van de herziene Safeguards is gepubliceerd op 30 juli 2014. Ze wordt door ngo's als teleurstellend bestempeld en zou aanleiding geven tot heel wat minder bescherming en tot een "race to the bottom". Momenteel wordt er gewerkt aan een tweede draft.

vii) Réinstallation involontaire: l'ébauche ne prévoit aucun cadre élargi pour des normes relatives à l'habitation et aux biens ruraux et elle mine les droits des plus précarisés et des plus vulnérables. Aucune mesure de sauvegarde n'est prévue contre les expropriations de masse. Pouvez-vous nous faire part de votre opinion à ce sujet?

viii) Droits de l'homme: le thème des droits de l'homme reconnu au niveau international n'est pas développé, on ne fait que le citer dans le préambule. Le respect de ces droits, qui revient dès lors aux États qui demandent le financement, n'est donc pas garanti. Souscrivez-vous à cette affirmation?

ix) Changement climatique: les nouvelles mesures de sauvegarde ne feraient nullement référence à la question du changement climatique. Qu'en pensez-vous?

3. Quelle est votre réaction face à chacune des recommandations formulées à l'attention des autorités belges (point 4, *recommendations*, 11.briefing susmentionné).

4. Êtes-vous disposé, comme les Pays-Bas le font déjà, par exemple, à informer le parlement au préalable et de manière circonstanciée de la participation de la Belgique à la réunion de printemps et à l'assemblée annuelle du BM-FMI?

#### **DO 2014201503363**

**Question n° 378 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Les mesures de sauvegarde et la transparence des positions belges.*

La politique de réinstallation de la Banque mondiale a été largement évoquée il y a quelques semaines. Dans bien des cas, cette politique n'est tout simplement pas respectée, avec toutes les conséquences sociales et écologiques qui s'ensuivent. Ces faits ont été révélés grâce à une longue enquête menée par l'ICIJ et la tendance a été confirmée dans des rapports confidentiels de la Banque qui n'ont été divulgués qu'au bout de deux ans.

Les mesures de sauvegarde à réviser concernent toutes les mesures sociales et économiques, et par conséquent, 8 des 10 mesures existantes. Les ONG ont exprimé leur déception par rapport à la première ébauche de révision des mesures de sauvegarde, qui a été publiée le 30 juillet 2014, estimant que cette révision affaiblirait sensiblement la protection en vigueur tout en engendrant une concurrence fiscale dommageable ("*race to the bottom*"). Une seconde ébauche est actuellement en préparation.

Al de voornaamste share- en stakeholders, inclusief de Belgische Staat als belangrijkste aandeelhouder en als belangrijke speler in zijn kiesgroep, worden in deze fase, alsook in de vorige consultatierondes, gevraagd om hun mening. Zij hebben tevens de mogelijkheid om op elk moment van het consultatieproces hun visie en standpunt omtrent diverse aspecten van de herziening als inbreng te laten opnemen. België maakt op dit ogenblik formeel geen deel uit van de CODE (Committee on Development Effectiveness, subcommittee van de Board of executive Directors), die o.a. het Safeguard proces van nabij opvolgt.

Maar dit betekent niet dat ons land hier geen inbreng kan doen, omdat het, ook als niet-lid, zonder problemen actief kan deelnemen aan de besprekingen in CODE.

Ons land is een belangrijke aandeelhouder van de Wereldbank, heeft een executive director, is leider van één van de belangrijkste kiesgroepen binnen de organisatie en heeft al 240 miljard EUR bijgedragen aan de werking van de Wereldbank. Dit biedt dus extra kansen om daadwerkelijk en rechtstreeks invloed uit te oefenen op het gehele herzieningsproces.

1. a) Gaat u werk maken van de publicatie van de Belgische positiepaper omtrent de eerste draft van de herziene Safeguards en zal u dit met het parlement delen?

b) Indien niet, waarom wil ons land dit in navolging van andere landen (Duitsland, Frankrijk, Spanje, Verenigde Staten, een aantal Aziatische en Latijns-Amerikaanse landen...) niet doen?

c) Kan u ons voor elk van de Safeguards verduidelijken welke de grote lijnen zijn van de Belgische analyse en uw standpunten meedelen omtrent de voornaamste discussiepunten? Meer bepaald gaat het over de volgende Environmental and Social Standards:

- ESS 1: Assessment and Management of Environmental and Social Risks and Impacts
- ESS 2: Labor and working conditions
- ESS 3: Resource Efficiency and Pollution Prevention
- ESS 4: Community Health and Safety
- ESS 5: Land Acquisition, Restrictions on Land Use and Involuntary Resettlement
- ESS 6: Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources

Tous les principaux actionnaires et parties prenantes, y compris l'Etat belge en tant qu'actionnaire important et acteur de poids dans son groupe électoral, ont été invités à formuler leur avis à l'occasion de cette phase et des consultations antérieures. A chaque phase du processus de consultation, ils ont également eu la possibilité de faire connaître leur vision et leur point de vue concernant différents aspects de la révision. Pour l'instant, la Belgique ne fait pas officiellement partie du Comité pour l'efficacité du développement (CODE, *Committee on Development Effectiveness*), du sous-comité du Conseil d'administration (*subcommittee van de Board*) ni des directeurs exécutifs (*executive Directors*), qui suivent de près la procédure relative aux mesures de sauvegarde.

Il n'en demeure pas moins qu'elle a la possibilité, même sans être membre du CODE, de contribuer au débat en participant activement aux discussions menées au sein de ce Comité.

Notre pays est un important actionnaire de la Banque mondiale, il y a délégué un directeur exécutif, est le leader de l'un des principaux groupes électoraux au sein de l'organisation et a déjà contribué, à hauteur de 240 milliards d'euros, au fonctionnement de la Banque mondiale. Cela lui offre des leviers supplémentaires pour exercer directement une véritable influence sur l'ensemble du processus de révision.

1. a) Allez-vous procéder à la publication du document de synthèse belge relatif à la première ébauche de la révision des mesures de sauvegarde et le Parlement y sera-t-il associé?

b) Dans la négative, pourquoi notre pays ne veut-il pas suivre l'exemple d'autres pays comme l'Allemagne, la France, l'Espagne, les Etats-Unis, et d'un certain nombre de pays asiatiques et latino-américains?

c) Pourriez-vous, pour chacune des mesures de sauvegarde, expliciter les grandes lignes de l'analyse belge et votre position par rapport aux principaux points litigieux? Je vise ici plus particulièrement les normes environnementales et sociales suivantes:

- ESS 1: Evaluation et gestion des risques et des effets environnementaux et sociaux;
- ESS 2: Main-d'oeuvre et conditions de travail;
- ESS 3: Utilisation efficiente des ressources et prévention de la pollution;
- ESS 4: Santé et sécurité des populations locales;
- ESS 5: déplacement économique ou physique de populations (réinstallations forcées);
- ESS 6: préservation de la biodiversité et gestion durable des ressources biologiques;



- ESS 7: Indigenous People
- ESS 8: Cultural Heritage
- ESS 9: Financial Intermediaries
- ESS 10: Information Disclosure and Stakeholder Engagement

2. a) Heeft de Belgische kiesgroep een gezamenlijk standpunt ingenomen met betrekking tot de eerste draft van de herziene safeguards?

b) Indien ja, zou u met de kiesgroep de mogelijkheid bespreken om, in navolging van bijvoorbeeld de Spaanse en Scandinavische kiesgroepen, het standpunt van de kiesgroep publiek te maken?

c) Indien ja, wat was hiervan het resultaat?

d) Bent u er zelf voorstander van om het standpunt van de kiesgroep omtrent de herziening van de Safeguards bekend te maken en zal u deze stelling verdedigen binnen de kiesgroep? Indien niet, waarom niet?

3. a) Kan u ons meedelen welke concrete stappen de Belgische vertegenwoordigers bij de Wereldbank nemen, om de Belgische aandachtspunten over de herziening van de Safeguards ingang te doen vinden?

b) Welke zijn deze aandachtspunten?

4. a) Op welke manier heeft België input gegeven aan het consultatieproces, dat door de Wereldbank werd georganiseerd omtrent de eerste draft van de nieuwe Safeguards?

b) Wat is de inhoud van deze inputs?

#### DO 2014201503372

**Vraag nr. 379 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 02 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Fraude. - Geregistreerde kassasysteem in de horeca.*

Om fiscale en sociale fraude te bestrijden kreeg de horecasector een doeltreffender controlesysteem opgelegd, dat door een aantal fiscale maatregelen gecompenseerd werd.

Het geregistreerde kassasysteem, ook wel black box genoemd, is een speerpunt van het antifraudebeleid. De invoering ervan liep aanvankelijk niet van een leien dakje, maar vandaag gaat het de goede kant op met die maatregel.

Ik vernam echter tot mijn grote verbazing dat er toch een en ander schort met het registratiesysteem, dat nochtans als zeer betrouwbaar werd voorgesteld.

- ESS 7: Peuples autochtones;
- ESS 8: Héritage culturel;
- ESS 9: Intermédiaires financiers;
- ESS 10: Divulgence d'information et participation des acteurs concernés.

2. a) Le groupe électoral belge a-t-il adopté un point de vue commun concernant la première ébauche de la révision des mesures de sauvegarde?

b) Dans l'affirmative, auriez-vous évoqué, avec le groupe électoral, la possibilité de suivre l'exemple des groupes électoraux espagnols et scandinaves notamment, en rendant publique la position du groupe électoral?

c) Dans l'affirmative, quel en a été le résultat?

d) Etes-vous personnellement favorable à une divulgation de la position du groupe électoral concernant la révision des mesures de sauvegarde et défendez-vous ce point de vue au sein de ce groupe? Dans la négative, pourquoi?

3. a) Pouvez-vous nous indiquer quelles sont les initiatives concrètes prises par les représentants belges auprès de la Banque mondiale en vue d'une prise en compte des points que la Belgique a soulignés à propos de la révision des mesures de sauvegarde?

b) Quels sont ces points?

4. a) De quelle manière la Belgique a-t-elle contribué au processus de consultation organisé par la Banque mondiale au sujet de la première ébauche de la révision des mesures de sauvegarde?

b) En quoi consiste cette contribution?

#### DO 2014201503372

**Question n° 379 de monsieur le député Vincent Scourneau du 02 juin 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Fraude. - Système des caisses intelligentes dans l'horeca.*

Afin de lutter contre la fraude fiscale et sociale dans l'horeca, ce secteur s'est vu imposer un système de contrôle plus efficace en échange de diverses compensations fiscales.

Ce système de caisses enregistreuses, aussi appelée "black box", est une mesure importante de la politique menée dans ce domaine. Si la mise en place de cette mesure a connu quelques difficultés, elle semble aujourd'hui en bonne voie.

Néanmoins, il m'est parvenu une nouvelle étonnante. Des failles dans ce système d'enregistrement, dont la fiabilité avait été mise en avant, auraient déjà été découvertes.

Bepaalde personen doen nu al voorstellen om die black boxes te vervalsen, teneinde bepaalde informatie voor de belastingadministratie verborgen te houden en dus fraude te faciliteren. Het valt te verwachten dat die geregistreerde kassa's in de toekomst op verschillende manieren gehackt zullen worden en dat er dus nood zal zijn aan een doeltreffend toezichtssysteem.

1. Bent u ervan op de hoogte dat het geregistreerde kassasysteem gebreken vertoont?

2. Welke maatregelen worden er genomen om frauduleuze praktijken te bestrijden?

#### DO 2014201503385

**Vraag nr. 380 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*De Safeguards van de Wereldbank.*

Naar aanleiding van veelvuldige protesten en aanhoudende kritiek op het beleid van de Wereldbank, heeft de instelling gaandeweg, eind jaren 80 en midden jaren 90 een reeks beleidsmaatregelen genomen, die ondertussen bekend staan als de "Safeguards".

Deze maatregelen moeten ervoor zorgen dat de projecten, gefinancierd door de Wereldbank, voldoen aan bepaalde sociale en ecologische normen. De bedoeling daarvan is om de schadelijke gevolgen van de projecten voor mens en milieu uit te klaren en eventueel te remediëren.

Deze "Safeguards" zijn van toepassing op de projecten van de publieke arm van de Wereldbank, namelijk van de IDA (*International Development Association*) en de IBRD (*International Bank for Reconstruction and Development*).

Deze projecten maken zo'n 50 % uit van de gehele set van projecten van de Wereldbank, aangezien ze enkel gelden voor investeringsprojecten (bijvoorbeeld: infrastructuurprojecten zoals dammen, wegen, spoorwegen, enzovoort). De "Safeguards" vormen daarnaast dus geen vrijblijvende richtlijnen. Zij kunnen effectief worden ingeroepen door personen, die schade lijden door dergelijke projecten, in een klacht aan de *Inspection Panel* van de Wereldbank.

Certaines personnes proposent donc d'ores et déjà de falsifier ces "black box" afin de permettre la dissimulation de certaines informations à l'administration fiscale, et donc favoriser la fraude. Il est plus que probable que les possibilités de piratage de ces caisses enregistreuses se multiplieront dans le futur et qu'il faudra mettre en place un système de surveillance efficace.

1. Êtes-vous au courant de certaines failles dans le système des caisses enregistreuses?

2. Quelles mesures sont mises en place pour lutter contre ces pratiques?

#### DO 2014201503385

**Question n° 380 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Les safeguards de la Banque mondiale.*

À la suite de nombreuses protestations et de critiques persistantes envers la politique de la Banque mondiale, celle-ci a graduellement adopté, à la fin des années 80 et au milieu des années 90, une série de mesures politiques, connues depuis lors sous le nom de "politiques de sauvegarde", ou safeguards.

Ces mesures doivent permettre aux projets financés par la Banque mondiale de répondre à des normes sociales et écologiques déterminées. L'objectif est d'élucider les conséquences néfastes de ces projets pour l'homme et l'environnement et, éventuellement, d'y remédier.

Ces safeguards sont d'application dans les projets du bras public de la Banque mondiale, à savoir l'IDA (*Association internationale de Développement*) et l'IBRD (*Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement*).

Ces projets constituent environ 50 % de l'ensemble des projets de la Banque mondiale, étant donné qu'ils valent uniquement pour des projets d'investissement (par exemple, des projets d'infrastructure tels que des barrages, des routes, des voies ferrées, etc.). Les safeguards ne sont donc pas des directives facultatives. Les personnes lésées par de tels projets peuvent les invoquer, en déposant une plainte auprès de la commission d'inspection (*Inspection Panel*) de la Banque mondiale.

De "*Safeguards*" schrijven dus voor dat de financiering van projecten door de Wereldbank moet voldoen aan bepaalde regels, zoals onder meer een milieueffectenrapport, een sociale-impactstudie over de gevolgen voor de lokale gemeenschappen, de verplichting om de lokale gemeenschappen te consulteren, alternatieven zoeken voor het levensonderhoud van personen die door projecten moeten verhuizen, enzovoort.

Kort samengevat willen deze "*Safeguards*" ervoor zorgen dat de investeringen minstens "geen kwaad berokkenen". De Wereldbank schrijft dus geen blanco cheque uit aan regeringen die willen beroep doen op financiering door de instelling.

Hoewel, afgelopen weken kwam aan het licht dat de Wereldbank zijn eigen regels met betrekking tot hervestiging van personen, die hebben en houden verloren bij projecten, niet volgt bij de toekenning en opvolging van investeringsprojecten.

Het onderzoek van de ICIJ kwam tot de conclusie dat er tussen 2004 en 2013 zeker 3,4 miljoen mensen fysiek of economisch ontheemd raakten door Wereldbankprojecten. Sloppenwijkbewoners, hardwerkende boeren, arme vissers, bosbewoners en inheemse groepen verloren hun inkomsten, land en woonst, waardoor ze niet meer konden voorzien in hun levensonderhoud. Daardoor nam de werkloosheid, het risico op ziekte en hongersnood toe bij de getroffen gemeenschappen.

Ex-medewerkers van de Wereldbank verklaarden dat de organisatie dikwijls ook geen "*Safeguards*" wou afdwingen en dat hij ook nog verder bleef onderhandelen met regeringen, die de rechten van haar burgers schonden. Ten slotte concludeerde het ICIJ-onderzoek ook dat de Wereldbank vaak de gefinancierde projecten niet opvolgde, waardoor hij in veel gevallen de juiste sociale en ecologische impact niet kon inschatten.

1) a) Wat is uw reactie op deze problematiek en op de bevindingen omtrent het falend hervestigingsbeleid van de Wereldbank?

b) Overweegt u concrete stappen te ondernemen om deze bevindingen ter sprake te brengen binnen de Wereldbank? Zo ja, welke zullen deze concrete stappen zijn?

2) a) Hoe beoordeelt u het actieplan dat door de Wereldbank werd opgesteld?

b) Is dit volgens u een adequate respons op de diverse rapporten en is dit voldoende om gelijkaardige situaties in de toekomst te vermijden?

Ainsi, les sauvegardes prescrivent que le financement de projets par la Banque mondiale doit répondre à des règles déterminées, comprenant notamment un rapport sur les incidences environnementales, une étude relative à l'incidence sociale sur les communautés locales, l'obligation de consulter les communautés locales, la recherche de solutions de rechange pour assurer la subsistance des personnes contraintes de déménager à cause du projet, etc.

En bref, ces sauvegardes doivent au moins permettre aux investissements de ne causer aucun tort. Les gouvernements qui souhaitent obtenir un financement de la part de l'institution ne reçoivent donc pas un chèque en blanc.

Cependant, il est apparu ces dernières semaines qu'en matière d'attribution et de suivi des projets d'investissements, la Banque mondiale n'appliquait pas ses propres règles quant à la réinstallation des personnes qui ont tout perdu à cause d'un de ces projets.

Une étude du ICIJ a conclu qu'entre 2004 et 2013, au moins 3,4 millions de personnes avaient été physiquement ou économiquement lésées par des projets de la Banque mondiale. Des personnes vivant dans des taudis ou des forêts, des agriculteurs travaillant durement, des pêcheurs sans le sou et des groupes indigènes ayant perdu leurs revenus, leurs terres et leur logement sont devenus incapables de pourvoir à leur subsistance. Dès lors, le taux de chômage, les risques de maladie et de famine ont augmenté dans les communautés concernées.

D'anciens collaborateurs de la Banque mondiale ont déclaré que l'organisation refusait régulièrement de faire respecter les politiques de sauvegarde et continuait à négocier avec des gouvernements qui enfreignent les droits de leurs citoyens. Enfin, toujours selon l'étude du ICIJ, la Banque mondiale a régulièrement omis d'assurer le suivi des projets qu'elle finance, ce qui l'a empêchée, dans de nombreux cas, d'évaluer correctement l'incidence sociale et écologique de ces projets.

1) a) Quelle est votre réaction face à ce problème et aux révélations sur l'échec de la politique de réinstallation pratiquée par la Banque mondiale?

b) Envisagez-vous d'entreprendre des actions concrètes pour faire entendre ces révélations au sein de la Banque mondiale? Dans l'affirmative, quelles seront ces actions concrètes?

2) a) Que pensez-vous du plan d'action mis en place par la Banque mondiale?

b) S'agit-il selon vous d'une réaction adéquate aux différents rapports et est-ce suffisant pour éviter des situations similaires à l'avenir?

c) Voor welke bijkomende maatregelen overweegt u in dit dossier te pleiten bij de Wereldbank?

3) a) Wat is uw reactie op de brief (14 april 2015) van onder andere 11.11.11 over de inadequate respons, die door de Wereldbank werd gegeven op de audit van zijn hervestigingsportfolio en waarvan een kopie aan uw diensten werd bezorgd met een vraag tot reactie?

b) Deelt u de in de brief aangehaalde tekortkomingen van het actieplan, meer bepaald:

- het opzet van het actieplan is veel te beperkt. Dit staat niet in een redelijke verhouding met de ernst van de vaststellingen en met de mate waarop zowel de Staf van de Bank als de ontleners (*borrowers*) op een systematische manier gefaald hebben om het bestaande beleid, de procedures en de contractuele verplichtingen met betrekking tot onvrijwillige hervestiging (*involuntary resettlement*) toe te passen. Wat is uw reactie hierop?

- het terugrijpen van het actieplan naar voorgestelde milieu- en sociale richtlijnen (*Environmental and Social Framework*, ESF, de "*Safeguards*") om de diep gewortelde structurele zwaktes op te lossen is misleidend. De resultaten van de *review* onderlijnen nog eens de tekortkomingen in dit nieuwe *framework* dat door middenveldorganisaties verscheidene keren naar voren werd gebracht zoals onder andere: gebrek aan details omtrent de vereiste *baseline* data en socio-economische *surveys*; ernstige tekortkomingen in *due diligence* (gepaste zorgvuldigheid aan de dag leggen) omtrent de projecten; gebrekkige monitoring en evaluatiesystemen en een zwakke toepassing ervan. Wat is uw reactie daarop?

- in het actieplan zitten niet voldoende maatregelen die de Wereldbank verantwoordelijk maken voor het bereiken van de gewenste hervestigingsresultaten die in lijn liggen van het door de Wereldbank gevoerde hervestigingsbeleid. Wat heeft u hierop te zeggen?

- het actieplan heeft niet de intentie om de personen en gemeenschappen, die getroffen werden, te identificeren, de vastgestelde schade recht te zetten en zo nodig te compenseren. Wat is uw reactie hierop?

- zowel de civiele maatschappij als externe experts moeten over het actieplan worden geconsulteerd. Wat zegt u hierop?

c) Indien het antwoord op de vorige vraag negatief is: waarom niet en wat is uw visie hierop?

c) En faveur de quelles mesures supplémentaires envisagez-vous de plaider auprès de la Banque mondiale dans ce dossier?

3) a) Comment réagissez-vous à la lettre du 14 avril 2015, signée notamment par 11.11.11, concernant la réponse inadéquate de la Banque mondiale à l'audit de son portefeuille de réinstallation, dont une copie a été transmise à vos services afin de connaître votre réaction?

b) Êtes-vous d'accord avec les défaillances du plan d'action évoquées dans la lettre, et plus particulièrement:

- le canevas du plan d'action, qui est bien trop limité. Il ne garantit pas un rapport raisonnable de la gravité des constatations et la mesure dans laquelle tant la direction de la Banque que les emprunteurs ont systématiquement échoué à adapter la politique actuelle, les procédures et les obligations contractuelles en matière de réinstallation involontaire. Quelle est votre réaction à ce sujet?

- le fait que le plan d'action se raccroche aux directives sociales et environnementales proposées (*Environmental and Social Framework*, ESF, les "*Safeguards*") dans le but de résoudre les faiblesses structurelles profondément ancrées est une fausse piste. Les résultats de l'analyse soulignent une fois de plus les défaillances de ce nouveau cadre, plusieurs fois mises en avant par des organisations de la société civile, tels que: le manque de détails dans les données de base et les études socio-économiques, les graves insuffisances en matière d'obligation de diligence dans les projets; la déficience du contrôle et des systèmes d'évaluation et la mauvaise application de ceux-ci. Quelle est votre réaction à ce sujet?

- le fait que le plan d'action ne comprenne pas suffisamment de mesures engageant la responsabilité de la Banque mondiale sur le plan de la réalisation des objectifs fixés en matière de réinstallation, objectifs qui soient en phase avec la politique de réinstallation qu'elle mène. Qu'en pensez-vous?

- le fait que le plan d'action ne prévoie pas l'identification des personnes et communautés lésées ni la réparation des dommages constatés ou si nécessaire, une compensation. Quelle est votre réaction à ce propos?

- l'obligation de consulter la société civile ainsi que des experts externes au sujet du plan d'action. Qu'en pensez-vous?

c) Si la réponse à la question précédente est négative: pourquoi pas et quelle est votre vision à cet égard?

4) Gaat u ermee akkoord dat de Wereldbank met betrekking tot het falende hervestigingsprogramma zijn verantwoordelijkheid moet nemen, om ervoor te zorgen dat de getroffen mensen een adequate compensatie krijgen, indien dit niet het geval geweest is?

**DO 2014201503386**

**Vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*De controlebijstand.*

In het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 59 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 22, blz. 170) gaf uw voorganger, mevrouw Sleurs, enkele cijfers met betrekking tot de uitwisseling van gegevens en op welke domeinen deze betrekking hadden. Ik zou hierover graag nog enkele vragen willen stellen.

1. a) Kan u vertellen met welke bevoegde autoriteiten onze belastingadministraties het meest gegevens uitwisselen?

b) Kunnen er hier cijfers worden voorgelegd?

2. a) Kan u meedelen of er bepaalde criteria worden gehanteerd bij de behandeling van dossiers betreffende de uitwisseling van gegevens?

b) Gebeurt dit nu al vooral automatisch en zonder onderscheid of wordt er toch een onderscheid gemaakt op basis van wederkerigheid en constructief meewerken van bevoegde autoriteiten in bepaalde landen?

c) Kunnen er cijfers worden voorgelegd die eventueel het onderscheid kunnen aantonen?

3. a) Zou u kunnen verduidelijken wat er wordt bedoeld met de term "*Advanced Pricing Agreement*"?

b) Heeft dit betrekking op verrekenprijzen en daarbij aansluitend op "*excess profit rulings*" of heeft dit een andere betekenis?

4) Estimez-vous que la Banque mondiale doit prendre ses responsabilités face à l'échec du programme de réinstallation et faire en sorte que les personnes lésées obtiennent une compensation adéquate si cela n'a pas été le cas?

**DO 2014201503386**

**Question n° 381 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*L'assistance au contrôle.*

Dans sa réponse à ma question écrite n° 59 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 22, p. 170), Mme Sleurs, qui vous a précédé en tant que responsable de cette compétence ministérielle, avait fourni quelques chiffres concernant l'échange de données et les domaines concernés. Plusieurs questions subsistent à ce sujet.

1. a) Avec quelles autorités compétentes nos administrations fiscales échangent-elles le plus de données?

b) Pourriez-vous fournir des chiffres à cet égard?

2. a) Applique-t-on des critères précis lors du traitement de dossiers relatifs à l'échange de données?

b) Ce processus est-il déjà en grande partie automatique et exécuté sans distinction ou opère-t-on malgré tout une distinction en fonction de la réciprocité et de la collaboration constructive des autorités compétentes dans des pays déterminés?

c) Pourriez-vous éventuellement fournir des chiffres illustrant cette distinction?

3. a) Pourriez-vous clarifier ce que l'on entend par "*Advanced Pricing Agreement*"?

b) Ces termes se rapportent-ils aux prix de transfert et aux "*excess profit rulings*" y afférents ou signifient-ils autre chose?

**DO 2014201503390**

**Vraag nr. 382 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 03 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Stookoliecontroles door de diensten van Douane en Accijnzen.-*

Hoewel het niet mag, gebruiken er relatief veel automobilisten rode diesel of stookolie als brandstof voor hun voertuig. Controles door de diensten van de Administratie der Douane en Accijnzen zijn dan ook hoogstnoodzakelijk.

De correctionele rechtbank van Namen oordeelde in november 2010 evenwel dat de door de diensten van Douane en Accijnzen verrichte stookoliecontroles om het gebruik, zonder toestemming, van stookolie als brandstof voor voertuigen tegen te gaan, onwettig zijn.

De Naamse rechter baseerde zijn beslissing op het feit dat het ministerieel besluit houdende de erkenning van het voor de controleoperaties vereiste meetinstrument niet aan de Raad van State was voorgelegd, en dat de hoogdringendheid niet kon worden aangevoerd als rechtvaardigingsgrond voor de keuze om de Raad van State hier niet in te kennen.

In januari 2012 liet de minister van Financiën mij weten dat de FOD Financiën hoger beroep zou instellen tegen die beslissing.

1. a) Wat is de uitkomst van het door uw administratie ingestelde hoger beroep tegen de beslissing van de correctionele rechtbank te Namen?

b) Is die rechterlijke beslissing tot de vaste rechtspraak gaan behoren in andere geschillen?

2. a) Werd er een nieuw ministerieel besluit uitgevaardigd?

b) Hoeveel controles hebben de diensten van Douane en Accijnzen sinds 2010 jaarlijks uitgevoerd?

3. Wat is het totale bedrag van de boetes die geïnd werden wegens het gebruik van stookolie als brandstof door automobilisten?

**DO 2014201503390**

**Question n° 382 de monsieur le député Georges Gilkinet du 03 juin 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Les contrôles de mazout par les services des Douanes et Accises.*

Bien qu'interdite, l'utilisation de mazout de chauffage par les automobilistes constitue un phénomène relativement répandu. Les contrôles effectués par les services des Douanes et Accises sont dès lors indispensables.

En novembre 2010, le tribunal correctionnel de Namur avait jugé que les contrôles de mazout effectués par les services des Douanes et Accises afin de lutter contre l'utilisation de mazout de chauffage comme carburant pour les véhicules qui n'y sont pas autorisés, étaient illégaux.

Cette décision s'appuyait sur le fait que l'arrêté ministériel agréant l'instrument de mesure n'avait pas été soumis au Conseil d'État et que l'urgence ne justifiait pas le choix de ne pas consulter la haute juridiction.

En janvier 2012, le ministre des Finances m'avait indiqué que le SPF Finances avait décidé de faire appel de cette décision.

1. a) Pouvez-vous indiquer quelle a été l'issue de la procédure en appel lancée par votre administration suite à la décision du tribunal correctionnel de Namur?

b) Cette dernière a-t-elle fait jurisprudence dans d'autres litiges?

2. a) Un nouvel arrêté ministériel a-t-il été pris?

b) À combien de contrôles les services des Douanes et Accises ont-ils procédé annuellement depuis 2010?

3. À quel montant total s'élèvent les amendes perçues pour consommation de mazout de chauffage par des automobilistes?

**DO 2014201503396**

**Vraag nr. 383 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 03 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Belastingcontroles en herzieningen van de belastingaanslag.*

Uit de cijfers voor 2014 met betrekking tot de belastingcontroles en herzieningen van de belastingaanslag, die onlangs werden gepubliceerd, blijkt dat er een duidelijke wanverhouding bestaat tussen het aantal controles in Wallonië en Brussel en het aantal controles in Vlaanderen, dat relatief gespaard blijft.

Voorts kregen 79.763 belastingplichtigen een aanslag van ambtswege. Ook dat blijkt vaker het geval te zijn bij Waalse belastingplichtigen.

Kunt u een gedetailleerd overzicht bezorgen van alle cijfers waarover u beschikt voor het jaar 2014?

**DO 2014201503397**

**Vraag nr. 384 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 03 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Elektronische betalingen.*

Enkele Amerikaanse en Duitse topeconomen roepen op om cash geld op termijn te laten uitdoven als betalingsmiddel en te vervangen door elektronische betalingen. De voordelen zijn onder meer dat er geen overvallen meer op handelaars en geldtransporten zouden gebeuren en dat zwartwerk en belastingontduiking quasi onmogelijk worden.

De Belgische consument wil in ieder geval meer en meer kunnen betalen via elektronische weg. Er zijn hiervoor een aantal systemen voorhanden. Naast de klassieke bankkaart bestaat ook de kredietkaart. Deze raakt steeds meer ingeburgerd bij de consument, onder meer doordat die vaak gebruikt wordt voor online aankopen.

De banken spelen ook in op de noden van de moderne consument door mobiele applicaties te ontwikkelen die het beheer en uitvoeren van elektronische betalingen nog toegankelijker maken.

1. Hoeveel betalingen gebeurden, jaarlijks, gedurende de jaren 2010 tot en met 2014 elektronisch?

2. Hoeveel daarvan werden er gedaan via debet-, dan wel kredietkaart, jaarlijks, voor de voornoemde periode?

**DO 2014201503396**

**Question n° 383 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 03 juin 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Les contrôles et les redressements fiscaux.*

Suite à la publication des chiffres pour l'année 2014 concernant les contrôles et les redressements fiscaux, on observe un net déséquilibre des contrôles en Wallonie et à Bruxelles par rapport à la Flandre qui est relativement épargnée.

Enfin, 79 763 contribuables ont été touchés par l'imposition d'office. Il semble que là aussi les contribuables wallons ont été fortement touchés.

Pouvez-vous communiquer en détail tous les chiffres que vous avez à votre disposition pour l'année 2014?

**DO 2014201503397**

**Question n° 384 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 03 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Paiements électroniques.*

Plusieurs économistes américains et allemands de tout premier plan plaident en faveur de l'abandon, à terme, de l'argent liquide et de son remplacement par des paiements électroniques. Cela permettrait notamment de mettre un terme aux braquages ciblant les commerces et les véhicules de transport de fonds, et d'empêcher pratiquement le travail au noir et la fraude fiscale.

Le consommateur belge souhaite de plus en plus avoir la possibilité de payer par voie électronique en toute circonstance. Il existe un certain nombre de systèmes qui le permettent. Outre la carte bancaire classique, l'utilisation de la carte de crédit est également possible et rentre de plus en plus dans les habitudes du consommateur, notamment pour la réalisation d'achats en ligne, aujourd'hui fréquents.

Les banques répondent, elles aussi, aux besoins du consommateur moderne en développant des applications mobiles qui facilitent la gestion et la réalisation d'opérations bancaires en ligne.

1. Combien de paiements électroniques ont été effectués annuellement entre 2010 et 2014 inclus?

2. Combien de ces paiements ont été effectués annuellement au moyen d'une carte de débit ou de crédit au cours de la période précitée?

3. Hoeveel betalingen gebeurden, jaarlijks, voor de voornoemde periode via mobiele elektronische applicaties?

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen**

**DO 2014201503292**

**Vraag nr. 469 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Betrokkenheid in het project "Visie 2030" van de stad Izegem.*

Tijdens de periode 2006-2012 werd door de toenmalige meerderheid in de stad Izegem gestart met het project "Herinrichting stationsomgeving". Dit project werd gedragen en zou gefinancierd worden door drie partners: de stad Izegem, de NMBS en De Lijn.

Na de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012 en de installatie van een nieuwe meerderheid werd dit project, volgens het college wegens financiële redenen, geannuleerd. Men pakte uit met het nieuwe project "Visie 2030", waarbij zou nagedacht worden hoe de stad Izegem en dus ook de stationsomgeving er in de komende jaren zou moeten uitzien.

Momenteel zit men dienaangaande nog in de studiefase maar zijn de grote lijnen toch al duidelijk geworden. In de reeds uitgevoerde studie werden vier opties naar voor geschoven.

1. a) In hoeverre is de NMBS betrokken geweest bij deze studie?

b) Wat is de visie van de NMBS op deze studie?

2. Zijn er sowieso nog contacten tussen de NMBS en de stad Izegem omtrent de herinrichting van de stationsomgeving? Kan de NMBS mij een overzicht bezorgen van deze overlegmomenten?

3. Zijn er bij de NMBS financiële middelen vrijgemaakt om in de komende jaren mee te investeren in de herinrichting van de stationsomgeving? Zo ja, welke middelen?

4. Werd er tijdens het overleg een tijdspad afgesproken?

3. Combien de paiements ont été effectués annuellement par le biais d'applications électroniques mobiles au cours de la période précitée?

**Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges**

**DO 2014201503292**

**Question n° 469 de madame la députée Barbara Pas du 28 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Projet "Vision 2030" de la ville d'Izegem.*

Pendant la période de 2006 à 2012, la majorité en place à l'époque dans la ville d'Izegem a lancé un projet de réaménagement du quartier de la gare. Ce projet était porté par trois partenaires qui devaient le financer: la ville d'Izegem, la SNCB et De Lijn.

Après les élections communales d'octobre 2012 et l'installation d'une nouvelle majorité, ce projet a été annulé "pour des motifs financiers", d'après le conseil communal. Le nouveau projet "Vision 2030", une réflexion sur la future apparence de la ville d'Izegem et dès lors aussi du quartier de la gare, a alors été présenté.

Si ce projet en est toujours à la phase d'étude pour le moment, ses lignes directrices apparaissent déjà clairement. Quatre options ont été avancées dans l'étude déjà réalisée.

1. a) Dans quelle mesure la SNCB a-t-elle été associée à cette étude?

b) Quel est le point de vue de la SNCB en la matière?

2. La SNCB et la ville d'Izegem ont-elles en tout cas encore des contacts concernant le réaménagement du quartier de la gare? La SNCB peut-elle me procurer un bilan des moments de concertation?

3. La SNCB a-t-elle dégagé des moyens financiers pour participer au cours des prochaines années aux investissements dans le réaménagement du quartier de la gare? Dans l'affirmative, de quels moyens s'agit-il?

4. Lors de la concertation, a-t-il été convenu d'un calendrier?



5. Is er al een beslissing genomen over de parking van de NMBS in de stationsomgeving?

6. Wat is de visie van de NMBS betreffende de overwegen op Izegems grondgebied? Is hierover al een beslissing genomen?

**DO 2014201503295**

**Vraag nr. 470 van de heer volksvertegenwoordiger Marcel Cheron van 28 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Werken in het station Bergen.-*

In antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 4088 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 171, blz. 8) in de commissie voor de Infrastructuur kreeg ik meer informatie over de voortgang van een aantal werken in Belgische treinstations.

Niettemin had ik graag nadere inlichtingen ontvangen over een aantal punten, meer bepaald met betrekking tot de werken in Bergen.

1. Wat is de inbreng van de Service Public de Wallonie (SPW), partner van het project?

2.) Hoeveel denkt men nog te kunnen bezuinigen op projecten waarop er nog besparingen mogelijk zijn?

b) Op welke werken kan er bezuinigd worden zonder nadelige gevolgen voor de essentiële functies op het stuk van mobiliteit en gecombineerd vervoer?

**DO 2014201503296**

**Vraag nr. 471 van de heer volksvertegenwoordiger Marcel Cheron van 28 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Werken in het station Namen.-*

In antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 4088 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 171, blz. 8) in de commissie voor de Infrastructuur kreeg ik meer informatie over de voortgang van een aantal werken in Belgische treinstations.

Niettemin had ik graag nadere inlichtingen ontvangen over een aantal punten, meer bepaald met betrekking tot de werken in Namen.

1. Op hoeveel worden de totale kosten voor het project begroot?

5. Une décision a-t-elle déjà été prise concernant le parking de la SNCB dans le quartier de la gare?

6. Quel est le point de vue de la SNCB concernant les passages à niveau qui se trouvent sur le territoire d'Izegem? Une décision a-t-elle déjà été prise sur ce point?

**DO 2014201503295**

**Question n° 470 de monsieur le député Marcel Cheron du 28 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Le chantier de la gare de Mons.*

Suite à la question orale n° 4088 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 171, p. 8) posée en commission, un certain nombre d'informations m'ont été transmises quant à l'avancement de certains chantiers de gares de la SNCB.

Néanmoins, je souhaiterais que vous apportiez plus de précisions sur certains points, notamment concernant le chantier de Mons.

1. Quel est le montant lié à l'intervention du SPW, partenaire du projet?

2. a) Quelles sont les économies envisagées sur les lots qui le permettent encore?

b) Quels lots peuvent être impactés sans porter atteinte aux fonctions essentielles de mobilité et d'intermodalité?

**DO 2014201503296**

**Question n° 471 de monsieur le député Marcel Cheron du 28 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Le chantier de la gare de Namur.*

Suite à la question orale n° 4088 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 171, p. 8) posée en commission, un certain nombre d'informations m'ont été transmises quant à l'avancement de certains chantiers de gares de la SNCB.

Néanmoins, je souhaiterais que vous apportiez plus de précisions sur certains points, notamment concernant le chantier de Namur.

1. Pouvez-vous donner le coût total budgété pour le projet?

2. Kunt u de inbreng becijferen van de partners van het project: SRWT, SPW, stad Namen?

**DO 2014201503297**

**Vraag nr. 472 van de heer volksvertegenwoordiger Marcel Cheron van 28 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Werken in het station Ottignies.-*

In antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 4088 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 171, blz. 8) in de commissie voor de Infrastructuur kreeg ik meer informatie over de voortgang van een aantal werken in Belgische treinstations.

Niettemin had ik graag nadere inlichtingen ontvangen over een aantal punten, meer bepaald met betrekking tot de werken in Ottignies.

1. Kan u de begrote kosten per project in detail toelichten?

2. In het oorspronkelijke MIP 2013-2015 stond een bedrag van 63,6 miljoen euro ingeschreven voor de werken in Ottignies. Uit de antwoorden op de voormelde mondelinge vraag blijkt dat er 76,11 miljoen euro (middelen FOD) en 13,24 miljoen euro (eigen middelen) voor 2015-2022 geoormerkt worden. Vanwaar die discrepantie?

3. Welke datum wordt er vooropgesteld voor het begin en het einde van de werken voor de renovatie van de spoorbundel en de perrons in het kader van de GEN-werken?

**DO 2014201503299**

**Vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Dienstregeling via open data beschikbaar maken (MV 3909).*

Eind december 2014 stelden wij u enkele vragen over het digitaal gebruik van de data van de dienstregeling van de NMBS. Op dit moment worden deze data niet openbaar gemaakt zodat private ontwikkelaars deze niet kunnen integreren in hun routeplanner (bijvoorbeeld *Google Maps*).

2. Quels sont les montants liés à l'intervention des partenaires du projet: SRWT, SPW, Ville de Namur?

**DO 2014201503297**

**Question n° 472 de monsieur le député Marcel Cheron du 28 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Le chantier de la gare d'Ottignies.*

Suite à la question orale n° 4088 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 171, p. 8) posée en commission, un certain nombre d'informations m'ont été transmises quant à l'avancement de certains chantiers de gares de la SNCB.

Néanmoins, je souhaiterais que vous apportiez plus de précisions sur certains points, notamment concernant le chantier d'Ottignies.

1. Pouvez-vous donner le détail des coûts budgétés, par lot?

2. Au PPI initial 2013-2025, une somme de 63,6 millions d'euros a été inscrite pour le projet d'Ottignies. Dans les réponses apportées à la question orale, les montants inscrits pour 2015-2022 sont 76,11 millions d'euros ("fonds SPF") et 13,24 millions d'euros ("fonds propres"). Comment expliquez-vous cette différence?

3. Concernant la réfection du faisceau de voies et des quais, quel est le délai de début et de fin de chantier envisagé dans le cadre des travaux liés au RER?

**DO 2014201503299**

**Question n° 473 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 28 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Mise à disposition des horaires par le biais des données ouvertes (QO 3909).*

Fin décembre 2014, nous vous avons interrogée sur l'utilisation numérique des données relatives aux horaires de la SNCB. Actuellement, ces données ne sont pas rendues publiques, de sorte que les développeurs privés ne peuvent pas les intégrer dans leur planificateur d'itinéraires (par exemple *Google Maps*).

U benadrukte toen het belang van de smartphone-applicatie van *Rail Time*. Onlangs verdween deze *app* plots, al vonden veel pendelaars deze zeer gebruiksvriendelijk.

Ook recentelijk, verklaarde minister De Croo dat alle overheidsbedrijven (dus ook de NMBS) hun data verplicht zullen moeten vrijgeven. Dit kan volgens hem de innovatie stimuleren en leiden tot gebruiksvriendelijke toepassingen.

In het antwoord op onze vraag van eind 2014 gaf men nog het antwoord dat men de voor- en nadelen van het beschikbaar stellen van de dienstregeling als open data, zou onderzoeken. Blijkbaar heeft de regering, ten opzichte van toen, inmiddels meer informatie verzameld en is men tot deze conclusie gekomen.

1. Deelt u de mening van minister De Croo dat de dienstregeling als open data beschikbaar moet gemaakt worden?

a) Zo ja, welke informatie heeft u sinds januari 2015 verkregen dat u tot dit besluit heeft doen komen?

b) Zo neen, zal u hierover dan overleggen met uw collega van Digitale Agenda?

2. Is dit ook het standpunt van de NMBS en is die bereid om de data vrij te geven?

3. Op welke manier wil u bekomen dat de NMBS haar gegevens effectief als open data zal beschikbaar maken?

4. Op welke termijn denkt u dat dit zal gebeuren?

**DO 2014201503301**

**Vraag nr. 474 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Treinaanbod van en naar Blankenberge in de nieuwe dienstregeling (MV 3831).*

Het nieuwe vervoersplan bevat een aantal drastische wijzigingen ten nadele van de reizigers van en naar Blankenberge.

De laatste trein van Brussel naar Blankenberge was in het verleden steeds rond 21u15 (wat op zich al vrij vroeg is). In de nieuwe dienstregeling wordt dit nu 20u44, wat dus nog eens een half uur vroeger is.

Vous aviez à ce moment-là souligné l'intérêt de l'application *Rail Time* pour smartphone. Cette *app* a pourtant été supprimée récemment, bien que de nombreux navetteurs l'a trouvaient très conviviale.

Par ailleurs, le ministre De Croo a récemment déclaré que toutes les entreprises publiques (donc également la SNCB) devraient bientôt mettre leurs données à disposition, ce qui pourrait, selon lui, stimuler l'innovation et la création d'applications conviviales.

Dans la réponse à la question que nous avons posée fin 2014, il nous avait encore été indiqué que les avantages et les inconvénients de la mise à disposition des horaires sous forme de données ouvertes (open data) seraient examinés. Il semble qu'entre-temps, le gouvernement ait rassemblé des informations complémentaires et soit parvenu à la conclusion évoquée ci-avant.

1. Partagez-vous l'avis du ministre De Croo selon lequel les horaires doivent être rendus disponibles sous forme de données ouvertes?

a) Dans l'affirmative, quelles informations vous ont, depuis janvier 2015, fait parvenir à cette conclusion?

b) Dans la négative, vous concerterez-vous à ce sujet avec votre collègue en charge de l'Agenda numérique?

2. La SNCB partage-t-elle le même point de vue et est-elle disposée à rendre ses données publiques?

3. Comment veillerez-vous à ce que la SNCB mette effectivement ses données à disposition sous forme de données ouvertes?

4. Dans quel délai pensez-vous que cela se réalisera?

**DO 2014201503301**

**Question n° 474 de madame la députée Daphné Dumery du 28 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - L'offre de trains au départ et à destination de Blankenberge dans le cadre des nouveaux horaires (QO 3831).*

Le nouveau plan de transport prévoit un certain nombre de changements drastiques au détriment des voyageurs en provenance et à destination de Blankenberge.

Le dernier train Bruxelles-Blankenberge partait précédemment vers 21h15 (ce qui est déjà assez tôt) et dans le cadre des nouveaux horaires, il est programmé à 20h44, donc encore une demi-heure plus tôt.

Tot voor kort was de laatste overstapvrije verbinding uit Blankenberge naar het binnenland om 22u06. Met de nieuwe dienstregeling wordt dit 20u42. Dit is zeer slecht nieuws voor onder andere de vele horecazaken (in het bijzonder de restaurants) die Blankenberge telt.

In de nieuwe dienstregeling wordt Blankenberge één keer per dag verbonden met de luchthaven (7u15 heen en 14u59 terug) en deze trein keert leeg terug naar Brugge om 16u45.

In de nieuwe regeling vertrekt de laatste trein vanuit Brugge naar Blankenberge om 22u04 (bij de vorige regeling was dit om 23u01). Dit stelt een reëel probleem voor wie 's avonds bijvoorbeeld na een cinemabezoek of een voetbalwedstrijd wil terugkeren naar Blankenberge.

Ook is er geen ochtendtrein meer die stopt in het station van Brugge Sint-Pieters, een frequent gebruikt station voor de werknemers van het grootste ziekenhuis (en één van de grootste werkgevers) van de streek, het AZ Sint-Jan.

Een ander probleem dat zich stelt: de ochtendtrein die vanuit Brugge naar Blankenberge gaat met schoolgaande kinderen komt pas aan om 8u18 en dit is te laat om tijdig op school te geraken. De trein ervoor komt om 7u18 toe waardoor de leerlingen dan weer veel te vroeg in de stad rondwalen en nergens terecht kunnen.

Zo ook, eindigt de school op woensdag om 12u, of in de week om 15u50/16u50, en leerlingen of leerkrachten dienen dan 41 minuten te wachten alvorens een eerste trein hen richting binnenland kan brengen.

Tenslotte nog één bedenking: in het toeristisch seizoen worden extra treinen ingelegd, maar de realiteit leert ons dat de toeristische seizoenen meer en meer afgevlakt worden en dat mooi weer aan de kust dé grootste *trigger* is voor extra toeristen/reizigers. Ook buiten het seizoen zouden er dus voldoende treinen mogen zijn.

1. Overweegt u om een extra trein vanuit Brussel naar Blankenberge rond 21u30 in te leggen?

2. Overweegt u om een overstapvrije verbinding rond 22u vanuit Blankenberge richting binnenland aan te bieden?

3. Overweegt u om de treinverbinding die toekomt in Blankenberge om 16u45 vanuit Zaventem-Luchthaven niet leeg te laten terug rijden naar Brugge, maar deze trein om 17u15 mét reizigers te laten terugkeren naar Brugge, waardoor er een extra rit komt?

4. Overweegt u een laatste rit in te leggen vanuit Brugge naar Blankenberge rond 23u?

Jusqu'il y a peu, la dernière liaison directe au départ de Blankenberge vers l'intérieur du pays était programmée à 22h06. Elle l'est désormais à 20h42. Ce changement est particulièrement malvenu, notamment pour les nombreux établissements horeca (en particulier les restaurants) que compte Blankenberge.

Selon les nouveaux horaires, Blankenberge n'est reliée qu'une seule fois par jour à l'aéroport (à 7h15 pour l'aller et à 14h59 pour le retour) et ce train repart vide vers Bruges à 16h45.

Dans le cadre des nouveaux horaires, le dernier train au départ de Bruges vers Blankenberge part à 22h04 (au lieu de 23h01 précédemment), ce qui pose un réel problème pour les personnes qui souhaitent regagner Blankenberge le soir après une sortie au cinéma ou un match de football, par exemple.

En outre, plus aucun train du matin ne s'arrête à Bruges Sint-Pieters, une gare très fréquentée par les membres du personnel du plus grand hôpital (et l'un des plus grands employeurs) de la région, l'AZ Sint-Jan.

Un autre problème se pose: le train Bruges-Blankenberge du matin, qui transporte des enfants se rendant à l'école, n'arrive à destination qu'à 8h18, ce qui est trop tard pour arriver à temps à l'école. Le train précédant arrive à 7h18, avec pour conséquence que les élèves se retrouvent beaucoup trop tôt à errer dans la ville et n'ont nulle part où aller.

Par ailleurs, l'école se termine à 12h le mercredi et à 15h50/16h50 en semaine, ce qui signifie que les élèves ou les professeurs doivent attendre 41 minutes avant de pouvoir prendre un premier train vers l'intérieur du pays.

Je terminerai par une dernière considération: des trains supplémentaires sont mis en service durant la saison touristique, mais on observe en réalité que les saisons touristiques se nivellent de plus en plus et que c'est principalement le beau temps qui fait affluer des touristes/voyageurs supplémentaires. Des trains en suffisance devraient donc également être prévus hors saison.

1. Envisagez-vous de prévoir un train supplémentaire au départ de Bruxelles vers Blankenberge à 21h30?

2. Envisagez-vous de prévoir une liaison directe depuis Blankenberge vers l'intérieur du pays aux alentours de 22h?

3. En ce qui concerne le train qui arrive à Blankenberge à 16h45 en provenance de l'aéroport de Zaventem et repart vide à Bruges, envisagez-vous de le laisser regagner Bruges à 17h15 avec des voyageurs à son bord, et de créer ainsi un trajet supplémentaire?

4. Envisagez-vous de prévoir un dernier trajet au départ de Bruges vers Blankenberge vers 23h?

5. Overweegt u een ochtendtrein in te leggen naar Brugge die stopt in het station van Brugge Sint-Pieters?

6. Overweegt u de dienstregeling te herbekijken voor de leerlingen/leerkrachten die in Blankenberge les volgen/geven?

7. Ziet u ook de noodzaak in van extra treinen naar de kust buiten het toeristisch seizoen? Zo ja, wat overweegt u hieraan te doen?

**DO 2014201503302**

**Vraag nr. 475 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Zwartrijders.*

Graag kreeg ik enkele gegevens over zwartrijders bij de NMBS.

1. Hoeveel zwartrijders registreerde de NMBS voor de jaren 2012, 2013, 2014 en in het eerste trimester van 2015?

2. Hoeveel inkomsten werden misgelopen als gevolg van het zwartrijden voor de jaren 2012, 2013, 2014 en in het eerste trimester van 2015?

3. Kan u een onderverdeling geven inzake:

a) het aantal zwartrijders dat niet beschikte over welk vervoerbewijs dan ook, voor de jaren 2012, 2013, 2014 en in het eerste trimester van 2015;

b) het aantal zwartrijders dat niet beschikte over een geldig vervoerbewijs voor de jaren 2012, 2013, 2014 en in het eerste trimester van 2015;

c) het aantal zwartrijders met de Belgische nationaliteit en het aantal met een andere nationaliteit voor de jaren 2012, 2013, 2014 en in het eerste trimester van 2015?

5. Envisagez-vous de prévoir un train matinal vers Bruges qui s'arrêterait à la gare de Bruges Sint-Pieters?

6. Envisagez-vous de reconsidérer les horaires pour tenir compte de la situation des élèves/enseignants, qui étudient/enseignent à Blankenberge?

7. Reconnaissez-vous également la nécessité de prévoir des trains supplémentaires vers la côte en dehors de la saison touristique? Dans l'affirmative, quelle initiatives comptez-vous prendre à cet égard?

**DO 2014201503302**

**Question n° 475 de monsieur le député Christoph D'Haese du 28 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Fraudeurs.*

Je souhaite obtenir les données suivantes concernant le phénomène des fraudeurs à la SNCB:

1. Le nombre de fraudeurs enregistrés par la SNCB en 2012, 2013, 2014 et au premier trimestre de 2015;

2. Le manque à gagner dû à la fraude pendant la même période.

3. Veuillez communiquer les données suivantes en les répartissant:

a) le nombre de fraudeurs qui ne possédaient aucun titre de transport en 2012, 2013, 2014 et au premier trimestre de 2015;

b) le nombre de fraudeurs qui ne possédaient pas de titre de transport valable (même période);

c) le nombre de fraudeurs possédant la nationalité belge et le nombre de fraudeurs possédant une autre nationalité (même période).

**DO 2014201503303**

**Vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Het aangekondigde proefproject inzake "wifi" op de trein.*

In 2014 werd bij de NMBS voor het eerst een proefproject voor draadloos internet op de trein aangekondigd. Alle positieve en negatieve punten zouden in kaart worden gebracht, luidde het toen. In buurlanden Nederland en Frankrijk is internet op de trein een vanzelfsprekendheid. Het proefproject voor ons land zou van start gaan tijdens het tweede kwartaal van 2015.

In februari van dit jaar had de minister van Mobiliteit in de Kamercommissie Infrastructuur aangekondigd dat het proefproject op korte termijn zou starten. Twee mogelijkheden lagen op tafel: het versterken van het signaal van de operatoren of het zelf aanbieden van mobiel internet in de wagons.

1. Kan u meedelen of er intussen al meer duidelijkheid is inzake een precieze timing en het te volgen traject?

2. Wat is de huidige stand van zaken? Zijn er reeds voorlopige resultaten beschikbaar van de vergelijking tussen de twee te testen technologieën? Zo neen, wanneer zullen de eerste resultaten beschikbaar zijn?

3. Half april 2015 raakte bekend dat Infrabel aan de operatoren had gevraagd om het signaal van hun masten in de buurt van spoorwegen af te zwakken (*cf. De Standaard*, 22 april 2015: "Spoorbeheerder vraagt zwakker gsm-signaal"). Dit om te voorkomen dat het eigen netwerk van de spoorwegmaatschappij, dat instaat voor de communicatie tussen de seinhuizen en de individuele treinbestuurders, verstoord zou raken. De NMBS kon op dat moment nog niet inschatten of de vraag een negatieve impact zou hebben op het gsm-bereik van de treinreizigers.

Is daar intussen al meer duidelijkheid over? In hoeverre heeft de vraag tot afzwakking van het mastensignaal een invloed op het geplande wifiproefproject?

**DO 2014201503303**

**Question n° 476 de monsieur le député Christoph D'Haese du 28 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Le projet-pilote de wifi dans le train annoncé par la SNCB.*

La SNCB avait annoncé en 2014 un premier projet-pilote d'internet mobile dans le train. L'objectif était de dresser l'inventaire de tous les points positifs et négatifs. Chez nos voisins néerlandais et français, l'internet dans le train constitue une évidence. Le projet-pilote annoncé pour notre pays devait démarrer dans le courant du deuxième trimestre de 2015.

En février de cette année, la ministre de la Mobilité avait annoncé en commission de l'Infrastructure de la Chambre que le projet-pilote serait lancé à court terme et que deux options étaient envisagées: la première consisterait à amplifier le signal des opérateurs et la seconde serait que la SNCB fournisse elle-même l'internet mobile dans les trains.

1. En sait-on plus, aujourd'hui, sur le calendrier précis du projet et le trajet à suivre?

2. Où en est ce projet? Dispose-t-on déjà de résultats provisoires en ce qui concerne le test comparé des deux technologies? Dans la négative, quand les premiers résultats seront-ils disponibles?

3. On a appris à la mi-avril 2015 qu'Infrabel avait demandé aux opérateurs d'affaiblir le signal de leurs pylônes aux abords des chemins de fer (*cf. De Standaard*, 22 avril 2015: "Spoorbeheerder vraagt zwakker gsm-signaal") afin d'éviter des interférences avec le réseau propre de la société de chemins de fer, qui assure la communication entre les cabines de signalisation et les conducteurs de train. À ce moment-là, la SNCB ne pouvait pas encore déterminer si cette demande aurait une incidence négative sur la couverture GSM dans les trains.

Dispose-t-on de plus d'informations à ce sujet aujourd'hui? Dans quelle mesure la demande d'affaiblissement du signal des pylônes influe-t-elle sur le projet-pilote de wifi dans les trains?

**DO 2014201503323**

**Vraag nr. 477 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Infrabel. - De onkruidtrein.*

In Vlaanderen zijn alle publieke overheden sinds 1 januari 2015 onderworpen aan een verbod op het gebruik van pesticiden.

Uit uw antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 4028 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 163, blz. 37) blijkt dat Infrabel een aantal afwijkingen heeft verkregen op dit pesticidenverbod.

Hoewel de hoeveelheid pesticiden die de infrastructuurbeheerder jaarlijks gebruikt sterk gedaald is, gaat het nog steeds om zo'n 500 000 liter per jaar.

1. Pesticiden worden opgebouwd rond hun werkzame stof, die verschilt van soort tot soort, en op het vlak van dosering.

a) Welke pesticiden worden gebruikt door de onkruidtrein van Infrabel?

b) Welke pesticiden gebruikte Infrabel vooraleer de onkruidtrein werd ingezet?

2. Hoeveel gram van de werkzame stof bevat elke liter sproeistof?

3. a) Welke alternatieven gebruikt Infrabel op plekken die pesticidenvrij moeten worden beheerd?

b) Om welke plekken gaat het?

4. Onkruidbestrijding is noodzakelijk om de spoorwegveiligheid te garanderen. De kiezelstenen die zorgen voor de stabiliteit van de rails en voor schokabsorptie moeten onkruidvrij zijn.

a) Houdt Infrabel een groen kadaster bij van de begroeiing langs de sporen?

b) Worden problematische zones in kaart gebracht?

c) Worden alle soorten vegetatie beschouwd als problematisch?

**DO 2014201503323**

**Question n° 477 de monsieur le député Wouter Raskin du 01 juin 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Infrabel. - Le train de désherbage.*

Depuis le 1er janvier 2015, il est interdit à l'ensemble des autorités publiques flamandes de recourir à des pesticides.

Il ressort de votre réponse à ma question orale n° 4028 (*Compte Rendu intégral*, la Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 163, p. 37) qu'Infrabel a obtenu un certain nombre de dérogations à cette interdiction.

Si le gestionnaire du réseau ferroviaire pulvérise nettement moins de pesticides sur une année, il en pulvérise encore 500 000 litres par an.

1. La substance active utilisée dans la fabrication des pesticides varie d'un produit à l'autre et est fonction du dosage.

a) Quels sont les pesticides utilisés par le train désherbeur d'Infrabel?

b) À quels pesticides recourait Infrabel avant la mise en service du train de désherbage?

2. Combien de grammes de substance active contient chaque litre de produit phytosanitaire pulvérisé?

3. a) À quelles solutions de rechange recourt Infrabel aux endroits qui doivent être traités sans pesticides?

b) De quels endroits s'agit-il?

4. Le désherbage est nécessaire à la sécurité ferroviaire. Le gravier, qui garantit la stabilité des rails et l'absorption des chocs, doit être désherbé.

a) Infrabel a-t-il cadastré la végétation qui pousse le long des voies?

b) Procède-t-on à l'identification des zones problématiques?

c) Tout type de végétation est-il considéré comme problématique?

**DO 2014201503325**

**Vraag nr. 478 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Alternatieve manieren van onkruidbestrijding in spoorwegbeddingen.*

Tweemaal per jaar zet Infrabel de zogenaamde pesticidentrein in om het Belgische spoorwegennet onkruidvrij te houden. Uit een document van de Zwitserse spoorwegen (<http://goo.gl/10ylle>) blijkt echter duidelijk dat er alternatieve methoden voor onkruidbestrijding bestaan, naast het gebruik van herbiciden, met een synergetisch effect.

Zo kan er in de constructiefase of herstellingsfase van spoorwegbeddingen rekening gehouden worden met een aantal efficiënte, preventieve constructiemethodes (bijvoorbeeld om de water- en humusopslag in de bedding en de berm te beperken).

Het correct onderhoud van de overgangszone (tussen berm en de groene zone) heeft ook een invloed op de aanwezigheid en de verspreiding van problematische planten (bijvoorbeeld door jaarlijks te maaien). We lezen in het document ook dat foutief gebruik van herbiciden (soort en periodiciteit) aanleiding kan geven tot overwoekering van problematische planten.

1. Bent u op de hoogte van dit document?
2. Worden er nu reeds voldoende preventieve maatregelen genomen om het gebruik van pesticiden te beperken?
3. Wordt het onderhoud van de overgangszone jaarlijks en op correcte manier uitgevoerd?
4. Hoewel de preventieve constructie maatregelen veel duurder zijn dan chemische oplossingen, blijken ze op lange termijn (tot 30 jaar) heel rendabel door hun synergetisch effect.

Is er in België ooit een studie uitgevoerd over kostenbaten van alle mogelijke maatregelen? Plant u zo'n studie?

5. a) Heeft u er een idee van hoeveel kilometers spoorwegbedding en bermen er de komende jaren vernieuwd dienen te worden?
- b) Wordt er bij vernieuwingen rekening gehouden met alle mogelijke preventieve maatregelen die genomen kunnen worden?

**DO 2014201503325**

**Question n° 478 de monsieur le député Wouter Raskin du 01 juin 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Les méthodes de désherbage non chimiques sur les assiettes des voies de chemins de fer.*

Infrabel utilise deux fois par an son train d'épandage de pesticides en vue d'assurer le désherbage du réseau ferré belge. Un document des chemins de fer suisses (<http://www.bafu.admin.ch/publikationen/publikation/00612/index.html?lang=fr>) montre cependant clairement qu'il existe en dehors de l'utilisation d'herbicides pour désherber les voies d'autres méthodes qui exercent un effet synergetique.

Ainsi, il est possible de respecter certaines méthodes préventives et efficaces lors de la construction ou de la réparation de l'assiette des voies (par exemple en limitant l'accumulation d'eau et d'humus sur l'assiette et la berme).

L'entretien correct de la bande de transition (entre la berme et la zone verte) influe également sur la présence et la propagation de plantes posant problème. Cet entretien peut par exemple consister en un fauchage annuel. Le document nous apprend également qu'une utilisation erronée d'herbicides (type et périodicité des épandages) peut entraîner une prolifération de plantes à problèmes.

1. Avez-vous connaissance de ce document?
2. Des mesures préventives suffisantes sont-elles déjà prises actuellement en vue de limiter l'utilisation de pesticides?
3. La zone de transition est-elle entretenue annuellement et de façon appropriée?
4. Les mesures préventives prises lors de la construction sont nettement plus onéreuses que des solutions chimiques mais paraissent très rentables à long terme (jusqu'à 30 ans) étant donné qu'elles peuvent entrer en synergie avec d'autres.

A-t-on déjà réalisé, en Belgique, une analyse des coûts et bénéfiques de l'ensemble des mesures envisageables? Prévoyez-vous une telle étude?

5. a) Avez-vous une idée du nombre de kilomètres d'assiettes de voies et d'accotements qui devront être renouvelés au cours des années à venir?
- b) Prend-on en considération toutes les mesures préventives pouvant être envisagées lors du renouvellement de ces infrastructures?



**DO 2014201503326**

**Vraag nr. 479 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*De sluiting van het loket in het station van Koksijde.*

Als antwoord op mijn eerdere schriftelijke vraag stelde u dat er geen plannen zijn om het station van Koksijde te sluiten, maar dat er wel een studie lopende was in verband met het behoud van het loket.

We hebben vervolgens in de media moeten vernemen dat Koksijde vanaf 1 juli 2015 geen loketfunctie meer zal hebben. Ook 32 andere stations zullen op heel korte termijn de loketten moeten sluiten. De beslissing is het gevolg van het gegeven dat steeds meer treinreizigers hun ticket via andere kanalen aankopen dan aan het loket, bijvoorbeeld online of via de automaten.

Echter met de zomer die voor de deur staat is de timing voor het station van Koksijde eerder ongelukkig. Ik had dan ook graag recente cijfers van u verkregen over het aantal reizigers die op- en/of afstappen aan de treinhalte van Koksijde.

1. Kunt u een gemiddelde schatting geven van het aantal reizigers dat dagelijks gebruik heeft gemaakt van de treinhalte in Koksijde in het jaar 2014?

2. Kunt u een gemiddelde schatting geven van het aantal reizigers dat dagelijks gebruik heeft gemaakt van de treinhalte in Koksijde in juni, juli, augustus en september 2014?

3. Kunt u een gemiddelde schatting geven van het aantal reizigers dat dagelijks gebruik heeft gemaakt van de treinhalte in de naburige stations in het jaar 2014?

**DO 2014201503338**

**Vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*De psychologisch begeleiding van luchtverkeersleiders.*

Het volledig falen van het luchtverkeersleidingssysteem eind mei 2015 kan een belangrijke impact hebben op de aanwezige luchtverkeersleiders. De impact daarvan is niet te onderschatten. Bij Eurocontrol bestaan hiervoor een aantal procedures en aanbevelingen die worden omschreven als "*Critical Incident Stress Management*".

**DO 2014201503326**

**Question n° 479 de madame la députée Rita Gantois du 01 juin 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Fermeture du guichet de la gare de Koksijde.*

En réponse à ma question écrite précédente, vous avez indiqué que la fermeture de la gare de Koksijde n'était pas envisagée et qu'une étude était en cours à propos du maintien du guichet de cette gare.

Nous avons ensuite appris par les médias que le guichet de la gare de Koksijde serait fermé dès le 1er juillet 2015. Les guichets de 32 autres gares seront également fermés à très bref délai. Cette décision découle du fait qu'un nombre croissant de voyageurs achètent leur billet par d'autres canaux que le guichet, notamment en ligne ou à l'aide des distributeurs automatiques.

À la veille de l'été, la fermeture du guichet de la gare de Koksijde arrive toutefois à un moment plutôt inopportun. Je souhaiterais dès lors obtenir des chiffres récents concernant le nombre de voyageurs qui débarquent/embarquent à l'arrêt de Koksijde.

1. Pouvez-vous fournir une estimation moyenne du nombre de voyageurs qui ont fréquenté quotidiennement la gare de Koksijde au cours de l'année 2014?

2. Pouvez-vous fournir une estimation moyenne du nombre de voyageurs qui ont fréquenté quotidiennement la gare de Koksijde aux mois de juin, juillet, août et septembre 2014?

3. Pouvez-vous fournir une estimation moyenne du nombre de voyageurs qui ont fréquenté quotidiennement les gares voisines au cours de l'année 2014?

**DO 2014201503338**

**Question n° 481 de monsieur le député Bert Wollants du 01 juin 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*L'accompagnement psychologique des contrôleurs aériens.*

La panne du système de contrôle aérien survenue fin mai 2015 peut avoir une incidence importante sur les contrôleurs aériens présents au moment de l'incident. Cette incidence n'est pas négligeable. Chez Eurocontrol, les procédures et recommandations à observer dans une telle situation font partie du "*Critical Incident Stress Management*".

Dit incident kan hier zeker onder gekaderd worden. Om die reden is het goed om de opvolging daarvan zo maximaal mogelijk te organiseren om verdere problemen bij personeel en operationele dienst te beperken.

1. Hoeveel luchtverkeersleiders werden er blootgesteld aan dergelijke "*Critical Incident Stress*" naar aanleiding van de gebeurtenissen op 27 mei 2015?

2. Welke opvolging krijgen zij als gevolg daarvan?

3. Zijn er hierbij gevallen bekend waar de impact van dit incident leidt of potentieel zal leiden tot permanente schade of beperkingen in de uitvoering van hun werk als luchtverkeersleider?

4. Welke lessen kunnen hieruit getrokken worden en hoe zal dit in de toekomst worden georganiseerd?

5. Zijn er al eerdere incidenten bekend waarbij hiervoor specifieke procedures dienden te worden gevolgd?

#### DO 2014201503342

**Vraag nr. 482 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 01 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings in de stations.- (MV 3445).*

In de pers gaf u vernietigende kritiek op de investeringen in de stations Bergen en Luik, die u als megalomane en geldverslindende prestigeprojecten wegzette.

Dat is een sneer naar Wallonië, maar tegelijk schijnt u te vergeten dat er ook in andere stations geïnvesteerd werd, in Gent, Brugge en Antwerpen meer bepaald. Ook in Mechelen staat er een stationsproject in de steigers.

1. Wat is het precieze kostenplaatje voor elk van die zes stations, alle uitgaven inbegrepen, dus met inbegrip van de kosten voor het stationsgebouw zelf en voor de aanpassingswerken aan de sporen en de perrons, en voor Antwerpen ook de kosten voor de aanleg van de tunnel?

2. U hebt ook verklaard dat u ter compensatie een aantal diensten zou beknibben. Kunt u nader toelichten welke diensten u hebt moeten beknibben, en voor welke budgetten?

L'incident susvisé relève indéniablement de cette procédure. Il convient dès lors d'optimiser le suivi de cet incident afin de prévenir d'autres problèmes au niveau du personnel et du service opérationnel.

1. Combien de contrôleurs aériens ont été exposés à ce *Critical Incident Stress* à la suite des événements survenus le 27 mai 2015?

2. De quel suivi font-ils l'objet?

3. Avez-vous connaissance de cas de personnes (potentiellement) atteintes de dommages permanents ou expérimentant des limitations dans le cadre de l'exécution de leur travail de contrôleur aérien à la suite de cet incident?

4. Quelles leçons tirez-vous de cet incident? Qu'en est-il de l'organisation future?

5. Des incidents nécessitant la mise en oeuvre de procédures spécifiques se sont-ils produits précédemment?

#### DO 2014201503342

**Question n° 482 de madame la députée Catherine Fonck du 01 juin 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Les investissements dans les gares (QO 3445).*

Vous vous êtes exprimée dans la presse au sujet des gares de Mons et de Liège en critiquant de manière très virulente les investissements qui y ont été faits, et en les qualifiant de "pharaoniques" et de "folie des grandeurs".

Tout en taclant la Wallonie, vous semblez oublier que des investissements ont aussi été réalisés pour d'autres gares, à savoir Gand, Bruges et Anvers. Malines est également en préparation.

1. Pouvez-vous me donner précisément les coûts de chacune de ces 6 gares, tout compris, c'est-à-dire le bâtiment de la gare proprement dit, les modifications aux voies et aux quais et pour Anvers, le tunnel en sus.

2. Par ailleurs vous avez également affirmé que "vous avez consenti à rogner certains services en échange de ces gares". Pouvez-vous nous éclairer de manière précise sur ces services (lesquels? pour quels budgets?) que vous avez dû rogner?

**DO 2014201503348**

**Vraag nr. 483 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Maatregelen tegen geluidshinder (MV 4383).*

Om de geluidsoverlast van de vliegroute Leuven Rechtdoor te beperken, heeft u twee maatregelen getroffen om tegen de geluidshinder, die helaas het tegenovergestelde effect hebben:

a) Continuous Descent Operations (CDO) tijdens het landen: op dagen met noorden- of oostenwind, zijn continuous descent operations niet mogelijk voor vliegtuigen die landen op baan 01, omdat er conflict is tussen het landend vliegverkeer uit het oosten en zuiden en de Leuven Rechtdoor opstijgroute. Door dit conflict moeten landende vliegtuigen naar 01 heel snel hoogte verliezen en veroorzaken ze bijgevolg extra hinder.

b) NDAP1 tijdens het opstijgen: bij oosten- en noordenwind is dit nadelig voor de bewoners vanaf Haacht, Leuven en Rotselaar omdat de vliegtuigen vanaf die afstand van de opstijgbaan nog meer lawaai gaan maken.

1. Klopt het dat de opstijgroute Leuven Rechtdoor en CDO voor landingen op baan 01 in strijd zijn met elkaar? Is het niet beter eerst een structurele evaluatie van vliegroutes uit te voeren vooraleer dergelijke maatregelen in te voeren?

2. In uw antwoord aan mijn collega Benoit Hellings van 6 mei 2015, heeft u de NDAP1-maatregel nogmaals uitgelegd, maar heeft u ook duidelijk gesteld dat deze maatregel de geluidshinder niet voor iedereen wegneemt. Ik heb het nota bene over de bewoners vanaf Haacht, Leuven en Rotselaar, voor wie NDAP1 nadelig is. Hoe zal u hen tegemoet komen?

3. Op dit moment hebben bewoners ten noorden van Leuven ook veel hinder ten gevolge van de dalende vliegtuigen bij overheersende westenwind - kan de CDO ook niet ingevoerd worden tussen 5 en 8 nautical miles van de luchthaven, ter hoogte van Rotselaar? Dit zou de hinder voor die bewoners alvast verbeteren op dagen met westenwind.

**DO 2014201503348**

**Question n° 483 de madame la députée Anne Dedry du 01 juin 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Mesures contre les nuisances sonores. (QO 4383)*

Afin de limiter les nuisances sonores causées par la route aérienne "Tout droit sur Louvain", vous avez pris deux mesures qui, malheureusement, produisent l'effet contraire:

a) Continuous Descent Operations (CDO) pendant l'atterrissage: les jours où souffle un vent de Nord ou d'Est, les avions atterrissant sur la piste 01 ne peuvent effectuer la descente continue car il existe un conflit entre le trafic aérien à l'atterrissage venant de l'Est et du Sud et la route de décollage "Tout droit sur Louvain". En raison de ce conflit, les avions en phase d'atterrissage sur la piste 01 doivent perdre très rapidement de l'altitude, provoquant ainsi des nuisances sonores supplémentaires.

b) NDAP1 pendant le décollage: les jours où souffle un vent de nord ou d'est, cette mesure est néfaste pour les habitants de Haacht, Louvain et Rotselaar car les avions font encore plus de bruit à cette distance de la piste de décollage.

1. Est-il exact que la trajectoire de décollage "Tout droit sur Louvain" et les CDO d'atterrissage sur la piste 01 sont conflictuelles? Ne vaudrait-il pas mieux procéder tout d'abord à une évaluation structurelle des trajectoires aériennes avant d'instaurer de telles mesures?

2. Dans votre réponse du 6 mai 2015 à une question de mon collègue Benoit Hellings, vous avez à nouveau expliqué la mesure NDAP1, mais aussi indiqué clairement qu'elle ne permettait pas de résoudre le problème des nuisances sonores pour tous. Je songe ici aux habitants de Haacht, Louvain et Rotselaar, pour qui la mesure NDAP1 a un effet négatif. Comment leur viendrez-vous en aide?

3. Actuellement, les personnes vivant au nord de Louvain sont également confrontées à d'importantes nuisances sonores à cause des avions en descente en cas de vent d'Ouest dominant. Ne peut-on pas également instaurer des CDO entre 5 et 8 miles nautiques de l'aéroport, à hauteur de Rotselaar? Cela permettrait déjà de réduire la nuisance pour ces habitants lorsqu'il souffle un vent d'Ouest.

**DO 2014201503349**

**Vraag nr. 484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Evaluatie vliegroute Leuven Rechtdoor door Belgocontrol (MV 4382).*

Op 25 maart 2014 stelde ik u een vraag over de vliegroute die voor geluidsoverlast zorgt ten noorden en ten oosten van Leuven. De geluidsoverlast die de vliegroute veroorzaakt komt nl. bovenop de reeds bestaande geluidsoverlast door dalende vliegtuigen. Het aantal klachten in de totale Leuvense regio is dan ook verzesvoudigd. Deze bijkomende geluidsoverlast is schadelijk voor de gezondheid van de omwonenden.

In uw antwoord gaf u aan dat Belgocontrol een evaluatie doorvoert van deze vliegroute "Leuven Rechtdoor". Samen met de getroffen bewoners kijk ik uit naar de resultaten van deze evaluatie. Daarom alvast een eerste vraag, die ik zal blijven herhalen zolang u er niet op antwoordt:

1. Uit uw antwoord op de vraag van mijn collega Benoit Hellings bleek dat Belgocontrol een continue monitoring doet van de situatie door resultaten elke week online te plaatsen.

Wanneer zal dit exact starten? Kan u hierover duidelijkheid meer geven?

2. Houdt Belgocontrol rekening met de metingen van het nieuwe meetstation in Tildonk? Hieruit blijkt namelijk de impact van de bijkomende geluidsoverlast door de stijgende vliegtuigen.

3. Een bijkomende vraag die ik hierbij wil stellen gaat over de objectiviteit van de evaluatie, want Belgocontrol is in de feiten tegelijk rechter en partij.

Graag had ik van u vernomen, welke maatregelen u genomen heeft om de objectiviteit in deze evaluatie te waarborgen. In het bijzonder heb ik volgende vragen:

a) Hoe zal u verzekeren dat ook de bezorgdheden van de verkeersleiders zelf over de route Leuven Rechtdoor in deze evaluatie aan bod komen?

b) Hoe zal u verzekeren dat ook de gegevens van de ingediende veiligheidsrapporten door conflicten tussen stijgend verkeer op 07R en dalend verkeer op 01 (de zogenaamde TCAS TA/RA) in deze evaluatie aan bod komen?

**DO 2014201503349**

**Question n° 484 de madame la députée Anne Dedry du 01 juin 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Évaluation de la route aérienne Louvain 'tout droit' par Belgocontrol (QO 4382).*

Le 25 mars 2014, je vous interrogeais à propos de la route aérienne, source de nuisances sonores au nord et à l'est de Louvain. Ces nuisances sonores s'ajoutent à celles déjà occasionnées par les avions en phase d'atterrissage. Dans l'ensemble de la zone de Louvain, le nombre de plaintes a dès lors sextuplé. Ces nouvelles nuisances sonores sont néfastes pour la santé des riverains.

Dans votre réponse, vous indiquiez que Belgocontrol procède à une évaluation de la route aérienne "Leuven Rechtdoor" (Louvain 'tout droit'). J'attends, avec les habitants concernés, les résultats de cette évaluation. Voilà donc la première question que je ne cesserai de réitérer jusqu'à ce que j'obtienne une réponse :

1. Il ressort de votre réponse à mon collègue Benoit Hellings que Belgocontrol suit en permanence l'évolution de la situation en publiant chaque semaine sur son site les résultats des contrôles effectués.

Quand commencera précisément l'évaluation des résultats? Pouvez-vous apporter des précisions à ce sujet?

2. Belgocontrol intègre-t-elle les résultats des mesures réalisées par la nouvelle station de mesure installée à Tildonk? Les mesures enregistrées démontrent clairement l'incidence des nuisances additionnelles occasionnées par les avions en phase de décollage.

3. Une autre question concerne l'objectivité de l'évaluation, Belgocontrol étant en réalité à la fois juge et partie.

J'aimerais connaître les mesures prises pour garantir l'objectivité de l'évaluation effectuée par Belgocontrol et je voudrais plus particulièrement vous soumettre les questions suivantes :

a) Comment comptez-vous garantir la prise en considération dans cette évaluation des inquiétudes exprimées sur la route Louvain 'tout droit' par les contrôleurs aériens?

b) Comment allez-vous veiller à l'intégration dans l'évaluation des données des rapports de sécurité à la suite des conflits entre les avions en phase de décollage sur la piste 07R et ceux en phase d'atterrissage sur la piste 01 (TCAS TA/RA)?

c) Kan u mij de veiligheidsrapporten hieromtrent bezorgen?

d) Is Belgocontrol de enige instantie die over deze route Leuven Rechtdoor een evaluatie levert of worden andere onafhankelijke instanties geconsulteerd die de objectiviteit van de evaluatie ten goede kan komen?

4. Houdt Belgocontrol ten slotte rekening met de klachten en de brieven van de bewoners en de moties van de gemeente bij haar evaluatie?

**DO 2014201503387**

**Vraag nr. 485 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 02 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Lus boven Brussel voor de landing.*

Op 6 mei 2015 stelde ik u een vraag over de toepassing van het moratorium op het plan-Wathelet. Mijn vraag had betrekking op de kanaalroute, de bocht naar links en de lus boven Brussel voor de landing. U antwoordde op de eerste twee onderdelen van mijn vraag, maar niet op het laatste. Daarom komt ik terug op de kwestie van de lus voor de landing.

De zogeheten shortcutroute, die voorheen werd gebruikt opdat de vliegtuigen geen lus zouden moeten maken boven Brussel en Waals-Brabant, werd in juli 2013 geschrapt, waardoor de vliegtuigen nu de STARR-route (die nog altijd is opgenomen in de *Aeronautical Information Publication*, AIP) moeten volgen, waarbij ze het BUB-baken overvliegen.

Hierdoor heeft het verkeer uit oostelijke richting (of althans een zeer groot deel ervan) zich verplaatst: de vliegtuigen maken een lus boven Brussel en plaatsen zich voorbij Waterloo op één lijn met het ILS (instrumentenlandingsstelsel). Dit heeft grote gevolgen voor de gemeenten Elsene, Ukkel, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Eigenbrakel en Waterloo.

Die route is zonder meer in tegenspraak met het principe dat dichtbevolkte gebieden best niet worden overvlogen.

1. Bekijkt u alternatieven voor die route, waardoor er minder mensen vlieg hinder zouden ondervinden?

c) Pouvez-vous me fournir les rapports de sécurité à ce sujet?

d) Belgocontrol est-elle la seule instance à fournir une évaluation sur cette route Louvain 'tout droit' ou d'autres organismes indépendants seront-ils consultés pour favoriser une évaluation objective?

4. Enfin, dans son évaluation, Belgocontrol tiendra-t-elle compte des plaintes et des courriers des riverains et des motions introduites par les communes?

**DO 2014201503387**

**Question n° 485 de monsieur le député Benoit Hellings du 02 juin 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Boucle à l'atterrissage au-dessus de Bruxelles.*

Le 6 mai 2015, je vous interrogeais au sujet de l'application du moratoire sur le plan Wathelet. Ma question portait sur la route du canal, le virage à gauche et la boucle à l'atterrissage au-dessus de Bruxelles. Vous avez répondu aux deux premières questions, mais pas à la dernière. Je souhaite dès lors revenir sur la question de la boucle à l'atterrissage.

La procédure du "shortcut" qui était précédemment utilisée afin d'éviter la boucle au dessus de Bruxelles et du Brabant wallon a été supprimée en juillet 2013 et oblige maintenant les avions à utiliser la procédure STARR (toujours publiée aux AIP) avec passage au dessus de la balise BUB.

Dès lors, tous les vols provenant de l'Est (ou une très grande partie d'entre-eux) ont été déplacés sur une boucle passant au-dessus de Bruxelles et s'alignant sur l'ILS après Waterloo. Les communes d'Ixelles, Uccle, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Braine-L'Alleud et Waterloo sont ainsi fortement impactées.

Cette route est objectivement contraire au principe d'évitement des zones les moins densément peuplées.

1. Étudiez-vous des alternatives à cette route qui permettraient de réduire le nombre de personnes survolées?

2. In de AIP (zie schema EBBR IAC.07b) zijn er andere routes opgenomen, waarmee deze route kan worden vermeden. Die andere routes, die momenteel onderbenut worden, passeren boven het zuiden van Waals-Brabant, via de bakens REMBA of GOSLY. Op die manier moeten de vliegtuigen Brussel, de stad Waterloo en de gemeente Eigenbrakel niet overvliegen.

Zijn er plannen voor de schrapping van de STARR-route? Zo ja, wanneer zal dat gebeuren?

**DO 2014201503393**

**Vraag nr. 486 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 03 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Leeftijdsopbouw in de werkplaats van Ronet.-*

In november 2010 ondervroeg ik uw voorganger, mevrouw Vervotte, naar de leeftijdsopbouw van het personeel in de NMBS-werkplaats van Ronet.

Indertijd werkten er meer dan 700 vte's in de werkplaats van Ronet. In 2010 was de helft van de werknemers in Ronet ouder dan 50 jaar. Men kon dus voorzien dat er binnen afzienbare tijd voor hun vervanging gezorgd zou moeten worden, met alle gevolgen van dien op het stuk van mogelijke productiviteitsvermindering en expertise die verloren gaat.

Ik zou ingelicht willen worden over de evolutie van het personeelsbestand van de werkplaats, en over de maatregelen die werden of zullen worden genomen om de opgebouwde expertise in huis te houden.

1. Hoe is het personeelsbestand van de NMBS-werkplaats in Ronet de voorbije vijf jaar geëvolueerd?

2. a) Hoeveel werknemers zijn er in die vijf jaar met pensioen of met brugpensioen gegaan?

b) Hoeveel werknemers werden er aangeworven om die mensen te vervangen?

3. Welke maatregelen neemt de NMBS om te voorkomen dat het personeelsbestand van de NMBS-werkplaats in Ronet in de loop der jaren afkalft en om in vervanging te voorzien?

4. Wat zijn de perspectieven inzake recruitment voor de komende jaren? Zal de uitstroom van mensen die met pensioen gaan, volledig worden gecompenseerd door de aanwerving van nieuwe krachten? Werd er op dat vlak een meerjarenplan opgesteld?

2. D'autres routes sont publiées aux AIP (EBBR IAC.07b) pour éviter cette procédure. Ces routes, sous exploitées actuellement, passent par le sud du Brabant wallon via les balises REMBA ou GOSLY. L'utilisation de ces routes permet d'éviter de survoler non seulement Bruxelles mais également les villes de Waterloo et Braine-l'Alleud.

La suppression de cette procédure STARR est-elle prévue? Si oui, pour quand?

**DO 2014201503393**

**Question n° 486 de monsieur le député Georges Gilkinet du 03 juin 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*La pyramide des âges aux ateliers de Ronet.*

En novembre 2010, j'avais interrogé votre prédécesseur, Madame Vervotte, concernant la pyramide des âges du personnel actif au sein de l'atelier SNCB de Ronet.

À l'époque, le volume de l'emploi au sein de l'atelier SNCB de Ronet s'élevait à plus de 700 équivalents temps plein. En 2010, la moitié des membres du personnel actifs à Ronet étaient âgés de plus de 50 ans. Cela impliquait la nécessité de pourvoir à leur remplacement dans un délai assez bref avec le risque d'une perte de productivité et d'expertise.

Je souhaiterais être informé de l'évolution de l'effectif des ateliers et les mesures prises ou envisagées pour conserver cette expertise.

1. Comment a évolué l'effectif des ateliers SNCB de Ronet au cours des cinq dernières années?

2. a) Combien de travailleurs ont été admis à la retraite ou à la pré-retraite au cours des cinq dernières années?

b) Combien d'agents ont été engagés pour pourvoir à leur remplacement?

3. Quelles mesures sont prises par la SNCB pour éviter de voir l'effectif des ateliers SNCB de Ronet se réduire au fil des ans et pour assurer son renouvellement?

4. Quelles sont les perspectives de recrutement sur les prochaines années? Les départs à la retraite seront-ils entièrement compensés par le recrutement de nouveaux effectifs? Un plan pluriannuel existe-t-il en ce sens?

**Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën**

**DO 2014201503287**

**Vraag nr. 112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:**

*De niet-naleving van het taalkader van de Koninklijke Sterrenwacht.*

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 78 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 25) geeft u een overzicht van de werkelijke personeelsbezetting bij de Koninklijke Sterrenwacht.

Hieruit blijkt dat er een globaal onevenwicht bestaat ten nadele van de Nederlandstaligen, zowel op de hoogste trappen van de hiërarchie als op de lagere trappen. Globaal genomen hebben de Nederlandstaligen 11 betrekkingen tekort in verhouding met wat hen van rechtswege toekomt.

De taalwet is zoals bekend een wet van openbare orde.

1. Welke maatregelen heeft u reeds genomen om deze onevenwichten weg te werken en welke maatregelen overweegt u daartoe nog te nemen?

2. Binnen welke termijn denkt u zich in orde te stellen met de taalwet in bestuurszaken?

**DO 2014201503288**

**Vraag nr. 113 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:**

*De niet-naleving van het taalkader van de Koninklijke Bibliotheek.*

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 80 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 25) geeft u een overzicht van de werkelijke personeelsbezetting bij de POD Wetenschapsbeleid.

**Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances**

**DO 2014201503287**

**Question n° 112 de madame la députée Barbara Pas du 28 mai 2015 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:**

*Non-respect du cadre linguistique de l'Observatoire royal de Belgique.*

En réponse à ma question écrite n° 78 (*Questions et réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 25), vous fournissez un aperçu de l'effectif réel de l'Observatoire royal de Belgique.

Il ressort de cet aperçu qu'il existe un déséquilibre global au détriment des néerlandophones, tant au sommet de la hiérarchie qu'aux échelons inférieurs. Globalement, les néerlandophones devraient, de plein droit, avoir onze emplois de plus.

Les lois linguistiques sont, comme chacun sait, d'ordre public.

1. Quelles mesures avez-vous déjà prises pour éliminer ces déséquilibres et quelles autres mesures envisagez-vous de prendre à cette fin?

2. Dans quel délai pensez-vous pouvoir vous mettre en règle avec la loi sur l'emploi des langues en matière administrative?

**DO 2014201503288**

**Question n° 113 de madame la députée Barbara Pas du 28 mai 2015 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:**

*Non-respect du cadre linguistique de la Bibliothèque royale de Belgique.*

En réponse à ma question écrite n° 80 (*Questions et réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 25), vous fournissez un aperçu de l'effectif réel du SPP Politique scientifique.

Hieruit blijkt dat er een globaal onevenwicht bestaat ten nadele van de Nederlandstaligen. Globaal genomen hebben de Nederlandstaligen 6 betrekkingen tekort in verhouding met wat hen van rechtswege toekomt.

De taalwet is zoals bekend een wet van openbare orde.

1. Welke maatregelen heeft u reeds genomen om deze onevenwichten weg te werken en welke maatregelen overweegt u daartoe nog te nemen?

2. Binnen welke termijn denkt u zich in orde te stellen met de taalwet in bestuurszaken?

**Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken**

**DO 2014201503335**

**Vraag nr. 149 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 01 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:**

*De uitspraken van Bart De Wever (MV 3435).*

Op maandag 23 maart deed Bart De Wever, voorzitter van de grootste meerderheidspartij, de tv-volgende uitspraken in het programma Terzake:

- "Als Liesbeth Homans zegt dat racisme relatief is, dan begrijp ik precies wat ze bedoelt. Het wordt ook heel gemakkelijk ingeroepen als excuus voor persoonlijk falen. Het is absoluut betreurenswaardig, maar er bestaan andere voorbeelden ook. Ik heb bijvoorbeeld nooit een Aziat ontmoet die zegt: "Ik ben het slachtoffer van racisme". Ik zie die ook in de criminaliteitscijfers niet veel opduiken. Er zijn er nochtans duizenden."

Il ressort de cet aperçu qu'il existe un déséquilibre global au détriment des néerlandophones, tant au sommet de la hiérarchie qu'aux échelons inférieurs. Globalement, les néerlandophones devraient, de plein droit, avoir six emplois de plus.

Les lois linguistiques sont, comme chacun sait, d'ordre public.

1. Quelles mesures avez-vous déjà prises pour remédier à ces déséquilibres et quelles autres mesures envisagez-vous de prendre à cette fin?

2. Dans quel délai pensez-vous pouvoir vous mettre en règle avec la loi sur l'emploi des langues en matière administrative?

**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur**

**DO 2014201503335**

**Question n° 149 de madame la députée Karin Temmerman du 01 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:**

*Les déclarations faites par Bart De Wever (QO 3435).*

Le lundi 23 mars, Bart De Wever, président du plus grand parti de la majorité, a fait les déclarations suivantes, en néerlandais, dans le cadre du programme télévisé Terzake:

- "Je comprends entièrement ce que Liesbeth Homans veut dire lorsqu'elle déclare que le racisme est une notion relative. Le racisme est très facilement invoqué pour masquer un échec personnel. C'est tout à fait regrettable, mais d'autres exemples peuvent être cités à cet égard. Ainsi, je n'ai jamais rencontré un Asiatique déclarer qu'il était victime d'actes racistes. Je ne vois pas non plus beaucoup d'Asiatiques figurer dans les statistiques de criminalité, alors qu'il y en a des milliers".



- "Ik zeg dat er negatieve ervaringen bestaan die ook reëel zijn bij bepaalde bevolkingsgroepen. Dan gaat het vooral over mensen van Noord-Afrikaanse afkomst, vooral de Marokkaanse gemeenschap, en vooral Berbers. (...) En we hebben het zeer moeilijk om daar sociale mobiliteit in te organiseren, het zijn ook zeer gesloten gemeenschappen met wantrouwen jegens de overheid, zwak georganiseerde islam, vatbaar voor die salafistische stroming en dus ook voor die radicalisering."

Ik was echt gechoqueerd door die uitspraken. Ze zijn immers stigmatiserend voor bepaalde bevolkingsgroepen en op die manier juist een voedingsbodem voor en een deel van het racismeprobleem. Ze maken de problemen dus alleen maar groter en versterken nog meer het wij-zij-gevoel. Terwijl we net nood hebben aan oplossingen en aan initiatieven om de wij-zij-tegenstellingen te overstijgen.

Groot was dan ook mijn verbazing dat u, die uitspraken op de radio verdedigde en al wie er kritiek op gaf catalogeerde onder de noemers "hysterie" en "verontwaardigingsindustrie". Het ontgoochelt mij niet alleen dat u bovenstaande uitspraken openlijk ondersteunt; het is ook totaal ongepast om dit als regeringslid te doen. Als staatssecretaris spreekt u in naam van de regering en vertegenwoordigt u ons land.

Gisteren heb ik premier Michel hierover in de plenaire vergadering aangesproken. Ik had gehoopt dat hij zich duidelijk zou distantiëren van de uitspraken, dat hij duidelijk zou maken dat uw uitspraken niet in naam van de regering waren gedaan en dat hij u tot de orde zou roepen. Helaas heb ik van de premier geen antwoord gekregen. Het is echter voor u nog niet te laat om uw excuses aan te bieden.

1. Wil u afstand nemen van de stigmatiserende uitspraken van Bart De Wever?

2. Kan u uw excuses aanbieden voor het feit dat u die uitspraken als regeringslid hebt verdedigd?

3. Wat waren de reacties in Marokko tijdens uw bezoek op het feit dat u bovenstaande stigmatiserende uitspraken hebt verdedigd?

- "Je dis qu'il existe des expériences négatives tout à fait réelles avec certains groupes de population. Il s'agit essentiellement de personnes d'origine nord-africaine, surtout issues de la communauté marocaine, en particulier berbère. (...) Il nous est très difficile d'organiser une mobilité sociale parmi ces personnes. Ce sont des communautés très fermées, méfiantes vis-à-vis des autorités. L'islam qu'elles pratiquent, faiblement organisé, est perméable au courant salafiste et partant, à toute forme de radicalisation."

Ces déclarations m'ont profondément choquée. Elles stigmatisent en effet certains groupes de population et alimentent même en partie les problèmes de racisme. Elles ne font dès lors qu'aggraver les difficultés et accentuer le sentiment de différence entre communautés, alors même que nous avons besoin de solutions et d'initiatives visant à surmonter ces différences.

Aussi, quel ne fut pas mon étonnement de vous entendre, sur les ondes, défendre ces déclarations et cataloguer les auteurs des critiques comme "hystériques" et serviteurs de "l'industrie de l'indignation". Je suis déçue de constater que vous appuyez publiquement ces allégations et j'estime qu'il est tout à fait déplacé, pour un membre du gouvernement, d'agir ainsi. En tant que secrétaire d'État, vous vous exprimez au nom du gouvernement et vous représentez notre pays.

J'ai posé une question à ce sujet au premier ministre lors de la séance plénière d'hier. J'espérais qu'il se distancierait clairement de ces déclarations, qu'il ferait clairement savoir que vous ne vous étiez pas exprimé au nom du gouvernement et qu'il vous rappellerait à l'ordre. Hélas, je n'ai obtenu aucune réponse de la part du premier ministre. Il n'est cependant pas encore trop tard pour présenter vos excuses.

1. Avez-vous l'intention de vous distancier des déclarations de Bart De Wever dans lesquelles il stigmatisait une communauté?

2. Pourriez-vous vous excuser d'avoir défendu ces déclarations en tant que membre du gouvernement?

3. Quelles ont été les réactions des personnes que vous avez rencontrées lors de votre visite au Maroc concernant les déclarations que vous avez défendues alors qu'elles stigmatisaient une communauté?



**III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.**

**III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.**

**Eerste minister**

**Premier ministre**

**DO 2014201503640**

**Vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 juni 2015 (Fr.) aan de eerste minister:**

*Toegankelijkheid van de gebouwen van de FOD's voor personen met beperkte mobiliteit.*

Zich toegang verschaffen tot de gebouwen van de overheidsdiensten vormt vaak een hele opgave voor personen met beperkte mobiliteit. Ik kreeg graag een stand van zaken van de initiatieven die op dat vlak werden genomen door de diensten waarvoor u bevoegd bent.

1. a) Werden er studies uitgevoerd ter voorbereiding van werken met het oog op een betere toegankelijkheid van de overheidsgebouwen?

b) Wie heeft die studies uitgevoerd?

c) Welke bedragen werden daaraan besteed?

2. a) Welke werken worden er uitgevoerd met het oog op een betere toegankelijkheid van de diensten waarvoor u bevoegd bent?

b) Voor welke bedragen?

c) Waar precies?

d) Op welke data?

3. Welke vereisten worden er voor nieuwe gebouwen in de bestekken ingeschreven met het oog op een betere toegankelijkheid?

4. Welke andere maatregelen worden er genomen om de toegankelijkheid van de overheidsgebouwen te garanderen?

5. Op welke manier informeren de onderscheiden overheidsdiensten personen met beperkte mobiliteit over de toegankelijkheid van hun gebouwen, of hoe denken ze dat in de toekomst te doen?

**Antwoord van de eerste minister van 03 juli 2015, op de vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 juni 2015 (Fr.):**

Wat de gebouwen van de FOD Kanselarij van de eerste minister betreft, is enkel de Regie der gebouwen bevoegd voor de realisatie van infrastructuurwerken om de toegankelijkheid voor personen met een beperkte mobiliteit te verbeteren.

**DO 2014201503640**

**Question n° 47 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 juin 2015 (Fr.) au premier ministre:**

*L'accessibilité des bâtiments des SPF aux personnes à mobilité réduite.*

L'accessibilité aux bâtiments des services publics constitue un enjeu majeur pour les personnes à mobilité réduite. Je voudrais dès lors faire le point sur les initiatives qui ont été prises dans ce domaine par les services dont vous avez la responsabilité.

1. a) Des études préalables à la réalisation de travaux visant à améliorer l'accessibilité des bâtiments publics ont-elles été réalisées?

b) Quels ont été les prestataires de ces études?

c) Quels montants ont été engagés?

2. a) Quels sont les travaux visant à favoriser l'accessibilité des services dont vous avez la responsabilité?

b) Pour quels montants?

c) Dans quels lieux?

d) À quelles dates?

3. Quelles dispositions sont introduites dans les cahiers des charges pour les nouveaux bâtiments afin de favoriser leur accessibilité?

4. Quelles autres initiatives sont prises afin de garantir l'accessibilité des bâtiments publics?

5. De quelle manière les différents services publics informent-ils ou entendent-ils informer à l'avenir les personnes à mobilité réduite du niveau d'accessibilité de leurs bâtiments?

**Réponse du premier ministre du 03 juillet 2015, à la question n° 47 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 juin 2015 (Fr.):**

Pour ce qui concerne les bâtiments du SPF Chancellerie du premier ministre, seule la Régie des bâtiments est compétente pour la réalisation des travaux d'infrastructure visant à améliorer l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite.

De FOD Kanselarij van de eerste minister beschikt wel over verplaatsbare hellende vlakken teneinde de toegankelijkheid tot de verschillende lokalen mogelijk te maken.

**Vice-eersteminister en minister van Werk,  
Economie en Consumenten, belast met  
Buitenlandse Handel**

**DO 2014201502607**

**Vraag nr. 160 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. - De actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.*

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vast benoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 juli 2015, op de vraag nr. 160 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 april 2015 (N.):**

Het huidige taalkader van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg is vastgelegd bij koninklijk besluit van 14 november 2012 en is geldig tot 4 augustus 2018.

Het werd als volgt vastgelegd:

Le SPF Chancellerie du premier ministre dispose bien de plans inclinés mobiles afin de rendre possible l'accessibilité des différents locaux.

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**

**DO 2014201502607**

**Question n° 160 de madame la députée Barbara Pas du 20 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - Composition actuelle des cadres linguistiques.*

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par le le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 160 de madame la députée Barbara Pas du 20 avril 2015 (N.):**

Le cadre linguistique (actuel) du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale a été défini par l'arrêté royal du 14 novembre 2012 et est valable jusqu'au 4 août 2018.

Il a été fixé comme suit:

Trappen van de hiërarchie/ <i>Degrés de la hiërarchie</i>	Frans kader/ <i>Cadre français</i>	Nederlands kader/ <i>Cadre néerlandais</i>
1	50%	50%
2	50%	50%
3	45,58%	54,42%
4	45,58%	54,42%
5	45,58%	54,42%

De actuele stand van zaken is de volgende:

L'état actuel du cadre est la suivante:

Centrale Administratie / <i>Administration centrale</i>															
Statuut/ <i>Statut</i>											Tota(a)l				
CONTRACTUELEN/ <i>CONTRACTUELS</i>						STATUTAIREN/ <i>STATUTAIREES</i>									
Taal/ <i>Lang</i>		Tota(a)l			Taal/ <i>Lang</i>		Total	Taal/ <i>Lang</i>		Tota(a)l					
F	N	l			F	N		F	N						
# pers	# pers	# pers	# pers	# pers	# pers	# pers	# pers	# pers	# pers	# pers					
Groep/ <i>Groupe</i>	Niveau	Classe													
1	N	1		1				1		1					
	N-1	2	3	5				2		3	5				
	S	2	1	3				2		1	3				
	Tota(a)l	5	4	9				5		4	9				
2	A	A3				23		18		41	23	18	41		
		A4		1	1		10		13		23	11	13	24	
		A5		2	2	4				2		2	4		
	Total	3	2	5		33		31		64	36	33	69		
3	A	A1		25	16	41		45		41	86	70	57	127	
		A2		1		1		24		33		57	24	34	58
		A3						2		3		5	2	3	5
	B	11	5	16		40		48		88	51	53	104		
	Tota(a)l	36	22	58		111		125		236	147	147	294		
4	C			19	14	33		32		44	76	51	58	109	
		Tota(a)l	19	14	33		32		44		76	51	58	109	
5	D			48	44	92		20		27	47	68	71	139	
		Tota(a)l	48	44	92		20		27		47	68	71	139	
Tota(a)l			111	86	197		196		227	423	307	313	620		

**DO 2014201502614**

**Vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*FOD Sociale Zekerheid. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.*

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in de FOD Sociale Zekerheid? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vast benoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 30 juni 2015, op de vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 april 2015 (N.):**

De gestelde vraag behoort niet tot de bevoegdheid van de minister van Werk, maar tot de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken, aan wie de vraag tegelijkertijd werd gesteld. (vraag nr. 198 van 20 april 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 24, blz. 235)

**DO 2014201502726**

**Vraag nr. 172 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.*

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

**DO 2014201502614**

**Question n° 161 de madame la députée Barbara Pas du 20 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*SPF Sécurité sociale. - Composition actuelle des cadres linguistiques.*

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par le SPF Sécurité sociale? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 30 juin 2015, à la question n° 161 de madame la députée Barbara Pas du 20 avril 2015 (N.):**

La question posée ne relève pas de la compétence du ministre de l'Emploi, mais bien de la compétence du ministre des Affaires sociales à qui la question a été posée simultanément. (question n° 198 du 20 avril 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 24, p. 235)

**DO 2014201502726**

**Question n° 172 de madame la députée Barbara Pas du 24 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Office national de sécurité sociale. - Composition actuelle des cadres linguistiques.*

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par l'Office national de sécurité sociale? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 30 juni 2015, op de vraag nr. 172 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 april 2015 (N.):**

De gestelde vraag behoort niet tot de bevoegdheid van de minister van Werk, maar tot de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken, aan wie de vraag tegelijkertijd werd gesteld. (vraag nr. 210 van 24 april 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 26, blz. 99)

**DO 2014201502730**

**Vraag nr. 175 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Hulp- en Verzorgingskas voor Zeevarenden. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.*

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in de Hulp- en Verzorgingskas voor Zeevarenden? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 juli 2015, op de vraag nr. 175 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 april 2015 (N.):**

De voorgedij op de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden behoort niet meer tot de bevoegdheid van de minister van Werk, Economie en Consumenten, doch wel tot de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (zie vraag nr. 211 van 24 april 2015).

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 30 juin 2015, à la question n° 172 de madame la députée Barbara Pas du 24 avril 2015 (N.):**

La question posée ne relève pas de la compétence du ministre de l'Emploi, mais bien de la compétence du ministre des Affaires sociales à qui la question a été posée simultanément. (question n° 210 du 24 avril 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 26, p. 99)

**DO 2014201502730**

**Question n° 175 de madame la députée Barbara Pas du 24 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins. - Composition actuelle des cadres linguistiques.*

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 juillet 2015, à la question n° 175 de madame la députée Barbara Pas du 24 avril 2015 (N.):**

La tutelle sur la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins n'est plus exercée par le ministre de l'Emploi, Economie et Consommateurs, mais par la ministre des Affaires sociales et Santé publique (cf. question n° 211 du 24 avril 2015).

**DO 2014201502769**

**Vraag nr. 179 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Nationale Arbeidsraad. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.*

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in de Nationale Arbeidsraad? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 juli 2015, op de vraag nr. 179 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 april 2015 (N.):**

1.

**DO 2014201502769**

**Question n° 179 de madame la députée Barbara Pas du 27 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Conseil National du Travail. - Composition actuelle des cadres linguistiques.*

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par le Conseil National du Travail? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 juillet 2015, à la question n° 179 de madame la députée Barbara Pas du 27 avril 2015 (N.):**

1.

STATUTAIR/ STATUTAIRE		
Trap/Degré	F	N
1	2	1
2	1	1
3	6	6
4	3	5
5	0	0

CONTRACTUEEL/CONTRACTUEL		
Trap/Degré	F	N
1	0	0
2	0	0
3	1	2
4	1	1
5	3	0

2. Het huidige taalkader voorziet in een verdeling van 50 % N en 50 % F op alle trappen van de hiërarchie. Het vervalt op 2 juli 2015. De procedure voor de hernieuwing is aan de gang.

2. Le cadre linguistique actuel prévoit une répartition de 50 % F et 50 % N à tous les degrés de la hiérarchie. Il vient à échéance le 2 juillet 2015. La procédure de renouvellement est en cours.



**DO 2014201502777**

**Vraag nr. 181 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*De uitkeringen aan buitenlandse werknemers.*

Kan u, aansluitend op uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 117 van 18 februari 2015, deze gegevens nog meedelen per nationaliteit (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 21)?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 juli 2015, op de vraag nr. 181 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 april 2015 (N.):**

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

**DO 2014201502922**

**Vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 04 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Nieuwe studie naar de schade aangericht door de thuiskopie.*

Op 21 juni 2005 antwoordde toenmalig minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, Marc Verwilghen, op de vraag nr. 283 van mevrouw Jacqueline Galant van 11 mei 2005 met de melding dat "de uitzondering op het auteursrecht inzake het kopiëren voor eigen gebruik ook van toepassing zou kunnen zijn op de download-handelingen die plaatsvinden in het kader van netwerken voor het uitwisselen van gegevens, *Peer to Peer* genaamd."

Dit op basis van een advies van de Dienst voor de Intellectuele Eigendom van 2003 dat unaniem aanvaard werd door de leden van de adviescommissie.

Een logisch gevolg van het meenemen van downloads via P2P in de uitzondering voor de thuiskopie is de impact hiervan in de berekening van de door deze uitzondering aangerichte schade aan de rechthebbenden.

**DO 2014201502777**

**Question n° 181 de madame la députée Barbara Pas du 27 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Les allocations accordées aux travailleurs étrangers.*

Dans le prolongement de votre réponse à ma question écrite n° 117 du 18 février 2015, pourriez-vous également ventiler les données par nationalité (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 21)?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 juillet 2015, à la question n° 181 de madame la députée Barbara Pas du 27 avril 2015 (N.):**

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

**DO 2014201502922**

**Question n° 194 de monsieur le député Peter Dedecker du 04 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Nouvelle étude sur le préjudice causé par la copie privée.*

Le 21 juin 2005, le ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique de l'époque, M. Marc Verwilghen, avait indiqué en réponse à la question n° 283 de madame Jacqueline Galant du 11 mai 2005 que l'exception au droit d'auteur en matière de copies à usage privé "est susceptible de s'appliquer aux actes de téléchargement effectués dans le cadre des réseaux d'échange de données nommés *Peer to Peer*".

Cela sur la base d'un avis de l'Office de la Propriété Intellectuelle de 2003 accepté à l'unanimité par les membres de la commission consultative.

En toute logique, la prise en compte des téléchargements P2P dans le cadre de l'exception consentie pour la copie privée a une incidence sur le calcul du préjudice causé aux ayants droits en raison de cette exception légale.

Intussen velde het Europees Hof van Justitie op 10 april 2014 een arrest in de zaak ACI Adam BV e.a. tegen Stichting de Thuis kopie en Stichting Onderhandelingen Thuis kopie waarin gesteld wordt dat een kopie uit een illegale bron niet onder de uitzondering voor de thuis kopie valt. Deze mogen dan ook niet meegerekend worden in de berekening van de schade die men moet compenseren.

U stelde op 28 april 2015 in uw antwoord op mijn vraag dat u de impact van deze evolutie (zijnde de afbakening van het toepassingsgebied door het Europees Hof) zou bekijken en dat u mijn stelling onderschrijft dat de schadebegroting zal moeten verminderen.

1. Wat is het resultaat van uw analyse van deze evolutie?
2. a) Plant u een nieuwe studie naar de schade aangericht door de thuis kopie?
  - b) Indien niet, waarom niet?
  - c) Indien wel, op welke termijn?
  - d) Zal deze nieuwe studie opnieuw gebeuren in opdracht en met uitsluitend financiering door Auvibel, of zal u opteren voor een meer neutrale en objectieve manier van werken?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 juli 2015, op de vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 04 mei 2015 (N.):**

1. In 2003 stelde de Dienst voor de Intellectuele Eigendom inderdaad een nota op ter attentie van de leden van de Adviescommissie van de betrokken milieus van de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik.

Mijn administratie geeft aan dat deze nota deel uitmaakte van een context die in 2003 werd gekenmerkt door meningsverschillen tussen betrokken milieus en eveneens tussen auteurs in de rechtsleer over de vraag of de begrippen "op geoorloofde wijze openbaar gemaakt werk" zoals gebruikt in artikel 22 van de toen van kracht zijnde wet, namelijk de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, het genot van de uitzondering voor privé kopie onderwerpt aan de voorwaarde van kopiëren vanuit een geoorloofde bron.

Dans l'intervalle, la Cour européenne de Justice a considéré dans un arrêt prononcé le 10 avril 2014 dans l'affaire ACI Adam BV e.a. contre Stichting de Thuis kopie et Stichting Onderhandelingen Thuis kopie qu'une copie réalisée à partir d'une source illicite ne relève pas de l'exception pour copie privée. Ces copies ne peuvent dès lors pas être prises en compte dans le calcul du préjudice à compenser.

Vous m'aviez indiqué le 28 avril 2015 dans votre réponse à ma question que vous analyseriez l'incidence de cette évolution (à savoir, la délimitation du champ d'application de la législation par la Cour européenne) et que vous pensiez, comme moi, que l'estimation du préjudice subi devrait être réduite.

1. Quel est le résultat de votre analyse de cette évolution?
2. a) Prévoyez-vous une nouvelle étude sur le préjudice causé par la copie privée?
  - b) Dans la négative, pourquoi?
  - c) Dans l'affirmative, dans quel délai?
  - d) Cette nouvelle étude sera-t-elle cette fois aussi réalisée pour le compte et avec le financement exclusif d'Auvibel, ou opterez-vous pour une méthode travail plus neutre et plus objective?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 194 de monsieur le député Peter Dedecker du 04 mai 2015 (N.):**

1. Une note de l'Office de la Propriété Intellectuelle à l'attention des membres de la Commission consultative des milieux intéressés par la rémunération pour copie privée a effectivement été établie en 2003.

L'administration indique que cette note s'inscrit dans un contexte qui en 2003 était caractérisé par des divergences de vues entre les milieux intéressés et également entre les auteurs de doctrine sur la question de savoir si les termes "oeuvre licitement publiée" utilisés à l'article 22 de la loi en vigueur à l'époque, à savoir la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins subordonnait le bénéfice de l'exception de copie privée à la condition d'une source licite.

In die tijd had het Hof van Justitie van de Europese Unie zich nog niet uitgesproken over deze vraag. Zoals het geachte lid opmerkt, heeft het Hof van Justitie zich op 10 april 2014 over deze vraag uitgesproken. De nota van 2003 van de Dienst voor Intellectuele Eigendom geeft een ruime interpretatie van het begrip "op geoorloofde wijze openbaar gemaakt" onder meer omdat deze interpretatie werd verdedigd door een meerderheid van de rechtsleer en omdat zo tevens zou worden vermeden dat het genot van alle uitzonderingen, waaronder ook deze voor het onderwijs, citaatrecht enz. aan de voorwaarde van een geoorloofde bron zou worden onderworpen.

Mijn administratie benadrukt dat deze nota en de bespreking ervan als zodanig binnen de adviescommissie van de betrokken milieus niet heeft geleid tot een wijziging van het koninklijk besluit van 1996 betreffende het recht op vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik voor de auteurs, de uitvoerende kunstenaars en de producenten van fonogrammen en van audiovisuele werken. Ze had met andere woorden enkel tot doel de besprekingen binnen de Adviescommissie te illustreren, maar niet om op een of andere wijze een wijziging te motiveren van de berekeningswijze van de vergoeding voor privékopie vastgesteld door het koninklijk besluit, om rekening te houden met onder meer de kopieën gemaakt vanuit een ongeoorloofde bron.

Daarnaast, en op een complementaire basis, dient te worden onderstreept dat als men de evolutie bekijkt van de inkomsten van de rechthebbenden in de loop van de twee laatste decennia, meer bepaald in de muzieksector, men moet vaststellen dat de algemene inkomsten van de rechthebbenden in dalende lijn zijn. Die daling kan worden verklaard door een hele reeks factoren, waarvan het kopiëren uit illegale bron er zeker een is. De rechthebbenden stellen zich de vraag of de bedragen van de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik die momenteel gelden, voldoende zijn om de volledige schade te compenseren die door dergelijke ongeoorloofde reproductie wordt veroorzaakt.

Ik herinner het geachte lid er ook aan, dat in België een speciaal evaluatierooster werd gebruikt om voor elke draager en elk apparaat een aangepaste vergoeding te vinden, waarbij rekening werd gehouden met diverse criteria: de kopieerfunctie, de mate van gebruik voor privékopie, het al dan niet toepassen van technische beschermingsmaatregelen, enzovoort. Vervolgens werden deze tarieven vergeleken met die van de buurlanden en met de verkoopprijs van het apparaat en de draager.

À l'époque la Cour de Justice de l'Union européenne ne s'était pas encore prononcée sur cette question. Comme l'honorable membre l'indique, la Cour de Justice s'est prononcée sur cette question le 10 avril 2014. La note de 2003 du Service de la Propriété intellectuelle a repris une interprétation large des termes "oeuvre licitement publiée" au motif notamment qu'à l'époque cette interprétation était défendue par la doctrine majoritaire et qu'en outre elle évitait de subordonner le bénéfice de toutes les exceptions y compris en matière d'enseignement, de citation, etc. à l'exigence d'une source licite.

L'administration souligne que cette note et sa discussion en tant que telle au sein de la Commission consultative des milieux intéressés n'a pas donné lieu à une modification de l'arrêté royal de 1996 relatif au droit à rémunération pour copie privée des auteurs, des artistes-interprètes ou exécutants et des producteurs de phonogrammes et d'oeuvres audiovisuelles. Autrement dit, elle n'avait pour but que d'éclairer les discussions au sein de la Commission consultative et n'a nullement motivé une modification du mode de calcul de la rémunération pour copie privée fixée par l'arrêté royal, afin de tenir compte, notamment, des copies réalisées à partir d'une source illicite.

Par ailleurs, à titre complémentaire, il convient de souligner que si l'on observe l'évolution des revenus des ayants droit notamment dans le secteur musical au cours des deux dernières décennies, on constate que les recettes des ayants droit sont en baisse. De multiples facteurs peuvent expliquer cette chute, dont les copies de source illicite. Les ayants droit se posent la question de savoir si les montants de la rémunération pour copie privée qui sont actuellement prévus, sont de nature à compenser le préjudice causé par les reproductions effectuées à partir d'une source illicite.

Enfin, il est rappelé à l'honorable membre que la Belgique a utilisé une grille d'évaluation particulière afin d'aboutir, pour chaque support et appareil, à une rémunération adéquate tenant compte de plusieurs critères: la fonction de copie, le degré d'usage de la copie privée, l'application ou non de mesures techniques de protection, etc. Ces tarifs ont ensuite été examinés en lien avec ceux appliqués dans les pays limitrophes et avec le prix de vente de l'appareil et support.

De administratie informeert mij voorts dat het doel steeds is geweest om zo veel mogelijk te streven naar een consensus tussen de betrokken milieus binnen de adviescommissie, zijnde de industrie, rechthebbenden en consumenten, hetgeen meer bepaald het geval was bij de wijziging van de tarieven van de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik in 2013.

2. Ik zal er in eerste instantie voor zorgen dat artikel XI.229, 1e lid, van het Wetboek van Economisch Recht in overeenstemming wordt gebracht met de rechtspraak van het Hof van Justitie. Een meer diepgaande discussie betreffende het systeem in het kader van Europese rechtspraak dringt zich op. Deze oefening zal de nodige tijd in beslag nemen.

#### DO 2014201502934

**Vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*De drempelwaarde voor schade door de thuiskopie.*

In haar arrest van 5 maart 2015 in de zaak Copydan Båndkopi vs Nokia Danmark (C-463/12) stelt het Europees Hof van Justitie dat de lidstaten de mogelijkheid hebben "om betalingsplichtigen in bepaalde gevallen die binnen de werkingssfeer van de uitzondering op het reproductierecht voor het kopiëren voor privégebruik vallen, vrij te stellen van de betaling van de billijke compensatie uit hoofde van die uitzondering, op voorwaarde dat de schade voor de rechthebbenden in die gevallen minimaal is.

Deze staten zijn bevoegd de drempelwaarde voor die schade vast te stellen, met dien verstande dat deze drempelwaarde met name in overeenstemming met het beginsel van gelijke behandeling moet worden toegepast."

1. a) Overweegt u een drempelwaarde voor minimale schade waarvoor betaling van een billijke compensatie vereist is, vast te stellen?

b) Waarom wel/niet?

c) Op welke basis zou dergelijke drempelwaarde bepaald worden?

2. Wat is de impact op deze drempelwaarde indien er uitvoering gegeven wordt aan het Padawan-arrest door een vrijstellings- en terugbetalingssysteem te introduceren met bijhorende kostprijs? Vanaf wanneer loont dit de moeite niet meer?

En outre, l'administration m'informe que l'objectif a toujours été de rechercher autant que possible un consensus entre les milieux intéressés, industrie, ayants droit et consommateurs, au sein de la Commission consultative, ce qui a notamment été le cas de la modification des tarifs de la rémunération pour copie privée qui est intervenue en 2013.

2. En premier lieu, j'assurerai que l'article XI.229, 1<sup>er</sup> alinéa, du code de droit économique soit mise en conformité avec la jurisprudence de la Cour de Justice. Une discussion plus approfondie du système, à la lumière de la jurisprudence européenne s'impose. Cette exercice prendra un certain temps.

#### DO 2014201502934

**Question n° 198 de monsieur le député Peter Dedecker du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*La définition d'un seuil pour le préjudice causé par les copies à usage privé.*

Dans son arrêt du 5 mars 2015 rendu dans l'affaire Copydan Båndkopi vs Nokia Danmark (C-463/12), la Cour de justice de l'Union européenne affirme que les États membres ont la possibilité "de prévoir, dans certains cas qui entrent dans le champ d'application de l'exception au droit de reproduction pour les copies à usage privé, une exemption de paiement de la compensation équitable au titre de cette exception, à condition que le préjudice causé aux titulaires de droits, dans ces cas, soit minime.

Il relève de la compétence de ces États de fixer le seuil d'un tel préjudice, étant entendu que ce seuil doit notamment être appliqué en conformité avec le principe d'égalité de traitement."

1. a) Envisagez-vous de fixer un seuil au-delà duquel le préjudice ne sera plus minime et une compensation équitable devra être payée?

b) Pourquoi l'envisagez-vous ou ne l'envisagez-vous pas?

c) Sur quelle base ce seuil serait-il défini?

2. Si l'arrêt Padawan est mis en oeuvre par le biais de l'instauration d'un système d'exceptions et de remboursements, ce dernier étant générateur de coûts, quelle devrait être l'incidence de cette évolution sur le niveau du seuil évoqué plus haut? À partir de quel niveau le système ne vaut-il plus la peine d'être appliqué?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 juli 2015, op de vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 05 mei 2015 (N.):**

1. In haar arrest Copydan (zaak C-463/12), verduidelijkt het Hof van Justitie van de Europese Unie dat de vaststelling van de drempelwaarde waaronder de schade kan worden gekwalificeerd als "minimaal" in de zin van overweging 35 van richtlijn 2001/29/EG onder de beoordelingsbevoegdheid van de lidstaten valt, met dien verstande dat deze drempelwaarde met name in overeenstemming met het beginsel van gelijke behandeling moet worden toegepast. (zie punten 56-62 van het arrest). Overwegende 35 van richtlijn 2001/29/EG stelt dat in bepaalde situaties waar de schade voor de rechthebbende minimaal zou zijn, het mogelijk is dat geen betalingsverplichting ontstaat.

Door deze beoordelingsbevoegdheid aan te wenden heeft het Verenigd Koninkrijk ervoor gekozen om haar uitzonderingsregime voor kopiëren voor eigen gebruik, dat beperkt is tot één reproductie voor *time shifting* en *format shifting*, niet van een billijke compensatie te voorzien.

Dit regime is sinds 1 oktober 2014 van kracht en maakt het voorwerp uit van een nationale gerechtshandeling die werd opgestart door verscheidene verenigingen van rechthebbenden die van oordeel zijn dat de bedoelde reproducties een aanzienlijke schade uitmaken die niet overeenkomt met de "minimale schade" waarop de Britse regering zich steunt om het ontbreken van een billijke compensatie te rechtvaardigen.

Het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft nog niet de mogelijkheid gehad om zich uit te spreken over de verenigbaarheid van het Britse systeem met de richtlijn 2001/29/EG, maar zou hierover kunnen worden gevat in het kader van een prejudiciële vraag.

Uit de rechtspraak van het Hof van Justitie volgt dat de drempel van "minimale schade" niet wordt gedefinieerd op een micro-economische manier, in relatie met de geïsoleerde reproductiehandeling van een persoon, maar het geheel van gebruiken beoogt vanaf een drager/ apparaat en de globale schade die hieruit voortvloeit.

Voor het Hof volstaat de loutere omstandigheid dat met die installaties of apparaten kopieën kunnen worden gemaakt om de toepassing van de heffing voor het kopiëren voor privégebruik te rechtvaardigen (Zaak C-467/08 (Padawan), punten 56-57).

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 198 de monsieur le député Peter Dedecker du 05 mai 2015 (N.):**

1. Dans son arrêt Copydan (Aff. C-463/12), la Cour de Justice de l'Union européenne précise que la fixation d'un seuil en deçà duquel le préjudice peut être qualifié de "minime", au sens du considérant 35 de la même directive (2001/29/EG), doit relever de la marge d'appréciation des États membres, pour autant, notamment, que l'application de ce seuil est conforme au principe d'égalité de traitement (points 56 à 62 de l'arrêt). Le considérant 35 de la directive 2001/29/CE prévoit que "certains cas où le préjudice au titulaire du droit serait minime pourraient ne pas donner naissance à une obligation de paiement, et les États membres qui ont introduit une exception pour copie privée dans leur législation, ne seront pas obligés de prévoir une compensation équitable".

Utilisant cette marge d'appréciation, les le Royaume Uni a notamment suivi l'option de ne pas assortir son régime d'exception de copie privée, limité aux actes d'une seule reproduction de *time shifting* et *format shifting*, d'une compensation équitable.

Ce régime en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2014, fait l'objet d'une procédure en justice initiée par plusieurs associations de titulaires de droit qui estiment que les copies visées causent un préjudice considérable qui ne correspond pas au "préjudice minime" sur lequel le gouvernement britannique se base pour justifier l'absence de compensation équitable.

La Cour de Justice n'a pas encore eu l'occasion de se prononcer sur la conformité du régime britannique à la directive 2001/29/CE mais pourrait y être amenée dans le cadre d'une question préjudicielle.

Il découle de la jurisprudence de la Cour de Justice que le seuil de "préjudice minime" ne se définit pas de manière micro économique, en lien avec l'acte de reproduction isolé d'une personne, mais vise l'ensemble des usages à partir d'un support/ appareil et le préjudice global qui en découle.

Pour la Cour, la simple capacité d'un appareil/ support à réaliser des reproductions suffit effectivement à justifier l'application de la redevance pour copie privée (Aff. C-467/08, (Padawan) points 56-57).

Om de vergoeding zoveel mogelijk in verband te brengen met de door het kopiëren voor eigen gebruik veroorzaakte schade, wordt binnen de adviescommissie voor kopiëren voor eigen gebruik sinds 2009 de volgende methodologie gehanteerd: enkel dragers en apparaten die duidelijk gebruikt worden voor kopiëren voor eigen gebruik vormen de grondslag voor de vergoeding.

Bovendien werden al deze apparaten en dragers geëvalueerd volgens een bijzonder analyseschema om de forfaitaire bedragen per eenheid, die eraan verbonden zijn te bepalen, rekening houdend met meerdere criteria: de kopieerfunctie, het multifunctioneel karakter, de mate van gebruik voor de kopie, het al dan niet toepassen van technische beschermingsmaatregelen, de verkoopprijs, vergoedingen in buurlanden, enzovoort.

Deze methode en de lijst van dragers en apparaten die daarvan het resultaat is, maakten het voorwerp uit van een consensus tussen de vertegenwoordigers van de betrokken milieus verenigd in de Adviescommissie van de betrokken milieus.

Deze evaluatie heeft tot gevolg gehad dat bepaalde dragers/ apparaten ook al worden ze enkel marginaal gebruikt voor privé kopiëren, niet onder de grondslag voor vergoeding voor privé kopiëren vallen: bijvoorbeeld de E-reader, de spelconsole met harde schijf en de PDA met een MP3- of MP4-functie, doch zonder telefoonfunctie, enzovoort.

Sinds 2009 hanteert België eigenlijk reeds een bepaalde drempelwaarde alvorens apparaten of dragers worden onderworpen aan de vergoeding voor privé kopiëren.

2. In zijn tweede vraag, vraagt het geachte lid in hoofdzaak of bij uitvoering van het arrest Padawan, de administratieve kosten die verband houden met de nodige terugbetalingen en/of vrijstellingen wanneer de kopie gebruikt wordt voor professionele doeleinden, in dergelijke gevallen geen afschaffing van de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik zouden kunnen rechtvaardigen omwille van de minimale schade die deze privékopieën zouden vertegenwoordigen.

In België voorziet artikel XI.233, WER in de mogelijkheid van de toepassing van een systeem van terugbetaling of vrijstelling van de vergoeding voor privé kopiëren zodat verwervers van apparaten en dragers die onderworpen zijn aan de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik maar voor beroepsdoeleinden gebruikt worden, deze vergoeding niet hoeven te betalen. De werkzaamheden betreffende de te nemen uitvoeringsbesluiten zijn momenteel aan de gang.

Afin tant que possible, de lier la rémunération pour copie privée au préjudice causé, la commission consultative pour copie privée utilise depuis 2009 la méthodologie suivante: l'assiette de la rémunération ne se compose que de supports et appareils manifestement utilisés pour la copie privée.

En outre, chacun de ces appareils et supports a fait l'objet d'une évaluation selon une grille d'analyse particulière afin de fixer les montants forfaitaires par unité qui y sont attachés tout en tenant compte de plusieurs critères: la fonction de copie, le caractère multifonctionnel, le degré d'usage pour la copie, l'application ou non de mesures techniques de protection, le prix de vente, les redevances dans les pays voisins, etc.

Cette méthode, et la liste des supports et appareils qui en résulte a fait l'objet d'un consensus entre les représentants des milieux intéressés réunis au sein de la Commission consultative des milieux intéressés.

Cette évaluation a eu pour conséquence que certains supports/ appareils, mêmes s'ils étaient marginalement utilisés pour la copie privée, ne sont pas entrés dans l'assiette de la rémunération pour copie privée: par exemple le E-reader, la console de jeux avec disque dur et le PDA avec une fonction MP3 ou MP4 sans fonction de téléphonie, etc.

Depuis 2009, la Belgique applique en fait déjà un certain seuil avant que les appareils ou supports sont soumis à la rémunération pour copie privée.

2. Dans sa deuxième question, nous comprenons que l'honorable membre demande en substance si, en cas d'application de l'arrêt Padawan, les coûts administratifs liés aux remboursements et/ou exemptions nécessaires lorsque la copie est utilisée à des fins professionnelles ne pourraient pas justifier dans ces cas, la suppression de la rémunération pour copie privée, en raison du préjudice minime que ces copies représenteraient.

En Belgique, l'article XI.233, CDE prévoit la possibilité d'application d'un système de remboursement ou d'exemption de la rémunération pour copie privée afin que les acquéreurs d'appareils et supports qui sont assujettis à la rémunération pour copie privée mais qui sont utilisés à des fins professionnelles, ne supportent pas cette rémunération. Les travaux relatifs aux mesures d'exécution sont actuellement en cours.

Gelet op het feit dat het Hof van Justitie zich nog niet heeft uitgesproken over de uiterste marge waarover een lidstaat beschikt in het bepalen van de drempelwaarde waaronder de schade kan worden gekwalificeerd als "minimaal", kan deze vraag thans niet beantwoord worden.

**DO 2014201502942**

**Vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Het optrekken van de minimumuitkeringen (MV 1977).*

In het regeerakkoord lezen we: "De regering verhoogt geleidelijk de minimum sociale zekerheidsuitkeringen en de sociale bijstandsuitkeringen tot het niveau van de Europese armoededrempel."

Het interprofessioneel akkoord (van 30 januari 2015) verhoogt de uitkeringen met 2 %. Een stap in de goede richting, maar nog lang niet gelijk aan het uitvoeren van de ambitie uit het regeerakkoord.

De laagste uitkeringen zullen, ook met een verhoging van 2 %, nog niet tot op het niveau van de Europese armoededrempel komen.

1. In welk budget wordt er voorzien om de minimumuitkeringen op te trekken tot het niveau van de Europese armoededrempel?

2. In welke timing wordt hiervoor voorzien? Wanneer zullen minimumuitkeringen op het niveau van de Europese armoedegrens in ons land een feit zijn?

3. Werd het pad van de fiscale weg al verlaten voor wie geen belastingen betaalt, gezien dit technisch niet haalbaar zou zijn?

4. Het verhogen van de minimumuitkeringen met 2 % zou op 1 september 2015 gebeuren. Geldt dit ook voor de minima en forfaits in de werkloosheid?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 30 juni 2015, op de vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 05 mei 2015 (N.):**

Zoals u in het regeerakkoord kan lezen worden de welvaartsenveloppen 2015 - 2016, 2017 - 2018 en 2019 - 2020 voor 100 % besteed. (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54K0020/001)

Compte tenu du fait que la Cour ne s'est pas encore prononcée sur la marge de manoeuvre maximale dont disposent les États membres dans la définition du seuil en deçà duquel le préjudice peut être qualifié de "minime", la deuxième question de l'honorable membre ne peut pas être répondue en ce moment.

**DO 2014201502942**

**Question n° 202 de madame la députée Evita Willaert du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Le relèvement des allocations minimales. (QO 1977)*

L'accord de gouvernement stipule que "le gouvernement portera progressivement les prestations minimales de sécurité sociale et l'aide sociale au niveau du seuil de pauvreté européen".

L'accord interprofessionnel (du 30 janvier 2015) relève de 2% les allocations. Il s'agit d'un pas dans la bonne direction, mais nous sommes encore très loin de concrétiser l'ambition de l'accord de gouvernement.

Une hausse de 2% ne permettra pas de porter les allocations les plus basses au niveau du seuil de pauvreté européen.

1. Quel budget prévoit-on pour porter les allocations minimales au niveau du seuil de pauvreté européen?

2. Quel est le timing prévu à cet égard? Quand la Belgique portera-t-elle concrètement les allocations minimales au niveau du seuil de pauvreté européen?

3. La voie fiscale a-t-elle déjà été abandonnée pour les personnes ne payant pas d'impôts, une solution techniquement irréalisable?

4. Le relèvement de 2% des allocations minimales devrait avoir lieu le 1er septembre 2015. Est-ce également valable pour les minima et forfaits du chômage?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 30 juin 2015, à la question n° 202 de madame la députée Evita Willaert du 05 mai 2015 (N.):**

Comme le stipule l'accord de gouvernement, les enveloppes bien-être 2015 - 2016, 2017 - 2018 et 2019 - 2020 sont affectées à 100 %. (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54K0020/001)

In het regeerakkoord staat tevens dat de regering aan de sociale partners vraagt om in het advies over de besteding van de welvaartsenveloppes rekening te houden met het armoederisico van de diverse takken binnen de enveloppes.

Op dezelfde pagina van het regeerakkoord leest u dat de regering de minimum sociale zekerheidsuitkeringen en de sociale bijstandsuitkeringen geleidelijk zal optrekken tot het niveau van de Europese armoededrempel en dat hierbij prioriteit zal gegeven worden aan de uitkeringen met het hoogste armoederisico.

Bovendien staat er dat bij de inschatting of de Europese armoededrempel bereikt werd, rekening zal gehouden worden met sociale voordelen die met sociale uitkeringen gepaard gaan. Hierbij kan bijvoorbeeld verwezen worden naar de eventuele sociale toeslagen binnen de kinderbijslag, die recentelijk werd overgedragen aan de Deelstaten.

1. Het totale budget van de welvaartsenveloppes 2015 - 2016 en 2017 - 2018 bedraagt 1,175 miljard euro. De omvang van de welvaartsenveloppe 2019 - 2020 werd nog niet berekend. Uit de inhoud van het regeerakkoord kan U afleiden dat de regering aan de sociale partners wil vragen om de middelen van de welvaartsenveloppes in te zetten voor de geleidelijke optrekking van de minima naar de Europese armoededrempel.

2. Daarmee wordt dan ook duidelijk wat de ambitie is op het vlak van de timing: de regering wil ernaar streven om via de middelen die beschikbaar zijn in het kader van de welvaartsenveloppes tot en met 2020, de geleidelijke beweging van de minima naar de Europese armoededrempel te realiseren.

3. Wat de fiscale weg betreft die bewandeld zou worden kan ik u meedelen dat de verhogingen in het kader van deze enveloppe niet via de fiscale, maar via de klassieke weg van de verhoging van de uitkeringsbedragen worden gerealiseerd.

4. De optrekking met 2 % van de minima en de forfaits in de werkloosheid zal inderdaad ook gebeuren op 1 september 2015.

L'accord de gouvernement stipule également que le gouvernement demande aux partenaires sociaux de tenir compte, dans l'affectation des enveloppes bien-être, du risque de pauvreté des différentes branches au sein des enveloppes.

À la même page de l'accord de gouvernement, vous pouvez également lire que le gouvernement va augmenter progressivement le minimum d'allocations de sécurité sociale et les prestations de l'assistance sociale pour atteindre le niveau du seuil de pauvreté européen et que, à cet égard, priorité sera donnée aux allocations présentant le plus grand risque de pauvreté.

Par ailleurs, le fait de savoir si le seuil européen de pauvreté est atteint, tient compte des avantages sociaux afférents aux allocations sociales. Dans cette optique, il est permis de faire référence aux éventuels suppléments sociaux dans le cadre des allocations familiales, récemment transférées aux entités fédérées.

1. Le budget total des enveloppes bien-être 2015 - 2016 et 2017 - 2018 se monte à 1,175 milliard d'euros. Le montant de l'enveloppe bien-être 2019 - 2020 n'a pas encore été défini. La teneur de l'accord de gouvernement vous indique que le gouvernement entend demander aux partenaires sociaux de transposer les moyens de l'enveloppe bien-être en vue d'une augmentation progressive des minima pour atteindre le seuil européen de pauvreté.

2. Ce faisant, l'objectif est clair en matière de calendrier: le gouvernement souhaite rejoindre progressivement les minima européen d'ici 2020, compte tenu des moyens disponibles dans le cadre de l'enveloppe bien-être.

3. En ce qui concerne la trajectoire financière, je puis vous communiquer que les augmentations dans le cadre de cette enveloppe ne seront pas réalisées par la voie fiscale, mais bien par la voie classique de l'augmentation des montants de cotisation.

4. L'augmentation de 2 % des minima et des forfaits de chômage s'effectuera en effet au 1<sup>er</sup> septembre 2015.



**DO 2014201502947**

**Vraag nr. 207 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Het elektronisch ondertekenen van de arbeidsovereenkomst (MV 2850).*

Artikel 3bis van de arbeidsovereenkomstenwet voorziet in de mogelijkheid om een arbeidsovereenkomst op elektronische wijze te ondertekenen, waarbij deze dan wordt gelijkgesteld met een papieren arbeidsovereenkomst ondertekend door middel van een handgeschreven handtekening.

Voorlopig kan een arbeidsovereenkomst wel enkel maar elektronisch ondertekend worden door middel van de elektronische identiteitskaart. Wil men een ander systeem van elektronische handtekening gebruiken, dan moet eerst bij koninklijk besluit (gesloten na overleg in de Ministerraad en na advies van de Nationale Arbeidsraad) worden bepaald aan welke veiligheidswaarborgen dit ander systeem dient te voldoen.

Vooralsnog werd geen zo'n koninklijk besluit gesloten. Nochtans zouden er veilige elektronische oplossingen bestaan die private spelers momenteel aanbieden. Een van de grotere spelers (op wereldvlak) is bijvoorbeeld "*docu-sign*". Zij richten zich ook specifiek op de elektronische ondertekening van arbeidsovereenkomsten.

1. Heeft u er een zicht op of er in België veel gebruik wordt gemaakt van het elektronisch ondertekenen van arbeidsovereenkomsten in de zin van artikel 3bis van de Arbeidsovereenkomstenwet? Om hoeveel gevallen gaat het precies?

2. Acht u het noodzakelijk om in uitvoering van artikel 3bis van de Arbeidsovereenkomstenwet een koninklijk besluit te voorzien dat de veiligheidswaarborgen vastlegt van nieuwe systemen van elektronische ondertekening van arbeidsovereenkomsten?

3. Zal u andere initiatieven nemen om arbeidsovereenkomsten en ook sociale documenten (arbeidsreglement, loondocumenten, C4, vakantieattesten) in de toekomst digitaal te laten bestaan, zonder de noodzakelijke papieren versie?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 juli 2015, op de vraag nr. 207 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 05 mei 2015 (N.):**

**DO 2014201502947**

**Question n° 207 de monsieur le député Egbert Lachaert du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*La signature électronique d'un contrat de travail (QO 2850).*

L'article 3bis de la loi relative aux contrats de travail prévoit la possibilité de signer lesdits contrats au moyen de la signature électronique, ce qui les assimile à un contrat de travail papier signé au moyen d'une signature manuscrite.

A l'heure actuelle, seule est recevable toutefois la signature créée par la carte d'identité électronique. L'utilisation d'un autre système de signature électronique suppose qu'aient été définies, dans un arrêté royal (délibéré en Conseil des ministres et après avis du Conseil national du travail), les garanties de sécurité auxquelles cet autre système doit satisfaire.

Cet arrêté royal doit encore paraître. Il existerait pourtant des solutions électroniques sûres proposées par des acteurs privés. L'un des plus importants au niveau mondial est, par exemple, "*DocuSign*", qui prend spécifiquement en charge la signature électronique des contrats de travail.

1. Savez-vous si la signature électronique des contrats de travail, telle qu'elle est définie à l'article 3bis de la loi relative aux contrats de travail, est souvent utilisée en Belgique? Quel est le nombre exact de contrats concernés?

2. Estimez-vous indispensable de prévoir, en exécution de l'article 3bis de la loi relative aux contrats de travail, un arrêté royal fixant les garanties de sécurité des nouveaux systèmes de signature électronique des contrats de travail?

3. Prendrez-vous d'autres initiatives pour que les contrats de travail ainsi que les autres documents sociaux (règlement de travail, fiches de salaires, C4, attestations de vacances) soient disponibles sous forme électronique sans la version papier nécessaire?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 juillet 2015, à la question n° 207 de monsieur le député Egbert Lachaert du 05 mai 2015 (N.):**

Er zijn geen cijfers beschikbaar omtrent het gebruik van de elektronische handtekening ter ondertekening van een arbeidsovereenkomst overeenkomstig artikel 3bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Dergelijke elektronische handtekening wordt immers gebruikt in een arbeidsrelatie tussen twee privé-personen, namelijk werkgever en werknemer, waarbij er geen kennisgeving is voorzien naar de overheid toe.

Indien hier vraag naar is vanuit de ondernemingen of sectoren, en deze vraag ondersteund wordt door de sociale partners, ben ik zeker bereid om te onderzoeken in welke mate het mogelijk is om initiatieven te nemen met het oog op een wettelijk kader voor andere vormen van elektronische ondertekening van arbeidsovereenkomsten of de digitalisering van bepaalde sociale documenten.

In dit kader zal het uiteraard zeer belangrijk zijn dat de voorgestelde oplossingen veilig zijn en kunnen ingepast worden in het bestaande wettelijk kader.

#### DO 2014201502972

**Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Doorverkoop toegangsbewijzen evenementen (MV 1987).*

Op 1 oktober 2013 is de wet betreffende de verkoop van toegangsbewijzen tot evenementen in werking getreden. Nu de ticketverkoop van *Tomorrowland* gestart is, is de doorverkoop van tickets weer brandend actueel.

In uw beleidsnota staat dat de Economische Inspectie dit jaar bijzonder oog zal hebben voor de naleving van deze nieuwe wetgeving. Uw voorganger liet weten richtsnoeren te willen uitschrijven om aan te tonen hoe de handhaving precies zou gebeuren.

Veel bedrijven die tickets doorverkopen via *e-commerce* zijn niet in België gelokaliseerd. Ons land kan daar dus niet rechtstreeks tegen optreden. Volgens de verordening van de Europese Unie 2006/2004 moeten wij overtredingen aanmelden bij de lidstaten waar die *e-commerce* gevestigd is.

Il n'y a pas de chiffres disponibles relativement à l'utilisation de la signature électronique du contrat de travail conformément à l'article 3bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Il est en effet recouru à une telle signature électronique dans le cadre d'une relation de travail entre deux personnes privées, à savoir un employeur et un travailleur, au sujet de laquelle aucune notification à l'autorité n'est prévue.

Si la question ici posée émane des entreprises ou des secteurs, et si une telle question fait l'objet d'un soutien de la part des partenaires sociaux, je suis évidemment prêt à réfléchir dans quelle mesure il est possible de prendre des initiatives relativement à la mise en place d'un cadre légal concernant d'autres formes de signature électronique des contrats de travail ou la digitalisation de certains documents sociaux.

Dans ce cadre, il sera évidemment très important que les solutions proposées soient sûres et puissent être intégrées dans le cadre légal existant.

#### DO 2014201502972

**Question n° 213 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*La revente de titres d'accès à des événements (QO 1987).*

La loi relative à la revente de titres d'accès à des événements est entrée en vigueur le 1er octobre 2013. À présent que la vente des billets pour le festival *Tomorrowland* a débuté, la question de la revente de tickets est à nouveau d'une actualité brûlante.

On peut lire dans votre exposé d'orientation politique que l'Inspection économique sera particulièrement attentive, cette année, au respect de cette nouvelle législation. Votre prédécesseur avait annoncé son intention de promulguer des directives pour décrire précisément comment il serait procédé au contrôle du respect de cette loi.

Beaucoup d'entreprises qui revendent des tickets par le biais du commerce électronique n'étant pas établies en Belgique, notre pays ne peut pas intervenir directement. Conformément au règlement UE 2006/2004, les autorités compétentes sont tenues de signaler les infractions auprès de l'État membre où l'entreprise de commerce électronique est établie.

Zij moeten het dan bekijken, maar geven er in de praktijk geen prioriteit aan. Dit lijkt een tekortkoming in de verordening. Uw voorganger suggereerde dat de oplossing moest worden gezocht op verordeningsniveau.

Bovendien lijken nog al te veel consumenten, onwetend, tickets via niet-officiële kanalen te kopen. Mogelijk kan een goede informatiecampagne relevant zijn.

1. a) Werden de aangekondigde richtsnoeren over de manier waarop de handhaving van de wet gecontroleerd zal worden, al uitgevaardigd?

b) Zo ja, wanneer?

c) Is er hierbij overleg geweest met de sector, meer bepaald met de doorverkoopbedrijven?

2. De Economische Inspectie zal dit jaar bijzonder oog hebben op de naleving van deze wet.

a) Hoeveel ambtenaren zullen daarmee belast worden?

b) Hoeveel controles zullen er plaatsvinden?

c) Op welke manier worden deze controles door de Economische Inspectie georganiseerd? Is er bijvoorbeeld een structurele screening van de "markt", of wordt dit georganiseerd via steekproeven?

3. a) Werden er reeds bedrijven of particulieren gevat door de wettelijke bepalingen en veroordeeld tot het betalen van een geldboete?

b) Zo ja, hoeveel en wanneer?

4. Deelt u het standpunt van uw voorganger dat de verordening van de Europese Unie 2006/2004 tekortkomt om deze wet krachtadig toe te passen? Welk standpunt neemt u hierover in op Europees niveau?

5. a) Overweegt u een informatiecampagne ter sensibilisering van de consument?

b) Indien ja, wanneer en hoe?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 juli 2015, op de vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 mei 2015 (N.):**

Les autorités de l'État membre concerné doivent alors examiner le dossier mais, dans la pratique, elles n'en font pas une priorité. Il s'agit apparemment d'une lacune du règlement européen. Votre prédécesseur estimait qu'il convenait de rechercher la solution à ce problème au niveau des règlements européens.

Il semble qu'en outre, trop de consommateurs achètent encore à leur insu des tickets par le biais de canaux non officiels. Une campagne d'information efficace pourrait s'avérer pertinente.

1. a) Les directives annoncées sur l'organisation du contrôle du respect de la loi ont-elles déjà été promulguées?

b) Dans l'affirmative, quand l'ont-elles été?

c) Une concertation a-t-elle été organisée à cette occasion avec le secteur, en particulier avec les entreprises de revente?

2. L'Inspection économique sera particulièrement attentive, cette année, au respect de la nouvelle législation.

a) Combien de fonctionnaires seront-ils affectés à cette tâche?

b) Combien de contrôles seront-ils effectués?

c) Comment l'Inspection économique organisera-t-elle les contrôles? Sera-t-il procédé à une analyse structurelle du "marché", par exemple, ou plutôt à des coups de sonde?

3. a) Des entreprises ou des particuliers ont-ils déjà été poursuivis sur la base des dispositions légales et condamnés à payer des amendes pécuniaires?

b) Dans l'affirmative, combien et quand?

4. Partagez-vous le point de vue de votre prédécesseur selon lequel le règlement UE 2006/2004 ne permet pas une application efficace de la législation? Quelle position défendez-vous en la matière au niveau européen?

5. a) Envisagez-vous d'organiser une campagne d'information pour sensibiliser les consommateurs?

b) Dans l'affirmative, quand et comment organiserez-vous cette campagne?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 213 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 mai 2015 (N.):**

1. De ticketverkopers werden aan de hand van richtlijnen in verband met de interpretatie van de wet van 30 juli 2013 betreffende de verkoop van toegangsbewijzen tot evenementen op de hoogte gebracht van de zienswijze van FOD Economie. Op 20 maart 2014 vond er een vergadering plaats waar de FOD Economie de richtlijnen heeft toegelicht aan de sector. Over de manier waarop de toepassing van de wet wordt gecontroleerd, staan geen specificaties in deze richtlijnen.

2. De Economische Inspectie volgt de problematiek van nabij op. De Economische Inspectie bekijkt dit jaar de secundaire ticketmarkt continu in het kader van de permanente monitoring.

De controles op de online doorverkoop van tickets worden gedaan door de cel "Internetbewaking" (4 medewerkers), die beroep doet op de regionale directies voor controles ter plaatse bij de Belgische overtreders.

Het aantal controles dat dit jaar uitgevoerd zal worden, hangt af van de markt van vraag en aanbod per evenement. Op dit moment loopt er een onderzoek naar de doorverkoop van tickets voor Tomorrowland. Deze controles gebeuren steekproefsgewijs, waarbij de focus ligt op de grootste overtreders. Dit zijn personen die een groot aantal tickets aanbieden en/of hiervoor woekerprijzen vragen. Later dit jaar zullen nog verdere acties volgen in het kader van festivals of concerten.

3. Er werden in het kader van dit nieuwe onderzoek reeds een veertigtal dossiers geopend ten opzichte van particuliere doorverkopers. Deze werden nog niet volledig afgesloten. Ook werden in het verleden reeds een tiental dossiers in het kader van Pukkelpop 2014 behandeld en drie ervan gaven aanleiding tot de opstelling van een proces-verbaal van waarschuwing.

4. Volgens de interne marktclausule uit de e-commerce-richtlijn kan de Belgische Economische Inspectie online slechts optreden tegen Belgische ondernemingen. Bij doorverkoop op het internet door een onderneming uit een andere lidstaat is de consumentenautoriteit van deze lidstaat bevoegd.

Samenwerking tussen consumentenautoriteiten in de Europese Unie, aangevuld met Noorwegen, IJsland en Liechtenstein, gebeurt in het zogenaamde CPC-netwerk (*Consumer Protection Cooperation*). Dit wordt inderdaad geregeld door de verordening (EG) nr. 2006/2004.

1. Les vendeurs de tickets ont été informés du point de vue du SPF Economie par le biais de directives portant sur l'interprétation de la loi du 30 juillet 2013 relative à la revente de titres d'accès à des événements. Une réunion a eu lieu le 20 mars 2014, au cours de laquelle le SPF Economie a présenté et expliqué les directives au secteur. Ces directives ne contiennent pas de spécifications sur la façon dont l'application de la loi sera contrôlée.

2. L'Inspection économique suit la problématique de près. Cette année, l'Inspection économique examine en continu le marché secondaire de revente de billets dans le cadre du monitoring permanent.

Les contrôles sur la revente en ligne de tickets seront réalisés par la cellule "Veille sur internet" (4 collaborateurs), qui fait appel aux directions régionales pour les contrôles sur place des contrevenants belges.

Le nombre de contrôles qui sera effectué cette année dépendra du marché de l'offre et de la demande par événement. Une enquête est en cours concernant la revente de tickets pour Tomorrowland. Ces contrôles ont lieu par échantillonnage, l'accent étant mis sur les contrevenants les plus importants. Il s'agit de personnes qui offrent un grand nombre de tickets et/ou demandent des prix exorbitants. Plus tard dans l'année, d'autres actions suivront à propos des festivals ou de concerts.

3. Dans le cadre de cette nouvelle enquête, une quarantaine de dossiers ont été ouverts à l'encontre de revendeurs particuliers a déjà été traitée. Ces enquêtes n'ont encore clôturées entièrement. Précédemment, une dizaine de dossiers concernant le Pukkelpop 2014 ont été traités, et trois ont donné lieu à l'envoi d'un procès-verbal d'avertissement.

4. Selon la clause de marché intérieur de la directive e-commerce, l'Inspection économique belge ne peut intervenir en ligne que contre des entreprises belges. En cas de revente sur internet par une entreprise d'un autre État membre, c'est l'autorité responsable des consommateurs dans cet État membre qui est compétente.

La coopération entre les autorités de protection des consommateurs de l'Union européenne, de la Norvège, de l'Islande et du Liechtenstein se déroule via le réseau "CPC" (*Consumer Protection Cooperation*) et est en effet régie par le règlement (CE) n° 2006/2004.

Niet alle lidstaten van de Europese Unie hebben wetgeving die doorverkoop van toegangsbewijzen verbiedt. Via de verordening kunnen slechts handhavingsverzoeken over zogenaamde 'intracommunautaire inbreuken' verzonden worden. Dit zijn inbreuken op een lijst van Europese richtlijnen en verordeningen betreffende consumentenbescherming zoals opgenomen in de bijlage van de verordening.

Zo kunnen bijvoorbeeld slechts inbreuken op de informatieverplichting van de verkoper gemeld worden. Verkopers dienen informatie te geven over hun hoedanigheid, de aard van het aangeboden ticket, het risico dat het ticket is 'geblacklist' en de modaliteiten voor terugbetaling indien het ticket ongeldig is verklaard of het evenement verplaatst of geannuleerd is.

Om de problematiek krachtiger te kunnen aanpakken zou een Europese regelgeving aangewezen zijn. Ik vermoed evenwel dat niet alle lidstaten even ver willen gaan als de Belgische wetgever.

5. Op de website van de FOD Economie staat uitgebreide informatie over de doorverkoop van concerttickets en de wet van 30 juli 2013. Deze kan gevonden worden bij het onderdeel 'Consumentenbedrog': [http://economie.fgov.be/nl/consument/bedrog/voorbeelden/doorverkoop\\_concerttickets/](http://economie.fgov.be/nl/consument/bedrog/voorbeelden/doorverkoop_concerttickets/)

#### **DO 2014201502973**

**Vraag nr. 214 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Discriminatie van 80-plussers bij bpost bank (MV 2755).*

Voor zo'n 3 500 senioren die de leeftijd van 80 jaar naderen en beschikken over een kredietkaart was het toch even schrikken toen zij plots een bericht kregen dat een kredietkaart niet meer mogelijk is. Ik kaartte deze praktijken via een schriftelijke vraag aan bij minister De Croo die de vraag naar u doorschoof.

Inmiddels heeft bpost bank ingegrepen en werd met *Buy Way* onderhandeld. De 3 500 klanten kregen drie weken geleden een brief dat ze zich alsnog voor een nieuwe kredietkaart mogen aanmelden.

Pas tous les États membres de l'Union européenne disposent d'une législation interdisant cette revente de titres d'accès. Seules les demandes d'application de la loi concernant ce que l'on appelle les "infractions intracommunautaires" peuvent être adressées via ce règlement. Il s'agit d'infractions à une liste de directives et de règlements européens relatifs à la protection des consommateurs, reprise dans l'annexe du règlement.

Dès lors, seules par exemple les infractions à l'obligation d'information du vendeur peuvent être signalées. Les vendeurs sont tenus de fournir des informations sur leur qualité, la nature du ticket offert, le risque qu'il figure sur une "liste noire" et les modalités de remboursement du ticket s'il devait être déclaré non valable ou en cas de report ou d'annulation de l'événement.

Pour pouvoir saisir plus efficacement la problématique une réglementation européenne serait indiquée. Je présume que certains États membres ne souhaiteraient pas aller aussi loin que le législateur belge.

5. Le site web du SPF Economie reprend déjà des informations détaillées sur la revente de tickets de concert et sur la loi du 30 juillet 2013. Elles sont disponibles dans la partie "Arnaques": [http://economie.fgov.be/fr/consommateurs/arnaques/exemples/revente\\_tickets\\_de\\_concert/](http://economie.fgov.be/fr/consommateurs/arnaques/exemples/revente_tickets_de_concert/)

#### **DO 2014201502973**

**Question n° 214 de madame la députée Leen Dierick du 06 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Discrimination des octogénaires chez bpost banque (QO 2755).*

Quelque 3 500 séniors qui s'apprêtent à fêter leurs 80 ans et possèdent une carte de crédit ont été pour le moins surpris d'apprendre subitement que leur carte de crédit ne serait plus renouvelée. J'ai signalé ces pratiques par le biais d'une question écrite adressée au ministre De Croo, qui vous a renvoyé la question.

Dans l'intervalle, bpost banque est intervenue et a négocié avec *Buy Way*. Les 3 500 clients concernés ont reçu il y a trois semaines un courrier les informant qu'ils pouvaient encore obtenir une nouvelle carte de crédit.

Verschillende banken en winkelketens werken echter samen met *Buy Way*. Volgens *Le Soir* zou er voor zo'n 1 000 senioren een oplossing zijn gevonden, maar er zijn nog altijd 80-plussers die uit de boot vallen. Zij kunnen geen consumentenkrediet meer krijgen bij bijvoorbeeld winkelketens als Media Markt of Vanden Borre die samenwerken met *Buy Way*.

Seniorenorganisaties stellen dat er in de bank- en verzekeringssector heel wat discriminatoire regels en normen in functie van leeftijd zijn en blijven bestaan, dikwijls onbekend omdat ze niet gemeld worden of onbestraft omdat 80-plussers geen zin hebben in een jarenlange juridische procedureslag. Het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (CGKR) stelde dat leeftijdsdiscriminatie geen prioriteit is.

1. a) Wat is uw visie omtrent deze problematiek?
- b) Acht u een leeftijdsplafond in de banksector in lijn met de Belgische wetgeving?
2. a) Welke maatregelen voorziet de regering in de strijd tegen leeftijdsdiscriminatie?

b) Wordt er een actief beleid gevoerd om leeftijdsdiscriminatie te detecteren en te vervolgen?

3. Strookt leeftijdsdiscriminatie met de voorbeeldfunctie welke we van een overheidsbedrijf mogen verwachten?

4. Bpost bank heeft inmiddels ingegrepen. Echter vallen nog steeds 80-plussers uit de boot die geen consumentenkrediet kunnen krijgen omdat ze een te klein pensioen ontvangen.

a) De vraag is of *Buy Way* zich baseert op het inkomen dan wel op de leeftijd van deze mensen?

b) Waar kunnen mensen terecht als zij klachten hebben bij het niet toekennen van een krediet?

5. a) Hoeveel klachten ontvingen respectievelijk de Algemene Directie Economische Inspectie en de Ombudsman over leeftijdsdiscriminatie in de bank- en verzekeringssector in 2011, 2012, 2013 en 2014?

b) Op welke wijze wordt hieraan gevolg gegeven?

c) Leidde dit tot veroordelingen en zijn de mogelijke straffen voldoende afschrikwekkend?

Plusieurs banques et chaînes de magasins collaborent toutefois avec *Buy Way*. D'après *Le Soir*, une solution aurait été trouvée pour quelque 1 000 séniors, mais plusieurs octogénaires restent en rade et ne peuvent plus obtenir de crédits à la consommation auprès de chaînes de magasins telles que Media Markt ou Vanden Borre, qui collaborent avec *Buy Way*.

Des organisations de séniors affirment que de nombreuses règles et normes discriminatoires fondées sur l'âge sont et continuent à être appliquées dans le secteur des banques et des assurances, souvent à l'insu des clients, puisqu'ils n'en sont pas informés, ou en toute impunité parce que les octogénaires concernés préfèrent éviter de s'engager dans une bataille procédurale longue de plusieurs années. Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) a indiqué que les discriminations fondées sur l'âge ne constituent pas une priorité.

1. a) Quel regard portez-vous sur cette problématique?

b) La fixation d'une limite d'âge dans le secteur bancaire est-elle conforme à la législation belge?

2. a) Quelles mesures le gouvernement prévoit-il dans le cadre de la lutte contre les discriminations fondées sur l'âge?

b) Une politique active est-elle menée en vue de détecter et de poursuivre les discriminations fondées sur l'âge?

3. Une discrimination fondée sur l'âge est-elle compatible avec la fonction d'exemple que doit remplir une entreprise publique?

4. Bpost banque est entre-temps intervenue, mais plusieurs octogénaires restent en rade et ne peuvent obtenir de crédits à la consommation parce qu'ils perçoivent une trop petite pension.

a) La question qui se pose est de savoir si *Buy Way* se base sur les revenus ou sur l'âge des personnes concernées?

b) Où les personnes qui se sont vu refuser l'octroi d'un crédit peuvent-elles introduire une plainte?

5. a) Combien de plaintes pour discriminations fondées sur l'âge dans le secteur des banques et assurances ont été introduites auprès de la Direction générale de l'Inspection économique et de l'Ombudsman respectivement en 2011, en 2012, en 2013 et en 2014?

b) Quelle suite est réservée à ces plaintes?

c) Ces plaintes se sont-elles traduites par des condamnations et les peines éventuelles sont-elles suffisamment dissuasives?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 juli 2015, op de vraag nr. 214 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 mei 2015 (N.):**

1. De relevante bepaling in het Wetboek van economisch recht is artikel VII.69. Dit artikel legt de verplichting op tot het inwinnen van informatie van de consument om zijn kredietwaardigheid te beoordelen. Het bevat tevens een anti-discriminatiebepaling, die een lijst opsomt van elementen waarover geen informatie mag worden gevraagd. In deze lijst komt leeftijd niet voor.

Het genoemde artikel dat op 1 april in werking is getreden, is een verderzetting van het vroegere artikel 10 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. Deze bepaling bestaat dus al meer dan 20 jaar en sloot aan bij het unanieme standpunt van de Raad voor het Verbruik over deze problematiek.

Leeftijd kan één van de criteria vormen om de kredietwaardigheid van de consument te beoordelen, maar de kredietgever zal zich toch moeten steunen op een geheel van objectieve en redelijke criteria bij zijn beslissing om krediet al dan niet toe te staan (bijvoorbeeld een verminderd inkomen, looptijd van het krediet, enzovoort). Er bestaat in dat opzicht geen leeftijdsgrens in de kredietsector.

2. Er kan enkel sprake zijn van discriminatie in de zin van de algemene discriminatiewet van 10 mei 2007 wanneer een kredietgever zich uitsluitend zou baseren op de leeftijd. Er worden geen nieuwe maatregelen voorzien, omdat het bestaande kader moet volstaan indien het correct toegepast wordt.

3. De beslissing tot al dan niet krediettoekenning lag niet bij Bpostbank die enkel optrad als kredietbemiddelaar maar bij Buy Way.

4. In toepassing van artikel VII.77 van het Wetboek van economisch recht mag de kredietgever slechts een kredietovereenkomst sluiten, wanneer hij, gelet op de gegevens waarover hij beschikt of zou moeten beschikken, redelijkerwijze moet aannemen dat de consument in staat zal zijn de verplichtingen voortvloeiend uit de overeenkomst, na te komen. Met andere woorden als het inkomen niet volstaat om het krediet terug te betalen, dan moet de kredietgever weigeren en is hij zelfs strafrechtelijk vervolgbaar als hij dat niet doet.

Er bestaat niet zoiets als een recht op krediet. De Economische Inspectie heeft geen wettelijke bevoegdheid om op te treden in geval van kredietweigering (op basis van leeftijd). De weigering kan eventueel voorgelegd worden aan Ombudsfijn (Ombudsman in financiële geschillen).

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 juillet 2015, à la question n° 214 de madame la députée Leen Dierick du 06 mai 2015 (N.):**

1. La disposition pertinente dans le Code de droit économique est l'article VII.69. Cet article impose l'obligation de collecte d'informations du consommateur afin d'évaluer sa solvabilité. L'article contient également une disposition anti-discrimination, qui énumère une liste d'éléments dont il est interdit de demander des informations. L'âge ne figure pas dans cette liste.

L'article précité, qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril, est une continuation du précédent article 10 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. Cette disposition existe donc déjà plus que 20 ans et est en accord avec le point de vue unanime au sujet de cette problématique du Conseil de la Consommation.

L'âge peut être un des critères d'évaluation de la solvabilité du consommateur, mais le prêteur devra quand même se baser sur un ensemble de critères objectifs et raisonnables lors de sa décision de accorder ou non un crédit (par exemple un revenu à la baisse, durée du crédit, etc.). De ce point de vue il n'existe pas de limite d'âge dans le secteur du crédit.

2. Il serait seulement question de discrimination dans le sens de la loi générale sur la discrimination du 10 mai 2007, si un prêteur se baserait uniquement sur l'âge. Aucune autre mesure n'est prévue puisque le cadre existant doit suffire s'il est appliqué correctement.

3. La décision d'accorder ou non un crédit n'appartenait pas à la Banque Bpost, qui agissait uniquement en qualité d'intermédiaire de crédit, mais à Buy Way.

4. En application de l'article VII.77 du Code de droit économique le prêteur ne peut conclure de contrat de crédit que si, compte tenu des informations dont il dispose ou devrait disposer, il doit raisonnablement estimer que le consommateur sera à même respecter les obligations découlant du contrat. En d'autres termes, si les revenus ne sont pas suffisants pour rembourser le crédit, le prêteur doit refuser et si il ne refuserait pas il commettrait un acte passible de poursuites judiciaires.

Il n'existe pas de "droit au crédit". L'Inspection économique n'a donc pas de compétence légale pour agir en cas de refus du crédit (basé sur l'âge). Le refus peut éventuellement être soumis à Ombudsfijn (l'Ombudsman en conflits financiers).

5. In mijn antwoord op uw schriftelijke vraag nr. 77 (van 21 januari 2015) heb ik cijfers verstrekt over het aantal klachten over leeftijdsdiscriminatie en de gevolgen die hieraan worden gegeven. Uit deze cijfers bleek dat het aantal klachten beperkt is. (1 bij de Economische Inspectie en 11 bij de ombudsdienst in financiële geschillen in 2014). (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 21, blz. 69)

De Economische Inspectie heeft tot nu toe niet kunnen vaststellen dat consumentenkrediet bewust werd geweigerd aan één bepaalde groep van consumenten.

#### DO 2014201503095

**Vraag nr. 228 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 18 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Sluiting van de Doosanvestiging te Frameries. (MV 3003)*

De Doosanvestiging te Frameries is sinds september het toneel van een sociaal drama. De directie van de Zuid-Koreaanse multinational, die gespecialiseerd is in de productie van bouwmachines, werktuigmachines en dieselmotoren, maakte toen haar voornemen bekend de productie op de site van Frameries stop te zetten.

Dat voornemen werd naderhand bevestigd; 313 personen verliezen daardoor hun job. De vakbonden hebben nochtans alternatieven voorgesteld, maar de directie heeft die meteen en zonder enige verantwoording van tafel geveegd, wat meteen het einde betekende van de eerste fase van de Renaultprocedure en het begin van de onderhandelingen over het sociaal plan, waardoor de 313 werknemers en hun gezinnen elke hoop wordt ontnomen.

Uit de sociale en economische analyse die aan de directie werd voorgesteld, bleek dat de site minstens tot in 2018 levensvatbaar was. Tijdens de eerste fase van de Renaultprocedure moeten de opmerkingen, bezwaren en suggesties van de werknemersvertegenwoordigers nochtans gehoord worden; die dialoog is de ultieme kans om oplossingen te formuleren en zo het collectief ontslag te vermijden.

Aangezien de directie van het bedrijf heeft besloten tot een sluiting, is het nu zaak dat de gevolgen van het collectief ontslag voor de werknemers zo goed mogelijk worden opgevangen in het kader van het sociaal plan.

5. Dans ma réponse à votre question écrite n° 77 (du 21 janvier 2015) j'ai fourni des chiffres sur le nombre de plaintes concernant la discrimination fondée sur l'âge et la suite qu'il en est donnée. De ces chiffres il s'est avéré que le nombre de plaintes est limité (1 auprès de l'Inspection économique et 11 auprès du Service de Médiation en conflits financiers en 2014). (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 21, p. 69)

Jusqu'à présent l'Inspection économique n'a pas pu constater qu'un crédit à la consommation a été refusé délibérément à un groupe de consommateurs bien précis.

#### DO 2014201503095

**Question n° 228 de madame la députée Catherine Fonck du 18 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*La fermeture du site Doosan à Frameries (QO 3003).*

À Frameries, c'est une catastrophe sociale qui frappe l'entreprise Doosan depuis septembre dernier. Pour rappel, la direction multinationale coréenne spécialisée dans la fabrication d'équipements de construction, de machine-outils et de moteurs diesel avait annoncé aux travailleurs son intention de stopper la production sur le site de Frameries.

Cette intention a bien été confirmée, laissant sur le carreau 313 personnes. Pourtant, le front syndical a proposé des alternatives mais au lieu de cela, la direction a immédiatement et simplement rejeté toute forme de proposition sans même argumenter le pourquoi de ce rejet, balayant ainsi d'un coup la phase 1 de la loi Renault et passant à la négociation du plan social sans laisser aucun espoir aux 313 travailleurs et leurs familles.

L'analyse sociale et économique approfondie qui a été présentée à la direction prouvait au moins la viabilité jusqu'en 2018. La phase 1 du plan Renault prévoit pourtant d'entendre les remarques, objections et suggestions des représentants des travailleurs, le but de ce dialogue étant véritablement de trouver une ultime chance et de trouver des solutions afin d'éviter le licenciement collectif.

Suite aux décisions prises par la direction de la multinationale, l'enjeu est maintenant de gérer au mieux les conséquences pour tous les travailleurs concernés dans le cadre du volet social suite au licenciement collectif.



1. Hoe beoordeelt u, op grond van de hierboven weergegeven informatie en andere inlichtingen waarover u beschikt, de manier waarop de eerste fase van het collectief ontslag in dit geval werd afgehandeld?

2. a) Heel wat werknemers komen, los van een eventuele omscholing, mogelijk in aanmerking voor brugpensioen. Is er een sociaal bemiddelaar betrokken bij de onderhandelingen?

b) Wat zijn de vooruitzichten en welke brugpensioenvoorwaarden zouden er van toepassing kunnen zijn?

c) Zullen de nog aan de gang zijnde onderhandelingen in de Groep van 10 over de beschikbaarheid van de bruggepensioneerden hierop invloed hebben?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 juli 2015, op de vraag nr. 228 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 18 mei 2015 (Fr.):**

De eerste fase van de Wet Renault werd opgestart in september (2014) na de aankondiging door Doosan van de intentieverklaring tot stopzetting van de productieactiviteiten op de site van Frameries. Na verschillende bijzondere ondernemingsraden heeft de werkgever op 27 februari 2015 de eerste fase van de Wet Renault afgesloten.

Gedurende deze fase werden mijn diensten niet betrokken bij de gesprekken tussen de werknemersvertegenwoordigers en de werkgeversdelegatie binnen de ondernemingsraad.

In voorkomend geval, komt het de werkgever toe om te beoordelen of hij beantwoordt aan de voorwaarden vastgelegd door de Wet Renault; en meer in het bijzonder of hij de vragen, de argumenten en tegenvoorstellen van werknemersvertegenwoordigers onderzocht en beantwoordt heeft.

Op vraag van de syndicale organisaties, is het regionale bemiddelingsbureau van de paritaire comités 111 en 209 voor de metaalsector op 18 maart 2015 met spoed samengekomen in aanwezigheid van een sociaal bemiddelaar van de FOD Werkgelegenheid.

Deze vergadering heeft toegelaten om het onderhandelingsproces tussen de sociale partners opnieuw op te starten en een sociaal plan te onderhandelen dat voor goedkeuring werd voorgelegd aan werknemers van de onderneming. Een stemming heeft plaatsgevonden en de werknemers hebben het sociaal plan aanvaard.

Zoals gebruikelijk in deze materie, zijn de partijen zich ervan bewust, dat het korps van sociaal bemiddelaars van de FOD Werkgelegenheid steeds ter beschikking blijft indien dit nodig blijkt te zijn.

1. Eu égard aux faits que je viens de vous relater et des informations par ailleurs en votre possession, quelle est votre analyse sur la manière avec laquelle la première phase de loi Renault a ici été appliquée?

2. a) Outre les possibilités de reconversion, de nombreux travailleurs pourraient rentrer dans les conditions de pré-pensions. Un négociateur social est-il impliqué?

b) Quelles sont les perspectives et quelles pourraient être les conditions de prépension applicables?

c) Les négociations toujours en cours avec le groupe des 10 sur le régime de disponibilité des prépensionnés auront-elles un impact?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 juillet 2015, à la question n° 228 de madame la députée Catherine Fonck du 18 mai 2015 (Fr.):**

La première phase de la loi Renault a été enclenchée après l'annonce faite par Doosan en septembre 2014 de son intention de stopper la production sur le site de Frameries. En date du 27 février 2015, et au terme de plusieurs conseils d'entreprise extraordinaires, l'employeur a clôturé la phase 1 de la loi Renault.

Mes services n'ont pas été impliqués dans les discussions intervenues pendant cette phase entre les représentants des travailleurs et la délégation patronale au sein du conseil d'entreprise.

Le cas échéant, il appartient à l'employeur d'établir qu'il satisfait aux conditions fixées par la loi Renault, et notamment qu'il a examiné les questions, arguments et contrepropositions des représentants du personnel et y a répondu.

Par la suite, à la demande des organisations syndicales, le bureau de conciliation régional des commissions paritaires 111 et 209 du secteur du métal s'est réuni en urgence le 18 mars 2015 sous l'égide d'un conciliateur social du SPF Emploi.

Cette réunion a permis de relancer le processus de concertation entre partenaires sociaux et de négocier un projet de plan social destiné à être soumis à l'approbation des travailleurs de l'entreprise. Un vote est intervenu et les travailleurs ont approuvé ce plan.

Comme il est d'usage en la matière, les parties n'ignorent pas que le corps des conciliateurs sociaux du SPF Emploi reste à disposition en cas de besoin.

De onderneming heeft een aanvraag tot erkenning als onderneming in herstructurering ingediend met afwijkingen op de SWT-reglementering (stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage).

Gezien de aankondiging van het collectief ontslag in 2014 plaatsvond, kunnen de oude regels nog toegepast worden met respect van de wettelijk voorziene voorwaarden. Het is dus mogelijk om in een verlaging van de SWT-leeftijd tot 53 jaar te voorzien.

Wat de regels betreft inzake de beschikbaarheid van de werklozen met bedrijfstoelage, is voorzien dat in het kader van een erkenning van een onderneming in herstructurering waarbij de aankondiging van het collectief ontslag zich situeert voor 9 oktober 2014 (dit is het geval bij Doosan), de werkloze met bedrijfstoelage niet beschikbaar moet blijven voor de arbeidsmarkt indien hij de leeftijd heeft bereikt van 58 jaar of een beroepsloopbaan van 38 jaar bewijst op het einde van zijn opzeg.

#### **DO 2014201503275**

**Vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 27 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*Uitbetalingsinstellingen.*

De RVA maakt voor de uitbetaling van de werkloosheidsuitkeringen aan de gerechtigden gebruik van uitbetalingsinstellingen (vakbonden en de HVW), die voor die dienst worden vergoed.

1. a) Hoeveel uitbetalingen verrichten die uitbetalingsinstellingen per jaar?

b) Graag een opsplitsing per instelling.

2. a) Welk bedrag betaalt de RVA om de uitbetalingsinstellingen te vergoeden?

b) Graag een opsplitsing per instelling.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 juli 2015, op de vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 27 mei 2015 (Fr.):**

1. Het kalenderjaar 2012 is het recentste jaar waarvoor de RVA beschikt over volledige cijfergegevens inzake betalingen en vergoeding voor administratiekosten van de uitbetalingsinstellingen.

L'entreprise a introduit une demande de reconnaissance d'entreprise en restructuration qui contient des demandes de dérogation en matière de RCC (Régime de chômage avec complément d'entreprise).

Comme il s'agit d'une annonce de licenciement collectif qui a eu lieu en 2014, les anciennes règles peuvent encore être appliquées sous respect des conditions légalement prévues. Il sera donc possible de prévoir un abaissement de l'âge du RCC à 53 ans.

Quant aux règles de disponibilité des chômeurs avec complément d'entreprise, il est prévu que dans le cadre d'une reconnaissance d'entreprise en restructuration dont l'annonce de licenciement collectif se situe avant le 9 octobre 2014 (ce qui est le cas de Doosan), le chômeur en RCC ne doit pas être disponible sur le marché de l'emploi s'il a atteint 58 ans ou prouve 38 ans de passé professionnel à la fin de son préavis.

#### **DO 2014201503275**

**Question n° 244 de monsieur le député Olivier Chastel du 27 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Organismes de paiement.*

L'ONEM passe, pour le paiement des allocations de chômage aux allocataires, par l'intermédiaire des organismes de paiement (syndicats et CAPAC). Ces derniers sont rétribués pour ce service.

1. a) Quel est le nombre de paiements effectués sur l'année par les organismes de paiement?

b) Quelle en est la ventilation par organisme?

2. a) Quel est le montant déboursé par l'ONEM afin de rétribuer les organismes de paiement?

b) Quelle en est la ventilation par organisme?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 juillet 2015, à la question n° 244 de monsieur le député Olivier Chastel du 27 mai 2015 (Fr.):**

1. L'année civile 2012 est l'année la plus récente pour laquelle l'ONEM dispose de données chiffrées complètes relatives aux paiements et indemnités pour les frais d'administration des organismes de paiement.

De uitbetalingsinstellingen hebben in 2012 gezamenlijk 12.969.828 betalingen uitgevoerd als volgt:

En 2012, les organismes de paiement ont effectués, au total, 12.969.828 paiements qui ont été ventilés comme suit:

2012	ABVV/FGTB	ACLVB/CGSLB	ACV/CSC	HVW/CAPAC	Eindtotaal/Total
Ingediend/ Introducties	5 205 341,00	765 540,00	5 511 577	1 487 370,00	12 969 828,00

2. De RVA betaalde de uitbetalingsinstellingen 214.373.000 euro als vergoeding voor administratiekosten met betrekking tot de geleverde diensten in 2012.

De verdeling per uitbetalingsinstelling van de uitbetaalde vergoedingen ziet er als volgt uit:

2. L'ONEM a payé 214.373.000 euros aux organismes de paiement à titre d'indemnisation pour les frais d'administration relatifs aux services prestés en 2012.

La ventilation par organisme de paiement des indemnités payées est la suivante:

2012	ABVV/FGTB	ACLVB/CGSLB	ACV/CSC	HVW/CAPAC	Eindtotaal/Total
	78 236 000,00	13 962 000,00	81 517 000,00	40 658 000,00	214 373 000,00

**DO 2014201503330**

**Vraag nr. 249 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 01 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*"Responsiveness indicator".*

Jaarlijks brengt de OESO een publicatie uit onder de naam *"going for growth"*. Hierin staan aanbevelingen en beleidspakketten die de leden moeten helpen hun economie op allerlei manieren te stimuleren. In deze publicatie staat ook de zogenaamde *"responsiveness indicator"*.

Via deze indicator meet de OESO in welke mate de regering van een land gehoor geeft aan de beleidsaanbevelingen die zowel de OESO als de Europese Commissie doen. Het meet de beleidsaanpassingen die landen doen aan de hand van concrete regelgevende wijzigingen wat voor een volledig beeld zorgt.

**DO 2014201503330**

**Question n° 249 de monsieur le député Johan Klaps du 01 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*"Responsiveness indicator".*

Chaque année, l'OCDE publie un document intitulé *"going for growth"*. Il contient des recommandations et des bouquets de mesures politiques destinés à aider les États membres à stimuler leur économie de toutes sortes de manières. Dans cette publication figure également ce que l'on appelle le *"responsiveness indicator"*, ou indicateur de réactivité.

L'OCDE recourt à cet indicateur pour mesurer le taux d'exécution, par un gouvernement, des recommandations politiques formulées tant par l'OCDE que par la Commission européenne. Il permet d'obtenir une vue d'ensemble en mesurant, à l'aune de modifications réglementaires concrètes, les aménagements politiques auxquels procèdent les pays.

In deze index staat België in de onderste regionen. Zeker in vergelijking tot de andere EU-lidstaten scoort België slecht op vlak van hervormingen die steunen op aanbevelingen van de Europese Commissie en de OESO. Slechts 20 procent van de aanbevelingen krijgt gevolg door omzetting naar beleid of aanpassing van bestaand beleid. Het EU-gemiddelde bedraagt 45 procent.

1. Overweegt u de "*responsiveness indicator*" in de toekomst op te krikken?
2. Bent u het niet eens met de aanbevelingen die de OESO of de Europese Commissie formuleren?
3. Wat zijn de andere oorzaken waarom het merendeel van de aanbevelingen niet worden gevolgd in het beleid?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 juli 2015, op de vraag nr. 249 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 01 juni 2015 (N.):**

1. De "*responsiveness indicator*" die in het OESO-rapport is opgenomen, is een nuttige en belangrijke tool.

Net als de OESO heeft ook de Belgische overheid tot doel om de groei van ons land te bevorderen. De federale overheid is er zich van bewust dat bepaalde hervormingen noodzakelijk zijn om het concurrentievermogen van ons land op te krikken en meer groei te realiseren. We hebben als overheid hetzelfde doel voor ogen als de OESO, maar de weg die we bewandelen om dit doel te bereiken verschilt op bepaalde punten van die van de OESO, wat leidt tot een lagere "*responsiveness indicator*".

Voor de periode 2013-2014 bedroeg de *responsiveness indicator* in België inderdaad slechts 0,167, terwijl het EU-gemiddelde 0,500 was. Voor de periode 2011-2012 lag de waarde van de indicator iets hoger, en bedroeg 0,182 in België. Ook in Frankrijk en Nederland ging de indicator er overigens licht op achteruit in 2013-2014 ten opzichte van de periode 2011-2012.

Ons land heeft echter problemen om meerdere aanbevelingen op vlak van arbeidsmarktbeleid zo maar op te volgen. De OESO erkent zelf ook dat het moeilijker is voor landen om aan deze aanbevelingen te voldoen dan aan aanbevelingen in makkelijker-hervormbare materies, zoals bijvoorbeeld innovatie (OESO, 2010 (1)). Bovendien kan aan een aanbeveling grotendeels, zij het niet volledig, voldaan worden waardoor de score niet kan toegekend worden.

Dans ce classement, la Belgique fait partie des mauvais élèves. Elle affiche un piètre score sur le plan des réformes inspirées des recommandations de la Commission et de l'OCDE, à plus forte raison si on compare notre pays aux autres États membres de l'UE. La Belgique n'exécute que 20 % des recommandations, en les transposant en lois ou en adaptant sa politique existante. La moyenne européenne s'élève à 45 %.

1. Envisagez-vous d'améliorer, à l'avenir, notre score dans cet indicateur de réactivité?
2. N'êtes-vous pas d'accord avec les recommandations formulées par l'OCDE et la Commission européenne?
3. Quelles sont les autres motifs poussant la Belgique à ne pas transposer la plupart des recommandations dans sa politique?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 249 de monsieur le député Johan Klaps du 01 juin 2015 (N.):**

1. Le "*responsiveness indicator*" intégré dans le rapport de l'OCDE est un outil pertinent et important.

À l'instar de l'OCDE, l'autorité belge vise également l'intensification de la croissance et le pouvoir fédéral soutient certaines réformes nécessaires pour renforcer la compétitivité de notre pays et la croissance. En tant qu'autorité, notre but est identique à celui de l'OCDE, mais la réalisation de l'objectif diffère toutefois sur certains aspects, ce qui affaiblit notre indicateur de "*responsiveness*".

Pour la période 2013-2014, l'indicateur de "*responsiveness*" en Belgique était de 0,167 tandis que la moyenne UE se chiffrait à 0,500. Pour la période 2011-2012, il était un peu plus élevé vu qu'il atteignait 0,182. En France et aux Pays-Bas, l'indicateur a également reculé entre 2013-2014 par rapport à 2011-2012.

Notre pays doit toutefois réagir à plusieurs recommandations en matière de marché du travail. L'OCDE reconnaît cependant qu'il est plus difficile de satisfaire à ce type de recommandations qu'à celles concernant des domaines plus facilement réformables comme par exemple l'innovation (OCDE, 2010 (1)). En outre, certains pays répondent mais de manière partielle, ce qui empêche l'attribution d'un score.

Momenteel staan enkele structurele veranderingen op til: de pensioenleeftijd werd verhoogd, de Belgische Mededingingsautoriteit werd opgericht met het oog op een competitievere markt en de regering plant een tax shift, wat de lasten op arbeid moet verminderen.

De regering werkt ook aan het verder activeren van de arbeidsmarkt, het streven naar werkbaar werk en een duurzaam sociaal model.

2. De aanbevelingen van de OESO en van de Europese Commissie zijn in lijn met de maatregelen van de regering. De regering werkt aan een hervorming van de pensioenen, van de arbeidsmarkt en aan een vermindering van de loonkostenhandicap om zo het concurrentievermogen van onze ondernemingen te verbeteren, zodat ze groei kunnen genereren en banen scheppen. De werkgeversbijdragen zullen dalen dankzij de uitvoering van het competitiviteitspact en dankzij de 1%-bedrijfsvoorheffing die de ondernemingen niet moeten doorstorten naar de fiscus. Het is de ambitie om het basispercentage van de werkgeverslasten te verminderen van 33 % naar 25 %. Om de lasten nog verder te kunnen verlagen, moet men kijken naar de financiering. Vandaar het belang om de belasting op arbeid te verschuiven naar een belasting op milieu, verbruik en kapitaal, zoals aanbevolen door de OESO en zoals bepaald in het regeerakkoord.

3. Hoewel ons land niet steeds dezelfde maatregelen toepast als voorgesteld door de OESO, heeft het wel dezelfde doelen voor ogen: namelijk. streven naar meer concurrentievermogen en groei.

In België hechten we veel belang aan sociaal overleg en onderhandelingen met alle sociale partners. Daarbij wordt gestreefd naar een billijke ontwikkeling. Het spreekt voor zich dat dit een delicate evenwichtsoefening is; desondanks geloven we sterk in de Belgische aanpak in verband met de loononderhandelingen.

Bovendien zijn bepaalde onderwerpen die hoog staan op de OESO-lijst, zoals bijvoorbeeld economische migratie, opvolging van werkzoekenden en doelgroepenbeleid, gewestelijke materie. Daarenboven zal voor bepaalde gebieden zoals fiscaliteit en RD de internationale coördinatie van structurele beleidsmaatregelen versterkt moeten worden.

(1) OECD (2010), *Economic Policy Reforms 2010: Going for Growth*, OECD Publishing, Paris.

DOI: <http://dx.doi.org/10.1787/growth-2010-en>

Plusieurs changements sont cependant déjà perceptibles: l'âge de la pension a été reculé, l'Autorité belge de la Concurrence a été créée en vue de rendre le marché plus compétitif et le gouvernement envisage un tax shift, ce qui doit réduire les charges sur le travail.

Le gouvernement veut poursuivre l'activation du marché du travail, améliorer la faisabilité du travail et la durabilité du modèle social.

2. Les recommandations de l'OCDE et de la Commission européenne sont en ligne avec les actions du gouvernement. D'ailleurs, le gouvernement s'active à réformer les pensions et le marché du travail, à réduire le handicap salarial et à rendre ainsi de la compétitivité à nos entreprises, de manière à ce qu'elles puissent alimenter la croissance et créer de l'emploi. Les charges patronales diminueront grâce à l'exécution du pacte de compétitivité et à la part de 1 % du précompte professionnel que les entreprises sont dispensées de verser au fisc. L'ambition est de faire baisser le taux facial des cotisations patronales de 33 % à 25 %. Pour abaisser encore davantage les charges, il faut envisager la question du financement. D'où l'importance d'un glissement des taxes sur le travail vers celles sur l'environnement, la consommation et le capital comme le recommande l'OCDE et le prévoit l'accord de gouvernement.

3. Bien que notre pays n'applique pas toujours les mesures préconisées par l'OCDE, il poursuit les mêmes objectifs : augmenter la compétitivité et la croissance.

En Belgique, nous accordons une grande importance à la concertation sociale et aux négociations avec l'ensemble des partenaires sociaux et ce, en toute équité. Ceci implique un délicat exercice d'équilibre mais nous croyons fermement en cette approche pour ce qui est des négociations salariales.

Certains sujets qui préoccupent prioritairement l'OCDE, tels que par exemple la migration économique, le suivi des demandeurs d'emploi et la politique des groupes cibles, relèvent des compétences régionales. Quelques domaines nécessiteront en outre un renforcement de la coordination internationale des politiques structurelles comme la fiscalité et la RD.

(1) OECD (2010), *Economic Policy Reforms 2010: Going for Growth*, OECD Publishing, Paris.

DOI: <http://dx.doi.org/10.1787/growth-2010-en>

**DO 2014201503341**

**Vraag nr. 251 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 01 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*De vorderingen van de commissie "onafhankelijke dagbladhandel".*

Zelfstandige dagbladhandelaars hebben het nog steeds moeilijk. Elk jaar sluiten ongeveer 100 dagbladhandelaars de deuren.

De FOD Economie heeft, zoals gevraagd in de resolutie die in mei 2013 werd aangenomen, een evaluatie gemaakt van de sector van de dagbladhandelaars. De kwetsbaarheid van de hele sector van de geschreven pers en ook de moeilijkheden die al in de commissie aan het licht zijn gekomen werden bevestigd.

De FOD heeft ook het door de resolutie gevraagd overleg georganiseerd, die uitmondde in het convenant van 17 februari 2014. Er werd een commissie "onafhankelijke dagbladhandel" bij de FOD Economie in het leven geroepen.

Uit uw antwoord in december 2014 op mijn eerder gestelde vraag bleek dat de commissie nog tot geen enkel akkoord is kunnen komen. Zo is het handelsgeschil over de transportkosten tussen AMP en de dagbladhandelaars nog steeds niet van de baan.

1. Hoe vaak komt de commissie "onafhankelijke dagbladhandel" samen?

2. a) Heeft de commissie ondertussen al vorderingen gemaakt?

b) Zo ja, welke?

c) Zo nee, welke zijn de obstakels die een mogelijk akkoord in de weg staan?

3. Wanneer mogen we het tweede halfjaarlijks verslag van de commissie verwachten?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 juli 2015, op de vraag nr. 251 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 01 juni 2015 (N.):**

Als antwoord op de vragen van het geachte lid met betrekking tot de werkzaamheden van de commissie "onafhankelijke dagbladhandel" kan ik meedelen dat de commissie op 3 maart 2014 officieel met haar werkzaamheden van start is gegaan en sindsdien maandelijks bijeengekomen is.

**DO 2014201503341**

**Question n° 251 de madame la députée Leen Dierick du 01 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*Les progrès enregistrés par la commission "diffuseurs de presse indépendants".*

Les diffuseurs de presse indépendants sont toujours confrontés à des difficultés importantes. Chaque année, une centaine de marchands de journaux mettent la clé sous le paillason.

Comme le suggérait la résolution adoptée en mai 2013, le SPF Économie a réalisé une évaluation du secteur des libraires. La fragilité de l'ensemble du secteur de la presse écrite ainsi que les difficultés qui avaient été mises en évidence en commission ont été confirmées.

La concertation demandée dans la résolution, également organisée par le SPF, a débouché sur la convention du 17 février 2014. Une commission "diffuseurs de presse indépendants" a été créée dans le giron du SPF Économie.

La réponse que vous avez fournie en décembre 2014 à ma question précédente a révélé que la commission n'était encore parvenue à aucun accord. Ainsi, le litige commercial entre l'AMP et les diffuseurs de presse en ce qui concerne les frais de transport n'a toujours pas été aplani.

1. Quelle est la fréquence des réunions de la commission "diffuseurs de presse indépendants"?

2. a) Cette commission a-t-elle déjà pu enregistrer des progrès?

b) Dans l'affirmative, lesquels?

c) Dans la négative, quels sont les obstacles qui entravent un éventuel accord?

3. Quand le deuxième rapport semestriel de la commission sera-t-il disponible?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 251 de madame la députée Leen Dierick du 01 juin 2015 (N.):**

En réponse aux questions de l'honorable membre portant sur les travaux de la commission "diffuseurs de presse indépendant", je tiens à lui signaler que la commission a entamé officiellement ses travaux le 3 mars 2014 et s'est, depuis lors, réunie mensuellement.

Op 2 februari 2015 besliste de commissie eenparig dat de vergaderingen voortaan tweemaandelijks zouden plaatsvinden. Ondertussen is de commissie negen keer bijegekomen en werd er aan de Kamer een eerste halfjaarlijks verslag bezorgd, waarin rekenschap gegeven wordt van de stand van zaken van haar werkzaamheden.

Het tweede halfjaarlijks verslag werd reeds aan de leden bezorgd en zal hun ter goedkeuring worden voorgelegd op 6 juli 2015, voor het naar de Kamer wordt gestuurd.

Ik kan het geachte lid bevestigen dat de commissie "onafhankelijke dagbladhandel" haar werkzaamheden voortzet binnen een sfeer van openheid en vertrouwen tussen de partners, hetgeen onontbeerlijk is om de nodige compromissen te kunnen bereiken waarmee de problemen van de geschreven pers in het algemeen opgelost kunnen worden.

Talrijke onderwerpen in verband met de economische leefbaarheid alsook aspecten die te maken hebben met het professionalisme van de onafhankelijke dagbladhandelaar werden besproken: leveringen, retours, facturatie, opleiding en andere ondersteuning, diversificatie en economische ontwikkeling, cash flow en assortimentsbeheer, toezicht op het netwerk van onafhankelijke dagbladhandels, promotie en steun van de overheid, creëren van een permanente structuur met hulpmiddelen die bijdragen tot de promotie van het beroep, toegang tot handelsvestigingen en eigenlijke handelontwikkeling, enzovoort.

Het rechtsgeschil tussen enerzijds AMP en anderzijds Prodipresse, VFP, Buurtsuper.be en Standaard Boekhandel zorgt echter mede voor vertraging in de onderhandelingen die de Commissie voert over de thema's leveringen, terugzendingen en facturatie. De commissie spaart echter geen inspanningen bij het zoeken naar een compromis dat tot nieuwe leveringsvoorwaarden voor de onafhankelijke dagbladhandel kan leiden.

#### **DO 2014201503575**

**Vraag nr. 272 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 12 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:**

*De oproep van de Bouwunie op vlak van thermografie.*

Beelden van thermografische camera's worden steeds meer gebruikt als het gaat om het bekijken van de isolatiegraad van woningen en het opzoeken van koudebruggen. Bekend is onder andere de campagne van Lampiris, onder de naam "Thermocar".

Le 2 février 2015, la commission a décidé à l'unanimité que la fréquence de ses réunions deviendrait bimestrielle. À ce jour, la commission s'est dès lors réunie à neuf reprises et un premier rapport semestriel, transmis à la Chambre, a rendu compte de l'état d'avancement de ses travaux.

Le deuxième rapport semestriel a déjà été transmis aux membres et sera soumis à leur approbation le 6 juillet 2015, avant transmission à la Chambre.

Je peux confirmer à l'honorable membre que les travaux de la commission "diffuseurs de presse indépendants" progressent dans un esprit d'ouverture et de confiance entre les partenaires, indispensable pour aboutir à des compromis à même de résoudre, de manière générale, les difficultés de la presse écrite.

De nombreux sujets liés à la viabilité économique et aux questions touchant le professionnalisme du diffuseur de presse indépendant ont été abordés: livraisons, problème des retours, facturation, formation et autres soutiens, diversification et développement économique, flux financiers et gestion de l'assortiment, veille du réseau des diffuseurs de presse indépendants, promotion et soutien de l'autorité publique, création d'une structure permanente offrant les outils contribuant à la promotion de la profession, accès aux emplacements commerciaux et au développement commercial proprement dit, etc.

Cependant, le litige judiciaire qui oppose AMP à Prodipresse, VFP, Buurtsuper.be et Standaard Boekhandel contribue à retarder les négociations menées par la commission sur les thèmes des livraisons, des retours et de la facturation. La commission n'épargne toutefois pas ses efforts pour dégager un compromis en la matière susceptible de déboucher sur de nouvelles modalités de livraison pour les diffuseurs de presse indépendants.

#### **DO 2014201503575**

**Question n° 272 de monsieur le député Bert Wollants du 12 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

*L'appel de la Bouwunie concernant les caméras thermographiques.*

Pour connaître le niveau d'isolation des logements et repérer les ponts thermiques, on a de plus en plus souvent recours à des caméras thermographiques. On connaît, par exemple, la campagne de Lampiris intitulée "Thermocar".

Bedrijven die hierop inspelen bieden meer en meer hun diensten aan. Volgens de Bouwunie vraagt het analyseren van een thermografisch beeld vakmanschap, maar momenteel is er geen wettelijke erkenning in België en kan iedereen zich een camera aanschaffen en een analyse uitvoeren.

Zij dringen dan ook aan op een wettelijk kader op dat vlak. Momenteel is er alleen een internationale erkenning voor thermografen (*level I, II, III*) maar die is enkel gekend in de industrie en bij bedrijfstoepassingen. Een erkenning kan onder meer vermijden dat thermografische inspecties van gebouwen worden uitgevoerd met goedkope camera's die daarvoor helemaal niet geschikt zijn. In dat geval zijn verkeerde conclusies namelijk onvermijdelijk.

1. Bestaan er momenteel federale normen die hiervoor van toepassing zijn en bestaat er een erkenning die bescherming biedt aan zij die beroep doen op deze diensten?

2. Werd u reeds gecontacteerd door de Bouwunie op dit vlak?

3. Hoe evalueert u de oproep van de Bouwunie?

4. Ziet u noodzaak tot een wettelijk initiatief ter zake?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 juli 2015, op de vraag nr. 272 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 12 juni 2015 (N.):**

1. Er bestaat een Belgische norm met referentie NBN EN 13187: Warmteprestatie van gebouwen - Kwalitatieve opsporing van thermische onregelmatigheden in de gebouwschil - Infraroodmethode (ISO 6781:1983, gewijzigd), uitgegeven door het Bureau voor Normalisatie (NBN). Deze norm vormt, zoals de meeste technische normen, enkel een referentie zonder verplichtend karakter.

2. De federale dienst Goedkeuring en Voorschriften in de Bouw van de FOD Economie, bevoegd voor de kwaliteit in de bouw, werd hiervoor niet gecontacteerd door de Bouwunie.

3. Het behoort aan iedere belangengroep toe om specifieke accenten te leggen.

Les entreprises qui veulent profiter de cette aubaine multiplient leurs offres de services. Selon la *Bouwunie*, la fédération flamande de la construction, l'analyse d'une image thermographique requiert certaines compétences mais il n'existe actuellement aucun agrément officiel en Belgique et n'importe qui peut se procurer une caméra thermographique et réaliser une analyse.

Aussi la *Bouwunie* demande-t-elle instamment la mise en place d'un cadre légal. A l'heure actuelle, les thermographes peuvent uniquement obtenir un agrément international (niveaux I, II, III), qui n'est toutefois connu que dans l'industrie et pour les applications d'entreprise. Un agrément permet notamment d'éviter que des inspections thermographiques d'immeubles soient réalisées à l'aide de caméras complètement inadaptées, qui mènent inévitablement à des conclusions erronées.

1. Existe-t-il actuellement des normes fédérales en la matière, ainsi qu'un agrément qui offre une sécurité à ceux qui ont recours à ce type de services?

2. La *Bouwunie* vous a-t-elle déjà contacté à ce sujet?

3. Quelle est votre position par rapport à l'appel de cette fédération?

4. Voyez-vous la nécessité d'une initiative législative en la matière?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 juillet 2015, à la question n° 272 de monsieur le député Bert Wollants du 12 juin 2015 (N.):**

1. Il existe une norme belge, référencée NBN EN 13187 : Performance thermique des bâtiments - Détection qualitative des irrégularités thermiques sur les enveloppes de bâtiments - Méthode infrarouge (ISO 6781:1983, modifiée), publiée par le Bureau de Normalisation belge (NBN). Comme toute norme technique, cette norme ne constitue en tant que telle qu'une référence sans caractère obligatoire.

2. Le service fédéral Agrément et Spécifications dans la Construction du SPF Economie, compétent pour la qualité dans la construction, n'a pas été contacté sur ce point par Bouwunie.

3. Il appartient à chaque groupement d'intérêts de mettre des accents spécifiques.



4. De energieprestatie van gebouwen, waar de thermografie kan gebruikt worden om warmteverlies in gebouwen op te sporen, is een bevoegdheid van de gewestelijke autoriteiten. Voor de uitvoering van bovenvermelde norm NBN EN 13187, verwijs ik dus het geachte lid naar de desbetreffende gewestelijke ministers.

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen**

**DO 2014201502150**

**Vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 17 maart 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*De integratie van de communicatie- en informatiecentra en de arrondissementale informatiekruispunten.*

Met de optimalisatiewet is voorzien dat op niveau van de nieuwe arrondissementen de AIK (arrondissementale informatiekruispunten) en de CIC (communicatie- en informatiecentra) samengebracht worden. Deze integratie van de twee diensten zal ongetwijfeld de informatiepositie en het informatiegestuurd werken van de politie ten goede komen.

Bij de politiehervorming meer dan tien jaar geleden werd er voor geopteerd om de AIK en CIC te voorzien met "gemende teams" uit zowel federale als lokale politie om zo het geïntegreerd werken te verzekeren.

1. Hoever staat de integratie van de CIC en de AIK in de nieuwe structuur van de federale politie in de praktijk? Graag een antwoord per arrondissement.

2. Zijn er knelpunten die momenteel ervaren worden (bijvoorbeeld op vlak van het statuut)?

3. In hoeverre betekent de integratie van de twee diensten op arrondissementeel niveau een capaciteitswinst?

4. Hoe wordt de wisselwerking tussen de twee diensten in de praktijk verzekerd?

5. Acht u het zinvol dat deze nieuwe dienst nog personeelsleden van de lokale politie telt?

6. Worden de kosten voor de detachering van lokale politiemensen terugbetaald aan de lokale zones?

4. La performance énergétique des bâtiments, pour laquelle la thermographie peut être utilisée pour identifier les déperditions thermiques dans les bâtiments, est une compétence des autorités régionales. Pour la mise en oeuvre de la norme NBN EN 13187 susmentionnée, je renvoie donc l'honorable membre aux ministres régionaux concernés.

**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

**DO 2014201502150**

**Question n° 247 de monsieur le député Franky Demon du 17 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*L'intégration des centres d'information et de communication et des carrefours d'information d'arrondissements.*

La loi relative à l'optimisation des services de police prévoit la fusion des CIA (carrefours d'information d'arrondissements) et des CIC (centres d'information et de communication) au niveau des nouveaux arrondissements. Cette intégration des deux services renforcera indubitablement le rôle d'informateur de la police et la partie de son travail axée sur l'information.

Il y a plus de dix ans, la réforme de la police avait donné lieu à la création d'équipes "mixtes" au sein du CIA et du CIC, provenant de la police locale et fédérale, afin de renforcer le travail intégré.

1. Dans la pratique, où en est l'intégration des CIC et CIA dans la nouvelle structure de la police fédérale? Pourriez-vous fournir une réponse par arrondissement?

2. Rencontre-t-on actuellement des problèmes (par exemple en terme de statut)?

3. Dans quelle mesure l'intégration des deux services au niveau des arrondissements représente-t-elle un gain de capacité?

4. Comment le travail d'échange entre les deux services est-il assuré dans la pratique?

5. Estimez-vous logique que ce nouveau service compte encore des membres de la police locale dans ses rangs?

6. Les coûts de détachement des agents de la police locale sont-ils remboursés aux zones locales?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 17 maart 2015 (N.):**

1. Vanaf 1 oktober 2014 werden de diensten van het AIK (arrondissementele informatiekruispunten) en het CIC (communicatie- en informatiecentra) samengebracht in de communicatie- en informatiedienst van het arrondissement (SICAD).

Op grond van de artikelen 103, § 1, en 104, § 1, WGP, hangt de SICAD af van de Directeur-coördinator die instaat voor het dagelijks administratief en logistiek beheer ervan. Hierbij stemt de federale politie haar gedeconcentreerde structuur af op de nieuwe gerechtelijke organisatie. Dit houdt voor de meeste arrondissementen een opschaling in naar het provinciale niveau. Enkel de arrondissementen Eupen, Nijvel en Leuven blijven ongewijzigd. Halle-Vilvoorde wordt een apart arrondissement naast Brussel.

De hervorming op arrondissementeel niveau - dus ook SICAD - gebeurt gefaseerd en is gepland (zie ook *infra* 4). De timing ligt vast in een opdracht gegeven aan de directeurs-coördinatoren en de naleving van die afspraken wordt permanent opgevolgd door het Directiecomité van de federale politie.

De directeurs-coördinatoren hebben SICAD-coördinatoren aangesteld om de implementatie van deze integratie te realiseren. Deze verloopt progressief en evolueert permanent arrondissement per arrondissement. De SICAD-coördinatoren stemmen onderling af via periodieke meetings op nationaal niveau.

Zoals bij wet voorzien wordt een ontwerp koninklijk besluit betreffende de samenstelling en de nadere werkingsregels van de communicatie- en informatiedienst van het arrondissement voorbereid.

2. Hierna een weergave van mogelijke knelpunten. Aan deze werd reeds veel aandacht besteed. Zo werden een aantal interne richtlijnen via nota's verspreid om aan statutaire bekommernissen van personeelsleden behorende tot de nieuwe SICAD tegemoet te komen.

Bovendien wordt daar waar mogelijk tegemoet gekomen aan verzuchtingen van medewerkers inzake de gewone plaats van tewerkstelling en de taakomschrijving.

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 247 de monsieur le député Franky Demon du 17 mars 2015 (N.):**

1. Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2014, les services du CIA (d'information d'arrondissements) et du CIC (centres d'information et de communication) sont fusionnés au sein d'un Service d'information et de communication de l'arrondissement (SICAD).

Sur la base des articles 103, § 1, et 104, § 1, LPI, le SICAD dépend du directeur-coordonateur, en charge de la gestion administrative et logistique quotidienne de celui-ci. La police fédérale aligne de la sorte sa structure déconcentrée sur la nouvelle organisation judiciaire. Ceci implique un accroissement d'échelle vers le niveau provincial pour la plupart des arrondissements. Seuls les arrondissements d'Eupen, Nivelles et Louvain restent inchangés. Hal-Vilvoorde devient un arrondissement propre à côté de Bruxelles.

La réforme au niveau arrondissemental - donc y compris les SICAD - se fait par phases et de façon planifiée (voir aussi *infra* 4). Le timing est fixé dans une mission confiée aux Directeurs-coordonateurs et l'exécution des accords est suivie en permanence par le Comité de direction de la police fédérale.

Les directeurs-coordonateurs ont désigné des coordinateurs SICAD afin de réaliser l'implémentation de cette intégration. Cela se déroule progressivement et évolue en permanence arrondissement par arrondissement. Les coordinateurs SICAD s'accordent mutuellement lors de réunions périodiques au niveau national.

Comme prévu par la loi, un projet d'arrêté royal relatif à la composition et à l'établissement des règles de fonctionnement du service d'information et de communication de l'arrondissement est en préparation.

2. Ci-après un aperçu de possibles pierres d'achoppement. Beaucoup d'attention y a déjà été accordée. C'est ainsi qu'un certain nombre de directives internes ont été diffusées par note afin de pouvoir rencontrer les préoccupations statutaires des membres du personnel appartenant aux nouveaux SICAD.

De plus, les souhaits des collaborateurs sont satisfaits dans la mesure du possible en matière de lieu habituel de travail et de description de tâches.

Tot op heden worden de registraties van de dienstprestaties van de medewerkers behorende tot de vroegere CIC's nog afgesloten op federaal niveau. Sinds 1 mei 2015 valt dit ook onder de verantwoordelijkheid van de directeur-coördinator. Een overgangstermijn was nodig om aanpassingen aan de informatica-systemen uit te voeren. Hierbij wordt veel aandacht wordt besteed aan een goede begeleiding bij deze overgave-overname om verzekerd te zijn van een correcte uitbetaling van de gedane prestaties.

Blijvende uitdaging is de huisvesting van deze nieuwe diensten, die bij voorkeur daar waar mogelijk gegroepeerd worden. Dit aspect zal opgenomen worden in een ruimer "masterplan" voor de huisvesting van alle gedeconcentreerde diensten van de federale politie.

3. Deze reorganisatie moet schaalvoordelen genereren en op die manier de voorwaarden scheppen tot het wegwerken van tekorten aan personeel maar ook tot een efficiëntere inzet ervan.

De integratie tussen AIK en CIC houdt ook in dat de directeur-coördinator, in overleg met de gerechtelijk directeur, meer hefboomen in handen heeft om de gezamenlijke opdracht van dienstverlening en steun te realiseren.

4. In eerste instantie blijven de diensten op arrondissementeel niveau nog naast elkaar bestaan. De realisatie van de SICAD verloopt gefaseerd.

De meeste arrondissementen hebben ervoor gekozen om eerst - daar waar wettelijk voorzien - de vroegere 27 AIK's functioneel, procesmatig en infrastructureel te laten samenwerken volgens de nieuwe gerechtelijke arrondissementen.

Tegelijk worden studies uitgevoerd over de functionele wisselwerking met de CIC's en dit onder begeleiding van de SICAD-coördinatoren. Naar de toekomst toe moet dit uitmonden in één SICAD per gerechtelijk arrondissement met een eigen organisatorische structuur, waarbij mogelijks de actuele AIK's en CIC's niet meer als afzonderlijke diensten in terug te vinden zijn. De nadruk ligt immers op de functionaliteiten informatie- en communicatiebeheer.

5. Wegens de scharnierfunctie van de SICAD binnen de geïntegreerde politie is de aanwezigheid van zowel personeelsleden van de lokale als de federale politie zinvol om een optimale wisselwerking te verzekeren.

De deelname van medewerkers van beide oorsprongen bleek in het verleden een absolute meerwaarde voor de AIK's als voor de CIC's.

Jusqu'à présent, l'enregistrement des prestations de service des collaborateurs appartenant aux anciens CIC n'est pas encore clôturé au niveau fédéral. Depuis le 1<sup>er</sup> mai 2015, cela tombe également sous la responsabilité du directeur-coordonateur. Une période de transition s'avérait nécessaire afin de réaliser les adaptations des systèmes informatiques. Beaucoup d'attention y a été portée afin d'accompagner au mieux cette reprise-remise et de s'assurer d'un paiement correct des prestations réalisées.

L'implantation de ces nouveaux services, qui seront de préférence regroupés là où cela est possible, reste un défi permanent. Cet aspect sera repris dans un "masterplan" plus large pour l'implantation de tous les services déconcentrés de la police fédérale.

3. Cette réorganisation doit générer une économie d'échelle et de cette manière créer des conditions permettant de supprimer des déficits en personnel mais aussi d'engager de manière plus efficiente le personnel.

L'intégration des CIA et des CIC signifie également que le directeur-coordonateur, en concertation avec le directeur judiciaire, dispose de plus de leviers pour la réalisation de la mission conjointe d'offre de service et d'appui.

4. Dans un premier temps, les services du niveau arrondissemental continuent encore à coexister. La mise en oeuvre du SICAD se déroule en différentes phases.

La plupart des arrondissements ont choisi - là où cela est prévu par la loi - de d'abord laisser collaborer les 27 anciens CIA de manière fonctionnelle, selon une approche processus et sur le plan de l'infrastructure, selon les nouveaux arrondissements judiciaires.

Des études sont menées en parallèle sur l'interaction fonctionnelle avec les CIC, et ceci sous l'égide des coordinateurs SICAD. Dans le futur, ceci aboutira en un seul SICAD par arrondissement judiciaire disposant de sa propre structure organisationnelle, dans laquelle les actuels CIA et CIC ne se présenteront plus comme des services séparés. L'accent est par ailleurs mis sur les fonctionnalités de gestion de l'information et de la communication.

5. À cause de la fonction charnière du SICAD au sein de la police intégrée, une présence aussi bien de membres du personnel de la police locale que de la police fédérale est effectivement judicieuse afin d'assurer une interaction optimale.

La participation de collaborateurs provenant des deux origines s'est révélée par le passé être une réelle plus-value pour les CIA et les CIC.

6. Het is de bedoeling dat er verder wordt gewerkt volgens de beslissingen genomen in het verleden. De wijze waarop de terugbetaling van de gedetacheerden vanuit de lokale politie zal gebeuren, zal nog het voorwerp uitmaken van overleg.

**DO 2014201502852**

**Vraag nr. 346 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*De aanwezigheid van een oorlogswapenmagazijn te Lennik.*

De lokale politie van de zone Rhode vond onlangs een heus arsenaal aan oorlogswapens, handvuurwapens, munitie en zelfs granaten. De eigenaar van de wapens zou intussen ontsnapt zijn.

Welke stappen hebben uw diensten en ons gerechtelijk apparaat reeds genomen om in dit afschrikwekkende dossier de nodige maatregelen te nemen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 346 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 30 april 2015 (N.):**

Deze vragen betreffende de aanwezigheid van een oorlogsmagazijn te Lennik kaderen in een lopend gerechtelijk onderzoek en ik verwijs u dan ook door naar mijn collega, de heer Koen Geens, minister van Justitie (vraag nr. 336 van 30 april 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 32).

**DO 2014201502858**

**Vraag nr. 349 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*De betaling van verwijlinteressen.*

In antwoord op mijn vraag nr. 209 van 17 februari 2015 verwijst u naar de minister van Begroting. Deze antwoordt evenwel enkel op mijn vragen nrs. 1 tot 4 en 10. Voor mijn vragen 5 tot 9 dient iedere minister voor zijn beleidsdomein zelf te antwoorden. Ik ben derhalve zo vrij deze vragen te hernemen.

6. L'objectif est de continuer à travailler selon les décisions prises dans le passé. La manière dont le remboursement des détachés de la police locale se déroulera, devra encore faire l'objet de concertation.

**DO 2014201502852**

**Question n° 346 de monsieur le député Jan Penris du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik.*

La police locale de la zone Rhode a découvert récemment un gigantesque arsenal d'armes de guerre, d'armes de poing, de munitions et même de grenades. Leur propriétaire aurait pris la poudre d'escampette.

Quelles sont les démarches déjà entreprises par vos services et par la justice pour prendre les mesures qui s'imposent dans ce dossier terrifiant?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 346 de monsieur le député Jan Penris du 30 avril 2015 (N.):**

Ces questions relatives à la présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik s'inscrivent dans le cadre d'une instruction en cours. Je vous renvoie dès lors vers mon collègue, monsieur Koen Geens, ministre de la Justice (question n° 336 du 30 avril 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 32).

**DO 2014201502858**

**Question n° 349 de madame la députée Barbara Pas du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Le paiement d'intérêts de retard.*

Dans votre réponse à ma question n° 209 du 17 février 2015, vous vous référiez à la réponse fournie par le ministre du Budget. Ce dernier n'a cependant répondu qu'à mes questions n° 1 à 4 et 10. Pour mes questions 5 à 9, chaque ministre doit répondre lui-même en fonction de ses compétences. Je me permets dès lors de vous poser à nouveau ces questions.

1. a) Werd in alle gevallen van laattijdigheid van betaling van facturen verwijlinterest betaald zoals bepaald door de regelgeving?

b) Gebeurde dit automatisch dan wel na ingebrekestelling? Graag verdere precisering daarover voor wat de verhoudingen tussen die twee betreft.

2. Werd er een forfaitaire vergoeding betaald bij laattijdige betaling zoals reglementair bepaald en gebeurde dat op systematische wijze?

3. Hoe vaak werd er in dit verband geprocedeerd en om welke bedragen ging het daarbij?

4. Hoeveel heeft dit de FOD gekost aan advocatenkosten?

5. Werden deze advocatenkosten tijdig betaald, en zo neen, wat zijn de achterstallen op dat vlak?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 349 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 april 2015 (N.):**

1. Er wordt enkel verwijlinterest betaald als dat uitdrukkelijk gevraagd wordt door de leverancier.

2. Er wordt geen forfaitaire vergoeding betaald bij laattijdige betaling. Ik verwijs hiervoor ook naar het antwoord op de eerste vraag waar dit expliciet moet worden aangevraagd.

3. In het jaar 2014 werd voor een bedrag van 14.640,20 euro betaald als specifieke kosten voor verwijlinteressen

De Juridische Dienst van Binnenlandse Zaken heeft vier dagvaardingen ontvangen voor laattijdige of niet betaalde facturen. Het ging hierbij over een bedrag van ongeveer 16.000 euro. In twee van de vier gevallen werd een advocaat aangesteld.

4. Tot op heden werd maar één onkostenstaat ontvangen van 740,48 euro.

5. Deze advocatenkosten werden tijdig betaald.

1. a) Des intérêts de retard ont-ils été versés pour chaque paiement tardif, comme le prévoit la réglementation?

b) Ces intérêts ont-ils été versés automatiquement ou après une mise en demeure? Pourriez-vous me fournir des précisions concernant le rapport entre ces deux éléments?

2. Une indemnisation forfaitaire a-t-elle été payée en cas de paiement tardif, comme le prévoit la réglementation? Cette indemnisation a-t-elle été systématique?

3. Combien de fois est-on allé en justice et pour demander des indemnisations de quel montant?

4. À combien s'élèvent les frais d'avocats réglés par le SPF à cet effet?

5. Ces frais d'avocats ont-ils été payés à temps et, dans la négative, à combien se montent les impayés?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 349 de madame la députée Barbara Pas du 30 avril 2015 (N.):**

1. Des intérêts de retard sont payés dans le seul cas où le fournisseur en fait la demande explicite.

2. Aucun dédommagement forfaitaire n'est prévu en cas de paiement tardif. Je vous renvoie également à la réponse apportée à la première question, c'est-à-dire la demande explicite.

3. En 2014, un montant de 14.640,20 euros a été payé en tant que frais spécifiques liés à des intérêts de retard.

Le Service Juridique du SPF Intérieur a reçu quatre citations pour des retards de paiement ou non-paiement de factures. Il s'agit d'un montant d'environ 16.000 euros. Dans deux cas sur les quatre, un avocat a été désigné.

4. Jusqu'à présent, un seul état de frais a été obtenu pour un montant de 740,48 euros.

5. Ces frais d'avocats ont été payés à temps.

**DO 2014201503047**

**Vraag nr. 376 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 13 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*De bewaking van ambassades en internationale instellingen door private beveiligingsondernemingen.*

De wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid van 10 april 1990 behelst het toepassingsgebied en wettelijke kader waarin private beveiligingsondernemingen kunnen opereren.

Artikel 11, § 3, staat toe dat private veiligheidsfirma's toezicht kunnen houden op de openbare weg in de beperkte veiligheidszone grenzend aan de door de minister van Binnenlandse Zaken bepaalde gebouwen van internationale instellingen of ambassades.

1. a) Welke internationale instellingen maken gebruik van private veiligheidsfirma's?

b) Hoeveel personen staan er in deze context in voor de bewaking (graag aantal per instelling)?

2. a) Welke ambassades maken gebruik van private veiligheidsfirma's?

b) Hoeveel personen staan er in deze context in voor de bewaking (graag aantal per instelling)?

3. Welke criteria handhaaft u met betrekking tot de bewaking door private veiligheidsfirma's? Dienen de firma's te voldoen aan specifieke criteria of mag iedere bewakingsfirma zich hiertoe engageren?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 376 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 13 mei 2015 (N.):**

1 en 2. Ik dien u te melden dat het niet mogelijk is in detail te antwoorden op uw vragen. Verschillende internationale instellingen, zoals bijvoorbeeld NAVO en de gebouwen van de Europese Unie maken gebruik van privébewakingsmaatschappijen om mede de veiligheid te garanderen. Ook verschillende ambassades maken hier gebruik van, maar precies welke en in welke mate kan ik u niet medelen. Dit is immers verbonden met de interne veiligheid van die ambassades en het geven van cijfers over het aantal personen van privébewakingsagenten dat ingezet worden voor de beveiliging van een ambassade, kan tot een verkeerde interpretatie aanleiding geven en een mogelijk veiligheidsrisico genereren.

**DO 2014201503047**

**Question n° 376 de madame la députée Renate Hufkens du 13 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*La surveillance d'ambassades et d'institutions internationales par des entreprises privées de gardiennage.*

La loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière définit le champ d'application et le cadre légal des missions de surveillance effectuées par des entreprises privées de gardiennage.

L'article 11, § 3, autorise les entreprises privées de gardiennage à surveiller la voie publique dans la zone de sécurité limitée attenante aux bâtiments d'institutions internationales ou d'ambassades déterminée par le ministre de l'Intérieur.

1. a) Quelles institutions internationales font appel à des entreprises privées de gardiennage?

b) Combien de personnes (si possible, par institution) sont en charge de la surveillance dans ce contexte?

2. a) Quelles ambassades font appel à des entreprises privées de gardiennage?

b) Combien de personnes (si possible, par institution) sont en charge de la surveillance dans ce contexte?

3. Quels critères appliquez-vous en ce qui concerne les missions de surveillance effectuées par des entreprises privées de gardiennage? Ces entreprises doivent-elles satisfaire à des critères spécifiques ou chaque entreprise de gardiennage a-t-elle le loisir de s'engager à respecter de tels critères?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 376 de madame la députée Renate Hufkens du 13 mai 2015 (N.):**

1 et 2. Je dois vous informer qu'il est impossible de répondre en détail à vos questions. Plusieurs institutions internationales, comme par exemple l'OTAN et les bâtiments de l'Union européenne font appel à des entreprises privées de gardiennage afin notamment de garantir la sécurité. Plusieurs ambassades y font également appel, mais je ne peux pas vous communiquer précisément lesquelles et dans quelle mesure. Ceci est en effet lié à la sécurité interne de ces ambassades et la diffusion des chiffres relatifs au nombre de personnes d'entreprise de gardiennage privé engagés pour la protection d'une ambassade peut être mal interprétée et générer un éventuel risque de sécurité.

3. Elke bewakingsonderneming dient te beschikken over een geldige vergunning en elke bewakingsagent moet voldoen aan de wettelijke uitoefeningsvoorwaarden en dient in het bezit te zijn van een geldige identificatiekaart alvorens bewakingsactiviteiten te mogen uitoefenen.

Vanuit mijn departement worden er echter geen bijkomende voorwaarden opgelegd aan bewakingsondernemingen opdat zij ook voor ambassades of internationale instellingen zouden mogen werken.

Soms vereist de klant dat de bewakingsagenten een bijkomende veiligheidsmachtiging verkrijgen, alvorens zij bij hen aan de slag mogen gaan. Deze veiligheidsmachtigingen worden echter afgeleverd door de NVO (Nationale Veiligheidsoverheid) ingedeeld bij de FOD Buitenlandse Zaken.

**DO 2014201503142**

**Vraag nr. 387 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*De verkiezingscampagne van president Erdogan in de Ethias Arena van Hasselt.*

Op 7 juni zijn er verkiezingen in Turkije. In dat kader kwam de Turkse president Erdogan op 10 mei 2015 campagne voeren in onder meer de Ethias Arena te Hasselt, waar hij enthousiast werd toegejuicht door zo'n 15 000 aanhangers. Zoals bekend behoort deze president tot de moslimfundamentalistische AKP-partij.

1. Wie organiseerde deze samenkomst?
2. Welke veiligheidsmaatregelen werden er in dat verband genomen?
3. Hoeveel heeft dit aan de ordediensten gekost en wie heeft deze kosten gedragen?
4. Vindt u het desgevallend normaal dat een buitenlands staatshoofd hier verkiezingscampagne komt voeren en dat de kosten voor de veiligheid daarvoor door ons land worden gedragen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 387 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 mei 2015 (N.):**

1. De samenkomst werd georganiseerd door de *Union of European Turkish Democrats* (UETD), een niet-gouvernementele lobbyorganisatie opgericht door hoogopgeleide Europese Turken.

3. Chaque entreprise de gardiennage doit disposer d'une autorisation valable et chaque agent de sécurité doit remplir les conditions d'exécution légales et doit être en possession d'une carte d'identité valable avant de pouvoir exercer des activités de gardiennage.

Mon département n'impose toutefois aucune condition supplémentaire aux entreprises de gardiennage pour pouvoir travailler aussi pour les ambassades ou les institutions internationales.

Parfois, le client exige que les agents de gardiennage obtiennent une habilitation de sécurité supplémentaire avant de pouvoir travailler chez eux. Ces habilitations de sécurité sont toutefois délivrées par l'Autorité Nationale de Sécurité qui fait partie du SPF Affaires étrangères.

**DO 2014201503142**

**Question n° 387 de madame la députée Barbara Pas du 19 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*La campagne électorale du président Erdogan à l'Ethias Arena à Hasselt.*

Des élections sont prévues en Turquie le 7 juin. Dans ce contexte, le président turc, M. Erdogan, est notamment venu faire campagne le 10 mai 2015 à l'Ethias Arena à Hasselt, où environ 15 000 partisans lui ont réservé un accueil enthousiaste. Comme on le sait, le président Erdogan est membre du parti fondamentaliste musulman AKP.

1. Qui était l'organisateur de ce meeting?
2. Quelles mesures de sécurité ont été prises à cette occasion?
3. Quel en a été le coût pour les services d'ordre et qui a supporté ces coûts?
4. Trouvez-vous normal en l'occurrence qu'un chef d'État étranger vienne faire campagne chez nous et que les coûts relatifs à la sécurité de l'événement soient supportés par notre pays?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 387 de madame la députée Barbara Pas du 19 mai 2015 (N.):**

1. La réunion a été organisée par la *Union of European Turkish Democrats* (UETD), une organisation de lobbying non-gouvernementale fondée par des intellectuels turcs européens.

2. De burgemeester van Hasselt heeft, in overleg met de korpschef van de politiezone Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek, en in samenwerking met verschillende andere diensten zoals de Federale Politie, Staatsveiligheid, en zo meer en in overstemming met de principes opgevat in de omzendbrief OOP41 betreffende de operationalisering van het referentiekader CP4 over het genegotieerd beheer van de publieke ruimten naar aanleiding van gebeurtenissen die de openbare orde aanbelangen, alle nodige maatregelen getroffen voor een goed beheer van deze gebeurtenis.

Er werden in Hasselt afspraken gemaakt met de organisator van dit bezoek in de Grenslandhallen ondermeer voor de inzet van private veiligheid, het plaatsen van camera's, de inrichting commandopost, *crowd-control*, en dergelijke.

Met de infrastructuurbeheerder werden eveneens bijkomende afspraken gemaakt over het ter beschikking stellen van infrastructuur, het voorzien van parkeergelegenheden, en zo meer.

Met de veiligheidsverantwoordelijke van hotel gereserveerd voor de heer Erdogan door zijn entourage, werden eveneens coherente afspraken gemaakt.

Vanuit de lokale politie HAZODI was er een aanzienlijke inzet van personeel en middelen. Ook de federale politie werd gevraagd in een inzet te voorzien ter ondersteuning. Tevens was de Staatsveiligheid betrokken voor de bescherming van de president

3. De kosten vielen binnen de algemene werking van de politiediensten en kunnen dus niet berekend worden. Wel wens ik er op te wijzen dat bepaalde kosten, zoals de huur van camera's, van tijdelijke infrastructuur en van materiaal, gedragen werden door de organisatie.

4. Voor elke personaliteit die naar België komt en waarbij op basis van de evaluatie van de dreiging of basis van zijn graad of functie beschermingsmaatregelen noodzakelijk zijn, worden deze maatregelen genomen, ongeacht zijn of haar programma.

2. La bourgmestre d'Hasselt, en concertation avec le chef de corps de la zone de police Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek, et en collaboration avec différents services tels que la Police fédérale, la Sûreté de l'État, etc. et conformément aux principes repris dans la circulaire OOP41 relative à l'opérationnalisation du cadre de référence CP4 sur la gestion négociée des espaces publics dans le cadre d'évènements relatif à l'ordre public, a pris toutes les mesures nécessaires en vue d'une bonne gestion de l'évènement.

Des accords ont été conclus à Hasselt avec l'organisateur de cette visite dans les Grenslandhallen, notamment en ce qui concerne l'engagement de sécurité privée, l'installation de caméras, la mise en place d'un poste de commandement, le *crowd-control*, etc.

D'autres accords ont aussi été conclus avec le gestionnaire d'infrastructure sur la mise à disposition d'infrastructure, l'organisation de parkings, etc.

Des accords cohérents ont également été convenus avec le responsable sécurité de l'hôtel réservé pour monsieur Erdogan par son entourage.

La police locale HAZODI a engagé un nombre considérable de personnel et de moyens. Il a également été demandé à la police fédérale de prévoir un engagement en vue de soutien. La Sûreté de l'État a aussi été impliquée dans la protection du président.

3. Les coûts relèvent du fonctionnement général des services de police et ne peuvent donc pas être calculés. Je tiens toutefois à souligner que certains frais, comme la location de caméras, d'infrastructure provisoire et de matériel, incombent à l'organisation.

4. Pour chaque personnalité qui se rend en Belgique pour laquelle sur base de l'évaluation de la menace ou de son grade ou fonction, des mesures de protection sont nécessaires, ces mesures sont prises, quel que soit son programme.



**DO 2014201503438**

**Vraag nr. 424 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 05 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Het personeelsbestand bij de federale wegpolie als onderdeel van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst.*

Op 5 mei 2015 was het Rekenhof te gast in de commissie voor de Infrastructuur. Ze lichtten hun rapport toe betreffende het "Goederenvervoer over de weg: handhaving van de regelgeving".

Daarbij was het Rekenhof bijzonder kritisch voor de FOD Mobiliteit en Vervoer in verband met de uitvoeringen van het Actieplan Wegvervoer, het gebrek aan uniforme en bruikbare statistische gegevens, en aansturing van de inspectiediensten. Tot mijn verbazing waren er geen regeringsvertegenwoordigers in de commissie aanwezig.

De handhaving van de sociale wetgeving wordt toevertrouwd aan verschillende inspectiediensten onder de bevoegdheid van de verschillende ministers of onder paritair beheer. Elke inspectiedienst heeft zijn eigen organisatie, controlebevoegdheden en middelen.

Deze verscheidenheid kan leiden tot uiteenlopende keuzes in handhavingbeleid en tot de versnippering van kennis en middelen. Tot nu toe ontbrak een politiek draagvlak voor de fusie van de inspectiediensten tot één sociale inspectiedienst. Wel is er in 2006 een koepel opgericht boven de inspectiediensten van de betrokken FOD's.

Deze samenwerking resulteerde in de oprichting van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (SIOD). De SIOD staat in voor de coördinatie van de uitvoering van het sociale fraudebeleid (rapport: "Goederenvervoer over de weg: handhaving van de regelgeving", blz. 28-29).

Hoeveel personeelsleden zijn er werkzaam bij de federale wegpolie (DAH) die instaan voor het controleren van het goederenvervoer over de weg (verkeersveiligheid, veiligheid van de bevolking, vlotheid van het verkeer) en onder de koepel vallen van de SIOD.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 424 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 05 juni 2015 (N.):**

**DO 2014201503438**

**Question n° 424 de monsieur le député David Geerts du 05 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Le personnel de la police fédérale de la route faisant partie du Service d'information et de recherche sociale.*

La Cour des comptes a commenté son rapport "Transport de marchandises par route - Application de la réglementation" au cours d'une audition organisée le 5 mai 2015 en commission de l'Infrastructure.

À cette occasion, la Cour des comptes s'est montrée particulièrement critique vis-à-vis du SPF Mobilité et Transports en ce qui concerne la concrétisation des divers points du plan d'action Transport par route, le manque de statistiques uniformes et utilisables et la coordination des services d'inspection. À mon grand étonnement, aucun représentant du gouvernement n'était présent en commission.

L'application de la législation sociale est confiée à plusieurs services d'inspection en gestion paritaire ou relevant des compétences de différents ministres. Chaque service d'inspection dispose de sa propre organisation, de ses propres compétences de contrôle et de ses propres moyens.

Cette diversité peut entraîner des choix divergents en matière d'application de la réglementation ainsi qu'un morcellement des connaissances et des moyens. Jusqu'à présent, la fusion des diverses inspections en un seul service d'inspection sociale n'a pas été soutenue sur le plan politique. Une structure faîtière a cependant été créée en 2006 pour fédérer les services d'inspection des SPF concernés.

Cette collaboration a débouché sur la création du Service d'information et de recherche sociale (SIRS). Le SIRS est chargé de la coordination de la mise en oeuvre de la politique en matière de lutte contre la fraude sociale (rapport "Transport de marchandises par route - Application de la réglementation", p. 29-30).

Combien de membres du personnel de la police fédérale de la route (DAH) chargés du contrôle du transport de marchandises par route (sécurité routière, sécurité de la population, fluidité du trafic) sont chapeautés par le SIRS?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 424 de monsieur le député David Geerts du 05 juin 2015 (N.):**

De federale wegpolitie beschikt over 596 operationele personeelsleden, die een specifieke opleiding hebben gevolgd voor de controle van zwaar transport (rij- en rusttijden, overlading, ladingzekering, uitzonderlijk transport, vervoer van dieren, vergunningen, technische eisen en dergelijke). Deze personeelsleden kunnen een doorgedreven controle doen van het goederenvervoer.

Daarnaast zijn 126 personeelsleden binnen het operationeel kader beschikbaar gesteld. Zij hebben weliswaar de specifieke opleiding niet gevolgd maar kunnen wel een algemene controle op het goederenvervoer doen (rijbewijs, boorddocumenten, en dergelijke).

In 2014 werden 34.675 manuren gespendeerd aan de controle van het zwaar vervoer.

De technische secties van de wegpolitie staan in voor de controle van de tussenafstanden voor vrachtwagens door middel van automatisch werkende toestellen.

In 2014 werden 2.624 manuren gespendeerd aan controle op tussenafstanden.

Het actieplan verkeer van de federale wegpolitie voorziet dat 25 % van proactieve controles dient aangewend te worden voor de controle van het zwaar vervoer.

#### DO 2014201503486

**Vraag nr. 434 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 08 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Samenlevingscontracten.*

Graag had ik volgende cijfergegevens van u bekomen:

- het aantal samenlevingscontracten dat afgesloten werd in 2012, 2013 en 2014, graag opgesplitst per Gewest;
- het aantal herroepingen in dezelfde periode en per Gewest.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 434 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 08 juni 2015 (N.):**

Ik wil er vooreerst op wijzen dat in het Rijksregister niet de verklaringen van wettelijke samenwoning als dusdanig worden geregistreerd, maar wel het aantal personen dat daarbij is betrokken.

La police fédérale de la route compte 596 membres du personnel opérationnels qui ont suivi une formation spécifique pour le contrôle de transports lourds (temps de conduite et de repos, arrimage, transport exceptionnel, transport d'animaux, autorisations, spécifications techniques, etc.). Ces membres du personnel peuvent effectuer un contrôle approfondi du transport de marchandises.

De plus, 126 membres du personnel sont mis à disposition du cadre opérationnel. Ceux-ci n'ont pas suivi de formation spécifique, mais peuvent bien effectuer un contrôle général du transport de marchandises (permis de conduire, documents de bord, etc.).

En 2014, 34.675 hommes/ heures ont été consacrées au contrôle de poids lourds.

Les sections techniques de la police de la route assurent le contrôle des interdistances entre camions au moyen d'appareils fonctionnant automatiquement.

En 2014, 2.624 hommes/ heures ont été consacrées au contrôle des interdistances.

Le plan d'action circulation routière de la police fédérale de la route prévoit que 25 % des contrôles proactifs doivent être consacrés au contrôle de poids lourds.

#### DO 2014201503486

**Question n° 434 de monsieur le député Koenraad Degroote du 08 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Contrats de vie commune.*

Pourriez-vous me fournir les statistiques suivantes:

- le nombre de contrats de vie commune conclus par Région en 2012, 2013 et 2014;
- le nombre de révocations de ces contrats par Région pour la même période?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 434 de monsieur le député Koenraad Degroote du 08 juin 2015 (N.):**

Je souhaite avant tout attirer l'attention sur le fait qu'au Registre national, les déclarations de cohabitation légale ne sont pas enregistrées comme telles mais bien le nombre de personnes concernées par celles-ci.

De cijfers zijn gebaseerd op een telling, op observatiedatum 7 februari 2015, van het aantal individuele dossiers in het Rijksregister van de natuurlijke personen die een informatie met betrekking tot de wettelijke samenwoning, informatietype 123, bevatten.

Deze gegevens worden door de gemeenten dagelijks bijgewerkt.

Tijdens de gevraagde jaren werd volgend aantal personen geregistreerd die een verklaring van wettelijke samenwoning hebben afgelegd in een Belgische gemeente:

Les chiffres sont basés sur un recensement, à la date d'observation du 7 février 2015, du nombre de dossiers individuels au Registre national des personnes physiques qui contiennent une information relative à la cohabitation légale, type d'information 123.

Ces informations sont actualisées journalièrement par les communes.

Au cours des années demandées le nombre suivant de personnes ayant fait une déclaration de cohabitation légale auprès de la commune a été enregistré:

	Vlaanderen/ <i>Flandre</i>	Wallonië/ <i>Wallonie</i>	Brussel/ <i>Bruxelles</i>	Totaal/ <i>Total</i>
2012	46 059	26 088	6 187	78 334
2013	46 403	26 612	6 470	79 485
2014	46 894	26 228	5 564	78 686

Tijdens de gevraagde jaren werd volgend aantal personen geregistreerd die een verklaring van wettelijke samenwoning hebben beëindigd:

Pendant les années demandées le nombre suivant de personnes ayant mis fin à une déclaration de cohabitation légale a été enregistré:

	Vlaanderen/ <i>Flandre</i>	Wallonië/ <i>Wallonie</i>	Brussel/ <i>Bruxelles</i>	Totaal/ <i>Total</i>
2012	20 706	11 167	2 341	34 214
2013	21 375	12 093	2 582	36 050
2014	24 434	13 232	2 618	40 284

**DO 2014201503700**

**Vraag nr. 473 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 19 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Sportbeoefening bij de politie. (MV 4676)*

Naar verluidt stuit uw streven naar politiepersoneel dat fit en in goede conditie is op een begrotingsprobleem.

**DO 2014201503700**

**Question n° 473 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 19 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*La pratique du sport par le personnel de la police (QO 4676).*

Il nous revient que votre volonté de voir au sein de nos zones de police des membres du personnel en bonne forme et en bonne condition physique se heurte à un problème budgétaire.

De Inspectie van financiën zou een ongunstig advies hebben uitgebracht met betrekking tot de toekenning van subsidies voor 2015 aan de Belgische Politie Sportbond (BPSB), die meer dan 3.000 leden telt en de grootste omnispportbond is die tot doel heeft de sportbeoefening bij de politie, zowel de federale politie als de politiezones, te bevorderen.

U eist dus politiepersoneel in goede conditie. Er bestaan ministeriële omzendbrieven waarin dat gepreciseerd wordt, maar er wordt niets concreets in die zin ondernomen bij gebrek aan geld.

In de media werd er in dat kader aangekondigd dat uw diensten zouden proberen samen met de minister van Begroting, Hervé Jamar, te bekijken of er toch subsidies beschikbaar kunnen worden besteld.

1. Zal de BPSB alsnog kunnen rekenen op een subsidie om de sportbeoefening bij de politie te bevorderen?

2. Wat is het resultaat van uw samenwerking met de minister van Begroting?

3. Over welke middelen beschikt onze politie precies om aan uw eisen inzake een goede lichamelijke conditie te voldoen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 473 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 19 juni 2015 (Fr.):**

1. Tot in 2014 ontving de sportfederatie een bedrag van 10.000 euro van de federale politie. In 2014 werd 8.000 euro gestort. Het saldo (2.000 euro) werd begin 2015 betaald.

Door budgettaire beperkingen (20 %) bedraagt de subsidie voor 2015 die in het budget is voorzien, 8.000 euro.

2. Gelet op het antwoord op de vraag 1 is de vraag 2 niet van toepassing.

3. De ministeriële omzendbrief GPI 37 van 9 april 2003 betreffende de sportactiviteiten in de politiediensten heeft tot doel aan de verantwoordelijken richtlijnen te verstrekken om hen in staat te stellen de aanvragen van hun medewerkers inzake sportactiviteiten tijdens de diensturen adequaat af te handelen. Onder "verantwoordelijke overheid" dient te worden verstaan, de chef die bevoegd is om de dienst te bepalen die door de personeelsleden dient te worden uitgevoerd.

Deze richtlijn voorziet in twee categorieën van sportactiviteiten:

L'Inspection des finances aurait rendu un avis défavorable à l'octroi de subsides en 2015 à la Fédération Sportive de la Police Belge qui compte plus de 3000 membres et est la plus importante association ayant pour but d'encourager la pratique de tous les sports tant au sein de la police fédérale que dans toutes les zones de police.

Vous réclamez donc, des policiers sportifs. Il existe des circulaires ministérielles qui le précisent, mais rien n'est mis en place pour aller dans ce sens. Il n'y a pas d'argent.

Dans ce cadre, il était annoncé dans les médias que vos services tenteraient de collaborer avec Hervé Jamar, ministre du budget, afin de libérer des subsides.

1. La FSPB pourra-t-elle finalement compter sur un subside afin de promouvoir le sport au sein des membres du personnel?

2. Que ressort-il de votre collaboration avec le ministre du budget?

3. De quels moyens disposent exactement nos policiers afin de satisfaire à vos exigences en termes de condition physique?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 473 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 19 juin 2015 (Fr.):**

1. Jusqu'en 2014, la fédération sportive recevait de la police fédérale un montant de 10.000 euros. 8.000 euros ont été versés en 2014. Le solde (2.000 euros) a été payé début 2015.

Pour 2015, en raison de restriction budgétaire (20 %), le subside prévu dans le budget est de 8.000 euros.

2. Vu la réponse formulée à la question 1, la question 2 n'est pas d'application.

3. La circulaire ministérielle GPI 37 du 09-04-2003 concernant la pratique du sport dans les services de police a pour objectif de donner des lignes directrices aux responsables afin de leur permettre de répondre adéquatement aux demandes des membres de leur personnel en matière d'activités sportives durant les heures de service. Il faut entendre par "autorité responsable", le chef habilité à déterminer les services dont sont chargés les membres du personnel.

Cette directive prévoit deux catégories d'activités sportives:

(i) de activiteiten die aangerekend worden als dienstprestatie (opleidingsactiviteiten en functionele trainingen) en

(ii) sportactiviteiten die dat niet zijn.

Deze richtlijn bepaalt ook de sportactiviteiten die het recht openen op een erkenning als arbeidsongeval waarbij wordt gepreciseerd dat die activiteiten moeten bijdragen tot het onderhoud of de bevordering van de fysieke conditie en/of de specifieke politiegeschiktheden.

Tot slot vermeldt zij de mogelijkheid voor de verantwoordelijke overheid om de personeelsleden toe te laten tot toernooien, inter-politie competities of aanverwanten, waarbij nog wordt gepreciseerd dat zij er rekening mee houdt dat de deelname aan dergelijke activiteiten niet alleen de gezondheid van éénieder ten goede komt, maar ook de goede relaties tussen de verschillende politiediensten bevordert.

Het is eveneens belangrijk te wijzen op het belang van de vereiste fysieke vaardigheden om de technieken van geweldsbeheersing uit te oefenen met en zeker zonder vuurwapen (Omzendbrief GPI 48 betreffende de opleiding en training in geweldbeheersing voor de personeelsleden van het operationeel kader van de politiediensten).

Bijgevolg is er niet zozeer sprake van een budgettair probleem dat een beletsel zou vormen voor het beoefenen van een sport die de fysieke conditie op peil houdt en dus de vaardigheden die eruit voortvloeien voor alle politieagenten van de geïntegreerde politie.

Het is in de eerste plaats een kwestie van tijd vrijmaken en momenten voorzien voor onze personeelsleden zodat zij deze sportactiviteit kunnen uitoefenen tijdens de werkuren.

Wel moet ook gewezen worden op de individuele verantwoordelijkheid van iedere politieagent om ook zelf zijn fysieke conditie te onderhouden teneinde te voldoen aan de vereisten van zijn beroep.

(i) celles qui sont comptabilisées comme prestation de service (activités de formation et entraînements fonctionnels) et

(ii) celles qui ne le sont pas.

Cette directive précise aussi les activités sportives qui donnent droit à une reconnaissance d'un accident de travail tout en précisant que ces activités doivent contribuer à l'entretien ou l'amélioration de la condition physique et/ou des aptitudes de police spécifiques.

Elle indique enfin la possibilité pour l'autorité responsable d'autoriser les membres du personnel à des tournois, compétitions inter-polices ou assimilés tout en précisant encore qu'elle tiendra compte du fait que la participation à de telles activités peut non seulement être bénéfique pour la santé de chacun mais aussi encourager au développement de bonnes relations dans et entre les divers services de police.

Il est également important de rappeler l'importance des aptitudes physiques requises pour exercer les techniques de maîtrise de la violence avec et certainement sans arme à feu (Circulaire GPI 48 relative à la formation et l'entraînement en maîtrise de la violence des membres du personnel du cadre opérationnel des services de police).

Par conséquent, il n'est pas principalement question de problème budgétaire empêchant la pratique d'un sport permettant de garantir la condition physique et donc les aptitudes qui en découlent pour tous les policiers de la police intégrée.

Il s'agit avant tout de libérer du temps et de prévoir des moments pour nos membres du personnel afin de leur permettre d'exercer cette activité sportive pendant leurs heures de travail.

Cependant il est également nécessaire de rappeler la responsabilité individuelle de chaque policier d'entretenir, par lui-même également, sa condition physique afin de répondre aux exigences de son métier.

**DO 2014201503741**

**Vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 23 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:**

*Jaarverslag 2014 nv ASTRID (MV 4882).*

Mogelijks nam u reeds kennis van het jaarverslag 2014 van de nv ASTRID. In dat jaarverslag drukt men zijn tevredenheid uit over de vooruitgang van de dienstverlening, voornamelijk ten overstaan van de openbare diensten en dit op diverse vlakken.

Echter lezen we een aantal niet mis te verstane opmerkingen geadresseerd aan de vorige minister van Binnenlandse Zaken; ik som er enkele op.

- De jaarlijkse uitgavenbegroting van het rijk had echter slechts 11 miljoen euro voorzien (een bedrag dat niet gestort werd door de vroegere voorgedij). De beslissing tot vereffening werd in het vierde kwartaal genomen door de nieuwe voorgedij.

- Verder is het duidelijk dat ASTRID ook getroffen werd door het besparingsbeleid van de regering.

- Het uitblijven van de storting van ook maar de minste toelage voor de werkingskosten van het ASTRID-systeem in de voornoemde periode verklaart een toenemend onbehagen binnen de raad tot op het ogenblik van de storting op 14 december 2014 van de eerste toelage sinds 2012 op kortdaat initiatief van de nieuwe voorgedij.

- Op de buitengewone algemene vergadering van 18 maart 2014 is de voortzetting van het engagement van de staat tot uiting gekomen zonder enige suggestie vanwege het ministerie van Binnenlandse Zaken.

- Wat de vlottende activa betreft, is er een alsmaar toenemende schuldvordering van de federale staat. Op 31 december 2014 bedroeg deze vordering 85,97 miljoen euro, waarvan 23 miljoen en 25 miljoen euro respectievelijk voor 2013 en 2014 als voorzieningen geboekt werden voor waardeverminderingen. Deze bedragen zijn gecorrigeerd met de ontoereikende subsidiering van de werkingskosten van de ASTRID-systemen in overeenstemming met de verbintenissen van het beheerscontract.

Aldus dreigt ASTRID problemen te ondervinden doordat de overheid subsidies niet tijdig uitbetaalt (waarschijnlijk in de overtuiging dat het feit dat ASTRID meer dan 60.000 abonnees heeft in plaats van de oorspronkelijk geraamde 40.000 en daardoor minder subsidies nodig zijn). Problemen kunnen zich aldus voordoen bij het vervangen van investeringsgoederen.

**DO 2014201503741**

**Question n° 481 de monsieur le député Koenraad Degroote du 23 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*Rapport annuel 2014 de la SA ASTRID (QO 4882)*

Sans doute avez-vous pris connaissance du rapport annuel (2014) de la SA ASTRID. On s'y déclare satisfait des progrès concernant la qualité du service, en particulier à l'égard des pouvoirs publics et ce, sur différents plans.

Nous y lisons toutefois une série d'observations clairement adressées à la ministre de l'Intérieur sortante. J'en énumère quelques unes ci-après.

- Le budget annuel des dépenses de l'État n'avait prévu que 11 millions d'euros (un montant qui n'a pas été versé par la tutelle précédente). La décision de liquidation a été prise au cours du quatrième trimestre par la nouvelle tutelle.

- Il apparaît par ailleurs clairement qu'ASTRID a également été touchée par la politique de restriction du gouvernement.

- L'absence de versement, au cours de la période précitée, du moindre subsidie pour les frais de fonctionnement du système ASTRID explique le malaise croissant au sein du conseil jusqu'au moment du versement, le 14 décembre 2014, du premier subsidie depuis 2012, à l'initiative déterminée de la nouvelle tutelle.

- Lors de l'assemblée générale extraordinaire du 18 mars 2014, la poursuite de l'engagement de l'État a été évoquée, sans la moindre suggestion du ministère de l'Intérieur.

- En ce qui concerne l'actif circulant, la créance de l'État fédéral ne cesse d'augmenter. Au 31 décembre 2014, elle s'élevait à 85,97 millions d'euros, dont 23 millions et 25 millions ont été comptabilisés pour moins-value respectivement pour 2013 et 2014. Ces montants sont liés au subventionnement insuffisant des frais de fonctionnement des systèmes ASTRID conformément aux engagements du contrat de gestion.

ASTRID risque ainsi de rencontrer des problèmes en raison du paiement tardif des subsides par les pouvoirs publics (probablement au nom de la conviction qu'ASTRID, ayant plus de 60.000 abonnés au lieu des 40.000 estimés initialement, aurait peut-être de ce fait besoin de moins de subsides).

1. Bent u het met mij eens dat de nv ASTRID na een periode van kinderziekten thans op de goede weg is inzake de realisatie van haar systeem voor de openbare diensten die hier de vruchten van plukken?

2. Hoe zal uw beleid tegenover ASTRID de komende jaren zijn, zullen de overheidsverbintenissen meer op tijd nagekomen worden en waarin zal uw beleid naar ASTRID toe verschillen van dat van uw voorganger?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 23 juni 2015 (N.):**

1. De N.V. ASTRID is ontstaan in 1998 uit de vaststelling dat de samenwerking tussen de hulpdiensten werd belemmerd door een gebrek aan communicatiemogelijkheden.

Vandaag heeft ASTRID een nationaal netwerk uitgebouwd dat vlotte communicatie binnen en tussen de verschillende hulpdiensten mogelijk maakt. ASTRID biedt verschillende, met elkaar verbonden, diensten aan: communicatie via draagbare radio's en radio's in voertuigen, een alarmeringssysteem voor hulpverlener, noodoproepcentrales en dispatchingsystemen.

Om u een idee te geven over de intensiteit van communicatie, geef ik u enkele cijfers mee:

- Per dag zijn er meer dan 56.000 groepsoproepen via de radio's.

- Dagelijks zijn er ongeveer 5.900 paging berichten (bipertoestellen).

- De noodoproepcentrales 100 - 101 - 112 krijgen meer dan 7.800 oproepen per dag.

2. Het laatste beheerscontract tussen de N.V. ASTRID en de Staat dateert van 2005. Sinds 2009 worden de overeengekomen subsidies niet of slechts gedeeltelijk betaald. ASTRID heeft met andere woorden een aantal moeilijke jaren achter de rug. De Raad van Bestuur zag zich gedwongen om beslissingen te nemen om de continuïteit van de dienstverlening te verzekeren. Bovendien was het mandaat van de helft van de bestuurders reeds verstreken.

Sinds mijn aantreden werd de Raad van Bestuur vernieuwd en werd er een statutenwijziging bij Ministerraad goedgekeurd. Ondertussen wordt er gewerkt aan een nieuwe beheersovereenkomst en bedrijfsplan.

1. Êtes-vous d'accord avec moi pour dire qu'après des débuts un peu difficiles, la SA ASTRID est actuellement sur la bonne voie s'agissant de la mise en oeuvre de son système pour les pouvoirs publics, qui en recueillent les fruits?

2. Quelle sera votre politique à l'égard d'ASTRID dans les années à venir? Les engagements contractés par les pouvoirs publics seront-ils davantage respectés dans les délais et en quoi votre politique à l'égard d'ASTRID différera-t-elle de celle de votre prédécesseur?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 02 juillet 2015, à la question n° 481 de monsieur le député Koenraad Degroote du 23 juin 2015 (N.):**

1. La S.A. ASTRID a été créée en 1998 en partant du constat que la collaboration entre les services de secours était entravée par un manque de moyens de communications.

À l'heure actuelle, ASTRID a développé un réseau national permettant une communication aisée au sein des différents services de secours et entre ces derniers. ASTRID offre divers services, reliés entre eux: communication par radios portables et radios installées dans les véhicules, système d'alerte pour les secouristes, les centres d'appels urgents et les systèmes de dispatching.

Voici quelques chiffres qui vous donneront une idée de l'intensité des communications:

- Par jour, plus de 56.000 appels de groupe sont passés via les radios.

- Chaque jour, quelques 5.900 messages paging (bipers) sont envoyés.

- Les centres d'appels urgents 100 - 101 - 112 reçoivent plus de 7.800 appels par jour.

2. Le dernier contrat de gestion conclu entre ASTRID S.A. et l'État date de 2005. Depuis 2009, les subsides convenus ne sont pas ou ne sont que partiellement payés. En d'autres termes, ASTRID a vécu quelques années difficiles. Le Conseil d'administration s'est vu contraint de prendre des décisions en vue d'assurer la continuité des services. En outre, le mandat de la moitié des administrateurs était déjà échu.

Depuis mon entrée en fonction, le Conseil d'administration a été renouvelé et une modification des statuts a été approuvée par le Conseil des ministres. Entre-temps, un nouveau contrat de gestion et un plan d'entreprise sont en cours d'élaboration.

**Vice-eersteminister en minister van  
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,  
Telecommunicatie en Post**

**DO 2014201503317**

**Vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger  
Fatma Pehlivan van 12 juni 2015 (N.) aan de vice-  
eersteminister en minister van  
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,  
Telecommunicatie en Post:**

*De Syrische vluchtelingen crisis (MV 3560).*

Samen met een groep van vijftien Vlaamse en Brusselse politici ben ik in maart 2015 naar Turkije gereisd om onder meer een kamp met Syrische vluchtelingen te bezoeken. Het gaat om het vluchtelingenkamp Nizip in Zuidoost-Turkije op zo'n 40 kilometer van de Syrische grens.

Het kamp biedt onderdak aan zo'n 10 700 Syriërs, meestal uit Aleppo en Idlib. Twee steden die het doelwit zijn van het al-Nusra Front, een terreurgroep die banden heeft met Al Qaeda.

Het aantal Syrische vluchtelingen in Turkije bedraagt ondertussen meer dan 2 miljoen, waarmee de limiet wat betreft humanitaire hulp bijna overschreden is. Ook in de andere Syrische buurlanden is de opvanglimiet bereikt. Desondanks lijken de Europese regeringen niet geneigd tot meer actie.

Mensenrechten- en hulporganisaties roepen daarom op tot meer humanitaire hulp, meer opvangplaatsen in Europa en meer inspanningen om verdrinkingsdoden bij Syrische bootvluchtelingen op de Middellandse Zee te vermijden.

België heeft sinds het begin van de crisis in Syrië 22,4 miljoen euro uitgegeven aan humanitaire hulp in Syrië. Ruim onvoldoende als je dit vergelijkt met bijvoorbeeld de kostprijs van de Belgische militaire operaties in Irak. Een duidelijke keuze van de regering.

Ze lijkt niet geneigd geld uit te geven aan humanitaire projecten die een sociale ineenstorting kunnen voorkomen, maar wel voor een militaire respons wanneer geweld onvermijdelijk wordt.

1. Hoe evalueert u het bedrag van 22,4 miljoen euro aan de crisis in Syrië over de periode van drie jaar? Hoe verhoudt dit bedrag zich tot de uitgaven van de andere Europese landen?

**Vice-premier ministre et ministre de la  
Coopération au développement, de l'Agenda  
numérique, des Télécommunications et de la Poste**

**DO 2014201503317**

**Question n° 161 de madame la députée Fatma Pehlivan  
du 12 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et  
ministre de la Coopération au développement, de  
l'Agenda numérique, des Télécommunications et  
de la Poste:**

*La crise des réfugiés syriens (QO 3560).*

Avec un groupe de quinze responsables politiques flamands et bruxellois, je me suis rendue en Turquie en mars 2015 pour visiter, entre autres, un camp de réfugiés syriens. Il s'agit du camp de réfugiés de Nizip, situé au sud-est de la Turquie, à quelque 40 kilomètres de la frontière syrienne.

Ce camp accueille environ 10 700 Syriens, la plupart venant d'Alep et d'Idlib. Ces deux villes sont la cible du Front Al-Nusra, un groupe terroriste lié à Al Qaeda.

Dans l'intervalle, le nombre de réfugiés syriens en Turquie est monté à plus de 2 millions, de sorte que la limite en termes d'aide humanitaire est presque franchie. Dans les autres pays limitrophes de la Syrie, le seuil de capacité d'accueil est presque atteint. Malgré cela, il semble que les gouvernements européens ne soient pas disposés à agir davantage.

C'est pourquoi les organisations d'aide et de défense des droits humains appellent à apporter davantage d'aide humanitaire, à prévoir plus de lieux d'accueil en Europe et à consentir plus d'efforts pour éviter que des réfugiés de la mer syriens ne se noient en Méditerranée.

Depuis le début de la crise en Syrie, la Belgique a fourni de l'aide humanitaire à la Syrie à hauteur de 22,4 millions d'euros. Ce montant est très insuffisant si on le compare, par exemple, au coût des opérations militaires belges en Irak. Le choix du gouvernement est clair.

Il ne semble pas disposé à utiliser des moyens pour des projets humanitaires qui pourraient prévenir un effondrement social et préfère les affecter à une réaction militaire lorsque la violence devient inévitable.

1. Que pensez-vous du montant de 22,4 millions d'euros dépensé dans le contexte de la crise en Syrie sur une période de trois ans? Quelle proportion ce montant représente-t-il par rapport aux dépenses des autres pays européens?



2. Hoeveel steun is voorzien voor 2015 en de volgende jaren?

3. Zijn er extra inspanningen mogelijk om de Syrische buurlanden te ondersteunen in hun opvang van vluchtelingen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 03 juli 2015, op de vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fatma Pehlivan van 12 juni 2015 (N.):**

1. Voor de humanitaire samenwerking bestaan er vier budgetlijnen:

- bijdragen aan de algemene middelen (*core*) van internationale humanitaire organisaties;
- bijdragen aan internationale humanitaire donorfondsen van internationale humanitaire organisaties;
- subsidie van humanitaire projecten (voor *ad-hoc*- en vergeten en/of onder gefinancierde crisissen);
- subsidie van humanitaire programma's (voor langdurige en complexe crisissen).

Humanitaire hulp vereist door z'n volatiel en urgent karakter een snelle en flexibele financiering die gehinderd zou worden door vastleggingen die op voorhand worden bepaald en daarom wordt er geen budget per crisis vastgelegd.

De motivering voor de financiering van humanitaire crisissen gebeurt steeds in lijn met de Belgische strategie voor Humanitaire hulp en de financiering is gebaseerd op een *needs based*-benadering. De keuze voor de financiering van humanitaire crisissen gebeurt dan ook na een grondige analyse van de noden ter plaatse.

Op basis van deze analyses worden op jaarbasis oproepen gedaan voor humanitaire projecten. Zo werd er vorige maand een oproep gelanceerd voor humanitaire projecten via de ngo's in het kader van de crisis in Syrië en de getroffen buurlanden. Het maximum bedrag van de oproep bedraagt 3 miljoen euro. De bijkomende financiering zal gebruikt worden voor de verlichting van de noden (opvang, bescherming, voeding, water en sanitaire voorzieningen, gezondheidszorgen) in Syrië en in de buurlanden Jordanië en Libanon.

Daarnaast wordt er op de budgetlijn algemene middelen een ongeoormerkte bijdrage gegeven. Deze bijdrage is overal inzetbaar en daarom is het onmogelijk om te bepalen hoeveel hiervan voor Syrië wordt aangewend.

Dit is ook het geval voor het gros van de bijdragen aan de internationale humanitaire donorfondsen.

2. Quel soutien prévoit-on d'apporter en 2015 et au cours des années suivantes?

3. Est-il possible de fournir des efforts supplémentaires pour aider les pays voisins de la Syrie à accueillir les réfugiés?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 03 juillet 2015, à la question n° 161 de madame la députée Fatma Pehlivan du 12 juin 2015 (N.):**

1. Pour la coopération humanitaire, il existe quatre lignes budgétaires:

- contributions aux moyens généraux (*core*) d'organisations internationales humanitaires;
- contributions à des fonds humanitaires internationaux de donateurs d'organisations humanitaires internationales;
- subside de projets humanitaires (pour les crises *ad hoc* et oubliées et/ou sous-financées);
- subside de programmes humanitaires (pour les crises complexes et de longue durée).

L'aide humanitaire requiert, compte tenu du caractère volatile et urgent des interventions, un financement rapide et flexible qui serait entravé par des engagements préalablement déterminés. De ce fait, on ne définit pas un budget par crise.

La motivation du financement des crises humanitaires se fait toujours selon la stratégie belge d'aide humanitaire et son financement est basé sur une approche orientée sur les besoins. Le choix du financement de crises humanitaires est donc opéré après une analyse approfondie des besoins sur place.

Sur la base de ces analyses, des appels à projets humanitaires sont lancés. Le mois dernier, un appel a ainsi été lancé pour des projets humanitaires via les ONG dans le cadre de la crise en Syrie et dans les pays voisins touchés. Le montant maximum de l'appel s'élève à 3 millions d'euros. Le financement supplémentaire sera utilisé pour soulager les besoins (accueil, protection, nourriture, eau et équipements sanitaires, soins de santé) en Syrie et dans les pays voisins que sont la Jordanie et le Liban.

En outre, une contribution non affectée a été attribuée sur la ligne budgétaire "moyens généraux". Cette contribution est mobilisable partout et il est donc impossible de déterminer quel montant de celle-ci est affecté à la Syrie.

C'est également le cas de la majorité des contributions aux fonds humanitaires internationaux de donateurs.

De achterliggende reden is dat we de effectiviteit en de flexibiliteit van deze humanitaire donorfondsen, die in hun statuten vermelden dat de financiering naar de meest prioritaire noden gaat, niet willen beperken en we willen verhinderen dat er onnodige administratieve kosten gemaakt worden.

Voor de crisis in Syrië heeft OCHA (*Office for the Coordination of Humanitarian Affairs*) evenwel 3 specifieke landenfondsen opgericht. Voor 2015-2016 voorziet België bijdragen aan deze specifieke 'Emergency Response Funds' (ERF) van OCHA.

België voorziet hiervoor een totaal bedrag van 5,5 miljoen euro voor 2015:

- 2 miljoen euro voor het ERF Syrië,
- 2 miljoen euro voor het ERF Libanon en
- 1,5 miljoen euro voor het ERF Jordanië.

Voor 2016 zijn dezelfde bedragen geprogrammeerd.

Door deze bijkomende financiering van 14 miljoen euro zou de totale "geoormerkte" Belgische bijdrage aan de Syrische vluchtelingencrisis kunnen oplopen tot 36,4 miljoen euro.

Het is moeilijk om aan te geven hoe de Belgische humanitaire bijdrage voor crisis in Syrië zich verhoudt tot bijdragen van andere landen, omdat een vertekend beeld ontstaat als men uitsluitend naar de geoormerkte bijdragen kijkt.

2. De verdeling van de vereffeningen in 2015 voor de totaliteit van de vier budgetlijnen voor de humanitaire samenwerking is als volgt:

- Op de begrotingslijn algemene middelen is er voor 2015-2017 een budget van 60 miljoen euro geprogrammeerd. Voor 2015 zijn vereffeningen voor een bedrag van 20 miljoen euro voorzien.

Er werden hiervoor al overeenkomsten afgesloten met 4 internationale organisaties (UNRWA, OCHA, ICRC en UNHCR) voor de totaliteit van dit budget.

- Het voorziene vereffeningbudget voor 2015 op de begrotingslijn internationale humanitaire donorfondsen is bepaald op 35 miljoen euro. Voor 2016 wordt hetzelfde bedrag aangehouden.

- Voor 2015 bedraagt het vereffeningbudget op het begrotingslijn humanitaire projecten 30,597 miljoen euro.

- Op de begrotingslijn humanitaire programma's is voor 2015 een budget van 40,921 miljoen euro aan vereffeningen voorzien.

En effet, nous ne voulons pas affecter l'efficacité et la flexibilité de ces fonds humanitaires de donateurs qui mentionnent dans leurs statuts que le financement est affecté aux besoins les plus prioritaires, et nous voulons éviter des frais administratifs inutiles.

Pour la crise en Syrie, l'OCHA (*Office for the Coordination of Humanitarian Affairs*) a toutefois créé 3 fonds de pays spécifiques. Pour 2015-2016, la Belgique prévoit des contributions à ces fonds d'intervention d'urgence spécifiques (*Emergency Response Funds* - ERF) d'OCHA.

La Belgique prévoit un total de 5,5 millions d'euros pour 2015:

- 2 millions d'euros pour l'ERF en Syrie,
- 2 millions d'euros pour l'ERF au Liban et
- 1,5 million d'euros pour l'ERF en Jordanie.

Les mêmes montants sont programmés pour 2016.

Ce financement complémentaire de 14 millions d'euros pourrait porter la contribution totale belge "affectée" à la crise syrienne des réfugiés à 36,4 millions d'euros.

Il est difficile d'indiquer quelle est la proportion entre la contribution humanitaire belge pour la crise en Syrie et les contributions pour d'autres pays, car uniquement regarder les contributions affectées donne une image faussée.

2. La répartition des liquidations en 2015 pour la totalité des quatre lignes budgétaires de la coopération humanitaire est la suivante:

- Sur la ligne budgétaire "moyens généraux", un budget de 60 millions d'euros est programmé pour 2015-2017. Pour 2015, des liquidations sont prévues pour un montant de 20 millions d'euros.

Des contrats ont déjà été conclus à cet égard avec 4 organisations internationales (UNRWA, OCHA, ICRC et UNHCR) pour l'intégralité de ce budget.

- Le budget de liquidation pour 2015 sur la ligne budgétaire "fonds humanitaires internationaux de donateurs" est fixé à 35 millions d'euros. Le même montant a été conservé pour 2016.

- Pour 2015, le budget de liquidation sur la ligne budgétaire "projets humanitaires" s'élève à 30,597 millions d'euros.

- Sur la ligne budgétaire "programmes humanitaires", un budget de 40,921 millions d'euros de liquidations de 2015 a été prévu.

3. De Belgische financiering concentreert zich op de meest dringende behoeften in Syrië (gezondheid, voedselzekerheid, bijstand aan de meest kwetsbare bevolkingsgroepen) maar is hierbij nooit de regionale aanpak uit het oog verloren en ondersteunt daarom sinds 2012 ook humanitaire interventies in de door de crisis getroffen landen van de regio (Libanon, Jordanië en Turkije).

Zo financiert België via de ngo's en internationale organisaties ook interventies voor de ondersteuning van gastgemeenschappen in Jordanië en Libanon of voor het herstellen van de landbouwproductie in Syrië en wil op die manier de getroffen bevolkingen in de regio minder afhankelijk maken van voedselhulp.

Ten slotte voorziet België voor 2015-2016 via de financiering van de in punt 2 vermelde 'Emergency Response Funds' (ERF) ook specifieke bijdragen voor de buurlanden Libanon en Jordanië.

#### **DO 2014201503358**

**Vraag nr. 142 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Schraping van Bolivia van de lijst van partnerlanden.-*

Op donderdag 21 mei 2015 maakte u de nieuwe lijst van partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bekend.

Op de nieuwe lijst staan er nog 14 landen. Bolivia en vijf andere landen komen niet meer voor op de lijst van partnerlanden, die nu allemaal in Afrika liggen, met uitzondering van Palestina.

Voor die zes landen wordt er een exitprogramma van maximum vier jaar afgewikkeld waarin "de lopende interventies van de gouvernementele samenwerking worden afgerond."

1. Hoe zal die exit concreet verlopen?

2. a) Welke doelstellingen zult u vooropstellen voor het afronden van de lopende projecten?

b) Zullen alle lopende projecten worden uitgevoerd?

c) Welke resultaten verwacht men?

3. a) U stelde ook dat er andere vormen van samenwerking worden voorbereid, onder meer met de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, zoals ngo's en universiteiten. Hoe zult u die overgang op de rails zetten?

3. Le financement belge se concentre sur les besoins les plus urgents en Syrie (santé, sécurité alimentaire, assistance aux groupe de population les plus vulnérables) sans pour autant perdre de vue l'approche régionale. C'est la raison pour laquelle nous soutenons aussi depuis 2012 des interventions humanitaires dans les pays de la région touchés par la crise (Liban, Jordanie et Turquie).

La Belgique finance aussi, via les ONG et les organisations internationales, des interventions visant à soutenir les communautés d'accueil en Jordanie et au Liban ou pour rétablir la production agricole en Syrie. Elle entend ainsi rendre les populations touchées de cette région moins dépendantes de l'aide alimentaire.

Enfin, la Belgique prévoit également pour 2015-2016 des contributions spécifiques pour les pays voisins que sont le Liban et la Jordanie via le financement du Fonds d'intervention d'urgence (Emergency Response Funds) mentionné au point 2.

#### **DO 2014201503358**

**Question n° 142 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La sortie de la Bolivie de la liste des pays partenaires.*

Le jeudi 21 mai 2015 vous avez annoncé la nouvelle liste de pays partenaires de la Belgique dans le cadre de sa coopération gouvernementale.

Cette nouvelle liste est réduite à 14 pays. La Bolivie, comme cinq autres pays, ne fait plus partie de cette liste, tous concentrés en Afrique excepté la Palestine.

Vous évoquez un programme de sortie de maximum quatre ans pendant lesquels les interventions en cours seront achevées.

1. Quelles seront les modalités pratiques de ce désengagement?

2. a) Quand vous dites que les interventions en cours seront achevées, sur quels objectifs allez-vous vous baser?

b) L'entièreté des projets en cours sera-t-elle exécutée?

c) Quels seront les résultats?

3. a) Vous évoquiez le fait qu'une autre forme de coopération prendrait le relais (ONG, universités, etc.). Comment allez-vous préparer cette transition?

b) Zullen de lopende acties door de niet-gouvernementele samenwerking worden voortgezet?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 142 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.):**

1. De exit betreft enkel de bilaterale gouvernementele samenwerkingsprogramma's die tot nu toe onderhandeld werden in een gemengde commissie. Andere vormen van ontwikkelingssamenwerking via niet-gouvernementele actors, BIO, universiteiten, multilaterale core-financiering (EU, UN, en zo meer) of via steun via Finexpo blijven bestaan.

Er komt geen nieuw bilateraal gouvernementeel samenwerkingsprogramma voor de exitfase. Lopende samenwerkingsprogramma's worden omgevormd tot een exit-programma.

Per land zal een begeleidingswerkgroep (transitieteam) worden samengesteld met daarin vertegenwoordigers van administratie, BTC, kabinet en andere actoren (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ngo's, en andere) die specifiek per land een *tailor-made* exit-strategie zal uitwerken.

Het exit-programma van de gouvernementele samenwerking zal uiteraard ook worden onderhandeld met het betrokken partnerland.

Het is dus nog te vroeg om reeds informatie vrij te geven over hoe het exit-programma er concreet per land er zal uitzien.

2. a) De exit-programma's zullen voornamelijk gericht zijn op de consolidatie van de gefinancierde interventies, op kennisoverdracht en capaciteitsversterking. Elk exit-programma kan een beurzenprogramma en een expertisefonds bevatten.

b) Lopende projecten worden normaal gezien uitgevoerd en afgerond. Per land kan echter, in overleg met het partnerland, worden beslist om in het kader van de exit sommige projecten versneld uit te voeren, te heroriënteren of stop te zetten.

Het nog niet vastgelegde budget van het indicatief samenwerkingsprogramma (ISP) wordt gehonoreerd, maar niet noodzakelijk zoals oorspronkelijk voorzien in het ISP. In akkoord met het partnerland kan een deel van dit saldo worden aangewend voor andere interventies of instrumenten.

b) La coopération non gouvernementale poursuivra-t-elle les actions entreprises?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 142 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.):**

1. La sortie concerne uniquement les programmes de coopération gouvernementale bilatérale qui ont jusqu'à présent été négociés dans une commission mixte. D'autres formes de coopération au développement via des acteurs non gouvernementaux, BIO, les universités, le financement multilatéral du coeur de l'activité (UE, ONU, etc.) ou le soutien via Finexpo existent toujours.

Il n'y a pas de nouveau programme de coopération gouvernementale bilatérale pour la phase de sortie. Les programmes de coopération en cours sont convertis en un programme de sortie.

Pour chaque pays, un groupe de travail d'accompagnement (équipe de transition) sera composé, il comprendra des représentants de l'administration, de la CTB, du cabinet et d'autres acteurs (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ONG, etc.) et il développera une stratégie de sortie sur mesure et spécifique à chaque pays.

Le programme de sortie de la coopération gouvernementale sera évidemment aussi négocié avec le pays partenaire concerné.

Il est donc encore trop tôt pour déjà diffuser des informations sur la manière dont le programme de sortie se présentera concrètement par pays.

2. a) Les programmes de sortie seront principalement axés sur la consolidation des interventions financées, sur le transfert des connaissances et sur le renforcement des capacités. Chaque programme de sortie peut comprendre un programme de bourses et un fonds d'expertise.

b) Les projets en cours sont normalement exécutés et clôturés. Pour chaque pays, on peut toutefois décider dans le cadre de la sortie et en concertation avec le pays partenaire d'exécuter certains projets de manière accélérée, de les réorienter ou de les interrompre.

Le budget du programme indicatif de coopération (PIC) qui n'est pas encore engagé est honoré, mais pas nécessairement comme initialement prévu dans le PIC. En accord avec le pays partenaire, une partie de ce solde peut être utilisée pour d'autres interventions ou instruments.

c) De exit-/ transitiefase moet vooral de overgang mogelijk maken naar een ander type van relatie met het partnerland via BIO, NGA's (niet-gouvernementele actoren) en andere actoren (wetenschappelijke instellingen, publieke instellingen, culturele instellingen etc.)

Het is te vroeg om reeds definitief en in detail aan te geven wat per exitland de concrete verwachte resultaten zullen zijn.

Zonder hierop vooruit te willen lopen, ligt het voor Bolivia wel in de lijn der verwachtingen dat onder andere aandacht zal uitgaan naar het verderzetten en versterken van de reeds bestaande academische/ wetenschappelijke uitwisseling en samenwerking met het land.

3. a) De NGA's, zowel in Brussel als in het partnerland via het forum van Belgische actoren, zullen worden betrokken bij het uitwerken van een landen-specifieke exit-strategie. Zie ook punt 1.

b) De aangekondigde exit betreft een exit van de gouvernementele samenwerking, niet van andere vormen van samenwerking. De meeste NGA-programma's lopen tot eind 2016 en worden verder uitgevoerd zoals voorzien.

Zoals u weet zal vanaf 2017 de accreditatie en de financieringswijze van NGA's veranderen. Momenteel wordt hier nog verder over onderhandeld.

De programma's van de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking zullen in de 6 exit-landen volgens dezelfde modaliteiten worden gesubsidieerd als in de partnerlanden.

Het einde van de gouvernementele samenwerking met Bolivia heeft dus geen invloed op de werking van de NGA's. Bolivia blijft één van de landen waarvoor NGA's programma- of projectfinanciering zullen kunnen aanvragen.

#### **DO 2014201503360**

**Vraag nr. 143 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Schraping van Peru van de lijst van partnerlanden.-*

Op donderdag 21 mei 2015 maakte u de nieuwe lijst van partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bekend.

Op de nieuwe lijst staan er nog 14 landen. Peru en vijf andere landen komen niet meer voor op de lijst van partnerlanden, die nu allemaal in Afrika liggen, met uitzondering van Palestina.

c) La phase de sortie/ transition doit surtout permettre la transition vers un autre type de relation avec le pays partenaire via BIO, les ANG (acteurs non gouvernementaux) et d'autres acteurs (institutions scientifiques, institutions publiques, institutions culturelles, etc.).

Il est trop tôt pour déjà indiquer définitivement et dans les détails quels seront les résultats concrets attendus par pays de sortie.

Sans vouloir anticiper, on s'attend pour la Bolivie à ce que l'attention soit notamment accordée à la poursuite et au renforcement de la coopération et de l'échange académique/ scientifique existants avec le pays.

3. a) Les ANG, aussi bien à Bruxelles que dans le pays partenaire via le forum des acteurs belges, seront impliqués dans le développement d'une stratégie de sortie spécifique aux pays. Cf. aussi le point 1.

b) La sortie annoncée concerne une sortie de la coopération gouvernementale, pas d'autres formes de coopération. La plupart des programmes des ANG courent jusqu'à fin 2016 et sont exécutés comme prévu.

Comme vous le savez, à partir de 2017, l'accréditation et le mode de financement des ANG changent. Des négociations sont toujours en cours à ce sujet.

Les programmes des acteurs de la coopération non gouvernementale seront subventionnés dans les 6 pays de sortie suivant les mêmes modalités que dans les pays partenaires.

La fin de la coopération gouvernementale avec la Bolivie n'a donc aucune influence sur le fonctionnement des ANG. La Bolivie reste l'un des pays pour lesquels les ANG pourront demander un financement de programme ou de projet.

#### **DO 2014201503360**

**Question n° 143 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La sortie du Pérou de la liste des pays partenaires.*

Le jeudi 21 mai 2015 vous avez annoncé la nouvelle liste de pays partenaires de la Belgique dans le cadre de sa coopération gouvernementale.

Cette nouvelle liste est réduite à 14 pays. Le Pérou, comme cinq autres pays, ne fait plus partie de cette liste, tous concentrés en Afrique excepté la Palestine.

Voor die zes landen wordt er een exitprogramma van maximum vier jaar afgewikkeld waarin "de lopende interventies van de gouvernementele samenwerking worden afgerond."

1. Hoe zal die exit concreet verlopen?

2. a) Welke doelstellingen zult u vooropstellen voor het afronden van de lopende projecten?

b) Zullen alle lopende projecten worden uitgevoerd?

c) Welke resultaten verwacht men?

3. a) U stelde ook dat er andere vormen van samenwerking worden voorbereid, onder meer met de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, zoals ngo's en universiteiten. Hoe zult u die overgang op de rails zetten?

b) Zullen de lopende acties door de niet-gouvernementele samenwerking worden voortgezet?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 143 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.):**

1. De exit betreft enkel de bilaterale gouvernementele samenwerkingsprogramma's die tot nu toe onderhandeld werden in een gemengde commissie. Andere vormen van ontwikkelingssamenwerking via niet-gouvernementele actoren, BIO, universiteiten of multilaterale core-financiering (EU, UN, en zo meer) blijven bestaan.

Er komt geen nieuw bilateraal gouvernementeel samenwerkingsprogramma voor de exitfase. Lopende samenwerkingsprogramma's worden omgevormd tot een exitprogramma.

Per land zal een begeleidingswerkgroep (transitieteam) worden samengesteld met daarin vertegenwoordigers van administratie, BTC (Belgische Technische Coöperatie), kabinet en andere actoren (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ngo's, en zo meer) die specifiek per land een *tailor-made* exit-strategie zal uitwerken.

Het exit-programma van de gouvernementele samenwerking zal uiteraard ook worden onderhandeld met het betrokken partnerland.

Het is dus nog te vroeg om reeds informatie vrij te geven over hoe het exit-programma er concreet per land er zal uitzien.

2. a) De exit-programma's zullen voornamelijk gericht zijn op de consolidatie van de gefinancierde interventies, op kennisoverdracht en capaciteitsversterking. Elk exit programma kan een beurzenprogramma en een expertisefonds bevatten.

Vous évoquez un programme de sortie de maximum quatre ans pendant lesquels les interventions en cours seront achevées.

1. Quelles seront les modalités pratiques de ce désengagement?

2. a) Quand vous dites que les interventions en cours seront achevées, sur quels objectifs allez-vous vous baser?

b) L'entière des projets en cours sera-t-elle exécutée?

c) Quels seront les résultats?

3. a) Vous évoquiez le fait qu'une autre forme de coopération prendrait le relai (ONG, universités, etc.). Comment allez-vous préparer cette transition?

b) La coopération non gouvernementale poursuivra-t-elle les actions entreprises?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 143 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.):**

1. La sortie concerne uniquement les programmes de coopération gouvernementale bilatérale qui ont jusqu'à présent été négociés dans une commission mixte. D'autres formes de coopération au développement via des acteurs non gouvernementaux, BIO, les universités ou le financement multilatéral du coeur de l'activité (UE, ONU, etc.) existent toujours.

Il n'y a pas de nouveau programme de coopération gouvernementale bilatérale pour la phase de sortie. Les programmes de coopération en cours sont convertis en un programme de sortie.

Pour chaque pays, un groupe de travail d'accompagnement (équipe de transition) sera composé, il comprendra des représentants de l'administration, de la CTB, du cabinet et d'autres acteurs (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ONG, etc.) et il développera une stratégie de sortie sur mesure et spécifique à chaque pays.

Le programme de sortie de la coopération gouvernementale sera évidemment aussi négocié avec le pays partenaire concerné.

Il est donc encore trop tôt pour déjà diffuser des informations sur la manière dont le programme de sortie se présentera concrètement par pays.

2. a) Les programmes de sortie seront principalement axés sur la consolidation des interventions financées, sur le transfert des connaissances et sur le renforcement des capacités. Chaque programme de sortie peut comprendre un programme de bourses et un fonds d'expertise.

b) Lopende projecten worden normaal gezien uitgevoerd en afgerond. Per land kan echter, in overleg met het partnerland, worden beslist om in het kader van de exit sommige projecten versneld uit te voeren, te heroriënteren of stop te zetten.

Het nog niet vastgelegde budget van het indicatief samenwerkingsprogramma (ISP) wordt gehonoreerd, maar niet noodzakelijk zoals oorspronkelijk voorzien in het ISP. In akkoord met het partnerland kan een deel van dit saldo worden aangewend voor andere interventies of instrumenten.

c) De exit-/ transitiefase moet vooral de overgang mogelijk maken naar een ander type van relatie met het partnerland via BIO, NGA's (niet-gouvernementele actoren) en andere actoren (wetenschappelijke instellingen, publieke instellingen, culturele instellingen etc.)

Het is te vroeg om reeds definitief en in detail aan te geven wat per exitland de concrete verwachte resultaten zullen zijn.

Zonder hierop vooruit te willen lopen, ligt het voor Peru wel in de lijn der verwachtingen dat onder andere aandacht zal uitgaan naar het verderzetten en versterken van de reeds bestaande academische/ wetenschappelijke uitwisseling en samenwerking met het land.

3. a) De NGA's, zowel in Brussel als in het partnerland via het forum van Belgische actoren, zullen worden betrokken bij het uitwerken van een landenspecifieke exit-strategie. Zie ook punt 1.

b) De aangekondigde exit betreft een exit van de gouvernementele samenwerking, niet van andere vormen van samenwerking. De meeste NGA-programma's lopen tot eind 2016 en worden verder uitgevoerd zoals voorzien.

Zoals u weet zal vanaf 2017 de accreditatie en de financieringswijze van NGA's veranderen. Momenteel wordt hier nog verder over onderhandeld.

De programma's van de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking zullen in de 6 exitlanden volgens dezelfde modaliteiten worden gesubsidieerd als in de partnerlanden.

Het einde van de gouvernementele samenwerking met Peru heeft dus geen invloed op de werking van de NGA's. Peru blijft één van de landen waarvoor NGA's programma-of projectfinanciering zullen kunnen aanvragen.

b) Les projets en cours sont normalement exécutés et clôturés. Pour chaque pays, on peut toutefois décider dans le cadre de la sortie et en concertation avec le pays partenaire d'exécuter certains projets de manière accélérée, de les réorienter ou de les interrompre.

Le budget du programme indicatif de coopération (PIC) qui n'est pas encore engagé est honoré, mais pas nécessairement comme initialement prévu dans le PIC. En accord avec le pays partenaire, une partie de ce solde peut être utilisée pour d'autres interventions ou instruments.

c) La phase de sortie/ transition doit surtout permettre la transition vers un autre type de relation avec le pays partenaire via BIO, les ANG (acteurs non gouvernementaux) et d'autres acteurs (institutions scientifiques, institutions publiques, institutions culturelles, etc.).

Il est trop tôt pour déjà indiquer définitivement et dans les détails quels seront les résultats concrets attendus par pays de sortie.

Sans vouloir anticiper, on s'attend pour le Pérou à ce que l'attention soit notamment accordée à la poursuite et au renforcement de la coopération et de l'échange académique/scientifique existants avec le pays.

3. a) Les ANG, aussi bien à Bruxelles que dans le pays partenaire via le forum des acteurs belges, seront impliqués dans le développement d'une stratégie de sortie spécifique aux pays. Cf. aussi le point 1.

b) La sortie annoncée concerne une sortie de la coopération gouvernementale, pas d'autres formes de coopération. La plupart des programmes des ANG courent jusqu'à fin 2016 et sont exécutés comme prévu.

Comme vous le savez, à partir de 2017, l'accréditation et le mode de financement des ANG changent. Des négociations sont toujours en cours à ce sujet.

Les programmes des acteurs de la coopération non gouvernementale seront subventionnés dans les 6 pays de sortie suivant les mêmes modalités que dans les pays partenaires.

La fin de la coopération gouvernementale avec le Pérou n'a donc aucune influence sur le fonctionnement des ANG. Le Pérou reste l'un des pays pour lesquels les ANG pourront demander un financement de programme ou de projet.

**DO 2014201503361**

**Vraag nr. 144 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Schrapping van Vietnam van de lijst van partnerlanden.-*

Op donderdag 21 mei 2015 maakte u de nieuwe lijst van partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bekend.

Op de nieuwe lijst staan er nog 14 landen. Vietnam en vijf andere landen komen niet meer voor op de lijst van partnerlanden, die nu allemaal in Afrika liggen, met uitzondering van Palestina.

Voor die zes landen wordt er een exitprogramma van maximum vier jaar afgewikkeld waarin "de lopende interventies van de gouvernementele samenwerking worden afgerond."

1. Hoe zal die exit concreet verlopen?

2. a) Welke doelstellingen zult u vooropstellen voor het afronden van de lopende projecten?

b) Zullen alle lopende projecten worden uitgevoerd?

c) Welke resultaten verwacht men?

3. a) U stelde ook dat er andere vormen van samenwerking worden voorbereid, onder meer met de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, zoals ngo's en universiteiten. Hoe zult u die overgang op de rails zetten?

b) Zullen de lopende acties door de niet-gouvernementele samenwerking worden voortgezet?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 144 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.):**

1. De exit betreft enkel de bilaterale gouvernementele samenwerkingsprogramma's die tot nu toe onderhandeld werden in een gemengde commissie. Andere vormen van ontwikkelingssamenwerking via niet-gouvernementele actoren, BIO, universiteiten, multilaterale core-financiering (EU, UN, en zo meer) of steun via Finexpo blijven bestaan.

Er komt geen nieuw bilateraal gouvernementeel samenwerkingsprogramma voor de exitfase. Lopende samenwerkingsprogramma's worden omgevormd tot een exit programma.

**DO 2014201503361**

**Question n° 144 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La sortie du Vietnam de la liste des pays partenaires.*

Le jeudi 21 mai 2015 vous avez annoncé la nouvelle liste de pays partenaires de la Belgique dans le cadre de sa coopération gouvernementale.

Cette nouvelle liste est réduite à 14 pays. Le Vietnam, comme cinq autres pays, ne fait plus partie de cette liste, tous concentrés en Afrique excepté la Palestine.

Vous évoquez un programme de sortie de maximum quatre ans pendant lesquels les interventions en cours seront achevées.

1. Quelles seront les modalités pratiques de ce désengagement?

2. a) Quand vous dites que les interventions en cours seront achevées, sur quels objectifs allez-vous vous baser?

b) L'entièreté des projets en cours sera-t-elle exécutée?

c) Quels seront les résultats?

3. a) Vous évoquiez le fait qu'une autre forme de coopération prendrait le relai (ONG, universités, etc.). Comment allez-vous préparer cette transition?

b) La coopération non gouvernementale poursuivra-t-elle les actions entreprises?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 144 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.):**

1. La sortie concerne uniquement les programmes de coopération gouvernementale bilatérale qui ont jusqu'à présent été négociés dans une commission mixte. D'autres formes de coopération au développement via des acteurs non gouvernementaux, BIO, les universités, le financement multilatéral du coeur de l'activité (UE, ONU, etc.) ou le soutien via Finexpo existent toujours.

Il n'y a pas de nouveau programme de coopération gouvernementale bilatérale pour la phase de sortie. Les programmes de coopération en cours sont convertis en un programme de sortie.



Per land zal een begeleidingswerkgroep (transitieteam) worden samengesteld met daarin vertegenwoordigers van administratie, BTC (Belgische Technische Coöperatie), kabinet en andere actoren (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ngo's, en zo meer) die specifiek per land een *tailor-made* exit strategie zal uitwerken.

Het exit programma van de gouvernementele samenwerking zal uiteraard ook worden onderhandeld met het betrokken partnerland.

Het is dus nog te vroeg om reeds informatie vrij te geven over hoe het exit programma er concreet per land er zal uitzien.

2. a) De exit programma's zullen voornamelijk gericht zijn op de consolidatie van de gefinancierde interventies, op kennisoverdracht en capaciteitsversterking. Elk exit programma kan een beurzenprogramma en een expertisefonds bevatten.

b) Lopende projecten worden normaal gezien uitgevoerd en afgerond. Per land kan echter, in overleg met het partnerland, worden beslist om in het kader van de exit sommige projecten versneld uit te voeren, te heroriënteren of stop te zetten.

Het nog niet vastgelegde budget van het indicatief samenwerkingsprogramma (ISP) wordt gehonoreerd, maar niet noodzakelijk zoals oorspronkelijk voorzien in het ISP. In akkoord met het partnerland kan een deel van dit saldo worden aangewend voor andere interventies of instrumenten.

c) De exit/ transitie fase moet vooral de overgang mogelijk maken naar een ander type van relatie met het partnerland via BIO, NGA's (niet-gouvernementele actoren) en andere actoren (wetenschappelijke instellingen, publieke instellingen, culturele instellingen etc.)

Het is te vroeg om reeds definitief en in detail aan te geven wat per exitland de concrete verwachte resultaten zullen zijn. Zonder hierop vooruit te willen lopen, ligt het voor Vietnam wel in de lijn der verwachtingen dat onder andere aandacht zal uitgaan naar het verderzetten en versterken van de reeds bestaande academische/ wetenschappelijke uitwisseling en samenwerking met het land.

3. a) De NGA's, zowel in Brussel als in het partnerland via het forum van Belgische actoren, zullen worden betrokken bij het uitwerken van een landen-specifieke exit strategie. Zie ook punt 1.

b) De aangekondigde exit betreft een exit van de gouvernementele samenwerking, niet van andere vormen van samenwerking. De meeste NGA-programma's lopen tot eind 2016 en worden verder uitgevoerd zoals voorzien.

Pour chaque pays, un groupe de travail d'accompagnement (équipe de transition) sera composé, il comprendra des représentants de l'administration, de la CTB (Coopération technique belge), du cabinet et d'autres acteurs (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ONG, etc.) et il développera une stratégie de sortie sur mesure et spécifique à chaque pays.

Le programme de sortie de la coopération gouvernementale sera évidemment aussi négocié avec le pays partenaire concerné.

Il est donc encore trop tôt pour déjà diffuser des informations sur la manière dont le programme de sortie se présentera concrètement par pays.

2. a) Les programmes de sortie seront principalement axés sur la consolidation des interventions financées, sur le transfert des connaissances et sur le renforcement des capacités. Chaque programme de sortie peut comprendre un programme de bourses et un fonds d'expertise.

b) Les projets en cours sont normalement exécutés et clôturés. Pour chaque pays, on peut toutefois décider dans le cadre de la sortie et en concertation avec le pays partenaire d'exécuter certains projets de manière accélérée, de les réorienter ou de les interrompre.

Le budget du programme indicatif de coopération (PIC) qui n'est pas encore engagé est honoré, mais pas nécessairement comme initialement prévu dans le PIC. En accord avec le pays partenaire, une partie de ce solde peut être utilisée pour d'autres interventions ou instruments.

c) La phase de sortie/ transition doit surtout permettre la transition vers un autre type de relation avec le pays partenaire via BIO, les ANG (acteurs non gouvernementaux) et d'autres acteurs (institutions scientifiques, institutions publiques, institutions culturelles, etc.).

Il est trop tôt pour déjà indiquer définitivement et dans les détails quels seront les résultats concrets attendus par pays de sortie. Sans vouloir anticiper, on s'attend pour le Vietnam à ce que l'attention soit notamment accordée à la poursuite et au renforcement de la coopération et de l'échange académique/ scientifique existants avec le pays.

3. a) Les ANG, aussi bien à Bruxelles que dans le pays partenaire via le forum des acteurs belges, seront impliqués dans le développement d'une stratégie de sortie spécifique aux pays. Cf. aussi le point 1.

b) La sortie annoncée concerne une sortie de la coopération gouvernementale, pas d'autres formes de coopération. La plupart des programmes des ANG courent jusqu'à fin 2016 et sont exécutés comme prévu.

Zoals u weet zal vanaf 2017 de accreditatie en de financieringswijze van NGA's veranderen. Momenteel wordt hier nog verder over onderhandeld.

De programma's van de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking zullen in de 6 exit landen volgens dezelfde modaliteiten worden gesubsidieerd als in de partnerlanden.

Het einde van de gouvernementele samenwerking met Vietnam heeft dus geen invloed op de werking van de NGA's. Vietnam blijft één van de landen waarvoor NGA's programma- of projectfinanciering zullen kunnen aanvragen.

#### DO 2014201503362

**Vraag nr. 145 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Schrapping van Zuid-Afrika van de lijst van partnerlanden.-*

Op donderdag 21 mei 2015 maakte u de nieuwe lijst van partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bekend.

Op de nieuwe lijst staan er nog 14 landen. Zuid-Afrika en vijf andere landen komen niet meer voor op de lijst van partnerlanden, die nu allemaal in Afrika liggen, met uitzondering van Palestina.

Voor die zes landen wordt er een exitprogramma van maximum vier jaar afgewikkeld waarin "de lopende interventies van de gouvernementele samenwerking worden afgerond."

1. Hoe zal die exit concreet verlopen?

2. a) Welke doelstellingen zult u vooropstellen voor het afronden van de lopende projecten?

b) Zullen alle lopende projecten worden uitgevoerd?

c) Welke resultaten verwacht men?

3. a) U stelde ook dat er andere vormen van samenwerking worden voorbereid, onder meer met de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, zoals ngo's en universiteiten. Hoe zult u die overgang op de rails zetten?

b) Zullen de lopende acties door de niet-gouvernementele samenwerking worden voortgezet?

Comme vous le savez, à partir de 2017, l'accréditation et le mode de financement des ANG changent. Des négociations sont toujours en cours à ce sujet.

Les programmes des acteurs de la coopération non gouvernementale seront subventionnés dans les 6 pays de sortie suivant les mêmes modalités que dans les pays partenaires.

La fin de la coopération gouvernementale avec le Vietnam n'a donc aucune influence sur le fonctionnement des ANG. Le Vietnam reste l'un des pays pour lesquels les ANG pourront demander un financement de programme ou de projet.

#### DO 2014201503362

**Question n° 145 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La sortie de l'Afrique du Sud de la liste des pays partenaires.*

Le jeudi 21 mai 2015 vous avez annoncé la nouvelle liste de pays partenaires de la Belgique dans le cadre de sa coopération gouvernementale.

Cette nouvelle liste est réduite à 14 pays. L'Afrique du Sud, comme cinq autres pays, ne fait plus partie de cette liste, tous concentrés en Afrique excepté la Palestine.

Vous évoquez un programme de sortie de maximum quatre ans pendant lesquels les interventions en cours seront achevées.

1. Quelles seront les modalités pratiques de ce désengagement?

2. a) Quand vous dites que les interventions en cours seront achevées, sur quels objectifs allez-vous vous baser?

b) L'entière des projets en cours sera-t-elle exécutée?

c) Quels seront les résultats?

3. a) Vous évoquiez le fait qu'une autre forme de coopération prendrait le relai (ONG, universités, etc.). Comment allez-vous préparer cette transition?

b) La coopération non gouvernementale poursuivra-t-elle les actions entreprises?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 145 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.):**

1. De exit betreft enkel de bilaterale gouvernementele samenwerkingsprogramma's die tot nu toe onderhandeld werden in een gemengde commissie. Andere vormen van ontwikkelingssamenwerking via niet-gouvernementele actors (NGA), BIO, universiteiten of multilaterale core-financiering (EU, UN, en zo meer) blijven bestaan.

Er komt geen nieuw bilateraal gouvernementeel samenwerkingsprogramma voor de exitfase. Lopende samenwerkingsprogramma's worden omgevormd tot een exitprogramma.

Per land zal een begeleidingswerkgroep (transitieteam) worden samengesteld met daarin vertegenwoordigers van administratie, BTC (Belgische Technische Coöperatie), kabinet en andere actoren (BIO, VVOB, VLIR, ARES, ngo's, en zo meer) die specifiek per land een *tailor-made* exitstrategie zal uitwerken.

Het exitprogramma van de gouvernementele samenwerking zal uiteraard ook worden onderhandeld met het betrokken partnerland.

Het is dus nog te vroeg om reeds informatie vrij te geven over hoe het exitprogramma er concreet per land er zal uitzien.

2. a) De exitprogramma's zullen voornamelijk gericht zijn op de consolidatie van de gefinancierde interventies, op kennisoverdracht en capaciteitsversterking. Elk exitprogramma kan een beurzenprogramma en een expertisefonds bevatten.

b) Lopende projecten worden normaal gezien uitgevoerd en afgerond. Per land kan echter, in overleg met het partnerland, worden beslist om in het kader van de exit sommige projecten versneld uit te voeren, te heroriënteren of stop te zetten.

Het nog niet vastgelegde budget van het indicatief samenwerkingsprogramma (ISP) wordt gehonoreerd, maar niet noodzakelijk zoals oorspronkelijk voorzien in het ISP. In akkoord met het partnerland kan een deel van dit saldo worden aangewend voor andere interventies of instrumenten.

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 145 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.):**

1. La sortie concerne uniquement les programmes de coopération gouvernementale bilatérale qui ont jusqu'à présent été négociés dans une commission mixte. D'autres formes de coopération au développement via des acteurs non gouvernementaux (ANG), BIO, les universités ou le financement multilatéral du coeur de l'activité (UE, ONU, etc.) existent toujours.

Il n'y a pas de nouveau programme de coopération gouvernementale bilatérale pour la phase de sortie. Les programmes de coopération en cours sont convertis en un programme de sortie.

Pour chaque pays, un groupe de travail d'accompagnement (équipe de transition) sera composé, il comprendra des représentants de l'administration, de la CTB (Coopération technique belge), du cabinet et d'autres acteurs (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ONG, etc.) et il développera une stratégie de sortie sur mesure et spécifique à chaque pays.

Le programme de sortie de la coopération gouvernementale sera évidemment aussi négocié avec le pays partenaire concerné.

Il est donc encore trop tôt pour déjà diffuser des informations sur la manière dont le programme de sortie se présentera concrètement par pays.

2. a) Les programmes de sortie seront principalement axés sur la consolidation des interventions financées, sur le transfert des connaissances et sur le renforcement des capacités. Chaque programme de sortie peut comprendre un programme de bourses et un fonds d'expertise.

b) Les projets en cours sont normalement exécutés et clôturés. Pour chaque pays, on peut toutefois décider dans le cadre de la sortie et en concertation avec le pays partenaire d'exécuter certains projets de manière accélérée, de les réorienter ou de les interrompre.

Le budget du programme indicatif de coopération (PIC) qui n'est pas encore engagé est honoré, mais pas nécessairement comme initialement prévu dans le PIC. En accord avec le pays partenaire, une partie de ce solde peut être utilisée pour d'autres interventions ou instruments.

c) De exit-/ transitiefase moet vooral de overgang mogelijk maken naar een ander type van relatie met het partnerland via BIO, NGA's en andere actoren (wetenschappelijke instellingen, publieke instellingen, culturele instellingen etc.)

Het is te vroeg om reeds definitief en in detail aan te geven wat per exitland de concrete verwachte resultaten zullen zijn.

Zonder hierop vooruit te willen lopen, ligt het voor Zuid-Afrika wel in de lijn der verwachtingen dat onder andere aandacht zal uitgaan naar het verderzetten en versterken van de reeds bestaande academische/ wetenschappelijke uitwisseling en samenwerking met het land.

3. a) De NGA's, zowel in Brussel als in het partnerland via het forum van Belgische actoren, zullen worden betrokken bij het uitwerken van een landen-specifieke exitstrategie. Zie ook punt 1.

b) De aangekondigde exit betreft een exit van de gouvernementele samenwerking, niet van andere vormen van samenwerking. De meeste NGA-programma's lopen tot eind 2016 en worden verder uitgevoerd zoals voorzien.

Zoals u weet zal vanaf 2017 de accreditatie en de financieringswijze van NGA's veranderen. Momenteel wordt hier nog verder over onderhandeld.

De programma's van de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking zullen in de 6 exitlanden volgens dezelfde modaliteiten worden gesubsidieerd als in de partnerlanden.

Het einde van de gouvernementele samenwerking met Zuid-Afrika heeft echter geen invloed op de werking van de NGA's.

Zuid-Afrika blijft één van de landen waarvoor NGA's programma- of projectfinanciering zullen kunnen aanvragen.

#### DO 2014201503364

**Vraag nr. 146 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Schrapping van Ecuador van de lijst van partnerlanden.-*

Op donderdag 21 mei 2015 maakte u de nieuwe lijst van partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bekend.

c) La phase de sortie/ transition doit surtout permettre la transition vers un autre type de relation avec le pays partenaire via BIO, les ANG et d'autres acteurs (institutions scientifiques, institutions publiques, institutions culturelles, etc.).

Il est trop tôt pour déjà indiquer définitivement et dans les détails quels seront les résultats concrets attendus par pays de sortie.

Sans vouloir anticiper, on s'attend pour l'Afrique du Sud à ce que l'attention soit notamment accordée à la poursuite et au renforcement de la coopération et de l'échange académique/ scientifique existants avec le pays.

3. a) Les ANG, aussi bien à Bruxelles que dans le pays partenaire via le forum des acteurs belges, seront impliqués dans le développement d'une stratégie de sortie spécifique aux pays. Cf. aussi le point 1.

b) La sortie annoncée concerne une sortie de la coopération gouvernementale, pas d'autres formes de coopération. La plupart des programmes des ANG courent jusqu'à fin 2016 et sont exécutés comme prévu.

Comme vous le savez, à partir de 2017, l'accréditation et le mode de financement des ANG changent. Des négociations sont toujours en cours à ce sujet.

Les programmes des acteurs de la coopération non gouvernementale seront subventionnés dans les 6 pays de sortie suivant les mêmes modalités que dans les pays partenaires.

La fin de la coopération gouvernementale avec l'Afrique du Sud n'a donc aucune influence sur le fonctionnement des ANG.

L'Afrique du Sud reste l'un des pays pour lesquels les ANG pourront demander un financement de programme ou de projet.

#### DO 2014201503364

**Question n° 146 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La sortie de l'Équateur de la liste des pays partenaires.*

Le jeudi 21 mai 2015 vous avez annoncé la nouvelle liste de pays partenaires de la Belgique dans le cadre de sa coopération gouvernementale.

Op de nieuwe lijst staan er nog 14 landen. Ecuador en vijf andere landen komen niet meer voor op de lijst van partnerlanden, die nu allemaal in Afrika liggen, met uitzondering van Palestina.

Voor die zes landen wordt er een exitprogramma van maximum vier jaar afgewikkeld waarin "de lopende interventies van de gouvernementele samenwerking worden afgerond."

1. Hoe zal die exit concreet verlopen?

2. a) Welke doelstellingen zult u vooropstellen voor het afronden van de lopende projecten?

b) Zullen alle lopende projecten worden uitgevoerd?

c) Welke resultaten verwacht men?

3. a) U stelde ook dat er andere vormen van samenwerking worden voorbereid, onder meer met de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, zoals ngo's en universiteiten. Hoe zult u die overgang op de rails zetten?

b) Zullen de lopende acties door de niet-gouvernementele samenwerking worden voortgezet?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 146 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.):**

1. De exit betreft enkel de bilaterale gouvernementele samenwerkingsprogramma's die tot nu toe onderhandeld werden in een gemengde commissie. Andere vormen van ontwikkelingssamenwerking via niet-gouvernementele actoren (NGA), BIO, universiteiten of multilaterale core-financiering (EU, UN, en zo meer) blijven bestaan.

Er komt geen nieuw bilateraal gouvernementeel samenwerkingsprogramma voor de exitfase. Lopende samenwerkingsprogramma's worden omgevormd tot een exitprogramma.

Per land zal een begeleidingswerkgroep (transitieteam) worden samengesteld met daarin vertegenwoordigers van administratie, BTC (Belgische Technische Coöperatie), kabinet en andere actoren (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ngo's, en zo meer) die specifiek per land een *tailor-made* exitstrategie zal uitwerken.

Het exitprogramma van de gouvernementele samenwerking zal uiteraard ook worden onderhandeld met het betrokken partnerland.

Het is dus nog te vroeg om reeds informatie vrij te geven over hoe het exitprogramma er concreet per land er zal uitzien.

Cette nouvelle liste est réduite à 14 pays. L'Équateur, comme cinq autres pays, ne fait plus partie de cette liste, tous concentrés en Afrique excepté la Palestine.

Vous évoquez un programme de sortie de maximum quatre ans pendant lesquels les interventions en cours seront achevées.

1. Quelles seront les modalités pratiques de ce désengagement?

2. a) Quand vous dites que les interventions en cours seront achevées, sur quels objectifs allez-vous vous baser?

b) L'entièreté des projets en cours sera-t-elle exécutée?

c) Quels seront les résultats?

3. a) Vous évoquiez le fait qu'une autre forme de coopération prendrait le relai (ONG, universités, etc.). Comment allez-vous préparer cette transition?

b) La coopération non gouvernementale poursuivra-t-elle les actions entreprises?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 146 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.):**

1. La sortie concerne uniquement les programmes de coopération gouvernementale bilatérale qui ont jusqu'à présent été négociés dans une commission mixte. D'autres formes de coopération au développement via des acteurs non gouvernementaux (ANG), BIO, les universités ou le financement multilatéral du coeur de l'activité (UE, ONU, etc.) existent toujours.

Il n'y a pas de nouveau programme de coopération gouvernementale bilatérale pour la phase de sortie. Les programmes de coopération en cours sont convertis en un programme de sortie.

Pour chaque pays, un groupe de travail d'accompagnement (équipe de transition) sera composé, il comprendra des représentants de l'administration, de la CTB, du cabinet et d'autres acteurs (BIO, APEFE, VVOB, VLIR, ARES, ONG, etc.) et il développera une stratégie de sortie sur mesure et spécifique à chaque pays.

Le programme de sortie de la coopération gouvernementale sera évidemment aussi négocié avec le pays partenaire concerné.

Il est donc encore trop tôt pour déjà diffuser des informations sur la manière dont le programme de sortie se présentera concrètement par pays.

2. a) De exitprogramma's zullen voornamelijk gericht zijn op de consolidatie van de gefinancierde interventies, op kennisoverdracht en capaciteitsversterking. Elk exitprogramma kan een beurzenprogramma en een expertisefonds bevatten.

b) Lopende projecten worden normaal gezien uitgevoerd en afgerond. Per land kan echter, in overleg met het partnerland, worden beslist om in het kader van de exit sommige projecten versneld uit te voeren, te heroriënteren of stop te zetten.

Het nog niet vastgelegde budget van het indicatief samenwerkingsprogramma (ISP) wordt gehonoreerd, maar niet noodzakelijk zoals oorspronkelijk voorzien in het ISP. In akkoord met het partnerland kan een deel van dit saldo worden aangewend voor andere interventies of instrumenten.

c) De exit-/ transitiefase moet vooral de overgang mogelijk maken naar een ander type van relatie met het partnerland via BIO, NGA's en andere actoren (wetenschappelijke instellingen, publieke instellingen, culturele instellingen etc.)

Het is te vroeg om reeds definitief en in detail aan te geven wat per exitland de concrete verwachte resultaten zullen zijn.

Zonder hierop vooruit te willen lopen, ligt het voor Ecuador wel in de lijn der verwachtingen dat onder andere aandacht zal uitgaan naar het verderzetten en versterken van de reeds bestaande academische/ wetenschappelijke uitwisseling en samenwerking met het land.

3. a) De NGA's, zowel in Brussel als in het partnerland via het forum van Belgische actoren, zullen worden betrokken bij het uitwerken van een landenspecifieke exitstrategie. Zie ook punt 1.

b) De aangekondigde exit betreft een exit van de gouvernementele samenwerking, niet van andere vormen van samenwerking. De meeste NGA-programma's lopen tot eind 2016 en worden verder uitgevoerd zoals voorzien.

Zoals u weet zal vanaf 2017 de accreditatie en de financieringswijze van NGA's veranderen. Momenteel wordt hier nog verder over onderhandeld.

De programma's van de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking zullen in de 6 exitlanden volgens dezelfde modaliteiten worden gesubsidieerd als in de partnerlanden.

Het einde van de gouvernementele samenwerking met Ecuador heeft dus geen invloed op de werking van de NGA's. Ecuador blijft één van de landen waarvoor NGA's programma- of projectfinanciering zullen kunnen aanvragen.

2. a) Les programmes de sortie seront principalement axés sur la consolidation des interventions financées, sur le transfert des connaissances et sur le renforcement des capacités. Chaque programme de sortie peut comprendre un programme de bourses et un fonds d'expertise.

b) Les projets en cours sont normalement exécutés et clôturés. Pour chaque pays, on peut toutefois décider dans le cadre de la sortie et en concertation avec le pays partenaire d'exécuter certains projets de manière accélérée, de les réorienter ou de les interrompre.

Le budget du programme indicatif de coopération (PIC) qui n'est pas encore engagé est honoré, mais pas nécessairement comme initialement prévu dans le PIC. En accord avec le pays partenaire, une partie de ce solde peut être utilisée pour d'autres interventions ou instruments.

c) La phase de sortie/ transition doit surtout permettre la transition vers un autre type de relation avec le pays partenaire via BIO, les ANG et d'autres acteurs (institutions scientifiques, institutions publiques, institutions culturelles, etc.).

Il est trop tôt pour déjà indiquer définitivement et dans les détails quels seront les résultats concrets attendus par pays de sortie.

Sans vouloir anticiper, on s'attend pour l'Equateur à ce que l'attention soit notamment accordée à la poursuite et au renforcement de la coopération et de l'échange académique/scientifique existants avec le pays.

3. a) Les ANG, aussi bien à Bruxelles que dans le pays partenaire via le forum des acteurs belges, seront impliqués dans le développement d'une stratégie de sortie spécifique aux pays. Cf. aussi le point 1.

b) La sortie annoncée concerne une sortie de la coopération gouvernementale, pas d'autres formes de coopération. La plupart des programmes des ANG courent jusqu'à fin 2016 et sont exécutés comme prévu.

Comme vous le savez, à partir de 2017, l'accréditation et le mode de financement des ANG changent. Des négociations sont toujours en cours à ce sujet.

Les programmes des acteurs de la coopération non gouvernementale seront subventionnés dans les 6 pays de sortie suivant les mêmes modalités que dans les pays partenaires.

La fin de la coopération gouvernementale avec l'Equateur n'a donc aucune influence sur le fonctionnement des ANG. L'Equateur reste l'un des pays pour lesquels les ANG pourront demander un financement de programme ou de projet.

**DO 2014201503365**

**Vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Schrapping van Algerije van de lijst van partnerlanden.-*

Op donderdag 21 mei 2015 maakte u de nieuwe lijst van partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bekend.

Op de nieuwe lijst staan er nog 14 landen. Algerije en vijf andere landen komen niet meer voor op de lijst van partnerlanden, die nu allemaal in Afrika liggen, met uitzondering van Palestina.

Voor die zes landen wordt er een exitprogramma van maximum vier jaar afgewikkeld waarin "de lopende interventies van de gouvernementele samenwerking worden afgerond."

1. Hoe zal die exit concreet verlopen?

2. a) Welke doelstellingen zult u vooropstellen voor het afronden van de lopende projecten?

b) Zullen alle lopende projecten worden uitgevoerd?

c) Welke resultaten verwacht men?

3. a) U stelde ook dat er andere vormen van samenwerking worden voorbereid, onder meer met de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, zoals ngo's en universiteiten. Hoe zult u die overgang op de rails zetten?

b) Zullen de lopende acties door de niet-gouvernementele samenwerking worden voortgezet?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 juni 2015 (Fr.):**

1. De exit betreft enkel de bilaterale gouvernementele samenwerkingsprogramma's die tot nu toe onderhandeld werden in een gemengde commissie. Andere vormen van ontwikkelingssamenwerking via niet-gouvernementele actors (NGA), BIO, universiteiten of multilaterale core-financiering (EU, UN, en zo meer) blijven bestaan.

Er komt geen nieuw bilateraal gouvernementeel samenwerkingsprogramma voor de exitfase. Lopende samenwerkingsprogramma's worden omgevormd tot een exitprogramma.

**DO 2014201503365**

**Question n° 147 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La sortie de l'Algérie de la liste des pays partenaires.*

Le jeudi 21 mai 2015 vous avez annoncé la nouvelle liste de pays partenaires de la Belgique dans le cadre de sa coopération gouvernementale.

Cette nouvelle liste est réduite à 14 pays. L'Algérie, comme cinq autres pays, ne fait plus partie de cette liste, tous concentrés en Afrique excepté la Palestine.

Vous évoquez un programme de sortie de maximum quatre ans pendant lesquels les interventions en cours seront achevées.

1. Quelles seront les modalités pratiques de ce désengagement?

2. a) Quand vous dites que les interventions en cours seront achevées, sur quels objectifs allez-vous vous baser?

b) L'entièreté des projets en cours sera-t-elle exécutée?

c) Quels seront les résultats?

3. a) Vous évoquiez le fait qu'une autre forme de coopération prendrait le relai (ONG, universités, etc.). Comment allez-vous préparer cette transition?

b) La coopération non gouvernementale poursuivra-t-elle les actions entreprises?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 147 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 juin 2015 (Fr.):**

1. La sortie concerne uniquement les programmes de coopération gouvernementale bilatérale qui ont jusqu'à présent été négociés dans une commission mixte. D'autres formes de coopération au développement via des acteurs non gouvernementaux (ANG), BIO, les universités ou le financement multilatéral du coeur de l'activité (UE, ONU, etc.) existent toujours.

Il n'y a pas de nouveau programme de coopération gouvernementale bilatérale pour la phase de sortie. Les programmes de coopération en cours sont convertis en un programme de sortie.

Per land zal een begeleidingswerkgroep (transitieteam) worden samengesteld met daarin vertegenwoordigers van administratie, BTC (Belgische Technische Coöperatie), kabinet en andere actoren (BIO, APEFE, ARES, ngo's, en zo meer) die specifiek per land een *tailor-made* exitstrategie zal uitwerken.

Het exitprogramma van de gouvernementele samenwerking zal uiteraard ook worden onderhandeld met het betrokken partnerland.

Het is dus nog te vroeg om reeds informatie vrij te geven over hoe het exitprogramma er concreet per land er zal uitzien.

2. a) De exitprogramma's zullen voornamelijk gericht zijn op de consolidatie van de gefinancierde interventies, op kennisoverdracht en capaciteitsversterking. Elk exitprogramma kan een beurzenprogramma en een expertisefonds bevatten.

b) Lopende projecten worden normaal gezien uitgevoerd en afgerond. Per land kan echter, in overleg met het partnerland, worden beslist om in het kader van de exit sommige projecten versneld uit te voeren, te heroriënteren of stop te zetten.

Het nog niet vastgelegde budget van het indicatief samenwerkingsprogramma (ISP) wordt gehonoreerd, maar niet noodzakelijk zoals oorspronkelijk voorzien in het ISP. In akkoord met het partnerland kan een deel van dit saldo worden aangewend voor andere interventies of instrumenten.

c) De exit-/ transitiefase moet vooral de overgang mogelijk maken naar een ander type van relatie met het partnerland via BIO, NGA's en andere actoren (wetenschappelijke instellingen, publieke instellingen, culturele instellingen etc.)

Het is te vroeg om reeds definitief en in detail aan te geven wat per exitland de concrete verwachte resultaten zullen zijn.

3. a) De NGA's, zowel in Brussel als in het partnerland via het forum van Belgische actoren, zullen worden betrokken bij het uitwerken van een landenspecifieke exitstrategie. Zie ook punt 1.

b) De aangekondigde exit betreft een exit van de gouvernementele samenwerking, niet van andere vormen van samenwerking.

De programma's van de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking zullen in de 6 exitlanden volgens dezelfde modaliteiten worden gesubsidieerd als in de partnerlanden.

Pour chaque pays, un groupe de travail d'accompagnement (équipe de transition) sera composé, il comprendra des représentants de l'administration, de la CTB (Coopération technique belge), du cabinet et d'autres acteurs (BIO, APEFE, ARES, ONG, etc.) et il développera une stratégie de sortie sur mesure et spécifique à chaque pays.

Le programme de sortie de la coopération gouvernementale sera évidemment aussi négocié avec le pays partenaire concerné.

Il est donc encore trop tôt pour déjà diffuser des informations sur la manière dont le programme de sortie se présentera concrètement par pays.

2. a) Les programmes de sortie seront principalement axés sur la consolidation des interventions financées, sur le transfert des connaissances et sur le renforcement des capacités. Chaque programme de sortie peut comprendre un programme de bourses et un fonds d'expertise.

b) Les projets en cours sont normalement exécutés et clôturés. Pour chaque pays, on peut toutefois décider dans le cadre de la sortie et en concertation avec le pays partenaire d'exécuter certains projets de manière accélérée, de les réorienter ou de les interrompre.

Le budget du programme indicatif de coopération (PIC) qui n'est pas encore engagé est honoré, mais pas nécessairement comme initialement prévu dans le PIC. En accord avec le pays partenaire, une partie de ce solde peut être utilisée pour d'autres interventions ou instruments.

c) La phase de sortie/ transition doit surtout permettre la transition vers un autre type de relation avec le pays partenaire via BIO, les ANG et d'autres acteurs (institutions scientifiques, institutions publiques, institutions culturelles, etc.).

Il est trop tôt pour déjà indiquer définitivement et dans les détails quels seront les résultats concrets attendus par pays de sortie.

3. a) Les ANG, aussi bien à Bruxelles que dans le pays partenaire via le forum des acteurs belges, seront impliqués dans le développement d'une stratégie de sortie spécifique aux pays. Cf. aussi le point 1.

c) La sortie annoncée concerne une sortie de la coopération gouvernementale, pas d'autres formes de coopération.

Les programmes des acteurs de la coopération non gouvernementale seront subventionnés dans les 6 pays de sortie suivant les mêmes modalités que dans les pays partenaires.



In Algerije zijn op dit ogenblik geen Belgische ngo's actief op het terrein. Een gemengde commissie tussen Algerije en WBI is voorzien voor 2015. De bedoeling is hier te bepalen welke activiteiten die van het werkplan 2010-2012 zullen opvolgen.

**DO 2014201503377**

**Vraag nr. 148 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Toekenning van de subsidies van de Nationale Loterij.*

De verdeling van de subsidies van de Nationale Loterij wordt elk jaar bij koninklijk besluit vastgesteld. Zo blijkt bijvoorbeeld uit het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 tot bepaling van het definitieve verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2013 dat het Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid 16.485.000 euro zal ontvangen en de Belgische Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) 66.241.500 euro.

In die besluiten vinden we dan wel een globaal verdelingsplan terug, maar de lijst van de begunstigde verenigingen en instellingen en de precieze aard van de ondersteunde projecten worden niet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

1. Welke projecten ontvingen in 2013, 2014 en 2015 (voor zover die beslissingen al werden genomen) steun van het Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid enerzijds, en de DGOS anderzijds, dankzij de subsidies van de Nationale Loterij?

2. Kunt u me voor elk project meedelen op welke operator de keuze viel en welk bedrag er toegekend werd?

3. Welke verenigingen dienden voor diezelfde jaren een subsidieaanvraag in, maar kregen geen subsidie?

4. Welke regels hanteert de DGOS voor de toekenning van die subsidies en op welke manier wordt er daaraan bekendheid gegeven?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 03 juli 2015, op de vraag nr. 148 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.):**

1. a) Volgende projecten werden in 2013, 2014 en 2015 door het Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid goedgekeurd:

En Algérie, aucune ONG belge n'est actuellement active sur le terrain. Une commission mixte entre l'Algérie et WBI est prévue pour 2015. Le but est d'y définir quelles seront les activités du plan de travail 2010-2012 qui seront suivies.

**DO 2014201503377**

**Question n° 148 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*L'attribution des subsides "Loterie nationale".*

La répartition des subsides "Loterie nationale" est fixée annuellement par voie d'arrêté royal. Ainsi, l'arrêté royal du 23 août 2014 déterminant le plan de répartition définitif des subsides de l'exercice 2013 de la Loterie nationale indique que le Fonds belge pour la sécurité alimentaire recevra 16.485.000 euros et la Coopération belge au développement (DGCD) 66 241 500 euros.

Si un plan global de répartition de ces subsides figure dans les arrêtés, la liste des associations et institutions bénéficiaires de ces subsides et la nature précise des projets soutenus n'est pas publiée au *Moniteur belge*.

1. Pouvez-vous communiquer la liste des projets soutenus en 2013, 2014 et 2015 (pour les décisions déjà prises) par le Fonds belge pour la sécurité alimentaire, d'une part, et la DGCD d'autre part, grâce au subsides "Loterie nationale"?

2. Pouvez-vous communiquer pour chaque projet, l'opérateur retenu et le montant affecté?

3. Pouvez-vous également communiquer le nom des associations qui ont introduit une demande pour ces mêmes années, mais n'ont pas bénéficié des ces "subsides"?

4. Quelles sont les règles appliquées par la DGCD pour attribuer ces subsides et quelle est la publicité qui en est faite?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 03 juillet 2015, à la question n° 148 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2015 (Fr.):**

1. a) Les projets suivants ont été approuvés en 2013, 2014 et 2015 par le Fonds belge pour la Sécurité alimentaire:

2013 :

- Strijd voor voedselzekerheid door kleine veeteelt LUS-APEL (fase II) : Democratische Republiek Congo

- Steun aan de ontwikkelingsinitiatieven Diapangou (fase II): Burkina Faso

- PASA -MESOCC (bijkrediet) : Senegal

- Sensibiliseringsprogramma : België

- Multi-actorenprogramma Burundi met 5 componenten

i) Verbetering van zaaigoed en productiemiddelen

ii) Steun aan de boerenorganisaties

iii) Organiseren van niet aan de landbouw gerelateerde activiteiten

iv) Verbeterde toegang tot de diensten van de gezondheidscentra

v) Coördinatie

2014 :

- Geïntegreerd project voor plattelandontwikkeling Lubéro (project MUSAKALA) : Democratische Republiek Congo

- Participatief en gedecentraliseerd project voor voedselzekerheid in de gemeenten Birnin Lallé en Ajékoria - PDSA/BA (fase II) : Niger

2015 : Voorlopig is er maar 1 project goedgekeurd andere projecten en programma's zijn in voorbereiding:

- Alfabétisation (programme multi acteurs Burundi).

b) Naast het budget voor het Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid betaalt De Nationale Loterij jaarlijks bijna 70 miljoen euro aan de Rijksmiddelenbegroting. Dit bedrag draagt bij tot de financiering van de projecten en programma's ingeschreven op de basisallocaties van het begrotingsprogramma 14 54 1 - Landenprogramma's - in de begroting ontwikkelingssamenwerking (totaal ongeveer 350 miljoen).

Maar, in tegenstelling tot het Belgisch Fonds voor voedselzekerheid, is er geen rechtstreekse band in de vorm van een Fonds tussen de uitgaven op deze basisallocaties en de ontvangsten van de Nationale Loterij.

2. 2013 :

2013 :

- Lutte pour la sécurité alimentaire par le petit élevage LUSAPEL (phase II) : République Démocratique Congo

- Soutien aux initiatives de développement Diapangou (fase/phase II) : Burkina Faso

- PASA -MESOCC (contribution complémentaire) : Senegal

- Programme Sensibilisation : Belgique

- Programme multi-acteurs Burundi avec 5 composantes

i) Amélioration des semences et intrants

ii) Soutien au organisations paysannes

iii) Création d'activités non agricoles non agricole

iv) Amélioration de l'accès aux services des centres de santé

v) Coordination

2014 :

- Développement rural intégré Lubéro (projet MUSAKALA): République Démocratique Congo

- Projet participatif et décentralisé de sécurité alimentaire dans les communes de Birnin Lallé et Ajékoria - PDSA/BA (phase II): Niger

2015 : Pour l'instant, un seul projet est approuvé, tandis que d'autres projets et programmes sont en cours de préparation:

- Alfabétisation (programme multi acteurs Burundi).

b) Outre le budget pour le Fonds belge pour la Sécurité alimentaire, la Loterie nationale verse chaque année près de 70 millions d'euros pour le Budget des Voies et Moyens. Ce montant contribue au financement des projets et des programmes inscrits sur les allocations de base du programme budgétaire 14 54 1 - Programmes par pays - dans le budget de la coopération au développement (au total environ 350 millions).

Or, contrairement au Fonds belge pour la Sécurité alimentaire, il n'y a aucun lien direct dans la forme d'un Fonds entre les dépenses pour ces allocations de base et les recettes de la Loterie nationale.

2. 2013 :

Operator/ <i>Opérateur retenu</i>	Projet / <i>Project</i>	Vastgelegd bedrag (euro)/ <i>Montant affecté</i> (euro)
ONG Vétérinaires sans frontières	Strijd voor voedselzekerheid door kleine veeteelt LUSAPEL (fase II), Democratische Republiek Congo / <i>Lutte pour la sécurité alimentaire par le petit élevage LUSAPEL (phase II), République Démocratique Congo</i>	2 662 593
ONG Iles de paix	phase II), Burkina Faso/ <i>Steun aan de ontwikkelingsinitiatieven Diapangou (fase II), Burkina Faso / Soutien aux initiatives de développement Diapangou (fase</i>	863 029
ONG ADGembloux :	PASA -MESOCC (bijkrediet/ <i>ontribution complémentaire, Senegal</i> )	782 744
Coalition contre le faim – ONG Oxfam solidarité	Sensibiliseringsprogramma, België / <i>Programme Sensibilisation, Belgique</i>	313 600
CTB	Voedselzekerheid in de Kagera-regio (bijkrediet), Tanzania / <i>Sécurité alimentaire dans la région du Kagera (crédit supplémentaire), Tanzanie</i>	149 500
ONG Louvain Développement	Verbetering van zaaigoed en productiemiddelen, Burundi/ <i>Amélioration des semences et intrants, Burundi</i>	1 150 000
ONG Collectif Stratégies Alimentaire	Steun aan de boerenorganisaties, Burundi / <i>Soutien aux organisations paysannes, Burundi</i>	1 789 757
ONG Solidarité Mondiale	Organiseren van niet aan de landbouw gerelateerde activiteiten, Burundi <i>/Création d'activités non agricoles non agricole, Burundi</i>	1 006 321
ONG Croix-Rouge	Verbeterde toegang tot de diensten van de gezondheidscentra, Burundi/ <i>Amélioration de l'accès aux services des centres de santé, Burundi</i>	1 394 723
FAO (Food and Agricultural Organisation):	Coördinatie, Burundi/ <i>Coordination, Burundi</i>	643 784
Total		10 756 051

2014 :

2014 :

Operator/ <i>Opérateur retenu</i>	Projet / <i>Project</i>	Vastgelegd bedrag (euro)/ <i>Montant affecté (euro)</i>
ONG Vétérinaires sans frontières	Strijd voor voedselzekerheid door kleine veeteelt LUSAPEL (fase II), Democratische Republiek Congo / <i>Lutte pour la sécurité alimentaire par le petit élevage LUSAPEL (phase II), République Démocratique Congo</i>	2 662 593
ONG Iles de paix	phase II), Burkina Faso/ <i>Steun aan de ontwikkelingsinitiatieven Diapangou (fase II), Burkina Faso / Soutien aux initiatives de développement Diapangou (fase</i>	863 029
ONG ADGembloux :	PASA -MESOCC (bijkrediet/ <i>ontribution complémentaire, Senegal)</i>	782 744
Coalition contre le faim – ONG Oxfam solidarité	Sensibiliseringsprogramma, België / <i>Programme Sensibilisation, Belgique</i>	313 600
CTB	Voedselzekerheid in de Kagera-regio (bijkrediet), Tanzania / <i>Sécurité alimentaire dans la région du Kagera (crédit supplémentaire), Tanzanie</i>	149 500
ONG Louvain Développement	Verbetering van zaaigoed en productiemiddelen, Burundi/ <i>Amélioration des semences et intrants, Burundi</i>	1 150 000
ONG Collectif Stratégies Alimentaire	Steun aan de boerenorganisaties, Burundi / <i>Soutien aux organisations paysannes, Burundi</i>	1 789 757
ONG Solidarité Mondiale	Organiseren van niet aan de landbouw gerelateerde activiteiten, Burundi <i>/Création d'activités non agricoles non agricole, Burundi</i>	1 006 321
ONG Croix-Rouge	Verbeterde toegang tot de diensten van de gezondheidscentra, Burundi/ <i>Amélioration de l'accès aux services des centres de santé, Burundi</i>	1 394 723
FAO (Food and Agricultural Organisation):	Coördinatie, Burundi/ <i>Coordination, Burundi</i>	643 784
Total		10 756 051

In 2014 is maar een klein deel van het voorziene budget uitgegeven.

Dit kan verklaard worden door een aantal belangrijke elementen:

- de vertraging opgelopen door de verkiezingen van 2014 en daaropvolgende periode van lopende zaken (tijdens de welke een aantal noodzakelijke procedures niet konden worden uitgevoerd),
- de budgettaire restricties van eind 2014.

Het BFVZ beschikt over een bijkomende basisallocatie "Aanvullende programma's bij het Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid" waarop in 2014 een multi-actoren programma in Tanzania werd goedgekeurd voor een bedrag van 11.310.996 euro uitgevoerd door 5 partners (Iles de Paix, Trias, Vétérinaires sans frontières, WFP en BTC).

En 2014, seule une petite partie du budget prévu a été dépensée.

Ceci peut s'expliquer par plusieurs éléments importants:

- le retard encouru suite aux élections de 2014 et à la période d'affaires courantes consécutive (pendant laquelle plusieurs procédures nécessaires n'ont pas pu être réalisées),
- les restrictions budgétaires de fin 2014.

Le FBSA dispose d'une allocation de base supplémentaire "Programmes complémentaires au Fonds belge pour la Sécurité alimentaire" dans le cadre de laquelle un programme multi-acteurs en Tanzanie a été approuvé en 2014 pour un montant de 11.310.996 euros, avec exécution par 5 partenaires (Iles de Paix, Trias, Vétérinaires sans frontières, PAM et CTB).

Operator/ <i>Opérateur retenu</i>	Project/Projet	Vastgelegd bedrag (euro)/ <i>Montant affecté (euro)</i>
ONG Louvain Développement	Multi-actorenprogramma Burundi - Alfabetisering/ <i>Programme multi-acteurs Burundi – Alphabétisation</i>	522 943
Total		522 943

3. Sinds 2013 werd geen enkel programma/ project geweigerd.

Vanaf de oprichting van het Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid op 19 januari 2010 is de kans dat een project of programma niet wordt goedgekeurd veel kleiner dan bij de voorgaande fondsen en wel om volgende redenen:

Vanaf 2010 worden er volgens de wet van 19 januari 2010 en 19 juni 2011 multi-actoren programma's opgezet. Op basis van een contextanalyse die de problemen van voedselonzekerheid in de interventiezone nagaat, wordt een strategie voorgesteld om de voedselzekerheid in die zone te verbeteren.

Via een intentiebrief kunnen partnerorganisaties van het BFVZ, DGD op de hoogte brengen van hun interesse om een component of meerdere componenten van het programma uit te voeren.

De partners worden dan door DGD geselecteerd op basis van hun expertise en meerwaarde om een bepaalde (sub-) component uit te voeren. Nadien wordt het programma geformuleerd onder coördinatie van DGD.

De kans dat een programma/ projecten niet worden goedgekeurd is dus klein gezien DGD het volledige proces begeleidt en deelneemt aan de opzet van een programma.

4. a) De toekenning van subsidies in het kader van het BFVZ berust op het wettelijk en regelgevend kader van het BFVZ:

- de wet van 19 januari 2010 tot opheffing van de wet van 9 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid;

- de wet van 19 juni 2011 houdende uitvoering en wijziging van de wet van 19 januari 2010 tot opheffing van de wet van 9 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid.

Daarnaast bestaan nog een Strategienota van het BFVZ en een Procedurehandboek.

3. Depuis 2013, aucun programme/ projet n'a été rejeté.

Depuis la création du Fonds belge pour la Sécurité alimentaire le 19 janvier 2010, le risque qu'un projet ou programme ne soit pas approuvé est bien inférieur qu'avec les fonds précédents, et ce pour les raisons suivantes:

Depuis 2010, des programmes multi-acteurs sont mis en place suivant les lois du 19 janvier 2010 et du 19 juin 2011. Sur la base d'une analyse contextuelle qui contrôle les problèmes de sécurité alimentaire dans la zone d'intervention, une stratégie est présentée en vue d'améliorer la sécurité alimentaire dans cette zone.

Via une lettre d'intention, les organisations partenaires du FBSA peuvent informer la DGD de leur intérêt pour le développement d'un composant ou de plusieurs composants du programme.

Les partenaires sont alors sélectionnés par la DGD sur la base de leur expertise et de leur valeur ajoutée pour exécuter un certain (sous-)composant. Ensuite, le programme est formulé sous la coordination de la DGD.

Le risque qu'un programme/ des projets ne soient pas approuvés est donc minime, puisque la DGD accompagne l'ensemble du processus et participe à la mise en place d'un programme.

4. a) L'attribution de subsides dans le cadre du FBSA est basé sur le cadre légal et réglementaire du FBSA:

- la loi du 19 janvier 2010 abrogeant la loi du 9 février 1999 portant création de Fonds belge de survie et créant un Fonds belge pour la Sécurité alimentaire;

- la loi du 19 juin 2011 exécutant et modifiant la loi du 19 janvier 2010, abrogeant la loi du 9 février 1999 portant création du Fonds belge de survie et créant un Fonds belge pour la Sécurité alimentaire.

Une note de stratégie FBSA et un Manuel des procédures existent aussi.

i) Enkel de partnerorganisaties van het BFVZ, met name de organisaties die een ondertekend samenwerkingsakkoord met de minister van Ontwikkelings-samenwerking hebben (zie artikel 4 van de wet van 19 januari 2010), komen in aanmerking voor subsidies van het BFVZ.

ii) De voorbereiding van de programma's verloopt volgens stappen voorzien in de wet (zie antwoord vraag 3).

iii) De programma's en projecten die door de partnerorganisaties voor financiering worden ingediend, worden beoordeeld door een comité van multisectorale deskundigen van de DGD, aan de hand van een beoordelingskader en volgens deze criteria: relevantie, coherentie, methodologische benadering, duurzaamheid, doelmatigheid, doeltreffendheid, impact, partnerschap, synergie/complementariteit en administratieve evaluatie. Het beoordelingskader staat beschreven in het Procedurehandboek.

b) Al deze documenten zijn ook wijdverspreid naar alle relevante actoren en zijn terug te vinden op de website van de DGD.

#### DO 2014201503407

**Vraag nr. 149 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Het aantal klachten over Distripost.*

Volgens een bericht van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG) van enkele jaren geleden waren de gemeenten en steden niet te spreken over Distripost, het systeem van huis-aan-huisbedeling van bpost.

De tarieven waren veel te hoog en de procedures veel te ingewikkeld. Maar niet alleen steden en gemeenten hadden klachten, ook bedrijven en organisaties klaagden over de gebrekkige en stroeve werking van deze nieuwe dienst.

1. a) Hoeveel klachten komen er jaarlijks binnen over de werking van Distripost?

b) Zijn er inderdaad structurele en andere problemen?

c) Erkent Distripost zelf ook dat er problemen zijn?

d) Hebt u cijfergegevens van het jaarlijks aantal gemelde problemen in 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

i) Seules les organisations partenaires du FBSA, c'est-à-dire les organisations ayant un accord de collaboration signé avec le ministre de la Coopération (voir article 4 de la loi du 19 janvier 2010), peuvent faire appel à des subside du FBSA.

ii) La préparation des programmes se déroule suivant les étapes prévues dans la loi (cf. réponse à la question 3).

iii) Les programmes et projets introduits pour financement par les organisations partenaires, sont appréciés par un comité d'appréciation composé d'experts multisectoriels de la DGD sur la base d'un cadre d'appréciation et d'après les critères suivants: pertinence, cohérence, approche méthodologique, durabilité, efficacité, efficience, impact, partenariat, synergie/ complémentarité et évaluation sur le plan administratif. Le cadre d'appréciation figure dans le Manuel des procédures.

b) Tous ces documents ont été diffusés largement à tous les acteurs pertinents et se trouvent également sur le site web de la DGD.

#### DO 2014201503407

**Question n° 149 de madame la députée Barbara Pas du 04 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*Nombre de plaintes concernant Distripost.*

Selon une communication de l'union des villes et communes flamandes (la VVSG) d'il y quelques années, les communes et les villes de Flandre n'appréciaient pas du tout Distripost, le système de distribution de toutes-boîtes ou envois non adressés de bpost.

Elles jugeaient les tarifs pratiqués tout à fait excessifs et les procédures suivies beaucoup trop compliquées. Mais les villes et les communes n'étaient pas les seules à se plaindre. Les entreprises et les associations fustigeaient elles aussi le mauvais fonctionnement et le manque de convivialité de ce nouveau service.

1. a) Combien de plaintes concernant le fonctionnement de Distripost sont annuellement déposées?

b) Des problèmes structurels et autres se posent-ils effectivement?

c) Distripost lui-même reconnaît-il être confronté à certaines difficultés?

d) Disposez-vous de données chiffrées concernant le nombre de problèmes signalés en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

2. a) Welke maatregelen denkt u te moeten nemen?

b) Moet men voor sommige taken niet beter resultaatsverbintenissen afsluiten?

3. a) Vindt u het kunnen dat drukkerijen die met Distripost een contract hebben voor de levering op vaste data, slechts enkele dagen voor het bereiken van die data een bericht ontvangen van Distripost dat de afgesproken data niet zullen worden gehaald, waardoor de drukkerijen de contracten met hun klanten dreigen te verliezen?

b) Wat overweegt u te doen om hieraan te verhelpen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 06 juli 2015, op de vraag nr. 149 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 juni 2015 (N.):**

Vooreerst moet opgemerkt worden dat Distripost een commercieel product is van bpost dat geen onderdeel is van de universele dienstverlening of de openbare dienstverplichtingen die aan bpost werden toevertrouwd. Distripost valt bijgevolg niet onder de wettelijke of reglementaire bepalingen die de postdienstverlening regelen en valt bijgevolg niet onder de ministeriële verantwoordelijkheid.

Bpost verkiest dan ook om op 1. a) b) c) en d) geen gedetailleerde antwoorden te verstrekken. Indien bpost als enige operator gedetailleerde cijfers moet vrijgeven, kan dit een concurrentieel nadeel zijn.

De vraag verwijst naar de periode midden 2008 toen bpost een aantal wijzigingen heeft aangebracht aan het product Distripost. Die waren noodzakelijk om de werkprocedure bij de huis aan huis uitreiking van niet-geadresseerde drukwerk aan te passen aan de nieuwe operationele structuur van de divisie Mail en de structurele scheiding tussen de divisies Mail en Retail die op terrein werd doorgevoerd. Tezelfdertijd werd de databank met onder meer het aantal te bedelen brievenbussen geactualiseerd. Bovendien moest de tariefstructuur worden aangepast opdat de tarieven in alle gewichtscategorieën beter zouden aansluiten met de gemaakte kosten.

Bpost bevestigt dat deze aanpassingen aan het product Distripost aanleiding zijn geweest voor een aantal kritische opmerkingen van een dertigtal gemeenten voornamelijk over het aantal brievenbussen, de nieuwe te volgen procedure bij planning van de uitreiking en afgifte van het drukwerk en de tarieven. Voor zover dit mogelijk was binnen de nieuwe operationele structuur werd aan de klachten van deze klanten tegemoetgekomen.

2. a) en b) en 3. a) en b) Zie inleidende opmerking.

2. a) Quelles mesures estimez-vous devoir prendre?

b) Ne serait-il pas préférable, pour certaines tâches, d'imposer à Distripost des obligations de résultat?

3. a) Jugez-vous admissible que les imprimeries qui ont signé avec Distripost un contrat de fourniture à dates fixes reçoivent de sa part, quelques jours seulement avant l'échéance, un avis leur annonçant que ces dates ne pourront être respectées, ce qui a pour conséquence que ces imprimeries risquent de perdre des contrats?

b) Qu'envisagez-vous de faire afin de remédier à ce problème?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 06 juillet 2015, à la question n° 149 de madame la députée Barbara Pas du 04 juin 2015 (N.):**

Tout d'abord il devrait être noté que Distripost est un produit commercial de bpost qui ne relève pas du service universel ou des obligations de service public ayant été assignées à bpost. Par conséquent, Distripost n'est pas soumis aux dispositions légales ou réglementaires qui régissent le service postal et il ne relève dès lors pas de la responsabilité ministérielle.

Bpost préfère ne pas fournir de réponse détaillée à la question 1. a) b) c) et d). Si bpost devait être le seul opérateur à devoir publier des chiffres détaillés, cela pourrait impliquer un désavantage concurrentiel.

La question fait référence à la période mi-2008 dans laquelle bpost a fait plusieurs modifications au produit Distripost. Ces changements étaient nécessaires pour adapter la procédure de travail appliquée lors de la distribution en porte-à-porte des imprimés non adressés à la nouvelle structure opérationnelle de la division Mail et à la scission structurelle opérée sur le terrain entre les divisions Mail et Retail. Dans le même temps, la base de données a été actualisée, entre autres au niveau du nombre de boîtes aux lettres à desservir. De plus, la structure tarifaire devait être adaptée afin que les tarifs correspondent davantage aux coûts engendrés et ce, dans toutes les catégories de poids.

Bpost confirme que ces adaptations du produit Distripost ont suscité plusieurs remarques critiques de la part d'une trentaine de communes, principalement quant au nombre de boîtes aux lettres, à la nouvelle procédure à suivre pour planifier la distribution et le dépôt des imprimés, de même qu'aux tarifs. Là où la nouvelle structure opérationnelle le permettait, les plaintes de ces clients ont été rencontrées.

2. a) et b) et 3. a) et b) Voir remarque préliminaire.

**DO 2014201503420**

**Vraag nr. 150 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 04 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*De Belgische ontwikkelingssamenwerking in de Westelijke Sahara.*

Van de voorlopig achttien Belgische officiële partnerlanden inzake ontwikkelingssamenwerking zijn er momenteel twee gesitueerd in Noord-Afrika, namelijk Algerije en Marokko.

In februari 2014 tekenden België en Marokko een nieuwe bijzondere overeenkomst, met als voornaamste doel de overdracht van *knowhow* tussen Marokko en de andere partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in Sub-Sahara Afrika.

Naast studiereizen in Marokko is de focus ook gericht op de waardevolle teelt van saffraan. Een subsidie van 12 miljoen euro werd uitgetrokken voor een duurzame landbouw van saffraan in combinatie met armoedebestrijding. Mooie projecten met nobele doelen.

Toch bestaan er internationaal rechterlijk nog steeds heel wat problemen met de bezetting van Marokko van de Westelijke Sahara. Ook het kaartje in het recent ontvangen jaarverslag 2014 van de Belgische ontwikkelingssamenwerking houdt hier rekening mee door het gebied met een gestippelde grenslijn af te lijnen ten opzichte van het koninkrijk Marokko.

Op het terrein bestaat zelfs een 2 720 kilometer lange barrière, in officiële VN-documenten de "Marokkaanse Berm" genaamd. Talrijke VN-resoluties om dit probleem op te lossen worden door de Marokkaanse autoriteiten steevast genegeerd.

1. a) Wat is de huidige stand van zaken in de Westelijke Sahara?

b) Hoe benaderen de federale regering en eventueel de Europese collega's deze anomalie?

2. a) Houdt de Belgische ontwikkelingssamenwerking rekening met deze moeilijke politieke situatie in de Westelijke Sahara?

b) Zo ja, hoe? Zo neen, zijn er projecten met Belgisch ontwikkelingsgeld actief in gebieden geclaimd door het Polisariofront?

**DO 2014201503420**

**Question n° 150 de madame la députée An Capoen du 04 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La coopération belge au développement dans le Sahara occidental.*

Parmi les 18 pays partenaires officiels de la coopération belge au développement provisoirement sélectionnés, deux sont situés en Afrique du nord, à savoir l'Algérie et le Maroc.

En février 2014, la Belgique et le Maroc ont signé une nouvelle convention spéciale portant essentiellement sur un transfert de savoir-faire entre le Maroc et les autres pays partenaires de la coopération belge au développement de l'Afrique sub-saharienne.

Outre des voyages d'étude au Maroc, la convention accorde une large place à la précieuse culture du safran. Une subvention de 12 millions d'euros a été réservée pour le développement d'une culture durable du safran et tenter dans le même temps de lutter contre la pauvreté. De beaux projets aux objectifs généreux.

Du point de vue du droit international, l'occupation du Sahara occidental par le Maroc demeure toutefois une source de problèmes. La carte figurant dans le récent rapport annuel 2014 de la coopération belge au développement intègre cette donnée en marquant d'une ligne pointillée la frontière entre cette région et le Royaume marocain.

Il existe même une barrière physique longue de 2 720 kilomètres, désignée sous l'appellation 'berm marocain' dans les documents des Nations Unies. Le gouvernement marocain s'obstine à ignorer les nombreuses résolutions adoptées par l'ONU en vue de résoudre ce conflit.

1. a) Quelle est la situation actuelle dans le Sahara occidental?

b) Comment le gouvernement belge et éventuellement ses partenaires européens considèrent-ils cette anomalie?

2. a) La coopération belge au développement tient-elle compte de la difficile situation politique du Sahara occidental dans ses projets?

b) Dans l'affirmative, comment? Dans la négative, notre coopération développe-t-elle des projets dans les territoires revendiqués par le Front Polisario?



**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 03 juli 2015, op de vraag nr. 150 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 04 juni 2015 (N.):**

1. a) Huidige stand van zaken :

Er werd geen enkele vooruitgang geboekt in de afhandeling van deze kwestie, die zich nog steeds in een impasse bevindt, maar die het voorwerp blijft uitmaken van een bemiddelingsproces onder leiding van de Verenigde Naties, op basis van resolutie 1754 van de Veiligheidsraad, die de Partijen oproept om rechtstreekse onderhandelingen te voeren, zonder randvoorwaarden, om een wederzijds aanvaardbare oplossing te vinden, met inachtneming van het beginsel van het zelfbeschikkingsrecht. Op korte termijn lijkt er evenwel geen uitzicht op een oplossing te zijn.

Marokko beschouwt de kwestie van de Westelijke Sahara namelijk als één van de prioriteiten van zijn buitenlands beleid en beperkt zich, met het oog op het behoud van zijn territoriale integriteit, tot het voorstaan van een ruime autonomie voor de regio. Algerije daarentegen dat sinds jaar en dag het Polisariofront steunt, pleit voor de organisatie van een referendum over zelfbeschikking door de VN, waarbij de bevolking van de Westelijke Sahara zelf over haar toekomst kan beslissen.

b) Standpunt België/EU

De EU en haar lidstaten (waaronder België) zijn voorstander van een zo snel mogelijke oplossing voor deze kwestie in het kader van het bemiddelingsproces onder leiding van de VN. Voorts benadrukken zij het positieve effect van een oplossing, niet alleen voor de betrokken bevolkingsgroepen, maar ook voor de sociaal-economische integratie van de Maghreb, de effectieve ontwikkeling van de Union du Maghreb Arabe (UMA) en voor de economische en handelsbetrekkingen met de EU.

Net als zijn EU-partners, moedigt België trouwens de uitwerking van vertrouwenwekkende maatregelen tussen de Partijen aan om een gunstig onderhandelingsklimaat te scheppen en om de levensomstandigheden van de bevolkingsgroepen in het conflictgebied te verbeteren. Daarnaast wijst België op de noodzaak om de Speciale gezant van de SGVN alle ruimte te geven om zijn rol te vervullen.

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 03 juillet 2015, à la question n° 150 de madame la députée An Capoen du 04 juin 2015 (N.):**

1. a) État actuel de la situation:

Aucun progrès n'a été réalisé concernant le règlement de ce dossier qui reste dans l'impasse mais continue à faire l'objet d'un processus de médiation sous l'égide des Nations Unies, sur base de la résolution 1754 du Conseil de sécurité, qui appelle les Parties à entrer dans des négociations directes, sans conditions préalables, en vue d'arriver à une solution mutuellement acceptable, respectant le principe d'autodétermination. Il ne semble toutefois pas y avoir de perspectives de règlement à court terme.

Le Maroc considère en effet la question du Sahara occidental comme l'une des priorités de sa politique étrangère et, soucieux de préserver son intégrité territoriale, se limite à prôner une large autonomie pour la région. Par contre, l'Algérie, traditionnel soutien du Front Polisario, plaide en faveur de la tenue d'un référendum d'auto-détermination organisé par l'ONU afin de laisser le peuple sahraoui décider de son avenir.

b) Position BE/EU

L'UE et ses États membres (y compris BE) plaident en faveur d'un règlement aussi rapide que possible de ce dossier dans le cadre du processus de médiation sous l'égide de l'ONU et soulignent par ailleurs l'impact positif qu'aurait un règlement de cette question, non seulement pour les populations concernées mais également pour l'intégration socio-économique du Maghreb, le développement effectif de l'Union du Maghreb Arabe (UMA) et les relations économiques et commerciales avec l'UE.

Comme ses partenaires UE, BE encourage par ailleurs le développement de mesures de confiance entre les Parties afin de créer un climat de négociation favorable et d'améliorer les conditions de vie des populations touchées par le conflit. Elle souligne également l'importance de laisser l'Envoyé spécial du SGNU jouer pleinement son rôle.

2. België voert geen ontwikkelingsprojecten uit in de Westelijke Sahara, hoewel het in het verleden indirect heeft bijgedragen voor de vluchtelingen uit de Westelijke Sahara in het kamp van Tindouf (op Algerijns grondgebied): financiële steun in 2005 (350.000 euro) en 2006 (196.000 euro) aan de Programma's voor voedselhulp van de ngo Oxfam Solidarité, een vrijwillige bijdrage (250.000 euro) voor het UNHCR, of een bijdrage (50.000 euro) aan de ngo Oxfam Solidarité als noodhulp aan de slachtoffers van de overstromingen in de vluchtelingenkampen van Tindouf.

Bovendien neemt België in zijn hoedanigheid van lidstaat deel aan de verschillende programma's van de EU (hoofdzakelijk humanitaire hulp).

**DO 2014201503428**

**Vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 05 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Overheidsparticipatie in bpost.-*

De komende maanden zullen er belangrijke beslissingen genomen worden inzake de reorganisatie van bpost in het kader van het project-Alpha en het beheerscontract 2016.

Bij het personeel roept dit vele vragen op en zorgt dit voor grote ongerustheid, wat mijn collega's in de commissie voor de Infrastructuur al herhaaldelijk onder de aandacht gebracht hebben.

De overheidsdotatie van bpost werd teruggeschroefd: uw regering heeft dat bedrag in 2015 met 6,5 miljoen euro verminderd, in 2016 zal er nog eens 38 miljoen euro worden beknipt.

1. a) Wat is de echte bedoeling van die beslissing om de diensten te reorganiseren?
- b) Is het de bedoeling de bezuinigingen van de regering te compenseren?
- c) Wil men zo de rentabiliteit van het bedrijf een boost geven?
- d) Wil men de beurskoers doen stijgen om dan het aandeel van de Staat van de hand te doen?
2. Zo ja, welk overheidsaandeel in bpost wil men nog behouden?

2. La Belgique ne développe pas de projets de Coopération au développement au Sahara occidental: dans le passé, elle était cependant intervenue indirectement au profit des réfugiés sahraouis du camp de Tindouf (situé sur le territoire algérien): une participation financière en 2005 (350.000 euros) et 2006 (196.000 euros) aux Programmes d'aide alimentaire mis en place par l'ONG Oxfam Solidarité, une contribution volontaire (250.000 euros) au profit du UNHCR, ou encore, une contribution (50.000 euros) à l'ONG Oxfam Solidarité à titre d'aide d'urgence aux victimes des inondations dans les camps de réfugiés de Tindouf.

La Belgique, en sa qualité d'État membre, participe en outre aux différents Programmes mis en place par l'UE (essentiellement de l'aide humanitaire).

**DO 2014201503428**

**Question n° 151 de monsieur le député Philippe Blanchart du 05 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La participation de l'État dans bpost.*

Au cours des prochains mois, d'importantes décisions seront prises en matière de réorganisation de bpost dans le cadre du projet Alpha et du contrat de gestion 2016.

Le dossier soulève de nombreuses questions et incertitudes au sein du personnel, fréquemment relayées par mes collègues en commission Infrastructuur.

La dotation que l'État verse à bpost a été diminuée: votre gouvernement l'a rabotée de 6,5 millions d'euros en 2015, ce sera 38 millions d'euros en 2016.

1. a) Quel est donc le but réel de cette décision de réorganisation des services?
- b) Compenser les restrictions budgétaires du gouvernement?
- c) Doper la rentabilité de l'entreprise?
- d) Faire grimper sa cote en bourse pour ensuite revendre les parts de l'État?
2. Dans l'affirmative, quel pourcentage d'actions dans bpost l'État compte-t-il garder?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 06 juli 2015, op de vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 05 juni 2015 (Fr.):**

1. Bpost opereert in een omgeving die in contante verandering is en die meer bepaald gekenmerkt wordt door een hevige concurrentie in de pakjessector en een dalend post-volume.

Om vooruitgang te boeken op het vlak van efficiëntie en productiviteit en om de financiële leefbaarheid van de onderneming veilig te stellen is bpost verplicht de organisatie voortdurend aan te passen. De afgelopen tien jaar zijn er in de verschillende afdelingen van de onderneming reeds veranderingen doorgevoerd bijvoorbeeld in het distributienetwerk (Georoute) of in het postkantorennetwerk.

Vandaag zijn het de ondersteunende diensten van het bedrijf die betrokken zijn in deze noodzakelijke verbetering van de scherpte en de doeltreffendheid van de organisatie. Er werd beslist om een interne analyse uitgevoerd die het toekomstige optimale organisatiemodel zal vastleggen van de ondersteunende diensten (die zich grotendeels bevinden in de hoofdzetel van de onderneming in Brussel).

Op donderdag 26 februari 2015 werden de resultaten van deze analyse voorgelegd aan het Paritair Comité van het bedrijf. De directie heeft op het Paritair Comité haar intentie meegedeeld om een nieuwe organisatiestructuur voor de ondersteunende diensten uit te bouwen waarbij ongeveer 320 functies, zowel op bedienden- als managementsniveau, zouden afgeschaft worden.

De reorganisatie wordt geleidelijk geïmplementeerd en zou tegen eind 2016 moeten afgerond zijn.

2. 'Alpha' is met andere woorden een project van de vennootschap zelf en heeft niets te maken met enig voornemen van de Staat als aandeelhouder om aandelen te verkopen.

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 06 juillet 2015, à la question n° 151 de monsieur le député Philippe Blanchart du 05 juin 2015 (Fr.):**

1. Bpost opère dans un environnement en constante évolution, marqué notamment par une forte concurrence dans le secteur des paquets et des volumes de courrier en déclin.

Afin de gagner en efficacité et en productivité, et ainsi assurer sa viabilité financière, bpost est contrainte d'adapter son organisation en permanence. Depuis dix ans, de nombreux changements sont déjà intervenus à divers niveaux de l'entreprise, comme le réseau de distribution (voir Georoute) ou encore le réseau de bureaux de poste.

Aujourd'hui, ce sont les services de support de l'entreprise qui sont concernés par cette nécessité d'améliorer l'agilité et l'efficacité de l'organisation. À cette fin, la direction de bpost a décidé de réaliser une analyse interne qui devra définir le modèle organisationnel optimal futur des services de support (basés principalement au siège central de l'entreprise à Bruxelles).

Jeudi 26 février 2015, les résultats de cette analyse ont été présentés au Comité Paritaire de l'entreprise. Lors de la réunion de ce Comité Paritaire la direction a annoncé son intention de la mise en place d'une nouvelle organisation pour les services de support où environ 320 fonctions seraient supprimées, aussi bien sur le niveau d'employé que de management.

La réorganisation projetée serait mise en oeuvre de façon graduelle, pour aboutir à la fin de 2016.

2. Le projet 'Alpha' est donc un projet de la société même et n'a rien à avoir avec une intention quelconque de l'État, en tant qu'actionnaire, de vendre des actions.

**DO 2014201503517**

**Vraag nr. 155 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Telefoongids.*

Men zou kunnen denken dat het papieren telefoonboek gedoemd is te verdwijnen als gevolg van de nieuwe en innoverende technologieën die voortdurend evolueren. Jaar na jaar worden er minder telefoongidsen verspreid, maar blijkbaar ontvangen er nog 2,2 miljoen Belgen een exemplaar en raadpleegt een Belg op drie (hoofdzakelijk mensen boven de 45 jaar, Walen en mensen op het platteland) nog altijd de telefoongids.

Uit een enquête is gebleken dat 80 procent van de Belgen nog steeds de papieren versie wil ontvangen, wat erop wijst dat de papieren telefoonboeken niet snel zullen verdwijnen. Nochtans bevatten ze steeds minder informatie. In 2015 bevatten de witte pagina's 321.000 gsm-nummers en 3.311.000 vaste telefoonnummers (van de 4,6 miljoen vaste telefoonnummers). Steeds minder Belgen hebben nog een vaste lijn. Nochtans kan de vaste telefonie zich min of meer handhaven, zij het uitsluitend dankzij de zogenaamde tripleplaypakketten (internet + tv + vaste lijn).

Een andere vaststelling is dat er weinig mobiele telefoonnummers in het telefoonboek staan, 321.000 op 11 miljoen, of 3 procent van het totaal. Ter vergelijking: in Finland is dat 60 procent. De Belgen staan duidelijk op hun privacy. Bovendien zijn het vooral zelfstandigen die hun gsm-nummer laten publiceren.

Er bestaan alternatieven voor het telefoonboek, in de eerste plaats het internet. Het internet biedt bovendien het voordeel dat men nummers in heel België kan opzoeken, en niet enkel in de eigen telefoonzone (een nadeel van het telefoonboek). De witte pagina's bestrijken bovendien een kleinere zone dan voorheen.

1. Hoeveel kost de gedrukte telefoongids?

2. De telefoongidsen worden automatisch verspreid, tenzij ze expliciet worden opgezegd. Zou men die regel niet beter omkeren, en de telefoongidsen enkel bezorgen bij de personen die daarom vragen?

3. Zou men het gebruik van internet niet meer moeten bevorderen om zo de kosten voor de papieren telefoongids te drukken?

**DO 2014201503517**

**Question n° 155 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*Le bottin téléphonique.*

On pourrait penser que le bottin téléphonique est voué à l'échec suite aux nouvelles technologies sans cesse novatrices. Certes, les chiffres s'érodent chaque année mais il ressort que 2,2 millions de Belges le reçoivent encore et qu'un Belge sur trois le consulte encore (principalement les personnes de plus de 45 ans, les wallons et les personnes en zone rurale).

Une enquête réalisée auprès des Belges révèle que 80 % de ceux-ci veulent encore recevoir la version papier, ce qui laisse penser que le bottin papier ne va pas disparaître de sitôt. Pourtant, les informations sont de moins en moins nombreuses. En effet, en 2015, les pages blanches comportaient 321000 numéros de téléphones mobiles et 3311000 numéros de téléphones fixes (sur les 4,6 millions de téléphones fixes). C'est un constat, de moins en moins de Belges ont encore une ligne fixe. Pourtant, le téléphone fixe est arrivé tant bien que mal à se maintenir mais uniquement grâce aux pack "Internet + TV + Téléphone".

Un autre constat à faire est celui du peu de numéro de gsm dans l'annuaire, 321000 sur 11 millions, ce qui représente 3 %. Par comparaison, en Finlande, le pourcentage monte à 60 %. Cela s'explique par l'envie de conserver une vie privée et, la plupart du temps, les gsm sont ceux d'indépendants.

D'autres possibilités alternatives au bottin téléphonique existent, internet en tête. L'avantage d'internet permet de trouver un numéro dans toute la Belgique et pas uniquement dans notre région (inconvenient du bottin téléphonique). En effet, les pages blanches couvrent une zone plus petite que jadis.

1. Pouvez-vous indiquer le coût que représente le bottin téléphonique en version papier?

2. Le bottin téléphonique étant distribué de manière automatique sauf si la personne s'y oppose, ne faudrait-il modifier la règle et distribuer la bottin uniquement aux personnes qui en font la demande?

3. Ne faudrait-il pas promouvoir davantage Internet afin de réduire les coûts liés au bottin papier?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 155 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 juni 2015 (Fr.):**

Ik dank u voor de belangstelling die u toont voor de evolutie van de sector van de telefoongidsen, zowel de papieren als de elektronische versie, in België.

De telefoongidsen, die van oudsher tot het telecomdomein worden gerekend, houden echter evenzeer verband met de reclamesector, daar de financiering van deze gidsen haar oorsprong vindt in de reclame-investeringen van tal van Belgische bedrijven. Dankzij deze investeringen kunnen we de verdeling (voor de papieren versie) of de raadpleging van pertinente informatie (voor de elektronische versie) voor de hele bevolking gratis houden.

Het lijkt me ook belangrijk eraan te herinneren dat het koninklijk besluit van 15 december 2013 de universele dienstverplichtingen in verband met de beschikbaarstelling van een inlichtingendienst en de levering van een telefoon-gids in de elektronischecommunicatiesector heeft opgeheven. De sector van de uitgifte van telefoongidsen is daarom meer dan ooit volledig geliberaliseerd in ons land, zonder de specifieke verplichtingen die vasthangen aan de universele gids.

1. Truvo (ex-Promedia) is ongetwijfeld de bekendste uitgever, maar er zijn nog vele andere, waaronder lokale, uitgever van gidsen in België. De kostprijs van een gids in de papieren versie varieert dan ook aanzienlijk volgens het volume van de gids en de zone waar de verdeling gebeurt. Gezien het concurrentiële karakter van de activiteit van uitgifte van papieren gidsen, komt het me voor dat de informatie in verband met de kostprijs deel uitmaakt van de strategie van elke uitgever en dus tot de vertrouwelijke sfeer behoort.

2. De voorbije jaren is de verdeling van papieren gidsen voortdurend en regelmatig geoptimaliseerd om het papierverbruik te verminderen. Zo werden de meeste houders van een residentiële lijn in 2011 en 2012 gecontacteerd door een automatische belautomaat van de firma Truvo, die de wens van de houder van een telefoonlijn heeft geregistreerd om al dan niet een papieren gids te blijven ontvangen. De burger kan ook op elk moment aan Truvo aangeven dat hij geen gidsen meer wenst te ontvangen.

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 155 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 juin 2015 (Fr.):**

Je ne peux que partager l'intérêt que vous témoignez à l'évolution du secteur des annuaires, en version papier ou électronique, en Belgique.

Rattaché historiquement au monde des télécommunications, l'annuaire s'apparente tout autant au secteur de la publicité puisque son financement trouve son origine dans les investissements publicitaires de nombreuses entreprises belges. Ces investissements permettent ainsi le maintien d'une distribution gratuite (pour la version papier) ou une consultation gratuite (pour la version électronique) d'informations pertinentes au bénéfice de l'ensemble de la population.

Il me paraît également important de rappeler que l'arrêté royal du 15 décembre 2013 a levé les obligations de service universel concernant la fourniture du service de renseignements et la mise à disposition d'un annuaire dans le secteur des communications électroniques. Le secteur de l'édition d'annuaires est dès lors, plus que jamais, totalement libéralisé dans notre pays, sans les contraintes spécifiques liées à l'annuaire universel.

1. Si la société Truvo (ex-Promedia) est sans doute l'éditeur le plus connu, il existe plusieurs autres éditeurs d'annuaires, notamment locaux, en Belgique. Le prix de revient d'un annuaire en version papier varie dès lors considérablement selon la taille de l'ouvrage et sa zone de distribution. Vu le caractère concurrentiel de l'activité d'édition d'annuaires papier, les informations relatives au coût de revient me semblent relever de la stratégie de chaque éditeur et constituent dès lors des éléments à caractère confidentiel.

2. Ces dernières années, la distribution d'annuaires papier a fait l'objet d'optimisations constantes et régulières visant à la diminution de la consommation de papier. C'est ainsi que la plupart des détenteurs d'une ligne résidentielle ont été contactés en 2011 et 2012 par un automate d'appels mis en place par la société Truvo qui a validé le souhait du titulaire d'une ligne téléphonique de continuer à recevoir ou non son annuaire papier. Le citoyen peut également à tout moment indiquer à Truvo qu'il ne souhaite plus recevoir d'annuaires.

Bedrijven van hun kant worden geregeld door Truvo gecontacteerd om hen het aantal gidsen te leveren dat echt nuttig is, in plaats van vast te houden aan een automatische levering in functie van het aantal telefoonlijnen waarover deze bedrijven beschikken.

Gezien de klassieke inertie in dergelijke hypothese zou een meer doorgedreven 'opt-insysteem' onvermijdelijk en snel het einde van de gratis verdeling van de telefoongids tot gevolg hebben. Het aantal burgers dat zichzelf zou opgeven, zou immers zo sterk dalen dat het medium telefoongids niet langer voldoende aantrekkelijk zou zijn voor adverteerders.

3. Het totale aantal raadplegingen van de belangrijkste elektronische telefoongidsen in België (*www.1207.be*, *www.goudengids.be*, *www.1212.be*, *www.infobel.com*, en zo meer) is de afgelopen jaren voortdurend toegenomen (met circa 10 % per jaar).

Rekening houdend met de toenemende penetratie van de elektronische gidsen en de aanzienlijke marketinginspanningen die de uitgevers van elektronische gidsen zelf leveren, acht ik het niet nodig om bijkomende promotionele ondersteuning te verlenen.

#### DO 2014201503524

**Vraag nr. 156 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 09 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Studenten uit ontwikkelingslanden die in België studeren.*

Uit het jaarverslag 2014 van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking aan het Federaal Parlement blijkt dat we voor budgettaire uitdagingen staan. De Belgische officiële ontwikkelingshulp (ODA) bestaat uit:

- financiering via de begroting. Ongeveer 2/3 van de totale officiële ontwikkelingshulp;
- financiering via andere federale overheden en via de Europese Commissie;
- bijdragen van Gewesten, Gemeenschappen, provincies en gemeenten;
- internationaal afgesproken schuldkwijtscheldingen;
- een deel van de kosten voor de opvang van vluchtelingen en van de kosten voor studenten uit ontwikkelingslanden die in België studeren.

Les entreprises, quant à elles, sont régulièrement contactées par Truvo afin de leur livrer le nombre d'annuaires réellement utiles plutôt que de maintenir une livraison automatique en fonction du nombre de lignes téléphoniques dont ces sociétés disposent.

Vu l'inertie classique en pareille hypothèse, un système d'opt in plus poussé aboutirait inévitablement et rapidement à la fin de la distribution gratuite de l'annuaire. En effet, le nombre de citoyens qui se manifesteraient en ce sens serait à ce point réduit que le média annuaire ne serait plus suffisamment attractif pour les annonceurs.

3. La consultation cumulée des principaux annuaires électroniques belges (*www.1307.be*, *www.pagesdor.be*, *www.1313.be*, *www.infobel.be*, etc.) connaît d'ailleurs une croissance constante ces dernières années (de l'ordre de 10 % par an).

Compte tenu de la pénétration en augmentation régulière des annuaires électroniques et des efforts de marketing importants consentis par les éditeurs d'annuaires électroniques eux-mêmes, je n'estime pas nécessaire d'apporter un soutien promotionnel supplémentaire.

#### DO 2014201503524

**Question n° 156 de madame la députée Rita Bellens du 09 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*Les étudiants originaires de pays en développement qui étudient en Belgique.*

Le rapport annuel 2014 de la Coopération belge au développement au Parlement fédéral montre que nous sommes confrontés à des défis budgétaires. L'aide au développement officielle (ODA) de la Belgique se répartit de la manière suivante:

- un financement provenant du budget de la Coopération au développement (environ deux tiers de l'ensemble de l'aide au développement officielle);
- un financement provenant d'autres autorités fédérales et de la Commission européenne;
- des contributions des régions, communautés, provinces et communes;
- des annulations de dettes convenues au niveau international;
- une partie des coûts relatifs à l'accueil des réfugiés et des coûts relatifs aux étudiants originaires de pays en développement qui étudient en Belgique.

1. a) Hoeveel studenten van Belgische bilaterale en indirecte partnerlanden hebben de afgelopen vijf jaar, indien mogelijk de laatste tien jaar, (deels) op kosten van de ODA in België gestudeerd? Gelieve een spreidingslijst van nationaliteiten per universiteit te bezorgen.

b) Welke departementale begrotingen werden hiervoor aangesproken? Gelieve per departement per programma op te lijsten.

c) Hoe selecteert men deze studenten of hoe kunnen studenten uit ontwikkelingslanden hun kandidatuur indienen?

d) Welke richtingen studeren deze studenten en wat is hun slaagkans voor bachelor- en masterrichtingen? Is er nadruk op technische richtingen als ingenieurswetenschappen en landbouwtechnieken? Gelieve een spreidingslijst per nationaliteit per richting per universiteit te bezorgen.

e) Is het de bedoeling dat deze studenten met hun opgedane (technische) kennis terugkeren naar hun land van herkomst in functie van ontwikkeling? Zo ja, wat zijn de terugkeercijfers en wat is de gemeten impact in de betrokken partnerlanden?

2. Hoe gaat men om met studenten die niet slagen? Gelieve per nationaliteit per universiteit de niet-geslaagden op te lijsten.

3. Kan u een voorspelling doen van de evolutie in tijd van het aantal studenten uit de officiële bilaterale en bilaterale partnerlanden met de hervorming van het aantal partnerlanden in de toekomst?

4. Worden er afspraken gemaakt met de studenten die uit te schrappen partnerlanden komen in het kader van een exit-strategie? Zo ja, hoe gaat dit in zijn werk?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 06 juli 2015, op de vraag nr. 156 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 09 juni 2015 (N.):**

De Belgische Ontwikkelingssamenwerking subsidieert programma's waarvan de ontwikkelingsrelevantie werd aangetoond aan de hand van de beginselen van de wet betreffende de Ontwikkelingssamenwerking.

Deze programma's kunnen een versterking van de human resources inhouden in de vorm van lokale of regionale beurzen of beurzen in België. De programma's worden uitgevoerd in de partnerlanden of ten gunste van de partnerlanden en houden verband met de ontwikkelingsthema's.

1. a) Combien d'étudiants originaires de pays partenaires officiels et indirects de coopération bilatérale belge ont-ils étudié dans notre pays ces 10 dernières années (en partie) aux frais de l'ODA? Pourriez-vous me fournir des chiffres répartis par nationalité et par université?

b) Dans quels budgets départementaux a-t-on puisé à cet effet? Pourriez-vous me fournir la répartition par département et par programme?

c) Comment les étudiants sont-ils sélectionnés ou selon quelles modalités peuvent-ils déposer leur candidature?

d) Quelles orientations choisissent ces étudiants et quelles sont leur chances de réussir un Baccalauréat et un Master? Attire-t-on leur attention sur les filières techniques telles que les sciences de l'ingénieur ou les techniques agricoles? Pouvez-vous me fournir une répartition de ces étudiants par nationalité, orientation et université?

e) L'objectif est-il que ces étudiants repartent ensuite en ayant acquis des compétences techniques leur permettant de contribuer au développement de leur pays d'origine? Dans l'affirmative, combien repartent et quel est l'impact mesuré sur les pays partenaires concernés?

2. Qu'advient-il des étudiants qui échouent? Pouvez-vous me fournir une répartition, par nationalité et par université, des étudiants qui échouent?

3. Pouvez-vous établir une prévision de l'évolution, à terme, du nombre d'étudiants des pays partenaires officiels et indirects de la coopération bilatérale belge, compte tenu de la future révision du nombre de pays partenaires?

4. Des accords sont-ils conclus, dans le cadre d'une stratégie de sortie, avec les étudiants originaires de pays qui seront rayés de la liste des pays partenaires? Dans l'affirmative, comment cela se passe-t-il concrètement?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 06 juillet 2015, à la question n° 156 de madame la députée Rita Bellens du 09 juin 2015 (N.):**

La coopération au développement belge subsidie des programmes dont la pertinence pour le développement a été démontrée sur base des principes de la Loi sur la Coopération au Développement.

Ces programmes peuvent inclure une composante de renforcement des ressources humaines, qui prend la forme de bourses locales, régionales ou en Belgique. Les programmes sont mis en oeuvre dans les pays partenaires ou le sont au bénéfice des pays partenaires en relation avec les thématiques de développement.

De beursstudenten die tijdelijk in België verblijven kunnen hier nuttige kennis opdoen voor de ontwikkeling van de landen in het Zuiden. De beurzen zijn bedoeld om aan het Zuiden ten goede te komen en passen derhalve ondubbelzinnig in een denkproces met betrekking tot het Zuiden. Dat geldt ook voor de kosten die met deze beurzen verband houden.

1. a) Ontwikkelingssamenwerking kan niet in naam van de universiteiten antwoorden en kan geen cijfers per universiteit geven.

De cijfers waarover Ontwikkelingssamenwerking beschikt betreffen slechts een deel van de beursstudenten die onderdaan zijn van de partnerlanden en die die werden geselecteerd voor programma's die door Ontwikkelingssamenwerking worden gesubsidieerd. Daarbij zijn de beurzen gelden een middel om de doelstellingen en resultaten van die programma's te bereiken.

b) Belangrijkste programma's waarvoor beurzen worden toegekend:

- de Indicatieve Samenwerkingsprogramma's (ISP) die worden uitgevoerd in het kader van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Belgische Staat en de partnerlanden,
- de programma's die via de universitaire samenwerking lopen,
- het programma van het Instituut voor Tropische Geneeskunde (ITG).

In de algemene uitgavenbegroting worden ze vermeld onder "werkprogramma 54/1" voor de ISP's en "werkprogramma 54/2" voor de universitaire samenwerking en het ITG.

c) De selectieprocedures zijn zeer streng en omvatten (de) bepalingen voor het indienen van een kandidatuur.

Deze procedures en bepalingen zijn aangepast aan de verschillende programma's:

i) Indicatieve Samenwerkingsprogramma's

Met het oog op de jaarlijkse selectie van kandidaat-beursstudenten wordt een oproep tot kandidaatstelling gedaan. Die oproep wordt binnen de ministeries van de betrokken partnerlanden via verschillende kanalen verspreid. In veel gevallen wordt een mededeling geplaatst op de website van het Bureau Ontwikkelingssamenwerking en (in voorkomend geval) van de BTC.

Les boursiers qui séjournent temporairement en Belgique y renforcent leurs connaissances au bénéfice du développement des pays du Sud. La finalité des bourses est au Sud. Les bourses s'inscrivent donc sans ambiguïté dans une réflexion Sud. Il en va de même pour les frais liés à ces bourses.

1. a) La Coopération au Développement ne peut répondre au nom des Universités et ne peut fournir les chiffres par universités.

Les chiffres de la Coopération au Développement ne sont relatifs qu'à une partie des boursiers ressortissants des pays partenaires, ceux retenus dans les programmes subsidiés par la Coopération au Développement et qui incluent des bourses comme moyens pour atteindre leurs objectifs et résultats.

b) Les programmes principaux incluant des bourses sont:

- les Programmes indicatifs de Coopération (PIC) mis en oeuvre dans le cadre d'accords de coopération entre l'Etat belge et les pays partenaires,
- les programmes menés par le canal de la coopération universitaire,
- le programme de l'Institut de Médecine Tropicale (IMT).

Le budget général des dépenses les place en "programme d'activités 54/1" pour les PIC et en "programmes d'activité 54/2" pour la coopération universitaire et l'IMT.

c) Les processus de sélection sont établis de manière rigoureuse et incluent les modalités d'introduction d'une candidature.

Ces processus et modalités sont adaptés aux différents programmes mis en oeuvre:

i) Programmes Indicatifs de Coopération

En vue de la sélection annuelle des candidats boursiers, un appel à candidature individuelle est lancé. Les canaux de diffusion sont divers dans les ministères du pays partenaire concerné. Souvent, il y a une communication sur le site Internet du Bureau Coopération au Développement (BCD) et celui de la CTB (s'il existe).



- De beurzen worden toegekend door een gezamenlijk selectiecomité dat is samengesteld uit de Attaché van het Bureau Ontwikkelingssamenwerking, de plaatselijke vertegenwoordiger van de BTC en een vertegenwoordiger van het partnerland. Sinds vijf jaar wordt voorrang gegeven aan kandidaten uit concentratiesectoren en -gebieden van het ISP, evenals aan regionale en lokale beurzen van korte duur, waarbij rekening wordt gehouden met de duurzaamheidscriteria.

- Aan het eind van de selectieprocedure is het operationeel beheer van de beurs volledig in handen van de BTC. Er wordt contact opgenomen met de onderwijsinstellingen om een passende opleiding te zoeken en/of om het aanvraagdossier van de kandidaat bij een universiteit af te ronden. De beursstudenten die in België een opleiding volgen worden opgevolgd door de BTC in Brussel. Voor de volledige duur van hun opleiding krijgen zij administratieve en financiële follow-up. Er wordt een contract gesloten waarin de rechten en verwachtingen van de beursverstrekker ten opzichte van de beursstudent staan beschreven.

ii) Universitaire samenwerking

Beursstudenten voor internationale cursussen en stages (die in België rond ontwikkelingsthema's worden georganiseerd)

Jaarlijks wordt een oproep tot kandidaatstelling gedaan voor de beurzen voor internationale cursussen en stages van het volgende academiejaar. Een inschrijvingsformulier is beschikbaar op de website. De kandidaat moet dit formulier invullen en de gevraagde documenten als bijlagen toevoegen (eensluitende afschriften van diploma's, afschrift van het universitair studiedossier, belofte tot heraanwerving van de werkgever, en zo meer). Alle voorzorgsmaatregelen werden genomen. Fotokopieën of scans worden niet aanvaard.

De administratie voert een eerste selectie uit waarbij wordt nagegaan of de candidatuur in overeenstemming met de voorschriften werd ingediend en of de kandidaat aan de voorwaarden voldoet. De professoren van de betreffende opleidingen gaan over tot een voorselectie van de dossiers aan de hand van de universitaire opleiding van de kandidaat, zijn academische resultaten, zijn diploma, zijn beroepservaring, zijn functie, de waarborgen die hij voorlegt met betrekking tot de re-integratie op de arbeidsmarkt in zijn land, de vooruitzichten die hij heeft om de opleiding die hij in België genoot, ten gunste van zijn land te benutten (multiplicatoreffecten bij de terugkeer van de beursstudent).

- Les bourses sont attribuées par un comité conjoint de sélection composé de l'Attaché du BCD, du Représentant résident de la CTB et d'un représentant du partenaire. Depuis 5 ans, la priorité est donnée aux candidats provenant des secteurs et zones de concentration du PIC ainsi qu'aux bourses régionales et locales de courte durée, tout en tenant compte des critères de durabilité.

- À la fin du processus de sélection, la gestion opérationnelle de la bourse est entièrement assurée par la CTB. Les Instituts de formations sont contactés afin d'identifier une formation adéquate et/ ou pour finaliser le dossier d'admission du candidat auprès de l'université. Le suivi des boursiers s'effectue par la CTB à Bruxelles pour les formations qui se déroulent en Belgique. La gestion comprend le suivi administratif et financier des apprenants tout au long de leur formation. Un contrat précisant les droits et les attentes du bailleur vis-à-vis du boursier est établi.

ii) Coopération universitaire

Boursiers des Cours et Stages internationaux (organisés en Belgique sur des thèmes de développement):

Un appel à candidatures est lancé annuellement pour les bourses de Cours et Stages internationaux de l'année académique suivante. Un formulaire de candidature est téléchargeable sur le site internet. Ce formulaire doit être complété par le candidat et celui-ci doit annexer les documents demandés (copie certifiées conformes des diplômes, des relevés de notes universitaires, promesse de réengagement de l'employeur, etc.). Toutes les précautions sont prises, aucune photocopie ou scan n'est acceptée.

Un premier tri administratif est fait pour vérifier la conformité de la candidature et l'éligibilité du candidat eu égard aux conditions fixées. Une présélection des dossiers est faite par les professeurs des formations en fonction du cursus universitaire du candidat, de ses résultats académiques, de son diplôme, de son expérience professionnelle, de l'emploi qu'il occupe, des garanties qu'il produit en termes de réinsertion professionnelle au pays, et de ses perspectives de mise à profit au pays de la formation obtenue en Belgique (effets multiplicateurs au retour du boursier).

Na deze preselectie onderzoekt de toelatingsadministratie van de universiteit de dossiers waarbij ze nagaat of de kandidaten aan de toelatingscriteria beantwoorden. Sommige universiteiten stellen een onderzoek in bij de universiteiten van het Zuiden teneinde de echtheid van de diploma's te kunnen vaststellen.

Enkel de dossiers die dit stadium bereiken komen in aanmerking voor de eindselectie, waarbij de beurzen worden toegekend.

iii) Beursstudenten in het kader van de programma's in het Zuiden (die in de partnerlanden lopen):

De beurzen die worden toegekend in het kader van de programma's die in de partnerlanden lopen, zijn steeds gericht op een versterking van de partnerinstellingen voor hoger onderwijs als actoren van de ontwikkeling, waarbij een partnerschapsovereenkomst tussen de partijen wordt ondertekend.

De selectieprocedure voor beursstudenten wordt gezamenlijk georganiseerd door de betrokken academisch verantwoordelijken in het Noorden en in het Zuiden: publicatie van de oproep tot kandidaatstelling, selectie van de kandidaten, opvolging en evaluatie van de beursstudenten.

iv) Instituut voor Tropische Geneeskunde

Studenten dienen rechtstreeks hun kandidatuur in bij het ITG (via een online inschrijvingsmodule). Mede door een uitgebreid alumni netwerk, een gevestigde reputatie op de vakgebieden van het ITG en de gepubliceerde beschikbaarheid van DGD-beurzen ontvangen wij jaarlijks een groot (350-425) aantal aanvragen voor masteropleiding.

Selectie gebeurt door ITG met nazicht DGD op basis van specifieke selectiecriteria.

Selectieproportie is gemiddeld 16 %.

d) De studierichtingen worden niet bepaald door de keuze van de kandidaten, maar hangen af van de doelstellingen van de ontwikkelingsprogramma's waartoe de beursstudenten bijdragen doordat ze hun kennis van de ontwikkelingsproblematiek verdiepen en/of door bijdragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van de ontwikkelingsprogramma's.

De ontwikkelingssamenwerking kan niet antwoorden in de plaats van de universiteiten en heeft geen lijst per universiteit ter beschikking.

À l'issue des présélections, les dossiers sont analysés par les services d'admission des universités afin de s'assurer qu'ils répondent aux critères d'admissibilité de ceux-ci. Dans certaines universités, une enquête est faite dans les universités du Sud afin de vérifier l'authenticité des diplômes.

Seuls les dossiers ayant franchi cette étape passent en sélection finale durant laquelle les bourses sont attribuées.

iii) Boursiers dans le cadre des programmes Sud (mis en oeuvre dans les pays partenaires):

Les bourses octroyées dans le cadre des programmes se déroulant dans les pays partenaires visent toujours le renforcement d'établissements d'enseignement supérieur partenaires en tant qu'acteur de développement, avec signature d'une convention de partenariat entre les parties.

La procédure de sélection des boursiers est organisée conjointement par les responsables académiques nord et sud de ces interventions: publication des appels à candidats, sélection des candidats, suivi et évaluation des boursiers.

iv) Institut de Médecine Tropicale

Les étudiants doivent soumettre leur candidature directement auprès de l'Institut de médecine tropicale (IMT), via un module d'inscription sur Internet. Nous recevons chaque année un grand nombre de demandes d'inscription (350-425) pour une formation de type master (voir illustration) en raison d'un réseau étendu d'anciens étudiants, d'une réputation solide dans les disciplines de l'IMT et de la disponibilité - qui est de notoriété publique - des bourses DG D.

La sélection est effectuée par l'IMT, sous la supervision de la DG D, sur la base de critères de sélection spécifiques.

La proportion de candidats sélectionnés s'élève à 16 % en moyenne.

d) Les directions d'études ne dépendent pas du choix des individus, mais des objectifs des programmes de développement auxquels ils contribuent en renforçant leurs connaissances sur des problématiques de développement et/ou en contribuant à l'atteinte des objectifs des programmes de développement.

La coopération au développement ne peut répondre à la place des universités et ne peut fournir de liste par université.

Ook hier is er een verband tussen de sectoren en domeinen en de ontwikkelingsprogramma's, waarbij de nadruk wordt gelegd op kennisopbouw van de human resources in het belang van de ontwikkeling. Het gaat om sectoren en domeinen die relevant zijn voor de ontwikkeling.

i) Indicatieve Samenwerkingsprogramma's

In het algemeen zijn de sectoren van de volksgezondheid, het onderwijs en de landbouw de belangrijkste, samen met de thema's leefmilieu en governance. Daarnaast volgen talrijke beursstudenten de havenopleidingen in België.

ii) Universitaire samenwerking

De voorgestelde opleidingen moeten gericht zijn op mondiale ontwikkelingsvraagstukken en moeten relevant zijn in het licht van de noden van de betreffende landen. Enkele voorbeelden: aquacultuur, transportbeheer, volksgezondheid, wetenschappen en milieubeheer, beheer van dierlijke en plantaardige hulpbronnen in tropische landen, microfinanciering, ontwikkelingseconomie, bescherming van tropische en subtropische teelten, biostatistiek, menselijke ecologie, *human settlements*, menselijke voeding, enzovoort.

iii) IMT (Instituut voor Tropische Geneeskunde)

Masterstudenten studeerden *Public Health* (gezondheidswetenschappen) en *Tropical Animal Health* (diergeneeskunde).

e) De terugkeer van de beursstudenten die een opleiding volgen in België of in een ander land van de regio dan het land waar ze werken of studeren, maakt deel uit van de duurzaamheid van de interventies. Algemeen gesteld is duurzaamheid in de ontwikkelingssamenwerking een doorslaggevende maatstaf.

De gevolgde opleiding heeft positieve gevolgen voor het partnerland en de betreffende human resources keren terug naar het partnerland en naar de oorspronkelijke instellingen.

Naast de beperkte geldigheid van het visum en van de verblijfsvergunning, zijn een aantal concrete maatregelen bepalend voor dit terugkeerbeginsel, waaronder de ondertekening van een beurscontract waarin de buitenlandse beursstudenten zich ertoe verbinden na hun opleiding terug te keren naar hun land van herkomst. Bovendien krijgen zij van de gastuniversiteit in België een ticket om binnen de 15 dagen na de proclamatie terug te keren naar hun land. Voor de beursstudenten die een baan hebben, wordt een belofte tot heraanwerving van de werkgever gevraagd in het aanvraagdossier.

À nouveau, les secteurs et les domaines sont en relation avec les programmes de développement mettant l'accent sur le renforcement des connaissances des ressources humaines au service du développement. Les secteurs et domaines sont pertinents pour le développement.

i) Programmes Indicatifs de Coopération

De manière générale, les secteurs de la santé, de l'éducation, de l'agriculture ressortent comme prédominant ainsi que les thématiques de l'environnement et de la gouvernance. Par ailleurs, de nombreux boursiers suivent les formations portuaires en Belgique.

ii) Coopération universitaire

Les formations proposées doivent être orientées vers des problématiques globales de développement et pertinentes eu égard aux besoins des pays visés. Il peut s'agir par exemple de l'aquaculture, de la gestion des transports, de la santé publique, des sciences et gestion de l'environnement, de la gestion des ressources animales et végétales en pays tropicaux, de la microfinance, de l'économie du développement, de la protection des cultures tropicales et subtropicales ou encore de biostatistiques, écologie humaine, *human settlements*, nutrition humaine, etc.

iii) IMT (l'Institut des maladies tropicales)

Les étudiants de master ont fait des études de *Public Health* (sciences de la santé) et de *Tropical Animal Health* (médecine vétérinaire).

e) Le retour des boursiers bénéficiant d'une formation en Belgique ou dans un pays de la région autre que celui où ils travaillent ou étudient fait partie de la durabilité des interventions. D'une manière générale la durabilité est un critère déterminant en coopération au développement.

L'impact de la formation reçue est au bénéfice du pays partenaire et les ressources humaines formées retournent au pays partenaire et réintègrent leur institution d'origine.

Outre la durée temporaire du visa et la connaissance des données de séjour, ce principe de retour s'accompagne de diverses mesures concrètes, telle que la signature d'un contrat de bourse dans lequel les ressortissants boursiers s'engagent à retourner au pays à l'issue de la formation. De plus, un billet d'avion retour leur est réservé par l'université d'accueil en Belgique pour un départ dans les 15 jours qui suit la date de proclamation. Pour les boursiers avec un emploi, une promesse de réengagement de l'employeur est demandée dans le dossier de candidature.

De gezins- en beroepssituatie van een beursstudent is een terugkeerfactor, zoals blijkt uit deze gegevens van het Instituut voor Tropische Geneesunde: "Master studenten aan het ITG zijn gemiddeld 36-38 jaar (academici, *mid-career* logica, mensen met een gezin, vaak met goede job in thuisland) en gaan in principe allen terug naar hun land van herkomst.

Betreffende de laatste zeven jaar hebben wij weet van slechts 2 masterstudenten die hier in België bleven. Voor zover wij kunnen inschatten is de kans dat een student/bursaal uit een korte cursus niet teruggaat ook niet groter. Een master na master diploma verschaft ook geen toegang tot de arbeidsmarkt in België (in tegenstelling tot een initiele bachelor of master)."

2. De selectieprocedure die enkel de beste kandidaten toelaat, leidt tot een hoog slaagpercentage. Ontwikkelings-samenwerking kan geen volledige cijfers geven in de plaats van de universiteiten.

De slaagpercentages in de gesubsidieerde programma's variëren volgens het jaar en de opleiding. Deze percentages zijn hoog. Ter illustratie deze gegevens van de internationale cursussen en stages van de universitaire samenwerking (ARES).

La situation familiale et professionnelle d'un boursier est un facteur de retour, comme l'illustre le cas de l'Institut de Médecine Tropicale: "Les étudiants de master de l'IMT ont en moyenne 36 à 38 ans (académiques, logique de *mid-career*, personnes ayant une famille, avec souvent une belle situation professionnelle dans leur pays d'origine) et retournent tous en principe dans leur pays d'origine.

Ces sept dernières années, à notre connaissance, deux étudiants de master seulement sont restés en Belgique. Selon nous, la probabilité de voir un étudiant ou un boursier d'un cycle court ne pas rentrer au pays n'est pas plus grande. Faire un master après avoir décroché un diplôme de master ne donne pas non plus accès au marché du travail en Belgique (contrairement au premier diplôme de bachelier ou de master)."

2. Le processus de sélection qui ne retient que les meilleurs candidats joue en faveur d'un taux de réussite élevé. La coopération au développement ne peut fournir les chiffres complets à la place des universités.

Les taux de réussite dans les programmes subsidiés varient selon l'année et la formation. Des taux élevés sont constatés. Ces taux élevés peuvent être illustrés par l'exemple ci-après des cours et stages internationaux de la coopération universitaire (ARES)

	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
Aquacultuur/ <i>Aquaculture</i>	66%	70%	70%	100%	89%
Transport/ <i>Transports</i>	64%	58%	67%	91%	80%
Volksgesondheid/ <i>Santé publique</i>	92%	100%	85%	100%	85%
SGE-PED – Milieuwetenschappen en- beheer	82%	92%	92%	92%	100%
Dierlijke hulpbronnen/ <i>Ressources animales</i>	100%	100%	100%	100%	100%
Natuurlijke risico's/ <i>Risques naturels</i>	90%	100%	89%	100%	91%
Levensmiddelen/ <i>Aliments</i>	73%	91%	70%	91%	91%
Bloedtransfusiegeneskunde/ <i>Médecine transfusionnelle</i>	80%	80%	100%	70%	89%
Microfinanciering/ <i>Microfinance</i>	100%	82%	75%	91%	91%
Gewasbescherming/ <i>Protection cultures</i>	67%	64%	89%	67%	100%
Development economics	89%	100%	100%	73%	100%
Ontwikkeling, milieu en samenleving/ <i>Dvlp, env. et sociétés</i>	NA	100%	93%	85%	92%
PHM	92%	100%	100%	100%	100%

De studenten die voor deze internationale cursussen niet slagen in de 2e zitting mogen hun jaar niet herbeginnen met een ARES-beurs.

Voor de indicatieve samenwerkings-programma's van staat tot staat wordt het gemiddelde faalpercentage geraamd op 0,3 %. Niet slagen leidt automatisch tot het verbreken van het contract tussen de BTC en de beursstudent. Tegelijk wordt het terugkeerproces naar het land van herkomst opgestart.

Pour ces cours internationaux, les étudiants qui échouent en 2e session ne peuvent pas recommencer leur année avec une bourse de l'ARES.

Pour les programmes indicatifs de coopération d'État à État, le taux d'échec est estimé à 0,3 %, en moyenne. L'échec entraîne automatiquement une rupture du contrat conclu entre la CTB et le boursier. Le processus de retour au pays d'origine est enclenché.

3. Het is moeilijk in te schatten hoeveel beurzen zullen worden toegekend, en wel om de volgende redenen:

De minister legt het jaarbudget voor de Indiatieve Samenwerkingsprogramma's vast op voorstel van de DGD (werkprogramma 54/1). Voor de andere programma's (werkprogramma 54/2) zal de kwaliteit van de ontvangen kandidaturen, het naleven van de selectiecriteria en de aandacht voor gendergelijkheid bepalend zijn voor het aantal beurzen. Ongeacht het programma worden de kandidaturen in de eerste plaats beoordeeld aan de hand van de kwaliteiten of van het potentieel van de beursstudent, waardoor het aantal beurzen moeilijk in te schatten valt.

Wat de programma's in het Zuiden betreft, bepalen de in de partnerlanden vastgestelde behoeften voor welke opleidingen beurzen nodig zijn. Ook hier is geen inschatting mogelijk aangezien de behoeften en de opleidingskansen blijven evolueren gedurende de identificatie, de uitwerking en de uitvoering van de programma's voor ontwikkelings-samenwerking.

4. De exit strategieën van de landen zijn erop gericht de duurzaamheid van de lopende acties te garanderen, zodat de doelstellingen en de resultaten van de goedgekeurde programma's worden bereikt. De programma's met opleidingen en beursstudenten vormen hierop geen uitzondering.

**DO 2014201503621**

**Vraag nr. 163 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 15 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Mogelijke terugtrekking van de Afrikaanse Unie uit het Internationaal Strafhof (MV 3366).*

De nieuwe voorzitter van de Afrikaanse Unie (AU), Zimbabwaans president Robert Mugabe, staat al langer bekend als een koele minnaar van het Internationaal Strafhof (ICC). Hij en andere Afrikaanse leiders hebben het gevoel geïsoleerd te worden door het Strafhof. Hij laakt tevens de 'onderwerping' van Afrikaanse leiders aan Den Haag, zoals hij de coöperatie van Keniaans president Kenyatta noemde. Ik heb echter ook begrepen dat er binnen de AU nogal wat meningsverschillen bestaan: West-Afrikaanse landen zijn minder geneigd Mugabes oproep te volgen.

3. Il est délicat de faire une prévision des bourses qui seront octroyées et ce, pour différentes raisons:

Le budget annuel est fixé par le ministre, sur proposition de la DGD pour les programmes PIC (programme 54/1) et pour les autres programmes (programme 54/2), la qualité des candidatures déposées, le respect des critères de sélection et l'attention portée à l'égalité entre hommes et femmes vont influencer le nombre de bourses. Quel que soit le programme concerné, les candidatures sont appréciées avant tout en fonction des qualités ou du potentiel du boursier, il est donc difficile de prévoir l'évolution du nombre de boursiers.

D'autre part, en ce qui concerne les programmes au Sud, les besoins identifiés dans les pays partenaires déterminent les nécessités en formation à travers les bourses; aucune prévision n'est possible car les besoins et opportunités de formation sont affinés tout au long des phases d'identification, de formulation et de mise en oeuvre des programmes de coopération au développement.

4. Les stratégies d'exit des pays prévoient d'assurer la durabilité des actions en cours afin d'assurer la réalisation des objectifs des programmes approuvés et l'atteinte des résultats. Les programmes incluant des formations et des boursiers n'y font pas exception.

**DO 2014201503621**

**Question n° 163 de madame la députée Rita Bellens du 15 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La possibilité d'un retrait de l'Union africaine de la Cour pénale internationale (QO 3366).*

Le nouveau président de l'Union africaine (UA), le président zimbabwéen Robert Mugabe, n'a jamais été un fervent partisan de la Cour pénale internationale (CPI). Lui-même et d'autres dirigeants africains ont le sentiment d'être dans le collimateur de la Cour pénale. Il réproouve également la "soumission" de certains leaders africains à la Cour de La Haye, un terme qu'il employait pour qualifier la coopération du président kenyan Kenyatta. J'ai néanmoins perçu de nombreuses divergences de vue au sein de l'UA, où les pays de l'Afrique de l'Ouest se montrent plus réticents vis-à-vis de la position du président Mugabe.

Mugabe verklaarde dan ook te willen ijveren voor een terugtrekking van de Afrikaanse leden van het Strafhof en de oprichting van een eigen Afrikaans strafhof. Deze stap dreigt de kans te verkleinen dat Afrikaanse leiders verantwoording moeten afleggen voor hun rol bij bloedige conflicten. Dit heeft dan ook potentieel gevolgen voor de eerbiediging van de mensenrechten op het Afrikaanse continent, en hierdoor ook op het beleid van rechtenbenadering van de Belgische ontwikkelingssamenwerking

1. Hoe reëel is de terugtrekking van de Afrikaanse leden van het ICC?
2. Wat is het standpunt van België ten aanzien van de oproep van president Mugabe?
3. a) Hoe verhoudt een eventuele terugtrekking van partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking zich tot uw beleid met als centrale as een rechtenbenadering, waarbij mensenrechten universeel, ondeelbaar en onvervreemdbaar zijn?
- b) Is deze benadering compatibel met twee internationale strafhoven die elk vanuit een eigen visie op mensenrechten recht spreken?
4. Op welke manier schendt de terugtrekking uit het ICC door een partnerland de voorwaarden op vlak van vooruitgang van mensenrechten en/of goed bestuur die het beleid wil stellen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 03 juli 2015, op de vraag nr. 163 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 15 juni 2015 (N.):**

1. Geruchten over een Afrikaanse terugtrekking op initiatief van de Afrikaanse Unie of van haar nieuwe voorzitter Robert Mugabe moeten met een korrel zout genomen worden.
- Tot dusver werd in dit verband geen beslissing genomen door de AU behalve de politieke goedkeuring van het Protocol van Malabo tijdens de AU Top van juni 2014 in Equatoriaal Guinea. Dit Protocol stelt voor het bestaande Afrikaanse Hof van Justitie en de Rechten van de Mens (ACJHR) in Arusha (TZ) om te vormen tot een nieuw Afrikaans Hof van Justitie en van de Rechten van de Mens en van de Volkeren.

Le président Mugabe a donc également déclaré qu'il entendait oeuvrer en faveur d'un retrait des membres africains de la Cour pénale internationale, prônant la mise sur pied d'une cour pénale africaine à part entière. Cette démarche risque de réduire les chances que des dirigeants africains doivent un jour rendre des comptes pour le rôle qu'ils ont joué dans des conflits sanglants, et elle pourrait également avoir des répercussions sur le respect des droits de l'homme sur le continent africain et partant, sur l'approche fondée sur le respect des droits qui est au centre de la coopération au développement belge.

1. Quels sont les risques réels que les membres africains se retirent de la CPI?
2. Comment la Belgique se positionne-t-elle vis-à-vis de l'appel du président Mugabe?
3. a) Comment un éventuel retrait de la CPI de pays partenaires de la coopération au développement belge est-il conciliable avec votre approche fondée sur le respect des droits, en ce compris les droits de l'homme qui sont universels, indivisibles et inaliénables?
- b) Cette approche est-elle compatible avec l'existence deux cours pénales internationales dont chacune dirait le droit selon sa propre perception des droits de l'homme?
4. De quelle manière le retrait de la CPI d'un pays partenaire enfreindrait-il les conditions qu'entend imposer la coopération en matière d'avancées sur le plan des droits de l'homme et/ou de bonne gouvernance?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 03 juillet 2015, à la question n° 163 de madame la députée Rita Bellens du 15 juin 2015 (N.):**

1. Les rumeurs concernant un retrait africain à l'initiative de l'Union africaine ou de son nouveau président Robert Mugabe doivent être prises avec une certaine précaution.

À ce jour, aucune décision n'a été prise à cet égard par l'UA sauf l'approbation politique du Protocole de Malabo lors du Sommet de l'UA en juin 2014 en Guinée équatoriale. Ce Protocole propose de transformer la Cour africaine de Justice et des Droits de l'Homme (CAJDH) d'Arusha (TZ) en une nouvelle Cour africaine de Justice et des Droits de l'Homme et des Peuples.

Die nieuwe rechtsinstantie zal bevoegdheden krijgen inzake internationaal strafrecht en oordelen over ernstige misdaden van internationaal recht, waaronder de misdaden die thans onder de bevoegdheid van het Internationaal Strafhof vallen. Problematisch is toch wel dat het Protocol van Malabo immuniteit wil invoeren voor staats- en regeringsleiders en hoge regeringsverantwoordelijken gedurende de volledige duur van hun mandaat.

Een eventuele terugtrekking kan slechts op soevereine wijze beslist worden door elke afzonderlijke Verdragsstaat bij het Statuut van Rome. De Afrikaanse Unie heeft het Statuut van Rome niet onderschreven en kan niet in de plaats treden van soevereine Afrikaanse staten. Bovendien heeft een terugtrekking uit het Statuut van Rome slechts effect voor de toekomst en kan het geen invloed hebben op de lopende strafzaken.

Een groot aantal Afrikaanse Verdragsstaten blijft samenwerken met het Internationaal Strafhof. Dat is bijvoorbeeld zo voor belangrijke partnerlanden van onze ontwikkelings-samenwerking zoals de DRC en Mali. Hetzelfde geldt bijvoorbeeld ook voor Senegal, de Centraal-Afrikaanse Republiek, Botswana, Gambia, Ghana, Nigeria, Ivoorkust en Guinea.

Afrikaanse staten, in hun hoedanigheid van Verdragsstaten onder het Akkoord van Cotonou met de Europese Unie, hebben zich er toe geëngageerd, ter bevordering van de vrede en het internationaal recht, ervaringen uit te wisselen op het vlak van het nemen van wetgevende initiatieven die nodig zijn voor de ratificatie en tenuitvoerlegging van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof.

Daarnaast hebben zij zich er toe verbonden de strijd aan te binden tegen de internationale criminaliteit overeenkomstig het internationaal recht en met inachtneming van het Statuut van Rome en aanverwante instrumenten. Artikel 11.7 van het Akkoord van Cotonou voorziet dat de Verdragspartijen zich inspannen om maatregelen te nemen met het oog op de ratificatie en de uitvoering van het Statuut van Rome en aanverwante instrumenten.

2. Het Protocol van Malabo kan pas in werking treden na ratificatie door 15 AU-lidstaten. Dit kan dus makkelijk enkele jaren duren, indien het al zou gebeuren. De EU heeft de AU al laten verstaan dat zij overweegt haar financiering van het Afrikaanse Hof in Arusha te zullen opschorten indien het Protocol van Malabo in werking zou treden. Die maatregel vindt zijn grond in de immuniteits-clausule voor de politieke leiders die regelrecht indruist tegen de universele beginselen die de basis vormen van het Statuut van Rome.

Cette nouvelle instance juridique recevrait des pouvoirs en matière de droit pénal international et se prononcerait sur les crimes graves relevant du droit international, notamment les crimes qui relèvent actuellement de la compétence de la Cour pénale internationale. Ce qui est problématique, c'est que le Protocole de Malabo veut instaurer une immunité pour les chefs d'État et de gouvernement et les hauts dignitaires gouvernementaux pendant toute la durée de leur mandat.

Un éventuel retrait peut uniquement être décidé de manière souveraine par chaque État Partie au Statut de Rome. L'Union africaine n'a pas souscrit au Statut de Rome et ne peut se substituer à des États africains souverains. De plus, un retrait du Statut de Rome n'a d'effet que pour l'avenir et ne peut avoir d'influence sur les affaires pénales en cours.

Un grand nombre d'États africains Parties au Statut de Rome continuent à coopérer avec la Cour pénale internationale. C'est par exemple le cas d'importants pays partenaires de notre coopération au développement comme la RDC et le Mali. Cela vaut aussi pour le Sénégal, la République Centre-africaine, le Botswana, la Gambie, le Ghana, le Nigeria, la Côte d'Ivoire et la Guinée.

Les États africains, en leur qualité d'États signataires de l'Accord de Cotonou avec l'Union européenne, se sont engagés à promouvoir la paix et le droit international, à échanger des expériences dans la prise d'initiatives législatives nécessaires pour ratifier et mettre en oeuvre le Statut de Rome de la Cour pénale internationale.

En outre, il se sont engagés à lutter contre la criminalité internationale conformément au droit international et au Statut de Rome et instruments associés. L'article 11.7 de l'Accord de Cotonou prévoit que les signataires s'efforcent de prendre des mesures en vue de ratifier et d'exécuter le Statut de Rome et les instruments associés.

2. Le Protocole de Malabo peut seulement entrer en vigueur après ratification par les 15 États membres de l'UA. Cela peut donc facilement durer plusieurs années, si cela se produit. L'UE a déjà laissé entendre à l'UA qu'elle envisageait de suspendre son financement de la Cour africaine d'Arusha si le Protocole de Malabo entrait en vigueur. Cette mesure trouve son origine dans la clause d'immunité pour les dirigeants politiques qui violent les principes universels à la base du Statut de Rome.

Eind 2014 heeft de Europese Dienst voor Extern Optreden de gedragslijn van de EU uitgestippeld ten aanzien van het Protocol van Malabo. Terwijl het standpunt van de EU erin bestaat dat de financiële steun van de EU in geval van een inwerkingtreding van het Protocol zal worden herzien in functie van de situatie op dat moment heeft België binnen de EU gesteld dat elke financiering in ieder geval moet stopgezet worden vanaf de inwerkingtreding en dat ondubbelzinnige signalen in die zin moeten worden uitgestuurd van zodra de inwerkingtreding onvermijdelijk is geworden.

België zal zich richten naar de EU gedragslijn maar zal reageren zodra de politieke verklaring vervat in het Malabo-protocol rechtskracht dreigt te krijgen. Elke bedreiging van de universele principes die de strijd tegen de straffeloosheid van misdaden tegen de menselijkheid schragen, kan rekenen op onze uiterste waakzaamheid.

3 en 4. Artikel 16 van de wet van 8 maart 2013 bepaalt de criteria die worden gebruikt voor de bepaling van de partnerlanden van de Belgische gouvernementele samenwerking, met name:

1° de graad van armoede en ongelijkheden van het partnerland, gemeten op basis van het peil van de socio-economische ontwikkeling, van de menselijke ontwikkelingsindex aangepast aan de ongelijkheid (Inequality-adjusted Human Development Index - IHDI) en van de menselijke armoede-index (Human Poverty Index - HPI) en/of zijn mate van fragiliteit;

2° het huidige comparatief voordeel van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en de rol die zij kan spelen in het partnerland;

3° de inspanningen die het partnerland levert tot zijn socio-economische ontwikkeling;

4° de inspanningen van het partnerland inzake goed bestuur en mensenrechten, hierbij inbegrepen het wegwerken van discriminaties en het bevorderen van gelijke kansen;

5° het relatief belang van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in het partnerland in termen van volume en het bestaan van een taakverdeling tussen de donoren in het partnerland, met name met de andere lidstaten van de Europese unie. België streeft ernaar tot de belangrijkste donoren te behoren.

In uitvoering van het regeerakkoord wordt het aantal partnerlanden van de gouvernementele samenwerking herleid tot maximaal vijftien landen.

De toetreding tot het Internationaal Strafhof in Den Haag is op zich geen criterium voor de selectie van de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking.

Fin 2014, le Service européen pour l'action extérieure a déterminé la ligne de conduite de l'UE à l'égard du Protocole de Malabo. Si la position de l'UE revient à dire que le soutien financier de l'UE sera revu en cas d'entrée en vigueur du Protocole en fonction de la situation à ce moment, la Belgique a indiqué à l'UE que tout financement doit en tout état de cause être arrêté dès l'entrée en vigueur et que des signaux très clairs en ce sens devront être envoyés dès que l'entrée en vigueur sera devenue inévitable.

La Belgique s'alignera sur la ligne de conduite de l'UE mais réagira dès que la déclaration politique énoncée dans le Protocole de Malabo risque d'avoir force de loi. Nous serons extrêmement vigilants à l'égard de toute menace des principes universels qui sous-tendent la lutte contre l'impunité des crimes contre l'humanité.

3 et 4. L'article 16 de la loi du 8 mars 2013 détermine les critères utilisés pour sélectionner les pays partenaires de la coopération gouvernementale belge, parmi lesquels:

1° le taux de pauvreté et d'inégalité du pays partenaire, mesuré sur la base du niveau de développement socio-économique, de l'indice de développement humain ajusté aux inégalités (Inequality-adjusted Human Development Index - IHDI) et de l'indice de pauvreté humaine (Human Poverty Index - HPI) et/ou son degré de fragilité;

2° l'avantage comparatif actuel de la coopération belge au développement et le rôle qu'elle peut jouer dans le pays partenaire;

3° les efforts que fournit le pays partenaire pour son développement socio-économique;

4° les efforts du pays partenaire en matière de bonne gouvernance et de droits de l'Homme, y compris l'élimination des discriminations et la promotion de l'égalité des chances;

5° l'importance relative de la coopération belge au développement dans le pays partenaire en termes de volume et l'existence d'une répartition des tâches entre les bailleurs dans le pays partenaire, à savoir les autres États membres de l'Union européenne. La Belgique entend faire partie des plus importants bailleurs.

En application de l'accord gouvernemental, le nombre de pays partenaires de la coopération gouvernementale a été ramené à un maximum de quinze pays.

L'adhésion à la Cour pénale internationale à La Haye n'est pas en soi un critère de sélection des pays partenaires de la coopération gouvernementale.



Indien een partnerland zich zou terug trekken van het Statuut van Rome zal bij voorkeur in een multilateraal kader de gevolgen hiervan moeten worden beoordeeld.

**DO 2014201503805**

**Vraag nr. 179 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 26 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Geruchten met betrekking tot de sluiting van sommige postkantoren. (MV 4866)*

Naar verluidt zouden verscheidene middelgrote postkantoren (lokale sorteercentra) op min of meer korte termijn moeten verdwijnen.

1. Bevestigt u dat?
2. Welke postkantoren zullen er gesloten worden?
3. Zullen er ontslagen vallen of zullen er alternatieven voorgesteld worden om de betrokken personeelsleden elders in het bedrijf tewerk te stellen?
4. Welke objectieve criteria heeft de administratie gehanteerd bij de selectie van de postkantoren?
5. Zal er in een overgangperiode worden voorzien? Wanneer zal die beslissing effectief worden doorgevoerd?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 179 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 26 juni 2015 (Fr.):**

Het strategisch Plan "Visie 2020" van de maildivisie van bpost moet het bedrijf in staat stellen zijn organisatie zo efficiënt mogelijk aan te passen aan de daling van het postvolume.

Bpost heeft besloten om het distributienetwerk te herorganiseren door de creatie van 60 "mail centers (MC)" die elke werkdag de postophaling en -bezorging van de post en de pakjes zullen organiseren in de gemeenten uit de zone. De uitreikingskantoren zullen geleidelijk gegroepeerd worden in 60 mail centers.

Deze herorganisatie is aan de gang sinds 2013 en zou tegen 2019 klaar moeten zijn.

Voor de zes komende maanden van 2015 plant bpost de hergroepering van volgende uitreikingskantoren:

Wingene, Bertem, Hamois, Châtelet,  
Antwerpen, Hasselt, Durbuy, Turnhout,

Si un pays partenaire se retirait du Statut de Rome, c'est dans un cadre multilatéral qu'il faudrait en examiner les conséquences.

**DO 2014201503805**

**Question n° 179 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 26 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*La rumeur de disparition de certains bureaux de poste (QO 4866).*

Selon certaines informations, il semblerait que des bureaux de la poste de taille intermédiaire (centres de tri locaux), soient voués à disparaître à plus ou moins court terme.

1. Confirmez-vous cette information?
2. Quels sont les bureaux destinés à la fermeture?
3. Cela impactera-t-il le personnel ou des alternatives seront-elles proposées afin de les réorienter au sein du service de la poste?
4. Quels sont les critères objectifs sur lesquels s'est basée l'administration pour opérer un choix sur le terrain?
5. Y aura-t-il une période transitoire? Quand cette décision sera-t-elle effective sur le terrain?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 179 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 26 juin 2015 (Fr.):**

Le plan stratégique Vision 2020 de la division mail de bpost doit permettre à l'entreprise d'adapter son organisation le plus efficacement possible à l'évolution de la baisse des volumes.

Bpost a décidé de réorganiser le réseau de distribution en créant 60 "mails centers (MC)" qui organiseront la collecte et la distribution du courrier et des paquets, chaque jour ouvrable, dans les communes appartenant à la zone. Les bureaux de distribution sont progressivement regroupés au sein de 60 MC.

Cette réorganisation est en cours depuis 2013 déjà et devrait être finalisée en 2019.

Pour les six prochains mois de 2015, bpost prévoit le regroupement des bureaux de distribution suivants:

Wingene, Bertem, Hamois, Châtelet,  
Antwerpen, Hasselt, Durbuy, Turnhout,

Raeren, Boortmeerbeek en Grâce-Hollogne.

Het gaat om een interne herorganisatie. De werkgelegenheidsvermindering als gevolg van de verhoogde automatisering en van de betere efficiëntie zal zonder gedwongen ontslagen en via natuurlijk verloop gebeuren.

De herorganisatie van de uitreikingskantoren heeft geen impact op het netwerk van dienstenpunten (lokketten en postpunten).

**DO 2014201503810**

**Vraag nr. 181 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Anonimiteit van prepaid telefoonkaarten. (MV 5218)*

Tijdens een groot muziek-evenement in een discotheek kwam er een anoniem telefoontje binnen bij de lokale politie. Een persoon dreigde een bom te laten ontploffen tijdens dat evenement.

De concertzaal moest worden geëvacueerd en duizenden bezoekers hebben hun idool Maître Gims niet zien optreden, hoewel ze al entree betaald hadden. De organisator verloor niet alleen een groot deel van zijn omzet, ook zijn reputatie werd geschaad.

De beller kon niet worden opgespoord, omdat hij anoniem had gebeld met een prepaid telefoonkaart. De politie staat zo goed als machteloos tegenover dat fenomeen en daarom juich ik het initiatief toe om in het belang van de openbare veiligheid een einde te maken aan de anonimiteit die gebruikers van een prepaid telefoonkaart genieten, temeer daar ons land op dat gebied achterophinkt.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de gesprekken over de afschaffing van de anonimiteit van de prepaid telefoonkaarten?

2. Werd er reeds een tijdpad opgesteld voor de implementatie van dat initiatief?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 30 juni 2015, op de vraag nr. 181 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 juni 2015 (Fr.):**

Eind maart heb ik een vraag ontvangen van mijn collega van Justitie om te onderzoeken of de anonimiteit van de SIM-kaarten kan worden opgeheven.

Raeren, Boortmeerbeek en Grâce-Hollogne.

Il s'agit d'une réorganisation interne. La diminution de l'emploi consécutive à l'automatisation accrue et à la meilleure efficacité, se fera sans licenciements secs et sur base de départs naturels.

La réorganisation des bureaux de distribution n'a pas d'impact sur le réseau des points de service (guichets et points poste).

**DO 2014201503810**

**Question n° 181 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*L'anonymat des cartes prépayées (QO 5218).*

À l'occasion d'un grand événement musical dans un dancing, un appel est entré anonymement au sein de la police locale. Un individu a menacé de mettre une bombe au dit événement.

La salle de concert a dû être évacuée et des milliers de visiteurs ont été privés de leur vedette "Maître Gims" alors qu'ils avaient déjà payé l'entrée. L'organisateur a non seulement perdu une grande somme de chiffre d'affaire, sa réputation a également été endommagée.

La personne qui a lancé l'appel n'a pas su être tracée, car elle a profité de l'anonymat dû à la carte prépayée. La police est quasi impuissante face à ce phénomène, pour cette raison je salue l'initiative de mettre fin à l'anonymat des cartes prépayées dans l'intérêt de la sécurité publique et ce, d'autant plus que notre pays est à la traine dans cette matière.

1. Qu'en est-il des discussions visant à supprimer l'anonymat des cartes prépayées?

2. Existe-t-il déjà un calendrier concret pour la mise en place de ladite initiative?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 30 juin 2015, à la question n° 181 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 juin 2015 (Fr.):**

Fin mars, mon collègue, le ministre de la Justice m'a demandé d'examiner s'il était possible de supprimer l'anonymat des cartes SIM.

In navolging daarvan is er onder meer een contact geweest met de operatoren om deze vraag verder te onderzoeken. Tijdens dat overleg hebben de operatoren gewezen op de zware administratieve lasten van zo'n maatregel.

Maar meer fundamenteel ben ik zelf van oordeel dat de invoering van een dergelijke maatregel disproportioneel en achterhaald zou zijn.

Na de volledige vernietiging van het Grondwettelijk Hof van de Belgische dataretentiewet moeten we bijzonder gevoelig zijn voor de balans tussen privacy en veiligheid. Het feit dat het Grondwettelijk Hof vorige vrijdag de dataretentiewet over de volledige lijn heeft vernietigd, moet ons aanzetten om zorgvuldig na te denken hoe we als overheid privacy en veiligheid tegenover elkaar afwegen.

Het arrest heeft tot reacties geleid bij politie en justitie, maar persoonlijk volg ik de redenering van het Hof dat we niet zomaar alle burgers als potentiële verdachten kunnen beschouwen. Die redenering gaat ook op voor de discussie over *pre-paid* kaarten.

Maar er is nog een ander aspect: een dergelijke maatregel zou ook technologisch achterhaald zijn. Er zijn vandaag tal van communicatiemogelijkheden die losstaan van het gebruik van een SIM-kaart. Er zijn landen die deze registratie hebben ingevoerd, die intussen hebben begrepen dat het weinig impact heeft op criminaliteit. Ik denk met name aan het Verenigd Koninkrijk. Een antiterreurspecialist van de Federale Politie stelde onlangs in de pers overigens zelf vraagtekens bij de effectiviteit van zo'n maatregel. Zolang er wereldwijd één mobiele operator overblijft waar *pre-paid* SIM-kaarten vrij te koop zijn, hebben we geen enkel probleem hebben opgelost.

Integendeel, we zullen de lasten hebben verzaard en vooral voor kwetsbare groepen - want zij zijn relatief gezien de grootste gebruikers van *pre-paid* SIM-kaarten - de drempel tot mobiele communicatie hebben verhoogd.

Om al die redenen ben ik geen voorstander van een dergelijke maatregel.

Dans ce cadre, les opérateurs ont notamment été contactés pour examiner la question. Lors de cette concertation, les opérateurs ont souligné les lourdes charges administratives qu'impliquerait une telle mesure.

Mais plus fondamentalement, je trouve qu'introduire une telle mesure serait disproportionné et dépassé.

Après l'annulation totale par la Cour constitutionnelle de la loi belge sur la conservation de données, nous devons être attentifs à l'équilibre entre vie privée et sécurité. L'annulation pure et simple de la loi belge sur la conservation de données doit nous inciter à bien réfléchir à la façon dont nous, pouvoirs publics, mettons en balance la vie privée et la sécurité.

L'arrêt a suscité des réactions dans la police et la justice, mais pour ma part, je partage le raisonnement de la Cour et j'estime que nous ne pouvons pas considérer tous les citoyens comme des suspects potentiels. Ce raisonnement s'applique aussi à la discussion sur les cartes prépayées.

De plus, une telle mesure est totalement dépassée sur le plan technologique. Il existe aujourd'hui une multitude de possibilités de communications qui ne dépendent pas de l'utilisation d'une carte SIM. Certains pays ont instauré un tel enregistrement et ont entretemps compris son faible impact sur la criminalité. Je pense notamment au Royaume-Uni. Un spécialiste de l'anti-terrorisme de la Police fédérale s'interrogeait récemment dans la presse sur l'efficacité d'une pareille mesure. Tant qu'il restera un seul opérateur mobile au monde vendant librement des cartes SIM prépayées, nous n'aurons pas résolu le moindre problème.

Au contraire, cela reviendrait à alourdir les charges, surtout pour les groupes vulnérables, car ce sont eux les plus grands utilisateurs de cartes SIM prépayées. Nous rendrions de ce fait les communications mobiles moins accessibles.

Pour toutes ces raisons, je ne suis donc pas partisan d'une telle mesure.

**DO 2014201503891**

**Vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 30 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:**

*Juniorprogramma van BTC. (MV 4961)*

Sinds de start van het Juniorprogramma van de Belgische Technische Coöperatie (BTC) in 2006 konden ruim 350 pas afgestudeerden een eerste werkervaring van een of twee jaar opdoen in de ontwikkelingssamenwerking. Via dit programma wil BTC jongeren die hun eerste stappen doen op de arbeidsmarkt, opleiden en een nieuwe generatie coöperanten helpen klaarstomen.

De balans van het Juniorprogramma is uitermate positief. De deelnemers aan het programma bevestigen dat het een meerwaarde vormt voor hun carrière, en de meesten vinden bij hun terugkeer in België gemakkelijk werk. Ruim 60 procent van hen blijft trouwens aan de slag in de sector van de ontwikkelingssamenwerking, met name bij ngo's.

Er zijn veel goede kandidaten die beantwoorden aan de eisen van het Juniorprogramma. Er zijn ook legio BTC- en ngo-projecten die hen kunnen opnemen en voordeel kunnen trekken van hun medewerking.

Door de budgettaire beperkingen zal men echter zowel de kandidaten voor het programma als de projecten die hen zouden kunnen opnemen, met lege handen moeten laten staan. Nochtans is dit programma niet bijzonder duur. Het kost maar 3 miljoen euro, d.i. amper 1 procent van het budget van BTC en een peulenschil in de Rijksbegroting. Toch ontsnapt het programma niet aan de budgettaire beperkingen, en omdat het programmabudget zo klein is, komt de opgelegde besparing des te harder aan. Ik wijs erop dat het programma sowieso slechts een bedrag van 3 miljoen euro vertegenwoordigt. Persoonlijk ben ik van mening dat het budget minstens zou moeten worden verdubbeld.

1. Deelt u mijn mening over de relevantie en de meerwaarde van het Juniorprogramma voor zowel de jongeren die eraan deelnemen als de projecten, die zo kunnen rekenen op junior assistenten?

2. Zal u het bedrag dat wordt uitgetrokken voor het Juniorprogramma in de nabije toekomst optrekken? Een budgettaire steuntje kan veel betekenen voor het aantal deelnemers.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 03 juli 2015, op de vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 30 juni 2015 (Fr.):**

**DO 2014201503891**

**Question n° 193 de monsieur le député Georges Dallemagne du 30 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:**

*Le "Programme Junior" de la CTB (QO 4961).*

Depuis son lancement par la Coopération technique belge (CTB) en 2006, le Programme Junior a offert à plus de 350 jeunes diplômés la possibilité d'acquérir une première expérience professionnelle d'un ou deux ans dans la coopération. L'objectif est notamment de former des jeunes professionnels et de contribuer au développement de nouvelles générations de coopérants.

Le bilan du Programme Junior est extrêmement positif. Les participants au Programme confirment la plus-value de celui-ci pour leur carrière, la plupart d'entre eux trouvant aisément un emploi à leur retour en Belgique. Plus de 60 % de ceux-ci continuent d'ailleurs à travailler dans le secteur de la coopération, surtout au sein d'ONG.

Dans ce contexte, les candidats de qualité répondant aux exigences du Programme Junior sont nombreux. Et les projets de la CTB ou d'ONG qui pourraient les accueillir et bénéficier de leur implication sont tout aussi abondants.

Pourtant, la réalité des contraintes budgétaires oblige à décevoir tant les candidats à ce Programme que les projets qui auraient pu les accueillir. Il ne s'agit toutefois pas d'un programme particulièrement onéreux. Au contraire, il se limite à 3 millions d'euros, soit à peine 1 % du budget de la CTB et une paille dans le budget de l'État. Mais les restrictions budgétaires le frappent malgré tout. Et sur un aussi petit montant, la diminution imposée a d'autant plus d'impact. Je rappelle qu'on parle bien ici d'un programme qui de toute façon ne pèse "que" 3 millions d'euros. J'estime pour ma part que son budget devrait au moins être doublé.

1. Partagez-vous mon analyse sur la pertinence et la plus-value de ce Programme Junior, tant pour les jeunes qui y participent que pour les projets qui bénéficient alors de l'implication de ces "assistants junior"?

2. Puisqu'un petit soutien budgétaire pourrait avoir de grands effets au niveau du nombre de participants, envisagez-vous de revoir prochainement à la hausse le budget prévu pour ce Programme junior?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 03 juillet 2015, à la question n° 193 de monsieur le député Georges Dallemagne du 30 juin 2015 (Fr.):**

1. Ik dank u voor uw relevante vraag over ons Juniorprogramma. De terbeschikkingstelling van jonge gekwalificeerde mensen voor samenwerkingsprogramma's die door de BTC of ngo's worden uitgevoerd, is zowel een toegevoegde waarde voor de uitvoering van de interventies op het terrein als voor de zelfontwikkeling van deze jonge geesten.

Niet alle interventies zijn evenwel geschikt voor deze jonge en vaak weinig ervaren mensen omdat er bijvoorbeeld veiligheidsaspecten meespelen of omdat zij niet voldoende gekwalificeerd zijn.

2. Het huidige Juniorprogramma werd in 2013 vastgelegd voor een termijn van vijf jaar (21,348 miljoen euro) en voorziet in de selectie van junior coöperanten tussen 2013 en 2017. Een vereffening van 3,6 miljoen euro per jaar is voorzien.

Momenteel planen we geen budgettoename. Voor zijn einddatum in 2017 zal het lopende programma worden geëvalueerd.

### **Minister van Justitie**

**DO 2014201501919**

**Vraag nr. 238 van mevrouw de volksvertegenwoordiger  
Caroline Cassart-Mailleux van 02 maart 2015  
(Fr.) aan de minister van Justitie:**

*Gevolgen van ontsnappingen voor penitentiair beampten.*

In 2013 waren er 1.870 ontsnappingsdossiers. Jammer genoeg ontsnappen er al te vaak gedetineerden uit gevangenissen, en dat blijft niet zonder gevolgen.

Gevangenen zijn inderdaad tot alles bereid om hun vrijheid te herkrijgen, ook gevangenispersoneel gijzelen en soms zelfs verwonden.

Die gijzelingsacties hebben soms dramatische gevolgen, zoals lichamelijke verwondingen met arbeidsongeschiktheid tot gevolg en vaak ernstige psychologische trauma's.

De penitentiair beampten beseffen dat ze een zwaar beroep hebben maar staan vaak machteloos tegenover de vastberadenheid van de gevangenen en de gewelddadige manier waarop zij tewerk gaan.

1. a) Wordt er in een specifieke opleiding voorzien om het personeel voor te bereiden op ontsnappingen, gijzelingsacties, geweldpleging, enz?

1. Je vous remercie pour cette question pertinente concernant notre Programme Junior. Effectivement, la mise à disposition des programmes de coopération exécutés par la CTB ou des ONG's de jeunes personnes qualifiées est un élément valorisant aussi bien pour la mise en oeuvre des interventions sur le terrain que pour le propre développement de ces jeunes esprits.

Cependant, par exemple pour raison de sécurité ou de qualification, toutes les interventions ne sont pas opportunes pour accueillir ces jeunes souvent peu expérimentés.

2. Le Programme Junior actuel a été engagé en 2013 pour une durée de cinq ans (21,348 millions d'euros) et prévoit des sélections de coopérants junior entre 2013 et 2017. Une liquidation de 3,6 millions d'euros par an est prévue.

À l'heure actuelle nous ne prévoyons pas d'augmentation de budget. Avant sa fin en 2017, le programme en cours sera évalué.

### **Ministre de la Justice**

**DO 2014201501919**

**Question n° 238 de madame la députée Caroline  
Cassart-Mailleux du 02 mars 2015 (Fr.) au  
ministre de la Justice:**

*Les conséquences des évasions sur les agents pénitentiaires.*

L'année 2013 a comptabilisé 1.870 dossiers d'évasion. Ces dernières sont malheureusement trop fréquentes et non sans conséquences.

En effet, ces individus sont prêts à tout pour retrouver la liberté, y compris à prendre en otage le personnel allant même, parfois, jusqu'à blesser celui-ci.

Ces prises d'otages ont parfois des conséquences dramatiques; des blessures physiques entraînant une incapacité de travail ainsi que des blessures psychologiques souvent bien profondes.

Les agents pénitentiaires ont conscience de la difficulté de leur métier mais sont souvent bien démunis face à la détermination des prisonniers et la violence de leur mode opératoire.

1. a) Pouvez-vous communiquer si une formation spécifique est prévue à ce sujet afin de préparer le personnel aux évasions, prise d'otages, violence, etc.?

b) Zo niet, bent u van plan om zo een opleiding te organiseren?

2. Hoeveel personeelsleden liepen er verwondingen op bij ontsnappingen door gedetineerden?

3. Beschikt u over cijfers of statistieken over die arbeidsongeschiktheid?

4. Welke maatregelen worden er genomen om dat probleem te voorkomen, of op zijn minst in te perken?

**Antwoord van de minister van Justitie van 02 juli 2015, op de vraag nr. 238 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 02 maart 2015 (Fr.):**

1. a) en b) Er bestaan diverse opleidingen voor de personeelsleden inzake bijzondere incidenten en agressie en dit in functie van de uitvoerende taak die het personeelslid kreeg toebedeeld. Er wordt hierna een overzicht gegeven hiervan:

Voor de nieuwe personeelsleden:

- In de basisopleiding Penitentiair Bewakingsassistent (PBA):

- Communicatieve vaardigheden om conflicten en agressie te beheersen: 27 u

- 5-fasenmodel, zelfverdedigings- en interventietechnieken en het legaal kader hierbij: 20 u

- Bijzondere incidenten, suicidepreventie en gijzeling: 25 uur

- In de basisopleiding voor niet-bewaking:

- Conflict- en agressiebeheersing: 7 uur

- Bijzondere incidenten en gijzeling: 7 uur

Voor de interventieteamleden:

In elke PI wordt een interventieteam geïnstalleerd. De interventieteamleden worden opgeleid in het gebruik van doorgedreven interventietechnieken en de interventie uitrusting. De opleiding tot interventieteamlid duurt 10 dagen en jaarlijks krijgen zij 3 opfrissingsdagen. De uitrol van de interventieteam in de verschillende PI is nog volop bezig. In regio Noord is er al een interventieteam in Sint-Gillis, Brugge, Antwerpen, Hasselt, Merksplas, Wortel, Beveren, Gent. Momenteel lopende Dendermonde, Turnhout, Oudenaarde, Leuven Hulp en Leuven Centraal.

b) Si non, envisagez-vous d'en instaurer une?

2. Pouvez-vous communiquer combien de membres du personnel ont été blessés par ces évasions?

3. Disposez-vous de chiffres ou de statistiques concernant ces incapacités de travail?

4. Quelles sont les mesures mises en place pour éviter, ou du moins réduire, ce problème?

**Réponse du ministre de la Justice du 02 juillet 2015, à la question n° 238 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 02 mars 2015 (Fr.):**

1. a) et b) Il existe différentes formations pour les membres du personnel en matière d'incidents et d'agressions particulières, et ce, en fonction de la tâche effectuée que le membre du personnel se voit attribuée. Un aperçu en la matière est fourni ci-après:

Pour les nouveaux membres du personnel :

- Dans la formation de base Assistant de surveillance pénitentiaire (ASP) :

- Aptitudes communicatives pour gérer les conflits et l'agressivité : 27 h

- modèle en cinq phases, techniques d'autodéfense et d'intervention et leur cadre légal : 20 h

- Incidents particuliers, prévention du suicide et prise d'otage(s) : 25 heures

- Dans la formation de base pour les personnel non affecté à la surveillance :

- Gestion des conflits et de l'agressivité : 7 heures

- Incidents particuliers et prise d'otage(s) : 7 heures

Pour les membres de l'équipe d'intervention :

Une équipe d'intervention est installée dans chaque établissement pénitentiaire. Les membres de l'équipe d'intervention sont formés à l'utilisation de techniques d'intervention pointues et de tenues de prévention. La formation de membre de l'équipe d'intervention dure dix jours et fait chaque année l'objet de trois jours de recyclage. Le déploiement de l'équipe d'intervention dans les différents établissements pénitentiaires est encore en cours. Dans la région Nord, il y a déjà une équipe d'intervention à Saint-Gilles, Anvers, Hasselt, Merksplas, Wortel, Beveren et Gand. Pour Termonde, Turnhout, Audenarde, Louvain secondaire et Louvain central, c'est actuellement en cours.

- Opleiding voor de personeelsleden van de Afdeling Individuele Bijzondere Veiligheid (AIBV): opleidingstraject van 19 dagen voor de nieuwe kandidaat personeelsleden op deze afdeling. Jaarlijks 4 opfrissingsdagen voor de personeelsleden van de afdeling.

- In het kader van het nieuwe gijzelingsbeleid ontwikkelen de opleidingscentra in samenwerking met de regionale directie opleidingen die het beleid moeten ondersteunen. De eerste start werd gegeven in het najaar 2014 met een *train-the-trainer* opleiding voor de lesgevers voor de opleiding tot *First speaker*. Ondertussen werden in januari en februari 2015 de eerste 2 groepen *First speaker* opgeleid.

Hierna volgt het geplande opleidingsprogramma.

Opleiding voor alle personeelsleden:

Alle personeelsleden worden geïnformeerd over het gijzelingsbeleid en krijgen een aantal ondersteunende handvaten mee voor gijzelingsituaties. Om deze doelstelling te bereiken voorzien we een opleidingstraject die alle personeelsleden in hun eigen inrichting kunnen volgen. Voor de nieuwe personeelsleden wordt dit dagdeel een onderdeel van de basisopleiding (zowel in de basisopleiding Penitentiair Bewakingsassistent als in de basisopleiding voor het niet-bewakend kader).

Programma basiskennis gijzeling (duur lokaal georganiseerde sessies: ½ dag):

- Procedure gijzeling (nadruk op situatie isoleren + geen informatie communiceren naar familie, media, enzovoort)

- Gevolgen slachtofferschap
- Enkele handvaten voor als je wordt gegijzeld
- Enkele handvaten als omstaander
- Enkele handvaten als je bij toeval de "eerst aanwezige contactpersoon" bent
- Hoe gestructureerd informatie doorgeven

Opleiding voor directieleden en penitentiair assistenten:

In de opleiding voor directieleden en penitentiair assistenten wordt er gefocust op de rol van de '*first speaker*'. Wat is zijn of haar profiel en wat is zijn of haar rol? Daarnaast worden zij eveneens geïnformeerd over de opleidingen die voorzien zijn voor de verschillende personeelscategorieën.

Programma (1 dag):

- Formation pour les membres du personnel de la section d'exécution de mesures de sécurité particulières et individuelles (SSPI): trajet de formation de 19 jours pour le nouveau candidat-membre du personnel dans cette section. Quatre jours de recyclage par an pour les membres du personnel de la section.

- Dans le cadre de la nouvelle politique en matière de prise d'otage(s), les centres de formation développent en collaboration avec la direction régionale des formations devant appuyer cette politique. Le coup d'envoi a été donné à l'automne 2014 avec une formation *train-the-trainer* pour les personnes qui dispensent la formation de *First speaker*. Entre-temps, les deux premiers groupes *First speaker* ont été formés en janvier et février 2015.

S'ensuit le programme de formation prévu.

Formation pour tous les membres du personnel:

Tous les membres du personnel sont informés de la politique en matière de prise d'otage(s) et reçoivent plusieurs outils d'appui pour les situations de prise d'otage(s). Pour atteindre cet objectif, nous prévoyons un trajet de formation que tous les membres du personnel peuvent suivre dans leur propre établissement. Pour les nouveaux membres du personnel, cette demi-journée fait partie de la formation de base (tant dans la formation de base pour les Assistants de surveillance pénitentiaire que dans la formation de base pour le cadre qui n'est pas affecté à la surveillance).

Programme connaissances de base sur la prise d'otage(s) (durée des sessions organisées au niveau local : ½ jour) :

- Procédure prise d'otage(s) (isoler les éléments de pression sur la situation + ne pas communiquer d'informations à la famille, aux médias etc.)

- Conséquences pour les victimes
- Quelques outils si vous êtes pris en otage
- Quelques outils si vous êtes présent sur les lieux
- Quelques outils si vous êtes par hasard la " première personne de contact présente "
- Comment transmettre des informations de manière structurée

Formation pour les membres de la direction et les assistants pénitentiaires (AP):

Dans la formation pour les membres de la direction et les assistants pénitentiaires (AP), on se concentre sur le rôle de "*first speaker*". Quel est son profil et quel est son rôle? Ils sont également informés sur les formations prévues pour les différentes catégories de personnel.

Programme (1 jour) :

- Procedure gijzeling vanuit de rol van directie of penitentiair assistenten

- Gevolgen slachtofferschap
- Enkele handvaten voor als je wordt gegijzeld
- Informeren over de opleidingsprogramma's voor de verschillende personeels-categorieën.

Opleiding voor '*first speakers*':

Elke PI zal beschikken over meerdere '*first speakers*' die kunnen worden ingezet bij gijzelingsituaties. De '*first speaker*' is een tussenpersoon, die in het geval de situatie het vereist, in contact treedt met de gijzelnemer, de communicatie op gang brengt, een verder escalatie van de situatie tracht te vermijden en informatie probeert te verzamelen. De '*first speaker*' krijgt dan ook geen opleiding tot onderhandelaar. Er wordt gefocust op de vaardigheden die vereist zijn om escalatie te vermijden en tijdswinst te creëren namelijk actief luisteren, empathie tonen en rapporteren (= eerste drie trappen van gedragsverandering).

Doelgroep:

- De ploegchefs: Zij dienen verplicht de opleiding tot '*first speaker*' te volgen. De keuze om effectief deze rol op te nemen, blijft echter vrijwillig.
- Andere personeelscategorieën: Zij kunnen zich vrijwillig opgeven om de rol als '*first speaker*' op te nemen mits zij geen te hoge beslissingsbevoegdheid hebben.

De kandidaten '*first speaker*' dienen hun kandidatuur in te dienen bij hun directie, die beslist of het desbetreffende personeelslid deze voortgezette opleiding mag volgen.

Programma '*first speaker*' (3 dagen + jaarlijks onderhoud):

- Procedure gijzeling (nadruk op situatie isoleren ? enkel '*first speaker*' inzetten als het niet anders kan namelijk persoon is aanwezig of de situatie vereist het)

- Gevolgen slachtofferschap
- Enkele handvaten voor als je wordt gegijzeld of als omstaander
- Rol en vaardigheden van '*first speaker*':
- Taken '*first speaker*'
- Trap van gedragsverandering:
- Actief luisteren
- Empathie tonen
- Rapporteren (! Samenvatten verhaal van gedetineerde namelijk weet wat er leeft en er is een band)

- Procédure en cas de prise d'otage(s) dans le cadre du rôle de direction ou de assistant pénitentiaire (AP)

- Conséquences pour les victimes
- Quelques outils si vous êtes pris en otage
- Informer sur les programmes de formation pour les différentes catégories de personnel.

Formation pour les "*first speakers* ":

Chaque établissement pénitentiaire disposera de plusieurs "*first speakers* " qui peuvent être déployés en cas de prise d'otage(s). Le "*first speaker* " est un intermédiaire qui, si la situation l'exige, entre en contact avec le preneur d'otage(s), instaure un dialogue, essaye d'éviter toute escalade et de recueillir des informations. Il ne suit dès lors pas une formation de négociateur. On se concentre sur les aptitudes nécessaires pour éviter une escalade et pour gagner du temps, à savoir écouter activement, montrer de l'empathie et faire rapport (= trois premières étapes pour un changement de comportement)

Groupe-cible :

Les chefs d'équipe : Ils doivent obligatoirement suivre la formation de "*first speaker* ". Le choix d'assumer effectivement ce rôle reste toutefois délibéré.

Autres catégories de personnel : Ils peuvent se porter volontaires pour assumer le rôle de "*first speaker* ", pour autant qu'ils n'aient pas de compétence décisionnelle trop importante.

Les candidats à la fonction de "*first speaker* " déposent leur candidature auprès de leur direction qui décide si le membre du personnel en question peut suivre cette formation continuée.

Programme "*first speaker* " (3 jours + recyclage annuel) :

- Procédure prise d'otage(s) (isoler l'accent sur la situation ? ne faire intervenir le "*first speaker* " que si l'on ne peut faire autrement : la personne est présente ou la situation l'exige)
- Conséquences pour les victimes
- Quelques outils si vous êtes pris en otage ou si vous êtes présent sur les lieux
- Rôle et aptitudes du "*first speaker* " :
- Tâches du "*first speaker* "
- Échelle de changement de comportement
- Écouter activement
- Montrer de l'empathie
- Faire rapport (! Résumer l'histoire du détenu, notamment savoir ce qui s'est passé et s'il y a un lien)



- Hoe gestructureerd informatie doorgeven: als ondersteuner van de '*first speaker*'
- Hoe omgaan met stress en rustig blijven (rolrealisatie en rolacceptatie)
- Hoe omgaan met agressief gedrag en geweld in een gijzelings situatie: balans rede - emotie.

#### Gijzelingen

De problematiek van de gijzelingen is een prioriteit voor het Directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen (DG EPI). In dat kader werden en worden diverse opleidingsmodules voorgesteld.

In 2014 werden interne opleiders gedurende vijf dagen opgeleid om die verschillende modules te geven.

Die modules hebben een gemeenschappelijke basis: te weten de beheersing van de procedure in geval van gijzeling, de herkenning van de gevolgen voor de slachtoffers en de invoering van houdingen die moeten worden aangenomen wanneer de persoon getuige is van een gijzeling of wordt gegijzeld.

Bovenop deze instructies die alle medewerkers moeten toepassen, heeft het DG EPI beslist om in elke gevangenis een persoon in te zetten als *first speaker*, met andere woorden, de persoon die als eerste contact heeft met de gijzelnemer.

Alle penitentiair bewakingsassistenten-ploegchefs moeten de opleiding *first speaker* verplicht volgen. Het doel van de *first speaker* bestaat erin tijd te winnen in afwachting van de komst van de politie, te voorkomen dat de situatie verslechtert en een relatie op te bouwen met de gijzelnemer. Die *first speaker* is er ook om zoveel mogelijk informatie te verzamelen die daarna aan de politie wordt gegeven om zo goed mogelijk met de situatie om te gaan. Hij is geenszins een onderhandelaar.

Worden gepland:

- een dag opleiding voor de directeurs en de penitentiair bewakingsassistenten;
- een driedaagse opleiding *first speaker* voor vrijwilligers;
- een verplichte driedaagse opleiding *first speaker* voor alle Franstalige penitentiair bewakingsassistenten-ploegchefs, namelijk ongeveer 450 personen;
- een informatiesessie voor alle medewerkers, in hun gevangenis.

Als basisopleiding voor de penitentiair bewakingsassistenten wordt sinds februari 2014 een specifieke dag "gijzelingen" gegeven die is opgenomen in het curriculum van de opleiding.

- Comment transmettre des informations structurées : en tant qu'appui du "*first speaker*"

- Comment gérer le stress et rester calme (réalisation du rôle et acceptation du rôle)

- Comment gérer le comportement agressif et la violence dans une situation de prise d'otage(s) : équilibre raison-émotion.

Au niveau des prises d'otage :

La problématique des prises d'otage est une priorité pour la Direction Générale des Etablissements pénitentiaires (DG EPI). Dans ce cadre, divers modules de formation sont et vont être proposés.

Des formateurs internes ont été formés en 2014 pendant 5 jours dans le but de dispenser ces différents modules.

Ces modules ont un tronc commun, à savoir : la maîtrise de la procédure en cas de prise d'otage, l'identification des conséquences pour les victimes, la mise en place d'attitudes à adopter lorsque la personne est témoin d'une prise d'otage ou otage.

En plus de ces consignes qui devront être intégrées par tous les collaborateurs, la DG EPI a décidé de mettre en place dans chaque prison un personne avec un rôle de *first speaker*, c'est à dire de premier contact avec le preneur d'otage.

Tous les assistants de surveillance pénitentiaires-chefs d'équipe (ASPCE) suivront de manière obligatoire la formation de *first speaker*. Le but du *first speaker* est de gagner du temps en attendant l'arrivée de la police, d'éviter que la situation ne se dégrade et d'établir une relation avec le preneur d'otage. Ce *first speaker* est également là pour récolter un maximum d'informations qui seront ensuite fournies à la police pour gérer au mieux la situation. Il n'est en aucun cas un négociateur.

Sont prévus :

- Une journée de formation pour les directeurs et assistants pénitentiaires ;
- Une formation de *first speaker* pour personnes volontaires, d'une durée de trois jours ;
- Une formation de *first speaker* obligatoire, d'une durée de trois jours pour tous les ASPCE francophones soit plus ou moins 450 personnes ;
- Une information pour tous les collaborateurs, au sein de leur prison.

En formation initiale pour les Assistants de Surveillance Pénitentiaire, une journée spécifique prise d'otage est donnée depuis février 2014 et insérée dans le cursus de formation.

Bij de algemene basisopleiding (voor nieuwe medewerkers behalve voor het bewakingspersoneel) werd hen in 2014 een opleiding van een dag gegeven over het omgaan met crisissituaties, waaronder gijzelingen.

Omgaan met de (pogingen tot) ontvluchting

De stagedoende penitentiair bewakingsassistenten hebben in het curriculum van de basisopleiding een module "omgaan met crisissituaties". Tot die situaties behoren de (pogingen tot) ontvluchting en het binnendringen.

Het omgaan met die situaties is beschreven via ROI-fiches met regelgevende operationele instructies die specifiek zijn voor elke situatie.

De opleiding "omgaan met crisissituaties" bestaat uit een halve dag theorie op grond waarvan ROI-fiches mogelijk worden gemaakt en twee halve dagen praktijk met simulatieoefeningen.

Sinds dit jaar wordt de opleiding "omgaan met crisissituaties" ook voorgesteld in de catalogus van voortgezette opleidingen van het Opleidingscentrum Penitentiair personeel (OCP) en duurt zij drie dagen. Het bewakingspersoneel van alle graden en functies is het doelpubliek.

Omgaan met geweld

Die problematiek wordt in de basisopleiding van de stagedoende penitentiair bewakingsassistenten in aanmerking genomen, inzonderheid in de opleidingen "omgaan met crisissituaties" maar ook in de communicatieopleiding. Deze duurt vier dagen en gaat over het omgaan met en het oplossen van conflicten en geweld.

Ten slotte worden in de opleiding zelfverdediging technieken aangeleerd om met geweld om te gaan. In die opleiding worden, vooral in het theoretische gedeelte (4 uur), ook de preventie en het omgaan met conflicten aangepakt via het model in vijf fasen, terwijl in een praktisch gedeelte van 12 uur de zelfverdedigingstechnieken worden aangeleerd.

2. In 2013 waren er geen arbeidsongevallen nav ontsnapingspogingen.

3 en 4. De door het geachte lid aangehaalde cijfers gaan uit van de politie en niet van het gevangeniswezen. Beide diensten gebruiken een verschillende definitie.

Het aantal door het DG EPI geregistreerde ontvluchtingen voor 2014 en 2015 ligt dus veel lager. Volgens het DG EPI vallen onder "ontvluchting" immers enkel de gedetineerden die zich rechtstreeks vanuit de gevangenis daadwerkelijk hebben onttrokken aan de strafuitvoering.

Lors de la formation générale de base (pour nouveaux collaborateurs hors personnel de surveillance), une journée concernant la gestion des situations de crise y compris la prise d'otage leur a été dispensée en 2014.

Au niveau de la gestion des (tentatives) d'évasion :

Les ASP stagiaires en formation initiale ont dans leur cursus un module " gestion de situation de crise ". Parmi ces situations sont reprises : la tentative d'évasion, l'évasion et l'invasion.

La gestion de ces situations est décrite via des fiches COR reprenant des Consignes Opérationnelles Réglementaires qui sont spécifiques à chaque situation.

Le cours de " gestion de situation de crise est décliné en une demi-journée de théorie permettant des fiches COR et deux demi-journées de pratique avec mises en situation dans l'aide de simulation.

Depuis cette année le cours " gestion de situation de crise est proposé aussi dans le catalogue de formation continuée du Centre de Formation du Personnel Pénitentiaire (CFPP) et a une durée de trois jours. Le public-cible est le personnel de surveillance, tous grades et fonctions confondus.

Au niveau de la gestion de la violence :

La formation initiale de la formation des ASP stagiaires prend en considération cette problématique, notamment dans les cours de " gestion de situation de crise ", mais aussi dans le cours de communication. Celui-ci a une durée de 4 jours et aborde la gestion et la résolution des conflits ainsi que la violence.

Enfin, le cours de self-défense avec apprentissage des techniques de maîtrise de la violence aborde aussi la prévention et la gestion des conflits via le modèle en 5 phases notamment dans la partie théorique (4 heures) alors qu'une partie pratique de 12 heures permet l'acquisition de techniques de self-défense.

2. L'année 2013 ne compte pas d'incapacités de travail à cause d'évasions.

3 et 4. Les chiffres utilisés par l'honorable membre proviennent de la police et non de l'administration pénitentiaire. Les deux services utilisent une définition différente.

Le nombre d'évasions enregistrés par la DG EPI pour 2014 et 2015 est donc bien plus faible. Elle ne comptabilise en effet comme "évasion" que les détenus qui se sont effectivement soustraits à l'exécution de la peine directement depuis la prison.

De statistieken van het jaarverslag 2014, bevatten ook de ontvluchtelingen vanuit ziekenhuizen, gerechtsgebouwen, enzovoort te weten bij uithalingen. De cijfers zijn dan ook wel degelijk de cijfers van de ontvluchtelingen in de strikte betekenis van het woord. In 2014 zijn er 14 ontvluchtelingen geweest vanuit het open milieu en 2 vanuit het gesloten milieu. Behoudens vergissing bij de registratie zijn er dit jaar geen ontvluchtelingen geweest. Zoals het geachte lid kan opmerken, blijken deze cijfers uitermate laag en dalen zij jaar na jaar. Dat bewijst dat de huidige procedures vol-  
doen.

**DO 2014201502767**

**Vraag nr. 318 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 april 2015 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Veiligheid van de Staat. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.*

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn bij de Veiligheid van de Staat? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

**Antwoord van de minister van Justitie van 02 juli 2015, op de vraag nr. 318 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 april 2015 (N.):**

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

**DO 2014201502840**

**Vraag nr. 331 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 april 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:**

*Wapenwetgeving. - Inbreuken. (MV 3537)*

In het Justitieplan staat dat de lijst van inbreuken waarvoor het intercepteren van telecommunicatie kan worden gemachtigd, binnenkort verder wordt uitgebreid.

Les statistiques du rapport annuel 2014, reprennent également les évasions depuis les hôpitaux, palais de justice, etc., c'est à dire lors d'extractions. Les chiffres sont donc bien ceux des évasions au sens strict du terme. En 2014, il y a eu 14 évasions, 12 depuis le milieu ouvert et 2 depuis le milieu fermé. Sauf erreur d'enregistrement, il n'y a pas eu d'évasion cette année. Comme peut le constater l'honorable membre, ces chiffres sont extrêmement bas et diminuent d'année en année, preuve que les procédures actuelles donnent satisfaction.

**DO 2014201502767**

**Question n° 318 de madame la députée Barbara Pas du 27 avril 2015 (N.) au ministre de la Justice:**

*Sûreté de l'État. - Composition actuelle des cadres linguistiques.*

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par la Sûreté de l'État? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

**Réponse du ministre de la Justice du 02 juillet 2015, à la question n° 318 de madame la députée Barbara Pas du 27 avril 2015 (N.):**

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

**DO 2014201502840**

**Question n° 331 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 avril 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:**

*La législation sur les armes. - Infractions (QO 3537).*

Le plan de Justice prévoit que la liste des infractions pour lesquelles l'interception de télécommunications est autorisée va prochainement être élargie.

Zo zullen volgens het Justitieplan ook "inbreuken op de wapenwetgeving" aanleiding kunnen geven tot dergelijke intercepties.

Een verdere toelichting wordt er niet gegeven.

Tenzij ik abusief ben, is dat onderwerp niet aan bod gekomen tijdens de recente bespreking van het Justitieplan in de commissie voor de Justitie.

Kan u bovenstaande maatregel toelichten en aangeven welke specifieke inbreuken u beoogt, want ik veronderstel dat u niet alle in de wet opgesomde inbreuken bedoelt, maar bijvoorbeeld wel banditisme?

**Antwoord van de minister van Justitie van 02 juli 2015, op de vraag nr. 331 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 april 2015 (Fr.):**

Het Justitieplan is natuurlijk een beknopte samenvatting van de overwogen maatregelen. In dat plan is inderdaad het volgende bepaald: "Ook de limitatieve lijst van inbreuken waarvoor het intercepteren van telecommunicatie kan worden gemachtigd wordt verder uitgebreid, onder meer tot inbreuken op de wapenwetgeving [...]". (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54K1019/001, Bijlage)

Het is echter geenszins de bedoeling die mogelijkheid uit te breiden naar alle inbreuken op de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens.

Er wordt echter wel overwogen om het gebruik van telefoontaps mogelijk te maken in de dossiers inzake feiten van wapenhandel: nationale of internationale handel, export, import of transit van wapens, militair materiaal, munitie, losse onderdelen van wapens en accessoires voor wapens, wanneer die activiteiten in strijd met de wettelijke en decretale normen plaatsvinden.

Redelijkerwijs kan ervan worden uitgegaan dat bij dergelijke feiten die de openbare veiligheid ernstig aantasten, telefoontaps kunnen worden uitgevoerd. Dat zal aan bod komen bij de bespreking van het betrokken wetsvoorstel.

**DO 2014201502852**

**Vraag nr. 336 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 30 april 2015 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De aanwezigheid van een oorlogswapenmagazijn te Lennik.*

De lokale politie van de zone Rode vond onlangs een heus arsenaal aan oorlogswapens, handvuurwapens, munitie en zelfs granaten. De eigenaar van de wapens zou intussen ontsnapt zijn.

Les infractions qui entrèrent, selon le plan de Justice, dans le champ d'application de ces interceptions sont "les infractions à la législation sur les armes".

Aucune autre explication n'est donnée.

Sauf erreur de ma part, ce sujet n'a pas été abordé lors des discussions qui ont récemment eu lieu sur le plan de Justice en commission de la Justice.

Pouvez-vous compléter mon information et m'indiquer qu'elles sont les infractions spécifiques que vous visez car, je suppose, vous n'allez pas viser l'ensemble des infractions prévues par la loi, mais bien le banditisme, par exemple?

**Réponse du ministre de la Justice du 02 juillet 2015, à la question n° 331 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 avril 2015 (Fr.):**

Le plan de Justice est naturellement un résumé succinct des mesures qui sont envisagées. Il est vrai que ce plan indique que "La liste limitative des infractions pour lesquelles l'interception de télécommunications peut être autorisée sera élargie, notamment aux infractions à la législation sur les armes [...]". (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54K1019/001, Annexe)

Cependant, il n'est nullement question d'étendre cette possibilité à l'ensemble des infractions à la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes.

Ce qui est envisagé, c'est de permettre de procéder à des écoutes téléphoniques dans les dossiers relatifs, globalement, à des faits de trafic d'armes: commerce national ou international, exportation, importation ou transit d'armes, de matériel militaire, de munitions, de pièces détachées d'armes et d'accessoires pour celles-ci, quand ces activités se font en infractions aux normes législatives et décrétales.

Il n'est pas abusif de considérer que ces faits gravement attentatoires à la sécurité publique puissent faire l'objet d'écoutes téléphoniques. Ils seront abordés lors de la discussion sur le projet de loi concerné.

**DO 2014201502852**

**Question n° 336 de monsieur le député Jan Penris du 30 avril 2015 (N.) au ministre de la Justice:**

*Présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik.*

La police locale de la zone Rhode a découvert récemment un gigantesque arsenal d'armes de guerre, d'armes de poing, de munitions et même de grenades. Leur propriétaire aurait pris la poudre d'escampette.

Welke stappen hebben uw diensten en ons gerechtelijk apparaat reeds genomen om in dit afschrikwekkende dossier de nodige maatregelen te nemen?

**Antwoord van de minister van Justitie van 02 juli 2015, op de vraag nr. 336 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 30 april 2015 (N.):**

De procureur des Konings te Halle-Vilvoorde heeft mij laten weten dat alle wapens in beslag werden genomen en dat de verdachte op dit ogenblik in het buitenland wordt opgespoord.

**DO 2014201503187**

**Vraag nr. 362 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 21 mei 2015 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Coördinatiecomité voor de strijd tegen illegale wapenhandel (MV 3783).*

In 2010 verwoordde de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken Turtelboom haar bezorgdheid over de toememende beschikbaarheid van illegale zware vuurwapens in het criminele circuit.

Na het schietincident met een illegaal oorlogswapen in Luik in december 2011 besliste de federale regering op 1 maart 2012 dat er nood was aan een formele interdepartementale coördinatie ter bestrijding van de illegale wapenhandel. Deze zou opgericht worden door de minister van Justitie in samenwerking met de minister van Binnenlandse Zaken in het kader van het nationaal veiligheidsplan 2012-2015.

Drie jaar later is het coördinatiecomité nog niet opgericht. Dat het probleem reëel blijft, blijkt onder meer uit een recente publicatie van de VN die naar een Belgische luchthaven kijkt in verband met illegale wapentrafiëk naar Libië.

1. Is u nog steeds van oordeel dat dit coördinatieorgaan er moet komen?

2. Hoe zal dit comité er gaan uitzien, hoe zal het werken en hoe vaak zal het bijeenkomen?

3. Welke stappen heeft u reeds ondernomen in de oprichting van dit orgaan?

4. Wat is de reden dat het, drie jaar na de beslissing om het op te richten, nog steeds niet opgericht is?

5. Welke stappen moeten nog genomen worden alvorens het comité opgericht kan worden?

6. Op welke termijn denkt u hiermee klaar te zijn?

Quelles sont les démarches déjà entreprises par vos services et par la justice pour prendre les mesures qui s'imposent dans ce dossier terrifiant?

**Réponse du ministre de la Justice du 02 juillet 2015, à la question n° 336 de monsieur le député Jan Penris du 30 avril 2015 (N.):**

Le procureur du Roi de Hal-Vilvorde m'a communiqué que toutes les armes ont été saisies et que le suspect est actuellement recherché à l'étranger.

**DO 2014201503187**

**Question n° 362 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 21 mai 2015 (N.) au ministre de la Justice:**

*Le Comité de coordination interdépartemental pour la lutte contre le commerce illégal des armes (QO 3783).*

En 2010, Mme Turtelboom, alors ministre de l'Intérieur, se disait préoccupée par la disponibilité croissante, dans le circuit criminel, d'armes à feu lourdes provenant du trafic illégal des armes.

Après la fusillade perpétrée à Liège en décembre 2011 au moyen d'une arme de guerre illégale, le gouvernement fédéral avait décidé le 1er mars 2012 de mettre en place, dans le cadre du Plan national de sécurité 2012-2015, un comité de coordination interdépartemental formel de lutte contre le commerce illégal des armes, qui relèverait de la compétence des ministres de la Justice et de l'Intérieur.

Trois années ont passé et ce comité de coordination se fait toujours attendre. Or le problème est toujours d'actualité, comme l'indique notamment une récente publication de l'ONU qui vise un aéroport belge dans le cadre d'un trafic d'armes à destination de la Libye.

1. Croyez-vous toujours en la nécessité de mettre en place cet organe de coordination?

2. Quelle sera la forme de ce comité, comment fonctionnera-t-il et à quelle fréquence se réunira-t-il?

3. Quelles initiatives avez-vous déjà prises en vue de la création de cet organe?

4. Pour quelle raison n'a-t-il toujours pas vu le jour alors que la décision y afférente a été prise il y a trois ans?

5. Quelles démarches doivent encore être entreprises avant de pouvoir créer ce comité?

6. Dans quel délai pensez-vous être prêt à le constituer?

**Antwoord van de minister van Justitie van 06 juli 2015, op de vraag nr. 362 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 21 mei 2015 (N.):**

Alle administratieve en gerechtelijke diensten die bij de strijd tegen de illegale internationale wapenhandel betrokken zijn, zouden inderdaad terug moeten worden samengebracht in een formeel orgaan voor overleg en uitwisseling van informatie. Een dergelijk Comité was in 1999 opgericht, dat voor zijn werking afhangt van het Departement van Buitenlandse Zaken.

In 2012 werd er beslist om een nieuw Comité op te richten, rekening houdend met de regionalisering van de internationale wapenhandel en de hervorming van het federaal parket. De organisatie zou worden toevertrouwd aan de belanghebbende administraties. Het was de bedoeling nog voor de verkiezingen vorig jaar een ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen, maar er werd vertraging opgelopen.

De administratie heeft intussen een herwerkt ontwerp verstuurd naar de federale politie voor advies. Eens dit advies verleend wordt, zal de tekst nog naar de andere betrokken diensten worden gestuurd voor hun advies.

**DO 2014201503434**

**Vraag nr. 385 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 05 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:**

*Flater van Justitie waardoor een vermoedelijke moordenaar vrijkomt. (MV 4256)*

Op 6 mei 2015 stelde het Hof van Cassatie in een arrest vast dat een in verdenking gestelde burger die ervan verdacht wordt zijn vrouw en dochter op gruwelijke wijze te hebben vermoord, sinds begin maart onwettig wordt vastgehouden. De vermoedelijke moordenaar moest derhalve onmiddellijk op vrije voeten worden gesteld. Die vrijlating zou het uitvloeisel zijn van een procedurefout.

De advocaten van de beschuldigde hebben ermee gedreigd de Belgische Staat te vervolgen indien deze de uitspraak van het Hof van Cassatie niet zou volgen, en een dwangsom van 10.000 euro per bijkomende dag gevangenschap te eisen.

Er moet op gewezen worden dat de gepleegde feiten niet ontkend worden, en dat er zware verdenkingen op de beklagde rusten. Bovendien heeft hij de Syrische nationaliteit, wat doet vrezen dat hij naar zijn herkomstland zal terugkeren.

**Réponse du ministre de la Justice du 06 juillet 2015, à la question n° 362 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 21 mai 2015 (N.):**

Tous les services administratifs et judiciaires concernés par la lutte contre le commerce international illégal des armes devraient en effet être à nouveau réunis au sein d'un organe formel de concertation et d'échange d'informations. Un tel comité a été mis en place en 1999, dont le fonctionnement relevait du département des Affaires étrangères.

Il a été décidé en 2012 de créer un nouveau comité, compte tenu de la régionalisation du commerce international des armes et de la réforme du parquet général. L'organisation en serait confiée aux administrations responsables. L'objectif était de présenter un arrêté royal encore avant les élections de l'an dernier, mais un retard est survenu.

L'administration a entre-temps envoyé pour avis à la police fédérale un projet remanié. Dès que cet avis sera rendu, le texte devra encore être envoyé pour avis aux autres services concernés. Le but est de publier cet arrêté royal dès que possible.

**DO 2014201503434**

**Question n° 385 de madame la députée Kattrin Jadin du 05 juin 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:**

*Le couac de la Justice qui permet à un assassin présumé d'être libéré (QO 4256).*

Le 6 mai 2015, la Cour de cassation a rendu un arrêt par lequel elle constate qu'un citoyen inculpé d'avoir assassiné brutalement sa femme et sa fille, est détenu illégalement depuis début mars. L'assassin présumé doit donc être libéré sur le champ, il semblerait que ce soit une erreur de procédure qui entraîne cette libération.

Les avocats de l'accusé ont menacé d'attaquer l'État belge si celui ne suivait pas le verdict de la Cour de cassation et de demander une astreinte de 10 000 euros par jours de détention supplémentaire.

Il faut rappeler que les faits commis ne sont pas niés et que de lourds soupçons pèsent sur l'accusé, de plus celui-ci possède la nationalité syrienne et nous pouvons craindre un retour au pays.

Deze zaak heeft logischerwijs heel wat beroering veroorzaakt in ons land. Als alle burgers worden geacht gelijk te zijn voor de wet, dan moet die wet ook voor iedereen correct worden toegepast. Vergissen is natuurlijk menselijk, maar in dit geval heeft dat ernstige gevolgen.

1. Kunt u ons meer uitleg geven over die procedurefout?

2. Kunnen we er zeker van zijn dat de beschuldigde het Belgische grondgebied niet zal verlaten?

**Antwoord van de minister van Justitie van 02 juli 2015, op de vraag nr. 385 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 05 juni 2015 (Fr.):**

Ook al is de betrokkene geen "vermoedelijke moordenaar", aangezien hier als enige het vermoeden van zijn onschuld kan worden aangevoerd, is de opschudding die de beslissing van het Hof van Cassatie van 6 mei 2015 heeft teweeggebracht begrijpelijk.

Het is inderdaad zo dat de raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg van Waals-Brabant op 11 maart 2015 een beschikking tot gevangenneming heeft genomen, op grond van artikel 133 van het Wetboek van Strafvordering, wegens een dubbele moord (op twee vrouwelijke personen) en bedreigingen die, in de veronderstelling dat zij bewezen zijn, gepleegd zouden zijn op 17 december 2013.

Terwijl de inverdenkinggestelde in voorlopige hechtenis opgesloten was, heeft de raadkamer de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de beschikking tot gevangenneming niet bevolen.

Het gaat eigenlijk niet om een procedurefout, vermits artikel 26, § 5, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, het bevelen van de onmiddellijke tenuitvoerlegging van dergelijke beschikking wel toelaat maar niet oplegt.

De procureur des Konings heeft daags nadien hoger beroep ingesteld tegen die beschikking, aangezien zij niet de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de beschikking tot gevangenneming heeft bevolen.

De zaak werd vastgesteld op de terechtzitting van de kamer van inbeschuldigingstelling van 22 april 2015 en vervolgens uitgesteld tot de terechtzitting van 28 april 2015.

Ondertussen heeft de verzoeker op 22 april 2015 een verzoekschrift tot voorlopige invrijheidstelling ingediend.

Op 24 april 2015 heeft de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Brussel dat verzoekschrift ontvankelijk maar niet gegrond verklaard.

Cette affaire a évidemment provoqué une grande émotion dans notre pays, si chaque citoyen doit être égal devant la loi, on attend de celle-ci qu'elle soit irréprochable pour chacun. L'erreur est évidemment humaine mais dans ce cas, les conséquences sont importantes.

1. Pouvez-vous nous éclairer sur ce qui s'est réellement déroulé dans cette erreur de procédure?

2. Avons-nous la possibilité de nous assurer que l'accusé ne quittera pas notre territoire?

**Réponse du ministre de la Justice du 02 juillet 2015, à la question n° 385 de madame la députée Katrin Jadin du 05 juin 2015 (Fr.):**

Même si l'intéressé n'est pas un "assassin présumé" puisque la seule présomption qui puisse être invoquée ici est celle de son innocence, l'émoi qu'a pu susciter la décision de la Cour de cassation du 6 mai 2015 est compréhensible.

Il est vrai que la chambre du conseil du tribunal de première instance du Brabant wallon a, le 11 mars 2015, prononcé une ordonnance de prise de corps, sur pied de l'article 133 du Code d'instruction criminelle, du chef d'un double assassinat (sur les personnes de deux femmes) et de menaces, qui, à les supposer établis, auraient été commis le 17 décembre 2013.

Alors que l'inculpé était détenu préventivement, la chambre du conseil n'a pas prescrit l'exécution immédiate de l'ordonnance de prise de corps.

Il ne s'agit pas à proprement parler d'une erreur de procédure, puisque l'article 26, § 5, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive permet mais n'impose pas de prescrire l'exécution immédiate d'une telle ordonnance.

Le procureur du Roi a dès le lendemain interjeté appel de cette ordonnance en tant qu'elle n'a pas ordonné l'exécution immédiate de la prise de corps.

La cause a été fixée à l'audience de la chambre des mises en accusation du 22 avril 2015 et ensuite remise à l'audience du 28 avril 2015.

Entre-temps, en date du 22 avril 2015, le demandeur a déposé une requête de mise en liberté provisoire.

Le 24 avril 2015, la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Bruxelles a déclaré cette requête recevable mais non fondée.

In voorziening van de inverdenkinggestelde en op conforme vorderingen van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, heeft het Hof bij arrest van 6 mei 2015 vastgesteld dat, aangezien de beschikking tot gevangenneming vanwege de raadkamer niet gepaard ging met een onmiddellijke tenuitvoerlegging, zij geen titel van voorlopige hechtenis van de verzoeker inhield totdat het hof van beroep uitspraak doet over zijn inbeschuldigingstelling.

De wet voorziet er immers niet in dat het hoger beroep van de procureur des Konings in een dergelijk geval een opschortende werking zou hebben, in tegenstelling tot het geval waarbij het parket hoger beroep aantekent tegen de invrijheidstelling van de inverdenkinggestelde bij een verwijzing naar de correctionele rechtbank.

Om te voorkomen dat dergelijk voorval zich opnieuw voordoet, wordt er gewerkt aan een aanpassing van artikel 26 van de wet op de Voorlopige Hechtenis. En dit naar aanleiding van een "potpourri-wet".

In dit geval heeft de kamer van inbeschuldigingstelling op 8 mei 2015 een arrest tot verwijzing van de inverdenkinggestelde naar het hof van assisen van Waals-Brabant uitgesproken, waarbij de beschikking tot gevangenneming is bevestigd, maar deze keer de onmiddellijke tenuitvoerlegging is bevolen. Dat arrest vormt de huidige titel van hechtenis van de beschuldigde.

### **Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**

**DO 2014201502675**

**Vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 april 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Fonds voor Arbeidsongevallen. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.*

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in het Fonds voor Arbeidsongevallen? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

Sur pourvoi de l'inculpé, et sur réquisitions conformes du procureur général près la Cour de cassation, celle-ci a, par arrêt du 6 mai 2015, constaté que l'ordonnance de prise de corps de la chambre du conseil n'étant pas assortie d'une exécution immédiate, elle ne constituait pas un titre de détention préventive du demandeur jusqu'à ce que la cour d'appel statue sur sa mise en accusation.

La loi ne prévoit en effet pas que dans un tel cas l'appel du procureur du Roi ait un effet suspensif, contrairement au cas où le parquet interjette appel de la mise en liberté de l'inculpé lors d'un renvoi devant le tribunal correctionnel.

Afin d'éviter qu'un tel cas se reproduise, il est actuellement oeuvré à une adaptation de l'article 26 de la loi relative à la détention provisoire. Et ceci dans le cadre d'une loi "pot-pourri".

Dans le cas présent, la chambre des mises en accusation a, le 8 mai 2015, prononcé un arrêt de renvoi de l'inculpé devant la cour d'assises du Brabant wallon, confirmant l'ordonnance de prise de corps mais en ordonnant cette fois l'exécution immédiate. Cet arrêt constitue le titre de détention actuel de l'accusé.

### **Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**

**DO 2014201502675**

**Question n° 202 de madame la députée Barbara Pas du 23 avril 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Fonds des Accidents du Travail. - Composition actuelle des cadres linguistiques.*

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par le Fonds des Accidents du Travail? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?



**Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 juni 2015, op de vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 april 2015 (N.):**

Wat betreft de punten 1 en 2 van de vraag wordt er verwezen naar de Excel-tabel als bijlage.

**Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 juin 2015, à la question n° 202 de madame la députée Barbara Pas du 23 avril 2015 (N.):**

En ce qui concerne les points 1 et 2 de la question, je vous renvoie au tableau Excel joint en annexe.

1/06/2015  
(1. et 2.)

Trappen van de hiërarchie/ Degrés de la hiërarchie	Bezetting taalkaders FAO (in absolute cijfers) Occupation cadres linguistiques FAT (en chiffres absolus)											
	Statutair/ <i>Statutaire</i>				Contractueel/ <i>Contractuelle</i>				Totaal/ <i>Total</i>			
	N	F	N tweetalig/ <i>N bilingue</i>	F tweetalig/ <i>F bilingue</i>	N	F	N tweetalig/ <i>N bilingue</i>	F tweetalig/ <i>F bilingue</i>	N	F	N tweetalig/ <i>N bilingue</i>	F tweetalig/ <i>F bilingue</i>
1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
2	3	3	2	2	0	0	0	0	3	3	2	2
	N		F		N		F		N		F	
3	38		44		4		1		42		45	
4	42		29		4		4		46		33	
5	8		8		8		11		16		19	

Het huidige taalkader werd vastgesteld bij het koninklijk besluit van 13/12/2012 en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 16/01/2013. Het huidige taalkader is geldig tot en met 20/07/2018//*Le cadre linguistique actuel a été fixé par l'arrêté royal du 13/12/2012 et publié au Moniteur Belge du 16/01/2013. Le cadre linguistique actuel est valable jusqu'au 20/07/2018./*

Trappen van de hiërarchie/ Degrés de la hiërarchie	Taalkaders FAO/ <i>Cadres linguistiques FAT</i>			
	N/	F	N tweetalig/ <i>N bilingue</i>	F tweetalig/ <i>F bilingue</i>
1	50%	50%		
2	40%	40%	10%	10%
	N		F	
3	51,967%		48,033%	
4	51,967%		48,033%	
5	51,967%		48,033%	

**DO 2014201503221**

**Vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 22 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Toegang tot medische verzorging voor migranten.*

**DO 2014201503221**

**Question n° 250 de monsieur le député Daniel Senesael du 22 mai 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*L'accès aux soins des migrants.*

De ngo Médecins du Monde heeft onlangs de resultaten gepubliceerd van een enquête die ze heeft uitgevoerd bij 22171 patiënten in negen Europese landen die een beroep op haar diensten hebben gedaan.

Een zorgwekkende vaststelling die uit deze enquête naar voren komt, is dat meer dan de helft van de 2366 personen die van de diensten van de ngo in ons land gebruikmaken en aan de enquête hebben deelgenomen, een bezoek aan de arts uitstelt om financiële redenen.

Uit de enquête blijkt voorts dat 92 procent van de personen die bij de ngo Médecins du Monde aankloppen en die vaak in bestaansonzekerheid leven en voor de overgrote meerderheid (98,2 procent in België) een vreemde nationaliteit hebben, helemaal geen aanspraak kunnen maken op tegemoetkomingen en bij een consult de volle prijs moeten betalen.

1. Bevestigt u de onrustwekkende cijfers die in de door de ngo Médecins du Monde gerealiseerde enquête worden vermeld?

2. In die enquête pleit de ngo voor een gezondheidsbeleid dat ook rekening houdt met kwetsbare en zieke personen, in plaats van een beleid van uitsluiting zoals dat momenteel wordt gevoerd. Zal u maatregelen nemen om van ons gezondheidsbeleid een meer inclusief beleid te maken opdat iedereen - en meer bepaald de migranten - toegang zou krijgen tot hoogwaardige gezondheidszorg? Zo ja, aan welke maatregelen werkt u om die doelstelling te bereiken?

**Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 juli 2015, op de vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesaël van 22 mei 2015 (Fr.):**

We hebben net als u kennis genomen van de resultaten van het onderzoek van Dokters van de Wereld die inderdaad in een aantal opzichten zorgwekkend zijn.

Wij zien geen redenen om te twijfelen aan de juistheid van de gegevens die door deze organisatie verzameld werden. Wel willen we erop wijzen dat het logisch is dat bijna alle patiënten die door het Dokters van de Wereld in België gezien worden in de reguliere zorg het volledige bedrag zouden moeten betalen. In ons land verwijst Dokters van de Wereld patiënten waarvoor de medische kosten wel terugbetaald kunnen worden, immers door naar het gewone gezondheidszorgsysteem.

Het voorgaande doet echter niets af van de ernst van de problematiek die in het rapport beschreven wordt.

L'ONG Médecins du Monde a récemment publié les résultats d'une enquête menée auprès de 22 171 patients ayant fait appel à leurs services dans neuf pays européens.

Parmi les enseignements de cette enquête, on peut relever une constatation assez interpellante: sur les 2 366 personnes fréquentant les installations de l'ONG Médecins du Monde dans notre pays et qui ont participé à l'enquête, il apparaît que plus de 50 % d'entre-elles repoussent une visite chez le médecin pour raisons financières.

Par ailleurs, selon l'enquête, parmi ces personnes qui ont recours aux services de Médecin du Monde, lesquelles sont souvent précarisées et à très large majorité (98,2 % en Belgique) de nationalité étrangère, il apparaît que près de 92 % ne bénéficient d'aucune prise en charge et doivent payer le prix plein lors d'une consultation.

1. Confirmez-vous les chiffres interpellants repris dans l'enquête réalisée par l'ONG Médecins du Monde?

2. Dans cette enquête, l'ONG plaide en faveur d'"une politique de santé qui inclut les personnes vulnérables et malades, plutôt qu'une politique d'exclusion comme c'est le cas actuellement". Comptez-vous prendre des mesures afin de rendre notre politique de santé davantage inclusive afin que chacun - et notamment les migrants - puisse avoir accès à des soins de qualité? Si oui, quelles mesures sont envisagées afin de répondre à cet objectif?

**Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 juillet 2015, à la question n° 250 de monsieur le député Daniel Senesaël du 22 mai 2015 (Fr.):**

Comme vous, je viens de prendre connaissance des résultats de l'enquête de l'association Médecins du Monde qui sont en effet inquiétants à certains égards.

Je ne vois aucune raison de douter de la justesse des données récoltées par cette organisation mais je tiens cependant à souligner qu'il est logique que presque tous les patients vus par Médecins du Monde en Belgique dans les soins médicaux réguliers devraient payer les honoraires complets. En effet, dans notre pays, l'association Médecins du Monde transfère les patients pour lesquels les frais médicaux peuvent être remboursés vers le système des soins de santé réguliers.

Ce qui précède ne diminue toutefois en rien la gravité des problèmes décrits dans le rapport.

Er loopt op dit ogenblik een reeks initiatieven die tot doel hebben om de toegankelijkheid en de kwaliteit van zorg voor kwetsbare groepen in onze samenleving te garanderen en te verbeteren.

Zo wordt het interculturele bemiddelingsprogramma, dat tot nog toe goeddeels beperkt was tot de ziekenhuizen, nog in de loop van dit jaar sterk uitgebreid naar de eerste lijn. Dat gebeurt in samenwerking met het RIZIV in het kader van het project 'Informatisering interculturele bemiddeling in de ambulante sector'.

Interculturele bemiddelaars zullen door middel van videoconferentie onder meer in wijkgezondheidscentra worden ingezet. Hun taak is het om taal- en sociaal-culturele barrières zoveel mogelijk op te lossen. Uit onderzoek, ook uit dat van de Dokters van de Wereld, blijkt immers dat deze barrières de toegang en de kwaliteit van zorg in ernstige mate kunnen aantasten.

Daarnaast neemt ons land ook deel aan het project '*Equity Standards for health Care for Migrants and other vulnerable groups*' dat uitgaat van de *Migrant-friendly-hospitals-task force* (WHO) en waar reeds 6 Belgische ziekenhuizen hebben deelgenomen. Dit project heeft tot doel om barrières tot goede zorg op een systematische wijze in kaart te brengen en strategieën te ontwikkelen die de toegang en kwaliteit van de zorg verbeteren. In de komende maanden zal onderzocht worden op welke wijze dit project verder uitgerold kan worden naar andere instellingen.

We nemen in nauwe samenwerking met de *International Organisation for Migration* ook deel aan het door DG Sanco gefinancierde *Equi-health* project; België is in dat kader zeer intensief betrokken bij het deelproject in verband met de gezondheid (szorg) van de Roma.

Deze relatief kleine groep (Roma) blijkt immers te kampen met erg veel gezondheidsproblemen en moeilijk toegang te krijgen tot kwaliteitsvolle zorgen. In dat verband werd in samenwerking met de POD maatschappelijke integratie en de IOM (*International Organisation of Migration*) een rapport opgesteld over de gezondheidstoestand van de Roma en wordt deelgenomen aan een uitwisselings- en deskundigheidsbevorderingsproject voor interculturele bemiddelaars die met Roma-patiënten werken.

Op de FOD Volksgezondheid werd in november 2014 een driedaagse bijeenkomst georganiseerd die tot doel had om kennis en goede praktijken over het werken met Romapatiënten onder interculturele bemiddelaars uit te wisselen. Daaraan werd tevens deelgenomen door Roma-bemiddelaars uit Bulgarije, Roemenië, Spanje, Slovaakse en Frankrijk. Nieuwe bijeenkomsten zijn in de komende maanden gepland.

Il existe en ce moment une série d'initiatives dont le but est de garantir et d'améliorer l'accessibilité et la qualité des soins pour les plus vulnérables dans notre société.

Le programme de médiation interculturelle, jusqu'à présent principalement limité aux hôpitaux, va ainsi s'élargir considérablement aux soins de première ligne dans le courant de cette année encore. Cela se fera en collaboration avec l'INAMI dans le cadre du projet 'médiation interculturelle via internet dans le secteur ambulatoire'.

Les médiateurs interculturels seront disponibles, entre autres dans les maisons médicales, par le biais de vidéoconférence. Leur tâche consistera à faire disparaître autant que possible les barrières linguistiques et socio-culturelles. Il ressort de la recherche et de celle de Médecins du Monde que ces obstacles peuvent nuire sérieusement à l'accès et à la qualité des soins.

Notre pays participe également au projet '*Equity Standards for health Care for Migrants and other vulnerable groups*' qui émane du '*Migrant-friendly-hospitals-task force*' (OMS) et auquel 6 hôpitaux belges ont déjà participé. Ce projet vise à identifier d'une manière systématique les obstacles à des soins de qualité en vue de développer des stratégies afin d'améliorer l'accès et la qualité des soins. Dans les mois à venir, une étude sera réalisée pour savoir de quelle manière étendre ce projet à d'autres institutions.

Nous participons également, en étroite collaboration avec l'*International Organisation for Migration*, au projet *Equi-health* financé par la DG Sanco; dans ce contexte, la Belgique est très fortement impliquée dans la partie du projet liée à la (aux soins de) santé des Roms.

On constate en effet que ce groupe (des Roms) relativement restreint est aux prises avec de nombreux problèmes liés à la santé et a un accès difficile aux soins de qualité. À cet égard, en collaboration avec le SPP Intégration sociale et l'IOM (Organisation Internationale pour les Migrations), mon administration a rédigé un rapport sur l'état de santé des Roms et a participé à un projet de promotion d'échanges et de compétences pour des médiateurs interculturels qui travaillent avec des patients Roms.

En novembre 2014, une rencontre de trois jours a été organisée au SPF Santé publique dans le but d'échanger, entre médiateurs interculturels, les connaissances et les bonnes pratiques en matière de travail avec les patients Roms. Y ont également participé des médiateurs Roms de Bulgarie, Roumanie, Espagne, Slovaquie et France. De nouvelles rencontres sont prévues dans les mois à venir.

Ook werd op de Interministeriële conferentie Volksgezondheid besloten om onderzoek te doen naar de gezondheidstoestand en het zorggebruik van migranten en etnische minderheden. Het gaat met name om het ontwikkelen van een systeem van ethnic monitoring in het domein van de gezondheid (szorg). Er zal in dat verband in de zeer nabije toekomst onderzoek gedaan worden door het Inter-mutualistisch Agentschap.

Niet onbelangrijk zijn ook de initiatieven die ons departement op dit ogenblik ontwikkelt in het domein van de sociale diensten in de ziekenhuizen. Het is de bedoeling om de missie van de sociale diensten duidelijker te definiëren; daarbij zal het accent onder meer gelegd worden op het bewaken van de toegang tot en de continuïteit van de zorgen voor de meest kwetsbare groepen.

Ook wil ik erop wijzen dat we in de loop van 2015 de regeling sociaal derde betalende ten aanzien van verzekerden met voorkeurregeling verplichtend zullen maken voor de huisartsen.

Een andere maatregel betreft het verbod op ereloon supplementen op twee- en meerpersoonskamers in het kader van het dagziekenhuis.

Ten slotte zal ik onderzoeken hoe gevolg kan worden gegeven aan de aanbevelingen van het *Witboek* van de toegankelijkheid en de gezondheidszorg voorbereid door het RIZIV en Geneesheren van de wereld alsook aan de voorstellen van de ziekenfondsen in het kader van de tandzorg.

#### DO 2014201503336

**Vraag nr. 264 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*De inwerkingtreding van de sociale derdebetaler (MV 3170).*

Het federale regeerakkoord stelt dat er werk zal worden gemaakt van "het progressief toekennen van het recht op verplichte derdebetalersregeling bij de huisarts, per 1 juli 2015 met patiënten die een verhoogde tegemoetkoming ontvangen."

Oorspronkelijk zou de doelgroep verruimd worden tot personen met een statuut chronische aandoening, en dit alles zou in werking treden op 1 januari 2015.

En Conférence interministérielle Santé publique, il a été décidé de réaliser une enquête sur l'état de santé et l'utilisation des soins des migrants et minorités ethniques. Il s'agit notamment de développer un système de monitoring ethnique dans le domaine de la (des soins de) santé. Dans ce contexte, une recherche sera réalisée dans un tout proche avenir par l'Agence InterMutualiste

Non négligeables sont également les initiatives développées en ce moment par mon département dans le domaine des services sociaux dans les hôpitaux. L'objectif est de définir clairement la mission des services sociaux; l'accent sera mis entre autres sur le contrôle de l'accès aux soins et de la continuité des soins pour les groupes les plus vulnérables.

Je tiens également à souligner que, dans le courant de 2015, la réglementation sociale du tiers payant sera rendue obligatoire pour les médecins généralistes à l'égard des assurés.

Une autre mesure porte sur l'interdiction des suppléments d'honoraires pour les chambres double ou triple dans le cadre de l'hospitalisation de jour.

Enfin, je vais examiner quel suivi peut être donné aux recommandations du *Livre Blanc* sur l'accessibilité et les soins de santé préparé par l'Inami et l'association Médecins du monde ainsi que les propositions des Caisses d'assurance-maladie dans le cadre des soins dentaires.

#### DO 2014201503336

**Question n° 264 de madame la députée Nahima Lanjri du 01 juin 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Entrée en vigueur du tiers payant social (QO 3170).*

L'accord de gouvernement stipule que l'exécutif oeuvrera à l'"octroi progressif du droit au tiers payant obligatoire chez les médecins généralistes, en commençant à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2015 avec les patients qui bénéficient de l'intervention majorée de l'assurance".

Cette mesure élargissait initialement le groupe cible aux patients souffrant d'une affection chronique et le dispositif devait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Door ICT problemen werd de toepassing 6 maanden uitgesteld, en in de praktijk leeft de vrees dat er een nieuw uitstel gaat komen. Dit is onder meer gevoed door de negatieve reacties in de media, van de huisartsen, die stellen dat twee derde van hen de derdebetalers gewoon niet zal toepassen. Zij dreigen ook met vakbondsacties. Ze doen hun beklag over de lange betalingstermijn - 58 procent van de huisartsen moet langer dan een maand wachten op de terugbetaling van hun honorarium - en de rompslomp.

1. Zal de sociale derde betaler, voor de doelgroep bepaald in het regeerakkoord, effectief van start gaan per 1 juli 2015?

2. Hoe zal het project operationeel worden gemaakt tegen 1 juli? (bijvoorbeeld op vlak van ICT / My Care net?)

3. Kan u de huisartsen garanderen dat zij binnen de termijn van 30 dagen zullen worden betaald?

4. Hoe gaat u om met de reacties van de huisartsen? Zijn er gesprekken aan de gang?

**Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 01 juli 2015, op de vraag nr. 264 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 01 juni 2015 (N.):**

In antwoord op uw vragen kan ik u meedelen dat de regering, in het kader van de Programmawet van 19 december 2014 (*Belgisch Staatsblad*, 29 december 2014), heeft beslist om de verplichte sociale derdebetalersregeling waarop u doelt, enkel in te voeren voor huisartsen, met ingang op 1 juli 2015, voor de door de Koning bepaalde geneeskundige verstrekkingen die worden verleend ten aanzien van rechthebbenden op de verhoogde tegemoetkoming.

De Nationale Commissie Geneesheren-Ziekenfondsen binnen het RIZIV heeft tijdens haar vergadering van 2 maart 2015 een voorstel gedaan over de geneeskundige verstrekkingen waarop de voormelde verplichte sociale derdebetalersregeling van toepassing zal zijn.

Dit voorstel komt erop neer dat de derdebetalersregeling verplicht zal zijn voor alle geneeskundige verstrekkingen die huisartsen verlenen ten aanzien van rechthebbenden op de verhoogde tegemoetkoming, met uitzondering van de huisbezoeken en de geneeskundige verstrekkingen die worden verleend tijdens een huisbezoek.

La mise en oeuvre de la mesure a été reportée de six mois en raison de problèmes TIC et certains craignent un nouvel ajournement. Cette crainte est notamment alimentée par les réactions négatives des médecins généralistes qui déclarent dans les médias que deux tiers d'entre eux n'appliqueront pas le tiers payant. Ils menacent également de se croiser les bras. Ils se plaignent des longs délais de paiement - 58 % des médecins généralistes doivent attendre plus d'un mois pour obtenir le remboursement de leurs honoraires - et ils déplorent également la paperasserie associée au système.

1. Le système du tiers payant social entrera-t-il effectivement en vigueur dès le 1er juillet prochain pour le groupe cible cité dans l'accord de gouvernement?

2. Quelles dispositions seront prises pour que le projet soit opérationnel à la date précitée? (exemple, en matière de TIC / My Care net?)

3. Pouvez-vous garantir aux médecins généralistes le remboursement de leurs honoraires dans un délai de 30 jours?

4. Que pensez-vous des réactions des médecins généralistes? Avez-vous amorcé un dialogue avec eux?

**Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 01 juillet 2015, à la question n° 264 de madame la députée Nahima Lanjri du 01 juin 2015 (N.):**

En réponse à vos questions, je puis vous communiquer que le gouvernement a décidé, dans le cadre de la Loi-programme du 19 décembre 2014 (*Moniteur belge* du 29 décembre 2014), de n'instaurer, le régime du tiers payant social obligatoire, auquel vous faites allusion, pour les médecins à partir du 1er juillet 2015, que pour les prestations de santé fixées par le Roi qui sont dispensées aux bénéficiaires de l'intervention majorée.

La Commission nationale médico-mutualiste instituée au sein de l'INAMI a, en sa séance du 2 mars 2015, formulé une proposition au sujet des prestations de santé qui seront soumises à l'application du régime du tiers payant social obligatoire précité.

Cette proposition vise à rendre le régime du tiers payant obligatoire pour toutes les prestations de santé dispensées par les médecins généralistes aux bénéficiaires de l'intervention majorée, à l'exception des visites à domicile et des prestations de santé effectuées lors d'une visite à domicile.

Het Verzekeringscomité binnen het RIZIV heeft tijdens haar vergadering van 16 maart 2015 een positief advies gegeven over een ontwerp van koninklijk besluit dat voortbouwt op het voormelde voorstel van de Nationale Commissie Geneesheren-Ziekenfondsen.

In dit ontwerp van koninklijk besluit wordt de datum van inwerkingtreding van de voormelde verplichte sociale derdebetalersregeling vastgesteld op 1 juli 2015.

Het spreekt voor zich dat de huisartsen moeten beschikken over de nodige digitale instrumenten om uitvoering te geven aan de voormelde verplichte sociale derdebetalersregeling.

In dit kader werd reeds een dienst consultatie van de verzekeraar ontwikkeld binnen MyCareNet die de zorgverlener toelaat om te achterhalen dat een rechthebbende de verhoogde tegemoetkoming geniet.

De huisartsen zullen binnen afzienbare tijd ook beschikken over een dienst elektronische facturatie binnen MyCareNet. In het kader van deze toekomstige elektronische facturatie door huisartsen, zal de huisarts ook automatisch het tarief meegedeeld krijgen voor de betrokken geneeskundige verstrekking.

De actuele reglementering inzake derdebetalersregeling voorziet voor huisartsen in een betaaltermijn van 30 dagen, waarbij de verzekeringsinstelling verwijlinteressen verschuldigd is in geval van laattijdige betaling.

Er wordt actueel gewerkt aan een volledige herziening van de derdebetalersregeling, waarbij deze regeling aangepast zal worden aan de toekomstige elektronische facturatie via MyCareNet. Daarbij wordt onderzocht of een kortere betaaltermijn kan worden voorzien voor zorgverleners die elektronisch factureren via MyCareNet.

Elk initiatief in het kader van de derdebetalersregeling wordt besproken binnen de Nationale Commissie Geneesheren-Ziekenfondsen.

Daarenboven wordt door het RIZIV gewerkt aan een communicatieplan, dat zich richt op zowel de zorgverleners als de patiënten, in het kader van de werkzaamheden tot uitvoering van de verplichte sociale derdebetalersregeling door huisartsen.

Le Comité de l'assurance institué au sein de l'INAMI a, en sa séance du 16 mars 2015, émis un avis positif sur un projet d'arrêté royal élaboré à partir de la proposition susvisée formulée par la Commission nationale médico-mutualiste.

Ce projet d'arrêté royal fixe au 1<sup>er</sup> juillet 2015 la date d'entrée en vigueur du régime du tiers payant social obligatoire précité.

Il va de soi que les médecins généralistes doivent disposer des outils numériques nécessaires pour appliquer le régime du tiers payant social obligatoire précité.

Dans ce cadre, un service de consultation de l'assurabilité a déjà été développé au sein de MyCareNet, qui permet au dispensateur de soins de déterminer qu'un patient bénéficie de l'intervention majorée.

Les médecins généralistes disposeront également dans un proche avenir d'un service de facturation électronique dans le cadre de MyCareNet. Dans le cadre de cette future facturation électronique par les médecins généralistes, le médecin généraliste se verra aussi communiquer automatiquement le tarif de la prestation de santé concernée.

La réglementation actuelle en matière de régime du tiers payant prévoit pour les médecins généralistes un délai de paiement de 30 jours, l'organisme assureur étant redevable d'intérêts moratoires en cas de paiement tardif.

On s'attèle actuellement à une refonte totale du système du tiers payant, dans le cadre de laquelle ce régime sera adapté à la facturation électronique future via MyCareNet. En outre, on examine la possibilité de prévoir un délai de paiement plus court à l'intention des dispensateurs de soins qui facturent de manière électronique via MyCareNet.

Chaque initiative prise dans le cadre du régime du tiers payant est examinée par la Commission nationale médico-mutualiste.

Par ailleurs, l'INAMI travaille à l'élaboration d'un plan de communication s'adressant tant aux dispensateurs de soins qu'aux patients, dans le cadre des travaux en vue de l'exécution du régime du tiers payant social obligatoire par les médecins généralistes.

**DO 2014201503343**

**Vraag nr. 265 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Denturisten.*

Een denturist (tandprothesist) is gespecialiseerd in het aanmeten, vervaardigen en plaatsen van uitneembare tandprothesen. De denturist stelt klinische en technische handelingen, geen medische.

Tandprothesen zijn ontzettend duur en de RIZIV-tussenkost is beperkt. Wie een prothese nodig heeft moet deze vaak volledig zelf betalen, via de verplichte omweg van de tandarts. Deze hebben het monopolie om te werken in de mond van de patiënt.

Dit is wettelijk voor medische ingrepen en vaste kunstgebitten, voor uitneembare prothesen is dit niet altijd nodig. Hierdoor ligt de prijs vaak 300 % hoger dan nodig. Waarom kan in deze gevallen niet rechtstreeks worden doorverwezen naar een denturist voor de technische handelingen?

Door de erkenning krijgen denturisten een RIZIV-nummer en kunnen de terugbetalingstarieven van het RIZIV voor prothetiek worden verminderd met 25 %, voor prothetiek uitgevoerd door denturisten. Het remgeld voor prothetiek dient gelijk te blijven voor de patiënt. Zo ontstaat er geen concurrentie met de tandarts op basis van het te betalen bedrag.

Dit kan een aanzienlijke besparing betekenen voor het budget van de tandheekunde. Deze vrijgekomen som kan dan worden gebruikt voor tandheelkundige preventie en verzorging voor mensen die nu geen toegang hebben tot mondverzorging of deze uitstellen wegens financiële problemen.

1. Staat u er voor open om een wettelijk erkenningskader voor de denturisten te onderzoeken?

2. Kan dit onderzoek worden gebruikt bij de herziening van het koninklijk besluit 78?

**Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 juli 2015, op de vraag nr. 265 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 01 juni 2015 (N.):**

Momenteel voer ik geen gesprekken met de denturisten omtrent hun erkenning.

**DO 2014201503343**

**Question n° 265 de madame la députée Nathalie Muylle du 01 juin 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Les denturistes.*

Le denturiste (prothésiste dentaire) est spécialisé dans la prise de mesures, la confection et le placement de prothèses dentaires amovibles. Le denturiste pose des actes cliniques et techniques mais non médicaux.

Les prothèses dentaires sont extrêmement onéreuses et l'intervention de l'INAMI est limitée. Les patients nécessitant une prothèse doivent souvent la financer entièrement eux-mêmes. De plus, ils sont tenus de consulter un dentiste, ce dernier détenant le monopole des interventions dans la bouche du patient.

Il s'agit d'une règle légale pour les interventions médicales et pour le placement de dentiers fixes. Étant donné que les prothèses amovibles ne sont pas toujours concernées par cette obligation, le prix en est souvent 300 % plus élevé que nécessaire. Pourquoi n'envoie-t-on pas directement ces patients chez un denturiste pour les actes techniques?

En étant officiellement reconnus, les denturistes obtiendraient un numéro INAMI et les tarifs de remboursement de l'INAMI pour les prothèses effectuées par des denturistes pourraient être réduits de 25 %. Le ticket modérateur pour les prothèses doit rester inchangé pour le patient, de façon à ne pas créer de concurrence avec le dentiste sur la base du montant à payer.

Cette évolution entraînerait une économie substantielle pour le budget en matière de dentisterie. La somme ainsi économisée pourrait être affectée à des mesures prophylactiques et à des initiatives permettant aux personnes qui n'ont actuellement pas accès à ces soins ou qui les reportent pour des raisons financières de bénéficier de soins dentaires.

1. Êtes-vous disposée à étudier la possibilité d'un cadre de reconnaissance légale pour les denturistes?

2. Cette étude pourrait-elle être utilisée dans le cadre de la révision de l'arrêté royal 78?

**Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 juillet 2015, à la question n° 265 de madame la députée Nathalie Muylle du 01 juin 2015 (N.):**

Actuellement, je ne mène pas de discussion avec les denturistes en ce qui concerne leur agrément.

Volgens de Raad van Tandheelkunde, die mij adviseert over tandheelkundige beroepen, is er om verschillende redenen geen noodzaak om de het beroep "denturist" als dusdanig te erkennen.

Zo daalt de nood aan uitneembare prothesen door een betere sensibilisering van de noodzaak aan preventie en een regelmatig tandartsbezoek. Het heeft dan ook geen zin om een nieuw erkend zorgberoep te creëren voor een medisch hulpmiddel dat minder en minder gebruikt wordt.

Daarnaast stijgt de moeilijkheidsgraad van de prothesebehandeling, wegens de vergrijzing van de bevolking en de bijhorende polymorbiditeit. Deze patiënten hebben dus nood aan medisch geschoolde practici (in tegenstelling tot de bestaande opleiding tot denturist).

Onderzoek wees ook uit dat vijf jaar na de invoering van het beroep "denturist" in één Canadese provincie, de kostprijs van een prothese bij een tandarts of bij een denturist dezelfde was, maar dat de patiënttevredenheid hoger lag bij de tandarts. Een adequaat ingerichte en hygiënische praktijk kan niet economisch haalbaar uitgebaat worden als die alleen dienstig is voor behandelingen met uitneembare prothese.

Deze beroepsgroep zou wel in aanmerking kunnen komen als bekwame helper onder toezicht van de tandarts. Deze reflectie nemen we mee in de herziening van het koninklijk besluit nr. 78.

De VVT (Verbond der Vlaamse Tandartsen) en de VBT (Vlaamse Beroepsvereniging voor tandartsen) maken als beroepsvereniging deel uit van de Raad van de Tandheelkunde, en worden in die hoedanigheid zeker betrokken bij de (eventueel toekomstige) gesprekken omtrent dit onderwerp.

#### **DO 2014201503487**

**Vraag nr. 273 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 08 juni 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening.*

Het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening voorziet in een tegemoetkoming in de kosten van de dienstverlening van ambulances en mobiele urgentiegroepen indien de patiënt zelf niet in staat is deze kosten te betalen.

Selon le Conseil de l'art dentaire - qui me conseille en matière de professions de l'art dentaire - il n'est pas nécessaire, pour différentes raisons, de reconnaître la profession de "denturiste" en tant que tel.

Le besoin de prothèses amovibles, par exemple, est en baisse en raison d'une meilleure sensibilisation sur la nécessité de la prévention et sur des visites plus régulières chez le dentiste. Par conséquent, il n'y a pas de raison de créer une nouvelle profession de soins agréée pour un dispositif médical qui est de moins en moins utilisé.

Par ailleurs, le degré de difficulté du traitement par prothèse augmente, en raison du vieillissement de la population et de la polymorbidité qui y est associée. Les patients concernés ont donc besoin de praticiens avec des qualifications médicales (contrairement à la formation existante de denturiste).

De plus, la recherche a montré que cinq ans après l'introduction de la profession de "denturiste" dans une province canadienne, le pris d'une prothèse chez le dentiste ou chez un denturiste était identique, mais la satisfaction du patient était plus grande chez le dentiste. Un cabinet aménagé de manière adéquate et hygiénique ne peut pas être exploitable économiquement s'il sert uniquement pour des traitements avec des prothèses amovibles.

En revanche, les professionnels de ce groupe pourraient être pris en considération comme aides compétents sous la supervision du dentiste. Nous tiendrons compte de cette réflexion dans le cadre de la révision de l'arrêté royal n° 78.

Les organisations professionnelles VVT (*Verbond der Vlaamse Tandartsen*) et VBT (*Vlaamse Beroepsvereniging voor tandartsen*) font partie du Conseil de l'art dentaire et, à ce titre, elles seront certainement associées aux (futurs) discussions (éventuelles) en la matière.

#### **DO 2014201503487**

**Question n° 273 de monsieur le député Frank Wilrycx du 08 juin 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Fonds d'aide médicale urgente.*

Le Fonds d'aide médicale urgente prévoit une intervention dans les frais des services d'ambulance et des services mobiles d'urgence si le patient n'est pas en mesure de les acquitter lui-même.



Het Fonds kan deze kosten verhalen op de patiënt. De omvang van de tegemoetkoming van het Fonds wordt bepaald door de Koning. Ambulancediensten stellen dat de tegemoetkoming onvoldoende is om de kosten die zij hebben te dekken.

1. In hoeveel gevallen is het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening tegemoetgekomen in de jaren 2012, 2013 en 2014?

2. Voor welke bedragen werd door de hulpdiensten een tegemoetkoming aangevraagd bij het Fonds in de jaren 2012, 2013 en 2014?

3. Welke bedragen werden door het Fonds uiteindelijk uitgekeerd aan de hulpdiensten voor de jaren 2012, 2013 en 2014?

4. Welke bedragen konden door het Fonds uiteindelijk nog gerecupereerd worden bij de patiënt in de jaren 2012, 2013 en 2014?

**Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 juni 2015, op de vraag nr. 273 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 08 juni 2015 (N.):**

Het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening is tegemoetgekomen in de jaren 2012, 2013 en 2014 in respectievelijk:

- 37.788 dossiers,
- 44.532 dossiers en
- 39.525 dossiers.

De aangevraagde tegemoetkomingen van de hulpdiensten bij het Fonds in de jaren 2012, 2013 en 2014 waren respectievelijk:

- 3.836.944,15 euro,
- 4.571.611,99 euro en
- 4.181.055,64 euro.

De uitgekeerde tegemoetkomingen aan de hulpdiensten door het Fonds in de jaren 2012, 2013 en 2014 waren respectievelijk:

- 1.402.901,91 euro,
- 1.792.592,85 euro en
- 1.797.716,31 euro.

Het Fonds kon uiteindelijk volgende sommen nog recupereren bij de patiënt in de jaren 2012, 2013 en 2014 respectievelijk:

- 463.798 euro,
- 515.252,25 euro en
- 539.416,85 euro.

Le Fonds peut répéter ces frais sur le patient. Le Roi détermine l'ampleur de l'intervention du Fonds. Les services d'ambulance affirment que l'intervention ne suffit pas à couvrir leurs frais.

1. À combien de reprises le Fonds d'aide médicale urgente est-il intervenu en 2012, 2013 et 2014?

2. Pour quels montants les services de secours ont-ils demandé une intervention au Fonds en 2012, 2013 et 2014?

3. Quels montants le Fonds a-t-il finalement payés aux services de secours pour ces mêmes années?

4. Quels montants le Fonds a-t-il récupéré auprès des patients en 2012, 2013 et 2014?

**Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 juin 2015, à la question n° 273 de monsieur le député Frank Wilrycx du 08 juin 2015 (N.):**

Le Fonds d'Aide Médical Urgente est intervenu en 2012, 2013 en 2014 dans respectivement:

- 37.788 dossiers,
- 44.532 dossiers en
- 39.525 dossiers.

Les montants demandé par les services au Fonds en 2012, 2013 en 2014 sont respectivement:

- 3.836.944,15 euros,
- 4.571.611,99 euros en
- 4.181.055,64 euros.

Les montants versés par le Fonds aux services en 2012, 2013 en 2014 sont respectivement:

- 1.402.901,91 euros,
- 1.792.592,85 euros en
- 1.797.716,31 euros.

Les montants récupérés par le Fonds aux services en 2012, 2013 en 2014 sont respectivement:

- 463.798 euros,
- 515.252,25 euros en
- 539.416,85 euros.

**DO 2014201503495**

**Vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 09 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Griepepidemie.*

In Frankrijk heeft een hevige griepepidemie, die de bejaarde bevolking hard heeft getroffen, bijgedragen aan een ongeziene winterse oversterfte van 18.300 personen.

Dit is het hoogste oversterftecijfer tijdens de winter in vijf jaar tijd. Het precieze aandeel van de griep in dat cijfer kan niet worden bepaald, maar de epidemie is zeker deels een verklaring.

Het H3N2-virus dat afgelopen winter circuleerde, veroorzaakt immers een ernstige vorm van griep bij verzwakte personen. Daarom treft deze griepvariant met name oudere personen.

Op 19 februari 2015 waren in ons land alle criteria vervuld om van een griepepidemie te spreken. Het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIP) deelde toen officieel mee dat er sprake was van een epidemie.

1. a) Hoeveel personen met een grieperig ziektebeeld hebben deze winter hun huisarts geraadpleegd?

b) Is het bekend hoeveel personen het H3N2-virus hebben opgelopen in België?

c) Hoeveel sterfgevallen werden er vastgesteld?

2. Welke leeftijdsgroepen werden het hardst getroffen door de griepepidemie?

3. Was er ook in ons land sprake van oversterfte tijdens de winter?

4. Naar verluidt was het griepvirus deze winter bijzonder virulent. Hoe komt dat?

5. a) Hoeveel personen lieten zich inenten?

b) Acht u een wijziging of verhoging van de vaccinatiegraad nodig?

**Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 30 juni 2015, op de vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 09 juni 2015 (Fr.):**

1. a) Op basis van de *surveillance* door de huisartsenpeilpraktijken schat het WIV-ISP dat de voorbije winter ongeveer 690.000 personen hun huisarts geconsulteerd hebben voor een griepachtig syndroom in België.

**DO 2014201503495**

**Question n° 275 de monsieur le député Philippe Blanchart du 09 juin 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*L'épidémie de grippe.*

En France, une épidémie de grippe de forte ampleur ayant durement frappé les personnes âgées a contribué à une surmortalité hivernale record de 18 300 décès.

Il s'agit de l'épisode de surmortalité hivernale le plus important des cinq dernières années. Il est impossible de préciser la part exacte de la grippe dans cette surmortalité, mais elle l'explique en partie.

En effet, le virus présent cet hiver, le H3N2, provoque des formes graves de la maladie chez les sujets fragiles. Les personnes âgées, en particulier, sont donc très touchées.

Le 19 février 2015, la Belgique répondait à tous les critères d'une épidémie de grippe. L'Institut Scientifique de Santé publique (ISP) a alors officiellement déclaré l'épidémie.

1. a) Pouvez-vous indiquer combien de personnes ont consulté leur médecin généraliste pour un syndrome grip-pal cet hiver?

b) Savons-nous combien de personnes ont été touchées par le virus H3N2 en Belgique?

c) Combien de décès ont dû être constatés?

2. Quelles tranches d'âge ont été les plus touchées par l'épidémie de grippe?

3. Avons-nous également subi une surmortalité hivernale?

4. Le virus semble avoir été plus virulent cet hiver. Quelle en est la cause?

5. a) Pouvez-vous communiquer combien de personnes ont été vaccinées?

b) Doit-on, selon vous, modifier ou augmenter la couverture vaccinale?

**Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 30 juin 2015, à la question n° 275 de monsieur le député Philippe Blanchart du 09 juin 2015 (Fr.):**

1. a) Sur base de la surveillance réalisée par le réseau des médecins vigies, le WIV-ISP (*Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid* / L'Institut Scientifique de Santé Publique) estime que cet hiver environ 690.000 personnes ont consulté leur médecin généraliste pour un syndrome grip-pal en Belgique.

b) Binnen het netwerk van huisartsenpeilpraktijken werd voor 52 % van de patiënten die omwille van een griepachtig syndroom langskwamen de diagnose van griep bevestigd in het laboratorium.

66 % van de patiënten met een door het labo bevestigde griep (of 33 % van de patiënten met een griepachtig syndroom) hebben het virus H3N2 opgelopen in België.

Geëxtrapoleerd naar de totale bevolking liepen dus ongeveer 228.000 personen het griepvirus H3N2 op deze winter in België.

c) Het aantal gevallen van overlijden ten gevolge van griep is op dit moment nog niet gekend.

Het is niet mogelijk om op basis van de huidige beschikbare data de oorzaak van overlijden aan te duiden.

2. Deze winter hebben we beduidend meer griepgevallen vastgesteld bij ouderen dan de voorbije winters: het WIV-ISP (Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid/ *L'Institut Scientifique de Santé Publique*) schat dat ongeveer 40.000 mensen van 65 jaar en ouder een bevestigd geval van griep gehad zou hebben.

3. Het WIV-ISP voert een wekelijkse surveillance uit van de oversterfte in de algemene bevolking. Deze surveillance toont aan dat er, enkel tijdens de eerste drie maanden van het jaar 2015, een duidelijk afgetekende oversterfte in de Belgische populatie plaatsvond.

Op basis van de vijf voorgaande jaren werd voor deze periode een totaal van 28.240 sterfgevallen verwacht (253 sterfgevallen per 100.000 inwoners).

In realiteit werden echter 32.631 sterfgevallen gerapporteerd of een geschatte mortaliteitsincidentie van 293 sterfgevallen per 100.000 inwoners.

Dit betekent dus een gemiddelde oversterfte van 4.390 sterfgevallen (39 sterfgevallen per 100.000 inwoners).

4. Het griepvirus is een zeer instabiel virus waarvan de virulentie aanzienlijk kan verschillen van het ene seizoen naar het volgende. De volgende elementen kunnen gedeeltelijk het hoge aantal gevallen en de oversterfte verklaren:

- Dit seizoen overheerste de Influenza A(H3N2)-stam die relatief gezien meer ouderen besmet heeft. In het verleden werd er tijdens de seizoenen met overwicht van de Influenza A(H3N2)-stam vaak een toename van hospitalisaties en overlijdens vastgesteld, vooral bij de ouderen.

- Bovendien heeft het WIV-ISP vastgesteld dat het griepvaccin minder effectief tegen de griep beschermd dan de voorbije jaren.

b) Dans le réseau de surveillance des médecins généralistes vigies, une grippe a été confirmée en laboratoire chez 52 % des personnes consultant leur médecin généraliste pour un syndrome grippal.

66 % des patients avec une grippe confirmée en laboratoire (ou 33 % des patients ayant un syndrome grippal) ont été touchés par le virus H3N2 en Belgique.

Extrapolé à la population totale, environ 228.000 personnes ont été touchées par le virus H3N2 en Belgique cet hiver.

c) Le nombre de décès dû à l'épidémie de grippe n'est pas encore connu.

Il est toutefois impossible d'indiquer la cause de la mort sur la base des données actuellement disponibles.

2. Cet hiver, nous avons observé nettement plus de cas de grippe que les saisons précédentes chez des personnes âgées: le WIV-ISP estime à environ 40.000 personnes âgées de 65 ans et plus, qui auraient souffert d'une grippe.

3. Le WIV-ISP assure une surveillance hebdomadaire de la surmortalité dans la population générale. Cette surveillance a clairement montré qu'une surmortalité dans la population belge n'a eu lieu qu'au cours des trois premiers mois de l'année 2015.

Sur base des cinq années précédentes, un total de 28.240 décès était attendu pour cette période soit 253 décès par 100.000 habitants.

En réalité, 32.631 décès ont été rapportés soit une incidence de la mortalité estimée à 293 décès par 100.000 habitants.

Ceci signifie une surmortalité moyenne de 4.390 décès (39 décès par 100.000 habitants).

4. Le virus influenza est un virus très instable dont la virulence peut varier considérablement d'une saison à l'autre. Les éléments suivants peuvent partiellement expliquer le nombre élevé de cas et la surmortalité:

- C'était une saison avec forte prédominance de la souche Influenza A(H3N2) par laquelle relativement plus de personnes âgées ont été atteintes. Dans le passé, les saisons avec prédominance de la souche Influenza A(H3N2) ont souvent été associées à une augmentation des hospitalisations et décès, surtout chez les personnes âgées.

- En outre, le WIV-ISP a observé une effectivité plus faible du vaccin contre la grippe que les années précédentes.

- Sinds de start van seizoen 2014-2015 circuleerden er drie subtypes: Influenza A(H1N1), A(H3N2) en B, met een overwicht van stam A(H3N2). De Influenza A(H1N1)- en Influenza B-virussen die circuleerden, kwamen goed overeen met de vaccinale stammen, maar de stam A(H3N2) verschilde van de vaccinstam.

5. a) De huidige dekkingsgraad van het vaccin (het aantal mensen dat gevaccineerd werd) kennen we niet omdat we niet over cijfers van het seizoen 2014-2015 beschikken.

De nationale bron voor de dekkingsgraad van het griepvaccin is de Gezondheidsenquête door middel van interview. Deze enquête wordt sinds 1997 om de vier à vijf jaar georganiseerd. De recentste gegevens dateren van 2013.

Griepvaccinatie wordt aanbevolen voor personen die een risico op complicaties lopen, namelijk mensen van 65 jaar en ouder, mensen van eender welke leeftijd met een chronische long- hart-, nier- of stofwisselingsziekte (inclusief diabetes) of een neuromusculaire aandoening of met een verminderde weerstand.

Eenentwintig percent van de totale bevolking, en 44 % van de risicopopulatie werd ingeënt tegen griep tijdens het seizoen dat aan de enquête voorafging. In de risicogroep blijft de vaccinatiegraad rond de 20 % in de leeftijdsgroep van 15 tot 54 jaar en stijgt in de oudere leeftijdsgroepen gestaag om 68 % te bereiken bij mensen van 75 jaar en ouder.

b) Het percentage van personen uit de risicogroep die zich hebben laten vaccineren tegen de griep tijdens het seizoen voorafgaand aan de Gezondheidsenquête (met andere woorden seizoenen 2012-2013 en 2013-2014) nam regelmatig toe tussen 1997 (32 %) en 2004 (47 %).

Die stijgende trend werd echter omgebogen vanaf 2008 (45 %) en de vaccinatiegraad bleef stabiel in 2013 (44 %). We zien echter wel een daling van de dekkingsgraad in 2013, vooral in Brussel en Wallonië.

De dekking is niet optimaal. Dit is voornamelijk het geval bij jonge volwassenen (tot 55 jaar) van wie minder dan 20 % van de personen met een verhoogd risico op complicaties gevaccineerd is.

Sensibilisatie van de artsen is aangewezen zodat ze extra aandacht besteden aan de inenting van de meest kwetsbare personen in de leeftijdsgroep van de jonge volwassenen.

- Depuis le début de la saison 2014-2015, il y a eu cocirculation de 3 sous-types: influenza A(H1N1), A(H3N2) et B, avec une forte prédominance des virus A(H3N2). Les virus influenza A(H1N1) et influenza B en circulation étaient proches des souches vaccinales correspondantes, mais la souche A(H3N2) n'était pas celle incluse dans le vaccin.

5. a) Quant à la couverture vaccinale (nombre de personnes vaccinées), nous ne disposons pas des chiffres pour la saison 2014-2015.

La source nationale pour la couverture vaccinale pour la grippe est l'enquête de santé par interview. Cette enquête est menée depuis 1997 avec un intervalle de quatre ou cinq années. À ce jour, les données les plus récentes sont celles de l'enquête 2013.

La vaccination contre la grippe est recommandée chez les individus à risque de complications, plus particulièrement les personnes de 65 ans et plus, ou tout patient quel que soit son âge et qui présente une affection chronique d'origine pulmonaire, cardiaque, hépatique, rénale, métabolique (incluant le diabète), neuromusculaire ou des troubles immunitaires.

Vingt-et-un pour cent de la population totale, et 44 % de la population à risque a été vaccinée contre la grippe au cours des saisons 2012-2013 et 2013-2014. Au sein du groupe à risque, le taux de vaccination reste aux alentours des 20 % dans les groupes d'âge de 15 à 54 ans et augmente ensuite régulièrement pour atteindre 68 % chez les 75 ans et plus.

b) Le pourcentage de personnes à risque qui ont été vaccinées contre la grippe au cours de la dernière saison a augmenté régulièrement de 1997 (32 %) à 2004 (47 %).

La tendance s'infléchit toutefois à partir de 2008 (45 %), avec un taux stable en 2013 (44 %). On observe toutefois, une diminution des taux de couverture en 2013 notamment à Bruxelles et en Wallonie.

La couverture n'est pas optimale et le déficit est plus marqué chez les jeunes adultes (avant 55 ans) où moins de 20 % des personnes à risque ont été vaccinées.

Il faudrait donc sensibiliser les médecins afin qu'ils veillent à vacciner les personnes fragilisées dans les groupes d'âge des jeunes adultes.

Griepvaccinatie is een preventieve maatregel die niet verplicht is en valt onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen. In samenwerking met de Hoge Gezondheidsraad houden de Gemeenschappen jaarlijks een preventiecampagne met als belangrijkste focus de kwetsbare doelgroepen.

**DO 2014201503588**

**Vraag nr. 284 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 12 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Invoering van het Belgisch plan voor Zeldzame Ziekten (MV 4217).*

In België zouden er heel wat mensen lijden aan ziekten die als zeldzaam worden bestempeld. In de meeste gevallen zijn dat genetische en degeneratieve ziekten die minder dan één persoon op 2.000 zouden treffen.

Vaak zijn dergelijke ziekten moeilijk te diagnosticeren. Daarbij komt dat er maar moeilijk een aangepaste behandeling kan worden toegepast, mede omdat er geen specifieke geneesmiddelen in de handel verkrijgbaar zijn. Farmabedrijven weigeren immers te investeren in onderzoek naar behandelingswijzen die niet rendabel zouden zijn.

Een jaar geleden, tijdens de vorige legislatuur, lanceerde de federale regering het Belgisch plan voor Zeldzame Ziekten, met de steun van de Koning Boudewijnstichting en patiëntenverenigingen, waarvan de uitvoeringsmaatregelen tegen 2017 geïmplementeerd zouden moeten zijn, teneinde patiënten met een zeldzame ziekte te helpen en te steunen.

Dat plan omvat een twintigtal acties en legt het accent op de diagnose en de patiëntenvoorlichting, met onder meer een betere terugbetaling van de tests, de definitie van nieuwe standaarden voor de acht centra voor menselijke genetica, de oprichting van een callcenter dat de klok rond bereikbaar is en een optimalere uitwisseling van expertise op het Europese niveau.

De koninklijke besluiten ter implementatie van die hervorming werden door artsenverenigingen aangevochten bij het Grondwettelijk Hof omdat het recht van de patiënten om hun arts vrij te kiezen met voeten zou worden getreden.

Onlangs ondervroeg mijn collega Gilles Mouyard in het Waals Parlement de voor Gezondheid bevoegde gewestminister Maxime Prévot in verband met de stand van zaken op het stuk van de implementatie en de voortgang van dat plan.

Dans la mesure où la vaccination contre la grippe saisonnière est une mesure préventive non obligatoire, sa promotion relève de la compétence des communautés. Chaque année les communautés en collaboration avec le Conseil Supérieur de la Santé mène une campagne de sensibilisation pour les groupes à risque.

**DO 2014201503588**

**Question n° 284 de madame la députée Stéphanie Thoron du 12 juin 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*La mise en place du Plan belge pour les Maladies rares (QO 4217).*

En Belgique de nombreux citoyens sont atteints par des maladies qui sont qualifiées de rare. Il s'agit dans la majorité des cas de maladies génétiques et dégénératives et qui toucheraient moins de une personne sur 2 000.

Bien souvent de telles maladies sont difficiles à diagnostiquer. Et à cela vient s'ajouter la problématique de la mise en place d'un traitement adapté, complexifiée par l'absence de médicaments spécifiques sur le marché, découlant du fait que les firmes pharmaceutiques refusent d'investir dans la recherche pour des soins qui ne seraient pas rentables.

Il y a un an, sous l'ancienne législature, le gouvernement fédéral lançait le Plan belge pour les Maladies rares, avec l'appui de la Fondation Roi Baudouin et d'associations de patients, dont les dispositifs devraient être développés d'ici 2017, en vue de venir en aide et de soutenir les patients atteints d'une maladie rare.

Ce plan comprend une vingtaine d'actions et met l'accent sur: le diagnostic et l'information aux patients, avec notamment une amélioration du remboursement des tests, la définition de nouveaux standards pour les huit centres de génétique humaine, la création d'un call center disponible 24h/24 et l'optimisation de l'échange d'expertise au niveau européen.

Cependant les arrêtés royaux qui mettaient en place cette réforme ont été attaqués devant la Cour constitutionnelle par des associations médicales parce que la liberté de chaque patient de choisir son médecin ne serait pas respectée.

Dernièrement, au sein du Parlement wallon, mon collègue Gilles Mouyard, a interrogé le ministre régional en charge de la Santé, M. Maxime Prévot, pour faire le point sur la mise en place et l'état d'avancement de ce plan.

In zijn antwoord gaf de heer Prévot aan dat er geen signifiante vooruitgang was geboekt inzake de implementatie van dat Plan, en dat hij de 20 acties van dat plan zou onderzoeken om uit te maken welke daarvan specifiek onder de bevoegdheid van de federale overheid vallen, omdat er twijfels zouden bestaan over de bevoegdheidsverdeling dienangaande.

1. Wat is uw analyse van de situatie?

2. Welke van de 20 maatregelen in het kader van het Belgisch plan voor Zeldzame Ziekten vallen specifiek onder de bevoegdheid van de federale regering en onder de bevoegdheid van de gewestregeringen?

3. Denkt u eraan een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de deelgebieden te sluiten met betrekking tot de Belgisch plan voor Zeldzame Ziekten? Zo ja, wanneer en hoe?

4. Hoe staat het met de uitvaardiging van de nodige koninklijke besluiten?

5. Wat was de uitkomst van de eerste vergadering van de werkgroep chronische ziekten met betrekking tot de implementatie van het Belgisch plan voor Zeldzame Ziekten?

**Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 01 juli 2015, op de vraag nr. 284 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 12 juni 2015 (Fr.):**

Zeldzame ziekten zijn opgenomen in het regeerakkoord en blijven dus een prioriteit voor het gezondheidsbeleid. In mijn algemene beleidsnota van 25 november 2014 heb ik ook gepreciseerd dat het plan zeldzame ziekten in deze legislatuur verder zal worden uitgevoerd. (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54K0588/007)

Het Belgisch Plan "zeldzame ziekten" omvat 20 acties op vier domeinen: diagnose en informatie aan de patiënt, optimalisatie van de zorg, informatiemanagement en governance. Alle acties van het Plan zeldzame ziekten worden momenteel uitgevoerd of werden reeds uitgevoerd. Momenteel zijn al een tiental maatregelen van kracht. Indien u wil, kan ik u de volledige lijst bezorgen van de maatregelen in kwestie.

Sinds 2015 werden andere initiatieven genomen. De registratie van zeldzame ziekten is van start gegaan. In een eerste fase registreren de genetische centra hun gegevens in het centrale register dat door het WIV (Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid) beheerd wordt.

En réponse aux questions de mon collègue, M. Prévot indiqua, qu'aucune grande avancée n'avait été enregistrée dans la mise en place de ce Plan, et qu'il allait se saisir des 20 éléments de contenu du Plan afin de vérifier quels étaient ceux qui relevaient spécifiquement des prérogatives du niveau fédéral, car il subsisterait des doutes sur la répartition des 20 mesures identifiées dans la mise en place de ce Plan belge Maladie rares.

1. Quelle est votre analyse de la situation?

2. Pourriez-vous indiquer quelles sont, parmi les 20 mesures identifiées au sein du Plan belge Maladies rares, celles qui relèvent spécifiquement des compétences du gouvernement fédéral et des gouvernements régionaux?

3. Envisagez-vous de mettre en place un accord de coopération, portant sur ce Plan belge Maladies rares, entre le gouvernement fédéral et les entités fédérées? Dans l'affirmative, quand et comment?

4. Qu'en est-il de la mise en place des arrêtés royaux de ce Plan?

5. Qu'est-il ressorti de la première réunion du groupe de travail maladies chroniques concernant la mise en place du Plan belge Maladies rares?

**Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 01 juillet 2015, à la question n° 284 de madame la députée Stéphanie Thoron du 12 juin 2015 (Fr.):**

Les maladies rares sont repris dans l'accord du gouvernement et restent donc une priorité pour la politique de santé. Dans ma note de politique générale du 25 novembre 2014, j'ai également précisé que le plan maladies rares continuera d'être mis en oeuvre dans le courant de cette législature. (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54K0588/007)

Le Plan belge "maladies rares" se compose de 20 actions en quatre domaines: diagnostic et information au patient, optimisation des soins, gestion de l'information et la gouvernance. Toutes les actions du Plan maladies rares sont en cours de réalisation ou ont déjà été réalisées. À l'heure actuelle une dizaine de mesures est déjà en vigueur. Si vous voulez, je peux vous fournir la liste intégrale des mesures concernées.

Depuis 2015 d'autres initiatives ont été prises. La registration des maladies rares a commencé. Dans une première phase les centres génétiques enregistrent leurs données dans le registre central géré par l'ISP (Institut scientifique de santé publique).

Ik wil er ook aan herinneren dat ik met mijn Nederlandse collega Edith Schippers afgesproken heb om een pilootproject te ontwikkelen dat tot doel heeft samen met onze Nederlandse collega's te onderhandelen over de terugbetaling van een weesgeneesmiddel teneinde die geneesmiddelen voor de patiënten beter toegankelijk te maken en op een doeltreffendere en efficiëntere wijze gegevens in te verzamelen.

Het thema zeldzame ziekten is met de Gemeenschappen/Gewesten besproken in het kader van de Interministeriële Conferentie, binnen de werkgroep chronische ziekten. Dat thema zal in de loop van het jaar behandeld worden, want na een eerste bespreking in de werkgroep heeft de IMC (Interministeriële conferentie Welzijn, Sport en Gezin) op 30 maart 2015 beslist om de ziekenhuizen een toelichtende brief te versturen omtrent de expertisecentra en de functies van de zeldzame ziekten.

De lijst van de maatregelen die werden uitgevoerd:

- De vertaling van *Orphanet* in het Nederlands.
- Er werd een overeenkomst ondertekend tussen het WIV en het RIZIV voor de selectie van de referentielaboratoria voor de genetische diagnosetests, om een haalbaarheidsstudie uit te voeren.
- Het WIV zal een studie uitvoeren om een kwaliteitssysteem in te voeren in de genetische centra. Een rapport daarover wordt tegen eind dit jaar verwacht.
- DNA-tests: overeenkomst met de 8 genetische centra, van kracht sinds 1 januari 2013.
- De financiering van de patiëntenvereniging vzw RaDiOrg. In 2013 werd het bedrag vastgelegd op 40.000 euro. Elk jaar wordt dat bedrag geïndexeerd.
- Het statuut chronische ziekte, met als gevolg een gunstigere MAF (maximumfactuur) en een automatische derde betaler (vanaf juli 2015).
- De selectie van de referentielaboratoria voor de genetische diagnosetests.
- Er werden overeenkomsten met nieuwe referentiecentra afgesloten voor hemofilie.
- Het koninklijk besluit dat de voorwaarden vastlegt voor de versnelde toegang tot geneesmiddelen voor patiënten met een zeldzame ziekte, is in werking getreden.
- Er werden erkenningsnormen uitgewerkt om de expertisecentra te erkennen en ze onder te brengen in de ziekenhuizen. Het gaat om de 7 koninklijke besluiten van 25 april 2014.

Je veux aussi rappeler que j'ai convenu avec ma collègue néerlandaise Edith Schippers de développer un projet pilote qui a pour but de négocier conjointement avec nos pairs néerlandais le remboursement d'un médicament orphelin afin de garantir une meilleure accessibilité pour les patients à ces médicaments, ainsi qu'une collecte de données plus efficace et efficiente.

Le thème des maladies rares est discuté avec les Communautés/ Régions dans le cadre de la Conférence Interministerielle, au sein du groupe de travail maladies chroniques. Ce thème sera traité dans le courant de l'année, car suite à une première discussion en groupe de travail, la CIM (Conférence interministerielle "Bien-être, Sport et Famille") a décidé le 30 mars 2015 d'envoyer un courrier explicatif aux hôpitaux concernant les centres d'expertise et les fonctions des maladies rares.

La liste des mesures qui ont été effectuées:

- La traduction de l'*Orphanet* en Néerlandais.
- Une convention a été signée entre l'ISP et l'INAMI pour la sélection des laboratoires de référence pour les tests génétiques de diagnostic, pour réaliser une étude de faisabilité.
- L'ISP procédera à une étude visant à établir un système de qualité dans les centres génétiques. Un rapport sur ce sujet est attendu pour la fin de cette année.
- Tests DNA : convention avec les 8 centres de génétique en vigueur depuis 1<sup>er</sup> janvier 2013.
- Le financement de l'association des patients l'asbl RaDiOrg. En 2013 le montant a été fixé à 40.000 euros. Chaque année ce montant est indexé.
- Le statut maladie chronique ce qui résulte dans un MâF (maximum à facturer) plus favorable et un tiers payants automatique (à partir de juillet 2015).
- La sélection des laboratoires de référence pour les tests génétiques de diagnostic.
- Des conventions avec de nouveaux centres de référence pour l'hémophilie ont été conclues.
- L'arrêté royal qui fixe les conditions pour l'accès accéléré aux médicaments pour les patients atteints de maladies rares, est entré en vigueur.
- Des normes d'agrément pour reconnaître les centres d'expertise et les localiser dans les hôpitaux ont été développés. Il s'agit des 7 arrêtés royaux de 25 avril 2014.

**Minister van Financiën, belast met Bestrijding  
van de fiscale fraude**

**DO 2014201501208**

**Vraag nr. 103 van mevrouw de volksvertegenwoordiger  
Griet Smaers van 08 januari 2015 (N.) aan de  
minister van Financiën, belast met Bestrijding  
van de fiscale fraude:**

*Het doorstorten van personenbelasting voor gemeenten  
(MV 561).*

Zes op de tien Vlaamse gemeenten zullen voor het boekjaar 2014 minder ontvangen uit de aanvullende personenbelasting dan initieel geraamd. Voor 203 Vlaamse gemeenten zullen de opbrengsten uit de aanvullende personenbelasting dit jaar lager liggen dan initieel geraamd. Gemiddeld genomen gaat het om een vermindering van 2,97 % ten opzichte van de raming van oktober 2013. Deze tegenvallende ontvangsten bemoeilijken voor gemeenten de uitdaging om het boekjaar positief af te sluiten en maakt het thesauriebeheer complexer.

De vorige minister van Financiën kende voor 2013 een eenmalig voorschot toe voor een globaal bedrag van 218 miljoen euro. Dit werd integraal uitbetaald in de maand december 2013. Door de diensten van het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) wordt een dergelijk voorschot als een kasvoorschot beschouwd en dus ESR-neutraal.

Tijdens de vorige legislatuur werd door de minister van Financiën opdracht gegeven aan de administratie om de haalbaarheid van een definitieve voorschotregeling te onderzoeken. Het systeem van voorschotregeling heeft tot doel om structureel te voorzien in voorschotten voor de laatste vier maanden van elk kalenderjaar. De eerste maanden van het daaropvolgende jaar volgt een afrekening teneinde opnieuw aansluiting te vinden met de reële belastingontvangsten.

1. Welke oorzaken liggen aan de basis van de naar beneden gestelde ramingen?

2. a) Overweegt u, zoals uw voorganger, te voorzien in de tijdelijke toekenning van een voorschot in de maand december teneinde de stabiliteit van de lokale financiën te garanderen?

b) Hoeveel zal het toegekende voorschot bedragen?

3. Wat is de stand van zaken in verband met de uitwerking van een definitief systeem van voorschotregeling?

**Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la  
fraude fiscale**

**DO 2014201501208**

**Question n° 103 de madame la députée Griet Smaers  
du 08 janvier 2015 (N.) au ministre des Finances,  
chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Le versement aux communes des additionnels à l'impôt des  
personnes physiques. (QO 561).*

Pour l'exercice 2014, le montant des additionnels à l'impôt des personnes physiques sera inférieur aux estimations initiales pour six communes flamandes sur dix. Pour 203 communes flamandes, les recettes en matière d'additionnels à l'impôt des personnes physiques seront, cette année, moins élevées qu'initialement prévu. En moyenne, le manque à gagner sera de 2,97 % par rapport aux estimations d'octobre 2013. Compte tenu de ces moindres recettes, les communes éprouveront plus de difficultés à relever le défi de clôturer l'exercice en positif et à gérer leur trésorerie.

Le précédent ministre des Finances leur avait octroyé en 2013 une avance unique pour un montant global de 218 millions d'euros, intégralement versée au mois de décembre 2013. Les services de l'Institut des Comptes nationaux (ICN) considèrent une telle avance comme une avance de trésorerie et donc, comme une opération neutre en termes SEC.

Sous la précédente législature, le ministre des Finances avait chargé l'administration d'examiner la faisabilité d'un système permanent d'avances. Le système des avances vise à prévoir structurellement l'octroi d'avances pour les quatre derniers mois de chaque année civile. Au cours des premiers mois de l'année suivante, un décompte est effectué afin de rétablir la correspondance avec les recettes fiscales réelles.

1. Pour quelles raisons les estimations ont-elles été revues à la baisse?

2. a) Envisagez-vous, comme votre prédécesseur, de prévoir l'octroi temporaire d'une avance au mois de décembre pour garantir la stabilité des finances locales?

b) À combien se chiffrerait l'avance octroyée?

3. Qu'en est-il de l'élaboration d'un système permanent d'avances?



4. De federale Staat houdt jaarlijks een korting in van 1% op de inkomsten uit de aanvullende personenbelasting van de steden en gemeenten. Deze inhouding heeft tot doel de administratiekosten ten laste van de federale overheid te vergoeden.

Hoeveel bedraagt het totale ingehouden bedrag voor het jaar 2010, 2011, 2012 en 2013?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 103 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 08 januari 2015 (N.):**

1. De bijstelling van de ramingen inzake de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting spruit voornamelijk voort uit schommelingen op vlak van het inkohieringspatroon.

Inderdaad, de inkomensmix van de ingekohierde belastingplichtigen bepaalt finaal wat de omvang is van de afrekeningen zowel naar de federale overheid toe als naar de gemeenten toe. Vermits elk aanslagjaar over twee kalenderjaren wordt ingekohierd, treden er verschuivingen op tussen de inkohieringen tot en met oktober in jaar X en het ingekohierd bedrag tot en met juni van het jaar X+1.

De opdeling tussen de bovenvermelde tijdsspannes is cruciaal met betrekking tot de toekenning van de aanvullende gemeentebelasting aan de gemeenten in jaar X of in jaar X+1 gezien de effectieve betaling of teruggave die voortvloeit uit het aanslagbiljet van de belastingplichtigen hoofdzakelijk twee maand nadien concreet wordt uitgevoerd. Op dat moment krijgt elke gemeente ook de verschuldigde gemeentebelasting toegewezen, met weliswaar een concrete uitbetaling in de daaropvolgende maand.

Essentieel is echter, en dat dient wel duidelijk aangestipt, dat elke gemeente finaal verkrijgt wat haar toekomt. De verlaagde jaarramingen hebben dus enkel te maken met een verschuiving aan toegewezen middelen in de tijd.

2. Om de ontstane financiële problemen voor de gemeenten in kwestie te lenigen, heb ik in de maand december 2014 beslist om voorschotten toe te kennen aan deze gemeenten en dit voor een totaal bedrag van 231.388.798,31 euro.

3. Bovendien wens ik aan te stippen dat mijn fiscale administratie momenteel aan "structurele" oplossingen werkt om de gemeenten een meer stabiele inkomststroom aan ontvangsten te verzekeren.

4. L'État fédéral prélève chaque année une remise de 1% sur les recettes des additionnels à l'impôt des personnes physiques destinées aux villes et communes. Ce prélèvement a pour but de compenser les frais d'administration supportés par l'État fédéral.

À combien s'est élevé le montant total prélevé en 2010, en 2011, en 2012 et en 2013?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 103 de madame la députée Griet Smaers du 08 janvier 2015 (N.):**

1. La révision des estimations de la taxe additionnelle communale à l'impôt des personnes physiques résulte principalement des fluctuations au niveau de l'enrôlement.

En effet, le mix des revenus des contribuables enrôlés détermine tout simplement l'ampleur des décomptes tant au gouvernement fédéral qu'aux communes. Comme chaque exercice d'imposition est enrôlé sur deux années calendriers, des glissements se produisent entre les enrôlements jusque et y compris octobre de l'année X et le montant enrôlé jusque et y compris juin de l'année X+1.

La répartition entre les périodes reprises ci-dessus est cruciale en ce qui concerne l'attribution de la taxe additionnelle communale aux communes dans l'année X ou X+1 étant donné le paiement effectif ou le remboursement qui découle de l'exécution réelle de l'avertissement extrait de rôle des contribuables qui s'effectue essentiellement après deux mois. À ce moment, chaque commune obtient également la taxe communale due, avec bien évidemment un versement réel le mois suivant.

L'essentiel est, et ceci est clairement à remarquer, que chaque commune obtient au final ce qui lui revient. La diminution des estimations annuelles provient uniquement du glissement des moyens attribués dans le temps.

2. Pour soulager les communes en question des problèmes financiers qui en résultent, j'ai déjà décidé - au mois de décembre 2014 - d'accorder des avances à ces communes et ce pour un montant total de 231.388.798,31 euros.

3. En outre, je tiens à souligner que mon administration fiscale travaille actuellement à des solutions "structurelles" pour assurer aux communes un flux de revenus plus stable en matière de recettes.

Voor meer details verwijst ik u naar mijn antwoord op de mondelinge vraag nr. 65 gesteld door de heer Peter Vanvelthoven betreffende de invoering van een structureel voorschottensysteem voor de verwerking van de personenbelasting. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Financiën en de Begroting, 19 november 2014, CRIV 54 COM 21, blz. 13) De komende maanden zal het nieuw systeem *in concreto* worden toegelicht.

4. Wat ten slotte uw laatste vraag betreft, zijn volgende bedragen ingehouden als administratiekost:

jaar 2010: 28,4 miljoen euro;  
jaar 2011: 29,6 miljoen euro;  
jaar 2012: 26,6 miljoen euro;  
jaar 2013: 26,8 miljoen euro;  
jaar 2014: 28,7 miljoen euro.

#### DO 2014201501209

**Vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 08 januari 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*FOD Financiën. - Ramingen van de gemeentelijke opcentiemen op de personenbelasting (MV 562).*

De aanvullende personenbelasting vormt samen met de opcentiemen op de onroerende voorheffing en het gemeentefonds de voornaamste inkomstenbron voor steden en gemeenten. De federale overheid int de aanvullende personenbelasting en stort het bedrag enige tijd later door naar de gemeenten.

Heel wat gemeenten kregen onlangs van de federale overheidsdienst Financiën een herraming van hun aanvullende personenbelasting voorgeschoteld. Zowat 350 van de 589 Belgische steden en gemeenten krijgen dit jaar veel minder geld doorgestort door de fiscus dan hen aanvankelijk was verteld. De bedragen liggen tot 25 % lager dan in juni 2014 geraamd.

De oorspronkelijke ramingen werden ingepast in een meerjarenplanning die door de Vlaamse overheid dwingend opgelegd werd. Daarenboven was het voor veel lokale besturen allerminst evident om binnen de nieuwe BBC-regelgeving (beleids- en beheerscyclus) een sluitende meerjarenbegroting met positieve autofinancieringsmarge voor deze legislatuur voor te leggen.

Pour plus de détails, je vous renvoie à ma réponse à la question orale n° 65 posée par monsieur Peter Vanvelthoven relatif à l'introduction d'un système structurel d'avance pour le traitement de l'impôt des personnes physiques. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, commission des Finances et du Budget, 19 novembre 2014, CRIV 54 COM 21, p. 13) Dans les mois à venir, le nouveau système sera commenté plus concrètement.

4. Enfin, en ce qui concerne votre dernière question, les montants suivants sont retenus comme frais d'administration:

année 2010: 28,4 millions d'euros;  
année 2011: 29,6 millions d'euros;  
année 2012: 26,6 millions d'euros;  
année 2013 : 26,8 millions d'euros;  
année 2014: 28,7 millions d'euros.

#### DO 2014201501209

**Question n° 104 de madame la députée Katja Gabriëls du 08 janvier 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*SPF Finances. - Estimation des centimes additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques (QO 562).*

La taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques constitue, avec les centimes additionnels au précompte immobilier et le Fonds des communes, la principale source de recettes des villes et communes. L'État fédéral perçoit la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques et en transfère ultérieurement le montant aux communes.

De nombreuses communes ont récemment reçu du SPF Finances une nouvelle estimation de leur taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques. Environ 350 villes et communes sur les 589 que compte la Belgique recevront cette année du fisc une somme nettement moindre que celle qui leur avait été initialement communiquée. Les montants sont jusqu'à 25 % inférieurs par rapport à l'estimation donnée en juin 2014.

Les estimations initiales ont été intégrées dans la planification pluriannuelle imposée par les autorités flamandes. De plus, de nombreux pouvoirs locaux ont éprouvé des difficultés à présenter, pour cette législature, un budget pluriannuel doté d'une marge d'autofinancement positive dans le cadre de la nouvelle réglementation BBC (*Beleids-en Beheerscyclus*, ou "cycle de politique et de gestion").

Dergelijke herberekeningen ontvangen anderhalve maand voor het afsluiten van het boekjaar, maakt het onmogelijk om nog gepaste maatregelen te nemen die deze inkomstendaling voor 2014 kunnen compenseren. Het is ook niet zo dat de minderontvangsten voor 2014 gecompenseerd worden door meerinkomsten voor 2015. Van een loutere verschuiving in de inkohiering is dus meestal geen sprake.

Gemeenten kunnen op deze manier onmogelijk degelijke begrotingen opmaken en op een behoorlijke wijze besturen.

Bij de FOD Financiën geeft men geen enkele uitleg of motivatie voor het drastisch lagere bedrag. Het feit dat er verschuivingen zijn in de inkohieringen of zieken op de dienst die moet invorderen kan in deze moeilijke tijden als uitleg niet volstaan.

1. Hoe komt het dat deze ramingen die half november ontvangen worden dermate afwijken van ramingen die pas in juni werden verstuurd?

2. Overweegt u om maatregelen te nemen zodat dit in de toekomst niet meer gebeurt en gemeenten dus degelijke ramingen krijgen en hun ontvangsten waar ze recht op hebben in het desbetreffende jaar krijgen?

3. Wat is de gevolgde procedure voor de bepaling van de voorlopige en definitieve bedragen en volgens welk tijdschema worden die gecommuniceerd aan welke instantie(s)?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 08 januari 2015 (N.):**

1. De bijstelling van de ramingen inzake de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting spruit voornamelijk voort uit schommelingen op vlak van het inkohieringspatroon. Inderdaad, de inkomensmix van de ingekohierde belastingplichtigen bepaalt finaal wat de omvang is de afrekeningen zowel naar de federale overheid toe als naar de gemeenten toe.

Vermits elk aanslagjaar over twee kalenderjaren wordt ingekohierd, treden er verschuivingen op tussen de inkohieringen tot en met oktober in jaar X en het ingekohierd bedrag tot en met juni van het jaar X+1.

Lorsqu'on reçoit ce type de réestimation un mois et demi avant la clôture de l'exercice, il est impossible de prendre des mesures appropriées pour compenser cette baisse des recettes pour 2014. Par ailleurs, la baisse des recettes pour 2014 ne sera pas compensée par une hausse pour 2015. On ne peut dès lors généralement pas considérer qu'il s'agit d'un simple déplacement sur le plan de l'enrôlement.

Les communes se voient ainsi dans l'impossibilité de confectionner de tels budgets et de les gérer d'une façon appropriée.

Le SPF Finances ne fournit ni explication, ni motifs pour ce montant considérablement réduit. Les changements intervenus sur le plan des enrôlements ou encore, les absences pour cause de maladie dans le service chargé de la perception constituent des explications non satisfaisantes en ces temps difficiles.

1. Comment expliquer que les estimations reçues à la mi-novembre s'écartent à ce point de celles qui ont été transmises en juin?

2. Envisagez-vous de prendre des mesures pour éviter que cette situation se reproduise, c'est-à-dire pour veiller à ce que les communes reçoivent des estimations fiables et reçoivent les recettes auxquelles elles ont droit dans le courant de l'année concernée?

3. Quelle est la procédure suivie pour la fixation des montants provisoires et définitifs, selon quel calendrier a-t-on communiqué ces derniers et à quelles institutions ont-ils été transmis?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 104 de madame la députée Katja Gabriëls du 08 janvier 2015 (N.):**

1. La révision des estimations de la taxe additionnelle communale à l'impôt des personnes physiques résulte principalement des fluctuations au niveau de l'enrôlement. En effet, le mix des revenus des contribuables enrôlés détermine tout simplement l'ampleur des décomptes tant au gouvernement fédéral qu'aux communes.

Comme chaque exercice d'imposition est enrôlé sur deux années calendriers, des glissements se produisent entre les enrôlements jusque et y compris octobre de l'année X et le montant enrôlé jusque et y compris juin de l'année X+1.

De opdeling tussen de bovenvermelde tijdsspannes is cruciaal met betrekking tot de toekenning van de aanvullende gemeentebelasting aan de gemeenten in jaar X of in jaar X+1 gezien de effectieve betaling of teruggaaf die voortvloeit uit het aanslagbiljet van de belastingplichtigen hoofdzakelijk twee maand nadien concreet wordt uitgevoerd. Op dat moment krijgt elke gemeente ook de verschuldigde gemeentebelasting toegewezen, met weliswaar een concrete uitbetaling in de daaropvolgende maand.

Er dient in dit verband wel duidelijk aangestipt dat elke gemeente finaal verkrijgt wat haar per aanslagjaar toekomt. De verlaagde ramingen hebben dus enkel te maken met een verschuiving aan toegewezen middelen in de tijd. Wat steden en gemeenten dus niet in 2014 hebben ontvangen, wordt door hen wel degelijk in 2015 ontvangen.

2. Om de ontstane financiële problemen voor de gemeenten in kwestie te lenigen, heb ik in de loop van de maand december 2014 beslist om voorschotten toe te kennen aan deze gemeenten en dit voor een totaal bedrag van 231.388.798,31 euro.

Bovendien wens ik aan te stippen dat mijn administratie momenteel aan "structurele" oplossingen werkt om de gemeenten een meer stabiele inkomstenstroom aan ontvangsten te verzekeren. Voor meer details verwijst ik u naar mijn antwoord op de mondelinge vraag nr. 65 gesteld door de heer Peter Vanvelthoven betreffende de invoering van een structureel voorschottensysteem voor de verwerking van de personenbelasting. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Financiën en de Begroting, 19 november 2014, CRIV 54 COM 21, blz. 13)

3. Wat uw laatste vraag betreft, kan ik u mededelen dat, op vlak van de doorstorting van de gemeentelijke opcentiemen, elke gemeente iedere maand een storting ontvangt inzake de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting. Het gaat hier om bedragen die vastgesteld zijn op basis van de hierboven aangehaalde principes.

Wat de ramingen betreft, is het zo dat de begroting voor elke gemeente drie keer geraamd wordt, net zoals dat in principe trouwens het geval is voor de federale begroting.

De initiële raming met betrekking tot een bepaald begrotingsjaar wordt in oktober van het voorgaand jaar opgemaakt. Een eerste herraming wordt in de periode mei-juni van het jaar zelf opgemaakt. Een tweede herraming ten slotte wordt in oktober van datzelfde jaar opgemaakt.

Het spreekt voor zich dat die opeenvolgende ramingen er zijn om, op basis van de op dat moment gekende gegevens, betere ramingen te verstrekken aan steden en gemeenten.

La répartition entre les périodes reprises ci-dessus est cruciale en ce qui concerne l'attribution de la taxe additionnelle communale aux communes dans l'année X ou X+1 étant donné le paiement effectif ou le remboursement qui découle de l'exécution réelle de l'avertissement extrait de rôle des contribuables qui s'effectue essentiellement après deux mois. À ce moment, chaque commune obtient également la taxe communale due, avec bien évidemment un versement réel le mois suivant.

Il est à préciser dans ce cas que chaque commune obtient au final ce qui lui revient par exercice d'imposition. La diminution des estimations provient uniquement du glissement des moyens attribués dans le temps. Ce que les villes et communes n'ont donc pas reçu en 2014, elles le recevront effectivement en 2015.

2. Tout d'abord, je tiens à attirer l'attention sur le fait que, pour répondre aux problèmes financiers qui en résultent pour les communes en question, j'ai déjà décidé au courant du mois de décembre 2014 d'accorder des avances à ces communes et ce pour un montant de 231.388.798,31 euros.

En outre, je tiens à souligner que mon administration fiscale travaille actuellement à des solutions "structurelles" pour assurer aux communes un flux de revenus plus stable en matière de recettes. Pour plus de détails, je vous renvoie à ma réponse à la question orale n° 65 de monsieur Peter Vanvelthoven relatif à l'introduction d'un système structurel d'avance pour le traitement de l'impôt des personnes physiques. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, commission des Finances et du Budget, 19 novembre 2014, CRIV 54 COM 21, p. 13)

3. En ce qui concerne votre dernière question, je peux vous informer que, en termes de versement de la taxe additionnelle communale, chaque commune reçoit un versement mensuel de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques. Ce sont des montants qui ont été constatés sur la base des principes susmentionnés.

C'est ainsi que, en ce qui concerne les estimations, le budget pour chaque commune est estimée à trois reprises, tout comme, en principe d'ailleurs, c'est le cas pour le budget fédéral.

Les premières estimations pour une année déterminée sont réalisées en octobre de l'année précédente. Une première réestimation est faite en mai-juin de l'année en cours. Une deuxième réestimation est finalement effectuée en octobre de la même année.

Il va de soi que ces estimations successives sont réalisées, sur base des dernières données connues, afin de fournir de meilleures estimations aux villes et communes.

**DO 2014201501426**

**Vraag nr. 128 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 22 januari 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Herraming van de ontvangsten inzake de gemeentelijke opcentiemen op de personenbelasting.*

In een week tijd, namelijk tussen 30 oktober 2014 en 7 november 2014, kreeg de gemeente Haacht een raming en een herraming van de ontvangsten inzake de gemeentelijke opcentiemen op de personenbelasting (PB). Deze raming lag maar liefst een kleine 660 000 euro lager dan de initiële raming. Dat is een grote som voor een gemeente van 15 000 inwoners.

Bij andere steden en gemeenten ging het over miljoenen.

Dat een serieuze begroting maken op die manier onmogelijk wordt, staat buiten kijf.

Op die manier gaat de federale overheid op een onverantwoorde manier om met haar gemeenten.

Over de kwestie is al heel wat inkt gevloeid. Maar nu het stof is gaan liggen en we in de gemeenten aan het werk zijn met die aangepaste begroting, wil ik in alle rust nog een aantal vragen stellen.

1. Wat is de grondslag van de berekening van de raming van de opcentiemen PB (technische vraag, maar misschien interessant dat men dat eens uiteenzet)?

2. a) Vanwaar de grote wijzigingen tussen de raming 2014 en de herraming?

- b) Wat zijn de oorzaken hiervan?
- c) Zijn die structureel of eenmalig?
- d) Is er een technische verklaring?
- e) Hoe accuraat zijn de ramingen PB?

3. Mogen de gemeenten zich in 2015 terug aan een dergelijke herraming verwachten?

4. Vanwaar de laattijdige communicatie over de herraming?

5. In de media verscheen een persbericht van de minister waarin gesteld werd dat de gemeenten finaal toch zouden krijgen waar ze recht op hebben.

a) Waarom vinden we de negatieve impact van de herraming dan niet terug in de raming 2015 (voor Haacht is die slechts 20 000 euro hoger dan de initiële raming 2015 uit BBC, zijnde initieel 2014 plus 1,5%)?

**DO 2014201501426**

**Question n° 128 de madame la députée Karin Jiroflée du 22 janvier 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Nouvelles estimations des recettes des centimes additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques.*

En une semaine et plus précisément entre le 30 octobre et le 7 novembre 2014, la commune de Haecht a reçu une estimation, suivie d'une réévaluation des recettes des centimes additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques (IPP). La seconde estimation annonçait une différence de recettes de pas moins de 660 000 euros par rapport aux prévisions initiales, une somme considérable pour une entité de 15 000 habitants.

Dans d'autres villes et communes l'écart se chiffre en millions d'euros.

Impossible évidemment dans ces conditions d'établir un budget qui tienne la route.

En agissant ainsi, l'État fédéral affiche une certaine désinvolture à l'égard de ses communes.

Cette question a déjà fait couler beaucoup d'encre, mais à présent que les esprits sont apaisés et que les communes confectionnent leur budget ajusté, je souhaiterais encore, en toute sérénité, poser quelques questions.

1. Quelle est la base de calcul des prévisions de recettes des centimes additionnels à l'IPP (la question est technique, mais il est peut-être intéressant d'en connaître les mécanismes)?

2. a) Quelle est la cause de l'écart substantiel entre les prévisions 2014 et les nouvelles estimations?

- b) Quelle en est l'origine?
- c) Est-elle structurelle ou non récurrente?
- d) Existe-t-il une explication technique?
- e) Quel est le degré de précision des prévisions en matière d'IPP?

3. Pour 2015, les communes doivent-elles s'attendre également à un ajustement des estimations?

4. Pourquoi une communication aussi tardive sur ces ajustements des prévisions?

5. Les médias ont relayé un communiqué de presse du ministre indiquant que les communes obtiendraient finalement ce qui leur revient.

a) Pourquoi dans ce cas ne retrouve-t-on pas les effets négatifs de ces ajustements des prévisions dans les estimations 2015 (pour Haecht, ils ne représentent que 20 000 euros de plus par rapport aux prévisions initiales 2015 du BCG, soit budget initial 2014 plus 1,5%)?

b) Gaan de gemeenten effectief het initiële geraamd bedrag 2014 mogen ontvangen en zo ja, wanneer?

c) Komt er desgevallend een positieve herraaming 2015?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 128 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 22 januari 2015 (N.):**

1. Het grootste deel van de ontvangsten met betrekking tot de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting geïnd gedurende het jaar N zijn afkomstig van de ontvangsten met betrekking tot aanslagjaar N-1, voor wat betreft de eerste acht maanden van het jaar N, en van de ontvangsten met betrekking tot aanslagjaar N, waarvan de inkohiering begint in de maand juli van het jaar N. Daarbij komen, in mindere mate, de ontvangsten met betrekking tot vroegere aanslagjaren.

De raming van deze inkomsten is gebaseerd op verschillende elementen eigen aan de gemeente, zoals het inkohierings- en inningspatroon van vorige aanslagjaren, de verdeling van de inkohieringen van een aanslagjaar over twee begrotingsjaren, en evolutie van het tarief van de aanvullende personenbelasting, de gekende ontheffingen en uitzonderlijke ontvangsten, de geraamde autonome groei-coëfficiënten, en zo meer. Het spreekt voor zich dat de ramingen en de herraamingen rekening houden met de laatste gekende gegevens.

2. De bijstelling van de ramingen inzake de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting spruit voornamelijk voort uit schommelingen op vlak van het inkohieringspatroon. Inderdaad, de inkomensmix van de ingekohierde belastingplichtigen bepaalt finaal wat de omvang is van de afrekeningen zowel naar de federale overheid toe als naar de gemeenten toe. Vermits elk aanslagjaar over twee kalenderjaren wordt ingekohierd, treden er verschuivingen op tussen de inkohieringen tot en met oktober van jaar X en het ingekohierd bedrag tot en met juni van het jaar X+1.

De opdeling tussen de bovenvermelde tijdsspannes is cruciaal met betrekking tot de toekenning van de aanvullende gemeentebelasting aan de gemeenten in jaar X of in jaar X+1 gezien de effectieve betaling of teruggaaf die voortvloeit uit het aanslagbiljet van de belastingplichtigen hoofdzakelijk twee maand nadien concreet wordt uitgevoerd. Op dat moment krijgt elke gemeente ook de verschuldigde gemeentebelasting toegewezen, met weliswaar een concrete uitbetaling in de daaropvolgende maand.

b) Les communes vont-elles effectivement percevoir le montant correspondant aux prévisions initiales 2014 et dans l'affirmative à quelle date?

c) Procédera-t-on, le cas échéant, à un ajustement positif 2015?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 128 de madame la députée Karin Jiroflée du 22 janvier 2015 (N.):**

1. Les recettes en matière d'additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques perçues durant l'année N reprennent principalement les recettes relatives à l'exercice d'imposition N-1 pour les huit premiers mois de l'année N et les recettes relatives à l'exercice d'imposition N dont l'enrôlement commence actuellement en juillet de l'année N. À celles-ci s'ajoutent, dans une moindre mesure, les recettes relatives aux exercices d'imposition antérieurs.

L'estimation de ces recettes est basée sur différents éléments propres à chaque commune tels que le système de l'enrôlement et de la perception des exercices d'imposition antérieurs, la répartition de l'enrôlement d'un exercice d'imposition sur deux années budgétaires, l'évolution des taux des additionnels communaux, les dégrèvements et les recettes exceptionnels connus, le taux de croissance autonome estimé, etc. Il va de soi que les estimations et les réestimations réalisées tiennent compte des dernières données connues.

2. La révision des estimations de la taxe additionnelle communale à l'impôt des personnes physiques résulte principalement des fluctuations au niveau de l'enrôlement. En effet, le mix des revenus des contribuables enrôlés détermine tout simplement l'ampleur des décomptes tant au gouvernement fédéral qu'aux communes. Comme chaque exercice d'imposition est enrôlé sur deux années calendriers, des glissements se produisent entre les enrôlements jusque et y compris octobre de l'année X et le montant enrôlé jusque et y compris juin de l'année X+1.

La répartition entre les périodes reprises ci-dessus est cruciale en ce qui concerne l'attribution de la taxe additionnelle communale aux communes dans l'année X ou X+1 étant donné le paiement effectif ou le remboursement qui découle de l'exécution réelle de l'avertissement extrait de rôle des contribuables qui s'effectue essentiellement après deux mois. À ce moment, chaque commune obtient également la taxe communale due, avec bien évidemment un versement réel le mois suivant.

We merken hierbij op dat de verschillen tussen de effectieve toekenningen en de laatste herraming gedurende de laatste drie jaar gemiddeld slechts 0,33 % bedroegen voor het geheel van de gemeenten.

3. De inkomsten voor het jaar 2015 bestaan enerzijds uit de inkohieringen met betrekking tot aanslagjaar 2014. De lagere inkomsten tijdens het begrotingsjaar 2014 betekenen echter geen financieel verlies voor de gemeenten, maar een verschuiving van inkomsten van begrotingsjaar 2014 naar begrotingsjaar 2015. Inderdaad, de initiële raming voor begrotingsjaar 2015 houdt rekening met deze verschuiving.

Anderzijds bestaat de raming voor 2015 uit de inkomsten voortvloeiend uit de inkohieringen met betrekking tot aanslagjaar 2015. Voor de raming van dit bedrag werd uitgegaan van een inkomensmix vergelijkbaar aan die van 2014.

De initiële raming (2015) is dus hoofdzakelijk gebaseerd op deze twee elementen.

4. Het overzicht van de communicatie met de steden en de gemeenten inzake de ramingen ziet er als volgt uit.

De initiële raming met betrekking tot een bepaald begrotingsjaar wordt in oktober van het voorgaand jaar gerealiseerd. Een eerste herraming wordt in de periode mei-juni van het jaar zelf opgemaakt. Een tweede herraming tussentijdse wordt in oktober van datzelfde jaar uitgewerkt. Dit schema wordt ten andere ook toegepast op federaal niveau.

Het feit dat de laatste herraming pas gecommuniceerd wordt in de maand oktober van het jaar zelf vloeit voort uit het feit dat het noodzakelijk is de inkohieringen te kennen tot en met de maand oktober van het lopend jaar teneinde representatieve ramingen te verstrekken naar de steden en gemeenten in kwestie.

5. Ik kan u hierbij bevestigen dat elke gemeente finaal verkrijgt wat haar per aanslagjaar toekomt. De verlaagde ramingen hebben dus enkel te maken met een verschuiving aan toegewezen middelen in de tijd. Wat steden en gemeenten dus niet in 2014 hebben ontvangen, wordt door hen wel degelijk in 2015 ontvangen.

Ik wil hierbij opmerken dat elke gemeente, per mail of per brief, een gedetailleerd overzicht van de evolutie van de ontvangsten van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting kan aanvragen. Dat overzicht geeft de ontvangsten weer, niet alleen per begrotingsjaar, maar ook per aanslagjaar, en dat voor de periode 2006-2015. Een verklarende nota bij dit overzicht laat de gemeenten toe een duidelijker beeld te krijgen van de jaarlijkse schommelingen in hun ontvangsten.

Il est à remarquer que les écarts entre les attributions effectives et la dernière réestimation durant les trois dernières années ne s'élèvent, en moyenne, qu'à 0,33 % pour l'ensemble des communes.

3. Les recettes de l'année 2015 proviennent d'une part de l'enrôlement relatif à l'exercice d'imposition 2014. Les faibles recettes de l'année budgétaire 2014, cependant, ne constituent pas une perte financière pour les communes, mais un glissement de recettes de l'année budgétaire 2014 vers l'année budgétaire 2015. En effet, l'estimation initiale des recettes pour l'année budgétaire 2015 tient compte de ce glissement.

D'autre part, l'estimation des recettes pour l'année 2015 provient également de l'enrôlement relatif à l'exercice d'imposition 2015. Pour l'estimation de ce montant, il a été tenu compte d'un mix des revenus comparable à celui de 2014.

C'est donc principalement sur base de ces deux éléments que l'estimation initiale pour l'année 2015 a été réalisée.

4. Le schéma de la communication avec les villes et les communes au niveau des estimations se présente comme suit.

L'estimation initiale pour une année déterminée est réalisée en octobre de l'année précédente. Une première réestimation pour cette année est faite en mai-juin de l'année en cours. Une deuxième réestimation est finalement effectuée en octobre de la même année. Ce schéma est d'ailleurs également appliqué au niveau de l'état fédéral.

Le fait que la dernière réestimation n'est communiquée qu'à la fin du mois d'octobre de l'année même découle du fait qu'il est indispensable de connaître les enrôlements jusqu'à la fin du mois d'octobre de l'année en cours afin de fournir des prévisions représentatives pour les villes et les communes en question.

5. Je peux vous confirmer que chaque commune obtient au final ce qui lui revient par exercice d'imposition. La diminution des estimations provient uniquement du glissement des moyens attribués dans le temps. Ce que les villes et communes n'ont donc pas reçu en 2014, elles le recevront effectivement en 2015.

Je tiens à vous signaler que, pour plus de détails, chaque commune peut demander, par lettre ou par e-mail, un aperçu détaillé de l'évolution des recettes des additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques non seulement par année budgétaire mais également par exercice d'imposition pour la période 2006-2015. Une lettre explicative accompagnée de cet aperçu permettra à chaque commune de mieux comprendre les fluctuations annuelles de leurs recettes.

**DO 2014201501587**

**Vraag nr. 155 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 04 februari 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Inkomstenbelastingen - Presentiegelden huisvestingsmaatschappijen.*

Een sociale huisvestingsmaatschappij heeft de rechtsvorm van een coöperatieve of naamloze vennootschap. Er heerst soms enige onduidelijkheid of de presentiegelden verkregen ingevolge een mandaat uitgeoefend als bestuurder van een sociale huisvestingsmaatschappij dient gekwalificeerd te worden als bedrijfsleidersbezoldiging zoals bedoeld in artikel 32, WIB 1992 dan wel als baten zoals bedoeld in artikel 27, WIB 1992.

In de jaren 90 is in de fiscale wetgeving het onderscheid tussen kapitaal- en personenvennootschappen opgeheven en werden de vergoedingen van de bestuurders van alle types vennootschappen met rechtspersoonlijkheid die aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen, ondergebracht in de bedrijfsleidersbezoldigingen.

1. Kan u bevestigen dat presentiegelden en zitpenningen in een raad van een sociale huisvestingsmaatschappij steeds moeten gekwalificeerd worden als bedrijfsleidersbezoldiging zoals bedoeld in artikel 32, WIB 1992?

2. Dient een onderscheid gemaakt te worden naar gelang door welke instantie men is aangeduid te zetelen of naar gelang dit mandaat in het verlengde ligt van zijn/haar functie als ambtenaar of politiek mandataris?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 155 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 04 februari 2015 (N.):**

De presentiegelden die een natuurlijk persoon verkrijgt ingevolge de uitoefening van een opdracht als bestuurder in de raad van bestuur van een sociale huisvestingsmaatschappij die de rechtsvorm heeft van een coöperatieve of naamloze vennootschap en die onderworpen is aan de controle van de Staat en volgens bijzondere wetten wordt bestuurd, kunnen niet steeds worden aangemerkt als bezoldigingen van bedrijfsleiders in de zin van artikel 32 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92).

In dat geval moet immers, wanneer de bestuurder een ambtenaar is die de Staat vertegenwoordigt, het presentiegeld worden aangemerkt als bezoldigingen van werknemers in de zin van artikel 31 WIB 92.

**DO 2014201501587**

**Question n° 155 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 04 février 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Impôts sur les revenus. - Jetons de présence des membres des sociétés de logement.*

Les sociétés de logement social sont instituées sous la forme d'une société coopérative ou anonyme. Il règne parfois une certaine confusion autour de la question de savoir si les jetons de présence, perçus dans le cadre de l'exercice d'un mandat d'administrateur d'une société de logement social, doivent être considérés comme une rémunération de dirigeant d'entreprise, telle que visée à l'article 32, CIR 1992, ou de bénéfices, tels que visés à l'article 27, CIR 1992.

Au cours des années 1990, la distinction entre les sociétés de capitaux et les sociétés de personnes a disparu de la législation fiscale et les rémunérations des administrateurs de toutes les catégories de sociétés à personnalité juridique assujetties à l'impôt sur les sociétés ont été regroupées dans la catégorie des rémunérations de dirigeant d'entreprise.

1. Pouvez-vous confirmer que les jetons de présence accordés dans le cadre des réunions des conseils de sociétés de logement social doivent toujours être considérés comme une rémunération de dirigeant d'entreprise telle que visée à l'article 32, CIR 1992?

2. Une distinction doit-elle être opérée selon l'instance qui attribue les mandats ou selon que ce mandat s'inscrit dans le prolongement d'une fonction de fonctionnaire ou de mandataire politique?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 155 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 04 février 2015 (N.):**

Les jetons de présence qu'une personne physique perçoit du fait de l'exercice d'un mandat d'administrateur au sein d'un conseil d'administration d'une société de logement social qui a la forme juridique d'une société coopérative ou anonyme, soumise au contrôle de l'État et régie par des lois spéciales, ne peuvent pas systématiquement être considérés comme des rémunérations de dirigeants d'entreprise au sens de l'article 32 du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92).

Dans ce cas, lorsque l'administrateur est un fonctionnaire qui représente l'État, le jeton de présence est d'ailleurs considéré comme une rémunération de travailleur au sens de l'article 31, CIR 92.



Wanneer de bestuurder een openbare mandataris is die de Staat vertegenwoordigt, valt het presentiegeld in dezelfde categorie van inkomsten vermeld in artikel 23, § 1, WIB 92, als die waartoe de vergoedingen betreffende dat mandaat behoren, namelijk ofwel bezoldigingen van werknemers in de zin van artikel 31 WIB 92, ofwel baten in de zin van artikel 27 WIB 92.

**DO 2014201502118**

**Vraag nr. 222 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Evolutie van de spaartegoeden.*

In februari 2012 werd veel persaandacht besteed aan het feit dat de vier grootbanken van België (Fortis BNP, Dexia Bank, KBC en ING) op ongeveer vijf jaar tijd flink wat van hun marktaandeel zagen wegsmelten. Van ongeveer 68 % marktaandeel in het begin van die periode (2006) naar 62,6% in 2011. Sindsdien is de bankencrisis wel uitgewoed, maar is de marktrente nog verder gedaald.

Verschillende banken verlaagden continu hun spaarinteressen, zodat het interessant wordt de evolutie verder te volgen. Ook interessant is de evolutie van de spaargelden zelf te volgen, tussen 2008 en 2010 was er nog sprake van een forse stijging, terwijl de stijging in 2011 veel minder uitgesproken was.

1. Kan u een jaarlijkse evolutie geven van de spaartegoeden van de burgers in dit land, en dit over de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. a) Kan u ook een opsplitsing geven van de spaartegoeden op basis van de woonplaats van de burgers in de betrokken jaren?

b) Hoeveel in het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

3. a) Hoe zit het met het marktaandeel van de vier grootbanken in dit land?

b) Hoe evolueerde dit marktaandeel tussen 2010 en einde 2014?

4. a) Hoe evolueerde het spaartegoed bij de andere, kleinere spaarbanken in de betrokken periode?

b) Hebt u hierover ook jaarlijkse cijfers?

Lorsque l'administrateur est un mandataire public qui représente l'État, le jeton de présence rentre dans la même catégorie de revenus visée à l'article 23, § 1, CIR 92, que celle dont relèvent les émoluments liés à leur mandat, à savoir, ou bien des rémunérations de travailleurs au sens de l'article 31 CIR 92, ou bien des profits au sens de l'article 27 CIR 92.

**DO 2014201502118**

**Question n° 222 de madame la députée Barbara Pas du 13 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*L'évolution de l'épargne.*

En février 2012, la presse avait abondamment commenté l'amenuisement de la part de marché des quatre grandes banques de Belgique (Fortis BNP, Dexia Banque, KBC et ING) observé en l'espace d'environ cinq ans, cette part étant passée d'environ 68 % en 2006 à 62,6% en 2011. Depuis, la crise bancaire s'est apaisée, mais le taux du marché a continué à s'éroder.

Plusieurs banques n'ont cessé de réduire leurs taux d'intérêt sur l'épargne. Il est dès lors intéressant de se pencher sur la poursuite de l'évolution de ces taux, mais également de l'épargne proprement dite. Si entre 2008 et 2010, il était encore question d'une forte augmentation, en 2011, l'augmentation était nettement moins prononcée.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu annuel de l'évolution de l'épargne de nos concitoyens au cours des années 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

2. a) Pourriez-vous également répartir ces chiffres en fonction du domicile des épargnants pour les années concernées?

b) Quels étaient les quotas d'épargne en Région flamande, en Région wallonne et dans la Région de Bruxelles-Capitale?

3. a) Qu'en est-il de la part de marché des quatre grandes banques dans ce pays?

b) Comment cette part de marché a-t-elle évolué entre 2010 et fin 2014?

4. a) Comment l'épargne a-t-elle évolué dans les autres banques d'épargne, de taille plus modeste, au cours de la période concernée?

b) Disposez-vous également de chiffres annuels à ce sujet?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 222 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 maart 2015 (N.):**

1. Deposito's van Belgische huishoudens bij Belgische kredietinstellingen (eindeperiodegegevens, in miljoen euro)

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 222 de madame la députée Barbara Pas du 13 mars 2015 (N.):**

Dépôts des ménages belges auprès des établissements de crédit (données de fin de période, en millions d'euros)

	Zichtdeposito's/ <i>Dépôts à vue</i>	Termijndeposito's/ <i>Dépôts à terme</i>	Spaardeposito's/ <i>Dépôts d'épargne</i>	Totaal/ <i>Total</i>
2010	40 330	16 893	202 542	259 765
2011	43 154	21 149	206 091	270 394
2012	46 346	21 288	223 513	291 147
2013	51 943	19 895	235 492	307 330
2014	58 080	17 147	238 885	314 112

Bron: NBB

3 en 4. De marktaandeelen van de verschillende groepen banken zijn vrij stabiel gebleven sinds eind 2011. De stijging van het aandeel van bijkantoren van buitenlandse banken is vooral te wijten aan de hogere rentes die werden aangeboden door bijkantoren van Nederlandse en Franse banken.

Alle deposito's van Belgische huishoudens

Source : BNB

3 et 4. Les parts de marché des différents groupes de banque sont restés assez stables depuis la fin 2011. L'accroissement de la part des succursales de banques étrangères est surtout dû à des intérêts plus élevés qui ont été offerts par des succursales de banques néerlandaises et françaises.

Tous les dépôts des ménages belges

	Vier grote banken/ <i>Les quatre grandes banques</i>	Andere banken naar Belgisch recht/ <i>Autres banques de droit belge</i>	Bijkantoren/ <i>Succursales</i>
2011	67%	26%	7%
2012	66%	26%	8%
2013	66%	25%	9%
2014	65%	26%	9%

Bron: NBB

Spaardeposito's van Belgische huishoudens

Source : BNB

Dépôts d'épargne des ménages belges

	Vier grote banken/ <i>Les quatre grandes banques</i>	Andere banken naar Belgisch recht/ <i>Autres banques de droit belge</i>	Bijkantoren/ <i>Succursales</i>
2011	66%	26%	8%
2012	65%	26%	9%
2013	65%	26%	10%
2014	64%	26%	10%

Bron: NBB

De cijfers voor de vier grote banken bevatten ook de deposito's verzameld door hun filialen (bijvoorbeeld CBC Banque, Record Bank). Als geen rekening wordt gehouden met deze filialen, komt men terug op het percentage van 62,6 % in 2011 dat wordt vermeld door de vraagsteller (voor alle deposito's).

**DO 2014201502403**

**Vraag nr. 271 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 30 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*De fiscaliteit van VSO's (MV 3295).*

Een vennootschap met sociaal oogmerk (VSO) is een vennootschap die in haar statuten een sociaal doel en ook regels met betrekking tot de winstuitkering heeft opgenomen. Die regels bepalen dat er geen of slechts een beperkte winstuitkering mag gebeuren aan de vennoten, onder de voorwaarden bepaald door een koninklijk besluit in het kader van het Wetboek van Vennootschappen.

Er is echter wel geen apart fiscaal regime uitgewerkt voor de VSO, aangezien er geen specifieke vennootschapsvorm is aangegeven hiervoor. De wet bepaalt dat elke soort vennootschap, gaande van een NV tot een CommVA, een VSO kan worden, indien men zijn statuten aanpast.

De Administratie heeft wel bepaald in een mededeling, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 13 juli 1996, dat de VSO in principe aan de vennootschapsbelasting is onderworpen.

Hoewel, men heeft aangegeven dat men onder de rechtspersonenbelasting valt, indien men in de statuten geen winstverdeling opneemt en daarnaast vermeldt dat men geen andere activiteiten ontplooit die ook voor vzw's en andere rechtspersonen zonder winst oogmerk gangbaar zijn om onder de rechtspersonenbelasting te vallen.

Desondanks deze mededeling is de administratieve regeling hieromtrent onduidelijk en geeft ze in de praktijk vaak aanleiding tot discussie, aangezien de criteria, die worden toegepast om uit te maken of een rechtspersoon onder de rechtspersonenbelasting valt of niet, niet uitblinken in helderheid.

1. Is de mededeling van de Administratie van 1996 nog steeds geldig?
2. Kan u meer duidelijkheid verschaffen omtrent de vermelde criteria, zodat er meer rechtszekerheid kan geboden worden?

Source : BNB

Les chiffres pour les quatre grandes banques comprennent aussi les dépôts amassés par leurs filiales (par exemple: CBC Banque, Record Banque). Si l'on ne tient pas compte de ces filiales, l'on revient au pourcentage de 62,6 % en 2011 qui est mentionné par l'auteur de la question (pour tous les dépôts).

**DO 2014201502403**

**Question n° 271 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 30 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Les sociétés à finalité sociale (QO 3295).*

Une société à finalité sociale (SFS) est une société qui a intégré dans ses statuts un objet social ainsi que des règles concernant la distribution des bénéfices. Ces règles prévoient que les bénéfices ne peuvent pas être distribués aux associés ou ne peuvent l'être que dans une mesure limitée, aux conditions fixées par un arrêté royal dans le cadre du Code des sociétés.

La SFS ne fait toutefois pas l'objet d'un régime fiscal distinct, étant donné qu'elle ne doit pas être constituée sous une forme sociétaire spécifique. La loi prévoit en effet que toute forme de société, de la SA à la SCA, peut devenir une SFS moyennant une adaptation de ses statuts.

L'Administration a toutefois indiqué dans un avis publié au *Moniteur belge* le 13 juillet 1996 que la SFS est en principe assujettie à l'impôt des sociétés.

Il est toutefois précisé que la SFS peut être assujettie à l'impôt des personnes morales si les statuts excluent toute distribution de bénéfices et que la société exerce exclusivement des activités dont l'exercice par des ASBL et autres personnes morales sans but lucratif permet l'application de l'impôt des personnes morales.

En dépit de cet avis, la réglementation administrative en la matière est imprécise et donne souvent matière à discussion dans la pratique, dès lors que les critères appliqués pour établir si une personne morale est assujettie ou non à l'impôt des personnes morales ne sont pas clairement définis.

1. L'avis publié par l'Administration en 1996 est-il toujours d'application?
2. Pourriez-vous apporter des précisions concernant les critères mentionnés afin d'accroître la sécurité juridique?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 271 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 30 maart 2015 (N.):**

Ik kan het geachte lid meedelen dat het bericht met betrekking tot de fiscale behandeling van vennootschappen met een sociaal oogmerk (VSO) waarnaar hij verwijst nog steeds van toepassing is.

Daarenboven is het in de huidige stand van zaken niet mogelijk om een lijst van criteria op te stellen op basis waarvan zou kunnen worden uitgemaakt of een bepaalde VSO aan de rechtspersonenbelasting zal worden onderworpen.

Immers: inzake inkomstenbelastingen zal de belastbaarheid van VSO's afhangen van het geheel van juridische en feitelijke elementen die steeds geval per geval moeten worden onderzocht en waarvoor in eerste instantie de bevoegde taxatiedienst het best geplaatst is.

**DO 2014201502428**

**Vraag nr. 273 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 31 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*De onderzoeken naar de HSBC-dossiers.*

De Bijzondere Belastinginspectie (BBI) onderzoekt reeds enige tijd een aantal dossiers in navolging van de informatie die in 2010 werd bekomen via de Franse administratie en die betrekking heeft op de zogenaamde HSBC-CDROM.

1. Hoeveel belastingplichtigen werden geïdentificeerd op basis van de verkregen inlichtingen?

a) Hoeveel dossiers werden door de BBI overgedragen aan de AAFisc (Algemene Administratie van de Fiscaliteit)? Aan hoeveel belastingplichtigen werd een vraag om inlichtingen gesteld door AAFisc? In hoeveel gevallen bleek de belastingplichtige over een regularisatieattest te beschikken? Werd in die gevallen automatisch afgezien van een verder fiscaal onderzoek?

b) Hoeveel dossiers werden opgestart door de BBI? Aan hoeveel van die belastingplichtigen werd door de BBI een vraag om inlichtingen gesteld? In hoeveel gevallen bleek de belastingplichtige over een regularisatieattest te beschikken? Werd in die gevallen automatisch afgezien van een verder fiscaal onderzoek?

2. Wat de dossiers van de BBI betreft:

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 271 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 30 mars 2015 (N.):**

Je peux faire part à l'honorable membre que l'avis concernant le traitement fiscal des sociétés à finalité sociale (SFS) auquel il se réfère est toujours d'application.

En outre, il n'est pas possible, dans l'état actuel des choses, de dresser une liste de critères sur la base de laquelle il serait possible de déterminer si une certaine SFS est à assujettir à l'impôt des personnes morales.

En effet, en matière d'impôts sur les revenus, l'assujettissement des SFS dépendra d'un ensemble d'éléments de droit et de fait qui doivent, toujours, être examinés au cas par cas et dans l'appréciation desquels le service de taxation compétent est en première instance le plus à même.

**DO 2014201502428**

**Question n° 273 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 31 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Enquêtes sur les dossiers HSBC.*

À la suite des informations figurant sur le CD-ROM-HSBC transmises par l'administration française en 2010, l'Inspection Spéciale des Impôts (ISI) examine une série de dossiers depuis un certain temps.

1. Sur la base des informations reçues, combien de contribuables ont été identifiés?

a) Combien de dossiers ont été transmis par l'ISI à l'Administration générale de la fiscalité? Combien de contribuables ont reçu de l'AGF une demande de renseignements? Dans combien de cas le contribuable disposait-il d'une attestation de régularisation et l'administration fiscale a-t-elle alors automatiquement renoncé à toute enquête fiscale ultérieure?

b) Combien de dossiers ont été ouverts par l'ISI? Combien de contribuables ont reçu une demande de renseignements de l'ISI? Dans combien de cas le contribuable disposait-il d'une attestation de régularisation et l'ISI a-t-elle, dans ce cas, automatiquement renoncé à toute enquête fiscale ultérieure?

2. En ce qui concerne les dossiers de l'ISI:

a) Hoeveel dossiers waren afgehandeld op datum van 31 december van respectievelijk 2011, 2012, 2013 en 2014, en telkens voor welk totaal bedrag (verschuldigde belastingen plus belastingverhogingen)?

b) Hoeveel dossiers werden afgehandeld sinds 1 januari 2015 en voor welk totaal bedrag (verschuldigde belastingen plus belastingverhogingen)?

c) Hoeveel dossiers zijn nog niet afgehandeld?

3. Wat de dossiers van de AAFisc betreft:

a) Hoeveel dossiers waren afgehandeld op datum van 31 december van respectievelijk 2011, 2012, 2013 en 2014, en telkens voor welk totaal bedrag (verschuldigde belastingen plus belastingverhogingen)?

b) Hoeveel dossiers werden afgehandeld sinds 1 januari 2015 en voor welk totaal bedrag (verschuldigde belastingen plus belastingverhogingen)?

c) Hoeveel dossiers zijn nog niet afgehandeld?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 273 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 31 maart 2015 (N.):**

1. De gegevens die de AABBI (Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie) in 2010 ontving, waren niet in alle gevallen bruikbaar voor verder fiscaal onderzoek. Een aantal ervan werd, na de eerste analyse, om uiteenlopende redenen, niet weerhouden voor verder fiscaal onderzoek. In totaal werden 829 potentiële dossiers weerhouden voor verder fiscaal onderzoek.

a) Van deze 829 dossiers hebben er 335 het voorwerp uitgemaakt van een verzending door de BBI naar de centrale diensten van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit (AAFisc) in de loop van het jaar 2011.

De richtlijnen die door deze laatstgenoemde Administratie aan haar taxatiediensten gegeven werden schreven de systematische verzending van een vraag om inlichtingen voor. De AAFisc beschikt echter over geen enkele informatie betreffende het aantal belastingplichtigen dat, in het stadium van het onderzoek, had aangegeven dat zij hun toestand reeds hadden geregulariseerd bij het Contactpunt Regularisatie.

a) Combien de dossiers avaient été clôturés au 31 décembre des années 2011, 2012, 2013 et 2014 et pouvez-vous préciser à chaque fois le montant total (impôts dus, plus accroissements d'impôt)?

b) Depuis le 1er janvier 2015, combien de dossiers ont été clôturés et pour quel montant total (impôts dus, plus accroissements d'impôt)?

c) Combien de dossiers restent en souffrance?

3. En ce qui concerne les dossiers de l'AGF:

a) Combien de dossiers avaient été clôturés au 31 décembre des années 2011, 2012, 2013 et 2014 et pouvez-vous préciser à chaque fois le montant total (impôts dus, plus accroissements d'impôt)?

b) Depuis le 1er janvier 2015, combien de dossiers ont été clôturés et pour quel montant total (impôts dus, plus accroissements d'impôt)?

c) Combien de dossiers restent en souffrance?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 273 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 31 mars 2015 (N.):**

1. Les données reçues en 2010 par l'AGISI (Administration générale de l'Inspection Spéciale des Impôts) n'étaient pas dans tous les cas utilisables pour un contrôle fiscal. Une partie d'entre elles, après une première analyse et pour diverses raisons, n'ont en effet pas été retenues pour un contrôle. Au total 829 dossiers potentiels ont été sélectionnés pour enquête fiscale.

a) Parmi ces 829 dossiers, 335 ont fait l'objet d'un envoi par l'ISI aux services centraux de l'Administration générale de la fiscalité (AGFisc) dans le courant de l'année 2011.

Les directives données par cette dernière Administration à ses services de taxation prescrivait l'envoi systématique d'une demande de renseignements. L'AGFisc ne dispose toutefois d'aucune information concernant le nombre de contribuables qui, au stade des investigations, auraient signalé avoir déjà régularisé leur situation auprès du point de contact-régularisation.

b) De overige 494 werden door de AABBI als potentiële dossiers voor verder fiscaal onderzoek weerhouden. Na verdere analyse werd vastgesteld dat voor een aantal dossiers uit deze selectie er, om uiteenlopende redenen als onvoldoende concrete gegevens, verjaring of andere, geen aanleiding bestond tot verder fiscaal onderzoek. Een aantal belastingplichtigen hebben hun fiscale toestand spontaan geregulariseerd en een regularisatieattest voorgelegd, wat eveneens aanleiding gaf tot het afzien van verder fiscaal onderzoek.

2. Voor de dossiers die uiteindelijk wel voor verder fiscaal onderzoek door AABBI worden behandeld, zijn op 27 april 2015 volgende resultaten behaald.

b) Les 494 dossiers potentiels restant ont été retenus par l'AGISI pour enquête fiscale. Après une analyse plus approfondie, il a été constaté que concernant un certain nombre de dossiers de cette sélection et pour diverses raisons telles que: le manque de données concrètes, la prescription et d'autres raisons, il n'y avait plus lieu de poursuivre l'enquête fiscale. Certains contribuables ont spontanément régularisé leur situation fiscale et présenté une attestation de régularisation ce qui a également conduit à l'abandon de l'enquête fiscale.

2. Pour les dossiers qui font l'objet d'un contrôle fiscal par les services de l'AGISI, le tableau ci-après reprend les résultats au 27 avril 2015.

Jaar van inkohiering/ <i>Année</i> <i>d' enrôlement</i>	Aantal inkohieringen/ <i>Nombre</i> <i>d' enrôlements</i>	Totale verhoging belastbare basis/ <i>Augmentation totale de</i> <i>la base imposable</i>	Totale in te kohieren belasting incl. belastingverhoging/ <i>Total de l'impôt enrôlé accroissements</i> <i>inclus</i>
	724	774 872 813,99	518 078 638,71
2011	22	990 431,66	386 297,33
2012	121	15 578 702,13	3 674 286,66
2013	309	380 798 796,35	271 206 138,36
2014	224	367 884 465,55	238 673 389,89
2015	48	9 620 418,30	4 138 526,47

Alle dossiers die AABBI in behandeling heeft, worden voortaan geregistreerd in de applicatie StirFraude. De verwerking van de resultaten in de applicatie StirFraude gebeurt onmiddellijk op basis van de beslissingen tot inkohiering en levert bijgevolg een toestand op die ook betrekking heeft op nog lopende dossiers.

De cijfers die vermeld zijn in bovenstaande tabel hebben dus niet enkel betrekking op afgehandelde dossiers.

3. De behandeling van de 335 dossiers die de AAFisc ontvangen heeft gebeurde tijdens de controleperiodes 2012 tot 2014.

De tabel hieronder geeft, per controleperiode, het aantal behandelde dossiers, het totaalbedrag van de inkomstenverhogingen en het totaalbedrag van de belastingsupplementen weer, belastingverhogingen inbegrepen:

Tous les dossiers qui sont examinés par l'AGISI sont désormais enregistrés dans l'application STIRFRAUDE. Le traitement des résultats dans l'application STIRFRAUDE se fait immédiatement sur base des décisions d'enrôlement et donne par conséquent une situation qui concerne aussi les affaires en cours.

Les chiffres mentionnés dans le tableau ci-dessus ne concernent pas uniquement les dossiers clôturés.

3. Le traitement des 335 dossiers reçus par l'AGFisc a été effectué durant les périodes de contrôle 2012 à 2014.

Le tableau ci-dessous donne, par période de contrôle, le nombre de dossiers traités, le montant total des majorations de revenus et le montant total des suppléments d'impôt, accroissements inclus:

Controleperiode/ <i>Année</i> <i>d'enrôlement</i>	Aantal behandelde dossiers/ <i>Nombre</i> <i>d'enrôlements</i>	Totaalbedrag van de inkomstenverhogingen/ <i>Augmentation totale de</i> <i>la base imposable</i>	Totaalbedrag van de belastingsupplementen, belastingverhogingen inbegrepen/ <i>Total de l'impôt enrôlé accroissements inclus</i>
2012	237	8 201 908,34	4 357 207,76
2013	90	15 741 600,41	10 811 375,72
2014	8	138 376,14	32 732,94
Tota(a)l	335	24 081 884,89	15 201 316,42

**DO 2014201502756**

**Vraag nr. 306 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Enig kantoor van Douane en Accijnzen. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.*

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in het Enig kantoor van Douane en Accijnzen? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 306 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 april 2015 (N.):**

1. Bij besluit van 19 maart 2015 van de Administrateur-generaal van de Douane en Accijnzen betreffende de operationalisering van de nieuwe diensten van de Administratie Enig Kantoor - Geïntegreerde Verwerking werd de centrale component van het Enig Kantoor der Douane en Accijnzen op 2 januari 2015 geïntegreerd in de Administratie Enig Kantoor - Geïntegreerde Verwerking.

Deze component maakt vanaf die datum integraal deel uit van de centrale diensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen, zodat het Enig Kantoor der Douane en Accijnzen als uitvoeringsdienst waarvan de werking het ganse land bestrijkt, heeft opgehouden te bestaan.

**DO 2014201502756**

**Question n° 306 de madame la députée Barbara Pas du 27 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Bureau unique des Douanes et Accises. - Composition actuelle des cadres linguistiques.*

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par le Bureau unique des Douanes et Accises? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 306 de madame la députée Barbara Pas du 27 avril 2015 (N.):**

1. Par arrêté du 19 mars 2015 de l'Administrateur général des Douanes et Accises concernant l'opérationnalisation des nouveaux services de l'Administration Bureau Unique - Traitement intégré, la composante centrale du Bureau Unique des Douanes et Accises a été intégrée, à la date du 2 janvier 2015, à l'Administration Bureau Unique - Traitement intégré.

Cette composante fait, à partir de cette date, partie intégrante des services centraux de l'Administration générale des Douanes et Accises, de sorte que le Bureau Unique des Douanes et Accises en tant que service d'exécution dont l'activité s'étend à tout le pays, a cessé d'exister.

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Financiën werd het koninklijk besluit van 10 september 2009 tot vaststelling van de taalkaders van het Enig Kantoor der Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën dan ook opgeheven.

2. Voormeld koninklijk besluit van 10 april 2015 stelt de taalkaders vast voor enerzijds de centrale diensten van de Federale Overheidsdienst Financiën andere dan deze van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen en anderzijds, de centrale diensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën.

Het taalkader voor de centrale diensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën is als volgt vastgesteld:

Par arrêté royal du 10 avril 2015 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Finances, l'arrêté royal du 10 septembre 2009 fixant les cadres linguistiques du Bureau Unique des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances a dès lors été abrogé.

2. L'arrêté royal du 10 avril 2015 précité fixe les cadres linguistiques pour, d'une part, les services centraux du Service public fédéral Finances autre que ceux de l'Administration générale des Douanes et Accises et, d'autre part, les services centraux de l'Administration générale des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances.

Le cadre linguistique pour les services centraux de l'Administration générale des Douanes et Accises du SPF Finances est fixé comme suit:

	Frans kader/ <i>Cadre français</i>	Nederlands kader/ <i>Cadre néerlandais</i>
Trappen van de hiërarchie/ <i>Degrés de la hiérarchie</i>	Percentage betrekkingen/ <i>Pourcentage d'emploi</i>	Percentage betrekkingen/ <i>Pourcentage d'emploi</i>
1	50%	50%
2	50%	50%
3	33,50%	66,50%
4	33,50%	66,50%
5	33,50%	66,50%

Dit taalkader is vastgesteld voor een termijn van zes jaar.

Ce cadre linguistique est fixé pour une durée de six ans.

#### DO 2014201503249

**Vraag nr. 360 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 26 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*CCCTB en de positie van België.*

De CCCTB (*Common Consolidated Corporate Tax Base*) is een initiatief van de Europese Commissie dat dateert van 2011. Het voorstel van de Commissie heeft betrekking op een Europese heffingsgrondslag voor de vennootschapsbelasting, zodat bedrijven vlotter en goedkoper zaken kunnen doen.

#### DO 2014201503249

**Question n° 360 de monsieur le député Roel Deseyn du 26 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*La position de la Belgique au sujet de l'ACCIS.*

L'assiette commune consolidée pour l'impôt des sociétés (ACCIS) est une initiative de la Commission européenne qui date de 2011. La proposition de la Commission porte sur la création d'une base imposable européenne pour l'impôt des sociétés, ce qui fait qu'il sera plus facile et plus économique, pour les entreprises, de mener leurs activités.



Hierdoor zouden bedrijven gebruik kunnen maken van een "one-stop-shop"-systeem om hun belastingaangiften in te dienen en al hun winsten en verliezen in de gehele EU te consolideren. Bedrijven worden momenteel nog geconfronteerd met 27 aparte stelsels, wat grensoverschrijdende handel bemoeilijkt, zeker voor kmo's die niet beschikken over een batterij aan fiscalisten, experts, accountants, enzovoort, zoals grote en multinationale bedrijven dat wel hebben.

Om deze administratieve kosten en complexe situaties aan te pakken wil de Commissie voorzien in één gemeenschappelijke geconsolideerde heffingsgrondslag om zo de verschuldigde vennootschapsbelasting te bepalen per lidstaat waarin de onderneming actief is.

De CCCTB is geen harmonisering van belastingtarieven, aangezien de lidstaten nog steeds hun soevereiniteit behouden inzake fiscaliteit. Het is daarentegen wel de bedoeling om in zekere mate een eerlijkere fiscale concurrentie te handhaven op de interne markt.

Het zal dus meer transparantie beogen over de effectieve vennootschapsbelastingssituatie in de lidstaten en zo ook een eerlijkere belastingconcurrentie binnen de EU. Het voorstel geeft daarnaast ook tastbare voordelen voor vennootschappen die willen uitbreiden naar andere lidstaten. Ze kunnen hierbij 700 miljoen euro besparen op nalevingskosten, 1 miljard euro om uit te breiden in het buitenland en 1,3 miljard euro door consolidatie.

Dit voorstel zit momenteel nog in de onderhandelingsfase. Onlangs vond er een Europese top plaats in Riga, waar onder meer gesproken werd over de Europese voorstellen rond *Tax Transparency* en andere materies.

1. a) U heeft onlangs in de debriefing gesteld dat u geen voorstander bent van een harmonisering van belastingtarieven. U bent daarentegen wel voorstander van een gemeenschappelijke belastbare basis. Kunnen we hieruit opmaken dat u het CCCTB-voorstel loyaal wil verdedigen en effectief wil uitvoeren?

b) Als we de CCCTB zouden aanvaarden, dan zou dit betekenen dat ons land enkele stelsels in de vennootschapsbelasting zou moeten opgeven, zoals de notionele interestaftrek. Wat is uw standpunt hierover?

2. a) De Europese top in Riga heeft uitgewezen dat de CCCTB-discussie buiten het "*Tax Transparency package*" van de Europese Commissie zal vallen. Waarom is dit?

Cette assiette commune permettrait aux entreprises de recourir à un système de "guichet unique" pour remplir leurs déclarations fiscales et de consolider la totalité des bénéficiaires et pertes qu'elles enregistrent dans toute l'UE. A l'heure actuelle, les entreprises sont encore confrontées à 27 régimes distincts, ce qui complique le commerce transfrontalier, *a fortiori* pour les PME qui, contrairement aux grandes entreprises et aux multinationales, n'ont pas à leur disposition une batterie de fiscalistes, d'experts, de comptables, etc.

Pour faire face à ces coûts administratifs et à ces situations complexes, la Commission souhaite mettre en place une assiette commune consolidée destinée à déterminer l'impôt dû par l'entreprise, par Etat membre dans lequel elle exerce des activités.

L'ACCIS n'est pas une harmonisation des taux d'imposition puisque chaque Etat membre conserve son droit souverain en matière fiscale. Il n'en demeure pas moins que l'objectif est d'instaurer, dans une certaine mesure, une concurrence fiscale plus équitable au sein du marché intérieur.

Ce système vise donc à renforcer la transparence sur le plan de l'imposition effective des sociétés dans les Etats membres et partant, à assurer une concurrence fiscale plus équitable au sein de l'UE. La proposition offre en outre des avantages tangibles aux sociétés désireuses de se développer dans d'autres Etats membres, en leur permettant d'économiser 700 millions d'euros sur les coûts liés au contrôle, 1 milliard d'euros dans le cadre de leur développement à l'étranger et 1,3 milliard d'euros grâce à la consolidation.

Cette proposition en est encore actuellement au stade de la négociation. Lors du sommet européen qui s'est tenu récemment à Riga, on a discuté, entre autres sujets, des propositions européennes relatives à la taxe de transparence.

1. a) Vous avez récemment affirmé lors du *debriefing* que vous n'étiez pas partisan d'une harmonisation des taux d'imposition. Vous êtes néanmoins favorable à une base imposable commune. Pouvons-nous en conclure que vous entendez défendre loyalement la proposition d'ACCIS et réaliser sa mise en oeuvre effective?

b) L'adhésion de notre pays à l'ACCIS impliquerait-elle une renonciation à certaines mesures de notre impôt des sociétés, comme par exemple la déductibilité des intérêts notionnels? Quelle est votre position à cet égard?

2. a) Il est ressorti du sommet européen de Riga que la question de l'ACCIS serait discutée en dehors du cadre du "paquet de mesures sur la transparence fiscale" de la Commission européenne. Quelle en est la raison?

b) We hebben ook kunnen vernemen dat de Europese Commissie in juni of juli 2015 zal komen met een aangepast voorstel over de CCCTB. Kan u meedelen wat de exacte plannen zijn?

3. a) Kan u verduidelijken wat de exacte bekommernissen zijn omtrent de CCCTB?

b) Waar liggen volgens u en uw collega's de moeilijkheden van het voorstel?

c) Wat zijn de ingenomen posities van de verschillende lidstaten?

4. De ngo-wereld vraagt om dit systeem te implementeren en om het verplicht te maken in plaats van het optionele kader dat nu voorligt. Wat is uw standpunt hieromtrent?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 360 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 26 mei 2015 (N.):**

1. a) en b) In tegenstelling tot wat in de vraag wordt gesuggereerd, heb ik me als minister van Financiën nooit uitgesproken als een onvoorwaardelijke voorstander van een gemeenschappelijke heffingsgrondslag in de vennootschapsbelasting.

Teneinde de interne markt op een efficiënte en eerlijke wijze te laten functioneren ben ik enerzijds voorstander van meer transparantie op het gebied van de uitwisseling van inlichtingen en fiscale rulings, maar vind ik het anderzijds ook noodzakelijk dat de lidstaten voldoende hefboomen in eigen handen houden om hun eigen economisch beleid te voeren en onderling een gezonde fiscale concurrentie te kunnen voeren.

Aangezien het nieuwe CCCTB-voorstel pas in 2016 zal worden uitgebracht is het vandaag niet mogelijk om vast te stellen of dit voorstel voorziet in voldoende beleidsruimte voor de lidstaten.

2. a) Aangezien er inhoudelijk geen verband is tussen het CCCTB-voorstel en het "*Tax Transparency Package*" van de Europese Commissie is het logisch dat deze apart worden besproken.

b) De Europese Commissie heeft pas enkele dagen geleden (op 17 juni 2015) haar nieuw 'actieplan voor eerlijke en effectieve vennootschapsbelasting' uitgebracht. Ik heb mijn administratie de opdracht gegeven het plan te bestuderen. De Europese Commissie heeft in dit plan evenwel aangekondigd dat een aangepast CCCTB voorstel niet voor 2016 moet worden verwacht.

b) Nous avons également appris que la Commission européenne présenterait, en juin ou en juillet 2015, une proposition remaniée de l'ACCIS. Pourriez-vous en préciser la teneur?

3. a) Pourriez-vous expliquer les raisons exactes des préoccupations suscitées par l'ACCIS?

b) Quelles sont, pour vous et vos collègues, les difficultés auxquelles se heurte cette proposition?

c) Quelles positions ont adoptées les différents Etats membres?

4. Le monde des ONG demande que ce système soit contraignant et non pas facultatif comme c'est le cas aujourd'hui. Qu'en pensez-vous?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 360 de monsieur le député Roel Deseyn du 26 mai 2015 (N.):**

1. a) et b) Contrairement à ce qui est suggéré dans la question, je ne me suis jamais exprimé, en tant que ministre des Finances, comme un partisan inconditionnel d'une assiette commune consolidée pour l'impôt des sociétés.

Afin que le marché interne puisse fonctionner avec efficacité et équité, je suis, d'une part, partisan d'une transparence accrue sur le plan de l'échange d'informations et de rulings fiscaux mais, d'autre part, je trouve aussi qu'il est nécessaire que les États membres conservent suffisamment de leviers en mains propres pour pouvoir mener leur propre politique économique et une concurrence fiscale saine entre eux.

Étant donné que la nouvelle proposition ACCIS ne sera émise qu'en 2016, il est impossible, au stade actuel, de répondre à la question de savoir si elle prévoit une marge de manoeuvre politique suffisante pour les États membres.

2. a) Vu l'absence de lien au niveau du fond entre la proposition de directive ACCIS et le "*Paquet de transparence fiscale*" (*Tax Transparency Package*) de la Commission européenne, il est logique qu'ils soient discutés séparément.

b) La Commission européenne n'a présenté que récemment (le 17 juin 2015) son nouveau plan d'action pour un impôt des sociétés juste et efficace. J'ai chargé mon administration de l'examiner. Dans ce plan, la Commission européenne annonce toutefois qu'il ne faut pas escompter une proposition ACCIS adaptée avant 2016.

3. Zoals de Europese Commissie zelf aangeeft in haar mededeling van 17 juni 2015 is het oorspronkelijk CCCTB-ontwerp van 2011 wellicht te ambitieus om in één stap te worden aangenomen. De voorbije jaren is immers duidelijk geworden dat lang niet alle lidstaten het voorstel van 2011 konden aanvaarden.

De toekomst zal uitwijzen of de nieuwe aanpak van de Commissie aangaande de "Common Tax Base", te weten een uniforme belastbare grondslag in de vennootschapsbelasting zonder consolidatie maar wel verplicht voor multinationale ondernemingen, aanvaardbaar is voor de lidstaten.

4. Een al dan niet verplicht systeem lijkt mij niet het allerbelangrijkste debat. De discussie moet in de eerste plaats focussen op de bevoegdheden die lidstaten al dan niet hebben om op autonome wijze hun eigen economisch, fiscaal en begrotingsbeleid vorm te geven bij het belasten van de inkomsten van vennootschappen.

#### **DO 2014201503285**

**Vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Nieuw personeel-evaluatiesysteem federale overheidsdiensten.*

Door het nieuwe evaluatiesysteem bij de federale overheidsdiensten - dat inging op 1 januari 2014 - zouden ook ambtenaren met een vaste benoeming hun ontslag kunnen krijgen na twee slechte evaluaties. Het nieuwe evaluatiesysteem laat toe ambitieuze ambtenaren sneller te laten doorgroeien en eventueel sneller promotie te maken.

Uit cijfers van de FOD Financiën blijkt dat maar negen medewerkers van de 18.838 ambtenaren, hetzij 0,05 procent, een negatieve evaluatie kregen. Volgens bepaalde bronnen kiezen bazen massaal voor een voldoende omdat dat nu eenmaal veel gemakkelijker is. Hierdoor mist het nieuwe evaluatiesysteem zijn echte doelstelling.

Ten slotte nam tot en met 2013 het aantal toegekende onvoldoendes, met uitzondering van 2010, telkens gering en in 2013 zelfs sterk toe. In 2014 werd de stijgende trend doorbroken en daalde het aantal toekende onvoldoendes van 43 in 2013 naar 28 in 2014 (cijfers: <http://www.bestuurszaken.be>).

1. Hoeveel ambtenaren werk(t)en bij de administraties en overheidsbedrijven die onder uw bevoegdheid vallen, en dit voor respectievelijk de jaren 2012, 2013 en 2014?

3. Comme la Commission européenne l'indique elle-même dans son communiqué du 17 juin 2015, le projet ACCIS initial de 2011 était peut-être trop ambitieux pour être adopté en une seule étape. En effet, au fil des années écoulées, il est devenu clair que la proposition de 2011 ne pourrait pas être approuvée par l'ensemble des États.

L'avenir dira si la nouvelle approche de la Commission européenne relative à la "Common Tax Base", c'est-à-dire une assiette imposable uniforme à l'impôt des sociétés sans consolidation mais obligatoire pour les entreprises multinationales, est acceptable pour tous les États membres.

4. Le caractère obligatoire ou non du système ne me paraît pas être le point fondamental du débat. La discussion doit se focaliser en premier lieu sur les compétences que les États membres ont ou n'ont pas pour définir en autonomie leur propre politique économique, fiscale et budgétaire dans le contexte de l'imposition des revenus des sociétés.

#### **DO 2014201503285**

**Question n° 365 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Nouveau système d'évaluation du personnel des services publics fédéraux.*

Conformément au nouveau système d'évaluation qui est entré en vigueur dans les services publics fédéraux le 1<sup>er</sup> janvier 2014, les fonctionnaires nommés pourraient aussi être licenciés après deux évaluations négatives. Ce nouveau système d'évaluation est censé accélérer l'évolution de fonctionnaires ambitieux et doit éventuellement leur permettre d'accéder plus vite à une promotion.

Il ressort des statistiques du SPF Finances que seulement neuf des 18.838 fonctionnaires, c'est-à-dire 0,05 %, ont reçu une évaluation négative. Selon certaines sources, la toute grande majorité des directeurs préfèrent par facilité donner la mention "satisfaisant". Le nouveau système d'évaluation n'atteint dès lors pas son objectif réel.

Par ailleurs, le nombre de mentions "insuffisant" a légèrement augmenté chaque année jusqu'en 2013 et il a même fortement augmenté en 2013. Ensuite, la tendance à la hausse s'est interrompue et le nombre de mentions "insuffisant" est passé de 43 en 2013 à 28 en 2014 (chiffres: <http://www.bestuurszaken.be>).

1. Combien de fonctionnaires sont (étaient) en fonction dans les administrations et les entreprises publiques qui ressortissent à votre compétence en 2012, 2013 et 2014?

2. Hoeveel negatieve evaluaties werden er bij uw administratie geregistreerd in 2012, 2013 en 2014?

3. Hoe wordt het nieuwe evaluatiesysteem ervaren bij de ambtenaren zelf?

4. Welke opmerkingen/ aandachtspunten zijn er, van bij de administraties die onder uw bevoegdheid vallen, reeds gekomen met betrekking tot het evaluatiesysteem?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2015 (N.):**

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag namens de regering behandeld zal worden door de minister belast met Ambtenarenzaken (vraag nr. 265 van 27 mei 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 31, blz. 370).

**DO 2014201503470**

**Vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 08 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:**

*Beslag uitbetaling vrijwilliger medische tests (MV 3985).*

Ons land is de Europese koploper als leverancier van vrijwillige proefkonijnen voor medische tests. Eén op de zes experimenten met medicijnen die in Europa op mensen worden uitgetest, vindt plaats in België. Dat stond te lezen in de krant "*Het Laatste Nieuws*" op 9 april 2015. In 2014 werden in ons land 568 klinische testen uitgevoerd, per inwoner het hoogste aantal van de hele unie.

Volgens professor Pierre Van Damme zijn er drie redenen voor die kpositie.

"Ten eerste is er onze snelheid. Farmabedrijven krijgen meestal binnen veertien dagen al te horen of ze de testfase mogen starten. Ons geneesmiddelenagentschap, het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (FAGG) en de ethische commissie werken goed en snel. In Frankrijk duurt dat makkelijk drie maanden.

Ten tweede is er de prijs. Onderzoek met testpersonen is duur in België, maar minder duur dan in Duitsland of Nederland.

Ten derde staan we garant voor kwaliteit. Belgische onderzoekers hebben een goede reputatie."

2. Combien d'évaluations négatives ont été enregistrées dans votre administration en 2012, 2013 et 2014?

3. Comment les fonctionnaires perçoivent-ils eux-mêmes le nouveau système d'évaluation?

4. Combien d'observations/ priorités les administrations qui ressortissent à votre compétence vous ont-elles déjà communiquées concernant le nouveau système d'évaluation?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 365 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2015 (N.):**

J'informe l'honorable membre que sa question sera traitée au nom du gouvernement par le ministre chargé de la Fonction publique (question n° 265 du 27 mai 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 31, p. 370).

**DO 2014201503470**

**Question n° 390 de monsieur le député Robert Van de Velde du 08 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Saisie sur les indemnités perçues par les volontaires participant à des essais médicaux (QO 3985).*

La Belgique arrive en tête du classement des pays de l'Union européenne recensant le plus grand nombre de cobayes pour des essais médicaux. Une expérience sur six de médicaments testés en Europe sur les êtres humains se déroule en Belgique. C'est ce que rapportait le quotidien "*Het Laatste Nieuws*" le 9 avril 2015. En 2014, 568 essais cliniques ont été réalisés dans notre pays, soit le taux le plus élevé par habitant de l'ensemble de l'Union.

Le professeur Pierre Van Damme voit trois raisons à ce succès.

"Il y a tout d'abord notre rapidité. Il ne faut généralement pas plus de quinze jours aux entreprises pharmaceutiques pour savoir si elles sont autorisées ou non à procéder aux essais cliniques. Notre agence des médicaments, l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS) et la commission d'éthique travaillent vite et bien. Il n'est pas rare qu'en France cette procédure dure trois mois.

Vient ensuite le prix. L'expérimentation humaine est chère en Belgique, mais moins qu'en Allemagne ou aux Pays-Bas.

Enfin, nous garantissons une expérimentation de qualité. La réputation des chercheurs belges n'est plus à faire."

Als vierde mag men er gerust bijtellen dat België, in tegenstelling tot onze buurlanden, testpersonen niet belast op het bedrag dat ze ontvangen. Een bedrag dat tussen de 500 en 4 000 euro ligt. Een mooie bijverdienste voor wie daar tijd voor heeft. Ongetwijfeld zullen er bij die testpersonen mensen tussen zitten die schulden hebben en ze niet terug betalen.

1. Worden farmabedrijven vandaag gevraagd om een lijst van hun "klanten" vrij te geven aan de Nationale Bank (of een andere instelling zoals de BBI) zodat schuldeisers kunnen zien welke personen die op de "zwarte lijst" staan een vergoeding zullen ontvangen?

2. Zo niet, bent u bereid een piste te bewandelen waarbij van die vergoeding voor schuldenaars een percentage wordt ingehouden om schuldeisers terug te betalen?

**Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 01 juli 2015, op de vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 08 juni 2015 (N.):**

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag namens de regering behandeld zal worden door de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, de heer Kris Peeters (vraag nr. 313 van 15 juli 2015).

**Minister van Middenstand, Zelfstandigen,  
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke  
Integratie**

**DO 2014201503088**

**Vraag nr. 99 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 01 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:**

*Sensibilisering van de gebruikers van bepaalde herbiciden voor de gevaren ervan.*

De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) heeft onlangs vijf stoffen die vaak als herbicide gebruikt worden, waaronder glyfosaat, als kankerverwekkend geklasseerd. Het in België meest gebruikte herbicide, Roundup, bevat glyfosaat.

Un quatrième argument qui pèse certainement dans la balance est que la Belgique, contrairement à ses pays voisins ne taxe pas l'indemnité perçue par les volontaires qui participent à une expérimentation médicale. Cette indemnité peut varier entre 500 et 4 000 euros. Un joli revenu d'appoint pour les personnes qui disposent de temps pour participer à ces expérimentations. Il y a très certainement parmi ces participants des personnes endettées qui ne remboursent pas leurs dettes.

1. Les entreprises pharmaceutiques doivent-elles actuellement transmettre une liste de leurs "clients" à la Banque nationale de Belgique (ou à une autre instance comme l'ISI) de manière à permettre aux créanciers d'identifier les personnes qui percevront une indemnité alors qu'elles sont sur la "liste noire"?

2. Dans la négative, êtes-vous disposé à envisager de retenir un pourcentage de l'indemnité perçue par les débiteurs pour rembourser leurs créanciers?

**Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 01 juillet 2015, à la question n° 390 de monsieur le député Robert Van de Velde du 08 juin 2015 (N.):**

J'informe l'honorable membre que sa question sera traitée au nom du gouvernement par le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, monsieur Kris Peeters (question n° 313 du 15 juillet 2015).

**Ministre des Classes moyennes, des Indépendants,  
des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration  
sociale**

**DO 2014201503088**

**Question n° 99 de monsieur le député Philippe Goffin du 01 juin 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*La sensibilisation des utilisateurs aux dangers de certains herbicides.*

L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) a récemment classé comme cancérigènes cinq substances, parmi lesquelles le glyphosate, souvent utilisé dans les herbicides. L'herbicide le plus utilisé dans notre pays, le Roundup, comprend du glyphosate.

Zowel landbouwers als tuinders en hobbytuiniers gebruiken dat product en worden derhalve blootgesteld aan de mogelijk schadelijke gezondheidseffecten ervan. Professionele gebruikers moeten een reeks opleidingen volgen vooraleer ze dat product gebruiken, maar dat geldt niet voor particulieren, die niet altijd de gebruikelijke voorzorgsmaatregelen nemen.

In het recente advies van de WHO werd er nogmaals gewezen op de noodzaak om de vereiste voorzorgen te nemen bij het gebruik van producten zoals herbiciden.

1. Welke voorzorgsmaatregelen moet men nemen wanneer men producten zoals Roundup gebruikt?
2. Wat zijn de aanbevelingen van de FOD Volksgezondheid in dat verband, en werden die naar aanleiding van het advies van de WHO aangepast?
3. Hoe worden die voorzorgsmaatregelen en aanbevelingen aan de professionele en de particuliere gebruikers gecommuniceerd?
4. Bestaan er specifieke sensibiliseringscampagnes? Zo niet, zullen er in de toekomst dergelijke campagnes georganiseerd worden?

**Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 juni 2015, op de vraag nr. 99 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 01 juni 2015 (Fr.):**

1. Ik zou eerst eraan willen herinneren dat er strikte maatregelen van toepassing zijn in ons land om een veilig gebruik van gewasbeschermingsmiddelen te verzekeren. De toelatingen worden pas afgeleverd na een grondige studie van de risico's voor de volksgezondheid en het leefmilieu, of het nu gaat om amateur- of professioneel gebruik.

Deze risico-evaluatie gebeurt in toepassing van de in voege zijnde wetgeving van de Europese Unie en laat toe de eventuele vereiste risicobeperkende maatregelen of waarschuwingen te bepalen die toelaten het product op een veilige manier te gebruiken. Deze maatregelen moeten op het etiket worden vermeld.

Anderzijds zijn er zeer strenge aanvullende bepalingen voorzien in onze wetgeving, die bepaalde producten uitsluiten voor amateurgebruik en die een beperkte blootstelling van de gebruiker voorzien. Voor alle pesticiden moeten zowel amateur- als professionele gebruikers de voorzorgsmaatregelen en de maximale dosissen gedefinieerd in de gebruiksaanwijzingen van de producten, nauwgezet volgen. Dit geldt ook voor glyfosaat.

Tant les agriculteurs, les horticulteurs, que les jardiniers occasionnels font usage de ce produit et sont dès lors exposés à ses effets potentiellement nocifs pour la santé. Si les professionnels reçoivent un ensemble de formations préalablement à l'utilisation de ce produit, il n'en va pas de même pour les particuliers, qui ne prennent pas toujours les précautions d'usage.

Le récent avis de l'OMS a une nouvelle fois mis en lumière la nécessité de manipuler des produits comme les herbicides en prenant des précautions, qu'il n'est pas inutile de rappeler.

1. Lorsque l'on utilise un herbicide comme le Roundup, quelles précautions faut-il prendre?
2. Quelles sont les recommandations du SPF Santé publique en la matière? Celles-ci ont-elles changé suite à l'avis rendu par l'OMS?
3. Comment ces précautions et ces recommandations sont-elles communiquées aux professionnels? Et aux particuliers?
4. Des campagnes de sensibilisation spécifiques existent-elles? Si tel n'est pas le cas, de telles campagnes sont-elles prévues dans le futur?

**Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 juin 2015, à la question n° 99 de monsieur le député Philippe Goffin du 01 juin 2015 (Fr.):**

1. Je voudrais d'abord commencer par rappeler que des mesures strictes sont d'application dans notre pays pour assurer une utilisation sans danger des produits phytopharmaceutiques. Les autorisations ne sont délivrées qu'après une étude approfondie des risques pour la santé humaine et pour l'environnement, qu'il s'agisse d'usages amateurs ou professionnels.

Cette évaluation des risques est réalisée en application de la législation en vigueur établie au niveau de l'Union européenne et permet d'identifier les éventuelles mesures de réduction de risque ou de précaution nécessaires afin de garantir une utilisation sûre du produit.

D'autre part, des dispositions complémentaires très strictes sont prévues dans notre législation, excluant certains produits pour les usages amateurs et prévoyant une exposition limitée de l'utilisateur. Pour tous les pesticides, tant les utilisateurs amateurs que professionnels sont tenus de suivre scrupuleusement les mesures de précaution et les dosages maximaux définis dans les conditions d'utilisation des produits, glyphosate y compris.

Deze maatregelen moeten worden vermeld op het etiket van het product.

Voor Roundup gaat het om volgende gegevens:

i) De indeling als irriterend, schadelijk en milieugevaarlijk, met de symbolen Xn en N

ii) De gevaarzinnen:

- R20 : schadelijk bij inademing

- R36 : irriterend voor de ogen

- R51/53 : giftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken

iii) De waarschuwingzinnen:

- S2 : buiten bereik van kinderen bewaren

- S13 : verwijderd houden van eet- en drinkwaren en van diervoeder

- S20/21 : niet eten, drinken of roken tijdens gebruik

- S23: gas/rook/damp/spuitnevel niet inademen (toepasselijke term(en) aan te geven door de fabrikant)

- S25 : aanraking met de ogen vermijden

- S26 : bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen

- S35 : deze stof en de verpakking op veilige wijze afvoeren

- S37 : draag geschikte handschoenen

- S45 : bij een ongeval of indien men zich onwel voelt, onmiddellijk een arts raadplegen (indien mogelijk hem dit etiket tonen)

- S61 : voorkom lozing in het milieu. Vraag om speciale instructies/ veiligheidskaart

- SP1: zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt

- SPo : na de behandeling de percelen/ oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd

- Spe3 : om in het water levende organismen te beschermen mag u in een welbepaalde bufferzone rond oppervlaktewater niet sproeien (zie risicobeperkende maatregelen). Deze maatregel wordt vastgelegd per gebruik; voor de meeste gebruiken van Roundup gaat het om een bufferzone van 5 m.

Ces mesures doivent figurer sur l'étiquette du produit.

Pour le Roundup, il s'agit des données suivantes:

i) La classification comme irritant, nocif et dangereux pour l'environnement, avec les symboles Xn et N

ii) Les phrases de risque:

- R20 : Nocif par inhalation

- R36 : Irritant pour les yeux

- R51/53 : Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique

iii) Les phrases de précaution:

- S2 : conserver hors de portée des enfants

- S13 : tenir à l'écart des denrées alimentaires, boissons, y compris celles des animaux

- S20/21 : ne pas manger, boire ou fumer durant l'utilisation

- S23 : Ne pas respirer les gaz/vapeurs/fumées/aérosols (terme(s) approprié(s) à indiquer par le fabricant)

- S25 : Eviter le contact avec les yeux

- S26 : En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste

- S35 : Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage

- S37 : Porter des gants appropriés

- S45 : En cas d'accidents ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette

- S61 : Eviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité

- SP1: Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

- SPo: Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

- Spe3: Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux points d'eau (voir mesures anti-dérive); cette mesure est fixée par usage; il s'agit pour la plupart des usages du Roundup d'une zone tampon de 5 m.

2. Deze aanbevelingen werden niet gewijzigd naar aanleiding van de indeling van glyfosaat door IARC (International Agency for Research on Cancer) als mogelijks kankerverwekkend voor de mens. De redenen worden vermeld in het antwoord op vraag nr. 101 van het geachte lid van 2 juni 2015. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 32)

3. Deze waarschuwingen en aanbevelingen worden vermeld op de toelatingsakte van het product en moeten worden overgenomen op het etiket. Anderzijds is de informatie ook beschikbaar op de website van mijn administratie: [www.fytoweb.be](http://www.fytoweb.be).

Ik zou er ook op willen wijzen dat vanaf eind november (2015) alle winkels die gewasbeschermingsmiddelen te koop aanbieden, zullen moeten beschikken over gekwalificeerd personeel dat een specifieke erkende opleiding heeft gevolgd - de fytolicensie - en over communicatiemiddelen om de kopers zo goed mogelijk te adviseren.

De verkoop van deze producten zal op die manier verder geprofessionaliseerd worden, zodat de consument beter geïnformeerd zal worden, met name over maatregelen inzake gebruiksvoorzorgen.

De professionele gebruikers zullen ook aangepaste opleidingen moeten volgen om gewasbeschermingsmiddelen te mogen gebruiken, en dit met name om de sensibilisering voort te zetten voor de voorzorgsmaatregelen die moeten worden genomen.

4. Er worden nooit sensibiliseringscampagnes opgestart voor individuele producten. Er worden niettemin algemene sensibiliseringscampagnes georganiseerd door de federale administratie, waaronder de publicatie van de brochure "Biociden en pesticiden: niet zonder risico's!". Deze brochure geeft praktische tips om een systematisch gebruik van pesticiden te vermijden en informeert de gebruikers over de gebruiksvoorzorgen (beschikbaar op <http://www.fytoweb.be/indexnl.asp>). De administratie verspreidt ook informatie naar het grote publiek op beurzen, salons en verschillende manifestaties.

2. Ces recommandations n'ont pas été modifiées suite à la classification du glyphosate comme cancérogène probable pour l'homme par l'IARC (CIRC: Centre international de Recherche sur le Cancer). Les raisons sont données dans la réponse à la question parlementaire n° 101 de l'honorable membre du 2 juin 2015. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 32)

3. Ces précautions et recommandations figurent dans l'acte d'autorisation et doivent être reprises sur l'étiquette du produit. D'autre part, l'information est également disponible sur le site web de mon administration: [www.fytoweb.be](http://www.fytoweb.be).

Je voudrais également signaler qu'à partir de fin novembre (2015), tous les magasins proposant des produits phytopharmaceutiques à la vente devront disposer de personnel qualifié ayant suivi une formation spécifique reconvenue - la phytolicensie - ainsi que d'outils de communication pour conseiller au mieux les acheteurs.

La vente de ces produits va ainsi se professionnaliser davantage, de sorte que le consommateur sera plus largement informé, notamment sur les mesures en matière de précaution d'emploi.

Les utilisateurs professionnels devront également suivre des formations adaptées pour pouvoir utiliser les produits pharmaceutiques, et ce notamment afin de poursuivre la sensibilisation aux mesures de précaution à prendre.

4. Des campagnes de sensibilisation ne sont jamais initiées pour des produits individuels. Néanmoins, des campagnes de sensibilisation générales sont réalisées par l'administration fédérale, dont la publication de la brochure "Biocides et Pesticides pas sans risques!". Cette brochure propose des astuces pratiques pour éviter l'usage systématique aux pesticides et informe les utilisateurs sur les précautions d'usage (disponible sur <http://www.fytoweb.be/indexFr.asp>). L'administration diffuse également de l'information au grand public à l'occasion de foires, salons et manifestations diverses.



**DO 2014201503091**

**Vraag nr. 103 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 08 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:**

*Gebruik van nanotechnologie in de agrovoedingsindustrie.*

Nanotechnologie en nanomaterialen zijn in opmars en openen aantrekkelijke perspectieven in een heel aantal domeinen. Vooral de agrovoedingsindustrie is bijzonder geïnteresseerd in deze nieuwe technologie, die een grote vooruitgang op het stuk van de voedselveiligheid en de kwaliteitscontrole mogelijk zou kunnen maken.

Nanotechnologie mag dan al grote voordelen bieden voor de industrie en de consumenten, ze houdt echter ook mogelijke gevaren in voor de gezondheid en het milieu.

Om een stand van zaken op te maken heeft België naar aanleiding van het Belgische voorzitterschap van de Europese Raad eind 2010 onder leiding van het FAVV en het Wetenschappelijk Comité en samen met de European Food Safety Agency en de Europese Commissie een internationaal symposium "*Nanotechnology in the Food Chain: Opportunities and Risks*" georganiseerd.

Gelet op de snelheid waarmee die technologische evolutie plaatsvindt en de risico's die ze meebrengt, rijzen er een aantal vragen.

1. Wat is de huidige stand van de kennis inzake het gebruik van nanotechnologie in de agrovoedingsindustrie? Wat waren de conclusies van het internationaal symposium "*Nanotechnology in the Food Chain: Opportunities and Risks*"? Wat zijn de belangrijkste evoluties die sindsdien werden vastgesteld?

2. Bestaat er een wettelijke definitie van "nanovoeding" of van de voedingsmiddelen die nanopartikels bevatten?

3. Wat is de stand van de nationale en de Europese wetgeving met betrekking tot het gebruik van nanotechnologie in de agrovoedingsindustrie? Is de wetgeving op dat vlak toereikend, of zijn er nieuwe wetgevende initiatieven wenselijk?

**Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 juni 2015, op de vraag nr. 103 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 08 juni 2015 (Fr.):**

**DO 2014201503091**

**Question n° 103 de monsieur le député Philippe Goffin du 08 juin 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*L'utilisation des nanotechnologies dans l'industrie agro-alimentaire.*

Les nanotechnologies et les nanomatériaux se développent et présentent une attractivité réelle dans toute une série de domaines. L'industrie agro-alimentaire se montre particulièrement intéressée par cette nouvelle technologie, qui peut permettre des avancées sur le plan de la sécurité alimentaire et du contrôle de la qualité.

Cependant, si elles promettent d'offrir des avantages importants tant à l'industrie qu'au consommateur, les nanotechnologies présentent également des risques potentiels pour la santé et l'environnement.

Afin de faire le point sur cette évolution, la Belgique a, à l'occasion de la présidence belge du Conseil européen, organisé fin 2010 sous la direction de l'AFSCA et du Comité scientifique et conjointement avec l'European Food Safety Agency et la Commission européenne, un symposium international "*Nanotechnology in the Food Chain: Opportunities and Risks*".

Devant la rapidité de cette évolution technologique et les risques qu'elle pose, il est important de soulever quelques questions.

1. Quel est l'état actuel des connaissances en matière d'utilisation des nanotechnologies dans l'industrie agro-alimentaire? Quelles étaient les conclusions du symposium international "*Nanotechnology in the Food Chain: Opportunities and Risks*"? Quelles sont les évolutions principales remarquées depuis?

2. Existe-t-il une définition légale de la "nano-food" ou des aliments dans lesquels on retrouve des nanoparticules?

3. Quel est l'état de la législation, tant nationale qu'européenne, en matière d'utilisation des nanotechnologies dans l'industrie agro-alimentaire? La législation en la matière est-elle suffisante, ou de nouvelles initiatives législatives sont-elles souhaitables?

**Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 juin 2015, à la question n° 103 de monsieur le député Philippe Goffin du 08 juin 2015 (Fr.):**

1. Sinds 2010 hebben heel wat wetenschappelijke activiteiten plaatsgevonden om methoden te ontwikkelen voor de analyse en fysicochemische karakterisatie van nano-deeltjes in voedingsmiddelen en om methodologieën te ontwikkelen voor risico-evaluatie. Ik vraag de heer de volksvertegenwoordiger het antwoord op zijn vraag nr. 102 te raadplegen voor details. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 32)

Wetenschappelijke ontwikkeling is nog nodig, in het bijzonder om de lacunes in de kennis van de toxicologie en de toxicokinetica van nanodeeltjes, en in de meetmethoden te dichtten.

2. In het kader van de levensmiddelenwetgeving bevat (EU) verordening nr. 1169/2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie aan consumenten momenteel in artikel 2,2,t) de wettelijke definitie van technisch vervaardigd nanomateriaal (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32011R1169>).

De overbrenging van die definitie in de *novel food*-reglementering van een voorstel tot herziening is gepland en er wordt momenteel over overlegd tussen het Europees parlement en de Raad. Daarna zou de definitie kunnen worden aangepast aan de wetenschappelijke vooruitgang en zou ze rekening kunnen houden met de criteria die werden aangenomen in de aanbeveling van de Commissie van 18 oktober 2011 inzake de transversale definitie van nanomateriaal ([http://ec.europa.eu/environment/chemicals/nanotech/faq/definition\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/chemicals/nanotech/faq/definition_en.htm)).

3. Het intentioneel gebruik van nanotechnologie in voedingsmiddelen is gereguleerd door (EG) verordening nr. 258/97 betreffende nieuwe voedingsmiddelen en nieuwe voedsel ingrediënten. Overeenkomstig deze verordening is het op de markt brengen van een voedingsmiddel dat bestaat uit technisch vervaardigd nanomateriaal onderworpen aan een voorafgaande toelating die gebaseerd is op een risico-evaluatie en op het voorzorgsbeginsel dat ik in dit domein als cruciaal beschouw. Ik verwijs u naar de FOD Volksgezondheid die de inhoud toelicht van deze reglementering en de goedkeuringsprocedure ([http://health.belgium.be/eportal/foodsafety/foodstuffs/novelfoods/index.htm#\\_VX\\_nyvntlBc](http://health.belgium.be/eportal/foodsafety/foodstuffs/novelfoods/index.htm#_VX_nyvntlBc)). Tot nog toe werd er geen enkele vraag tot toelating in de Europese Unie ingediend.

Dat betekent dat er momenteel geen voedingsmiddelen in de EU zijn toegelaten die technisch vervaardigd nanomateriaal bevatten.

1. De nombreuses activités scientifiques se sont déroulées depuis 2010 en vue de développer des méthodes d'analyse et de caractérisation physicochimique des nanoparticules dans les aliments, de même que des méthodologies d'évaluation des risques. Je prie monsieur le député de bien vouloir se référer à la réponse donnée à sa question n° 102 pour les détails. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 32)

Des développements scientifiques sont encore nécessaires, notamment pour combler les lacunes dans les connaissances de la toxicologie, de la toxicocinétique des nano-particules et dans les méthodes de mesure.

2. Dans la législation alimentaire, c'est actuellement le règlement (UE) N° 1169/2011 concernant l'information des consommateurs sur les denrées alimentaires qui, en son article 2, 2, t), contient la définition légale de nanomatériau manufacturé (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32011R1169>).

Il est prévu de transférer cette définition dans la réglementation relative aux nouveaux aliments d'une proposition de révision qui est actuellement négociée entre le Parlement européen et le Conseil. Cette définition pourra ensuite être adaptée aux progrès scientifiques et tenir compte des critères qui ont été adoptés dans la recommandation la Commission du 18 octobre 2011 relative à la définition transversale des nanomatériaux ([http://ec.europa.eu/environment/chemicals/nanotech/faq/definition\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/chemicals/nanotech/faq/definition_en.htm)).

3. L'utilisation intentionnelle des nanotechnologies dans les aliments est réglementée par le règlement (CE) n° 258/97 relatif aux nouveaux aliments et aux nouveaux ingrédients alimentaires. Conformément à ce règlement, la mise sur le marché d'un aliment constitué de nanomatériaux manufacturés est conditionnée à une autorisation préalable qui est fondée sur une évaluation des risques et sur le principe de précaution, principe que je considère comme essentiel dans ce domaine. Je vous renvoie au site du SPF Santé publique qui explique le contenu de cette réglementation et la procédure d'autorisation ([http://health.belgium.be/eportal/foodsafety/foodstuffs/novelfoods/index.htm#\\_VX\\_nyvntlBc](http://health.belgium.be/eportal/foodsafety/foodstuffs/novelfoods/index.htm#_VX_nyvntlBc)).

Aucune demande d'autorisation n'a été introduite dans l'Union européenne jusqu'à présent. Cela signifie qu'aucun aliment contenant des nanomatériaux manufacturés n'est actuellement autorisé dans l'UE.

Anderzijds zijn er ook specifieke regels van toepassing op levensmiddelenadditieven, enzymen, aroma's en plastics die in contact kunnen komen met voedingsmiddelen. Het gaat respectievelijk om de (EU) verordeningen nr. 1333/2008, nr. 1332/2008, 1334/2008 en nr. 10/2011.

Het intentioneel gebruik van nanotechnologie in deze specifieke domeinen is ook onderworpen aan voorafgaande toelatingen na risico-evaluatie. Voor bestaande additieven loopt er een herbeoordelingsprogramma. EFSA (European Food Safety Authority) is belast met de herevaluatie van deze additieven en zorgt voor een gepaste risico-beoordeling rekening houdende met de deeltjesgrootte. Dit laat toe om waar nodig nadien de Europese gebruiksvoorwaarden en specificaties van de additieven aan te passen.

Kortom, de huidige wetgeving is voldoende om het gebruik van nanotechnologie in voedingsmiddelen te omkaderen en een hoog niveau van veiligheid van de voedselketen te waarborgen. Er zijn echter nog inspanningen nodig, enerzijds om te waken over een correcte toepassing en controle, met name in termen van de evaluatie van de toxicologie en, anderzijds, voor de ontwikkeling van aangepaste detectiemethoden.

#### **DO 2014201503094**

**Vraag nr. 101 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 02 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:**

*Risico's van gewasbeschermingsmiddelen.*

De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) classificeerde onlangs vijf gewasbeschermingsmiddelen als waarschijnlijk kankerverwekkend (glyphosaat, malathion en diazinon) of mogelijk kankerverwekkend (tetrachloorinfos en parathion) voor de mens. Het zijn niet zozeer de particulieren die gevaar lopen, maar wel de tuiniers en de landbouwers.

Ofschoon er niet met volledige zekerheid kan worden gesteld dat die pesticiden kankerverwekkend zijn, doet het advies van de WHO vragen rijzen.

1. Zal u naar aanleiding van het advies van de WHO specifieke maatregelen nemen met betrekking tot die pesticiden?

2. a) Overweegt u een verbod op die pesticiden uit te vaardigen?

D'autre part, des règles spécifiques existent et s'appliquent aux additifs alimentaires, aux enzymes, aux arômes et aux matériaux plastiques destinés à entrer en contact avec les aliments. Il s'agit respectivement des règlements (EU) n° 1333/2008, n° 1332/2008, 1334/2008 et n° 10/2011.

L'usage intentionnel des nanotechnologies dans ces domaines spécifiques est également soumis à des autorisations préalables après évaluation des risques. À noter que pour les additifs existants, un programme de réévaluation est en cours. L'EFSA (European Food Safety Authority) est chargée de réévaluer ces additifs et elle veille à effectuer une évaluation des risques appropriée qui tient compte de la taille des particules. Cela permet ensuite d'adapter, si besoin, les conditions d'utilisation et les spécifications des additifs.

En conclusion, la législation actuelle est suffisante pour encadrer l'utilisation des nanotechnologies dans l'alimentation et assurer un niveau élevé de sécurité de la chaîne alimentaire. Par contre, des efforts sont encore nécessaires pour veiller à une application et un contrôle corrects de celle-ci, notamment en termes d'évaluation toxicologique de ces particules et pour le développement de méthodes de détection adaptées.

#### **DO 2014201503094**

**Question n° 101 de monsieur le député Philippe Goffin du 02 juin 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*Les risques présentés par les pesticides.*

L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) a récemment classé cinq pesticides comme cancérogènes "probables" (glyphosate, malathion et diazinon) ou "possibles" (tetrachlovinphos et parathion) pour l'homme. Ce ne sont pas les particuliers qui sont le plus en danger, mais les jardiniers et les agriculteurs.

Si on ne peut conclure avec une totale certitude à la cancérogénicité de ces pesticides, l'avis rendu par l'OMS pose cependant question.

1. Comptez-vous prendre des mesures particulières concernant les pesticides incriminés suite à la publication de l'avis de l'OMS?

2. a) Une interdiction de ces pesticides est-elle envisageable?

b) Is de invoering van een specifieke etikettering van die producten wenselijk, zodat de consumenten worden gewaarschuwd voor hun mogelijk kankerverwekkende werking?

3. Werden de gevaren van die stoffen op het nationale of Europese niveau geëvalueerd?

**Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 juni 2015, op de vraag nr. 101 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 02 juni 2015 (Fr.):**

1 en 2. Dit onderwerp is al ruimschoots aan bod gekomen tijdens de Kamercommissie volksgezondheid op 17 juni. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, 17 juni 2015, CRIV 54 COM 196, blz. 12 e.v.) Ik zal u deze elementen toch opnieuw geven.

De publicatie van het Internationaal Agentschap voor Kankeronderzoek, het IARC, is, onrustwekkend. Ik heb deze publicatie zeer ernstig genomen. Vlak na het verschijnen ervan heb ik mijn administratie om een gedetailleerde analyse gevraagd. De evolutie van de wetenschappelijke kennis met betrekking tot de mogelijke risico's van gewasbeschermingsmiddelen volg ik immers op de voet.

Op de 5 stoffen die ingedeeld werden door het IARC als 'waarschijnlijk kankerverwekkend voor de mens', is enkel glyfosaat nog toegelaten in België. De analyse heeft aangetoond dat het IARC nog geen gedetailleerde evaluatie heeft gepubliceerd, maar enkel een nota en een artikel van twee pagina's, die geen wetenschappelijke en objectieve analyse mogelijk maken van de conclusies van het IARC. Op basis van de contacten die mijn administratie heeft gehad, blijkt dat het volledig verslag van het IARC niet beschikbaar zal zijn voor het einde van het jaar.

Anderzijds wordt de goedkeuring van glyfosaat momenteel herzien op Europees niveau. Het verslag van Duitsland, de rapporterende lidstaat, is gebaseerd op relevante studies die de voorbije tien jaar werden gepubliceerd, waaronder de studies geëvalueerd door het IARC. Duitsland klasseert glyfosaat niet als kankerverwekkend.

De EFSA, de Europese autoriteit inzake voedselveiligheid, evalueert momenteel de informatie over glyfosaat en zou tegen het einde van de zomer een advies publiceren. Het is op basis van dat advies en in overleg met de lidstaten dat een beslissing zal worden genomen over een mogelijke vernieuwing van de goedkeuring van deze substantie op Europees niveau.

b) Est-il souhaitable de prévoir un étiquetage spécifique de ces produits afin d'avertir le consommateur de leurs effets potentiellement cancérogènes?

3. Existe-t-il une évaluation, nationale ou européenne, de la dangerosité des substances mises en cause?

**Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 juin 2015, à la question n° 101 de monsieur le député Philippe Goffin du 02 juin 2015 (Fr.):**

1 et 2. Ce sujet a déjà été largement débattu ce 17 juin au sein de la commission Santé de la Chambre. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, 17 juin 2015, CRIV 54 COM 196, p. 12 e.s.) Néanmoins, je vous fournis à nouveau ces éléments.

La publication du Centre International de Recherche sur le Cancer (IARC) est inquiétante, et je l'ai prise très au sérieux. Dès sa publication, j'ai immédiatement demandé une analyse détaillée à mon administration. Je suis en effet très attentif à l'évolution des connaissances scientifiques relatives aux risques que peuvent présenter les produits phytopharmaceutiques.

Sur les 5 substances classées 'cancérogène probable pour l'homme' par l'IARC, seul le glyphosate est encore autorisé en Belgique. L'analyse a révélé que l'IARC n'a pas encore publié d'évaluation détaillée, mais uniquement une note et un article de deux pages qui ne permettent pas une analyse scientifique et objective des conclusions de l'IARC. Selon les contacts pris par mon administration, le rapport complet ne sera pas disponible avant la fin de l'année.

D'autre part, l'approbation du glyphosate est actuellement en révision au niveau européen. Le rapport de l'État membre rapporteur, l'Allemagne, s'est basé sur les études pertinentes publiées au cours des 10 dernières années, parmi lesquelles les études évaluées par l'IARC. L'Allemagne ne classe pas le glyphosate comme cancérogène.

L'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) évalue actuellement toutes ces informations sur le glyphosate et devrait publier son avis pour la fin de l'été. C'est sur base de cet avis, et en consultation avec les États membres, qu'une décision sera prise au sujet d'un éventuel renouvellement de l'approbation de cette substance au niveau européen.

Deze beslissing zal worden genomen door experts op basis van wetenschappelijke gegevens en in toepassing van de principes die in de van kracht zijnde Europese reglementering zijn opgenomen.

Tot slot, in andere internationale evaluaties wordt de genoemde classificatie van glyfosaat als kankerverwekkend tegengesproken.

Glyfosaat behoudt nu dus zijn statuut en wordt niet geklasseerd als kankerverwekkend in de context van de reglementering van de Europese Unie.

De Europese wetgeving legt op dat de nodige gevaaraanduidingen en waarschuwingen moeten worden vermeld op de etiketten van ingedeelde producten. Een stof die als kankerverwekkend zou worden ingedeeld op Europees vlak zou dus worden geëtiketteerd overeenkomstig deze indeling.

3. Wat de evaluatie betreft van het gevaar van de werkzame stoffen in gewasbeschermingsmiddelen, is een dubbele procedure van toepassing op Europees niveau:

i. Een evaluatieprocedure van de werkzame stof zelf op Europees vlak: als het resultaat van deze procedure gunstig is, wordt de werkzame stof goedgekeurd voor een periode van 10 jaar. Glyfosaat heeft deze procedure doorlopen en werd door de Europese Commissie goedgekeurd. Deze goedkeuring loopt momenteel ten einde, en er is een evaluatie lopende om een eventuele vernieuwing van de goedkeuring mogelijk te maken. Er wordt een beslissing verwacht voor het einde van het jaar.

Duitsland stelt als rapporterende lidstaat voor deze stof niet in te delen als kankerverwekkend. Anderzijds evalueert het Europees Agentschap voor de voedselveiligheid (EFSA) momenteel al deze informatie over glyfosaat en zal zijn conclusies van de evaluatie publiceren tegen het einde van de zomer.

ii. Een nationale evaluatieprocedure voor de toelating van de gewasbeschermingsmiddelen die een op Europees niveau goedgekeurde stof bevatten. Deze procedure omvat een grondige evaluatie van de effecten op de volksgezondheid en het leefmilieu, en wordt uitgevoerd in toepassing van de vereisten van Europese Verordening (EG) 1107/2009. De lijst van producten die toegelaten zijn op de Belgische markt, en de gebruiksvoorzorgen en aanbevelingen, kunnen geraadpleegd worden op de website van mijn administratie: [www.phytoweb.be](http://www.phytoweb.be).

Cette décision sera prise entre experts, sur base des données scientifiques et en application des principes prévus dans la réglementation européenne en vigueur.

Enfin, d'autres évaluations internationales contredisent ce classement du glyphosate comme cancérigène.

En conclusion, le glyphosate garde actuellement son statut et n'est pas classé comme cancérigène dans le contexte de la réglementation de l'Union européenne.

La réglementation européenne prescrit que les produits classés doivent porter sur l'étiquette des mentions sur la nature des dangers, ainsi que des mesures de précaution. Une substance qui serait classée dans le contexte de la législation européenne comme cancérigène serait donc étiquetée conformément à cette classification.

3. Concernant l'évaluation de la dangerosité des substances actives contenues dans les produits phytopharmaceutiques, une double procédure s'applique au niveau de l'Union européenne:

i. Une procédure d'évaluation de la substance active au niveau de l'union européenne: si le résultat de cette évaluation est favorable, la substance est approuvée pour une période de 10 ans. Le glyphosate a parcouru cette procédure et a été approuvé par la Commission européenne. Actuellement, cette approbation touche à sa fin, et une évaluation en vue d'un éventuel renouvellement de l'approbation est en cours. Une décision est attendue avant la fin de l'année.

L'Allemagne, en tant qu'État membre rapporteur pour cette substance, ne propose pas de classer cette substance comme carcinogène. D'autre part, l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) évalue actuellement toutes ces informations sur le glyphosate et publiera ses conclusions sur l'évaluation pour la fin de l'été.

ii. Une procédure nationale d'autorisation des produits phytopharmaceutiques contenant une substance approuvée au niveau européen. La procédure implique une évaluation approfondie des effets sur la santé et sur l'environnement et est effectuée en application du règlement européen (CE) n° 1107/2009. La liste des produits autorisés sur le marché belge ainsi que des précautions et recommandations d'emploi sont consultables sur le site web de mon administration: [www.phytoweb.be](http://www.phytoweb.be).

**DO 2014201503097**

**Vraag nr. 102 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 04 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:**

*Gevaren van nanovoeding.*

Nanotechnologie en nanomaterialen zijn in opmars en openen aantrekkelijke perspectieven in een heel aantal domeinen. Vooral de agrovoedingsindustrie is bijzonder geïnteresseerd in deze nieuwe technologie, die een grote vooruitgang op het stuk van de voedselveiligheid en de kwaliteitscontrole mogelijk zou kunnen maken.

Nanotechnologie mag dan al grote voordelen bieden voor de industrie en de consumenten, zij houdt echter ook mogelijke gevaren in voor de gezondheid en het milieu.

Onder nanovoeding verstaat men voedingsproducten die nanopartikels bevatten. Volgens sommigen zouden die nanopartikels bijzonder toxisch zijn.

Het is echter moeilijk om precieze gegevens te verkrijgen over de toxiciteit van nanopartikels die via orale inname in het lichaam terechtkomen. Volgens het in 2012 gepubliceerde advies van het Wetenschappelijk Comité van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) was het op grond van de resultaten van de toen beschikbare studies niet mogelijk definitieve conclusies in dat verband te trekken.

De aanwezigheid van nanovoeding op de Europese markt zorgt bovendien voor discussie: de verkochte voedingsproducten zouden immers helemaal niet getest worden op de aanwezigheid van nanopartikels.

1. Beschikt het FAVV over preciezere informatie over de toxiciteit van nanovoeding?
2. Bestaan er thans betrouwbare tests die een objectieve evaluatie van de mogelijke toxicologische eigenschappen van nanovoeding mogelijk maken?
3. Bestaan er betrouwbare tests voor het opsporen van nanopartikels in voedingsproducten?
4. Werd er al nanovoeding aangetroffen op de Europese markt?

**DO 2014201503097**

**Question n° 102 de monsieur le député Philippe Goffin du 04 juin 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*Les risques présentés par les nano-aliments.*

Les nanotechnologies et les nanomatériaux se développent et présentent une attractivité réelle dans toute une série de domaines. L'industrie agro-alimentaire se montre particulièrement intéressée par cette nouvelle technologie, qui peut permettre des avancées sur le plan de la sécurité alimentaire et du contrôle de la qualité.

Cependant, si elles promettent d'offrir des avantages importants tant à l'industrie qu'au consommateur, les nanotechnologies présentent également des risques potentiels pour la santé et l'environnement.

Les nano-aliments désignent les aliments dans lesquels on retrouve des nanoparticules. Certains dénoncent la forte toxicité que présenteraient certaines de ces nanoparticules.

Il est cependant encore difficile d'obtenir des données précises sur la toxicité des nanoparticules après ingestion orale. Selon l'avis du Comité scientifique de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) publié en 2012, les résultats des études alors disponibles ne permettaient pas de tirer de conclusions définitives.

De plus, la présence sur le marché européen de nano-aliments fait débat: aucun test ne serait pratiqué pour déterminer la présence de nanoparticules dans les aliments présents sur le marché.

1. L'AFSCA dispose-t-elle d'informations plus précises quant à la toxicité des nano-aliments?
2. Existe-t-il désormais des tests fiables permettant une évaluation objective des propriétés toxicologiques potentielles des nano-aliments?
3. Existe-t-il des tests fiables de dépistage des nanoparticules dans les aliments?
4. Des nano-aliments ont-ils été détectés sur le marché européen?

**Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 juni 2015, op de vraag nr. 102 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 04 juni 2015 (Fr.):**

1. Wat de toxiciteit betreft van nanolevensmiddelen, hebben er sinds 2010 al talrijke wetenschappelijke activiteiten plaatsgevonden om de kennis over nanodeeltjes in levensmiddelen te ontwikkelen, net als methoden om de risico's te evalueren, zowel op Europees als op Belgisch niveau. Ik citeer de volgende twee:

- "Guidance on the risk assessment of the application of nanoscience and nanotechnologies in the food and feed chain", gepubliceerd door de EFSA (European Food Safety Authority) in 2011 (<http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/2140.htm>), en

- het advies van 2012 van het wetenschappelijk comité van het FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen) dat een overzicht bevat van de beschikbare kennis ([http://www.afsca.be/wetenschappelijk-comite/adviezen/\\_documents/ADVIES04-2012\\_NL\\_DOSSIER2009-10bis.pdf](http://www.afsca.be/wetenschappelijk-comite/adviezen/_documents/ADVIES04-2012_NL_DOSSIER2009-10bis.pdf)).

De FOD Volksgezondheid heeft ook twee onderzoeksprojecten gefinancierd in dit domein:

- het project NanoRISK dat erop gericht is de methoden op punt te stellen voor de evaluatie van de schadelijke effecten op de gezondheid van ingenomen gefabriceerde nanodeeltjes, en

- het project NanoTEM dat nanodeeltjes wil karakteriseren met geavanceerde technieken op het vlak van elektronische microscopie.

De resultaten van deze projecten werden gepresenteerd tijdens het 7e symposium, "Een wetenschappelijk oog op veilig voedsel", georganiseerd in 2014 door de FOD Volksgezondheid. De presentaties werden gepubliceerd op de website [http://www.health.belgium.be/eportal/Aboutus/Recherchecontractuelle/Symposia/index.htm?fodnlang=nl#.VYwy\\_n1Bc](http://www.health.belgium.be/eportal/Aboutus/Recherchecontractuelle/Symposia/index.htm?fodnlang=nl#.VYwy_n1Bc).

Tot slot worden andere projecten gefinancierd door het Europees onderzoeksprogramma (NANoREG, NanoDefine en Nanogenotox).

**Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 juin 2015, à la question n° 102 de monsieur le député Philippe Goffin du 04 juin 2015 (Fr.):**

1. Concernant la toxicité des nano-aliments, de nombreuses activités scientifiques se sont déroulées depuis 2010 en vue de développer les connaissances sur les nanoparticules dans les aliments, de même que des méthodologies d'évaluation des risques, tant au niveau européen qu'au niveau belge. Je citerai notamment les deux suivantes:

- La "Guidance on the risk assessment of the application of nanoscience and nanotechnologies in the food and feed chain" qui a été publié par l'EFSA (European Food Safety Authority) en 2011 (<http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/2140.htm>), et

- L'avis de 2012 du comité scientifique de l'AFSCA (Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire) qui constitue une revue des connaissances disponibles ([http://www.afsca.be/comitescientifique/avis/\\_documents/AVIS04-2012\\_FR\\_DOSSIER2009-10bis.pdf](http://www.afsca.be/comitescientifique/avis/_documents/AVIS04-2012_FR_DOSSIER2009-10bis.pdf)).

Le SPF Santé publique a également financé deux projets de recherche dans ce domaine:

- le projet NanoRISK qui vise à mettre au point des méthodes d'évaluation des effets nocifs sur la santé des nanoparticules manufacturées ingérées, et

- le projet NanoTEM vise à caractériser les nanoparticules avec des techniques avancées de microscopie électronique.

Les résultats de ces projets ont été présentés lors du 7e symposium "Un regard scientifique sur la sécurité des aliments" organisé en 2014 par le SPF Santé publique. Les présentations sont publiées sur le site [http://www.health.belgium.be/eportal/Aboutus/Recherchecontractuelle/Symposia/index.htm#.VX\\_ye\\_n1Bd](http://www.health.belgium.be/eportal/Aboutus/Recherchecontractuelle/Symposia/index.htm#.VX_ye_n1Bd).

Enfin, d'autres projets sont financés par le programme de recherche européen (NANoREG, NanoDefine et Nanogenotox).

Nochtans, en op basis van de beschikbare wetenschappelijke informatie, blijkt dat er nog steeds lacunes zijn in de mogelijke gezondheidseffecten van blootstelling aan nanodeeltjes via de voeding. Ondanks de vele al gerealiseerde studies, is de kennis nog steeds ontoereikend op het vlak van de blootstellingsroutes, het mechanisme van opname in het lichaam, de distributie van nanodeeltjes eens ze in het lichaam opgenomen zijn en de wijze waarop nanodeeltjes interageren met de weefsels en organen.

Veelal bevatten de studies een aantal onzekerheden, zoals een onvoldoende karakterisering van het nanomateriaal in het product en in de uitgevoerde toxicologische studies. Bovendien zijn er veel verschillen tussen de soorten nanovormen van eenzelfde nanomateriaal.

2. Voor nanodeeltjes toegevoegd aan voeding zijn er momenteel nog geen specifieke technologische en gevalideerde toxicologische testen beschikbaar, maar bestaan er instrumenten.

De OESO concludeert dat de aanpak van de evaluatie van klassieke chemische substanties geschikt is om de veiligheid van nanomaterialen in voeding te evalueren, maar dat aanpassingen nodig zouden kunnen blijken rekening houdend met de specificiteit van nanomaterialen. Zo is de veiligheidsbeoordeling van nanodeeltjes hoofdzakelijk gebaseerd op in vivo gegevens bekomen via klassieke dierproeven, volgens door de OESO uitgeschreven richtlijnen. Om deze richtlijnen te vervolledigen met extra nanospecifieke vereisten, heeft de OESO een specifiek programma opgestart, waar mijn administratie aan deelneemt.

Anderzijds heeft de EFSA, in zijn advies van 2011, een guidance ontwikkeld voor de evaluatie van de risico's van nanomaterialen, met de aanbeveling om de toxicologische evaluatie trapsgewijs uit te voeren.

Kortom, en gelet op de grote diversiteit aan nanodeeltjes en het feit dat verschillende nanovormen met dezelfde chemische samenstelling verschillende toxicologische eigenschappen kunnen hebben, moet er nog een andere specifieke benadering dan deze die bij de conventionele testen voor toxicologische beoordeling wordt toegepast, ontwikkeld worden om de potentiële gevaren van nanodeeltjes te beoordelen.

Néanmoins, et sur base des informations scientifiques actuellement disponibles, il s'avère que des lacunes persistent à propos des éventuels effets sanitaires de l'exposition aux nanoparticules via l'alimentation. Malgré les nombreuses études déjà entreprises, on ne possède toujours pas suffisamment de connaissances au niveau des voies d'exposition, du mécanisme d'absorption dans le corps, de la diffusion des nanoparticules une fois qu'elles ont été absorbées dans le corps et de la manière dont les nanoparticules interagissent avec les tissus et les organes.

Le plus souvent, les études comportent une série d'incertitudes, comme une caractérisation insuffisante des nanomatériaux dans le produit et dans les études toxicologiques effectuées. De plus, il y a de nombreuses différences entre les types de nanoformes d'un même nanomatériau.

2. Pour les nanoparticules ajoutées à l'alimentation, il n'y a actuellement pas encore de tests toxicologiques spécifiques et validés qui soient disponibles, mais des outils existent.

L'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) conclut que les approches pour l'évaluation des substances chimiques classiques sont en général appropriées pour évaluer la sécurité des nanomatériaux mais que des adaptations peuvent s'avérer nécessaires pour tenir compte des spécificités des nanomatériaux. Ainsi, l'évaluation de la sécurité des nanoparticules est essentiellement basée sur des données in vivo obtenues via des animaux expérimentaux classiques, selon ces directives établies par l'OCDE. Afin de compléter ces directives avec des exigences nanospécifiques additionnelles, l'OCDE a lancé un programme spécifique. Mon administration y participe.

D'autre part, l'EFSA, dans son avis de 2011, a développé une guidance pour l'évaluation des risques des nanomatériaux, en recommandant d'effectuer l'évaluation toxicologique en procédant graduellement.

En conclusion, et vu la grande diversité de nanoparticules et le fait que différentes nanoformes de même composition chimique peuvent avoir des propriétés toxicologiques différentes, une approche spécifique, autre que celle appliquée dans les tests conventionnels d'évaluation toxicologique, doit encore être développée pour évaluer les dangers potentiels des nanoparticules.



3. Het CODA, het Belgische Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, heeft methoden ontwikkeld en gevalideerd om nanotoepassingen in bepaalde levensmiddelen of levensmiddeleningrediënten te definiëren en te karakteriseren. Deze methoden zijn evenwel bestemd voor eenvoudige voedingsmatrices, en niet voor complexe of verwerkte levensmiddelen, en een combinatie van meerdere technieken is vrijwel steeds nodig bij de analyse.

Er zijn al een aantal gevalideerde methoden gepubliceerd die toelaten om de aanwezigheid van anorganische nanomaterialen te bepalen in voedingsproducten. Hoewel er verscheidene technieken bestaan voor het detecteren, kwantificeren en meten van de eigenschappen van anorganische nanodeeltjes, is dit evenwel niet het geval voor organische nanodeeltjes bestaande uit polymeren, lipiden, proteïnen en polysacchariden.

Anderzijds wordt in het advies van de EFSA voor de risicobeoordeling van nanomaterialen in bijlage A een lijst gegeven van de beschikbare methoden voor de karakterisering van de parameters van nanomaterialen die in het kader van een risicobeoordeling getest moeten worden.

Kortom, er bestaan tegenwoordig gevalideerde detectietests, maar geen tests die een unieke en routinematige opsporing van nanopartikels in voedingsproducten toelaten.

4. Nanotechnologie kan toegepast worden in alle fasen van de voedselketen en in het in 2012 gepubliceerde advies van het Wetenschappelijk Comité van het FAVV waarnaar verwezen wordt, worden een aantal (potentiële) toepassingen opgesomd. In een recente studie besteld door de EFSA (Europese Voedselveiligheidsautoriteit) werden ongeveer 276 nanomaterialen geïdentificeerd die potentieel beschikbaar zouden zijn op de EU markt. Ook al moet dit cijfer gerelativeerd worden door de modaliteiten van de studie, toont deze informatie een snelle ontwikkeling op het vlak van onderzoek en het gebruik van nanotechnologie en nanodeeltjes in de agrovoedingsindustrie.

Nochtans en gelet op de variatie aan mogelijke toepassingen en de verschillende mogelijke types (samenstelling, vorm, etc.) van nanodeeltjes, is het moeilijk om een exact beeld te hebben van de toepassingen van nanotechnologie in de voedselketen die momenteel reeds op de markt zijn.

3. Le CERVA, le Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques belge, a développé et validé des méthodes pour définir et caractériser les applications nano dans certains aliments ou ingrédients alimentaires. Néanmoins, ces méthodes sont destinées à des matières alimentaires simples, et non à des aliments complexes ou transformés, et une combinaison de plusieurs techniques est presque toujours nécessaire pour l'analyse.

On a déjà publié un certain nombre de méthodes validées qui permettent de déterminer la présence de nanomatériaux anorganiques dans des produits alimentaires. Bien qu'il existe différentes techniques pour la détection, la quantification et la mesure des propriétés des nanoparticules anorganiques, ce n'est toutefois pas le cas pour les nanoparticules organiques composées de polymères, de lipides, de protéines et de polysaccharides.

D'autre part, l'avis de l'EFSA pour l'évaluation des risques liés aux nanomatériaux liste des méthodes disponibles pour la caractérisation des paramètres des nanomatériaux qui doivent être testés dans le cadre d'une évaluation des risques.

En conclusion, il existe actuellement des tests de détection validés mais pas des tests pour la détection unique et routinière des nanoparticules dans les denrées alimentaires.

4. La nanotechnologie peut être appliquée à tous les stades de la chaîne alimentaire et, dans l'avis publié en 2012 du Comité scientifique de l'AFSCA, auquel il est fait référence, une série d'applications potentielles sont énumérées. Dans l'étude récente commanditée par l'EFSA (Autorité européenne de Sécurité des Aliments), environ 276 nanomatériaux ont été identifiés comme pouvant être potentiellement disponibles sur le marché. Même si ce chiffre doit être relativisé du fait des modalités de l'étude, ces informations révèlent un développement rapide sur le plan de la recherche et de l'utilisation des nanotechnologies et des nanoparticules dans l'industrie agroalimentaire.

Néanmoins, et vu la variation des applications potentielles et les différents types possibles (composition, forme, etc.) de nanoparticules, il est difficile de se faire une idée exacte des applications de la nanotechnologie dans la chaîne alimentaire qui sont actuellement déjà sur le marché.

Het is evenwel zo dat indien operatoren voedingsmiddelen op de markt brengen waarin nanodeeltjes worden gebruikt, een voorafgaande toestemming vereist is volgens de Europese toelatingsprocedure voor nieuwe voedingsmiddelen ingrediënten (de zogenaamde "*Novel Food verordening*"), die met een wetenschappelijke risicobeoordeling gepaard gaat. Tot op heden werd er nog geen enkele aanvraag tot toelating ingediend bij de Europese Unie. Dit betekent dat er momenteel geen enkel levensmiddel toegelaten is dat geproduceerde nanomaterialen bevat.

Anderzijds zijn er ook specifieke regels van toepassing op levensmiddelenadditieven, enzymen, aroma's en plastics die in contact kunnen komen met voedingsmiddelen. Het intentioneel gebruik van nanotechnologie in deze specifieke domeinen is ook onderworpen aan voorafgaande toelatingen na risico-evaluatie.

#### DO 2014201503370

**Vraag nr. 100 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:**

*Toekenning van de subsidies van de Nationale Loterij.*

De verdeling van de subsidies van de Nationale Loterij wordt elk jaar bij koninklijk besluit vastgesteld. Zo blijkt bijvoorbeeld uit het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 tot bepaling van het definitieve verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2013 dat de POD Maatschappelijke Integratie een bedrag van 7.415.500 euro zal ontvangen.

In die besluiten vinden we dan wel een globaal verdelingsplan terug, maar de lijst van de begunstigde verenigingen en instellingen en de precieze aard van de ondersteunde projecten worden niet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

1. Wat waren in 2013, 2014 en 2015 (voor zover die beslissingen al werden genomen) - voor de POD Maatschappelijke Integratie - de begunstigde instanties van de subsidies van de Nationale Loterij, met vermelding van hun maatschappelijke zetel, het project waarvoor men telkens die subsidies ontving en het toegekende bedrag?

2. Welke verenigingen dienden voor diezelfde jaren een subsidieaanvraag in, maar konden geen subsidies genieten?

Il convient cependant de noter que, si des opérateurs veulent mettre sur le marché des denrées alimentaires contenant des nanoparticules, il ne peuvent le faire que moyennant une autorisation délivrée conformément à la procédure d'autorisation européenne pour les nouveaux aliments et ingrédients alimentaires (appelé "*règlement Novel Food*"), qui est couplée à une évaluation des risques. Jusqu'à présent, aucune demande d'autorisation n'a été introduite dans l'Union européenne. Cela signifie qu'aucun aliment contenant des nanomatériaux manufacturés n'est actuellement autorisé dans l'UE.

D'autre part, des règles spécifiques existent et s'appliquent aux additifs alimentaires, aux enzymes, aux arômes et aux matériaux plastiques destinés à entrer en contact avec les aliments. L'usage intentionnel des nanotechnologies dans ces domaines spécifiques est également soumis à des autorisations préalables après évaluation des risques.

#### DO 2014201503370

**Question n° 100 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*L'attribution des subsides "Loterie nationale".*

La répartition des subsides "Loterie nationale" est fixée annuellement par voie d'arrêté royal. Ainsi, à titre d'exemple, l'arrêté royal du 23 août 2014 déterminant le plan de répartition définitif des subsides de l'exercice 2013 de la Loterie nationale indique que le SPP Intégration sociale recevra 7 415 500 euros.

Si un plan global de répartition de ces subsides figure dans les arrêtés, la liste des associations et institutions bénéficiaires de ces subsides et la nature précise des projets soutenus n'est pas publiée au *Moniteur belge*.

1. Pouvez-vous dès lors communiquer, pour ce qui concerne le SPP Intégration sociale, pour les années 2013, 2014 et 2015 (pour les décisions déjà prises), le nom des bénéficiaires de ces subsides "Loterie nationale", avec à chaque fois leur siège social, le projet pour lequel chacun d'entre eux a été subventionné et le montant qui a été octroyé?

2. Pouvez-vous également communiquer le nom des associations qui ont introduit une demande pour ces mêmes années, mais n'ont pas bénéficié de ces "subsides"?

3. Welke regels hanteert de POD Maatschappelijke Integratie voor de toekenning van die subsidies en op welke manier wordt daaraan bekendheid gegeven?

**Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 30 juni 2015, op de vraag nr. 100 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.):**

Om uw vragen te beantwoorden, moet ik eerst enkele voorafgaande preciseringen meegeven.

Het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 tot bepaling van het definitieve verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij definieert de middelen (subsidies) die toegekend worden aan verschillende initiatieven onder toezicht van de regering. Voor elk van hen beslist de regering over de manier van werken, bijvoorbeeld via een projectoproep.

De POD Maatschappelijke Integratie ontvangt op geen enkele manier kredieten afkomstig van de Nationale Loterij. De POD Maatschappelijke Integratie beheert samen met de Nationale Loterij het proces voor de toekenning van de subsidies, via de organisatie van projectoproepen en/of door het secretariaat te verzorgen van de jury's voor de selectie van kandidaturen.

Het bedrag dat u aanhaalt (7.415.500 euro) is ongetwijfeld de som onder de rubriek Maatschappelijke Integratie die u terugvindt in het bovenvermelde koninklijk besluit, namelijk:

3. Quelles sont les règles appliquées par le SPP Intégration sociale pour attribuer ces subsides et quelle est la publicité qui en est faite?

**Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 30 juin 2015, à la question n° 100 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2015 (Fr.):**

Afin de répondre à vos questions, je me dois d'apporter quelques précisions préalables.

L'arrêté royal du 23 août 2014, déterminant le plan de répartition définitif des subsides de la Loterie Nationale, définit les moyens (subsides) qui sont accordés à différentes initiatives sous l'égide du gouvernement. Pour chacune d'entre elles le gouvernement décide de la manière de procéder, par exemple via appel à projets.

En ce qui concerne le SPP Intégration sociale, il ne perçoit d'aucune manière des crédits provenant de la Loterie nationale. Le SPP Intégration sociale participe avec la Loterie Nationale à une cogestion du processus d'attribution des subsides, via l'organisation d'appels à projets et/ou en assurant le secrétariat des jurys de sélection de dossiers de candidatures.

Le montant que vous évoquez (7.415.500 euros) est sans doute la somme sous rubrique Intégration sociale que vous trouvez dans l'arrêté royal susdit, c'est-à-dire:

Maatschappelijke Integratie/ <i>Intégration sociale</i>	Totaal in €
<i>Opvangtehuizen/Centres d'hébergement</i>	470 000
<p>Het gaat om opvangtehuizen voor slachtoffers van mensenhandel en mensensmokkel: vzw Pag-Asa in Brussel, vzw Sürya in Wallonië, vzw Payoke in Vlaanderen. Deze subsidies worden door de Nationale Loterij rechtstreeks betaald aan de begunstigde vzw's, na ondertekening door de voogdijminister van een ministerieel besluit van toekenning. / <i>Il s'agit des Centres d'hébergement pour victimes de la traite des êtres humains : asbl Pag-Asa à Bruxelles, asbl Sürya en Wallonie, vzw Payoke en Flandre. Ces subsides sont directement versés par la Loterie Nationale aux asbl bénéficiaires, après signature par son Ministre de tutelle d'un arrêté ministériel d'octroi.</i></p>	
<i>Sociale innovatie in de strijd tegen dakloosheid en transitwoningen/Innovation sociale dans la lutte contre la vie sans abri et Logements de transit</i>	2 195 500
<p>Het gaat om het project Housing First Belgium en de projectoproep gericht aan de OCMW's om het aantal noodwoningen te verhogen, georganiseerd door de POD Maatschappelijke Integratie en de Nationale Loterij./ <i>Il s'agit du projet Housing First Belgium et de l'appel à projets adressés aux CPAS pour augmenter le nombre des logements d'urgence, organisé en collaboration entre le SPP Intégration sociale et la Loterie Nationale.</i></p>	
<i>Opvang en integratie van migranten en van erkende politieke vluchtelingen/Accueil et intégration d'immigrés et réfugiés politiques reconnus</i>	4 750 000
<p>Het gaat om een subsidie bestemd voor het IFMB. Deze wordt rechtstreeks betaald (in 3 schijven van 50%, 30% en 20%) door de Nationale Loterij aan het Interfederaal Gelijkekansencentrum na ondertekening door de minister die de voogdij heeft over de Nationale Loterij van een ministerieel besluit van toekenning/ <i>Il s'agit d'un subside destiné au FIPI. Celui-ci est directement versé (en 3 tranches de 50%, 30% et 20%) par la Loterie Nationale au Centre Interfédéral pour l'Égalité des Chances après signature par le Ministre de tutelle de la Loterie Nationale d'un arrêté ministériel d'octroi.</i></p>	

Het project Housing First Belgium heeft in 2012 en 2013 een subsidie genoten van 860.000 euro. Dit project valt onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding.

Het beschikbare budget in 2014 voor de projectoproep voor noodwoningen werd nog niet toegekend. Het resultaat van de oproep georganiseerd ten laste van het budget 2013 bevindt zich hieronder.

Deze projectoproep werd gelanceerd in 2013 door de voormalige staatssecretaris bevoegd voor Maatschappelijke Integratie. De oproep was erop gericht om OCMW's te ondersteunen om hun aantal transitwoningen uit te breiden en deze te renoveren. De oproep werd via brief verspreid aan alle OCMW's van het land. Om in aanmerking te komen voor de subsidie, moesten de dossiers voldoen aan een aantal ontvankelijkheids- en selectiecriteria.

Hieronder vindt u de lijst van begunstigde OCMW's:

Le projet *Housing First Belgium* a bénéficié en 2012 et en 2013 d'un subside de 860.000 euros. Ce projet ressort de la compétence de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté.

Le budget disponible en 2014 pour l'appel à projets relatif aux logements d'urgence n'a pas encore été attribué. Le résultat de l'appel organisé à charge du budget 2013 se trouve ici-bas.

Cet appel à projets fût lancé en 2013 par l'ancien secrétaire d'État responsable de l'Intégration sociale. L'appel visait à soutenir les CPAS dans leurs démarches pour élaborer leur nombre de logements de transit et de rénover ces logements. Cet appel à projets a été envoyé par courrier à tous les CPAS du pays. Afin d'entrer en ligne de compte pour le subside, les dossiers devaient remplir un nombre de critères de recevabilité et de sélection.

Ci-après la liste de bénéficiaires:

Begunstigde OCMW's /CPAS bénéficiaire	Postcode / code postal	Toegekende subsidie/ subside octroyé
<i>(Een dossier per lijn)/(Un dossier par ligne)</i>		
OCMW Hensies	7350	60 000,00
OCMW Charleroi	6043	60 000,00
OCMW Chimay	6460	23 950,00
OCMW Chimay	6460	33 750,00
OCMW Comines-Warneton	7784	53 850,00
OCMW Forest	1190	60 000,00
OCMW Gembloux	5030	60 000,00
OCMW Liège	4000	60 000,00
OCMW Liège	4000	60 000,00
OCMW Walhain	1457	54 850,00
OCMW Walhain	1457	54 850,00
OCMW Erezée	6997	60 000,00
OCMW Héron	4218	60 000,00
OCMW Montigny-Le-Tilleul	6110	60 000,00
OCMW Mechelen	2800	60 000,00
OCMW Middelkerke	8430	16 696,00
OCMW Middelkerke	8430	16 696,00
OCMW Middelkerke	8430	16 696,00
OCMW Middelkerke	8430	12 050,00
OCMW Middelkerke	8430	12 050,00
OCMW Wortegem-Petegem	9790	60 000,00
OCMW Juprelle	4452	60 000,00
OCMW Martelange	6630	60 000,00
OCMW Martelange	6630	60 000,00
OCMW Tubize	1480	39 880,00
OCMW Ecaussinnes	7190	60 000,00
OCMW Wichelen	9260	60 000,00
OCMW Wichelen	9260	60 000,00
OCMW Berchem-Sainte-Agathe	1082	60 000,00
OCMW Hélécine	1357	26 000,00
OCMW Oupeye	4683	54 000,00
OCMW Brugge	8000	60 000,00
OCMW Diksmuide	8600	59 400,00
OCMW Sint-Genesius-Rode	1640	60 000,00
OCMW Oud-Heverlee	3050	41 500,00
OCMW Sint-Niklaas	9112	48 560,00
OCMW Zele	9240	36 500,00
OCMW Tielt	8700	32 000,00
OCMW Gooik	1755	60 000,00
OCMW Ichtegem	8480	42 964,00
OCMW Ieper	8900	60 000,00
OCMW Kampenhout	1910	60 000,00
OCMW Tielt	8700	44 800,00
OCMW Geraardsbergen	9500	60 000,00
OCMW Nieuwerkerken	3850	49 000,00
OCMW Oudenaarde	9700	60 000,00
OCMW Wevelgem	8560	60 000,00
OCMW Zonnebeke	8980	25 000,00
OCMW Leuven	3000	60 000,00
OCMW Zwevegem	8550	60 000,00

Niet begunstigde OCMW's / <i>CPAS non bénéficiaire</i>	Postcode / <i>Code postal</i>
OCMW Ichtegem	-
OCMW Langemark - Poelkapelle	8920
OCMW Geraardsbergen	9500
OCMW Lochristi	9080
OCMW Bornem	2880
OCMW Willebroek	2830
OCMW Oudenaarde	9700
OCMW Chiny	6810
OCMW Chiny	6810
OCMW Chiny	6810
OCMW Pecq	7742
OCMW Mortsel	2640
OCMW Chiny	6810
OCMW Lier	2500
OCMW Berlaar	2590
OCMW Berlaar	2590
OCMW Poperinge	8970
OCMW Mettet	5644
OCMW Aartselaar	2630
OCMW Wijnegem	2110
OCMW Wijnegem	2110
OCMW Wijnegem	2110
OCMW Villers-Le-Bouillet	4530

Het verdeelde bedrag overstijgt schijnbaar de beschikbare middelen van deze enveloppe. De reden hiervoor is dat onbestede middelen van 2012 mee werden opgenomen in de enveloppe 2013. Het is immers zo dat de bedragen die om allerlei redenen niet worden gebruikt door de organisaties die een toekenning kregen, terugvloeien naar de enveloppe en opnieuw beschikbaar worden.

Bovendien is de POD Maatschappelijke Integratie, waarover ik de voogdij heb samen met mijn collega Elke Sleurs, de staatssecretaris voor Armoedebestrijding en belast met Grote Steden, actief betrokken bij het beheer van de projectoproepen inzake armoedebestrijding en sociale insluiting. Als u het reglement, de namen van de begunstigden en de daarbij horende bedragen wilt kennen, vraag ik u contact op te nemen met mijn collega Hervé Jamar, de minister van Begroting, die de voogdij heeft over de Nationale Loterij.

Le montant distribué dépasse apparemment les moyens disponibles dans cette enveloppe. La raison est que les moyens restants de 2012 ont été repris dans l'enveloppe de 2013. En effet, les montants non utilisés pour des raisons diverses par les organisations ayant obtenu une attribution, refluent vers l'enveloppe et seront à nouveau disponibles.

Par ailleurs, le SPP Intégration sociale, dont je partage la tutelle avec ma collègue secrétaire d'État en charge de la lutte contre la pauvreté et la Politique des grandes villes, madame Sleurs, est impliqué activement dans la gestion de l'appel à projets Lutte contre la pauvreté et inclusion sociale. Pour connaître le règlement, les noms de bénéficiaires et les montants afférents, je vous prie de bien vouloir vous adresser au ministre du Budget ayant la tutelle de la Loterie Nationale, mon collègue monsieur Hervé Jamar.

**DO 2014201503733**

**Vraag nr. 111 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 23 juni 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:**

*De controles op het transport van gevaarlijke goederen per spoor.*

De Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen (DVIS) waakt over de spoorwegveiligheid in ons land. Eén van zijn opdrachten is de controle op het naleven van de bijzondere veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor.

1. Hoeveel controles op het vervoer van gevaarlijke stoffen per spoor voerde de DVIS de afgelopen vijf jaar uit? Graag cijfers op jaarbasis.

2. Hoeveel gecontroleerde transporten bleken niet te voldoen aan de voorschriften? Graag cijfers op jaarbasis.

3. Wat waren de voornaamste inbreuken?

4. a) Hoeveel processen-verbaal werden er opgesteld?

b) Welk bedrag aan boetes werd opgelegd en effectief geïnd?

Graag ook de cijfers op jaarbasis.

**Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 02 juli 2015, op de vraag nr. 111 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 23 juni 2015 (N.):**

1. Naast de inspecties en de audits die uitgevoerd worden in het kader van de aflevering van het veiligheidscertificaat aan de spoorwegondernemingen, dewelke alle aspecten van de spoorwegexploitatie afdekken met inbegrip van het vervoer van gevaarlijke stoffen, voert de DVIS (Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen) sporadisch controles uit op het terrein.

Hieronder een tabel die het aantal uitgevoerde controles door de DVIS weergeeft gedurende de jongste vijf jaar:

**DO 2014201503733**

**Question n° 111 de monsieur le député Wouter Raskin du 23 juin 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*Le contrôle du transport ferroviaire de marchandises dangereuses.*

Le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer (SSICF) veille à la sécurité des chemins de fer dans notre pays. Une de ses missions consiste à contrôler le respect des prescriptions de sécurité particulières applicables au transport ferroviaire de marchandises dangereuses.

1. Combien de contrôles relatifs au transport ferroviaire de marchandises dangereuses le SSICF a-t-il effectués au cours des cinq dernières années? Je voudrais des statistiques annuelles.

2. Combien de transports contrôlés ne satisfaisaient pas aux prescriptions? Je voudrais des statistiques annuelles.

3. En quoi consistaient les principales infractions?

4. a) Combien de procès-verbaux ont été rédigés dans ce cadre?

b) Quels sont les montants des amendes infligées aux contrevenants et des amendes effectivement perçues?

Je voudrais également des statistiques annuelles.

**Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 02 juillet 2015, à la question n° 111 de monsieur le député Wouter Raskin du 23 juin 2015 (N.):**

1. Outre les inspections et audits réalisés dans le cadre de la délivrance des certificats de sécurité des entreprises ferroviaires, qui couvrent tous les aspects de l'exploitation ferroviaire, y compris le transport des marchandises dangereuses, le SSICF (Service de Sécurité et Interopérabilité des Chemins Fers) effectuent des contrôles sporadiques sur le terrain.

Voici un tableau reprenant le nombre de contrôles effectués par le SSICF ces 5 dernières années.

Jaartal/ <i>Année</i>	Aantal gecontroleerde eenheden (wagen of container)/ <i>Nb d'unité de transport contrôlés (wagon ou conteneur)</i>	Aantal vaststellingen/ <i>Nb de constatations</i>
2010	333	55
2011	332	195
2012	368	86
2013	367	123
2014	435	118

Naast de controles uitgevoerd door de DVIS, worden meerdere controles uitgevoerd door andere betrokkene:

- De spoorwegondernemingen voeren controles uit bij het vertrek op grond van artikel 1.4.2.2.1 van het RID (Reglement inzake Internationaal goederenvervoer met gevaarlijke producten), alsook zelfcontroles onder de vorm van steekproeven als gevolg van de verordening (EU) nr. 1078/2012 van de Commissie van 16 november 2012 betreffende een gemeenschappelijke veiligheidsmethode voor de controle die moet worden uitgevoerd door met onderhoud belaste entiteiten alsmede door spoorwegondernemingen en infrastructuurbeheerders nadat zij een veiligheidscertificaat of veiligheidsvergunning hebben ontvangen.

- Infrabel voert controles uit onder de vorm van steekproeven in het kader van hun veiligheidsbeheerssysteem.

De DVIS ontvangt en analyseert de resultaten van deze controles.

2. Zie tabel hiervoor bij vraag 1.

3. De vaststellingen betreffen voornamelijk de aankondiging van de samenstelling (hetgeen het niet respecteren van artikel 1.4.3.6 van het RID voor gevolg heeft), het niet ter beschikking zijn van de transportdocumenten en de etikettering/signalisatie.

Elke vaststelling wordt gecommuniceerd aan de betrokken spoorwegondernemingen teneinde hen in staat te stellen om maatregelen te nemen die zich opdringen in het kader van hun veiligheidsbeheerssysteem. Wanneer corrigerende maatregelen noodzakelijk zijn, dienen deze aan de DVIS gecommuniceerd te worden.

4. Geen enkel proces-verbaal werd opgemaakt en geen enkele boete werd geïnd.

Outre ces contrôles effectués par le SSICF, plusieurs contrôles sont effectués par d'autres intervenants:

- les entreprises ferroviaires effectuent des contrôles au départ en vertu de l'article 1.4.2.2.1 du RID (Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses), ainsi que des "autocontrôles" par coup de sonde en vertu, notamment, du Règlement (UE) N° 1078/2012 de la Commission du 16 novembre 2012 concernant une méthode de sécurité commune aux fins du contrôle que doivent exercer les entreprises ferroviaires et les gestionnaires d'infrastructure après l'obtention d'un certificat de sécurité ou d'un agrément de sécurité, ainsi que les entités chargées de l'entretien;

- Infrabel effectue des contrôles par coup de sonde dans le cadre de sa gestion de la sécurité.

Le SSICF reçoit et analyse les résultats de ces contrôles.

2. Voir tableau ci-avant (question 1).

3. Les constatations portent principalement sur les annonces de composition (ayant pour conséquence un non-respect de l'article 1.4.3.6 du RID), la non-disponibilité des documents de transport et l'étiquetage/ signalisation.

Chaque constatation est communiquée aux entreprises ferroviaires concernées afin de leur permettre de prendre les mesures qui s'imposent dans le cadre de leur système de gestion de la sécurité. Lorsque des mesures correctives s'avèrent nécessaires, celles-ci doivent être communiquées au SSICF.

4. Aucun procès-verbal n'a été dressé et aucune amende administrative n'a été infligée.



De enige administratieve boetes die de DVIS kan innen in de hiervoor aangehaalde situaties zijn de boetes zoals bedoeld in artikel 214, eerste lid, 31° en 32°, van de Spoorcode, t.t.z. de boete bestraffend de inbreuk "het niet binnen de toegestane tijd antwoorden op een auditrapport, inspectieverslag of toezichtverslag" of "het niet binnen de toegestane tijd invoeren van maatregelen tot verbetering, naar aanleiding van een auditrapport, een inspectieverslag of een toezichtverslag". Dergelijke inbreuken werden nog niet vastgesteld, er is tot op heden geen aanleiding geweest tot het opstellen van een boete.

**DO 2014201503737**

**Vraag nr. 112 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 23 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:**

*Opmars van de food trucks.*

Volgens sommigen zijn *food trucks* modeverschijnsel noch trend, maar betreft het hier een heuse evolutie in de wereld van de gastronomie. In Europa ontstond dit concept na het uitbreken van de economische en financiële crisis van 2008 en nadat een reeks voedselschandalen (de zogenaamde dioxinekippen, BSE, fraude met paardenvlees, enzovoort) aan het licht was gekomen.

De consument van vandaag wil dat wat hij eet beter traceerbaar is; hij wil lokaler eten en hij wil meer transparantie wat voeding betreft. *Food trucks* kunnen op die wensen inspelen.

*Food trucks* bieden over het algemeen een kwalitatieve, soms zelfs inventieve keuken aan, die de consument weer zin kan geven in gezond en smakelijk eten en in lokale en seizoensgebonden producten.

Tegelijk wekt deze evolutie onmiskenbaar enige ongerustheid over het naleven van de hygiënenormen door deze mobiele keukentjes.

1. Onder welke wetgevend kader vallen *food trucks* in België? Welke regels gelden er voor *food trucks* in de openbare ruimte? Moeten zij beschikken over een erkenning?

2. Vallen *food trucks* onder de categorie *street food*? Is er een verschil tussen beide benamingen?

3. Hoe wordt dit nieuwe bedrijfsmodel in de gemeentelijke reglementen ingepast? Welke organen zouden onze steden, gemeenten en provincies daarbij kunnen helpen?

Les seules amendes administratives que le SSICF pourraient infliger dans les situations évoquées plus haut seraient les amendes visées à l'article 214, alinéa 1er, 31° et 32° du Code ferroviaire, c'est-à-dire l'amende sanctionnant "le fait de ne pas répondre dans le délai imparti à un rapport d'audit, d'inspection ou de contrôle" ou celle sanctionnant "le fait de ne pas prendre de mesures correctives dans le délai imparti après un rapport d'audit, d'inspection ou de contrôle". De telles infractions n'ayant pas été constatées, il n'y a à ce jour pas eu lieu à amende.

**DO 2014201503737**

**Question n° 112 de monsieur le député Philippe Blanchart du 23 juin 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*L'essor des food trucks.*

Selon certains, le *food truck* ne serait ni une mode, ni une tendance, mais plutôt une réelle évolution de la gastronomie. Rappelons qu'en Europe le concept est né après la crise économique et financière de 2008 et de nombreux scandales alimentaires tels que le poulet dioxine, la vache folle, la viande de cheval, etc.

Le consommateur réclame alors plus de traçabilité, plus de proximité et plus de transparence alimentaire. Le *food truck* peut être une réponse à cette attente.

Les *food trucks* proposent majoritairement une cuisine qualitative, parfois inventive, redonnant au consommateur l'envie de manger sain et savoureux, le goût des produits locaux et de saison.

Cela étant dit, cet essor soulève indéniablement certaines inquiétudes quant à l'aspect "respect de l'hygiène" de ce type d'alimentation.

1. Quel est le cadre législatif pour les *food trucks* en Belgique? Comment sont régis les *food trucks* sur l'espace public? Doivent-ils disposer d'une agrégation?

2. Le concept *food truck* est-il englobé dans la catégorie alimentaire "*street food*"? Y a-t-il une distinction entre ces deux appellations?

3. Comment les règlements communaux intègrent-ils ce nouveau type de commerce? Quels sont les organismes en mesure d'aider les villes, communes, provinces dans ces démarches?

4. Hoe wordt de naleving van de hygiënenormen gecontroleerd? Hoe gaat men daarbij te werk? Hoe vaak wordt er gecontroleerd?

5. Welke conclusies kunt u trekken uit de resultaten van de controles op de algemene kwaliteit van de verkochte producten?

**Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 02 juli 2015, op de vraag nr. 112 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 23 juni 2015 (Fr.):**

Het FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen) beschikt niet over aparte statistieken met betrekking tot de controles uitgevoerd op foodtrucks op festivals of andere evenementen. Deze resultaten zijn inbegrepen in de globale resultaten van de ambulante handel.

Jaarlijks worden 1.500 ambulante operatoren gecontroleerd. Hieronder vallen controles op wekelijkse markten, avondmarkten, kerstmarkten, festivals, evenementen en dergelijke meer.

Van 2010 tot 2014 werden er 4.782 hygiëne-inspecties uitgevoerd in de ambulante horeca. In 2015 zijn dit er tot op heden 210.

In de periode 2010-2015 werden 212 processen-verbaal gegeven naar aanleiding van ongunstige controles op de hygiëne, infrastructuur en inrichting in de ambulante horeca:

- 25 in 2010,
- 16 in 2011,
- 61 in 2012,
- 41 in 2013,
- 63 in 2014 en
- 6 in 2015.

In 2015 zijn momenteel nog geen controleacties gepland op festivals. De festivals zullen, zoals dit ook de voorbije jaren het geval was, gecontroleerd worden als deel van het controleplan voor de ambulante handel. Tenzij de controles in de ambulante handel deel uitmaken van de specifieke controleacties in steden en gemeenten, 'Dis-in-stad' genaamd, zijn deze onaangekondigd.

Gezien de vrije goede resultaten van de inspecties uitgevoerd bij de ambulante horeca-uitbaters, zal het aantal inspecties in deze sector voorlopig niet verhoogd worden.

4. Quel type de contrôle en matière d'hygiène est en vigueur? Comment fonctionne ce contrôle? À quelle fréquence est-il effectué?

5. Quelles conclusions pouvez-vous tirer des résultats de ces contrôles sur la qualité générale des produits vendus?

**Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 02 juillet 2015, à la question n° 112 de monsieur le député Philippe Blanchart du 23 juin 2015 (Fr.):**

L'AFSCA (Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire) ne dispose pas de statistiques distinctes concernant les contrôles réalisés sur les foodtrucks lors de festivals ou autres événements. Ces résultats sont inclus dans les résultats globaux du commerce ambulante.

Chaque année, 1.500 opérateurs ambulants sont contrôlés. Cela englobe les contrôles sur les marchés hebdomadaires, les braderies nocturnes, les marchés de Noël, les festivals, les événements et similaires.

De 2010 à 2014, 4.782 inspections hygiène ont été réalisées dans l'horeca ambulante. En 2015, on en compte 210 à ce jour.

Au cours de la période 2010-2015, 212 procès-verbaux ont été dressés suite à des contrôles défavorables sur le plan de l'hygiène, de l'infrastructure et de l'établissement dans l'horeca ambulante:

- 25 en 2010,
- 16 en 2011,
- 61 en 2012,
- 41 en 2013,
- 63 en 2014 et
- 6 en 2015.

En 2015 encore aucune action de contrôle n'est actuellement prévue pour des festivals. Les festivals, comme c'était également le cas lors des années précédentes, sont contrôlés comme partie du plan de contrôle pour le commerce ambulante. Sauf si les contrôles dans le commerce ambulante font partie d'actions de contrôle spécifiques dans les villes et communes, appelées "Dis-en-ville", celles-ci ne sont pas annoncées.

Compte tenu des résultats assez bons des inspections réalisées chez les exploitants horeca ambulants, le nombre d'inspections dans ce secteur n'augmentera pas pour le moment.

Ambulante handelaars dienen, net als alle andere operatoren in de voedselketen, gekend te zijn bij het FAVV en, over de juiste toelating of registratie te beschikken voor het uitoefenen van hun activiteiten.

De Europese wetgeving omschrijft dat al wie met levensmiddelen omgaat, opgeleid en/of gevormd moet worden op het gebied van hygiëne, aangepast aan de uit te oefenen taken. De controleurs van het FAVV gaan tijdens een hygiëne-inspectie na of het personeel voldoende kennis heeft van de hygiënevoorschriften.

De vergunning voor ambulante handel behoort tot de bevoegdheden die naar de gemeenschappen, gewesten of gemeenschapscommissies overgedragen werden. Beroepsbekwaamheid behoort tot de bevoegdheden die naar de gewesten overgedragen werden.

Ik kan u wel meedelen dat het FAVV sinds 2008 over een voorlichtingscel beschikt die, onder andere operatoren in de ambulante horeca, helpt om zich in orde te stellen met de regelgeving. Deze cel organiseert hiervoor opleidingsessies voor groepen van operatoren in samenwerking met de beroepsfederaties. De operatoren zijn vrij deel te nemen aan deze opleidingen.

In 2010 werd ook gestart met opleidingen voor de verantwoordelijken en leerlingen van hotel-, slagerij- en bakkerijscholen in samenwerking met de gewesten en gemeenschappen.

#### **DO 2014201503754**

**Vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 24 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:**

*Geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie van het OCMW voor working poor. (MV 3506)*

De POD Maatschappelijke Integratie heeft in 2014 cijfers gepubliceerd met betrekking tot de *working poor*, met andere woorden, de personen die werken en daarnaast een aanvullend leefloon ontvangen omdat hun loon veel te laag is. Voor 2013 zou het over 6.000 personen gaan.

Het aantal leefloners in die situatie is in tien jaar tijd verdubbeld, van 3 naar 6 procent. De meerderheid van die 6.000 *working poor* zijn vrouwen en bijna de helft van hen heeft kinderen.

Les commerçants ambulants doivent, à l'instar de tous les autres opérateurs de la chaîne alimentaire, être connus auprès de l'AFSCA et disposer de l'autorisation ou de l'enregistrement correct pour l'exercice de leur activité.

La législation européenne stipule que toute personne qui manipule des denrées alimentaires doit être formée dans le domaine de l'hygiène, de manière adaptée aux tâches à effectuer. Les contrôleurs de l'AFSCA examinent lors d'une inspection hygiène si le personnel a suffisamment de connaissance des prescriptions en matière d'hygiène.

L'autorisation pour le commerce ambulante fait partie des compétences qui ont été transférées aux communautés, régions ou commissions communautaires. La compétence professionnelle fait partie des compétences qui ont été transférées aux régions.

Je peux encore vous communiquer que, depuis 2008, l'AFSCA dispose d'une cellule de vulgarisation qui aide entre autres des opérateurs de l'horeca à se mettre en ordre avec la réglementation. Cette cellule organise pour cela régulièrement des sessions de formation pour des groupes d'opérateurs en collaboration avec les fédérations professionnelles. Les opérateurs sont libres de participer à ces formations.

En 2010 on a également débuté des formations pour les responsables et les élèves des écoles d'hôtellerie, de boucherie et de boulangerie, en collaboration avec les régions et les communautés.

#### **DO 2014201503754**

**Question n° 115 de madame la députée Fabienne Winckel du 24 juin 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*Le projet individualisé d'intégration sociale du CPAS avec le travailleur "pauvre" (QO 3506).*

Le SPF Intégration a publié en 2014, à cette même période, les chiffres relatifs aux travailleurs "pauvres", c'est-à-dire ces personnes qui travaillent et qui bénéficient en même temps du revenu d'intégration sociale en complément parce qu'elles perçoivent un salaire beaucoup trop faible. Elles seraient 6 000 dans cette situation pour l'année 2013.

Ce nombre a doublé en dix ans et est passé de 3 à 6 % des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale. Parmi ces 6 000 travailleurs "pauvres" les femmes sont majoritaires et près de la moitié d'entre elles ont des enfants.

Nog steeds volgens de POD Maatschappelijke Integratie woont 32,8 procent van die werknemers in Vlaanderen, 40,6 procent in Wallonië en 26,6 procent in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 34,5 procent van de vrouwen en 39,1 procent van de mannen zijn jonger dan 25 jaar. 49 procent van de vrouwen en 47 procent van de mannen zijn tussen 24 en 44 jaar oud.

Die werknemers werken bijna uitsluitend in de privésector, vaak in de sector van de uitzendarbeid, de horeca, de schoonmaak, de kleinhandel en de socioculturele sector.

Overeenkomstig de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie moeten de leefloners onder de 25 jaar verplicht met het OCMW een contract voor een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie sluiten, dat bedoeld is om hun kansen op inschakeling in het beroepsleven te vergroten en bijvoorbeeld in een opvolging van een opleiding of onderwijs voorziet. Naar verluidt zouden de personen die werken en OCMW-steun ontvangen ook onder die wetsbepaling vallen.

1. Beschikt u over nieuwe statistieken met betrekking tot de *working poor* voor 2014? Neemt hun aantal nog toe?

2. a) Wat houdt het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie voor die categorie van werknemers precies in?

b) Hoeveel procent van die personen volgt er een specifieke opleiding om een betere baan met een fatsoenlijker loon te verkrijgen?

3. a) Hoe verloopt de samenwerking tussen de OCMW's en de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling met betrekking tot die geïndividualiseerde begeleiding?

b) Besteden de federale en gewestelijke overheden bijzondere aandacht aan die categorie werknemers?

c) Werken de OCMW's, waaronder die *working poor* vallen, samen met de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling om hen te helpen een betere levensstandaard te verwerven? Zo ja, hoe vertaalt die samenwerking zich in de praktijk?

**Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 02 juli 2015, op de vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 24 juni 2015 (Fr.):**

Toujours d'après le SPF Intégration, 32,8 % de ces travailleurs viennent de Flandre, 40,6 % de Wallonie et 26,6 % de Bruxelles-Capitale. 34,5 % des femmes et 39,1 % des hommes sont âgés de moins de 25 ans. 49 % des femmes et 47 % des hommes sont âgés entre 24 et 44 ans.

Les emplois de ces travailleurs se retrouvent presque tous dans le secteur privé, souvent dans le secteur intérimaire, l'horeca, le nettoyage, le petit commerce et le secteur socioculturel.

La loi de 2002 sur le droit à l'intégration sociale soumet les bénéficiaires d'un revenu d'intégration sociale âgés de moins de 25 ans à l'obligation de conclure un projet individualisé d'intégration sociale (PIIS) avec le CPAS qui vise à accroître leurs possibilités d'insertion professionnelle en prévoyant par exemple le suivi d'une formation ou d'études. Il semblerait que les personnes qui travaillent et qui font appel à l'aide du CPAS sont concernées aussi par cette disposition légale.

1. Disposez-vous de nouvelles données statistiques relatives aux travailleurs "pauvres" pour l'année 2014? Le nombre est-il en augmentation?

2. a) Pourriez-vous me dire en quoi consiste exactement le projet individualisé d'intégration sociale (PIIS) pour cette catégorie de travailleurs?

b) Quel est le pourcentage de personnes qui suivent une formation spécifique pour essayer de décrocher un meilleur emploi assorti d'un salaire plus décent?

3. a) Comment s'organise ce travail d'accompagnement individualisé au sein des CPAS avec les services d'aides à l'emploi régionaux?

b) Cette catégorie de travailleurs bénéficie-t-elle d'une attention particulière des pouvoirs publics, du niveau fédéral et du niveau régional?

c) Existe-il des collaborations entre le CPAS dont relève le travailleur "pauvre" et l'organisme régional d'aide à l'emploi pour l'aider à acquérir un meilleur niveau de vie? Dans l'affirmative, comment se traduisent ces collaborations sur le terrain?

**Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 02 juillet 2015, à la question n° 115 de madame la députée Fabienne Winckel du 24 juin 2015 (Fr.):**

De studie die in juni 2014 werd gepresenteerd over de werknemers die een beroep doen op het OCMW in aanvulling op een te laag loon, is een gerichte studie die zijn plaats had in de trimestriële FOCUS van mijn administratie.

Deze FOCUS-edities gaan telkens dieper in op verschillende thema's die te maken hebben met de opdrachten van de POD Maatschappelijke Integratie. De administratie heeft deze studie nog niet opnieuw uitgegeven. Momenteel beschik ik dus niet over nieuwe cijfers.

Er bestaat geen "gestandaardiseerde" GPMI (geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie) voor werknemers die een aanvullend leefloon genieten. De geïndividualiseerde projecten voor maatschappelijke integratie kunnen meerdere vormen aannemen, en het is de maatschappelijk assistent van het OCMW die samen met de begunstigde het project bepaalt dat het best past bij de omstandigheden. In bepaalde gevallen zal het OCMW samenwerken met de gewestelijke diensten voor werk, in functie van de behoeften en de situatie van de begunstigde.

Zoals u weet, voorziet het regeerakkoord de uitbreiding van het GPMI naar andere begunstigden. Mijn doel bestaat erin de ontwikkeling voort te zetten van het GPMI naar een instrument dat de zelfredzaamheid verhoogt en de mensen de gelegenheid biedt om een traject naar socio-professionele integratie te volgen.

Om deze hervorming op een onderbouwde manier te kunnen beginnen, heb ik een studie gevraagd van deze maatregel. De bedoeling is een objectieve analyse uit te voeren van het gebruik ervan, om de goede praktijken bij de OCMW's te verzamelen en beleidsaanbevelingen te verkrijgen. Ik verwacht de resultaten van deze studie eind 2015.

L'étude présentée en juin 2014 sur les travailleurs faisant appel au CPAS en complément d'un salaire trop faible est une étude ponctuelle qui avait sa place dans les FOCUS trimestriels de mon administration.

Ces FOCUS explorent des thématiques chaque fois différentes en rapport avec les missions du SPP Intégration sociale. L'administration n'a pas encore réédité cette étude. Actuellement, je ne dispose donc pas des nouveaux chiffres.

Il n'y a pas de PIIS "standardisé" pour les travailleurs bénéficiaires d'un complément RIS (revenu d'intégration sociale). Les projets individualisés d'intégration sociale peuvent prendre de multiples formes, et c'est l'assistant social du CPAS qui détermine avec le bénéficiaire le projet le plus adapté aux circonstances. Dans certains cas, le CPAS collaborera en effet avec les services régionaux pour l'emploi, en fonction des besoins et de la situation du bénéficiaire.

Comme vous le savez, l'accord de gouvernement prévoit d'étendre le PIIS à d'autres bénéficiaires. Mon objectif est de poursuivre le développement du PIIS en un instrument qui augmente l'autonomie et offre aux gens l'occasion de suivre un trajet vers l'intégration socio-professionnelle.

Afin de pouvoir aborder cette réforme de manière fondée, j'ai demandé une étude de cette mesure. L'objectif est de réaliser une analyse objective de son utilisation, afin de collecter des bonnes pratiques auprès des CPAS et d'obtenir des recommandations politiques. J'attends les résultats de cette étude fin 2015.

**Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame  
Ontwikkeling**

**DO 2014201503556**

**Vraag nr. 65 van de heer volksvertegenwoordiger  
Vincent Van Quickenborne van 11 juni 2015 (N.)  
aan de minister van Energie, Leefmilieu en  
Duurzame Ontwikkeling:**

*Bedrijfswagens bij openbare diensten.*

Volgens schattingen van FEBIAC reden er eind 2013 zo'n 1,1 miljoen bedrijfswagens rond in België. Daarvan staat 43 % op naam van een bedrijf en 28 % is ingeschreven bij een leasingbedrijf. De rest staat op naam van zelfstandigen. De openbare diensten beschikken echter vaak ook over eigen bedrijfswagens.

1. Over hoeveel bedrijfswagens beschikken de openbare diensten die onder uw bevoegdheid vallen (opgesplitst per openbare dienst)?
2. Welke personeelsleden (functie en graad) beschikken over een bedrijfswagen?
3. a) Hoeveel kilometers legden die voertuigen in 2014 af?  
b) Welk percentage daarvan was voor privégebruik?
4. Hoeveel fietsen, elektrische fietsen of bromfietsen stellen de diverse openbare diensten die onder uw bevoegdheid vallen ter beschikking van het personeel (opgesplitst per openbare dienst)?
5. Welke bedrijfsvervoerplannen zijn van toepassing binnen de diensten onder uw bevoegdheid?

**Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 01 juli 2015, op de vraag nr. 65 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 11 juni 2015 (N.):**

I. FOD Economie

1. Het wagenpark van de FOD Economie bestaat uit 94 voertuigen waarvan 85 dienstvoertuigen (die enkel voor dienstverplaatsingen mogen worden aangewend en 8 (+ 1 binnen mijn kabinet) functiewagens welke eveneens voor privégebruik mogen worden aangewend.
2. Deze functiewagens werden toegekend aan mandaathouders (+ 1 binnen mijn kabinet).
3. a) In het totaal zijn met alle wagens in 2014 1.419.947 km gereden.  
b) Het percentage gereden voor privaat redenen is niet gekend.

**Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du  
Développement durable**

**DO 2014201503556**

**Question n° 65 de monsieur le député Vincent Van  
Quickenborne du 11 juin 2015 (N.) à la ministre  
de l'Énergie, de l'Environnement et du  
Développement durable:**

*Voitures de société des services publics.*

Selon des estimations de la FEBIAC, quelque 1,1 millions de voitures de société circulaient fin 2013 en Belgique, dont 43 % étaient immatriculées au nom d'une entreprise et 28 % au nom d'une société de leasing, les autres étant immatriculées au nom d'indépendants. Les services publics disposent eux aussi souvent de leurs propres véhicules de société.

1. De combien de voitures de société disposent les services publics ressortissant à votre compétence (chiffres répartis par service public)?
2. Quels membres du personnel (fonction et grade) disposent d'une voiture de service?
3. a) Combien de kilomètres ces véhicules ont-ils parcourus en 2014?  
b) Quel pourcentage l'a été à des fins privées?
4. Combien de bicyclettes, vélos électriques et motocyclettes les différents services ressortissant à votre compétence mettent-ils à la disposition de leur personnel (chiffres répartis par service public)?
5. Quels plans de déplacement d'entreprise sont d'application dans les services relevant de votre compétence?

**Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 01 juillet 2015, à la question n° 65 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 11 juin 2015 (N.):**

I. SPF Economie

1. Le parc automobile du SPF Economie se compose de 94 véhicules dont 85 véhicules de service (qui ne peuvent être utilisés que pour des déplacements professionnels) et 8 voitures de fonction (+ 1 au sein de mon cabinet) qui peuvent également être utilisées à des fins privées.
2. Ces voitures de fonction sont attribuées aux mandataires (+ 1 au sein de mon cabinet).
3. a) En 2014, toutes les voitures ont parcouru au total 1.419.947 km.  
b) Le pourcentage de km parcourus à des fins privées est inconnu.

4. 2 elektrische fietsen, geen gewone fietsen en geen bromfietsen.

5. Bedrijfsvervoerplan in het kader van de Brusselse en de federale mobiliteitsenquête. Het plan voorziet onder meer:

i) voorkeur gebruik openbaar vervoer

- Trein: 72 %
- Bus/tram/metro: 17 %
- Auto: 5 %
- Te voet: 3 %
- Fiets: 3 %.

ii) verminderen woon-werkverkeer door middel van telewerk en satellietwerk

II. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

1. De FOD Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu beschikt over 5 bedrijfswagens (3 leasingvoertuigen en 2 aangekochte voertuigen).

2. Deze wagens zijn alleen voorzien voor de functies van mandaathouder overeenkomstig het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de FOD en de POD en het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de FOD en de POD.

3. a) In totaal legden deze 5 wagen in 2014 103.810 km af.

b) De FOD beschikt over geen gegevens rond het privégebruik.

4. De FOD Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu stelt 9 dienstfietsen ter beschikking van haar personeel.

5. Het bedrijfsvervoerplan van toepassing voor organisaties binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

4. 2 vélos électriques, aucun vélo normal ni vélomoteur.

5. Plan de transport d'entreprise dans le cadre de l'enquête de mobilité bruxelloise et fédérale. Le plan prévoit entre autres:

i) l'utilisation de préférence des transports en commun

- Train: 72 %
- Bus/tram/métro: 17 %
- Voiture: 5 %
- À pied: 3 %
- Vélo: 3 %.

ii) la diminution des déplacements domicile-lieu de travail grâce au télétravail et au travail en bureaux satellites

II. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

1. Le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement dispose de 5 voitures de société (3 en leasing et 2 achetées).

2. Ces voitures sont uniquement prévues pour les fonctions de titulaire de mandat conformément à l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation et à l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

3. a) Au total, ces 5 voitures ont parcouru 103.810 kilomètres en 2014.

b) Le SPF ne dispose pas d'informations quant à une utilisation privée.

4. Le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement met 9 vélos de service à la disposition de son personnel.

5. Le plan de déplacements d'entreprise applicable aux organisations au sein de la Région de Bruxelles-Capitale.

**DO 2014201503638**

**Vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 16 juni 2015 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:**

*Houthandel. - Duurzaamheid.*

Tijdens de hoorzitting van 3 juni 2015 over de wereldwijde illegale houthandel werd de nadruk gelegd op wat er verkeerd gaat inzake milieuzorg en de gevolgen voor inheemse culturen (hoorzitting in de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van woensdag 3 juni 2015).

Om hieraan te verhelpen is de *mainstream*-gedachte dat het noodzakelijk is de reeds bestaande wettelijke bepalingen en controlemechanismen uit te breiden. Hoe eerbaar ook, er zullen altijd mazen in het net zijn en de goedbedoelde en nodige interventies kosten geld met een ruime weerslag op het budget.

1. Kan er in de plaats van repressieve middelen niet meer en effectiever worden ingezet met steun aan de ontwikkeling van bestaande en toekomstige Belgische en bij uitbreiding Europese alternatieven voor tropisch hardhout *in casu* kastanje-, eik- en robiniahout?

2. Door thermische modificatie kan ook, het in onze streken massaal aanwezige zachthout, aanzienlijk worden verduurzaamd. Het stimuleren ervan kan de groei van deze industrietak bevorderen en markten openen voor deze innovatieve technologie die reeds lange tijd haar vruchten afwerpt in Nederland. Hoe overweegt u deze techniek ook in België te stimuleren?

3. Op de hoorzitting bleek dat de kritiek van EU-landen (zoals onder andere het onze) op landen die milieu- en mensenvriendelijke houtwinning en -handel gedogen ook eens moet bekeken worden in het licht van onze eigen aanplantingen waarbij het hout niet in aanmerking komt voor duurzaamheidcertificaten zoals het FSC (*Forest Stewardship Council*). Zal u de deelstaten wijzen op dit mankement?

4. Enkele jaren geleden werd de aanplant van robinia gesubsidieerd door Europa. Onlangs zou deze harde houtsoort echter op de DAISIE-lijst (van exoten) zijn beland. Welke is de actuele stand van zaken dienaangaande?

**DO 2014201503638**

**Question n° 67 de monsieur le député Dirk Janssens du 16 juin 2015 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:**

*Commerce du bois. - Durabilité.*

Au cours de l'audition du 3 juin 2015 sur le commerce illégal de bois à travers le monde, l'attention a été portée sur les lacunes existantes en matière de respect de l'environnement et sur leurs conséquences pour les cultures indigènes (audition en Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société du mercredi 3 juin 2015).

Pour remédier à cela, le courant de pensée qui prédomine aujourd'hui prône l'élargissement des dispositions légales et des mécanismes de contrôle existants. Bien que cette philosophie soit respectable, son application dans la pratique présentera toujours des failles et le coût des interventions louables et nécessaires a des répercussions considérables sur le budget.

1. Plutôt que prévoir des moyens répressifs, n'est-il pas possible d'investir davantage et plus efficacement en soutenant le développement de solutions actuelles et futures pouvant supplanter le bois exotique en Belgique et, par extension, dans toute l'Europe (le bois de châtaignier, de chêne et de robinier, en l'occurrence)?

2. La modification thermique permet également d'augmenter considérablement la durabilité du bois résineux, très commun dans nos régions. En stimulant cette pratique, il est possible de favoriser la croissance du secteur et de permettre à cette technique innovante d'accéder à de nouveaux marchés. Cette technique a en outre déjà fait ses preuves depuis longtemps aux Pays-Bas. Comment envisagez-vous de la promouvoir en Belgique?

3. Lors de l'audition, il est apparu que la critique formulée par les pays membres de l'UE (dont le nôtre) à l'égard des États qui tolèrent l'exploitation et le commerce de bois sans considération pour l'homme ou l'environnement devait être revue en tenant compte de nos propres plantations dont le bois récolté n'entre pas en considération pour obtenir une certification de durabilité tels que celles que délivre le FSC (*Forest Stewardship Council*). Ferez-vous part de cette lacune aux entités fédérées?

4. Il y a quelques années, l'Europe subventionnait la culture de robiniers. Ce type de bois dur aurait toutefois récemment été placé sur la liste DAISIE (parmi les espèces exotiques). Quel est l'état actuel des choses à cet égard?



**Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 01 juli 2015, op de vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 16 juni 2015 (N.):**

1. De EU-Verordening 995/2010, waarvan voornamelijk sprake was tijdens de hoorzitting van 3 juni 2015, heeft tot doel het op de Europese markt brengen van illegaal gekapt hout te verbieden. Bedoeling is niet om de Europese houtsoorten rechtstreeks te promoten, zelfs al is de inaanmerkingneming van het bosbeheerniveau in het "*due diligence*-systeem" een gunstige factor voor het hout dat in de meeste Europese landen gekapt wordt.

2. Dit beleid betreffende het technologische onderzoek en het gebruik van de lokale soorten valt onder de bevoegdheid van de deelgebieden.

3. De duurzame certificering van de bossen in België vertegenwoordigt ongeveer 43 % van de bosoppervlakte. Het gaat hier over een thema dat rechtstreeks verband houdt met het bosbeheer dat een bevoegdheid van de gewesten is.

De federale overheid bevordert de aankoop van duurzaam gecertificeerd hout door het te promoten en door de privé- en overheidsactoren te sensibiliseren, in samenwerking met de beroepsverenigingen van de houtsectoren. Deze actie maakt deel uit van een akkoord dat in 2011 is ondertekend en erop gericht is om het aandeel producten op basis van hout dat voortkomt uit duurzaam beheerde wouden op de Belgische markt te doen toenemen.

4. Op federaal niveau zijn er momenteel geen juridische maatregelen van toepassing voor de gewone robinia in het kader van de bevoegdheden van de federale overheid op het vlak van import, export en doorvoer.

Deze soort bevindt zich evenwel op de communicatielijst van het project alterIAS ([www.alterias.be](http://www.alterias.be)) dat werd gedragen door de administraties op het vlak van het leefmilieu van de Gewesten en van de federale overheid met een financiering van de Europese Commissie.

AlterIAS is een informatie- en communicatieproject over de invasieve soorten dat onder meer geresulteerd heeft in een gedragscode met de beroepsmensen uit de sector ten einde te vermijden dat er een reeks soorten zouden worden gebruikt die opgelijst zijn in de "consensuslijst".

Voor de soorten die opgelijst zijn in de "communicatielijst", waaronder de gewone robinia, wordt de potentiële gebruikers inzicht gegeven zodat ze kennis zouden nemen van het potentieel invasieve statuut van de soort en er worden vervolgens alternatieve planten ter vervanging voorgesteld.

**Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 01 juillet 2015, à la question n° 67 de monsieur le député Dirk Janssens du 16 juin 2015 (N.):**

1. Le Règlement UE 995/2010 dont il était principalement question lors de l'audition du 3 juin 2015 vise à interdire la mise sur le marché européen de bois récolté illégalement. Son objectif n'est pas de favoriser directement les espèces de bois européennes, même si la prise en compte du niveau de gouvernance forestière dans le système de diligence raisonnée est un facteur favorable au bois récolté dans la plupart des pays européens.

2. Ces politiques de recherche technologique et de valorisation des essences locales sont du ressort des entités fédérées.

3. La certification durable des forêts en Belgique représente environ 43 % de la superficie forestière. Il s'agit ici d'un thème lié directement à la gestion forestière qui est une compétence des Régions.

L' autorité fédérale favorise les achats de bois certifiés durables en organisant leur promotion et en sensibilisant les acteurs publics et privés, en collaboration avec les fédérations professionnelles des secteurs du bois. Cette action fait partie d'un accord, signé en 2011, visant à augmenter la part des produits à base de bois issus de forêts gérées de manière durable sur le marché belge.

4. Au niveau fédéral belge, il n'y a aucune mesure juridique applicable à l'heure actuelle pour le robinier faux acacia dans le cadre de ses compétences en matière d'importation, d'exportation et de transit.

Toutefois, cette espèce est sur la liste de communication du projet alterIAS ([www.alterias.be](http://www.alterias.be)) qui a été porté par les administrations de l'environnement des régions et de l'autorité fédérale avec un financement de la Commission européenne.

AlterIAS est un projet de communication et d'information sur les espèces invasives qui a résulté notamment sur un code de conduite avec les professionnels du secteur pour éviter d'utiliser une série d'espèces listées sur la "liste de consensus".

Pour les espèces listées sur la "liste de communication", dont le robinier faux acacia, des messages sont délivrés aux utilisateurs potentiels afin qu'ils prennent conscience du statut potentiellement invasif de l'espèce et des plantes alternatives sont alors proposées en remplacement.

Op Europees niveau is (EU)-Verordening nr. 1143/2014 van het Europees Parlement en van de Raad van 22 oktober 2014 betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten voortaan het juridische referentie-instrument.

Indien er maatregelen betreffende deze soort zouden moeten worden genomen, zou dit hier waarschijnlijk na discussie in het Comité gebeuren tussen de Commissie en de lidstaten zodat kan worden bepaald of er maatregelen op Europees niveau moeten worden genomen om deze soort die als invasief wordt beschouwd te reglementeren. Er dient evenwel te worden onderstreept dat deze soort economisch gezien zeer belangrijk is (voor de honing, maar ook voor het hout) voor sommige lidstaten zoals Hongarije.

Bovendien heeft dit betrekking op de bevoegdheden van de gewesten en er dient aan de ministers van de gewesten te worden gevraagd of ze reeds maatregelen op hun grondgebied toepassen wat deze soort betreft.

### **Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken**

**DO 2014201503294**

**Vraag nr. 266 van mevrouw de volksvertegenwoordiger  
Karolien Grosemans van 28 mei 2015 (N.) aan de  
minister van Defensie, belast met  
Ambtenarenzaken:**

*De huurwoningen van CDSCA in Limburg.*

Verwijzend naar mijn schriftelijke vraag nr. 708 van 14 maart 2014 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2013-2014, nr. 157, blz. 67), over de huurwoningen van CDSCA in Limburg, had ik graag een update van de cijfers bekomen.

1. Over hoeveel woningen beschikt CDSCA op dit moment in Limburg?
2. Wat is de gemiddelde huurprijs van een woning in Limburg?
3. Hoeveel Limburgse woningen worden verhuurd aan:
  - a) militairen;
  - b) burgerpersoneel van Defensie;
  - c) gepensioneerden;
  - d) niet-gerechtigden?
4. Wat was de gemiddelde bezettingsgraad van de Limburgse woningen in 2014?
5. Wat is de huidige bezettingsgraad van de Limburgse woningen?

Au niveau européen, c'est le Règlement (UE) N° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes qui est dorénavant l'instrument juridique de référence.

Si des mesures devaient être prises par rapport à cette espèce, ce serait dans ce cadre-là fort probablement après discussion en Comité entre la Commission et les États membres afin de déterminer si des mesures doivent être prises au niveau européen pour réguler cette espèce qui est effectivement réputée invasive. Il convient cependant de souligner que cette espèce est très importante économiquement parlant (pour le miel mais aussi pour le bois) pour certains États membres comme la Hongrie.

Pour le surplus, cela concerne les compétences régionales et il convient de demander aux ministres régionaux s'ils appliquent déjà des mesures sur leur territoire concernant cette espèce.

### **Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique**

**DO 2014201503294**

**Question n° 266 de madame la députée Karolien  
Grosemans du 28 mai 2015 (N.) au ministre de la  
Défense, chargé de la Fonction publique:**

*Les logements de location de l'OCASC dans le Limbourg.*

En référence à ma question écrite n° 708 du 14 mars 2014 (*Bulletin des questions et réponses écrites*, Chambre, 2013-2014, n° 157, p. 67) concernant les logements de location de l'OCASC dans le Limbourg, ma question tend à obtenir des chiffres actualisés.

1. De combien de logements l'OCASC dispose-t-il actuellement dans le Limbourg?
2. Quel est le loyer moyen d'un logement?
3. Combien de logements sont loués à:
  - a) des militaires;
  - b) des membres du personnel civil de la Défense;
  - c) des pensionnés;
  - d) d'autres personnes que les ayants droit?
4. Quel était le taux d'occupation moyen des logements en 2014?
5. Quel est l'actuel taux d'occupation des logements?

6. Hoeveel militairen staan er op dit ogenblik op de wachtlijst voor een woning in Limburg?

7. a) Hoeveel Limburgse woningen kregen in 2014 of 2015 een andere bestemming?

b) Hoeveel werden er vervreemd?

8. a) Hoeveel Limburgse woningen zullen volgens de huidige plannen in de toekomst een andere bestemming krijgen?

b) Hoeveel zullen er worden vervreemd?

9. CDSCA werd eind 2013 door het gemeentebestuur van Leopoldsburg aangemaand om zijn woningen dringend op te knappen. Kunt u een stand van zaken geven?

10. Welke regels heeft CDSCA wat betreft het betalen van onderhoudsgeld door huurders? Ligt dit voor alle huurders even hoog? Zo neen, waarom niet?

11. Welke afspraken heeft CDSCA gemaakt met de lokale gemeentebesturen voor het onderhoud van de omgeving van de woningen (riolering, openbare verlichting, voetpaden, bermen, enzovoort)? Met andere woorden, wie is daarvoor verantwoordelijk? Indien dit verschillend is per gemeente, graag een overzicht per gemeente.

12. a) Klopt het dat CDSCA onroerende voorheffing betaalt aan het Vlaams Gewest?

b) Zo ja, welke wetgeving verplicht dit?

c) Betaalt CDSCA in de andere Gewesten een gelijkaardige belasting?

**Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 02 juli 2015, op de vraag nr. 266 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 28 mei 2015 (N.):**

1. CDSCA (Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie) beschikt over 816 woningen in Limburg.

2. De gemiddelde huurprijs van een CDSCA woning in Limburg bedraagt 435,94 euro.

3. a) 539 woningen worden verhuurd aan militairen.

b) 8 woningen worden verhuurd aan burgerpersoneel van Defensie.

c) 212 woningen worden verhuurd aan gepensioneerde gerechtigden.

d) 13 woningen worden verhuurd aan niet-gerechtigden.

4. De gemiddelde bezettingsgraad van de Limburgse woningen in 2014 bedroeg 95,78 %.

5. De huidige gemiddelde bezettingsgraad bedraagt 95,31 %.

6. Combien de militaires figurent-ils actuellement sur la liste d'attente pour bénéficier d'un logement dans le Limbourg?

7. a) Combien de logements ont reçu une autre affectation en 2014 ou 2015?

b) Combien de logements ont été aliénés?

8. a) Selon les projets actuels, combien de logements recevront une autre affectation à l'avenir?

b) Combien seront aliénés?

9. Fin 2013, l'OCASC a été mis en demeure par l'administration communale de Bourg-Léopold pour que les logements soient rénovés d'urgence. Qu'en est-il de ce dossier?

10. Quelles règles l'OCASC applique-t-il en matière d'intervention des locataires dans les frais d'entretien? Tous les locataires paient-ils le même montant? Dans la négative, pourquoi?

11. Quels accords l'OCASC a-t-il conclus avec les administrations communales locales pour l'entretien des environs des logements (égouts, éclairage public, trottoirs, accotements, etc.)? Autrement dit: qui est responsable en la matière? Si la réponse est différente en fonction des communes, veuillez donner un aperçu par commune.

12. a) Est-il exact que l'OCASC verse le précompte immobilier à la Région flamande?

b) Dans l'affirmative, en vertu de quelle législation?

c) L'OCASC paie-t-il une taxe analogue dans les autres régions?

**Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 02 juillet 2015, à la question n° 266 de madame la députée Karolien Grosemans du 28 mai 2015 (N.):**

1. L'OCASC (l'Office Central pour l'Action Sociale et Culturelle) dispose de 816 logements dans le Limbourg.

2. Le loyer moyen d'un logement de l'OCASC dans le Limbourg s'élève à 435,94 euro.

3. a) 539 logements sont loués à du personnel militaire.

b) 8 logements sont loués à du personnel civil de la Défense.

c) 212 logements sont loués à des ayants droit pensionnés.

d) 13 logements sont loués à des non ayant-droit.

4. Le taux d'occupation moyen des logements dans le Limbourg en 2014 s'élevait à 95,78 %.

5. Le taux d'occupation moyen actuel s'élève à 95,31 %.

6. Er staan momenteel 39 kandidaten op de wachtlijst voor een woning in Limburg, waarvan er 18 een voorstel hebben gekregen voor een woning.

7. a) Geen enkele woning kreeg een andere bestemming.

b) Geen enkele woning werd vervreemd.

8. a) Wij hebben geen kennis van plannen om woningen een andere bestemming te geven.

b) Er zijn geen plannen voor vervreemding.

9. CDSCA heeft geen kennis van een dergelijke interventie van de gemeente Leopoldsburg. In de loop van 2014 heeft CDSCA in de bestaande woningen van Leopoldsburg onderhoudswerken en renovatiewerken uitgevoerd voor een bedrag van 1.372.162,27 euro.

10. CDSCA betaalt de helft van het onderhoud van de gemeenschappelijke groene zones, de andere helft wordt door de huurders gedragen. De kosten zijn afhankelijk van complex tot complex (grootte van de gemeenschappelijke groene zones) en worden per complex berekend volgens het solidariteitsprincipe, met andere woorden elke huurder draagt bij, ook al heeft hij geen grasperk vlak voor zijn deur.

Het gaat over forfaitaire bedragen, niet-geïndexeerd, hernomen in het huurcontract. Deze voorwaarden zijn gekend door de kandidaat-huurders voor de ondertekening van het huurcontract.

11. Het merendeel van het wegennet ten behoeve van de woningen van CDSCA behoren tot het publiek domein (Gemeenten, Gewesten), een minder belangrijk deel behoort tot Defensie en een zeer klein deel behoort tot CDSCA.

Elke eigenaar is verantwoordelijk voor het onderhoud aan het wegennet dat hem/haar toebehoort, voetpaden, rio-lering en alle elementen die daarvan deel uitmaken inbegrepen.

12. a) CDSCA betaalt inderdaad de onroerende voorheffing voor haar woningen in het Vlaams Gewest.

b) De CDSCA geniet van geen vrijstelling gezien de huurinkomst die zij uit deze woningen krijgt. Deze regel is ook van toepassing voor de woningen in concessie.

c) Deze principes zijn ook van toepassing in het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

6. Il y a actuellement 39 candidats sur la liste d'attente pour un logement dans le Limbourg, dont 18 ont reçu une proposition de logement.

7. a) Aucun de logement n'a reçu une autre destination.

b) Aucun logement n'a été aliéné.

8. a) Nous n'avons pas connaissance de plans de modification de destination de logements.

b) Il n'existe aucun plan d'aliénation de logements.

9. L'OCASC n'a pas connaissance d'une intervention de ce type de la part de la commune de Bourg-Léopold. En 2014, l'OCASC a réalisé, dans les logements existants de Bourg-Léopold, des travaux d'entretien et de rénovation pour un montant de 1.372.162,27 euros.

10. L'OCASC paie la moitié de l'entretien des espaces verts communs, l'autre moitié est mise à charge des locataires. Les frais varient d'un complexe à l'autre (superficie des espaces verts communs) et sont, au sein de chaque complexe, répartis selon le principe de solidarité, c'est-à-dire qu'une contribution est demandée à chacun de nos locataires même s'il n'y a pas de pelouse devant sa porte.

Il s'agit de montants forfaitaires, non-indexés, repris dans le bail. Les candidats-locataires connaissent ces conditions avant la signature de leur contrat de bail.

11. La plupart des voiries desservant les logements de l'OCASC appartiennent au domaine public (Communes, Régions), une partie moins importante appartient à la Défense et une très petite partie appartient à l'OCASC.

Chaque propriétaire est responsable de l'entretien des voiries qui lui appartient, en ce compris les trottoirs, les égouts et tous les éléments qui en font partie.

12. a) L'OCASC paie effectivement le précompte immobilier pour ses logements à la Région flamande.

b) L'OCASC ne bénéficie d'aucune exemption vu qu'elle tire un revenu locatif de ces logements. Cette règle s'applique également aux logements en concession.

c) Ces principes sont également d'application dans la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale.

**DO 2014201503329**

**Vraag nr. 267 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 01 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:**

*Parachutisten in het leger.*

Ik wil via deze schriftelijke vraag graag een overzicht krijgen van de oefencentra voor parachutespringen en van het aantal militaire parachutisten in de krijgsmacht.

1. a) Over hoeveel oefencentra voor parachutespringen beschikt de Belgische Defensie?
- b) Hoeveel militairen worden er jaarlijks opgeleid in die discipline?
- c) Hoeveel kost de opleiding?
2. Mogen ook niet-militairen of militairen uit het buitenland die opleiding volgen?
3. a) Hoeveel militairen nemen er deel aan internationale wedstrijden voor parachutespringen?
- b) Hoeveel kost het om aan die wedstrijden deel te nemen en op welke basis wordt er beslist over de deelname?

**Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 02 juli 2015, op de vraag nr. 267 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 01 juni 2015 (Fr.):**

1. a) Er bestaat slechts één opleidingscentrum voor valschermpringen in onze krijgsmacht. Het betreft het Trainingscentrum voor Parachutisten te Schaffen.
- b en c) In de tabel hieronder vindt u de verschillende vormen en de kosten per brevet en per springer. Ze omvatten de C-130 kosten met bemanning, de ondersteuning instructeurs, meteo, transmissie en medisch personeel als ook indirecte kosten, zoals infrastructuur. Voedsel kosten zijn niet inbegrepen.

**DO 2014201503329**

**Question n° 267 de monsieur le député André Frédéric du 01 juin 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:**

*Les parachutistes au sein de l'armée.*

J'aimerais profiter de cette question écrite pour faire l'inventaire des centres d'entraînement au saut en parachute et du nombre de militaires parachutistes présents au sein de nos forces armées.

1. a) Combien de centres d'entraînement au saut en parachutes existent-ils au sein de la Défense nationale?
- b) Combien de militaires sont-ils formés par an à cette discipline?
- c) Quel est le coût de cette formation?
2. Ces formations sont-elles ouvertes à des non-militaires ou à des armées étrangères?
3. a) Combien de militaires participent à des compétitions internationales de parachutisme?
- b) Quel est le coût de ces participations et sur quelle base sont-elles décidées?

**Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 02 juillet 2015, à la question n° 267 de monsieur le député André Frédéric du 01 juin 2015 (Fr.):**

1. a) Il n'existe qu'un seul centre d'entraînement au saut en parachute au sein de nos forces armées. Il s'agit du Centre d'Entraînement de Parachutistes à Schaffen.
- b et c) Le tableau ci-dessous reprend les différentes formations et les coûts par brevet et par parachutiste. Ils comprennent les coûts des C-130 avec l'équipage, l'appui des instructeurs, de la météo, des transmissions et du personnel médical ainsi que les coûts indirects comme l'infrastructure. Les coûts de nourriture ne sont pas compris.

Vorming	Aantal	Kosten in euro	Type	
Formation	Nombre	Coûts en euro		
Automatische opening	Brevet A	182	1375	4 sprongen van ballon / 4 van AC
Ouverture automatique				4 sauts de ballon / 4 de AC
	Brevet B	45	610	4 sprongen van ballon 4 sauts de ballon
	Brevet B KMS	55	768	2 sprongen van ballon / 2 van AC
	Brevet B ERM			2 sauts de ballon / 2 de AC
	Brevet Para Junior	230	610	4 sprongen van ballon 4 sauts de ballon
	Basisvorming en Ops Module	26	6134	Vorming in USA (ELOY) - duur: 20 dagen
	Formation de base et module opérationnel			Formation dispensée aux USA (ELOY) – durée : 20 jours
Bevolen opening (vrije val)				
Ouverture commandée (chute libre)	Vorming VHA*	15		In functie van het land Vorming in buitenland
	Formation VHA*			En fonction du pays Formation à l'étranger

\*VHA: Very High Altitude  
AC: Aircraft (vliegtuig – avion)

2. Ja, in de bovenstaande tabel worden gebrevetteerde "Para Junior" weernomen, deze zijn burgers die aan een jeugdstage deelnemen. Daarnaast voeren in Schaffen jaarlijks een 250-tal buitenlandse militaire parachutisten 2 sprongen uit voor het behalen van het "hoffelijkheidsbrevet". Sinds dit jaar is het voorzien dat jaarlijks een 200-tal Nederlanders gebrevetteerd worden in Schaffen volgens het A-brevet.

3. a) Defensie heeft een Nationale Militaire Ploeg Parachuting. Deze ploeg bestaat uit 5 Topsporters Defensie.

b) Voor wat betreft de kosten voor deelname aan internationale valschermspringen competities werden budgetten toegekend in het teken van het beleidsplan 2012-2016 voor Topsport Defensie. In 2015 zal de Belgische ploeg deelnemen aan de volgende internationale competities:

2. Oui, dans le tableau ci-dessus sont repris les brevetés "Para Junior" qui sont des civils participant à un stage de jeunes. De plus, chaque année +/- 250 parachutistes militaires étrangers effectuent à Schaffen 2 sauts et reçoivent un "certificat de courtoisie". Depuis cette année, quelque 200 Néerlandais devraient être annuellement brevetés à Schaffen (Brevet A).

3. a) La Défense a une équipe nationale de parachutisme militaire. Cette équipe est composée de 5 sportifs de haut niveau de la Défense.

b) En ce qui concerne les coûts de participation à des compétitions internationales de parachutisme, les budgets ont été approuvés dans le cadre du plan de politique générale de la Défense 2012-2016 pour les sportifs de haut niveau de la Défense. En 2015, l'équipe belge participera aux compétitions internationales suivantes:

EMPURIA WINDGAMES en BEDFORD Worldcup  
Windtunnel: op eigen kosten, enkel terugbetaling van voeding en logement door Defensie;

Worldcup TEUGE (NED): 2.000 euro;

Conseil International du Sport Militaire (CISM) Zuid-Korea: 3.500 euro;

World Cup Windtunnel Praag: 1.910 euro;

DUBAI Golf Cup: 15.750 euro.

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol  
en de Nationale Maatschappij der Belgische  
spoorwegen**

**DO 2014201501569**

**Vraag nr. 192 van de heer volksvertegenwoordiger  
Wouter Raskin van 03 februari 2015 (N.) aan de  
minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol  
en de Nationale Maatschappij der Belgische  
spoorwegen:**

*Infrabel - Spoorlopen.*

Spoorlopen is levensgevaarlijk en wettelijk verboden. Toch werden er in 2014 maar liefst 509 gevallen geteld van mensen die zich op het spoor waagden. Dat is een stijging ten opzichte van de voorgaande jaren. Vaak gaat het om pendelaars die voor een kortere weg kiezen.

Dit kan zware gevolgen met zich meebrengen: in 2014 lieten negen mensen het leven, zeven personen raakten zwaargewond. Ook het normale treinverkeer wordt gehinderd. Alle treinen in de buurt moeten immers stoppen en lopen zo vertraging op. Voor 2014 gaat het om een totaal van 62 741 minuten vertraging.

1. Bijna de helft van de spoorlopers zijn pendelaars die voor een kortere weg kiezen.

a) In hoeveel stations en stopplaatsen in België moeten pendelaars de sporen oversteken om het andere perron te bereiken?

b) In welke stopplaatsen is het probleem van spoorlopen het grootst?

2. a) Voor welke stations en stopplaatsen plant Infrabel maatregelen tegen spoorlopen?

b) Wat zal de kostprijs van deze maatregelen zijn?

EMPURIA WINDGAMES et BEDFORD Worldcup  
Wind tunnel: à leurs propres frais, uniquement remboursement de la nourriture et du logement par la Défense;

Worldcup TEUGE (NED): 2.000 euros;

Conseil International du Sport Militaire (CISM) Corée du Sud: 3.500 euros;

Coupe du Monde Windtunnel Prague: 1.910 euros;

DUBAI Golf Cup: 15.750 euros.

**Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et  
de la Société nationale des chemins de fer belges**

**DO 2014201501569**

**Question n° 192 de monsieur le député Wouter Raskin  
du 03 février 2015 (N.) à la ministre de la  
Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société  
nationale des chemins de fer belges:**

*Infrabel - Personnes non-autorisées circulant sur le  
domaine ferroviaire.*

Se promener sur le domaine ferroviaire est non seulement dangereux, mais encore interdit par la loi. Or en 2014, on a dénombré pas moins de 509 cas de personnes s'étant aventurées sur les voies, soit une hausse par rapport aux années précédentes. Il s'agit souvent de navetteurs qui prennent un raccourci.

Ces comportements peuvent être lourds de conséquences. En 2014, neuf personnes ont été tuées et sept gravement blessées, sans parler des perturbations du réseau ferroviaire. Tous les trains circulant dans les environs doivent en effet être arrêtés et les retards s'accumulent. Au total, ces incidents ont entraîné 62 741 minutes de retard en 2014.

1. Près de la moitié des personnes non autorisées circulant sur le domaine ferroviaire sont des navetteurs voulant emprunter un raccourci.

a) En Belgique, dans combien de gares et de points d'arrêt les navetteurs sont-ils obligés de traverser les voies pour rejoindre l'autre quai?

b) Quels sont les points d'arrêt où les incidents sont les plus nombreux?

2. a) Quels sont les gares et les points d'arrêt où Infrabel prévoit d'intervenir pour empêcher le public de circuler sur les voies?

b) Quel sera le coût de ces mesures?

3. Het proefproject met struikelmatten in Waver blijkt een groot succes. Het aantal spoorlopers daalde er met 94 %. Infrabel plant daarom een uitbreiding van dit project.

a) Aan welke overwegen zullen er struikelmatten geïnstalleerd worden?

b) Wat is de kostprijs hiervan?

4. Spoorlopen is bij wet verboden.

a) Op welke manier worden spoorlopers bestraft?

b) Welk bedrag aan boetes werd in 2014 uitgeschreven?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 192 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 03 februari 2015 (N.):**

1. Bijna de helft van de spoorlopers zijn pendelaars die voor een kortere weg kiezen.

a) In 2015 telt men 15 stations waar er een verhoogde oversteekplaats is. Deze oversteekplaatsen kunnen worden gebruikt door de reizigers om van spoor te veranderen en ze worden bewaakt door personeel van Infrabel.

b) Infrabel heeft dankzij een statistische methode de kritieke zones op het spoorweginet aangeduid ('hotspots'). Het aantal hotspots aan het perron (station/ OS (onbewaakte stopplaats)) dat door Infrabel werd geïdentificeerd, bedraagt 27.

Aan deze lijst worden ook de stations/ OS toegevoegd die als problematisch voor de trespassing worden omschreven door Securail.

In onderstaande lijst staan alle hotspots in stations/OS die door Infrabel en Securail werden geïdentificeerd voor de problematiek van trespassing.

2. a) Voor elke hotspot in een station/OS in de onderstaande lijst heeft Infrabel een terreinonderzoek gedaan om de kritieke plaatsen in het station/ de OS te bepalen. Op basis van dit onderzoek heeft Infrabel gepland om verschillende maatregelen te treffen:

- plaatsen van strakke afsluitingen om de toegang tot de spoorweg te beperken;

- plaatsen van struikelmatten ter hoogte van de overweg die aan het station / de OS grenst;

- borden met de tekst "Het is absoluut verboden de sporen over te steken";

- sensibiliseringscampagnes.

3. À Wavre, le projet-pilote déployant un dispositif "anti-trespassing" pour compliquer l'accès des piétons aux voies s'avère être une grande réussite. Le nombre de personnes circulant sur les voies y a baissé de 94 % et Infrabel songe par conséquent à étendre ce système.

a) Quels sont les passages à niveau où ces dispositifs seront installés?

b) Quel en est le coût?

4. La loi interdit de se promener sur le domaine ferroviaire.

a) Quelles sanctions sont infligées aux personnes circulant sur le domaine ferroviaire?

b) Quel est le montant des amendes infligées en 2014?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 192 de monsieur le député Wouter Raskin du 03 février 2015 (N.):**

1. Près de la moitié des personnes qui marchent sur les voies sont des navetteurs qui optent pour un chemin plus court.

a) En 2015, il y a un passage surélevé pour traverser les rails dans 15 gares. Ces passages peuvent être utilisés par les voyageurs pour changer de voie et sont gardés par du personnel d'Infrabel.

b) Grâce à une méthode statistique, Infrabel a identifié les zones critiques ('hotspots') sur le réseau ferroviaire. Les hotspots à quai (gare/ PANG (point d'arrêt non gardé)) identifiés par Infrabel sont au nombre de 27.

À cette liste s'ajoutent aussi les gares/ PANG que Securail définit comme problématiques en termes de trespassing.

La liste ci-dessus contient l'ensemble des hotspots dans les gares/ PANG qui ont été identifiés par Infrabel et Securail par rapport à cette problématique de *trespassing*.

2. a) Pour chaque hotspot dans une gare / un PANG figurant dans la liste ci-dessous, Infrabel a effectué une étude sur le terrain afin de déterminer les endroits critiques dans la gare/ au niveau du PANG. Sur la base de cette étude, Infrabel a prévu de prendre différentes mesures:

- installation de clôtures rigides afin de restreindre l'accès à la voie ferrée;

- aménagement de tapis anti-trespass à hauteur du passage à niveau jouxtant la gare/ le PANG ;

- panneaux avec le texte "Il est absolument interdit de franchir les voies";

- campagnes de sensibilisation.



b) Onderstaande tabel geeft een raming van de kosten voor de installatie van alle middelen op het vlak van de infrastructuur op de geïdentificeerde hotspots.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt de tabel niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt hij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

3. a) Infrabel heeft beslist de struikelmatten te installeren ter hoogte van de overwegen die problemen opleveren op het vlak van trespassing. Uiteindelijk kwamen er volgens Infrabel 70 overwegen in aanmerking.

b) De uitrusting van 70 overwegen die problemen opleveren op het vlak van *trespassing* wordt geraamd op een bedrag van 840.000 euro, te spreiden weliswaar over enkele jaren.

4. Vermits de technische maatregelen hun beperkingen hebben, worden ook de controles door politie en Securail opgevoerd.

#### **DO 2014201501714**

**Vraag nr. 224 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 13 februari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Infrabel. - Nieuw stationsgebouw in Eeklo.*

Volgens het vervoersplan voor de provincie Oost-Vlaanderen komt er in Eeklo een nieuw stationsgebouw. Het huidige gebouw zou begin 2016 afgebroken worden en het nieuwe zou opgeleverd worden in 2018 of 2019.

Sinds de aankondiging van dit plan, begin 2014, zijn er nieuwe besparingen aangekondigd door de regering. Het is dan ook hoogst twijfelachtig of alle voorziene investeringen kunnen doorgaan zoals gepland.

1. Wanneer wordt er gestart met de afbraak van het huidige stationsgebouw van Eeklo?

2. Hoelang zullen de werken in beslag nemen en wanneer is de opening in het vooruitzicht gesteld?

3. Zijn er andere investeringen opgenomen in het plan 2013-2025 waarvan men nu al weet dat de vooropgestelde timing niet zal gehaald worden?

b) Le tableau ci-dessous présente une estimation des coûts pour l'installation de l'ensemble des moyens en termes d'infrastructure au niveau des hotspots identifiés.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais il peut être consulté au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

3. a) Infrabel a décidé d'installer les tapis anti-trespassing à hauteur des passages à niveau qui posent des problèmes de cet ordre. Finalement, ce sont 70 passages à niveau qui entraient en ligne de compte, selon Infrabel.

b) Le coût de l'équipement de 70 passages à niveau qui posent des problèmes en matière de trespassing est estimé à un montant de 840.000 euros, certes à répartir sur quelques années.

4. Étant donné que les mesures techniques ont leurs limites, les contrôles par la police et Securail seront eux aussi intensifiés.

#### **DO 2014201501714**

**Question n° 224 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 13 février 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Infrabel. - Nouvelle gare à Eeklo.*

Selon le plan de transport pour la province de Flandre orientale, un nouveau bâtiment de gare sera construit à Eeklo. Le bâtiment actuel devrait être démoli début 2016 et la nouvelle construction serait mise à disposition en 2018 ou en 2019.

Or, depuis la publication de ce plan début 2014, le gouvernement a annoncé de nouvelles économies. Il est dès lors peu vraisemblable que tous les investissements repris dans le plan seront effectués comme prévu.

1. Quand commencera la démolition du bâtiment de gare à Eeklo?

2. Quelle sera la durée des travaux et quand l'ouverture du nouveau bâtiment est-elle prévue?

3. Sait-on déjà aujourd'hui quels investissements parmi ceux inscrits dans le plan 2013-2025 ne respecteront pas les délais prévus?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 224 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 13 februari 2015 (N.):**

Gelet op de huidige budgettaire context zal de NMBS overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse tegenover de budgettaire beschikbaarheden.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201501849**

**Vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 24 februari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Het behoud van de rechtstreekse verbinding Kapelle-op-den-Bos/Leuven.*

Na de bekendmaking van de nieuwe dienstregeling voor de NMBS zijn de "Kapelse treinmeisjes" snel tot actie overgegaan om te ijveren voor een blijvende vlotte verbinding tussen Kapelle-op-den-Bos en Leuven.

De verandering was immers groot: vroeger een rechtstreekse verbinding Kapelle-op-den-Bos/Leuven in 32 minuten. Nu een trein van Kapelle-op-den-Bos naar Mechelen, met een wachttijd van 20 minuten in Mechelen om dan vervolgens een L-trein naar Leuven te nemen die het station van Kapelle-op-den-Bos voorbij gereden is!

De trein stopt zowel nog in het vorige (Londerzeel) als in het volgende (Mechelen) station. Dus een extra stop inlassen van 120 seconden moet mogelijk zijn.

In totaal zijn de pendelaars nu 58 minuten onderweg ofwel dubbel zo lang als voor de nieuwe dienstregeling. Het woon-werkverkeer loopt al snel op tot 1 uur en 15 minuten 's morgens en *idem dito* 's avonds.

Met een petitie van maar liefst 1.550 handtekeningen wisten ze de heer Etienne De Ganck, algemeen directeur NMBS, te overtuigen voor een gesprek in oktober 2014.

Er kon niet meteen iets gewijzigd worden aan de nieuwe dienstregeling, maar de bezwaren werden ernstig genomen en zouden verder bekeken worden tijdens de evaluaties van februari en juni 2015, zodat de verbinding terug sneller en vlotter zou verlopen.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 224 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 13 février 2015 (N.):**

Au vu du contexte budgétaire actuel, la SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins en rapport avec les disponibilités budgétaires.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201501849**

**Question n° 243 de monsieur le député David Geerts du 24 février 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Le maintien de la liaison directe Kapelle-op-den-Bos/Louvain.*

Après l'annonce du nouvel horaire de la SNCB, l'association des "Kapelse treinmeisjes" a rapidement milité pour le maintien d'une liaison rapide entre Kapelle-op-den-Bos et Louvain.

En effet, le changement était de taille: auparavant, un train direct reliait Kapelle-op-den-Bos à Louvain en 32 minutes. À présent, il faut prendre un train de Kapelle-op-den-Bos jusqu'à Malines, pour y attendre pendant 20 minutes un train L à destination de Louvain qui ne s'est pas arrêté en gare de Kapelle-op-den-Bos!

Pourtant, ce train s'arrêtetoujours dans la gare qui précède (Londerzeel) et dans celle qui suit (Malines). Un arrêt supplémentaire de 120 secondes doit donc être envisageable.

Au total, il faut maintenant 58 minutes aux navetteurs pour effectuer ce trajet, soit deux fois plus de temps qu'avant l'instauration du nouvel horaire. Le trajet du domicile au lieu de travail représente facilement une heure et quinze minutes chaque matin et chaque soir.

Une pétition d'au moins 1550 signatures a convaincu M. Etienne De Ganck, le directeur général de la SNCB, d'en discuter en octobre 2014.

Il n'a pas été possible dans l'immédiat de modifier le nouvel horaire, mais les plaintes ont été prises au sérieux et devraient être examinées plus avant à l'occasion des évaluations de février et de juin 2015, afin de rétablir une connexion plus rapide et plus aisée.

Tijdens de hoorzitting over het nieuwe vervoersplan van de NMBS, werden er enkele kleine snelle maatregelen vermeld zoals het opvoeren van de capaciteit van een aantal treinen en het informeren van reizigers om alternatieven te zoeken voor overbezette treinen. Er werd evenwel niets gezegd om verbindingen terug rechtstreeks of overstappen beter op elkaar te laten aansluiten.

1. Wordt het dossier voor de lijn Kapelle-op-den-Bos/Leuven verder onderzocht?

2. a) Zijn er op korte termijn nog wijzigingen mogelijk voor deze verbinding?

b) Bijvoorbeeld een snellere aansluiting in Mechelen?

3. Hoeveel kost een stop in het station Kappelle-op-den-Bos?

4. a) Zijn er al reizigerstellingen gebeurd?

b) Hoeveel pendelaars hebben sinds de nieuwe dienstregeling deze verbinding links laten liggen?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 24 februari 2015 (N.):**

1 en 2. Dit dossier blijft één van de aandachtspunten van de NMBS. De NMBS bekijkt of er aanpassingen mogelijk zijn, zonder daarbij echter van de principes van het vervoersplan af te wijken. De voorwaarde hierbij is dat de kostprijs van de aanpassing in verhouding staat tot de voordelen die deze aanpassingen opleveren voor haar klanten.

De L-trein die Kapelle-op-den-Bos bedient geeft in Mechelen na 20 minuten een aansluiting op de IC-trein uit Gent in de richting van Leuven. De P-treinen die Kapelle-op-den-Bos bedienen geven in Mechelen na 10 minuten aansluiting op de P-treinen uit Sint-Niklaas. De treinen met vertrek uit Mechelen geven niet enkel aansluiting op treinen uit Kapelle-op-den-Bos, maar ook op treinen uit de richting Antwerpen en Brussel.

De NMBS onderzoekt momenteel de haalbaarheid van een rijpad, zodat P7097 vanuit Mechelen kan verlengd worden tot in Leuven. De aankomst in Leuven wordt geschat op 8u28. Deze aanpassing zou in voege gaan vanaf de verandering van de dienstregeling van december 2015. Zo krijgt Kapelle-o/d-Bos een rechtstreekse verbinding met Leuven met een rittijd van 37 minuten (Kapelle-o/d-Bos 7u51 - Leuven 8u28).

Pendant l'audition sur le nouveau plan de transport de la SNCB, seules quelques mesurées rapides ont été mentionnées, telles que l'augmentation de la capacité de certains trains et l'information destinée aux voyageurs pour les inviter à choisir une autre solution lorsqu'un train est bondé. Rien n'a toutefois été dit au sujet du rétablissement de liaisons directes ni de l'amélioration de la fluidité des correspondances.

1. Le dossier de la ligne Kapelle-op-den-Bos/Louvain a-t-il été réexaminé?

2. a) Des modifications sont-elles encore possibles à court terme pour cette liaison?

b) Une réduction du temps d'attente à Malines est-il par exemple envisageable?

3. Combien coûte un arrêt en gare de Kapelle-op-den-Bos?

4. a) Des recensements de voyageurs ont-ils déjà été effectués?

b) Combien de navetteurs ont renoncé à utiliser cette liaison depuis l'entrée en vigueur du nouvel horaire?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 243 de monsieur le député David Geerts du 24 février 2015 (N.):**

1 et 2. Ce dossier reste l'un des points d'attention de la SNCB. La SNCB examine si des adaptations sont possibles sans toutefois déroger aux principes du plan de transport. La condition à cet égard est que le coût de l'adaptation soit proportionnel aux avantages qu'elle offre à ses clients.

Le train L qui dessert Kapelle-op-den-Bos offre à Malines dans les 20 minutes une correspondance avec le train IC en provenance de Gand et à destination de Louvain. Les trains P qui desservent Kapelle-op-den-Bos offrent à Malines dans les 10 minutes une correspondance avec les trains P en provenance de Saint-Nicolas. Les trains au départ de Malines donnent non seulement correspondance avec les trains de Kapelle-op-den-Bos, mais également avec ceux venant d'Anvers et de Bruxelles.

La SNCB étudie actuellement la faisabilité d'un sillon afin de pouvoir prolonger le P7097 de Malines à Louvain. L'arrivée à Louvain est estimée à 8h28. Cette adaptation entrerait en vigueur à partir du changement d'horaire de décembre 2015. Kapelle-op-den-Bos bénéficie ainsi qu'une liaison directe avec Louvain pour un temps de parcours de 37 minutes (Kapelle-op-den-Bos 7h51 - Louvain 8h28).

3. Eén enkele trein laten stoppen in Kapelle-op-den-Bos kost 1700 euro per jaar (op basis van 260 werkdagen). Het is echter vooral de technische haalbaarheid die van belang is. Een extra stop kan zorgen voor heel wat aanpassingen op de rest van het traject van deze verbinding. Een bijkomende stop kan immers een impact hebben op de kruisingen nabij stations en op de andere aansluitingen op deze verbinding.

4. De bezetting van de treinen wordt voortdurend opgevolgd. Sinds de lancering van het nieuwe vervoersplan gebeurt dit intensiever. Er moet immers nagegaan worden hoeveel klanten welke trein in het nieuwe vervoersplan nemen. Er zijn op dit moment echter nog geen gedetailleerde reizigerstellingen in de stations uitgevoerd.

NMBS voert elk jaar in oktober gedetailleerde tellingen uit in alle treinen en alle stations. Het is tevens te vroeg om een eventueel effect te zien in de verkoop van abonnementen in Kapelle-op-den-Bos.

#### DO 2014201501970

**Vraag nr. 268 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Het verplicht openbaar maken van capaciteitsanalyses voor het spoor.*

Dat het spoor een belangrijke katalysator kan zijn voor onze economie, blijkt uit tal van praktijkvoorbeelden uit de ons omringende landen. Dit vergt evenwel een open debat over capaciteit, knelpunten en investeringen van en op het spoornet.

Als het over dergelijke onderwerpen gaat, stellen we vast dat er in ons land weinig transparantie geboden wordt. Dit komt het algemeen belang absoluut niet ten goede.

Om enkele voorbeelden te geven van hoe het wel kan:  
Nederland:

*-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit>*

*-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2014>*

*-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2013>*

3. Faire arrêter un seul train à Kapelle-op-den-Bos coûte 1700 euros par an (sur une base de 260 jours ouvrables). C'est toutefois la faisabilité technique qui est surtout importante. Un arrêt supplémentaire peut demander pas mal d'adaptations sur le reste du trajet de cette relation. Un arrêt supplémentaire est par ailleurs susceptible d'avoir un impact sur les croisements à proximité des gares ainsi que sur les autres correspondances de cette relation.

4. L'occupation des trains fait l'objet d'un suivi permanent. Depuis le lancement du nouveau plan de transport, cela se produit de façon plus intensive. Il faut en effet examiner combien de clients prennent quel train dans le cadre du nouveau plan de transport. Dans l'état actuel des choses, il n'a toutefois pas encore été procédé à des comptages voyageurs détaillés dans les gares.

Chaque année en octobre, la SNCB procède à des comptages détaillés dans tous les trains et dans toutes les gares. Il est ainsi trop tôt pour voir un éventuel impact sur la vente d'abonnements à Kapelle-op-den-Bos.

#### DO 2014201501970

**Question n° 268 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Publication obligatoire des analyses de capacité du réseau ferroviaire.*

De nombreux exemples concrets empruntés pays voisins illustrent le rôle de catalyseur potentiel du rail pour l'économie. Mais nous ne pourrions pas faire l'impasse sur un débat public concernant la capacité du réseau ferroviaire, ses problèmes et les investissements nécessaires.

S'agissant de ces sujets, nous constatons que notre pays ne brille pas par sa transparence et l'intérêt général n'a rien à gagner à cette opacité.

Voici quelques exemples de bonnes pratiques:  
Pays-Bas:

*-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit>*

*-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2014>*

*-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2013>*

*-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2012>*

Frankrijk:

*-<http://www.rff.fr/fr/le-reseau/le-reseau-en-projets/les-nouvelles-lignes-2284>*

Dergelijke documenten maken het mogelijk om in een open dialoog tussen spoorwegoperatoren en infrastructuurbeheerders werk te maken van lokale en interregionale aanpassingen en uitbreidingen om op termijn te komen tot een performant spoornetwerk dat het algemeen belang ondersteunt.

Dergelijke documenten zijn in ons land via Infrabel niet publiek consulteerbaar.

1. a) Bent u het idee genegen om een verplichting in te voeren voor het openbaar maken van capaciteitsanalyses door netwerkbeheerders?

b) Indien wel, hoe en op welke termijn zal u deze verplichting concretiseren?

c) Indien niet, wat is daarvoor desgevallend de motivatie?

2. a) Welke initiatieven overweegt u te nemen om een open dialoog over capaciteit, knelpunten en investeringen op ons Belgische spoornetwerk mogelijk te maken?

b) Hoe wil u andere overheden (van lokaal tot Europees niveau), geïnteresseerde spoorwegoperatoren en potentiële andere netwerk aanbieders hierbij betrekken teneinde een performant netwerk in ons land mogelijk te maken?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 268 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 maart 2015 (N.):**

1. Wat de verplichting betreft om capaciteitsanalyses uit te voeren, verwijs ik naar artikel 41 van de spoorcodex.

2. Wat de transparantie van de informatie betreft.

De website [www.infrabel.be](http://www.infrabel.be) geeft vandaag reeds een overzicht van de grote infrastructuurwerken.

Daarnaast is er algemene informatie en een uitvoerige beschrijving van de goederencorridors (Rail Freight Corridors - RFC) (waarin Infrabel betrokken is) beschikbaar op de volgende websites:

RFC 1 (Rhine - Alpine): [www.corridor-rhine-alpine.eu](http://www.corridor-rhine-alpine.eu);

RFC 2 (North Sea - Mediterranean): [www.rfc2.eu](http://www.rfc2.eu);

RFC 8 (North Sea - Baltic): [www.rfc8.eu](http://www.rfc8.eu).

*-<https://www.prorail.nl/vervoerders/verdeling-van-ruimte-op-het-spoor/vergroten-van-capaciteit/knelpunten-2012>*

France:

*-<http://www.rff.fr/fr/le-reseau/le-reseau-en-projets/les-nouvelles-lignes-2284>*

Dans le cadre d'un dialogue ouvert entre opérateurs ferroviaires et gestionnaires de l'infrastructure, ces documents facilitent les ajustements locaux et interrégionaux ainsi que les extensions de réseau pour arriver à terme à la réalisation d'un réseau ferroviaire performant dans le respect de l'intérêt général.

Dans notre pays, ce type de documents n'est pas mis à la disposition du public par Infrabel.

1. a) Etes-vous favorable à l'instauration d'une obligation de publication des analyses de capacité par les gestionnaires de réseau?

b) Dans l'affirmative, comment comptez-vous concrétiser cette obligation et à quelle échéance?

c) Dans la négative, pouvez-vous argumenter votre refus?

2. a) Quelles initiatives envisagez-vous pour favoriser l'ouverture d'un dialogue ouvert sur la capacité du réseau ferroviaire belge, ses problèmes et les investissements nécessaires?

b) Comment entendez-vous y associer d'autres niveaux de pouvoir (du niveau local à européen), des opérateurs ferroviaires intéressés et d'autres candidats potentiels, de manière à permettre le développement d'un réseau ferroviaire performant dans notre pays?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 268 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 mars 2015 (N.):**

1. Concernant l'obligation de réaliser des analyses de capacité, je renvoie à l'article 41 du code ferroviaire.

2. Concernant la transparence des informations.

Le site internet [www.infrabel.be](http://www.infrabel.be) présente aujourd'hui déjà un aperçu des grands travaux d'infrastructure.

Par ailleurs, une information générale ainsi qu'une description détaillée des corridors de fret (Rail Freight Corridors - RFC) (auxquels Infrabel est associé) sont disponibles sur les sites internet suivants:

RFC 1 (Rhine - Alpine): [www.corridor-rhine-alpine.eu](http://www.corridor-rhine-alpine.eu);

RFC 2 (North Sea - Mediterranean): [www.rfc2.eu](http://www.rfc2.eu);

RFC 8 (North Sea - Baltic): [www.rfc8.eu](http://www.rfc8.eu).

3. Wat de raadpleging van andere spoorwegoperatoren betreft.

De spoorwegondernemingen worden geconsulteerd, net als de andere stakeholders van Infrabel.

Met betrekking tot de internationale goederencorridors (volgens Verordening 913/2010) worden de capaciteitsbehoeften bepaald, enerzijds door de marktstudie en anderzijds door de informatie-uitwisseling binnen de raadgevende groep van de spoorwegondernemingen.

De klanten worden bij deze studie geraadpleegd en de essentiële elementen van de studie worden gepubliceerd op de website van de corridors als deel van het "Corridor Information Document". (<http://www.infrabel.be/nl/spoorweg-ondernemingen/rijden-op-ons-netwerk/goederencorridors>).

#### DO 2014201502051

**Vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS.- Stations in het arrondissement Charleroi.*

Ik zou u de volgende inlichtingen willen vragen over alle stations en stopplaatsen van de NMBS in het arrondissement Charleroi.

1. Kan u de volgende gegevens meedelen over de voorbije vijf jaar:

- a) datum en gedetailleerd overzicht van de uitgevoerde renovatiewerken, en geormerkte budgetten;
- b) aantal reizigers/week;
- c) aantal opstappende reizigers/week;
- d) aantal treinen in de spitsuren (tussen 7 en 9 uur en tussen 16 en 18 uur);
- e) aantal treinen in de daluren (tussen 12 en 14 uur, na 18 uur en vóór 6 uur);
- f) aantal parkeerplaatsen voor auto's;
- g) aantal plaatsen voor het stallen van fietsen?

2. Welke investeringen in die stations en stopplaatsen zijn er gepland in het kader van het meerjareninvesteringsplan 2013-2025?

3. Concernant la consultation d'autres opérateurs ferroviaires.

Les entreprises ferroviaires sont consultées, tout comme les autres stakeholders d'Infrabel.

Pour les corridors de fret internationaux (selon le Règlement 913/2010), les besoins de capacité sont déterminés à partir de l'étude du marché, d'une part, et de l'échange d'informations au sein du groupe consultatif des entreprises ferroviaires, d'autre part.

Les clients sont consultés dans le cadre de cette analyse et les éléments essentiels de celle-ci sont publiés sur le site internet des corridors, où ils sont intégrés dans le "Corridor Information Document". (<http://www.infrabel.be/fr/entreprises-ferroviaires/circuler-sur-notre-reseau/corridors-de-marchandises>).

#### DO 2014201502051

**Question n° 278 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 mars 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Les gares de l'arrondissement de Charleroi.*

Je souhaiterais obtenir quelques informations relatives à l'ensemble des gares et points d'arrêt de la SNCB dans l'arrondissement de Charleroi.

1. Pourriez-vous communiquer les éléments suivants pour les cinq dernières années:

- a) date et détails des rénovations mises en oeuvres et montants alloués;
- b) nombre de voyageurs/semaine;
- c) nombre de montées/semaine;
- d) nombre de trains en heures de pointe (de 7h à 9h et de 16h à 18h);
- e) nombre de trains en heures creuses de 12h à 14h, après 18h et avant 6h;
- f) nombre de parkings auto;
- g) nombre de parkings vélo?

2. Par ailleurs, quels sont les investissements prévus dans ces gares et points d'arrêt dans le cadre du plan pluriannuel d'investissement 2013-2025?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 03 juli 2015, op de vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 maart 2015 (Fr.):**

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

**DO 2014201502199**

**Vraag nr. 302 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 18 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Werknemers. - Pensioengegevens.*

Werknemers van de NMBS die aan de federale pensioendienst vragen hun pensioen te berekenen moeten zelf de gegevens opvragen bij hun werkgever, de NMBS. Dit blijkt echter zeer moeilijk te zijn en bijzonder lang te duren, zeker voor werknemers die op verschillende plaatsen tewerkgesteld zijn geweest.

1. Op welke manier houdt de NMBS de pensioengegevens van haar werknemers bij?
2. Hoeveel tijd zit er gemiddeld tussen het opvragen en doorsturen van de pensioengegevens van een werknemer?
3. Is men van plan op termijn alle gegevens centraal te verzamelen?
4. Is men van plan een automatische koppeling met de federale pensioendienst te voorzien?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 302 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 18 maart 2015 (N.):**

1. De gegevens met betrekking tot de loopbaan van actieve personeelsleden of personeelsleden die de Belgische Spoorwegen hebben verlaten, bevinden zich hetzij:
  - in informaticatoepassingen van HR Rail,
  - of in centraal of regionaal bewaarde archieven.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 03 juillet 2015, à la question n° 278 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 mars 2015 (Fr.):**

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

**DO 2014201502199**

**Question n° 302 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 18 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Travailleurs. - Données relatives à la pension.*

Les travailleurs de la SNCB qui désirent faire calculer leur pension par les services fédéraux des pensions doivent demander eux-mêmes les données y afférentes à leur employeur, à savoir la SNCB. Cette démarche semble cependant très difficile et très longue à accomplir, en particulier pour les travailleurs qui ont été employés sur plusieurs sites.

1. Comment la SNCB archive-t-elle les données relatives à la pension de ses travailleurs?
2. Quel est le délai moyen s'écoulant entre la demande et l'envoi des données relatives à la pension d'un travailleur?
3. Une centralisation des données est-elle envisagée à terme?
4. Un lien automatique avec les services fédéraux des pensions est-il envisagé?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 302 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 18 mars 2015 (N.):**

1. Les données relatives à la carrière des membres du personnel en activité ou des membres du personnel qui ont quitté les Chemins de fer belges se trouvent:
  - soit dans des applications informatiques de HR Rail,
  - soit dans des archives conservées au niveau central ou régional.

De gegevens van gepensioneerden en hun rechthebbers van de Belgische Spoorwegen bevinden zich in specifieke informaticatoepassingen van HR Rail.

2. Ten laatste vanaf 1 juli 2015 (zie hieronder, punt 3) zullen de gegevens voor het pensioen van een personeelslid dat in actieve dienst is, beschikbaar zijn op het ogenblik van zijn pensioenaanvraag. Voor een personeelslid dat de Belgische Spoorwegen vóór 1 mei 1988 verlaten heeft, dienen de nodige gegevens eerst in de archieven opgezocht te worden.

3. Sinds 1 januari 2011 maakt HR Rail, net zoals alle werkgevers die geregistreerd zijn bij de RSZ, de loon- en arbeidstijdgegevens van haar statutaire en contractuele personeelsleden elektronisch over aan de RSZ via de DmfA (*Déclaration multifonctionnelle/ multifunctionele Aangifte*).

Bijkomend, in het kader van de Capelo-toepassing (*Carrière publique électronique - Elektronische loopbaan overheid*), werkt HR Rail actief aan de aangifte van DHG (*Données Historiques/ Historische Gegevens*) in de databank Capelo.

Eind 2013 werden personeelsleden uitgenodigd om de diensten die zij bij andere werkgevers in de overheidssector, vóór hun indienstreding bij de Belgische Spoorwegen, gepresteerd zouden hebben, aan te geven.

Door middel van de DmfA en Capelo-DHG vult HR Rail op die manier een geactualiseerd elektronisch pensioen-dossier in voor elk personeelslid.

4. Sinds 1 januari 2015 maakt de pensioendienst van HR Rail, in het kader van een samenwerking met de PDOS (Pensioendienst voor de Overheidssector) op informatica-gebied, gebruik van diens programma's om nieuwe pensioenen toe te kennen en te berekenen. De betalingen en de daarmee verbonden operaties gebeuren door middel van een specifieke informaticatoepassing van HR Rail.

#### DO 2014201502227

**Vraag nr. 304 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 19 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS en Infrabel. - Ontwikkeling van de site rond het Weststation in Brussel.*

Langs de spoorlijn tussen het Weststation en het metrostation Ossegem in Brussel ligt een langgerekt braakliggend terrein van 5 hectare dat grotendeels eigendom is van de NMBS. Het resterend deel is in handen van Infrabel.

Les données des pensionnés et leurs ayants droit des Chemins de fer belges se trouvent dans des applications informatiques spécifiques de HR Rail.

2. Au plus tard à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2015 (voir point 3, ci-dessous), les données pour la pension d'un membre du personnel qui est en service actif seront disponibles au moment de sa demande de pension. Pour un membre du personnel qui a quitté les Chemins de fer belges avant le 1<sup>er</sup> mai 1988, les données nécessaires doivent d'abord être recherchées dans les archives.

3. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011, HR Rail, à l'instar de tous les employeurs qui sont enregistrés auprès de l'ONSS, communique les données salariales et de temps de travail de ses membres du personnel statutaires et contractuels à l'ONSS par voie électronique via la DmfA (*Déclaration multifonctionnelle/ multifunctionele Aangifte*).

En outre, dans le cadre de l'application Capelo (*Carrière publique électronique - Elektronische loopbaan overheid*), HR Rail oeuvre activement à la déclaration de DHG (*Données Historiques/ Historische Gegevens*) dans la banque de données Capelo.

Fin 2013, les membres du personnel ont été invités à déclarer les services qu'ils auraient prestés auprès d'autres employeurs dans le secteur public avant leur entrée en service aux Chemins de fer belges.

Par le biais de la DmfA et de Capelo-DHG, HR Rail complète ainsi un dossier électronique de pension actualisé pour chaque membre du personnel.

4. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015, le service pensions de HR Rail utilise, dans le cadre d'une collaboration avec le SdPSP (Service des Pensions du Secteur Public) en matière informatique, les programmes de celui-ci pour accorder et calculer de nouvelles pensions. Les paiements et les opérations y afférentes interviennent par le biais d'une application informatique spécifique de HR Rail.

#### DO 2014201502227

**Question n° 304 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 19 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB et Infrabel. - Développement du site situé aux abords de la gare de l'Ouest à Bruxelles.*

Une longue bande de terrain en friche s'étend sur 5 hectares le long de la voie ferrée entre la gare de l'Ouest et la station de métro Ossegem à Bruxelles. La SNCB en est le propriétaire principal, le surplus étant détenu par Infrabel.



Het Brussels Gewest beschouwt deze zone als een prioritaire te ontwikkelen zone, maar de onderhandelingen met de NMBS verlopen stroef. De NMBS zou op dit moment niet bereid zijn de terreinen te verkopen. Verhuren zou wel een mogelijkheid zijn.

Het Brussels Gewest mikt voor de concrete veranderingen op het terrein op 2020. In de tussentijd worden de mogelijkheden voor een tijdelijke ontwikkeling bekeken door het Agentschap Territoriale Ontwikkeling.

De zone zou hierdoor een tijdelijke groene zone kunnen vormen waar scholen, jeugdwerkingen en ongeorganiseerde jongeren in de buurt naar snakken. Voor de ontwikkeling van de wijk is het dan ook belangrijk dat de NMBS zich hierin voldoende flexibel opstelt.

De NMBS heeft zich altijd weigerachtig opgesteld tegenover het ontwikkelen van de site omdat er geen rechtszekerheid is, zolang het richtschema van de Brusselse Regering niet bekrachtigd is.

Het is begrijpelijk dat de NMBS geen functies wil toestaan die de latere ontwikkeling kunnen hypothekeren, maar bij een goed georganiseerd tijdelijk gebruik hoeft dit niet het geval te zijn.

1. Zijn er, naast het ontbreken van een bekrachtigd richtschema, nog andere hindernissen voor de NMBS en Infrabel om de gronden beschikbaar te maken voor verdere ontwikkeling?

2. a) Staat de NMBS en Infrabel achter het idee van een tijdelijk gebruik van de site, in afwachting van een permanente invulling?

b) Zo ja, aan welke invulling denken zij?

c) Zo neen, welke bezwaren heeft het hiertegen?

3. Welke oorzaken ziet u in het feit dat de site Park Spoor Oost in Antwerpen wel ontwikkeld kan worden en deze (voorlopig) niet?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 304 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 19 maart 2015 (N.):**

1. Een richtschema heeft op zich geen verordenende waarde, maar is wel een 'bevoorrecht middel tot de ontwikkeling van het hefboomgebied' zoals beschreven in het Gewestelijk Ontwikkelingsplan.

La Région de Bruxelles-Capitale considère ce site comme une zone à développer en priorité mais les négociations avec la SNCB sont difficiles. La SNCB ne serait pas disposée à vendre le terrain pour le moment. Il serait toutefois possible de le louer.

La Région de Bruxelles-Capitale a pour objectif d'intervenir concrètement sur le site d'ici à 2020. En attendant, l'Agence de développement territorial examine les possibilités de développement temporaire.

La zone en question pourrait devenir ainsi une zone verte temporaire répondant aux aspirations des écoles, des mouvements de jeunesse et des jeunes dont l'existence n'est pas structurée par l'appartenance à une organisation. Il est dès lors important pour le développement du quartier que la SNCB fasse preuve d'une certaine souplesse.

La réticence de la SNCB aux projets de développement du site s'explique par l'insécurité juridique qui règne en attendant l'adoption d'un schéma directeur par le gouvernement bruxellois.

On peut comprendre que la SNCB refuse de conférer à ce site des fonctions susceptibles de compromettre son développement futur, mais cela ne doit pas forcément être le cas si son utilisation temporaire est bien organisée.

1. Outre l'absence de schéma directeur, d'autres obstacles empêchent-ils la SNCB et Infrabel de mettre le terrain à disposition pour son futur développement?

2. a) La SNCB et Infrabel soutiennent-elles l'idée de l'utilisation temporaire du site dans l'attente de son affectation permanente?

b) Dans l'affirmative, quelle affectation envisagent-elles pour la zone?

c) Dans la négative, quelles sont leurs objections?

3. Comment expliquez-vous qu'il ne soit pas possible de développer (temporairement) le site, contrairement au Park Spoor Oost à Anvers?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 304 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 19 mars 2015 (N.):**

1. Un schéma directeur n'a en soi pas de valeur réglementaire, mais est par contre un 'outil privilégié du développement de la zone levier', comme ainsi décrit dans le plan régional de développement.

Daarenboven zijn de eigendomsversnippering tussen Infrabel en de NMBS, de mogelijke bodemverontreiniging gezien het gebruik in het verleden en een lopende gerechtelijke procedure met betrekking tot het vrijmaken van het terrein, te zien als bijkomende belemmeringen.

2. Infrabel en de NMBS staan open voor het tijdelijk gebruik van de site.

Qua invulling staan ze open voor diverse initiatieven voor zover deze niet de lange termijnplannen hypothekeken. Zo is er voor Infrabel sprake van een verhoging van de capaciteit van lijn 28, dit eventueel door middel van de aanleg van een derde spoor ter hoogte van het Weststation.

3. Het gaat hier om totaal verschillende projecten, al was het maar dat het in Antwerpen ging om een spoor dat niet meer in gebruik was en dat de invulling wel in overeenstemming is met de plannen op langere termijn.

#### DO 2014201502290

**Vraag nr. 305 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 24 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Infrabel. - Consultancy-opdrachten.*

Infrabel maakt regelmatig gebruik van de diensten van gespecialiseerde, externe consultants. Die consultancy-opdrachten hebben natuurlijk een kostprijs.

1. Kunt u een overzicht geven van alle lopende en reeds gesloten consultancy-opdrachten die de afgelopen vijf jaar werden uitgevoerd voor Infrabel of één van haar dochterbedrijven?

2. Kunt u voor elke consultancy-opdracht de volgende gegevens meedelen:

- a) een omschrijving van de inhoud van de opdracht;
- b) welke consultants de opdracht uitvoerden;
- c) de kostprijs van de opdracht?

En outre, la propriété partagée entre Infrabel et la SNCB, la possible pollution du sol au vu de son affectation antérieure et une procédure judiciaire en cours portant sur le défrichement du terrain sont à considérer comme des entraves supplémentaires.

2. Infrabel et la SNCB sont ouverts à une utilisation temporaire du site.

Quant à son affectation, ils sont ouverts à des initiatives diverses pour autant que celles-ci n'hypothèquent pas les projets à long terme. Ainsi, il est question pour Infrabel d'une augmentation de la capacité de la ligne 28, ce éventuellement par le biais de l'aménagement d'une troisième voie à hauteur de la gare de l'Ouest.

3. Il s'agit en l'occurrence de projets totalement différents, par le simple fait déjà qu'à Anvers, il s'agissait d'une voie qui n'était plus utilisée et que l'affectation était bien en phase avec les projets à plus long terme.

#### DO 2014201502290

**Question n° 305 de monsieur le député Wouter Raskin du 24 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Infrabel. - Missions de consultance.*

Infrabel fait régulièrement appel aux services de consultants spécialisés externes. Ces missions de consultance ont évidemment un coût.

1. Pouvez-vous me communiquer un aperçu complet des missions de consultance en cours et déjà commandées ainsi que de celles qui ont été effectuées au cours des cinq dernières années pour Infrabel ou pour une de ses filiales?

2. Pouvez-vous me communiquer les données suivantes pour chaque mission de consultance:

- a) une description du contenu de la mission;
- b) les consultants qui l'ont menée à bien;
- c) son coût?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 305 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 24 maart 2015 (N.):**

U vindt hierna de lijst van de bedragen die tussen 2011 tot en met 2014 werden besteed aan consultancy-opdrachten en dit volgens de definitie die daartoe ook werd gehanteerd door het Rekenhof in haar audit over "de financiële stromen tussen de spoorbedrijven en de consultancy-opdrachten" (uitgevoerd in 2012).

In miljoen €/En millions d'euros	2011	2012	2013	2014
<i>Thema's/Thèmes</i>				
1. strategische thema's/1. <i>thèmes stratégiques</i>	3,1	1,3	2,8	1,5
2. operationele thema's/2. <i>thèmes opérationnels</i>	7	2,4	2,9	3,6
Totaalsom/ <i>Montant total</i>	10,1	3,6	5,7	5,1

In 2014 zijn er, volgens Infrabel, 150 consultants (leveranciers) actief geweest waarvan ongeveer de helft voor een bedrag onder 5.000 euro.

De consultancy-opdrachten hebben voornamelijk betrekking op de volgende domeinen:

- strategische consultancy: veiligheid, 'business continuity'-plan, bijstand voor het strategisch plan, stiptheidstudies, capaciteitsanalyse en marktanalyse, enzovoort;
- operationele consultancy: ISO, logistiek, verzekeringen, bijstand aan de thesauriedienst, bijstand naar aanleiding van de rating, audit, opzetten van call center voor de infrastructuurwerken, vertalingen, energie, *people management*, en zo meer.

**DO 2014201502458**

**Vraag nr. 332 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 02 april 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS.- Stations.- Blue-bikes.*

Aan sommige stations kan je een deelfiets huren of onlenen met Blue-bike. De afrekening voor het gebruik van de fiets volgt dan elke maand. Hiermee kunnen treinreizigers tegen een voordelig tarief trein en fiets, twee duurzame vervoersmodi, combineren. Dit puike initiatief is trouwens een groot succes, zo blijkt uit de cijfers waarover ik beschik.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 305 de monsieur le député Wouter Raskin du 24 mars 2015 (N.):**

Ci-après figure la liste des montants qui ont été consacrés entre 2011 et 2014 inclus à des missions de consultance, selon la définition telle qu'elle a également été utilisée par la Cour des comptes dans son audit sur "les flux financiers entre les sociétés ferroviaires et les missions de consultance" (réalisé en 2012).

Selon Infrabel, 150 consultants (fournisseurs) ont exercé des activités en 2014, dont environ la moitié pour un montant inférieur à 5.000 euros.

Les missions de consultance portent essentiellement sur les domaines suivants:

- consultance stratégique: sécurité, plan de continuité, appui au plan stratégique, études de ponctualité, analyse de capacité et analyse de marché, etc.;
- consultance opérationnelle: ISO, logistique, assurances, appui au service de trésorerie, appui dans le cadre du rating, audit, mise en place d'un call center pour les travaux d'infrastructure, traductions, énergie, *people management*, etc.

**DO 2014201502458**

**Question n° 332 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 02 avril 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCF. - Gares. - La présence de Blue-bikes.*

La SNCF met dans certaines gares du pays des vélos appelés "Blue-bikes" moyennant un abonnement mensuel. Il s'agit d'une excellente initiative qui permet d'offrir à des prix intéressants un combiné mobilité douce pour les navetteurs. Le succès est d'ailleurs semble-t-il au rendez-vous d'après les chiffres qui sont en ma possession.

In Wallonië zijn er slechts aan vier stations Blue-bikes beschikbaar.

1. Welke factoren heeft uw administratie in overweging genomen bij het bepalen van Blue-bikelocaties aan de stations?

2. Het station van Charleroi, de stad met het grootste aantal inwoners in Wallonië, behoort niet tot die vier Waalse stations waar men een Blue-bike kan huren.

Hoe komt het dat er aan een station waar er volgens de cijfers van de NMBS dagelijks meer dan 10.000 mensen de trein nemen, geen Blue-bikes beschikbaar zijn, terwijl die service in stations met veel minder reizigers wél aangeboden wordt?

3. Charleroi-Zuid behoort op financieel vlak tot de top 20 van de Belgische stations.

Wat heeft u ondernomen opdat men ook in Charleroi, net als in de andere grote steden van het land, Blue-bikes zou kunnen huren of ontlenen?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 332 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 02 april 2015 (Fr.):**

1. Bij de lancering van Blue-bike (mei 2011) verliep het fietsen-verhuursysteem nog niet automatisch en werd het gebruikt op de plaatsen waar er Fietspunten waren. Dit systeem liet de verhuur en het onderhoud van Blue-bikes toe.

De keuze van de Blue-Bikevestigingen was dus afhankelijk van de aanwezigheid van een Fietspunt. Dit maakte het mogelijk coherent te zijn en een ruimere 'fietsdienst' te leveren in eenzelfde ruimte.

De Blue-biketehnologie werd verder ontwikkeld en er werden automatische verdelers ontworpen. Vandaag kan daarom overwogen worden om nieuwe verhuurpunten te starten, zonder de verplichting een Fietspunt te hebben.

Naast dit operationele aspect, zijn ook strategische parameters geanalyseerd, zoals het aantal reizigers, het aantal bedrijven en werknemers in de buurt van het station. De doelstelling is dat de Blue-bikes maximaal gebruikt worden.

Je constate qu'en Wallonie, seules quatre gares sont équipées de ce dispositif Blue-bike.

1. Quels sont les éléments qui ont été pris en compte par votre administration afin d'implanter ces dispositifs dans les différentes gares du pays?

2. D'autre part, Charleroi, la première ville wallonne en terme d'habitants, ne figure pas parmi les quatre gares wallonnes desservies par les Blue-bikes.

Comment expliquez-vous qu'une gare présentant plus de 10.000 montées quotidiennes selon les chiffres de la SNCB n'ait pas été retenue alors que des gares bien plus modestes en terme de fréquentation mettent des Blue-bikes à disposition des navetteurs?

3. Charleroi-Sud figure, en outre, dans le top 20 des gares belges en termes financiers.

Quelles mesures avez-vous prises afin que Charleroi puisse bénéficier de ce service présent dans toutes les grandes villes du pays?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 332 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 02 avril 2015 (Fr.):**

1. Au lancement de Blue-bike (mai 2011), le système de location de vélos n'était pas encore automatisé et était installé là où il y avait des Points vélos. Ce qui permettait d'avoir un service pour assurer la location et l'entretien des Blue-bikes.

Le choix des implantations des Blue-bike a donc été motivé par la présence ou non d'un Point vélo. Cela permettait d'être cohérent et d'offrir un service "vélo" élargi dans un même espace.

Au fil du développement technologique de Blue-bike, des distributeurs automatiques ont été conçus. Aujourd'hui, il est possible d'envisager de lancer de nouvelles stations sans l'obligation d'avoir un Point vélo.

Outre cet aspect opérationnel, des paramètres stratégiques ont également été analysés, comme entre autres le nombre de voyageurs, le nombre d'entreprises et de travailleurs à proximité de la gare. L'objectif est que l'utilisation des Blue-bikes soit maximale.

Tot slot is de samenwerking van de plaatselijke overheden primordiaal voor het gebruik van de Blue-bikes. In Vlaanderen komen de gewestregering en heel wat gemeenten tussen in de huurprijs van een Blue-bike (3 euro/24 uur). Deze financiële en promotionele steun, die derdebetaler genoemd wordt, is onontbeerlijk voor het succes van Blue-bike in een stad. Het is dus coherent om Blue-bikestations op te richten op plaatsen waar er vraag is en een zekere interesse is van de lokale overheden.

2. Om een Blue-bikeverhuurpunt in het station van Charleroi-Zuid in te richten, moest er dus eerst een Fietspunt aanwezig zijn. NMBS heeft investeringen gedaan om er een Fietspunt te openen, wat in 2014 gebeurd is. Er is een investeringsbudget voor een Blue-bikeverhuurpunt vrijgemaakt. Dit budget zal worden geïnvesteerd onder voorbehoud van een samenwerkingsakkoord met de stad.

Er is met de stad Charleroi contact opgenomen om een derdebetalerssysteem te overwegen. Op 20 april 2015 werd een eerste vergadering georganiseerd met de stad en Blue-mobility, dat de Blue-bikestations beheert, om de verschillende samenwerkingsmogelijkheden te beoordelen. Het project heeft dus zijn beloop.

**DO 2014201502467**

**Vraag nr. 335 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 02 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Bestelling nieuw treinmateriaal.*

De NMBS lanceerde begin 2014 een oproep tot kandidaatstelling voor de levering van nieuw treinmaterieel. De motorisatiegraad van gevraagde toestellen bedraagt maximaal 25 %. De motorisatiegraad is de verhouding van het aantal gemotoriseerde assen ten opzichte van het totaal aantal assen.

Dit heeft een grote invloed op de stiptheid en betrouwbaarheid van de treinen. De meeste Europese spoorwegbedrijven streven dan ook naar 50 % motorisatiegraad en in Japan haalt men zelfs vaak 90 %. Het is dus een belangrijke beslissing voor de betrouwbaarheid en stiptheid van het treinverkeer op lange termijn.

Men vermeldt ook dat de gevraagde M7 toestellen "kop-pelbaar en compatibel met bestaande dubbeldek rijtuigen type M5 en M6" moeten zijn.

Enfin, la collaboration des autorités locales est primordiale au niveau de l'utilisation des Blue-bikes. En Flandre, le gouvernement régional, ainsi que de nombreuses communes interviennent dans le prix de location du Blue-bike (3 euros/ 24 heures). Ce soutien, à la fois financier et promotionnel, appelé tiers-payant, est indispensable pour le succès de Blue-bike dans une ville. Il est donc cohérent d'installer des stations Blue-bike là où il y a une demande et un intérêt certain des autorités locales.

2. Pour installer une station Blue-bike à la gare de Charleroi-Sud, il fallait donc d'abord la présence d'un Point vélo. La SNCB a réalisé des investissements pour concrétiser l'ouverture d'un Point Vélo qui a été lancé en 2014. Un budget d'investissement pour l'installation d'une station Blue-bike est prévu. Ce budget sera investi sous réserve d'un accord de collaboration avec la Ville.

La ville de Charleroi a ainsi été contactée pour envisager un système de tiers-payant. Une première réunion a été organisée le 20 avril 2015 avec la ville et Blue-mobility qui gère les stations Blue-bike, afin d'évaluer les différentes collaborations possibles. Le projet suit dès lors son cours.

**DO 2014201502467**

**Question n° 335 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 02 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Commande de nouveau matériel.*

La SNCB a lancé début 2014 un appel aux candidats pour la livraison de nouveau matériel ferroviaire. Le taux de motorisation des véhicules demandés s'élève à maximum 25 %. Le taux de motorisation est le rapport du nombre d'essieux moteurs au nombre total d'essieux du véhicule.

Ce taux exerce une grande influence sur la ponctualité et la fiabilité des trains. La plupart des entreprises ferroviaires d'Europe tentent dès lors d'appliquer un taux de 50 %. Au Japon, le matériel atteint même souvent un taux de 90 %. Il s'agit dès lors d'une décision importante pour la fiabilité et la ponctualité à long terme du trafic ferroviaire.

Il est également mentionné que les M7 devront être atteleables et compatibles avec les voitures à double étage actuelles des types M5 et M6.

1. Blijft de NMBS vasthouden aan het concept van motorstellen waarbij slechts één van de twee stuurstandrijtuigen gemotoriseerd is en alle andere rijtuigen niet gemotoriseerd zijn?

2. Waarom werd deze optie genomen?

3. Welke redenen geeft de NMBS voor de voorwaarde compatibiliteit met de rijtuigen M5 en M6?

4. a) Is de piste om deze voorwaarde niet te stellen, zodat ook standaard "*off-the-shelf*" toestellen in aanmerking kwamen, onderzocht?

b) Zo ja, wat was het resultaat hiervan?

c) Zo neen, waarom niet?

5. a) Deelt u het idee dat deze voorwaarde de kostprijs doet stijgen?

b) Zo ja, wil en kan u dit dan nog laten wijzigen in de aanbesteding?

c) Zo neen, welke redenen heeft u hiervoor?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 03 juli 2015, op de vraag nr. 335 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 02 april 2015 (N.):**

Voorafgaande opmerking:

De verhouding van het aantal drijfassen ten opzichte van het totale aantal assen van het konvooi is niet de relevante parameter die in het kader van de stiptheid bekeken moet worden.

De stiptheid van het verkeer wordt immers in het gedrang gebracht wanneer de adhesie tussen wiel en spoorstaaf buiten de toegelaten fysieke limieten gebruikt wordt, dit wil zeggen wanneer de drijfwielen doorslaan. Om het gebruik van de adhesie in tractie te meten, moet rekening gehouden worden met de verhouding van het adhesiegewicht (gewicht gedragen door de assen die de tractie verzekeren) ten opzichte van de totale massa van het konvooi.

In tegenstelling tot de motorrijtuigen, waar de uitrustingen verdeeld zijn over alle rijtuigen, wordt het gewicht in het beschouwde concept geconcentreerd op het krachtvoertuig, wat volgens de NMBS een gunstig element is uit het oogpunt van het onderhoud en van de betrouwbaarheid (optimalisatie van het aantal uitrustingen), maar ook uit operationeel oogpunt (mogelijkheid om de samenstelling van het motorrijtuig aan te passen aan de exploitatiebehoeften).

1. La SNCB reste-t-elle attachée à un concept d'automotrices dont seulement une des deux voitures avec poste de conduite est motorisée, les autres voitures étant dépourvues de motorisation?

2. Pour quelles raisons ce choix a-t-il été opéré?

3. Quelles raisons la SNCB invoque-t-elle pour poser comme condition la compatibilité avec les voitures M5 et M6?

4. a) A-t-on envisagé la possibilité de ne pas poser cette condition, de sorte à pouvoir également prendre en considération du matériel standard disponible sur le marché?

b) Si cette piste a été envisagée, sur quels résultats a-t-elle débouché?

c) Le cas échéant, pourquoi cette piste n'a-t-elle pas été envisagée?

5. a) Partagez-vous l'analyse que cette condition entraîne une hausse des coûts?

b) Dans l'affirmative, avez-vous encore la volonté et la possibilité de faire modifier ce point dans l'appel d'offres?

c) Dans la négative, pour quelles raisons?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 03 juillet 2015, à la question n° 335 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 02 avril 2015 (N.):**

Remarque préliminaire:

La proportion d'essieux moteur par rapport au nombre total d'essieux du convoi n'est pas le paramètre pertinent à considérer dans le cadre de la régularité.

En effet, la régularité du trafic est mise en péril lorsque l'adhérence roue-rail est exploitée au-delà des limites physiques permises, c'est-à-dire en cas de patinage des roues motrices. Pour mesurer l'exploitation de l'adhérence en traction, il faut tenir compte du rapport de la masse adhérente (masse supportée par les essieux assurant la traction) à la masse totale du convoi.

Contrairement aux automotrices où les équipements sont répartis sur toutes les rames, dans le concept considéré, la masse est concentrée sur le véhicule moteur ce qui, pour la SNCB est un élément favorable d'un point de vue maintenance et fiabilité (optimalisation du nombre d'équipements) et également opérationnel (adaptation possible de la composition de l'automotrice aux besoins d'exploitation).

Om die redenen heeft de NMBS voor het concept M7 gekozen waarvoor de getrokken last per krachtvoertuig niet meer dan 5 rijtuigen bedraagt.

1 tot 3. Ja, dankzij het concept van de dubbele verdieping (M7) zal NMBS beschikken over:

- een concept dat het aantal plaatsen per trein maximaliseert en zodoende de vervoerscapaciteit van reizigers voor een gegeven infrastructuurcapaciteit;
- een uniek wagenpark met twee verdiepingen dat op technisch en operationeel vlak compatibel is (meer dan 1100 dubbeldekrijtuigen M6 en M7);
- tractie-eenheden die de locomotieven T21/27 zullen vervangen die tegen 2023 buiten dienst gesteld zullen worden;
- een concept waarbij de samenstelling van het konvooi aangepast kan worden aan de operationele behoeften, zonder technische wijziging. Met dit concept kunnen immers eenheden van 4 tot 12 rijtuigen samengesteld worden, en kan met één of twee gekoppelde eenheden gereden worden (lengte beperkt tot 12 rijtuigen);
- een wagenpark dat voordeel haalt uit de ervaring die sinds het einde van de jaren '90 opgebouwd is met de rijtuigen M6 (het 'beproeft ontwerp' met niettemin belangrijke vernieuwingen om te profiteren van de meest recente technologie).

Met het concept M7 kan, volgens de NMBS, het park van het rollend materieel sterk gerationaliseerd worden, zowel op operationeel vlak (compatibiliteit met het materieel M6) als op technisch vlak (bevoorrading en dergelijke), wat zorgt voor een daling van de exploitatiekosten.

4 en 5. De NMBS laat mij weten dat het concept M7 het voorwerp heeft uitgemaakt van een Europese *benchmarking* campagne (DB, CFF, OBB). DB gebruikt trouwens een gelijkaardig concept.

#### **DO 2014201502548**

**Vraag nr. 349 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings station Schellebelle.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Schellebelle een bijkomende overdekte fietsenstalling vooropgesteld.

1. Gaat deze geplande investering nog steeds door?

Pour ces raisons, la SNCB a opté pour le concept M7 où la charge remorquée par véhicule moteur ne dépasse pas 5 voitures.

1 à 3. Oui, grâce au concept double étage (M7), la SNCB disposera:

- d'un concept qui maximalise le nombre de places assises par train et donc la capacité de transport de voyageurs pour une capacité d'infrastructure donnée;
- d'un parc unique de voitures à deux étages techniquement et opérationnellement compatibles (plus de 1100 voitures double étage M6 et M7);
- des unités de traction qui remplaceront les locomotives T21/27 mises hors service à l'horizon 2023;
- d'un concept permettant d'adapter la composition du convoi aux besoins opérationnels sans modification technique. Le concept permet en effet des unités composées de 4 à 12 voitures et de circuler avec une ou deux unités accouplées (longueur limitée à 12 voitures);
- d'un parc de voitures qui aura profité de l'expérience réalisée depuis la fin des années 90 sur les voitures M6 (c'est le "proven design" avec toutefois un haut degré d'innovation pour profiter des dernières avancées technologiques).

Pour la SNCB, le concept M7 permet une rationalisation importante du parc de matériel roulant tant du point de vue opérationnel (compatibilité avec le matériel M6) que technique (approvisionnements, etc.) et donc une diminution des coûts d'exploitation.

4 et 5. La SNCB m'informe que le concept M7 a fait l'objet d'une campagne européenne de *bench marking* (DB, CFF, OBB). La DB utilise d'ailleurs un concept similaire.

#### **DO 2014201502548**

**Question n° 349 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Schellebelle.- Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit l'aménagement d'un emplacement supplémentaire couvert pour vélos à la gare de Schellebelle.

1. Ce projet d'investissement est-il toujours d'actualité?

2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?

3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van dit project?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 349 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

#### DO 2014201502549

**Vraag nr. 350 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringen station Aalst.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Aalst een aantal nieuwe investeringen vooropgesteld. Zo zou de gevel van het stationsgebouw gereinigd worden, komt er een tweede onderdoorgang, een parkeergebouw voor 900 auto's en een bijkomende fietsenstalling.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?

2. Zijn de budgetten nog steeds dezelfde als deze die voorzien werden?

3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 350 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?

3. Le calendrier de la réalisation de ce projet a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 349 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

#### DO 2014201502549

**Question n° 350 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare d'Alost. - Investissements.*

Le plan d'investissement de la SNCB prévoit plusieurs nouveaux investissements pour la gare d'Alost: un nettoyage de la façade du bâtiment de la gare ainsi que l'aménagement d'un second couloir sous voies, d'un parking d'une capacité de 900 voitures et d'un emplacement supplémentaire pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?

2. Les budgets sont-ils toujours identiques à ceux initialement prévus?

3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 350 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.



**DO 2014201502550**

**Vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Beveren.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Beveren een studie naar de herinrichting van de stationsomgeving vooropgesteld.

1. Gaat deze geplande studie nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze studie?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502551**

**Vraag nr. 352 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Buggenhout.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Buggenhout een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zouden de perrons verhoogd worden, komt er een nieuwe onderdoorgang en wordt de stationsomgeving heringericht met een parking en een fietsenstalling.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**DO 2014201502550**

**Question n° 351 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Beveren.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit une étude sur le réaménagement des abords de la gare de Beveren.

1. Ce projet d'étude est-il toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de cette étude a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 351 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502551**

**Question n° 352 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Buggenhout.- Investissements*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit plusieurs nouveaux investissements pour la gare de Buggenhout : le rehaussement des quais, l'aménagement d'un nouveau couloir sous voies, ainsi que le réaménagement des abords de la gare où seront construits un parking ainsi que des emplacements pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 352 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502552**

**Vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Deinze.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Deinze een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zou de parking aan de Gaverssesteenweg heringericht en uitgebreid worden en komt er een fietsstalling bij.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 352 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502552**

**Question n° 353 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Deinze.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit plusieurs nouveaux investissements pour la gare de Deinze : l'agrandissement du parking de la Gaverssesteenweg et l'aménagement d'emplacements pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 353 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502553**

**Vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Denderleeuw.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Denderleeuw een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zouden de perrons verhoogd worden, komen er nieuwe stationsgebouwen, een fietsenstalling en een parkeergebouw.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Zijn de budgetten nog steeds dezelfde als deze die voorzien werden?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoeftanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502554**

**Vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Dendermonde.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Dendermonde een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zou het beschermde stationsgebouw gerestaureerd worden, worden de perrons verhoogd, komt er een nieuw stationsgebouw en komt er een nieuwe parking en fietsenstalling.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?

**DO 2014201502553**

**Question n° 354 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Denderleeuw.-Investissements*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit plusieurs nouveaux investissements pour la gare de Denderleeuw : le rehaussement des quais, la construction d'une nouvelle gare et d'un parking et l'aménagement d'emplacements pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Les budgets sont-ils toujours identiques à ceux initialement prévus?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 354 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502554**

**Question n° 355 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Termonde.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit plusieurs nouveaux investissements pour la gare de Termonde : la restauration du bâtiment classé de la gare, le rehaussement des quais, la construction d'une nouvelle gare ainsi que l'aménagement d'un nouveau parking et d'emplacements pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?

3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502555**

**Vraag nr. 356 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings stations Ede en Haaltert.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor de stations van Ede en Haaltert een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zouden de parkings heraangelegd worden en komen er nieuwe overdekte fietsenstallingen.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 356 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 355 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502555**

**Question n° 356 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gares d'Ede et de Haaltert.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit plusieurs nouveaux investissements pour les gares d'Ede et de Haaltert : le réaménagement des parkings et l'aménagement de nouveaux emplacements couverts pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 356 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502556**

**Vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings station Eeklo.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Eeklo een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zouden het stationsgebouw en de stationsomgeving vernieuwd worden.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Zijn de budgetten nog steeds dezelfde als deze die voorzien werden?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502557**

**Vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings station Erembodegem.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Erembodegem een verhoging van de perrons vooropgesteld.

1. Gaat deze geplande investering nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van dit project?

**DO 2014201502556**

**Question n° 357 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare d'Eeklo.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit plusieurs nouveaux investissements pour la gare d'Eeklo : la rénovation de la gare et de ses abords.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Les budget sont-ils toujours identiques à ceux initialement prévus?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 357 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502557**

**Question n° 358 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare d'Erembodegem.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit le rehaussement des quais de la gare d'Erembodegem.

1. Ce projet d'investissement est-il toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502558**

**Vraag nr. 359 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Gentbrugge.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Gentbrugge een aantal renovatiewerkzaamheden vooropgesteld.

1. Gaat deze geplande investering nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van dit project?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 359 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 358 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502558**

**Question n° 359 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Gentbrugge.- Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit un certain nombre de travaux de rénovation à la gare de Gentbrugge.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 359 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502559**

**Vraag nr. 360 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Gent-Dampoort.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Gent-Dampoort een studie naar de herinrichting van de stationsomgeving vooropgesteld.

1. Gaat deze geplande studie nog steeds door?

2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?

3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze studie?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 360 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502560**

**Vraag nr. 361 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstations Hansbeke, Bellem en Maria-Aalter.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor de stations van Hansbeke, Bellem en Maria-Aalter een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zouden de perrons voor het derde en vierde spoor vernieuwd worden en komen er nieuwe parkings en overdekte fietsenstallingen.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?

2. Zijn de budgetten nog steeds dezelfde als deze die voorzien werden?

3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**DO 2014201502559**

**Question n° 360 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Gand-Dampoort.- Investissements*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit une étude sur le réaménagement des abords de la gare de Gand-Dampoort.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?

2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?

3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 360 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502560**

**Question n° 361 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gares de Hansbeke, Bellem et Maria-Aalter.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit un certain nombre d'investissements pour les gares de Hansbeke, Bellem et Maria-Aalter : la rénovation des quais de la voie trois et quatre et l'aménagement de nouveaux parkings et d'emplacements couverts pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?

2. Les budgets sont-ils toujours identiques à ceux initialement prévus?

3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 361 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502561**

**Vraag nr. 362 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Heizijde.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Heizijde de aanleg van een nieuwe parking en fietssenstalling vooropgesteld.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 362 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502562**

**Vraag nr. 363 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 361 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502561**

**Question n° 362 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Heizijde.- Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit l'aménagement d'un nouveau parking et de nouveaux emplacements pour vélos à la gare de Heizijde.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 362 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient

**DO 2014201502562**

**Question n° 363 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**



*Investerings station Lede.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Lede een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zouden de perrons verhoogd worden en komt er een overdekte fietsenstalling.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Zijn de budgetten nog steeds dezelfde als deze die voorzien werden?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 363 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502563**

**Vraag nr. 364 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings station Lokeren.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Lokeren een studie naar de herinrichting van de stationsomgeving vooropgesteld.

1. Gaat deze geplande studie nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze studie?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 364 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

*Gare de Lede.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit un certain nombre d'investissements pour la gare de Lede : le rehaussement des quais et la construction d'emplacements couverts pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Les budgets sont-ils toujours identiques à ceux initialement prévus?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 363 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502563**

**Question n° 364 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Lokeren.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit, concernant la gare de Lokeren, une étude pour le réaménagement des abords de la gare de Lokeren.

1. L'étude précitée est-elle toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de cette étude a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 364 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502564**

**Vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Melle.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Melle een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zou er een nieuwe polyvalente werkplaats komen en wordt de parking uitgebreid en heraangelegd.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Zijn de budgetten nog steeds dezelfde als deze die voorzien werden?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502565**

**Vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Merelbeke.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Merelbeke een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zouden er een bijkomende overdekte fietsenstalling en een aantal extra parkeerplaatsen komen.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502564**

**Question n° 365 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Melle.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit un certain nombre d'investissements pour la gare de Melle : la construction d'un nouvel atelier polyvalent et l'agrandissement et le réaménagement du parking.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 365 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502565**

**Question n° 366 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Merelbeke.- Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit un certain nombre d'investissements pour la gare de Merelbeke : la construction d'un parking couvert supplémentaire pour vélos et l'aménagement d'une série de nouveaux emplacements de parking.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?

2. Zijn de budgetten nog steeds dezelfde als deze die voorzien werden?

3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502566**

**Vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings station Ninove.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Ninove een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zou er een nieuw stationsgebouw komen, wordt de stationsomgeving heringericht, komt er een nieuwe fietsenstalling en wordt de parking uitgebreid.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?

2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?

3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

2. Les budgets sont-ils toujours identiques à ceux initialement prévus?

3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 366 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502566**

**Question n° 367 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Ninove.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit un certain nombre d'investissements pour la gare de Ninove : la construction d'une nouvelle gare, le réaménagement des abords de la gare, l'aménagement de nouveaux emplacements pour vélos et l'agrandissement du parking.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?

2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?

3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 367 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502567**

**Vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Oudenaarde.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Oudenaarde een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zou het beschermde stationsgebouw gerenoveerd worden en wordt de stationsomgeving heraangelegd met een parking en twee fietsenstallingen.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502568**

**Vraag nr. 369 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Ronse.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Ronse een aantal investeringen vooropgesteld. Zo zou het stationsgebouw gerenoveerd worden, wordt de fietsenstalling uitgebreid en komt er een studie naar de herinrichting van de stationsomgeving.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?

**DO 2014201502567**

**Question n° 368 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare d'Audenarde.- Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit un certain nombre d'investissements pour la gare d'Audenarde : la rénovation du bâtiment classé de la gare et le réaménagement des abords de la gare avec la construction d'un parking et de deux séries d'emplacements pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 368 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502568**

**Question n° 369 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Renaix.- Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit plusieurs nouveaux investissements pour la gare de Renaix : la rénovation du bâtiment de la gare, l'extension des emplacements pour vélos et une étude sur le réaménagement des abords de la gare.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?

3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 369 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502569**

**Vraag nr. 370 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings station Sint-Niklaas.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Sint-Niklaas een vernieuwing van de fietsenstalling vooropgesteld.

1. Gaat deze geplande investering nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van dit project?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 370 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 369 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502569**

**Question n° 370 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Saint-Nicolas.- Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit la rénovation des emplacements pour vélos de la gare de Saint-Nicolas.

1. Ce projets d'investissement est-il toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 370 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502571**

**Vraag nr. 372 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsplan station Temse.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Temse een nieuw parkeerterrein voor 90 auto's vooropgesteld.

1. Gaat deze geplande investering nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van dit project?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 372 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502572**

**Vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsplan station Zele.*

In het investeringsplan van de NMBS wordt voor het station van Zele een uitbreiding van de parking en een fietsenstalling vooropgesteld.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**DO 2014201502571**

**Question n° 372 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Tamise.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit d'aménager, pour la gare de Tamise, un nouveau parking d'une capacité de 90 voitures.

1. Ce projet d'investissement est-il toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 372 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502572**

**Question n° 373 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Zele.-Investissements.*

Le plan d'investissements de la SNCB prévoit un agrandissement du parking et l'aménagement d'emplacements pour vélos à la gare de Zele.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502573**

**Vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investerings station Zingem.*

Voor het station van Zingem zou de NMBS een aantal investeringen doen. Zo zou de parking uitgebreid worden en komt er een nieuwe fietsenstalling.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 373 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502573**

**Question n° 374 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Zingem.-Investissements.*

La SNCB prévoit de réaliser un certain nombre d'investissements pour la gare de Zingem : le parking sera agrandi et de nouveaux emplacements pour vélos seront aménagés.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 374 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502574**

**Vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Investeringsstation Zottegem.*

Voor het station van Zottegem zou de NMBS een aantal investeringen doen. Zo zouden de perrons verhoogd worden, komen er een voetgangersbrug en liften, komt er een nieuw stationsgebouw en komen er een nieuw parkeergebouw en een fietsenstalling.

1. Gaan deze geplande investeringen nog steeds door?
2. Is het budget nog steeds hetzelfde als hetgeen voorzien werd?
3. Zijn er wijzigingen aangebracht in de timing van de realisatie van deze projecten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 15 april 2015 (N.):**

De NMBS zal overgaan tot een actualisatie van haar meerjareninvesteringsplan op grond van een volledige behoefteanalyse.

Op grond van dit geactualiseerd investeringsplan zal de planning kunnen worden bepaald van de projecten die erin opgenomen zijn.

**DO 2014201502575**

**Vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*De personeelsstatuten van de NMBS-Groep.*

Bij de Belgische spoorwegen werken circa 36.000 personeelsleden. Niet al deze personeelsleden beschikken echter over hetzelfde statuut.

Kan u mij de verschillende personeelsstatuten bezorgen die er binnen de NMBS-Groep - met inbegrip van de dochterondernemingen - bestaan?

**DO 2014201502574**

**Question n° 375 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Gare de Zottegem.-Investissements.*

La SNCB prévoit de réaliser un certain nombre d'investissements pour la gare de Zottegem : le rehaussement des quais, l'installation d'une passerelle pour piétons et d'ascenseurs, la construction d'une nouvelle gare ainsi que l'aménagement d'un nouveau parking et d'emplacements pour vélos.

1. Ces projets d'investissements sont-ils toujours d'actualité?
2. Le budget est-il toujours identique à celui initialement prévu?
3. Le calendrier de la réalisation de ces projets a-t-il fait l'objet de modifications?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 375 de monsieur le député Veli Yüksel du 15 avril 2015 (N.):**

La SNCB va actualiser son plan d'investissement pluriannuel en tenant compte d'une analyse complète des besoins.

Ce plan d'investissement actualisé permettra de fixer le planning des projets qu'il contient.

**DO 2014201502575**

**Question n° 376 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Statuts du personnel du Groupe SNCB.*

Environ 36.000 personnes travaillent auprès des Chemins de fer belges. Tous n'ont toutefois pas tous le même statut.

Pourriez-vous me fournir les différents statuts du personnel qui existent au sein du Groupe SNCB, y compris les filiales?



**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 april 2015 (N.):**

Het personeel van HR Rail, al dan niet ter beschikking gesteld van Infrabel of NMBS, bestaat uit:

- statutair personeel;
- niet-statutair personeel.

Behoudens in specifieke, bij wet voorziene gevallen, werft HR Rail alleen statutair personeel aan.

Op dit voltallige statutaire personeel van HR Rail, al dan niet ter beschikking gesteld van NMBS of Infrabel is het unieke Statuut van het Personeel van toepassing.

**DO 2014201502696**

**Vraag nr. 386 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 23 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Treinen die rijden met openstaande deuren.*

Vrijdagavond 3 april 2015 kreeg ik een mail binnen van een treinreiziger die zich ernstige zorgen maakt om de veiligheid van enkele NMBS-treinen. De treinreiziger in kwestie zat op een trein (type break rijtuig 417) die reed van Leuven naar Hasselt. De treinreiziger meldt dat de trein tussen 21u47 en 21u55 (Diest-Schulen) met open deuren heeft gereden. Het treinpersoneel aan boord had vreemd genoeg - niet door dat de deuren van de trein nog open waren.

Tevens verwijs ik naar een schriftelijke vraag over hetzelfde onderwerp van de heer Peter Logghe (Vraag nr. 239 van 19 januari 2012, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 94, blz. 145) naar een andere schriftelijke vraag van mevrouw Inez De Coninck (vraag nr. 263 van 3 maart 2015 onbeantwoord gepubliceerd in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* nr. 19 van 7 april 2015, blz. 69).

In aansluiting op deze zaken hoeft het niet gezegd dat de veiligheid van de treinreizigers op dat moment potentieel in het gedrang komt en dat dergelijke incidenten onaanvaardbaar zijn.

1. Welke maatregelen heeft u reeds genomen om treinen met openstaande deuren niet meer te laten vertrekken?

2. Hoe werden deze maatregelen tot op heden geëvalueerd?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 376 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 avril 2015 (N.):**

Le personnel de HR Rail, mis à la disposition ou non d'Infrabel ou de la SNCB, est:

- soit statutaire;
- soit non-statutaire.

Sauf cas spécifiques prévus par la loi, HR Rail recrute uniquement du personnel statutaire.

Le Statut du Personnel unique s'applique à l'ensemble de ce personnel statutaire de HR Rail, mis à la disposition ou non de la SNCB ou d'Infrabel.

**DO 2014201502696**

**Question n° 386 de madame la députée Nele Lijnen du 23 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB. - Trains circulant portes ouvertes.*

Dans la soirée du 3 avril 2015, j'ai reçu un courriel d'un voyageur exprimant ses plus vives inquiétudes sur la sécurité de certains trains de la SNCB. Le voyageur en question circulait à bord d'un train (automotrice de type "Break" 417) entre Louvain et Hasselt. Il rapporte qu'entre 21 h 47 et 21 h 55 (Diest-Schulen) le train a roulé portes ouvertes. Bizarrement, le personnel de bord n'avait pas constaté que les portes du véhicule étaient restées ouvertes.

Je renvoie du reste à une question écrite sur le même sujet de M. Peter Logghe (Question n° 239 du 19 janvier 2012, *Questions et Réponses*, Chambre, 2012-2013, n° 94, p. 145) et à une question écrite de Mme Inez De Coninck (question n° 263 du 3 mars 2015 publiée sans réponse au *Bulletin des Questions et Réponses* n° 19 du 7 avril 2015, p. 69).

Inutile de préciser que, dans ce genre de situation, la sécurité des voyageurs est potentiellement compromise et que de tels incidents sont inadmissibles.

1. Quelles mesures avez-vous déjà prises pour bloquer le départ de trains dont les portes seraient restées ouvertes?

2. Quelle est, à ce stade, l'évaluation de ces mesures?

3. Welke maatregelen overweegt u in de toekomst te nemen om treinen met openstaande deuren niet meer te laten vertrekken?

4. Op welke manier kan dit verzekerd worden?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 386 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 23 april 2015 (N.):**

Na grondig onderzoek van het betreffende incident is gebleken dat:

- het motorrijtuig uit het station van Diest vertrokken is met alle deuren gesloten, in overeenstemming met de vertrekprocedure die van kracht is;

- een reiziger in kennelijke staat van dronkenschap onderweg één van de deuren van het motorrijtuig geopend heeft met de noodinrichting, volledig in tegenspraak met de gebruiksaanwijzing die naast deze inrichting geplaatst is. Hierbij moet opgemerkt worden dat de noodinrichting twee doordachte handelingen van de reiziger vereist voordat de deur geopend wordt;

- uit het onderzoek is gebleken dat er geen enkele menselijke fout gemaakt is door NMBS-personeelsleden.

Het incident stelt de vertrekprocedure die in dit geval is toegepast dus niet ter discussie.

Bovendien wenst de NMBS nogmaals te benadrukken dat een onterechte bewerking van de noodopening als een kwaadwillige daad beschouwd wordt. De noodopeningen van de deuren zijn namelijk steeds verlood en bovendien wordt er aan de hand van een sticker ter hoogte van de noodopening gewezen op de strafbaarheid van een dergelijk misbruik.

#### **DO 2014201502883**

**Vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 30 april 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Handhaving van de regelgeving inzake het goederenvervoer over de weg in België.-*

Het Rekenhof heeft op 18 februari 2015 een verslag uitgebracht aan het federale Parlement over de handhaving van de regelgeving inzake het goederenvervoer over de weg in België. Daarin wijst het Rekenhof op diverse manco's, waaronder de gebrekkige tenuitvoerlegging van het "Actieplan Wegvervoer" uit 2001.

3. Quelles mesures prendrez-vous à l'avenir pour bloquer le départ de trains dont les portes ne sont pas fermées?

4. Comment s'assurer de la fermeture des portes?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 386 de madame la députée Nele Lijnen du 23 avril 2015 (N.):**

Après examen approfondi de l'incident relaté, il appert que :

- l'automotrice en question est partie de la gare de Diest avec toutes les portes fermées, conformément à la procédure de départ en vigueur ;

- un voyageur en état d'ébriété a ouvert une des portes de l'automotrice en cours de route en faisant usage du dispositif de secours et ce, en totale contradiction avec le mode d'emploi placé à côté de ce dispositif. Il est à noter que le dispositif d'ouverture exige deux actions réfléchies du voyageur pour que la porte s'ouvre ;

- aucune erreur humaine de la part du personnel SNCB n'a été révélée pendant l'enquête.

L'incident ne remet donc pas en cause la procédure de départ appliquée dans le présent cas.

Par ailleurs, la SNCB souhaite insister à nouveau sur le fait qu'une manipulation injustifiée du dispositif d'ouverture de secours est considérée comme un acte de malveillance. Le dispositif d'ouverture de secours des portes est en effet toujours plombé et un autocollant apposé au niveau de l'ouverture de secours indique en outre le caractère punissable d'un tel abus.

#### **DO 2014201502883**

**Question n° 401 de monsieur le député Philippe Goffin du 30 avril 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Le contrôle du transport de marchandises en Belgique.*

La Cour des comptes a rendu le 18 février 2015 au Parlement fédéral un rapport sur le contrôle de marchandises en Belgique, dans lequel elle souligne divers manquements, parmi lesquels une mauvaise mise en oeuvre du "Plan d'action Transport par route", qui a vu le jour en 2001.

Zo moest de FOD Mobiliteit en Vervoer een overkoepelende databank met de controleactiviteiten van alle inspectiediensten tot stand brengen, en een methode uitwerken om de onderscheiden informatiekanaalen goed aan te sturen. Er bestaat echter nog altijd geen databank aan de hand waarvan er rapport uitgebracht kan worden van de resultaten van het actieplan.

1. Zal er werk gemaakt worden van een overkoepelende databank met de controleactiviteiten van alle inspectiediensten in het kader van het "Actieplan Wegvervoer"?

2. Welke gegevens zullen er in die databank bijeengebracht worden?

3. Welke meerwaarde zou zo een databank bieden voor de fraudebestrijding in het wegverkeer?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 30 april 2015 (Fr.):**

1. Dankzij de audit die het Rekenhof heeft gevoerd, was het mogelijk bepaalde tekortkomingen op het vlak van de follow-up van het actieplan betreffende de samenwerking tussen de verschillende controlediensten met het oog op de coördinatie van de controles van het personen- en goederenvervoer over de weg, up-to-date te brengen.

In de eerste plaats bereiden we een nieuw beleidsplan voor het "Actieplan Vervoer" voor. De oprichting van een databank zal een van de instrumenten zijn om dit plan te verwezenlijken.

2. Het actieplan voorziet verschillende informatie-uitwisselingsmethoden (punt 3 "Onderlinge uitwisseling van informatie"):

- een gerichte en regelmatige uitwisseling van informatie die relevant is voor de andere diensten (§§ 1 en 2);
- de oprichting van een gemeenschappelijke databank (§ 3);
- toezicht houden op de stand van de technische keuring van de voertuigen en van hun verzekering (§§ 4 en 7);
- de verschillende diensten toegang geven tot de informatie betreffende de vervoersvergunningen waarover de Belgische ondernemingen beschikken (§ 7).

Betreffende de terbeschikkingstelling aan andere diensten van informatie waarover de FOD Mobiliteit beschikt, bood het B-ERRU-project alle diensten de kans online toegang te hebben tot het register van de transportondernemingen en tot de vergunningen waarover ze beschikken, en dit plaatsonafhankelijk en in real time.

Ainsi, il incombait au SPF Mobilité et Transports de créer une banque de données chapeautant l'ensemble des contrôles ainsi qu'une méthode pour la gestion des différents canaux d'information. Il n'existe cependant, à l'heure actuelle, aucune banque de données permettant de faire rapport des résultats de ce plan d'action.

1. La mise en place d'une banque de données chapeautant les contrôles menés dans le cadre du "Plan d'action Transport par route" est-elle prévue?

2. Quels éléments seront rassemblés dans cette banque de données?

3. Quelle serait la plus-value d'une telle banque de données pour la lutte contre la fraude dans le transport par route?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 401 de monsieur le député Philippe Goffin du 30 avril 2015 (Fr.):**

1. L'audit mené par la Cour des comptes a permis de mettre à jour certains manquements au niveau du suivi du plan d'action relatif à la collaboration entre les différents services de contrôle en vue d'une coordination des contrôles dans le domaine du transport par route de personnes et de choses.

En premier lieu, nous préparons un nouveau plan stratégique pour "le Plan d'action Transport". La mise en place d'une banque de données sera un des moyens pour réaliser ce plan.

2. Le plan d'action prévoit différentes méthodes d'échanges d'informations (point 3 "Échange mutuel d'information"):

- un échange ponctuel et régulier d'informations pertinentes pour les autres services (§§ 1 et 2);
- la création d'une banque de données commune (§ 3);
- suivre l'état du contrôle technique des véhicules ainsi que leur assurance (§§ 4 et 7);
- donner aux différents services un accès aux informations concernant les autorisations de transport dont disposent les entreprises belges (§ 7).

Concernant la mise à disposition auprès des autres services d'informations dont dispose le SPF Mobilité, le projet B-ERRU a permis à tous les services d'avoir accès en ligne, n'importe où, et en temps réel, au registre des entreprises de transports et aux autorisations dont elles disposent.

3. Momenteel werken de verschillende diensten (de FOD Mobiliteit, de politie, de douane, de sociale inspectie) samen in het raam van gemeenschappelijke controles en wisselen ze hun resultaten uit om hun onderzoeken te vervolledigen. De FOD Mobiliteit kan deze acties optimaal coördineren. Deze doelstelling inzake informatie-uitwisseling en samenwerking is dus behaald.

De databank, of eerder het datawarehouse, zal de mogelijkheid bieden om gegevens op te roepen en gegevens uit verschillende databanken te combineren, eerder dan dat er een centrale databank wordt aangemaakt - dit is bijvoorbeeld ook het systeem dat de kruispuntbank van Ondernemingen of de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid gebruikt.

Een dergelijk systeem steunt op degelijke, volledige en betrouwbare eerstelijnsdatabanken, iets wat nog niet voorhanden was op het ogenblik waarin het actieplan van start ging. Daarom werd er binnen de FOD een gegevensbank opgericht waarin alle door de wegcontroleurs van de FOD uitgevoerde wegcontroles zijn opgenomen.

#### DO 2014201502887

**Vraag nr. 402 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 04 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Actieplan Wegvervoer.*

In 2001 kwam het *Actieplan Wegvervoer* tot stand. Het was het resultaat van de samenwerking tussen de verschillende inspectiediensten die bevoegd zijn voor de controle op het wegvervoer, waaronder de FOD Mobiliteit.

De krachtlijn van dit plan was de coördinatie van de controles van het wegvervoer. Veertien jaar later moeten we echter vaststellen dat er grote tekortkomingen zijn in de uitvoering van het actieplan.

1. Is het *Actieplan Wegvervoer* van 2001 nog actueel?
2. Werd de uitvoering van dit actieplan al geëvalueerd?
3. Hoe komt het dat dit plan nog niet op een correcte manier ten uitvoer werd gebracht?
4. Zal het plan aangepast worden?

3. Actuellement, les différents services (le SPF Mobilité, la police, la douane, l'inspection sociale) collaborent dans le cadre de contrôles communs et s'échangent leurs résultats afin de compléter leurs enquêtes. Le SPF Mobilité peut coordonner ces actions de manière optimale. Cet objectif d'échange d'informations et de collaboration est donc rempli.

La banque de données, ou plutôt un datawarehouse, permettra d'extraire et d'agréger des données venant de différentes banques de données, plutôt que de créer une seule banque de données centrale - c'est par exemple le système de la banque Carrefour des Entreprises ou de la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale.

Un tel système doit s'appuyer sur des banques de données primaires solides, complètes et fiables, ce qui n'existait pas à l'époque à laquelle le plan d'action a débuté. Au sein du SPF Mobilité, une banque de données reprenant tous les contrôles routiers réalisés par ses agents a à cet effet été créée.

#### DO 2014201502887

**Question n° 402 de monsieur le député Philippe Goffin du 04 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Le Plan d'action Transport par route.*

En 2001 naissait le "Plan d'action Transport par route", résultat de la collaboration entre les différents services d'inspection impliqués dans le contrôle du transport routier, dont le SPF Mobilité.

La ligne directrice de ce plan était la coordination des contrôles en matière de transport routier. Mais quatorze ans après la naissance de ce plan d'action, des manquements importants sont constatés dans sa mise en oeuvre.

1. Le "Plan d'action Transports par route" de 2001 est-il toujours d'actualité?
2. Sa mise en oeuvre a-t-elle déjà fait l'objet d'une évaluation?
3. Comment expliquer que ce plan ne soit pas encore correctement mis en oeuvre?
4. Des adaptations de ce plan sont-elles prévues?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 402 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 04 mei 2015 (Fr.):**

1. Het "Actieplan Wegvervoer" zet wel degelijk zijn activiteiten verder, maar wordt momenteel aangepast als gevolg van de door het Rekenhof uitgevoerde audit en de daarin geformuleerde tekortkomingen.

2. De audit van het Rekenhof terzijde gelaten kan de samenwerking tussen de verschillende overheden positief worden beoordeeld. Verschillende gemeenschappelijke acties werden tot een goed einde gebracht en de informatie-uitwisseling verloopt eveneens correct.

3. Voorheen voerden de verschillende overheden eerder acties in hun eigen bevoegdheidssectoren. Sinds twee jaar zetten de verschillende controleorganen zich echter in om gerichte gemeenschappelijke en op beleidsthema's gerichte acties te voeren.

4. De FOD Mobiliteit is bezig met de ontwikkeling en opmaak van een nieuw beleids- en operationeel plan voor het actieplan.

**DO 2014201502931**

**Vraag nr. 411 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Verschraling van het treinaanbod in de stations Leval en Binche. (MV 3144)*

Sinds de inwerkingtreding van het nieuwe vervoersplan van de NMBS in december 2014 rijden de laatste twee treinen van de dag op de lijn Brussel-La Louvière-Binche niet verder dan La Louvière-Sud. De treinen die om 21.20 uur en 22.20 uur uit Brussel-Zuid vertrekken, halteren niet meer in de stations Leval en Binche. De laatste trein van de dag die nog in die stations stopt, vertrekt dus om 20.20 uur in Brussel-Zuid.

Zodra een andere trein op de lijn Brussel-Binche min of meer aanzienlijke vertraging heeft, stopt hij bovendien in La Louvière-Sud en vertrekt hij van daaruit weer naar Brussel, zonder door te rijden naar de stations Leval en Binche.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 402 de monsieur le député Philippe Goffin du 04 mai 2015 (Fr.):**

1. Le " Plan d'action Transport par route " continue bien ses activités, mais est en cours d'adaptation, suite à l'audit réalisé par la Cour des Comptes et aux divers manquements qu'il a soulevés.

2. En dehors de l'audit de la Cour des Comptes, la collaboration entre les différentes autorités peut être évaluée positivement. Différentes actions communes sont menées à bien et les échanges d'informations se font également correctement.

3. Les différentes autorités faisaient auparavant plutôt des actions dans leurs secteurs de compétences propres. Néanmoins, depuis deux ans, les différents organes de contrôle s'attèlent à mener des actions communes ponctuelles et ces dernières sont ciblées sur des thèmes stratégiques.

4. Le SPF Mobilité est en train de développer et de rédiger un nouveau plan stratégique et opérationnel pour le plan d'action.

**DO 2014201502931**

**Question n° 411 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Réduction du trafic sur les gares de Leval et Binche (QO 3144).*

Depuis l'entrée en vigueur du nouveau plan de transport de la SNCB en décembre 2014, les deux derniers trains de la journée qui reliaient Bruxelles à La Louvière et Binche sont limités à La Louvière Sud. Les arrêts de Leval et Binche ne sont donc plus desservis par les trains quittant Bruxelles-Midi à 21h20 et 22h20. Le dernier train de la journée pour atteindre ces arrêts quitte donc Bruxelles-Midi à 20h20.

De plus, en dehors de ces heures, dès qu'un train venant de Bruxelles accuse un retard un peu conséquent, il s'arrête à La Louvière Sud d'où il repart sur Bruxelles, sans desservir Leval et Binche.

Die twee stations worden dus stiefmoederlijk behandeld, wat concrete problemen veroorzaakt voor de reizigers, bijvoorbeeld voor reizigers die 's morgens in Leval of Binche opstappen en van plan zijn om uiterlijk met de trein van 20.20 uur terug te sporen, maar die omwille van de flexibiliteit die ze op hun werk aan de dag moeten leggen - wat steeds vaker van de werknemers gevraagd wordt - de trein van 21.20 of 22.20 uur moeten nemen: zij kunnen gewoonweg niet meer met de trein naar huis.

Mensen met een auto kunnen 's morgens naar La Louvière-Sud rijden en daar de trein naar Brussel nemen. Maar zij komen, nog afgezien van de extra kilometers die ze dan moeten maken, in de file terecht (én verergeren het fileleed) die er doorgaans in en om La Louvière en meer bepaald op de verkeersader naar het station La Louvière-Sud staat. Ze zullen er bijgevolg toe aangezet worden met de auto helemaal naar Brussel te rijden, wat de mobiliteit allerminst ten goede komt.

De beslissing van de NMBS is des te onbegrijpelijker omdat het traject van La Louvière-Sud tot Leval maar 7 minuten in beslag neemt en het traject Leval-Binche slechts 5 minuten. Die beslissing kan dus alleen maar geïnterpreteerd worden als een bewuste keuze om de reizigers die in een van die twee stations opstappen, te ontmoedigen, met de bedoeling het reizigersaantal op dat traject te verminderen, wat men dan weer als argument zou kunnen gebruiken om die stations op termijn eenvoudigweg te schrappen.

1. Is de beslissing van de NMBS met betrekking tot Leval en Binche volgens u gegrond, gelet op de gevolgen voor de reizigers en de mobiliteit?

2. Zo niet, zal u de situatie bijsturen? Op welke manier?

3. Strookt het algemene beleid van de NMBS om meer in te zetten op de grote verbindingen en de grote stations ten koste van de kleinere verbindingen en de stations met minder reizigers, volgens u met haar opdrachten van openbare dienst?

4. Zal u iets aan die situatie doen door de opdrachten van openbare dienst van de NMBS voor de minder drukbezette lijnen en de kleinere stations strenger te formuleren?

Ces deux arrêts sont donc discriminés. Cela pose des problèmes concrets aux voyageurs. Prenons le cas des navetteurs qui, le matin, partent de Leval ou Binche en pensant rentrer au plus tard avec le train de 20h20 et qui, en raison de la flexibilité - de plus en plus importante - des activités professionnelles, sont contraints de prendre le train de 21h20 ou 22h20: ils ne peuvent tout simplement plus rentrer chez eux.

Ceux qui disposent d'une voiture peuvent se rendre à La Louvière Sud le matin pour y prendre le train vers Bruxelles. Mais, outre les kilomètres supplémentaires que cela représente, ils doivent subir (et aggravent) la congestion qui touche la ville de La Louvière en général et l'axe menant à la gare de La Louvière Sud en particulier. Ils seront donc incités à aller directement en voiture à Bruxelles, ce qui représente une mauvaise chose en termes de mobilité.

La décision de la SNCB est d'autant moins compréhensible que le trajet de La Louvière Sud à Leval ne dure que 7 minutes et celui de Leval à Binche 5 minutes. On ne peut donc interpréter cette décision que comme une volonté de décourager les voyageurs prenant le train à ces deux gares afin d'y réduire le trafic ce qui permettrait, à terme, de justifier l'abandon pur et simple de ces arrêts.

1. Estimez-vous que cette décision de la SNCB concernant Leval et Binche est justifiée, vu les répercussions pour les voyageurs et la mobilité?

2. Si non, envisagez-vous de remédier à la situation? Comment?

3. Estimez-vous que la politique générale de la SNCB visant à privilégier les grands axes et les grandes gares aux dépens des axes et arrêts plus modestes, est compatible avec ses missions de service public?

4. Envisagez-vous de remédier à cette situation en imposant à la SNCB des missions de service public plus contraignantes en ce qui concerne les lignes et arrêts plus modestes?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 03 juli 2015, op de vraag nr. 411 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.):**

De bedieningsamplitude waarin het nieuwe vervoersplan voorziet, gaat uit van de klantenstromen die de jongste jaren werden vastgesteld.

Teneinde de overheidsmiddelen beter te besteden ten opzichte van haar mobiliteitsopdracht heeft de NMBS keuzes moeten maken en het aanbod moeten opvoeren op lijnen waar de klanten meer aanwezig zijn, ten koste van treinen die weinig gebruikt werden.

Het is in die context dat de 2 laatste treinen naar Binche werden afgeschaft, daar zij gemiddeld respectievelijk 15 en 10 reizigers vervoerden op het spoorgedeelte La Louvière-Sud - Binche.

De NMBS overweegt niet om 's avonds bijkomende treinen naar Binche in te zetten.

Het nieuwe vervoersplan ligt in lijn met het beheerscontract, waarin bedieningsnormen worden bepaald in functie van de categorie waartoe de stations en de stopplaatsen behoren.

De regels voor de opmaak van de toekomstige vervoersplannen van de NMBS zullen het voorwerp uitmaken van discussie in het kader van de sluiting van het nieuwe beheerscontract met de NMBS.

#### **DO 2014201502933**

**Vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Tarieven en kosten van de NMBS (MV 3099).*

Op 28 februari 2015 bracht u de kosten van de Waalse Thalysverbinding onder de aandacht in een interview met de krant *La Province*. U wees erop dat de Waalse as met een tekort van 5,4 miljoen euro per jaar kampt en dat dit nog zal toenemen, aangezien Thalys een aparte spoorwegonderneming wordt. Voorts stelde u dat het deficit op de Waalse as groter is dan dat van de Vlaamse as (2,4 miljoen euro): 14.000 euro per reiziger per jaar! Dat is de prijs van een auto. Tegelijk gaf u te kennen dat de tarieven toch de laagste van het hele net zijn.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 03 juillet 2015, à la question n° 411 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.):**

L'amplitude de desserte prévue par le nouveau plan de transport est basée sur les flux de clientèle observés ces dernières années.

Afin de mieux utiliser les deniers publics en regard de sa mission de mobilité, la SNCB a dû faire des choix et renforcer l'offre sur des lignes où la clientèle est plus présente au détriment de trains qui étaient peu fréquentés.

C'est dans ce contexte que les 2 derniers trains vers Binche ont été supprimés lesquels comptaient une moyenne de 15 et 10 voyageurs par train sur le tronçon La Louvière-Sud et Binche.

La SNCB n'envisage pas de faire circuler des trains supplémentaires le soir vers Binche.

Le nouveau plan de transport respecte le contrat de gestion qui définit des normes de desserte en fonction des catégories de gares et de points d'arrêt.

Les règles de confection des futurs plans de transport de la SNCB feront l'objet de discussions dans le cadre de la conclusion du nouveau contrat de gestion de la SNCB.

#### **DO 2014201502933**

**Question n° 412 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Les tarifs et les coûts de la SNCB (QO 3099).*

Le 28 février 2015, dans le cadre d'une interview donnée au journal *La Province*, vous avez évoqué le coût de la dorsale wallonne du Thalys: "*La dorsale wallonne représente un déficit de 5,4 millions d'euros par an. Et cela va encore augmenter car Thalys devient une société à part entière. La dorsale wallonne est plus déficitaire que la dorsale flamande (2,4 millions d'euros). Concrètement, cela représente 14 000 euros par voyageur par an! C'est le prix d'une voiture. Les tarifs sont pourtant les plus bas de tout le réseau.*"

In een artikel van 10 maart 2015 maken journalisten van de RTBF brandhout van uw cijfers en uw berekeningen. Zij zeggen dat een reiziger de NMBS 39,2 euro per traject kost. Een reiziger kost dus geen 14.000 euro per jaar, tenzij hij de Thalys elke dag zou nemen, inclusief zon- en feestdagen.

Ten slotte verklaart u ook dat het niet het moment is om de tarieven van de spoorwegen te verhogen, ook al zijn onze tarieven de laagste in Europa. De laagste in Europa? Deze mening wordt niet gedeeld door GoEuro, een site die tickets voor alle vervoersmodi (trein, bus, vliegtuig) aanbiedt, maar die vooral een index publiceert van de vervoersprijzen. Met een prijs van 15 euro per afgelegde 100 kilometer is de NMBS verre van de goedkoopste spoorwegmaatschappij in Europa. In Noorwegen (12,9 euro), Portugal (11,11 euro), Slovenië (10,77 euro), Duitsland (9,09 euro) en Frankrijk (7,79 euro) liggen de prijzen per km veel lager.

1. Kunt u bevestigen dat een reiziger op de Waalse Thalysverbinding de NMBS 39,2 euro per traject kost?

2. Kunt u bevestigen dat de NMBS 15 euro rekent per afgelegde 100 kilometer?

3. Kunt u garanderen dat de tarieven van de spoorwegen niet zullen stijgen tijdens deze legislatuur?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 03 juli 2015, op de vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.):**

Ik bevestig de aangevoerde cijfers, met overtuiging bovendien, en geef daarbij de hiernavolgende commentaar.

Het verlies per reiziger (en niet de kostprijs per reiziger!) bedraagt 39,2 euro. Het verlies is het verschil tussen de kostprijs en de inkomsten. Laten we dus goed afspreken over de bewoordingen en over de cijfers.

In het geval van een reiziger die elke dag de trein neemt bijvoorbeeld, betekent dit een totaal jaarverlies van 14.308 euro.

U moet weten dat wanneer men zegt dat op een jaar tijd een reizigersaantal van 140.000 wordt gehaald, het niet per se gaat om 140.000 verschillende personen, maar wel om 140.000 ritten, ofwel 70.000 heen- en terugreizen.

Van mijn kant verwijs ik liever naar een meer vatbare referentie, te weten dat dagelijks gemiddeld:

- 44 mensen in Bergen,
- 43 mensen in Charleroi,
- 45 mensen in Namen en

Cependant, des journalistes de la RTBF ont repris vos chiffres et calculs et déclarent, dans un article du 10 mars 2015, qu'"un voyageur, par trajet, coûte 39,2 € à la SNCB et non 14.000 €. Par an, un voyageur coûterait 14.000 € s'il prenait le Thalys tous les jours, dimanche et jours fériés compris."

Enfin, vous déclarez encore que "ce n'est pas le moment d'augmenter les tarifs des chemins de fer même si nous sommes les plus bas d'Europe." Les plus bas d'Europe? Ce n'est pas l'avis de GoEuro, un site qui propose des billets pour tout type de transport (train, bus, avion) mais qui surtout publie un indice du prix des transports. Concernant le rail, avec un coût de 15 euros pour 100 kilomètres parcourus, la SNCB est loin d'être l'entreprise ferroviaire la moins chère d'Europe. La Norvège (12,9 euros), le Portugal (11,11 euros), la Slovénie (10,77 euros), l'Allemagne (9,09 euros) ou encore la France (7,79 euros) affichent un coût au 100 km bien plus bas.

1. Confirmez-vous le chiffre de 39,2 euros qui représente le coût pour la SNCB par voyageur, par trajet pour le Thalys de la dorsale wallonne?

2. Confirmez-vous les chiffres de 15 euros pour 100 kilomètres parcourus pour la SNCB?

3. Pouvez-vous garantir que les tarifs des chemins de fer n'augmenteront pas durant votre législature?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 03 juillet 2015, à la question n° 412 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.):**

Je confirme bien les chiffres avancés, et avec conviction en plus, et les commentaires suivants.

La perte par voyageur (et non le coût par voyageur!) est de 39,2 euros. La perte représente la différence entre le coût et les recettes. Accordons-nous donc bien sur les termes et sur les chiffres.

En prenant l'exemple d'un voyageur qui prend le train tous les jours, cela représente une perte totale annuelle de 14.308 euros.

Vous savez, quand on dit que le nombre de voyageurs annuels atteint le chiffre de 140.000, vous devez savoir qu'il ne s'agit pas forcément de 140.000 personnes différentes mais bien de 140.000 voyages, ou 70.000 allers-retours.

Je préfère pour ma part parler d'une référence plus appréhensible à savoir qu'il y a chaque jour en moyenne:

- 44 personnes qui prennent le train à Mons pour Paris,
- 43 à Charleroi,
- 45 à Namur et



- 41 mensen in Luik de trein naar Parijs nemen.

Ik neem de gestelde vraag te baat om met klem te herhalen dat ik mijn verantwoordelijkheid heb genomen toen ik om technische en economische redenen de opschorting van beide assen heb voorgesteld. Mijn prioriteit is, blijft en zal de veiligheid blijven. Daarover kan ik geen toegevingen doen.

Ook wil ik graag herhalen dat Thalys reeds twee opschortingsperiodes heeft gekend zonder dat dit evenzeer aanleiding heeft gegeven tot polemiek zoals vandaag, namelijk van 17 juli tot 25 augustus 2012 en van 12 november 2012 tot 30 maart 2013.

In vergelijking met de buurlanden past België het laagste tarief in West-Europa toe en situeert het zich daarmee dicht bij de landen van het voormalige Oostblok. Men heeft het hier wel degelijk over tarief (inkomsten, dus) en niet over kostprijs. Het tarief bedraagt werkelijk 15 euro per 100 kilometer. In Noorwegen, waar u naar verwijst, ligt het dicht bij 20 euro. Duitsland daarentegen zit aan meer dan 30 euro.

Een vergelijking met enkele spoorwegoperatoren uit de buurlanden toont aan dat de Belgische reiziger de laagste prijs betaalt en dat zijn bijdrage in de kosten de laagste is (hij draagt voor 33 % bij in de kosten). Het gaat om een laag dekkingspercentage van de kosten: de door de reiziger betaalde prijs dekt enkel de infrastructuurheffing.

Gelet op de uiterste complexiteit van het tarievenaanbod van de NMBS moet er een heuse vereenvoudigingsoperatie worden doorgevoerd. Die problematiek zal één van de elementen vormen van het moderniseringsplan dat het NMBS in de komende weken moet opmaken.

#### **DO 2014201502948**

**Vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Het herinvoeren van een tussenstop in station Gentbrugge (MV 3097).*

Sinds 14 december 2014 stopt standaard slechts één trein per uur in het station Gentbrugge: de L-trein richting Eeklo. Vroeger waren dat twee treinen door de stop op de lijn Gent-Antwerpen.

Om een vlotte verbinding met Gent-Sint-Pieters en Gent-Dampoort te garanderen, is het behoud van een stop van één van de treinen richting Antwerpen noodzakelijk.

- 41 à Liège.

Je profite de la question pour rappeler fermement que j'ai pris mes responsabilités en proposant une suspension des deux dorsales pour des raisons techniques et économiques. Ma priorité est, reste et restera la sécurité. Je ne peux transiger sur ce sujet.

Par ailleurs, il me plait à rappeler que le Thalys a déjà connu deux périodes de suspension sans soulever autant la polémique qu'aujourd'hui: du 17 juillet au 25 août 2012 et du 12 novembre 2012 au 30 mars 2013.

En comparaison avec les pays voisins, la Belgique applique le tarif le plus bas d'Europe occidentale et est plus proche des pays de l'ancien bloc de l'Est. On parle bien de tarif (c'est-à-dire de recettes) et pas de coût. Le tarif est bien de 15 euros pour 100 km. La Norvège puisque vous la citez est plus proche des 20 euros. Par contre, l'Allemagne est à plus de 30 euros.

Une comparaison avec quelques opérateurs ferroviaires des pays voisins montre que l'utilisateur belge paie le prix le plus bas et que son pourcentage de contribution aux coûts est le plus faible (33 % de contribution aux coûts). Ce taux de couverture des coûts est bas: le prix payé par le voyageur couvre uniquement la redevance d'infrastructure.

Une vaste opération de simplification des gammes tarifaires de la SNCB devra avoir lieu en raison de l'extrême complexité de celles-ci. Cette problématique constituera un des éléments du plan de modernisation que la SNCB devra établir dans les prochaines semaines.

#### **DO 2014201502948**

**Question n° 414 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*La réintroduction d'un arrêt intermédiaire à la gare de Gentbrugge (QO 3097).*

Depuis le 14 décembre 2014, un seul train par heure s'arrête en temps normal à la gare de Gentbrugge: le train L en direction d'Eeklo. Auparavant, deux trains de la ligne Gand-Anvers s'arrêtaient toutes les heures à la gare de Gentbrugge.

Pour garantir une liaison rapide avec Gand-Saint-Pierre et Gand-Dampoort, il importe qu'un des trains circulant en direction d'Anvers continue à s'arrêter à Gentbrugge.

De actiegroep "SOS station Gentbrugge" organiseerde in november en december 2014 een petitie onder pendelaars en buurtbewoners en zamelde 1 412 handtekeningen in rond de volgende eisen:

- de IC-trein van Gent-Sint-Pieters naar Antwerpen-Centraal moet blijven stoppen in Gentbrugge;
- er moet een vlotte verbinding zijn met de stations Gent-Sint-Pieters en Gent-Dampoort;
- het station Gentbrugge krijgt een opfrisbeurt en wordt een volwaardig derde station in het Gentse.

Verschillende pendelaars en buurtbewoners dienden ook klacht in bij de klantendienst van de NMBS. De centrale eis van de actiegroep - namelijk het toevoegen van een stop in Gentbrugge - werd echter verworpen, met als argument dat een halte toevoegen in Gentbrugge op de IC-P-trein Gent-Antwerpen niet mogelijk is aangezien de keertijd in Gent-Sint-Pieters slechts 14 minuten bedraagt.

Tot nu toe werd door de NMBS enkel de mogelijkheid onderzocht van een extra stop op de lijn Gent-Antwerpen. De actiegroep "SOS station Gentbrugge" vraagt echter dat alle opties worden onderzocht.

Voor het toevoegen van een stop zijn er immers drie mogelijkheden:

- de IC-trein Gent-Antwerpen (IC-P 3030 e.v.) - rijdt enkel op weekdagen;
- de IC-trein Oostende-Antwerpen (IC 1810 e.v.);
- de IC-trein Poperinge-Antwerpen (IC 730 e.v.).

De keertijden in Oostende en Poperinge zijn immers langer. Daarenboven zou het toevoegen van een stop nauwelijks impact hebben op de aansluitingen in Gent-Sint-Pieters.

1. Overweegt u om deze alternatieve voorstellen te onderzoeken op hun haalbaarheid?
2. Wat is uw visie op de ontwikkeling van lokale buurtstations en hun rol in het tot standbrengen van een volwaardig voorstedelijk vervoersnetwerk?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.):**

Op het overleg tussen de actiegroep en de NMBS werd nogmaals uitgelegd waarom het Transportplan op die manier werd uitgewerkt en waarom het niet mogelijk is grote structurele wijzigingen door te voeren.

Le groupe d'action "SOS station Gentbrugge" a lancé, en novembre et en décembre 2014, une pétition dans ce sens parmi les navetteurs et les riverains, laquelle a recueilli 1 412 signatures autour des revendications suivantes:

- maintenir l'arrêt à Gentbrugge du train IC Gand-Saint-Pierre - Anvers-Central;
- garantir une liaison rapide avec les gares de Gand-Saint-Pierre et de Gand-Dampoort;
- rénover la gare de Gentbrugge pour en faire une troisième gare à part entière de la région gantoise.

Le service clientèle de la SNCB a également été saisi d'une plainte émanant de plusieurs navetteurs et riverains. La revendication principale du groupe d'action, à savoir l'ajout d'un arrêt, à Gentbrugge, du train IC-P Gand-Anvers, a cependant été rejetée au motif qu'un tel ajout était impossible, le délai de rebroussement de ce train à Gand-Saint-Pierre n'étant que de 14 minutes.

A ce jour, la SNCB a uniquement examiné la possibilité d'instaurer un arrêt supplémentaire sur la ligne Gand-Anvers. Le groupe d'action "SOS station Gentbrugge" demande toutefois que toutes les options soient examinées.

Il existe en effet trois possibilités pour ajouter un arrêt. Elles concernent :

- le train IC Gand-Anvers (IC-P 3030 et suivants), qui ne circule qu'en semaine;
- le train IC Ostende-Anvers (IC 1810 et suivants);
- le train IC Poperinge-Anvers (IC 730 et suivants).

Les délais de rebroussement à Ostende et Poperinge sont en effet plus longs. De surcroît, l'ajout d'un arrêt n'aurait qu'une incidence minimale sur les correspondances à Gand-Saint-Pierre.

1. Avez-vous l'intention d'examiner la faisabilité de ces trois propositions?
2. Comment envisagez-vous le développement des gares de proximité locales et leur rôle dans le déploiement d'un véritable réseau suburbain de transports publics?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 414 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.):**

Lors de la concertation entre le groupe d'action et la SNCB, il a une nouvelle fois été expliqué pourquoi le plan de transport avait été élaboré de telle manière et pourquoi il n'est pas possible d'apporter de grands changements structurels.

De bijhorende rittijdverlenging impliceert een inkorting van de keertijd in Gent-Sint-Pieters, die de stiptheid in het gedrang brengt. De betrokken IC-trein heeft in Gent-Sint-Pieters een keertijd van veertien minuten. Een bijkomende stop vraagt ongeveer 3 minuten, want naast de stilstand-tijd moet ook de tijd nodig voor vertragen en optrekken in rekening worden gebracht. De stop zou dienen toegevoegd in beide richtingen, omdat al onze treinverbindingen in beide richtingen hetzelfde stoppatroon hebben, waardoor dus 6 minuten nodig zijn, en de keertijd in Gent-Sint-Pieters zou terugvallen op 8 minuten, ruim onvoldoende voor een kering van de trein, waardoor de trein dus reeds met vertraging terug zou vertrekken richting Antwerpen. Dit zou dus betekenen dat in Gent-Sint-Pieters een ander treinstel moet klaarstaan voor een tijdig vertrek richting Antwerpen. Dit impliceert de inzet van een bijkomend treinstel op de verbinding Antwerpen-Gent, inclusief personeel voor deze trein.

In het nieuwe vervoersaanbod zijn de treinen tussen Gent en Antwerpen beter gespreid, om zo een beter aanbod te geven aan de grootste groep reizigers die op deze spooras reizen. Een gevolg van de aanpassing van de dienstregelingen is ook dat de IC28 op 6 minuten van de L-trein Gent - Eeklo rijdt. Voor de lokale bediening tussen Gentbrugge en Gent biedt een extra stop van de IC28 dan ook geen meerwaarde. Voor reizigers uit Gentbrugge richting Antwerpen wordt de rechtstreekse verbinding vervangen door een verbinding met overstap in Gent-Dampoort. Hierdoor neemt hun reistijd van Gentbrugge naar Antwerpen-Berchem met 13 minuten toe (voordien: zevenenzeventig minuten; nu: 1 uur).

Een extra stop toevoegen aan de andere IC's tussen Gent en Antwerpen (IC Oostende-Antwerpen IC Rijsel/Poperinge-Antwerpen) is niet aan de orde en is operationeel niet haalbaar door de grote werken in Gent-Sint-Pieters en de bufferminuten die geïntegreerd zijn in het plan voor spoorvernieuwingswerken op de lijn tussen Gent-Dampoort en Antwerpen. Er moet tevens niet enkel rekening gehouden worden met de keertijden op de eindpunten, maar ook met aansluitingen in de tussenstations, niet enkel Gent-Sint-Pieters, maar ook Brugge, Kortrijk,... Tevens is het verschuiven van een rijpad, zelfs met enkele minuten, niet evident op lijnen waar naast veel reizigersverkeer tevens met heel wat goederenverkeer dient rekening gehouden te worden.

L'allongement du temps de parcours en question implique une réduction du temps de rebroussement à Gand-Saint-Pierre, qui met la ponctualité en péril. Le train IC concerné dispose d'un temps de rebroussement de quatorze minutes à Gand-Saint-Pierre. Un arrêt supplémentaire prend environ 3 minutes, car outre le temps d'arrêt il convient de prendre également en compte les temps de décélération et d'accélération nécessaires. L'arrêt devrait être rajouté dans les deux sens dans la mesure où toutes nos relations ferroviaires présentent le même profil d'arrêt dans les deux sens ; ce sont donc 6 minutes qui sont nécessaires, réduisant dès lors le temps de rebroussement à Gand-Saint-Pierre à 8 minutes, soit un temps largement insuffisant pour procéder à un rebroussement du train, lequel partirait donc déjà avec retard en direction d'Anvers. Cela impliquerait par conséquent qu'une autre rame doive se tenir prête à Gand-Saint-Pierre pour partir à temps en direction d'Anvers. Cela signifie qu'il faut affecter une rame supplémentaire sur la liaison Anvers-Gand, y compris du personnel pour ce train.

Dans la nouvelle offre de transport, les trains reliant Gand et Anvers sont mieux répartis de manière à procurer une meilleure offre au groupe de voyageurs les plus nombreux qui circulent sur cet axe ferroviaire. Une conséquence de l'aménagement des horaires est également que le train IC28 circule à 6 minutes du train L Gand-Eeklo. Dès lors, un arrêt supplémentaire du train IC28 n'apporte aucune plus-value pour la desserte locale entre Gentbrugge et Gand. Pour les voyageurs qui circulent depuis Gentbrugge en direction d'Anvers, la relation directe est remplacée par une relation avec correspondance à Gand-Dampoort, ce qui allonge leur temps de parcours de Gentbrugge à Anvers-Berchem de 13 minutes (avant : quarante-sept minutes, maintenant : 1 heure).

L'ajout d'un arrêt supplémentaire aux autres trains IC circulant entre Gand et Anvers (les trains IC Ostende-Anvers et les trains IC Lille/Poperinge-Anvers) n'est pas à l'ordre du jour et n'est pas réalisable d'un point de vue opérationnel en raison des importants travaux à Gand-Saint-Pierre et des minutes tampon qui ont été intégrées dans le plan pour les travaux de rénovation des voies sur la ligne entre Gand-Dampoort et Anvers. Il convient aussi de ne pas tenir compte uniquement des temps de rebroussement aux terminus, mais également des correspondances dans les gares intermédiaires, pas seulement Gand-Saint-Pierre, mais aussi Bruges, Courtrai, etc. Par ailleurs, modifier un sillon, ne fût-ce que de quelques minutes, n'est pas chose évidente sur des lignes qui, outre le trafic voyageurs, doivent prendre en compte un très important trafic marchandises.

Rekening houdend met de argumentatie hierboven plant de NMBS momenteel geen aanpassingen aan het aanbod in Gentbrugge. Fundamentele aanpassingen aan het huidige vervoersplan worden pas mogelijk vanaf december 2017.

**DO 2014201503014**

**Vraag nr. 420 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 08 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS.- Agressie tegen treincontroleurs.-*

Geregeld bereiken ons dramatische berichten over agressie tegen treinbegeleiders. Kort geleden werden er nog vier treincontroleurs hard aangepakt in Moeskroen.

De NMBS heeft de jacht geopend op zwartrijders, en wil dat de reizigers hun vervoersbewijs kopen vóór ze opstappen.

De controleurs van de NMBS doen gewoon hun werk, en ze worden daarbij geconfronteerd met agressie van personen die zonder vervoersbewijs meerijden en de regels overtreden.

1. Hoeveel gevallen van agressie tegen treincontroleurs van de NMBS werden er de voorbije vijf jaar per jaar opgetekend?

2. Kan u die statistieken uitsplitsen per regio?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 420 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 08 mei 2015 (Fr.):**

1. Het aantal gevallen van agressie tegen treinbegeleiders (alle categorieën samen, dat wil zeggen: slagen en verwondingen, lichte geweldpleging, bedreigingen en beledigingen) bedraagt:

- jaar 2010: 1.084;
- jaar 2011: 1.230;
- jaar 2012: 1.178;
- jaar 2013: 1.074;
- jaar 2014: 1.062.

2. De treinbegeleiders zijn verdeeld over een veertigtal werkzetsels. Ze voeren evenwel prestaties uit op het hele spoorwegnet. Hun prestaties zijn niet beperkt tot de eigen regio. Bijgevolg zijn er ook geen statistieken beschikbaar per regio.

Compte tenu de l'argumentation développée ci-avant, la SNCB n'envisage pour l'instant aucun aménagement de l'offre à Gentbrugge. Des adaptations fondamentales de l'actuel plan de transport ne seront possibles qu'à partir de décembre 2017.

**DO 2014201503014**

**Question n° 420 de monsieur le député Philippe Blanchart du 08 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*SNCB.- Agressions des contrôleurs de train.*

Il ne se passe jamais longtemps sans que l'on entende des histoires dramatiques d'agression de contrôleurs de la SNCB. Récemment encore, quatre contrôleurs de train se sont fait sauvagement agresser à Mouscron.

Nous savons que la SNCB fait la chasse aux fraudeurs, incitant les usagers du train à payer leur billet avant de monter dedans.

Ces hommes et ces femmes ne font que pratiquer leur métier et se font agresser par des individus en infraction et voyageant sans un titre de transport.

1. Par an, quel est le nombre d'agressions de contrôleurs de train de la SNCB sur les cinq dernières années?

2. Quelles sont les statistiques par région?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 420 de monsieur le député Philippe Blanchart du 08 mai 2015 (Fr.):**

1. Le nombre d'agressions commises sur les accompagnateurs de train (toutes catégories confondues, c'est-à-dire: coups et blessures, violences légères, menaces et insultes) est le suivant:

- année 2010: 1.084;
- année 2011: 1.230;
- année 2012: 1.178;
- année 2013: 1.074;
- année 2014: 1.062.

2. Les accompagnateurs de train, répartis au sein d'une quarantaine de dépôts, effectuent des prestations à travers tout le réseau. Celles-ci ne sont donc pas limitées à leur région. En conséquence, des statistiques par région ne sont pas disponibles.

**DO 2014201503076**

**Vraag nr. 426 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Toegankelijkheid van de diensten voor personen met een beperkte mobiliteit.*

Het openbaar vervoer moet voor iedereen toegankelijk zijn. Het is dan ook cruciaal dat personen met een beperkte mobiliteit gebruik kunnen maken van de diensten van de NMBS.

In het beheerscontract 2008-2012 van de NMBS staat dat er in het kader van een beleid van integrale toegankelijkheid inspanningen zullen worden geleverd om haar diensten beter toegankelijk te maken voor personen met een beperkte mobiliteit. Alle onderdelen van de NMBS-Groep moeten daar een steentje toe bijdragen.

1. Wat is de huidige stand van zaken met betrekking tot de toegankelijkheid van de diensten van de NMBS voor personen met een beperkte mobiliteit?

2. Welke doelstellingen heeft elk onderdeel van de NMBS-Groep, overeenkomstig het beheerscontract 2008-2012, bepaald met betrekking tot de toegankelijkheid van de diensten voor personen met een beperkte mobiliteit?

3. Werden die doelstellingen herzien sinds het jongste beheerscontract werd gesloten?

4. Tegen wanneer moeten die doelstellingen verwezenlijkt worden?

5. Hoe ver staat het met de verwezenlijking van die doelstellingen? Ligt men achter op schema?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 03 juli 2015, op de vraag nr. 426 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.):**

1. De stand van zaken met betrekking de toegankelijkheid van de NMBS-diensten voor PBM ziet er vandaag als volgt uit:

- Assistentie in het station: mits de klant 24 uur op voorhand reserveert, is er assistentie mogelijk in 131 stations, alle dagen van de week, van de eerste tot de laatste trein. In 114 van deze 131 stations wordt er assistentie verleend door personeel van de NMBS. In de 17 overige stations is er een taxidienst voor PBM.

- De toegankelijkheid van de stations: momenteel zijn 29 stations volledig toegankelijk. Een station is volledig toegankelijk als het voldoet aan de volgende criteria:

**DO 2014201503076**

**Question n° 426 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*L'accessibilité des services de la SNCB aux personnes à mobilité réduite.*

Les transports en commun doivent s'adresser à tous. L'accessibilité des services de la SNCB aux personnes à mobilité réduite (PMR) est donc primordiale.

Le contrat de gestion 2008-2012 de la SNCB prévoit à cet égard que des efforts seront réalisés dans le cadre d'une politique d'accessibilité intégrale. Toutes les composantes du groupe SNCB doivent participer à ces efforts.

1. Quel est l'état actuel de l'accessibilité des services de la SNCB aux PMR?

2. Quels objectifs ont été fixés, à chaque composante du groupe SNCB, en matière d'accessibilité aux PMR, conformément au contrat de gestion 2008-2012?

3. Ces objectifs ont-ils été revus depuis la conclusion du dernier contrat de gestion?

4. Quels sont les délais pour réaliser ces objectifs?

5. Quel est l'avancement de la réalisation de ces objectifs? Des retards ont-ils été enregistrés?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 03 juillet 2015, à la question n° 426 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.):**

1. L'état actuel de l'accessibilité des services de la SNCB au PMR se présente comme suit:

- L'assistance en gare: sous condition d'une réservation 24 heures à l'avance, de l'assistance peut être donnée dans 131 gares 7 jours sur 7, du premier jusqu'au dernier train. Dans 114 de ces 131 gares, l'assistance est fournie par du personnel SNCB. Dans les 17 gares restantes est organisé un service taxi pour les PMR.

- L'accessibilité des gares: actuellement, 29 gares sont accessibles intégralement. Une gare est intégralement accessible lorsqu'elle remplit les critères suivants:

i. er is op zijn minst één obstakelvrije toegang tussen de openbare weg en de lokettenhal;

ii. er is op zijn minst één obstakelvrije toegang tot de perrons;

iii. er is aangepast sanitair voor PBM naast het sanitair voor de andere reizigers;

iv. er zijn blindegeleidelijnen (podotactiele tegels);

v. er zijn parkeerplaatsen voor PBM voorbehouden in de parkings;

vi. de perrons zijn hoog (55 of 76 cm);

vii. de verschillende perrons zijn vlot bereikbaar (via een voetbrug of een onderdoorgang met hellingen of liften);

viii. de perrons hebben ribbelstroken;

ix. er is assistentie aanwezig om te helpen bij het op- en afstappen.

- Het rollend materieel: momenteel zijn de motorrijtuigen MR08, MR96, MR80m en MR75-77m, de voertuigen M6 en I11 en de motorwagens MW41 uitgerust met toiletten voor PBM. Het multifunctionele compartiment is toegankelijk via een deur die breed genoeg is. 22 % van het wagenpark van de NMBS is aangepast voor PBM.

2 tot 5. Conform het Beheerscontract 2008-2012 tussen de Belgische Staat en de NMBS, zet de NMBS haar continue inspanningen voort om meer toegankelijkheid te bieden aan personen met een beperkte mobiliteit, met een toegankelijkheidsbeleid dat zowel gebaseerd is op investeringen als op nieuwe diensten.

Er zijn een nieuwe uitrusting en nieuwe diensten geïmplementeerd (assistentiezuilen, nieuwe mobiele hellingen, inductielussen, trapliften, bevestiging van de assistentie via sms en zo meer) om de treinreizen van PBM te vergemakkelijken.

In het beheerscontract was oorspronkelijk een assistentieteaanbod voor 103 stations opgenomen. Vandaag wordt er, zoals eerder vermeld, in 131 stations assistentie geboden.

Voor de stations bestond de in de beheerscontracten 2008-2012 bepaalde doelstelling erin om tegen 2018 honderd stationsgebouwen en de perrons van vijftig stations toegankelijk te maken volgens de hierboven vermelde criteria.

In de nieuwe structuur van de spoorwegen heeft de NMBS de doelstellingen van Infrabel ter zake overgenomen.

i. au moins un accès totalement dégagé de tout obstacle reliant la voie publique au hall des guichets;

ii. au moins un accès aux quais totalement dégagé de tout obstacle;

iii. présence d'un sanitaire adapté aux PMR en plus de sanitaires destinés aux autres voyageurs ;

iv. présence de lignes de guidage pour les personnes aveugles (dalles podotactiles);

v. présence de places de stationnement réservées aux PMR dans les parkings ;

vi. les quais sont hauts (bordures de 55 ou 76 cm);

vii. le transfert entre quais est possible via une passerelle ou un couloir sous-voies (CSV) équipé de rampes ou d'ascenseurs;

viii. les quais sont équipés de cheminements podotactiles ;

ix. présence d'une assistance pour aider à monter à bord des trains ou en descendre.

- Le matériel roulant: actuellement, les automotrices AM08, AM96, AM80m et AM75-77m, les voitures M6 et I11 ainsi que les autorails AR41 sont pourvues de toilettes pour les PMR et l'accessibilité au compartiment multifonctionnel est garantie au moyen d'une porte disposant d'une largeur suffisante. 22 % du parc SNCB sont équipés de services aux PMR.

2 à 5. Conformément au Contrat de Gestion 2008-2012 conclu entre l'État Belge et la SNCB, la SNCB poursuit une transformation permanente vers une meilleure accessibilité pour les personnes à mobilité réduite avec une politique d'accessibilité fondée sur des investissements et de nouveaux services.

De nouveaux équipements et de nouveaux services ont été mis en place (bornes d'assistance, nouvelles rampes mobiles, boucles d'induction, monte-escaliers, confirmation de l'assistance par sms, etc.) afin de faciliter les déplacements des personnes à mobilité réduite.

L'offre d'assistance, initialement prévue dans le contrat de gestion dans 103 gares, est comme indiqué ci-avant prévue dans 131 gares actuellement.

En termes d'accessibilité des gares, l'objectif 2018 fixé dans les contrats de gestion 2008-2012 était de rendre 100 bâtiments de gare et les quais de 50 gares accessibles suivant les critères mentionnés ci-dessus.

Dans le cadre de la nouvelle structure des Chemins de fer, les objectifs d'Infrabel en la matière ont été repris par la SNCB.

Deze werden nog niet herzien en zullen worden besproken in het kader van het toekomstige beheerscontract van de NMBS.

Ook de actualisatie van het meerjareninvesteringsplan van de NMBS zal het mogelijk maken om nader te bepalen welke middelen de komende jaren beschikbaar zullen zijn voor het beleid ter verbetering van de toegankelijkheid van de stations.

De uitvoering van deze doelstellingen vordert als volgt:

- Wat de toegankelijkheid van de stations betreft:

Eind 2013 (gegevens voor 2014 zijn nog niet beschikbaar):

- waren 51 stationshals toegankelijk. Deze stations vertegenwoordigen 2.898.044 reizigers, ofwel 60 % van de opstappende reizigers.

- hadden 37 stations toegankelijke perrons.

Bij de modernisering of aankoop van nieuw rollend materieel voor de NMBS, wordt gelet op de toegankelijkheid voor PBM. Bijvoorbeeld: voor de nieuwe dubbeldeksrijtuigen M7 zijn de 'Technische Specificaties inzake interoperabiliteit Personen met Beperkte Mobiliteit' (TSI PBM) van toepassing. Met de indienststelling van de rijtuigen M7 zal 42 % van het wagenpark aangepast zijn voor PBM.

#### **DO 2014201503077**

**Vraag nr. 427 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Toegankelijkheid van de stations voor personen met een beperkte mobiliteit.*

Reizen met de trein moet voor iedereen mogelijk zijn. De toegankelijkheid van de stations voor personen met een beperkte mobiliteit is in dat opzicht een aandachtspunt. Sommige stations zijn volgens de NMBS volledig toegankelijk.

1. Wat houdt een volledig toegankelijk station precies in? Welke toegankelijkheidscriteria worden er gehanteerd?

2. Hoeveel stations zijn er vandaag volledig toegankelijk voor personen met een beperkte mobiliteit? Welk reizigersvolume vertegenwoordigen ze?

3. Hoe wordt er beslist welke stations volledig toegankelijk worden gemaakt?

Ils n'ont pas encore été revus et vont être discutés dans le cadre du futur contrat de gestion de la SNCB.

De même, l'actualisation du plan pluriannuel d'investissement de la SNCB permettra de préciser les moyens disponibles dans les prochaines années pour la politique d'amélioration de l'accessibilité des gares.

L'état d'avancement de la réalisation des objectifs se présente comme suit:

- En termes d'accessibilité en gare:

Fin 2013 (données 2014 non encore disponibles):

- 51 halls de gares étaient accessibles. Ces gares représentent 2.898.044 voyageurs, soit 60 % des voyageurs montés.

- 37 gares disposaient de quais accessibles.

Lors de la modernisation ou lors de l'achat du nouveau matériel roulant SNCB, l'accessibilité des PMR est prise en considération. Par exemple, pour le projet des nouvelles voitures à double étage M7, les Spécifications Techniques d'Interopérabilité relatives aux Personnes à Mobilité Réduite (STI PMR) sont d'application. Avec la mise en service des M7, 42 % du parc de voitures seront équipées de services aux PMR.

#### **DO 2014201503077**

**Question n° 427 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*L'accessibilité des gares aux personnes à mobilité réduite.*

Les voyages en train doivent être accessibles à tous. À cet égard, une attention particulière est apportée à l'accessibilité des gares aux personnes à mobilité réduite (PMR). Certaines gares bénéficient, selon la SNCB, d'une accessibilité totale.

1. Que veut dire la notion d'"accessibilité totale" à une gare? Quels critères d'accessibilité sont pris en compte?

2. Combien de gares sont actuellement totalement accessibles aux PMR? Quel volume de voyageurs représentent-elles?

3. Comment sont choisies les gares qui disposent d'une accessibilité totale?

4. Hoeveel stations zullen in de toekomst volledig toegankelijk worden gemaakt? Welk tijdspad werd er daarvoor opgesteld?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 03 juli 2015, op de vraag nr. 427 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.):**

1. Een stationsgebouw wordt integraal toegankelijk beschouwd indien het beantwoordt aan elk van de volgende criteria:

i) er is op zijn minst één obstakelvrije toegang tussen de openbare weg en de lokettenhal;

ii) er is op zijn minst één obstakelvrije toegang naar de sporen;

iii) er is aangepast sanitair voor PBM naast het sanitair voor de andere reizigers;

iv) er zijn blindegeleidelijnen (podotactiele tegels);

v) er zijn parkeerplaatsen die voorbehouden zijn voor PBM in de parkings;

vi) de perrons zijn hoog (55 of 76 cm);

vii) de verschillende perrons zijn vlot bereikbaar (via een voetbrug of een onderdoorgang met hellingen of liften);

viii) de perrons hebben ribbelstroken;

ix) er is assistentie om op- en af de trein te stappen.

2 en 3. Momenteel zijn 29 stations volledig toegankelijk. Deze stations vertegenwoordigen 43 % van de opstapende reizigers en zijn vooral gekozen op basis van:

- het aantal reizigers;

- de aanwezigheid van personeel en van begeleiding voor PBM;

- de bestaande infrastructuur van de stations: stations die al voldeden aan meerdere criteria werden gekozen omdat er minder investeringen nodig waren om ze toegankelijk te maken;

- renovatiewerken die aan de gang of gepland zijn.

3. Het in de beheerscontracten 2008-2012 van de NMBS en Infrabel bepaalde doel was om tegen 2018 100 stationsgebouwen en de perrons van 50 stations toegankelijk te maken volgens bovenvermelde criteria.

4. Combien de gares doivent, à l'avenir, évoluer vers une accessibilité totale? Quels sont les délais pour atteindre cet objectif?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 03 juillet 2015, à la question n° 427 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.):**

1. Un bâtiment de gare est considéré comme étant intégralement accessible lorsqu'il répond à l'ensemble des critères suivants:

i) au moins un accès totalement dégagé de tout obstacle reliant la voie publique au hall des guichets;

ii) au moins un accès aux quais totalement dégagé de tout obstacle;

iii) présence d'un sanitaire adapté aux PMR en plus des sanitaires destinés aux autres voyageurs;

iv) présence de lignes de guidage pour les personnes aveugles (dalles podotactiles);

v) présence de places de stationnement réservées aux PMR dans les parkings;

vi) les quais sont hauts (bordures de 55 ou 76 cm);

vii) le transfert entre quais est possible (via une passerelle ou un couloir sous voie équipé de rampes ou d'ascenseurs);

viii) les quais sont équipés de cheminements podotactiles;

ix) présence d'une assistance pour aider à monter à bord des trains ou en descendre.

2 et 3. Actuellement, 29 gares disposent d'une accessibilité totale. Elles représentent 43 % des voyageurs montés et ont été choisies principalement en fonction:

- du nombre de voyageurs;

- de la présence de personnel et du service d'accompagnement des PMR;

- de l'état existant des infrastructures des gares: une gare qui répondait déjà à plusieurs critères a été choisie car elle demandait moins d'investissement pour la rendre accessible;

- des projets de rénovation engagés ou sur le point de l'être.

3. L'objectif 2018 fixé dans les contrats de gestion 2008-2012 de la SNCB et d'Infrabel était de rendre 100 bâtiments de gares et les quais de 50 gares accessibles suivant les critères mentionnés ci-dessus.



De komende actualisatie van het meerjareninvesteringsplan van de NMBS zal het mogelijk maken om nader te bepalen welke middelen de komende jaren beschikbaar zullen zijn voor het beleid ter verbetering van de toegankelijkheid van de stations.

**DO 2014201503079**

**Vraag nr. 429 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*NMBS. - Assistentieverlening aan personen met een beperkte mobiliteit.*

De NMBS biedt personen met een beperkte mobiliteit de mogelijkheid tot assistentieverlening wanneer ze niet zelfstandig gebruik kunnen maken van de diensten van de NMBS. De assistentie moet 24 uur vóór de geplande reis worden aangevraagd. Assistentieverlening is essentieel om alle NMBS-reizigers een optimale dienstverlening te kunnen aanbieden.

1. In hoeveel stations wordt er momenteel assistentie aangeboden?

2. Hoe vaak werd er in de loop van 2014 assistentie aangevraagd? Hoe is het aantal assistentieverleningen de voorbije vijf jaar geëvolueerd?

3. Hoe vaak werd er effectief assistentie verleend in 2014? Hoe is die frequentie de voorbije vijf jaar geëvolueerd?

4. Hoeveel klachten werden er in 2014 geregistreerd met betrekking tot de assistentieverlening aan personen met een beperkte mobiliteit? Hoe is dat aantal de voorbije vijf jaar geëvolueerd?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 429 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.):**

1. Personen met een beperkte mobiliteit die in een niet-plooibare of elektrische rolstoel zitten, kunnen gebruikmaken van gratis assistentie in 114 stations op het net, alle dagen van de week, van de eerste tot de laatste trein.

Daarnaast werken 17 stations samen met taximaatschappijen om personen met een rolstoel van een station zonder dienstverlening naar een station met dienstverlening te brengen.

La prochaine actualisation du plan pluriannuel d'investissement de la SNCB permettra de préciser les moyens disponibles dans les prochaines années pour la politique d'amélioration de l'accessibilité des gares.

**DO 2014201503079**

**Question n° 429 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*L'assistance de la SNCB aux personnes à mobilité réduite.*

Une assistance est proposée par la SNCB aux personnes à mobilité réduite (PMR) lorsque celles-ci ne peuvent accéder aux différents services de la SNCB de manière autonome. Cette assistance est disponible sur réservation, 24h avant le voyage prévu. Cette assistance est primordiale pour garantir un service optimal à tous les utilisateurs de la SNCB.

1. Dans combien de gares le service d'assistance aux PMR est-il aujourd'hui accessible?

2. Au cours de l'année 2014, combien de demandes d'assistance ont été formulées? Comment le nombre de demandes d'assistance a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

3. Combien d'assistances ont été effectivement produites au cours de l'année 2014? Comment ce nombre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

4. Combien de plaintes relatives au service d'assistance aux PMR ont été enregistrées au cours de l'année 2014? Comment ce nombre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 429 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.):**

1. Les personnes à mobilité réduite en fauteuil roulant non pliable ou électrique peuvent bénéficier du service d'assistance gratuit dans 114 gares du réseau, 7 jours sur 7, du 1<sup>er</sup> au dernier train.

En plus de ces gares, 17 gares collaborent avec des sociétés de taxis pour le transport des personnes à mobilité réduite d'une gare sans assistance vers une gare offrant une assistance.

In 131 stations wordt dus een gratis assistentie-oplossing aangeboden voor personen in een rolstoel.

Personen met een beperkte mobiliteit zonder rolstoel of met een plooibare rolstoel kunnen gebruikmaken van een aangepaste assistentiedienst in deze 131 stations, maar ook in andere Belgische stations, al naargelang de beschikbaarheid van NMBS-personeel.

2 en 3. In 2014 werden 57.524 assistentiedossiers aangemaakt (56.511 in 2013). Dit is een groei van +2,17 % in vergelijking met 2013.

In 2014 werd 97 % van die aanvragen aanvaard en 88 % afgewerkt. 9 % werd geannuleerd door de klant zelf.

Hieronder vindt u een tabel met de evolutie van de aanvragen om assistentie:

Cela représente donc 131 gares pour lesquelles une solution d'assistance gratuite est offerte pour les personnes en chaise roulante.

Les personnes à mobilité réduite sans fauteuil roulant ou avec un fauteuil roulant pliable peuvent bénéficier du service d'assistance adapté dans ces 131 gares, mais aussi dans d'autres gares belges en fonction de la disponibilité du personnel SNCB.

2 et 3. En 2014, 57.524 dossiers d'assistance PMR ont été enregistrés (56.511 en 2013), ce qui représente une augmentation de +2,17 % par rapport à 2013.

En 2014, 97 % des demandes ont été acceptées et 88 % ont été finalisées, suite à une annulation de la demande par le client (9 %).

Ci-dessous vous trouverez un tableau reprenant l'évolution des demandes d'assistance:

Jaar/ Année	Geregistreerd dossiers/ Dossiers enregistrés	% geweigerd dossiers/ % dossiers refusés	% Goedgekeurd dossiers/ % dossiers approuvés	% Geannuleerde dossiers/ % dossiers annulés par le client	% afgewerkte dossiers/ % dossiers finalisés
2012	59 608	3%	97%	7%	90%
2013	56 511	3%	97%	8%	89%
2014	57 524	3%	97%	9%	88%

#### Opmerkingen:

- Een assistentiedossier bevat verschillende interventies (zoals hulp bij het op- en afstappen, hulp in het overstap- en bestemmingsstation) voor een of meerdere personen in hetzelfde dossier.

- De cijfers onder 'geregistreerde dossiers' omvatten niet de assistentieverleningen die werden uitgevoerd voor klanten die zich in het station aanbieden zonder gereserveerd te hebben.

4. In 2014 werden er 103 klachten geregistreerd, wat 0,2 % van alle geregistreerde aanvragen vertegenwoordigt.

Ook de vorige jaren waren er een honderdtal klachten. Dit aantal is zeer laag in vergelijking met het aantal uitgevoerde assistenties.

#### Remarques:

- Un dossier d'assistance contient plusieurs interventions d'assistance (par exemple, l'aide à la montée et à la descente du train, l'aide dans la gare de correspondance et dans la gare d'arrivée), et ce pour une ou plusieurs personnes dans le même dossier.

- Les chiffres repris sous l'intitulé "dossiers enregistrés", ne comptabilisent pas les assistances réalisées en dernière minute lorsque des clients à mobilité réduite se présentent en gare sans avoir réservé.

4. 103 plaintes ont été enregistrées en 2014, ce qui représente 0,2 % du total des demandes enregistrées.

Les années précédentes, le nombre de plaintes s'élevait à une centaine également, ce qui est très faible comparativement au nombre d'assistances effectuées.

**DO 2014201503080**

**Vraag nr. 430 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Communicatie over de voorzieningen die de diensten van de NMBS toegankelijk maken voor personen met een beperkte mobiliteit.*

Het is essentieel dat de diensten van de NMBS toegankelijk zijn voor alle reizigers. De NMBS heeft daartoe verschillende maatregelen genomen opdat ook personen met een beperkte mobiliteit (PBM's) van haar diensten kunnen gebruikmaken. Bepaalde stations zijn bijvoorbeeld zo ingericht dat zij volkomen toegankelijk zijn voor mensen met een beperkte mobiliteit. In andere stations is er voorzien in een dienst voor assistentie aan PBM's. In nog andere stations, ten slotte, wordt er een taxidienst aangeboden.

Het is voorts essentieel dat die maatregelen bij mensen met een mobiliteitsbeperking bekend zijn. Daarmee kan namelijk worden voorkomen dat er ongelukken gebeuren. Dat is onlangs in Frankrijk nog gebleken. Daar heeft zich namelijk vlakbij een station een dramatisch ongeval voorgedaan: een rolstoelgebruiker stak de sporen over op een plaats waar dat verboden is, omdat hij zich naar een ander perron wou begeven, en werd gegrepen door een trein.

Uit de eerste resultaten van het onderzoek naar de omstandigheden van deze tragische gebeurtenis blijkt dat het slachtoffer duidelijk niet op de hoogte was van de voorzieningen waarover de SNCF beschikt om PBM's in staat te stellen in alle veiligheid de trein te nemen.

1. Wordt er door de NMBS specifiek gecommuniceerd over haar voorzieningen voor PBM's? Zo ja, hoe?

2. Is die communicatie voldoende of moeten er op dat vlak nog bijkomende inspanningen worden geleverd?

3. Hebben er zich de jongste vijf jaar in of nabij stations ongelukken voorgedaan met PBM's, die werden veroorzaakt door gebrekkige toegankelijkheid?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 430 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.):**

1. De informatie wordt gegeven in verschillende vormen:

**DO 2014201503080**

**Question n° 430 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*La communication des dispositifs mis en place pour assurer l'accessibilité des services de la SNCB aux personnes à mobilité réduite.*

L'accessibilité des services de la SNCB à tous les voyageurs est primordiale. La SNCB a à cet égard mis en place différents dispositifs permettant aux personnes à mobilité réduite (PMR) de profiter de ses services: certaines gares sont aménagées afin d'être totalement accessibles, certaines gares disposent d'un service d'assistance, et enfin, au départ d'autres gares, un service de taxis est proposé.

Il est essentiel que ces dispositifs soient connus des PMR afin d'éviter tout accident. Ainsi, en France, un tragique accident s'est récemment déroulé à proximité d'une gare: une personne en chaise roulante a traversé les voies à un endroit interdit, pour passer d'un quai à l'autre, et a été malheureusement happée par un train.

Les premiers éléments de l'enquête relative à ce tragique fait divers ont montré que la victime n'avait visiblement pas connaissance des dispositifs mis en place par la SNCF pour permettre aux PMR de prendre le train en toute sécurité.

1. Les dispositifs mis en place à destination des PMR font-ils l'objet d'une communication spécifique de la part de la SNCB? Comment cette communication est-elle réalisée?

2. Cette communication apparaît-elle, à l'heure actuelle, suffisante ou des efforts doivent-ils encore être réalisés dans ce domaine?

3. Au cours des cinq dernières années, des accidents impliquant des PMR ont-ils été dénombrés dans ou à proximité des gares en raison d'un manque d'accessibilité?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 430 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.):**

1. L'information est donnée sous divers formats:

- De brochure "Gids voor personen met een beperkte mobiliteit 2015" is ook beschikbaar in formaten die aangepast zijn voor slechtzienden, blinden en mensen met leesmoelijkheden:

- i) Braille,
- ii) Audio,
- iii) PDF met vet gedrukt lettertype, grootte 18 (norm voor slechtzienden).

- Alle informatie voor PBM's wordt online gezet op een duidelijke en gestructureerde manier, zodat de persoon in kwestie het aantal verplaatsingen in het station om informatie te verzamelen, kan beperken. De website van NMBS is zo ontworpen, dat hij voor alle gebruikers heel goed toegankelijk is. De site is bijvoorbeeld compatibel met spraak-synthese of met technologie voor omzetting in braille.

- Communicatie vanuit een centraal aanspreekpunt: het Contact Center (telefonisch 02 528 28 28 of via het online formulier).

- Ringleidingssystemen aan de loketten voor slechthorenden of doven, die het mensen met een hoorapparaat met T-positie mogelijk maakt om met de loketbediende te communiceren zonder hinder te ondervinden van andere geluiden in het station.

Er zijn nu 107 assistentiezuilen voor PBM's in 105 stations (2 in Brussel-Zuid en 2 in Luik-Guillemins).

2. NMBS is in constant overleg met de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap (NHRPH), conform artikel 46 van het beheerscontract over de verschillende projecten of de problematiek van PBM's, waaronder communicatie.

Dankzij dit overleg kan NMBS de details van elk type handicap beter begrijpen, hun verwachtingen beter inschatten en het juiste antwoord bieden op hun specifieke behoeften.

3. Tijdens de vijf laatste jaren heeft NMBS een tiental dossiers met ongevallen met PBM's opgemaakt. Het gaat hier wel enkel over ongevallen in de trein of bij het op- en afstappen.

Er is geen enkel ongeval gebeurd in of in de buurt van de stations door onvoldoende toegankelijkheid.

- Brochure "service aux personnes à mobilité réduite 2015", également disponible en formats adaptés pour les malvoyants, aveugles et personnes avec difficultés de compréhension:

- i) Braille,
- ii) Audio,
- iii) PDF utilisant la police de caractère en gras, grandeur 18 (norme pour les malvoyants).

- Mise en ligne sur le site internet de toute l'information 'client PMR' de façon claire et structurée afin de limiter les déplacements en gare pour recueillir l'information. Le site internet SNCB est conçu de manière telle qu'il présente une très grande accessibilité à l'ensemble des utilisateurs. Il est par exemple compatible avec les technologies de type synthèse vocale ou traduction en braille.

- Communication à un point d'accès centrale: le Contact Center (téléphone 02 528 28 28 ou formulaire online).

- Boucles d'induction au guichet pour les personnes malentendantes et sourdes, qui permettent aux détenteurs de récepteurs ou d'appareils auditifs avec la position T de communiquer avec le guichetier sans être gênés par les bruits de la gare.

Actuellement, 107 bornes d'assistance destinées aux PMR sont présentes dans 105 gares (2 dans la gare de Bruxelles-Midi et 2 dans la gare de Liège).

2. La SNCB est en concertation permanente avec le Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées (CSNPH), conformément à l'article 46 du contrat de gestion, sur les différents projets ou problématiques des PMR, dont la communication.

Cette concertation permet à la SNCB de mieux appréhender les spécificités de chaque grand type de handicap, de mieux comprendre leurs attentes et de répondre concrètement à leurs besoins spécifiques.

3. Au cours des cinq dernières années, la SNCB a ouvert une dizaine de dossiers d'accidents impliquant des PMR, mais survenus uniquement dans le train ou lors des opérations d'embarquement ou de débarquement.

Elle n'a dénombré aucun accident survenu dans ou à proximité des gares en raison d'un manque d'accessibilité.

**DO 2014201503118**

**Vraag nr. 440 van de heer volksvertegenwoordiger Marcel Cheron van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Bodemsanering van gronden waarvan de NMBS eigenaar is.*

Naar aanleiding van de analyse van de adviezen over het voorstel van Waals decreet tot wijziging van het decreet van 5 december 2008 betreffende het bodembeheer rijst de vraag naar het ritme dat wordt aangehouden voor de sanering van de terreinen die eigendom zijn van de NMBS en naar de aansprakelijkheid in dat verband.

Tussen de lijnen van die rapporten lezen we dat de NMBS zich in Wallonië niet verplicht voelt haar eigendommen te saneren en dat ze haar verantwoordelijkheid afwentelt op het Waals Gewest. Het gaat onder meer om de buiten dienst gestelde lijnen (met inbegrip van Ravel) en de erbij horende terreinen, zoals de site van vroegere stations en hoogspanningscabines.

In artikel 22 van het decreet van 5 december 2008 betreffende het bodembeheer omschrijft de wetgever op wie de verplichtingen rusten. Het gaat in de eerste plaats om degene die zich vrijwillig aan de geldende bepalingen onderwerpt, vervolgens om degene die de verontreiniging (vermoedelijk) heeft veroorzaakt, vervolgens om de exploitant die de verontreiniging (vermoedelijk) heeft veroorzaakt en - uitsluitend bij gebreke daarvan - om de eigenaar, de erfpachter, [...].

1. Wat de aansprakelijkheid betreft: is de manier waarop de NMBS haar verplichtingen schijnt de omzeilen niet strijdig met het beginsel dat de vervuiler betaalt, beginsel dat in 1972 door de OESO werd goedgekeurd en dat sinds 1986 is opgenomen in de Europese Akte?

2. Gelet op die situatie lijkt een globale visie op de saneringsinspanningen van de NMBS noodzakelijk.

Beschikt de NMBS over een bijgewerkt kadaster van de gesaneerde en de nog te saneren zones?

3. Kunt u me voor de drie Gewesten volgende documenten bezorgen:

a) de lijst van de verschillende sites (bijvoorbeeld buiten dienst gestelde lijnen en erbij horende terreinen: vroegere stations, hoogspanningscabines, vroegere werkplaatsen, enz.) die door de NMBS werden gesaneerd en de kosten die daarmee gepaard gingen, zo mogelijk sinds januari 2000;

**DO 2014201503118**

**Question n° 440 de monsieur le député Marcel Cheron du 18 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*La dépollution des sols propriétés de la SNCB.*

L'analyse des avis rendus sur la proposition de décret wallon modifiant le décret du 5 décembre 2008 relatif à la gestion des sols pose la question du rythme et de la responsabilité des dépollutions des terrains propriétés de la SNCB.

En filigrane de ces rapports, il apparaît en effet qu'en Wallonie, la SNCB ne se sent pas obligée de dépolluer ses propriétés et qu'elle reporte sa responsabilité sur la Région wallonne. Ceci concerne notamment les lignes désaffectées (y compris Ravel) et les terrains annexes tels que sites d'anciennes gares et cabines à haute tension.

Au terme de l'article 22 du décret du 5 décembre 2008 relatif à la gestion des sols, le législateur a défini les titulaires des obligations, avec dans l'ordre, d'abord celui qui se porte volontaire, ensuite l'auteur ou l'auteur présumé de la pollution, ensuite l'exploitant auteur ou auteur présumé de la pollution et à défaut (et à défaut seulement) le propriétaire puis l'emphytéote, [...].

1. En termes de responsabilité, la manière dont la SNCB semble contourner ses obligations n'est-elle pas contraire au principe du pollueur-payeur adopté en 1972 par l'OCDE et fixé dans l'Acte unique européen depuis 1986?

2. Au vu de cette situation, une vision globale de l'action de la SNCB en matière de dépollution semble nécessaire.

Dès lors, pouvez-vous me dire si la SNCB dispose d'un cadastre à jour des zones dépolluées et à dépolluer?

3. Pouvez-vous fournir pour chacune des trois régions du pays:

a) la liste des différents sites (tels que lignes désaffectées et terrains annexes: anciennes gares, cabines à haute tension, anciens ateliers, etc.) dépollués par la SNCB et les montants y afférents, si possible depuis janvier 2000;

b) de exhaustieve lijst met de planning van de te saneren sites en de middelen die voor elk van die projecten worden uitgetrokken?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 440 van de heer volksvertegenwoordiger Marcel Cheron van 18 mei 2015 (Fr.):**

1. NMBS leeft de wetgeving na die in de drie gewesten van kracht is.

2. NMBS beschikt over een dergelijk kadaster.

3. De lijsten zijn toegevoegd in bijlagen 1 en 2. De lijst in bijlage 2 beperkt zich tot de projecten die in 2015 gepland staan. De budgetten voor de komende jaren zijn nog niet vastgelegd.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien hun louter documentair karakter worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

**DO 2014201503137**

**Vraag nr. 443 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Regularisering van gepersonaliseerde 9-kentekenplaten.*

Door het Europees model van gepersonaliseerde nummerplaten, vervalt de 9-kentekenplaat. Dit alles brengt nogal wat administratie met zich mee.

Na contact van particulieren met het kabinet van de minister, kreeg men te horen dat een termijn van drie dagen in acht moet worden genomen tussen afgifte van de 9-kentekenplaat en ontvangst van een nieuw Europees exemplaar.

Op de vraag hoe betrokkenen zich gedurende deze periode voor persoonlijke mobiliteit of handelsactiviteiten uit de slag dienden te trekken, werd geantwoord dat zij zich moesten wenden tot het openbaar vervoer.

1. Welke initiatieven zullen worden genomen om deze administratieve omschakeling zo vlot en spoedig mogelijk te laten verlopen voor bezitters van een dergelijk kenteken?

b) la liste exhaustive programmée des sites à dépolluer dans le futur et des budgets prévus pour chaque projet?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 440 de monsieur le député Marcel Cheron du 18 mai 2015 (Fr.):**

1. La SNCB respecte la législation en vigueur dans les trois régions.

2. La SNCB dispose d'un tel cadastre.

3. Les listes sont jointes en annexes 1 et 2. La liste en annexe 2 se limite aux projets planifiés en 2015. Les budgets pour les années futures ne sont pas encore fixés.

Les annexes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

**DO 2014201503137**

**Question n° 443 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Régularisation des plaques d'immatriculation personnalisées à neuf caractères.*

En raison du modèle européen régissant les plaques d'immatriculation personnalisées, la plaque minéralogique à neuf caractères n'est plus valable. Ce changement requiert toute une série de démarches administratives.

Après que des particuliers ont pris contact avec le cabinet du ministre, nous avons appris qu'il fallait tenir compte d'un délai de trois jours entre le renvoi de la plaque à neuf caractères et la réception d'une nouvelle plaque européenne.

À la question de savoir comment les personnes concernées devaient se débrouiller pendant cette période pour leurs déplacements personnels ou activités commerciales, il a été répondu qu'elles devaient emprunter les transports en commun.

1. Quelles initiatives prendra-t-on pour faire en sorte que cette mutation administrative se déroule autant que possible sans anicroche et rapidement pour les détenteurs de plaques personnalisées à neuf caractères?

2. Bent u de mening toegedaan dat ons spoornetwerk dermate performant is dat er voor eender welke gebruiker geen verschil is met het gebruik van de openbare weg?

3. Bent u bereid om te overwegen dat de 9-kentekenplaat pas dient afgegeven te worden bij ontvangst van een nieuw Europees model?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 443 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 19 mei 2015 (N.):**

Vanaf 31 maart 2014 werd de uitreiking van gepersonaliseerd kentekenplaten met indexcijfer 9 stopgezet en werden de mogelijkheden tot reservatie van een gepersonaliseerd opschrift uitgebreid.

De in omloop zijnde platen met indexcijfer 9 blijven geldig, maar worden bij ieder contact met de DIV (Directie Inschrijvingen van Voertuigen) omgezet naar een gepersonaliseerd opschrift volgens de nieuwe bepalingen.

In de praktijk wordt daarbij eerst de oude plaat ingeleverd en daarna de nieuwe afgeleverd. De reden waarom deze procedure wordt gevolgd is om het onrechtmatig gebruik van de oude gepersonaliseerde plaat te vermijden.

1 en 3. Het is niettemin een interessante piste om de oude plaat pas in te leveren op hetzelfde moment van afgifte van de nieuwe plaat. Hiervoor is echter een haalbaarheidsstudie noodzakelijk daar de aflevering van een kentekenplaat door een concessionaris (*in casu*, bpost) wordt uitgevoerd.

2. Tussen het inleveren van de oude plaat en het afleveren van de nieuwe plaat dient een verwerkingstijd in acht te worden genomen. De huidige verwerkingstijd is zo geoptimaliseerd dat de aanvrager een minimum hinder ondervindt.

2. Jugez-vous notre réseau ferroviaire performant au point de pouvoir se substituer à la voie publique pour n'importe quel usager?

3. Seriez-vous disposé à retarder le renvoi de la plaque d'immatriculation à neuf caractères jusqu'à la réception de la nouvelle plaque européenne?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 443 de monsieur le député Roel Deseyn du 19 mai 2015 (N.):**

À partir du 31 mars 2014, la délivrance des plaques personnalisées avec le numéro d'index 9 a été stoppée et les possibilités de demande de réservation d'une plaque personnalisée ont été étendues.

Les plaques comprenant le numéro d'index 9 en circulation sont restées valables, mais sont, lors de chaque contact avec la DIV (Direction pour l'Immatriculation des Véhicules), transposées vers une personnalisation étendue selon la nouvelle disposition.

Dans la pratique, l'ancienne plaque est ainsi tout d'abord rendue et la nouvelle est ensuite délivrée. Cette procédure est appliquée afin d'éviter une utilisation illicite de l'ancienne plaque personnalisée.

1 et 3. Rendre l'ancienne plaque dans le même temps que la remise de la nouvelle plaque constitue néanmoins une piste intéressante. Dans ce cas, il est cependant indispensable de réaliser une étude de faisabilité lors de la livraison d'une plaque par un concessionnaire (dans ce cas, bpost).

2. Entre la remise de l'ancienne plaque et la livraison de la nouvelle plaque, une période de traitement doit être observée. Le temps de traitement actuel est à ce point optimisé que le demandeur subit un minimum d'embarras.

**DO 2014201503150**

**Vraag nr. 446 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*De grijze zones met betrekking tot de zesde staatshervorming.*

In antwoord op de mondelinge vraag in plenaire vergadering van collega Dumery (nr. P0504) antwoordde u dat er inzake Mobiliteit verschillende grijze zones zijn met betrekking tot de uitvoering van de zesde staatshervorming en dat uw administratie daarover een inventaris heeft opgesteld. Tevens werd daarover overleg gepleegd met de Gewesten.

1. Welke zijn deze "grijze zones" precies en wat is het probleem?
2. a) Wat heeft het overleg daarover met de Gewesten als resultaat opgeleverd?  
b) Wat was de positie van de verschillende Gewesten?
3. In welke zin werden deze problemen opgelost?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 446 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 mei 2015 (N.):**

1. Naar aanleiding van de overheveling van de bevoegdheden ingevolge de Zesde Staatshervorming, rijzen soms vragen betreffende de interpretatie van de Bijzondere Wet. Namelijk zijn niet alle juridisch-technische aspecten van de diverse bevoegdheden even duidelijk in te delen bij de bevoegdheid van de ene, dan wel de andere overheid.

Als voorbeeld kan worden gewezen op de regionalisering van het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR) en over de binnenvaart (ADN). Naast de specifieke materie, eigen aan het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR) en over de binnenvaart (ADN), zijn er immers multimodale zaken die niet enkel van toepassing zijn op ADR en/of ADN, maar evenzeer op het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, door de lucht en over zee. Deze juridisch-technische aspecten zijn eigen aan de complexe bevoegdheidsverdeling die ingevolge de Zesde Staatshervorming is ontstaan binnen het mobiliteitsdomein

**DO 2014201503150**

**Question n° 446 de madame la députée Barbara Pas du 19 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Zones grises pour l'application de la sixième réforme de l'État.*

Répondant en séance plénière à une question orale de ma collègue Mme Dumery (n° P0504), vous avez évoqué l'existence, en matière de Mobilité, de plusieurs zones grises compliquant l'exécution de la sixième réforme de l'État et d'un inventaire de celles-ci établi par votre administration. Les Régions ont en outre été consultées à ce sujet.

1. Quelles sont précisément ces "zones grises" et la nature des problèmes constatés?
2. a) Quels sont les résultats de la concertation avec les Régions à ce sujet?  
b) Quelle a été l'attitude adoptée par les différentes Régions?
3. Dans quelle mesure, les problèmes identifiés ont-ils été résolus?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 446 de madame la députée Barbara Pas du 19 mai 2015 (N.):**

1. Le transfert des compétences à la suite de la sixième réforme de l'État a fait naître certaines interrogations sur l'interprétation de la Loi spéciale. En effet, les aspects technico-juridiques des différentes compétences ne peuvent pas tous être clairement intégrés aux compétences de l'une ou de l'autre autorité.

On peut prendre comme exemple la régionalisation du transport de marchandises dangereuses par route (ADR) et par voie fluviale (ADN). Outre les matières spécifiques, propres au transport de marchandises dangereuses par route (ADR) et par voie fluviale (ADN), il existe aussi des aspects multimodaux, qui concernent non seulement l'ADR et/ou l'ADN, mais aussi le transport de marchandises dangereuses par voie ferroviaire, aérienne ou maritime. Ces aspects technico-juridiques sont propres à la répartition complexe des compétences dans le domaine de la mobilité, liée à la sixième réforme de l'État.



2. a) Er wordt nog steeds op zeer regelmatige tijdstippen overleg gepleegd over elk van de overgehevelde bevoegdheden. Voor elk van deze bevoegdheden worden eventuele onduidelijkheden besproken en wordt gezocht naar oplossingen. Samenwerking is hiervoor immers vaak het meest aangewezen. Bij dit overleg wordt steeds de continuïteit van de dienstverlening voorop geplaatst en is het de bedoeling de hinder voor de burger en de sector tot een absoluut minimum te beperken.

b) Ik kan me niet uitspreken over de positie van één of meerdere gewesten.

3. Er wordt nog steeds overleg gepleegd en oplossingen worden gezocht in het belang van de sector. Ik wens de dialoog verder te zetten. Door de verschuiving van bepaalde bevoegdheden naar de gewesten, wordt overleg en samenwerking tussen de gewestelijke administraties en de federale overheid steeds belangrijker. (zie antwoord op vraag 2)

**DO 2014201503209**

**Vraag nr. 457 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 22 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Steun aan de media.*

Met advertenties of reclamespotjes wordt er ook door de federale overheid onrechtstreeks steun verleend aan de media.

1. Kan u, voor alle diensten en instellingen die onder uw bevoegdheid of voogdij vallen, voor de laatste drie jaar, op jaarbasis, meedelen hoeveel er werd uitgegeven aan onrechtstreekse steun via advertenties of reclamespots aan de media? Kan dit worden opgesplitst per medium?

2. Werden er door de vernoemde diensten of instellingen nog op andere wijzen rechtstreeks of onrechtstreeks steun verleend aan media? Zo ja, graag verdere specificering.

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 457 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 22 mei 2015 (N.):**

Voor de periode van januari 2012 tot heden, heeft de FOD één mediacampagne gedaan, met name een advertentie in *Metro* voor de promocampagne WEBDIV, ten bedrage van 16.129,30 euro.

2. a) Chacune des compétences transférées fait encore l'objet de négociations à intervalles très réguliers, et d'éventuelles imprécisions sont débattues en vue de rechercher des solutions. En effet, la coopération est souvent la meilleure manière de procéder. Lors de ces négociations, la priorité est d'office donnée à la prestation de service. Il s'agit de réduire au minimum les embarras occasionnés pour les citoyens et le secteur.

b) Je ne suis pas en mesure de me prononcer sur la position d'une ou de plusieurs régions.

3. Des négociations ont toujours lieu pour rechercher des solutions dans l'intérêt du secteur. Je souhaiterais poursuivre le dialogue. En raison du transfert de certaines compétences aux régions, la concertation et la coopération entre les administrations régionales et l'État fédéral revêtiront de plus en plus d'importance. (Voir la réponse à la question 2)

**DO 2014201503209**

**Question n° 457 de monsieur le député Filip Dewinter du 22 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Soutien aux médias.*

Par le biais d'annonces ou de spots publicitaires, les autorités fédérales apportent aussi, indirectement, leur soutien aux médias.

1. Pouvez-vous communiquer les sommes dépensées en soutien indirect aux médias par le biais d'annonces ou de spots publicitaires pour tous les services et institutions qui relèvent de votre compétence ou tutelle, pour les trois dernières années et sur une base annuelle? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par type de média?

2. Lesdits services et institutions ont-ils également apporté un soutien direct ou indirect aux médias par un autre biais? Dans l'affirmative, pourriez-vous apporter des précisions?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 457 de monsieur le député Filip Dewinter du 22 mai 2015 (N.):**

Pour la période de janvier 2012 à aujourd'hui, le SPF a mené une campagne médiatique visant à promouvoir WEBDIV via une annonce dans *Metro*, pour un montant de 16.129,30 euros.

**DO 2014201503234**

**Vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 22 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*De cofinanciering door de regio's.*

Mobiliteit is een bijna volledig gewestelijke bevoegdheid. Een belangrijk aspect van mobiliteit in België is echter federale materie, namelijk de spoorwegen. Spoorwegverbindingen vormen een essentiële schakel binnen het mobiliteitsbeleid van de gewesten.

Helaas beschikken zij niet over de mogelijkheid om het gewestelijk eisenpakket wat betreft spoorweginvesteringen ten volle door te drukken bij de federale minister bevoegd voor de spoorwegen.

Om de gewestelijke eisen kracht bij te zetten, stelde de Vlaamse regering een spoorstrategie op. Deze spoorstrategie focust zich voornamelijk op zogenaamde "*missing links*". Doorgaans worden hier heel concrete en regio-specifieke investeringen mee bedoeld.

De aanleg van extra stopplaatsen, de elektrificatie van bepaalde delen van het spoor, de aanleg van een dubbel spoor en de activatie van in onbruik geraakte bestaande sporen of spoorbeddingen. De mogelijkheid tot pre- en cofinanciering door het gewest wordt tevens open gelaten.

1. Voor welk bedrag en voor welke projecten werd er tot op heden gebruik gemaakt van pre- en/of cofinanciering van de gewesten? Graag een overzicht voor de jongste vijf jaar, opgesplitst per provincie.

2. Voor welk bedrag en voor welke projecten zal er in de toekomst beroep gedaan worden op pre- en/of cofinanciering van de gewesten? Graag een overzicht opgesplitst per provincie.

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 22 mei 2015 (N.):**

1. Geen enkel project maakte gebruik van cofinanciering, de bedragen betreffende de projecten met een prefinanciering door de gewesten vanaf 2010 zitten in de tabel hieronder. Behalve het project "as 3" dat tussen de provincies van Waals-Brabant, Namen en Luxemburg verdeeld is, zijn de andere projecten respectievelijk in de provincie West-Vlaanderen, in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in de provincie Waals-Brabant provincie gesitueerd.

**DO 2014201503234**

**Question n° 458 de monsieur le député Wouter Raskin du 22 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Le cofinancement par les régions.*

La mobilité ressortit presque exclusivement aux régions. Un aspect important de la mobilité en Belgique constitue pourtant une matière fédérale: les chemins de fer belges. Les liaisons ferroviaires sont un maillon essentiel de la politique en matière de mobilité des régions.

Celles-ci ne disposent malheureusement pas de la possibilité d'imposer l'ensemble des revendications régionales en matière d'infrastructures ferroviaires au ministre fédéral compétent pour le rail.

Afin de conférer du poids aux revendications régionales, le gouvernement flamand a élaboré une stratégie ferroviaire. Celle-ci se focalise principalement sur les "chaînon manquants".

Cette stratégie concerne généralement des investissements très concrets et spécifiques sur le plan régional: l'aménagement d'arrêts supplémentaires, l'électrification de certains tronçons, la mise à double voie et l'activation de voies ou d'assiettes ferroviaires désaffectées. La possibilité de préfinancement et de cofinancement par la région est également laissée ouverte.

1. Pour quel montant et pour quels projets a-t-on à ce jour recouru au préfinancement et/ou au cofinancement par les régions? Merci de fournir un aperçu pour les cinq dernières années en ventilant les chiffres par province.

2. Pour quel montant et pour quels projets sera-t-il recouru à l'avenir au préfinancement et/ou au cofinancement par les régions? Merci de fournir un aperçu en ventilant les chiffres par province.

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 458 de monsieur le député Wouter Raskin du 22 mai 2015 (N.):**

1. Aucun projet n'ayant fait l'objet d'un cofinancement, les montants relatifs aux projets liés à un préfinancement des régions depuis 2010 sont repris dans le tableau ci-après. Hormis le projet "axe 3" qui est réparti sur les provinces du Brabant wallon, de Namur et du Luxembourg, les autres projets sont respectivement situés en province de Flandre occidentale, en région de Bruxelles-Capitale et en province du Brabant wallon.

2. De lopende herziening van het meerjareninvesteringsplan 2013-2025 goedgekeurd door de Ministerraad in juli 2013 zal normaliter tegen de herfst 2015 afgerond worden. De mogelijkheden voor de cofinancieringen en de prefinancieringen zullen tijdens deze oefening opnieuw geëvalueerd worden.

2. La révision actuelle du plan pluriannuel 2013-2025 approuvé par le Conseil des ministres en juillet 2013 devrait se terminer fin 2015. Les possibilités de cofinancements et de préfinancements seront également réévaluées durant cet exercice.

K€courant	2010	2011	2012	2013	2014	2015(*)
total / <i>totaal</i>	49 762	34 543	47 809	47 087	40 000	65 200
Axe 3 / <i>As 3</i>	40 487	30 490	42 273	39 900	22 900	38 900
Zwankendamme ( <i>Zeebrugge</i> )	9 262	1 500	5 300	6 900	5 000	15 700
Haven van Brussels / <i>Port de Bruxelles</i>	13	1 067	236	200	0	0
Parking LLN	0	1 486	0	87	12 100	10 600

De bedragen voor 2015 zijn vooruitzichten

Les montants 2015 sont prévisionnels

**DO 2014201503241**

**Vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 26 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Diefstal nummerplaat.*

Bij diefstal van een nummerplaat is het erg omslachtig om een nieuwe nummerplaat te bekommen bij de Directie Inschrijving van Voertuigen (DIV), waardoor de eigenaar van het voertuig gedurende ettelijke weken zijn voertuig niet kan gebruiken.

1. Hoeveel dossiers werden er jaarlijks en per provincie, sinds 2010 bij de DIV opgestart waarbij de eigenaar van een voertuig waarvan de nummerplaat werd gestolen een nieuwe nummerplaat aanvroeg?

2. Hoe lang bedroeg de gemiddelde doorlooptijd, jaarlijks, sinds 2010 om een nieuwe nummerplaat af te leveren na de diefstal ervan?

3. Welke initiatieven zal u nemen om de procedure tot het bekommen van een nieuwe nummerplaat na diefstal te verkorten?

**DO 2014201503241**

**Question n° 462 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 26 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Vol de la plaque d'immatriculation.*

Lorsque la plaque d'immatriculation d'un véhicule est volée, il s'avère particulièrement malaisé de s'en procurer une autre auprès de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules (DIV), si bien que le propriétaire du véhicule se voit privé de son utilisation pendant plusieurs semaines.

1. Depuis 2010, combien de dossiers de demande d'une nouvelle plaque d'immatriculation ont été introduits annuellement à la DIV par le propriétaire d'un véhicule dont la plaque avait été volée, par province?

2. Depuis 2010, quel est le délai de traitement moyen annuel des dossiers visant la délivrance d'une nouvelle plaque d'immatriculation après un vol?

3. Quelles initiatives prendrez-vous pour accélérer la procédure de délivrance d'une nouvelle plaque d'immatriculation après un vol?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 26 mei 2015 (N.):**

1 en 2. Ik beschik niet over gegevens inzake de inschrijving van voertuigen waarvan de nummerplaat werd gestolen. Immers, de diefstallen van nummerplaten worden bij de politie aangegeven, niet bij de DIV (Directie Inschrijvingen van Voertuigen).

3. Dat de procedure om een nieuwe kentekenplaat aan te vragen lang zou duren, durf ik te weerleggen. De procedure om een nieuwe nummerplaat aan te vragen na diefstal verschilt bijna niet van een gewone aanvraag. Enkel moet de titularis een attest van verlies, afgeleverd door de politie, bij zijn aanvraag voegen.

Omwille van dit attest (van verlies) kan een dergelijke aanvraag niet via WebDIV worden behandeld. Bovendien is bij dergelijke aanvragen een technische keuring niet noodzakelijk. Een nieuwe kentekenplaat kan dus op drie dagen worden afgeleverd.

**DO 2014201503264**

**Vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 26 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Politieoperatie in de stations Doornik, Moeskroen en Herseaux.*

Op 18 mei 2015 vond in de stations Doornik, Moeskroen en Herseaux een antidrugsoperatie plaats waarbij er meer dan 100 politieagenten werden ingezet.

Dat soort politieoperaties valt toe te juichen, aangezien die stations, en meer bepaald het buiten gebruik gestelde station van Herseaux, steeds meer het actieterrein van dealers worden.

1. Wat waren de resultaten van de politieoperatie?
2. Zal zo een operatie, die het veiligheidsgevoel bij de omwonenden aanmerkelijk verhoogt, op korte termijn worden herhaald?
3. Zal de politieaanwezigheid worden versterkt in het station Herseaux, waar al jaren niet meer naar wordt omgekeken?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 462 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 26 mai 2015 (N.):**

1 et 2. Je ne dispose pas de données concernant l'immatriculation de véhicules suite au vol de leur plaque. Les vols de plaques sont en effet signalés à la police, et non à la DIV (Direction pour l'Immatriculation des Véhicules).

3. Je dois réfuter que la procédure pour demander une nouvelle plaque prenne beaucoup de temps. La procédure d'immatriculation après un vol de plaque ne diffère pas de la procédure normale. Seule l'attestation de perte, délivrée par la police, doit accompagner la demande.

Pour cette raison (l'attestation de perte) la demande ne peut pas être traitée par WebDIV, mais par un traitement manuel. En outre, ce genre de demande n'exige pas un contrôle technique du véhicule. Une nouvelle plaque est donc délivrée dans les trois jours ouvrables.

**DO 2014201503264**

**Question n° 463 de monsieur le député Daniel Senesael du 26 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Opération de police dans les gares de Tournai, Mouscron et Herseaux.*

Le 18 mai 2015 avait lieu une opération policière mobilisant plus de 100 agents dans les gares de Tournai, Mouscron et Herseaux visant à lutter notamment contre des problèmes de stupéfiants.

Il s'agit là d'une opération à saluer dans la mesure où ces gares, et plus particulièrement la gare d'Herseaux qui a été délaissée, deviennent de plus en plus le terrain de jeu de nombreux dealers.

1. Quels ont été les résultats de cette opération?
2. Une telle opération qui contribue significativement à améliorer le sentiment de sécurité des riverains de ces gares sera-t-elle répétée à brève échéance?
3. Est-il prévu de renforcer la présence policière en gare d'Herseaux, laissée à l'abandon depuis plusieurs années?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 26 mei 2015 (Fr.):**

Deze vraag behoort tot de bevoegdheden van de minister van Binnenlandse Zaken (vraag nr. 548 van 16 juli 2015) en van de minister van Justitie (vraag nr. 465 van 16 juli 2015).

**DO 2014201503337**

**Vraag nr. 480 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*De gepersonaliseerde nummerplaat.*

Vandaag zouden er om en bij 8 000 automobilisten rondrijden met een gepersonaliseerde nummerplaat.

Dergelijke nummerplaten stonden recentelijk in de schijnwerpers toen bleek dat zij niet worden herkend door de camera's voor trajectcontrole of bij invalswegen in steden en gemeenten wegens softwareproblemen.

Nu blijkt ook dat het niet mogelijk zou zijn om bij verlies of diefstal een duplicaat te krijgen van de zelfgekozen nummerplaat.

1. Kunt u mij bevestigen dat gepersonaliseerde nummerplaten bij verlies of diefstal niet zomaar kunnen worden gedupliceerd?

2. En dat, bijgevolg, de betrokkene een nieuwe aanvraag (*ergo* een nieuwe betaling) moet doen?

3. Spreken we dan opnieuw over een kostprijs van 1 000 euro?

4. Geldt dit ook voor nummerplaten van het koningshuis, ministers, parlementsleden en diplomaten?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 480 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 01 juni 2015 (N.):**

1. Overeenkomstig artikel 24, § 2, van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen wordt bij verlies of diefstal van de kentekenplaat het voertuig heringeschreven. Bijgevolg is een duplicaat in dergelijke gevallen niet mogelijk

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 463 de monsieur le député Daniel Senesael du 26 mai 2015 (Fr.):**

Cette question relève des compétences du ministre de l'Intérieur (question n° 548 du 16 juillet 2015) et du ministre de la Justice (question n° 465 du 16 juillet 2015).

**DO 2014201503337**

**Question n° 480 de madame la députée Daphné Dumery du 01 juin 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Plaque d'immatriculation personnalisée.*

Aujourd'hui, quelque 8 000 automobilistes circuleraient avec une plaque d'immatriculation personnalisée.

Ces plaques ont été récemment à la une parce qu'elles ne sont pas reconnues par les caméras dont sont équipés les radars-tronçons installés sur les autoroutes et aux entrées de villes et communes, en raison de problèmes de logiciel.

De plus, en cas de perte ou de vol, il ne serait pas possible d'obtenir un duplicata de la plaque d'immatriculation personnalisée.

1. Est-il vrai que les plaques d'immatriculation personnalisées ne peuvent pas être simplement dupliquées en cas de perte ou de vol?

2. L'intéressé est-il dès lors amené à introduire une nouvelle demande (et, par conséquent, à payer une deuxième fois)?

3. Le montant à payer s'élève-t-il dans ce cas de figure à nouveau à 1 000 euros?

4. Les plaques d'immatriculation de la maison royale, des ministres, des parlementaires et des diplomates relèvent-elles de la même procédure?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 480 de madame la députée Daphné Dumery du 01 juin 2015 (N.):**

1. Conformément à l'article 24, § 2, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules, le véhicule est réimmatriculé si la marque d'immatriculation a été perdue ou volée. Par conséquent, un duplicata n'est pas possible dans ce cas-là.

2 en 3. Voortvloeiend uit punt 1 moet een nieuwe reservering voor een gepersonaliseerde plaat worden ingediend met de daaraan verbonden kost van 1000 euro.

4. Overeenkomstig het hoger genoemde artikel 24, § 2, kan de houder van een bijkomende kentekenplaat met bijzonder opschrift (Paleis, minister, en zo meer) of een 'CD'-kentekenplaat een duplicaat verkrijgen.

#### DO 2014201503421

**Vraag nr. 487 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 04 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*Voorlopige rijbewijzen na het verstrijken van de geldigheidstermijn.*

Met betrekking tot het behalen van een rijbewijs categorie B werden er sinds de toepassing van het koninklijk besluit van 4 december 2013 een aantal wijzigingen aangebracht die op 3 februari 2014 van kracht werden.

De voornaamste wijzigingen die ingevolge het voornoemde koninklijke besluit werden doorgevoerd, zijn de verplichting om een theoretische opleiding te volgen van twaalf uur als men tweemaal niet slaagt voor het theoretische examen en de vermelding van de naam van de begeleider op het 36 maanden geldige, voorlopige rijbewijs.

Er zijn nog drie of vier andere wijzigingen, maar onze vraag handelt alleen over het verstrijken van de geldigheid van het voorlopige rijbewijs. Als de geldigheidstermijn is verstreken, kan men namelijk pas na afloop van een termijn van drie jaar een nieuw voorlopig rijbewijs ontvangen.

Gelet op de verplichting het praktische examen af te leggen gedurende de periode van 36 maanden van geldigheid van het voorlopige rijbewijs kan de betrokkene in die zin dus niets ondernemen voor die drie jaar zijn verstreken.

Wij werden aangesproken door iemand die lange tijd in het buitenland heeft gewerkt en van wie het voorlopige rijbewijs ondertussen is vervallen. Nu deze persoon in België naar een baan op zoek gaat, blijkt de wachttijd van drie jaar vooraleer hij een nieuw voorlopig rijbewijs kan halen een grote handicap.

1. Na het volgen van een praktische opleiding van zes uur in een erkende rijsschool kan men wel het praktische examen afleggen en zijn rijbewijs halen.

- a) Bevestigt u die informatie?
- b) Zijn er nog andere oplossingen?

2 et 3. Il s'ensuit qu'une nouvelle réservation est nécessaire moyennant le paiement de la redevance supplémentaire de 1000 euros.

4. Conformément à l'article 24, § 2, précité, le titulaire peut obtenir un duplicata de la plaque d'immatriculation supplémentaire munie d'une inscription particulière (Palais, ministre, etc.) ou d'une marque d'immatriculation 'CD'.

#### DO 2014201503421

**Question n° 487 de monsieur le député Emmanuel Burton du 04 juin 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*Les permis provisoires après leur expiration.*

L'obtention du permis de conduire de catégorie B a été soumise à quelques modifications depuis l'application de l'arrêté royal du 4 décembre 2013, ces modifications étant entrées en vigueur le 3 février 2014.

Si nous reprenons les principaux changements suite à cet arrêté nous pouvons pointer l'obligation de suivre douze heures de cours théorique après deux échecs à l'examen théorique ou encore la mention du guide sur le permis provisoire de 36 mois.

Parmi les trois ou quatre autres changements, celui qui nous interpelle aujourd'hui touche à l'expiration du permis provisoire. En effet, après l'expiration du délai de validité du permis de conduire provisoire, il n'est plus possible d'obtenir un nouveau permis provisoire qu'après un délai de trois ans.

Étant donné l'obligation de passer son examen pratique durant la validité des 36 mois du permis provisoire cela empêche donc toute action en ce sens avant trois années.

Nous avons été interpellé par une personne ayant travaillé à l'étranger durant une longue période et qui a donc vu son permis provisoire expirer. En recherche active d'un emploi en Belgique, cette attente de trois ans avant de pouvoir repasser un permis provisoire est très handicapante.

1. Nous avons vu qu'une formation pratique de six heures avec une école de conduite agréée permet alors de passer l'examen pratique et de décrocher son permis.

- a) Confirmez-vous cette information?
- b) Par ailleurs, n'y a-t-il pas d'autres solutions?

2. Er worden soms uitzonderingen gemaakt, bijvoorbeeld inzake de theoretische opleiding van twaalf uur na twee mislukkingen.

a) Wat houden die uitzonderingen precies in?

b) Kunnen er niet meer uitzonderingen worden gemaakt op de wachttijd van drie jaar?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 487 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 04 juni 2015 (Fr.):**

Onverminderd het feit dat bepaalde aspecten van de vraagstelling eveneens betrekking hebben op de bevoegdheden van de Gewesten inzake de rijopleiding en de rijbewijsexamens, vindt het geachte lid hieronder het antwoord op zijn vraag:

1. Wanneer het voorlopig rijbewijs, waarvan een kandidaat voor het rijbewijs B houder is, en waarvan de duur of 18 maanden (zonder begeleider) of 36 maanden (met begeleider) is, vervalt, geldt de wachttijd van 3 jaar voor het mogelijk is om een nieuw voorlopig rijbewijs te verkrijgen. Een kandidaat die niet in staat is om zo lang te wachten vooraleer hij een voorlopig rijbewijs kan verkrijgen, kan het praktisch examen afleggen met een rijsschool waar hij, na de vervaldatum van het voorlopig rijbewijs, zes lesuren heeft gevolgd.

De wachttijd van 3 jaar werd gekozen naar analogie met de bestaande situatie voor de andere voorlopige rijbewijzen model 3 die gelden voor de andere categorieën. De wachttijd is gerechtvaardigd omdat de kandidaat, naar gelang van het model van voorlopig rijbewijs B, al 18 of 36 maanden heeft gehad om te oefenen en het praktisch examen af te leggen, met bovendien de mogelijkheid om gedurende de geldigheidsperiode van zijn eerste voorlopig rijbewijs (voor een totaal van maximum 54 maanden onderricht) naar het andere model over te gaan.

2. a) De verplichting om een theoretisch onderricht te volgen na twee mislukkingen voor het theoretisch examen van categorie B, kent twee uitzonderingen:

- voor de kandidaten die een attest van een keel-, neus- en oorarts voorleggen waarin bevestigd wordt dat ze een zodanige gehoorhandicap hebben dat ze het theoretisch onderricht niet in normale omstandigheden kunnen volgen;
- voor de kandidaten van wie het mentale of intellectuele vermogen of de graad van alfabetisme ontoereikend is.

2. Certaines exceptions sont faites notamment concernant les douze heures de cours théoriques à la suite de deux échecs.

a) Quelles sont les caractéristiques de ces exceptions?

b) Peut-il y avoir des exceptions étendues au délai de trois ans d'attente?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 487 de monsieur le député Emmanuel Burton du 04 juin 2015 (Fr.):**

Sans préjudice du fait que certains aspects de la question posée relèvent des compétences des Régions en matière de formation à la conduite et d'examens du permis de conduire, en réponse à la question posée, j'ai l'honneur de communiquer ce qui suit :

1. Lorsque le permis de conduire provisoire dont est titulaire un candidat au permis de conduire B, dont la durée est soit de 18 mois (sans guide) ou 36 mois (avec guide), arrive à expiration, survient le délai d'attente de 3 ans avant la possibilité d'obtenir un nouveau permis de conduire provisoire. Un candidat qui n'est pas en mesure d'attendre autant de temps avant de pouvoir obtenir un permis de conduire provisoire peut subir l'examen pratique avec une école de conduite où il a subi six heures de cours à compter de la date d'expiration du permis de conduire provisoire.

Le délai d'attente de 3 ans a été choisi par analogie avec la situation existant pour les autres permis de conduire provisoires de modèle 3, valables pour les autres catégories. Il se justifie parce que le candidat a déjà eu 18 ou 36 mois selon le modèle de permis de conduire provisoire B pour s'entraîner et passer l'examen pratique, avec la possibilité en plus de passer à l'autre modèle durant la période de validité de son premier permis de conduire provisoire (pour un total de maximum 54 mois d'apprentissage).

2. a) L'obligation de suivre un enseignement théorique après deux échecs à l'examen théorique de catégorie B connaît deux exceptions :

- pour les candidats qui produisent un certificat d'un médecin oto-rhinolaryngologue attestant qu'ils présentent un handicap de l'ouïe tel qu'ils ne peuvent suivre l'enseignement dans des conditions normales ;
- pour les candidats dont les facultés mentales ou intellectuelles, ou le niveau d'alphabétisation, sont insuffisants.

b) Deze verplichting om na twee mislukkingen het theoretische onderricht te volgen, staat los van de wachttijd van 3 jaar te rekenen vanaf de vervaldatum van het vorige voorlopig rijbewijs voor het verkrijgen van een (nieuw) voorlopig rijbewijs.

De geldigheidsduur van het theoretisch examen is vastgelegd op 3 jaar en de kandidaat moet houder zijn van een geldig theoretisch examen op het moment van elke aanvraag voor een voorlopig rijbewijs en wanneer hij het praktisch examen wenst af te leggen.

#### DO 2014201503435

**Vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 05 juni 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:**

*De personeelssterkte van de FOD Mobiliteit en Vervoer als aandeel van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst.*

Op 5 mei 2015 was het Rekenhof te gast in de commissie voor de Infrastructuur. Ze lichtten hun rapport toe betreffende het "Goederenvervoer over de weg: handhaving van de regelgeving".

Daarbij was het Rekenhof bijzonder kritisch voor de FOD Mobiliteit en Vervoer in verband met de uitvoeringen van het Actieplan Wegvervoer, het gebrek aan uniforme en bruikbare statistische gegevens en aansturing van de inspectiediensten. Tot mijn verbazing waren er geen regeringsvertegenwoordigers in de commissie aanwezig.

De handhaving van de sociale wetgeving wordt toevertrouwd aan verschillende inspectiediensten onder de bevoegdheid van de verschillende ministers of onder paritair beheer. Elke inspectiedienst heeft zijn eigen organisatie, controlebevoegdheden en middelen.

Deze verscheidenheid kan leiden tot uiteenlopende keuzes in handhavingsbeleid en tot de versnippering van kennis en middelen. Tot nu toe ontbrak een politiek draagvlak voor de fusie van de inspectiediensten tot één sociale inspectiedienst. Wel is er in 2006 een koepel opgericht boven de inspectiediensten van de betrokken FOD's.

b) Cette obligation de suivre l'enseignement théorique après deux échecs est indépendante du délai d'attente de 3 ans à compter depuis l'expiration du précédent permis de conduire provisoire pour l'obtention d'un (nouveau) permis de conduire provisoire.

La durée de validité de l'examen théorique est fixée à 3 ans et le candidat doit être titulaire d'un examen théorique valable lors de toute demande d'un permis de conduire provisoire, et lorsqu'il souhaite présenter l'examen pratique.

#### DO 2014201503435

**Question n° 490 de monsieur le député David Geerts du 05 juin 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:**

*L'effectif du SPF Mobilité et Transports en tant qu'élément constitutif du Service d'information et de recherche sociale.*

Le 5 mai 2015, la Cour des comptes était invitée par la Commission de l'Infrastructure à venir commenter son rapport relatif au "Transport de marchandises par route - Application de la réglementation".

Les critiques formulées à cette occasion par la Cour des comptes à l'égard du SPF Mobilité et Transports portaient en particulier sur la mise en oeuvre du plan d'action Transport par route, et sur l'absence de statistiques uniformes et utilisables et de pilotage des services d'inspection. A mon grand étonnement, aucun représentant du gouvernement n'assistait à la commission.

L'application de la législation sociale est confiée à plusieurs services d'inspection placés sous l'autorité de différents ministres ou en gestion paritaire. Chaque service d'inspection a sa propre organisation et dispose de compétences et de moyens de contrôle spécifiques.

Il peut en découler une disparité dans les choix concernant la politique d'application de la réglementation et un éparpillement des connaissances et des moyens. Jusqu'à présent, le projet de fusion des services d'inspection en un seul service d'inspection sociale n'avait pas rencontré de volonté politique. En 2006, toutefois, le Service d'information et de recherche sociale nouvellement créé (SIRS) est venu chapeauter les services d'inspection des SPF concernés.



Deze samenwerking resulteerde in de oprichting van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (SIOD). De SIOD staat in voor de coördinatie van de uitvoering van het sociale fraudebeleid (rapport: "Goederenvervoer over de weg: handhaving van de regelgeving", blz. 28-29).

1. Hoeveel personeelsleden zijn er werkzaam bij de FOD Mobiliteit en Vervoer, directie controle op het wegvervoer die onder de koepel van het SIOD vallen en die dus meewerken aan de strijd tegen sociale fraude en sociale dumping?

2. De directie controle op wegvervoer kan zowel bedrijfs- als wegcontroles uitvoeren. Hoe is deze verhouding?

**Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 02 juli 2015, op de vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 05 juni 2015 (N.):**

1. Zoals u het vermeldt, bestaat er een overkoepelende structuur voor de diensten voor sociale inspectie: de SIOD.

Dit orgaan (SIOD) is samengesteld uit de 4 federale diensten voor sociale inspectie (TSW, SI, RSZ, RVA), de inspectiedienst van de RIZIV en de inspectiediensten van de Gewesten en van de Gemeenschappen. Het Openbare Ministerie is ook een lid en zit de arrondissementscellen - die instaan voor de door het actieplan van de SIOD geplande controles -, voor.

De prioriteiten van de SIOD worden vastgelegd door het ministerieel comité voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude, dat door de staatssecretaris voor Fraudebestrijding wordt voorgezeten.

Als minister van Mobiliteit maak ik geen deel uit van deze structuur en ook de FOD Mobiliteit is geen lid van de SIOD.

Anderzijds, naast de SIOD die een algemene bevoegdheid heeft, bestaat er een specifieke structuur voor de sector van het wegvervoer: het Actieplan betreffende de samenwerking tussen de verschillende controlediensten met het oog op de coördinatie van de controles van het personen- en goederenvervoer over de weg, dat in 2001 werd opgemaakt en in 2006 werd hernieuwd.

Deze structuur wordt voorgezeten door de FOD Mobiliteit. Ze is samengesteld uit dezelfde diensten voor sociale inspectie, met daarbij de politie, de douane en verschillende gewestelijke diensten. Ze voeren samen bij voorrang multidisciplinaire controles in bedrijven en op de weg uit, met hun eigen middelen en bevoegdheden om sociale dumping te bestrijden.

Le SIRS est chargé de coordonner la mise en oeuvre de la politique de lutte contre la fraude sociale (rapport : "Transport de marchandises par route : Application de la réglementation", pp. 28-29).

1. Combien de personnes sont-elles employées par la direction du contrôle du transport routier du SPF Mobilité et Transports, qui est chapeauté par le SIRS et qui participe dès lors à la lutte contre le dumping social et la fraude?

2. La direction du contrôle du transport routier peut aussi bien effectuer des contrôles en entreprise que des contrôles routiers. Quelle est la part respective de chaque type de contrôle?

**Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 02 juillet 2015, à la question n° 490 de monsieur le député David Geerts du 05 juin 2015 (N.):**

1. Comme vous le mentionnez, une structure coupole existe pour les services d'inspection sociale: le SIRS.

En sont membres les 4 services fédéraux d'inspection sociale (CLS, IS, ONSS, ONEM), le service d'inspection de l'INAMI, ainsi que les services d'inspection des Régions et des Communautés. Le Ministère public en est membre également et préside les cellules d'arrondissement, celles qui sont chargées d'effectuer les contrôles prévus par le plan d'action du SIRS.

Les priorités du SIRS sont établies par le comité ministériel de lutte contre la fraude, présidé par le secrétaire d'État à la lutte contre la fraude.

En tant que ministre de la Mobilité, je ne fais pas partie de cette structure, et le SPF Mobilité ne fait pas partie du SIRS.

Cependant, alors que le SIRS a une compétence générale, une structure spécifique pour le secteur du transport routier existe. C'est le Plan d'action relatif à la coopération entre les services d'inspection du contrôle du transport routier, établi en 2001 et renouvelé en 2006.

Cette structure est présidée par le SPF Mobilité. En sont membres également les mêmes services d'inspection sociale, ainsi que la police, la douane, et différents services régionaux. Dans ce cadre, la priorité est mise actuellement sur les contrôles multidisciplinaires en entreprise et sur la route avec leurs propres moyens et compétences afin de combattre le dumping social.

2. De dienst Controle op wegvervoer telt 33 wegcontroleurs en 22 bedrijfscontroleurs.

**Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**

**DO 2014201503327**

**Vraag nr. 48 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 01 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*De controles op sociale fraude bij muziekfestivals.*

Binnenkort trekt het festivalseizoen zich echt op gang. Daarbij wordt een beroep gedaan op honderden medewerkers en vrijwilligers die deze massa-evenementen in goede banen moeten leiden. Zonder hun inzet zou de organisatie van festivals gewoonweg onmogelijk zijn.

Het lijkt mij echter geen sinecure om deze medewerkers correct in te schrijven en te betalen. We moeten niettemin absoluut vermijden dat deze mooie evenementen ontsierd worden door fraudepraktijken, zonder evenwel een heksenjacht te openen op de vele muziekfestivals in ons land.

1. Hoeveel controles bij muziekfestivals voerden de sociale inspectiediensten uit tijdens de periode 2010-2014. Graag ontving ik cijfers op jaarbasis en per muziekfestival.

2. Kan u kort beschrijven welke acties er ondernomen worden om sociale fraude bij muziekfestivals tegen te gaan?

- a) Wat wordt er proactief gedaan?
- b) Wat wordt er tijdens de festivals ter plekke gedaan?
- c) Wat wordt er reactief gedaan?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 juli 2015, op de vraag nr. 48 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 01 juni 2015 (N.):**

2. Le service Contrôle du transport routier comprend 33 contrôleurs routiers, et 22 contrôleurs en entreprise.

**Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**

**DO 2014201503327**

**Question n° 48 de monsieur le député Wouter Raskin du 01 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Les contrôles en matière de fraude sociale lors des festivals de musique.*

La saison des festivals arrive à grands pas. Les organisateurs font appel à des centaines de collaborateurs et de volontaires pour mener à bien ces événements de masse. Sans leur aide, l'organisation de festivals serait une véritable gageure.

Or l'inscription et la rémunération correctes de tous ces collaborateurs me paraissent des tâches assez complexes. Pourtant, il faut éviter à tout prix que ces beaux événements soient entachés de pratiques frauduleuses, sans pour autant organiser une chasse aux sorcières en harcelant les organisateurs des nombreux festivals de musique que compte notre pays.

1. Pendant la période de 2010 à 2014, combien de contrôles ont été effectués par les services d'inspection sociale lors des festivals de musique? Pourriez-vous réparer ces chiffres par année et par festival de musique?

2. Quelles actions sont-elles entreprises pour lutter contre la fraude sociale lors des festivals de musique?

- a) Quelles mesures proactives sont-elles prises?
- b) Quelles mesures sont-elles prises sur les sites mêmes des festivals?
- c) Quelles mesures réactives sont-elles prises?

**Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 juillet 2015, à la question n° 48 de monsieur le député Wouter Raskin du 01 juin 2015 (N.):**

1. De RVA voert sinds midden 2011 controles uit in de sector van de grote evenementen die eventueel een commercieel karakter hebben, zoals bepaalde muziekfestivals.

Sommige van die controles worden georganiseerd in het kader van de arrondissementale cellen van de Sociale inlichtingen en opsporingsdienst (SIOD). Dit betekent dat naast de RVA nog één of meerdere andere sociale inspectiedienst controle doet tijdens een bepaald evenement.

Hierbij het aantal gecontroleerde evenementen die door de controlediensten als jaarlijks eenmalig muziekfestival worden omschreven (\*):

2011: 6  
2012: 16  
2013: 20  
2014: 16.

(\*) Het gaat niet altijd om dezelfde festivals aangezien niet elk festival elk jaar georganiseerd wordt. Bovendien worden de festivals die wel elk jaar georganiseerd worden niet noodzakelijk elk jaar opnieuw gecontroleerd.

Hieronder volgen de resultaten van de controles van de muziekfestivals die in 2014 gecontroleerd werden:

Aantal gecontroleerde werknemers: 2.168  
Aantal werknemers in overtreding: 84  
Aantal gecontroleerde vrijwilligers: 644  
Aantal vrijwilligers in overtreding: 75  
Aantal gecontroleerde werkgevers: 343  
Aantal inbreuken vastgesteld bij werkgevers: 132.

2. Muziekfestivals kunnen, zoals bepaalde andere culturele of sportieve evenementen met een duidelijk economisch en/of commercieel karakter, het voorwerp zijn van controle. Het is immers zo dat evenementen, zoals bepaalde muziekfestivals, van een klein, lokaal gebeuren uitgegroeid zijn tot evenementen met een belangrijk economisch en commercieel karakter, waarbij bepaalde bedrijven en onderaannemers een belangrijke omzet realiseren tijdens sommige van die evenementen.

Het commercieel karakter wordt onder meer afgeleid uit de aanwezigheid op het evenement van één of meerdere werkgevers, het feit dat toegangsgeld wordt gevraagd, dat consumpties worden aangeboden aan prijzen vergelijkbaar of hoger dan wat gebruikelijk is in de horecasector enzovoort.

1. Depuis mi 2011, l'ONEM effectue des contrôles dans le secteur des grands événements qui présentent éventuellement un caractère commercial, comme certains festivals de musique.

Certains de ces contrôles sont organisés dans le cadre des cellules d'arrondissement du Service d'informations et de recherches sociales (SIRS) Cela signifie, qu'à côté de l'ONEM, d'autres services d'inspection participent au contrôle de l'événement.

Voici le nombre d'événements contrôlés qui, selon les services de contrôle, sont définis comme festival de musique (\*):

2011 : 6  
2012 : 16  
2013 : 20  
2014 : 16.

(\*) Il ne s'agit pas nécessairement des mêmes festivals puisque il y a des festivals qui ne sont pas organisés annuellement et les festivals qui sont bien organisés annuellement ne sont pas nécessairement contrôlés chaque année.

Voici les résultats des contrôles des festivals de musique réalisés en 2014:

Nombre de travailleurs contrôlés : 2.168  
Nombre de travailleurs en infraction : 84  
Nombre de bénévoles contrôlés : 644  
Nombre de bénévoles en infraction : 75  
Nombre d'employeurs contrôlés : 343  
Nombre d'infractions constatées auprès des employeurs : 132.

2. Les festivals de musique peuvent, comme certaines autres manifestations culturelles ou sportives présentant un caractère commercial et/ou économique manifeste, faire l'objet d'un contrôle. En effet, le fait est que des manifestations, comme certains festivals de musique, qui étaient au départ de petits événements locaux, se sont développées pour devenir des événements à caractère économique et commercial important, permettant à certaines entreprises et à certains sous-traitants de réaliser un chiffre d'affaires important.

Le caractère commercial est notamment basé sur la présence d'un ou de plusieurs employeurs à l'événement, sur le fait que l'entrée est payante, que des consommations sont offertes à des prix comparables à ceux qui sont habituellement demandés dans le secteur de l'horeca ou à des prix plus élevés que ces prix, etc.

De controle op grote evenementen maakt eveneens deel uit van het actieplan 2015 strijd tegen de sociale fraude en sociale dumping (actiepunt 55).

a) Voorafgaand aan de eigenlijke controle wordt nagegaan wie de organisator en/of inrichter is van het evenement en of deze eventueel gekend is als onderneming. Het komt ook voor dat één of meerdere VZW's inrichter of initiatiefnemer zijn van het evenement maar dat verder de organisatie uitbesteed wordt aan een commerciële onderneming en/of onderaannemer(s).

De controleurs informeren meestal vooraf de organisatoren, inrichters en actoren van evenementen over wat kan en niet kan op het vlak van het arbeidsrecht en de sociale zekerheid. Zij doen dat op vraag of op eigen initiatief en geven ook uitleg over de regeling inzake vrijwilligerswerk. Dit alles gebeurt met het oog op het vermijden van inbreuken.

b) Tijdens en na de eigenlijke controle van het evenement wordt nagegaan wie een arbeidsprestatie verricht en in welke hoedanigheid dit gebeurt (werkgever, werknemer, vrijwilliger en zo meer) alsook ten behoeve van wie de arbeidsprestatie wordt verricht.

Vervolgens wordt onderzocht hoe de arbeidsprestaties vergoed worden en naar wie de gegenereerde inkomsten vloeien. Naar een commerciële onderneming, een VZW, een feitelijke vereniging, de vrijwilligers?

c) Zo nodig wordt sanctionerend opgetreden aangezien het de bedoeling van de controles is om zwartwerk uit te sluiten, het aantal dagen reguliere tewerkstelling te verhogen en het oneigenlijk gebruik van werkloosheids- of ziekte-uitkeringen te vermijden. Het is niet de bedoeling het vrijwilligerswerk aan banden te leggen of de organisatie van muziekfestivals onmogelijk te maken.

Le contrôle de grands événements fait aussi partie du plan d'action 2015 lutte contre la fraude sociale et le dumping social (action n° 55).

a) Préalablement au contrôle proprement dit, on vérifie qui est l'organisateur de l'évènement et si celui-ci est éventuellement connu comme entreprise. Il arrive également qu'une ou plusieurs ASBL soi(en)t le/les organisateur(s) de l'évènement ou en prenne(nt) l'initiative, mais que la suite de l'organisation soit sous-traitée à une firme commerciale et/ou confiée à un/des sous-traitant(s).

Dans la plupart des cas, les contrôleurs informent au préalable les organisateurs et les parties prenantes des événements de ce qui peut et ne peut pas se faire sur le plan du droit de travail et de la sécurité sociale. Ils le font sur demande ou de leur propre initiative et donnent également des explications à propos du régime en matière de bénévolat. Tout cela se fait en vue d'éviter des infractions.

b) Pendant et après le contrôle proprement dit de l'évènement, on vérifie qui effectue une prestation de travail et dans quelle qualité il le fait (employeur, travailleur, bénévole, etc.), ainsi qu'en faveur de qui cette prestation est effectuée.

Ensuite, il est examiné comment les prestations de travail sont indemnisées et qui reçoit les revenus générés. Une entreprise commerciale, une ASBL, une association de fait, les bénévoles?

c) Si besoin est, des sanctions sont données, étant donné que l'objectif des contrôles est d'exclure le travail au noir, d'augmenter le nombre de jours d'occupation régulière et d'éviter l'usage impropre des allocations de chômage ou des indemnités de maladie. L'objectif n'est pas de réprimer le bénévolat ou de rendre impossible l'organisation des festivals de musique.

**Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met  
Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan  
de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken**

**DO 2014201503306**

**Vraag nr. 145 van mevrouw de volksvertegenwoordiger  
Monica De Coninck van 28 mei 2015 (N.) aan de  
staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met  
Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd  
aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse  
Zaken:**

*Het terugkeerbeleid naar landen met een ebola-epidemie  
(MV 3927).*

Ebola kostte op een jaar tijd aan meer dan 10.000 mensen het leven, en werd vastgesteld bij minstens 24.000 patiënten. Artsen Zonder Grenzen waarschuwt dat de epidemie nog niet achter de rug is: het aantal patiënten stijgt opnieuw in Guinee, en ook in Sierra Leone dienen zich nog steeds nieuwe patiënten aan.

De ebola-epidemie is een bijzonder ernstig gezondheidsprobleem. Als personen uit deze landen terugkeren, riskeren zij besmet te raken met ebola.

1. Is er volgens u sprake van een "*protection gap*"? Zo nee, waarom niet?
2. Is een moratorium voor vluchtelingen uit ebolalanden op zijn plaats? Waarom (niet)?
3. Is dit een reden om de status van vluchteling en subsidiaire bescherming toe te kennen?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 juli 2015, op de vraag nr. 145 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 28 mei 2015 (N.):**

1. De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen ziet geen reden om naast de bestaande regelingen voor bescherming binnen de huidige asielprocedure (erkenning status van vluchteling + toekenning status subsidiaire bescherming) *ad hoc* een bijkomende regeling te organiseren. De bestaande regeling volstaat om situaties waarbij er een nood van bescherming bestaat, te dekken. Deze beoordeling wordt bevestigd door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé  
de la Simplification administrative, adjoint au  
ministre de la Sécurité et de l'Intérieur**

**DO 2014201503306**

**Question n° 145 de madame la députée Monica De  
Coninck du 28 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État  
à l'Asile et la Migration, chargé de la  
Simplification administrative, adjoint au ministre  
de la Sécurité et de l'Intérieur:**

*La politique de retour vers les pays où sévit une épidémie  
d'Ebola (QO 3927).*

En l'espace d'un an, le virus Ebola a coûté la vie à plus de 10.000 personnes et a contaminé au moins 24.000 personnes. Selon Médecins Sans Frontières, l'épidémie n'est pas encore endiguée: le Guinée enregistre une recrudescence de la maladie et en Sierra Leone également, de nouveaux patients continuent à affluer.

L'épidémie d'Ebola constitue un problème de santé publique particulièrement grave. Les réfugiés provenant de ces pays risquent d'être contaminés à leur retour.

1. Estilmez-vous qu'il existe un déficit en matière de protection? Dans la négative, pourquoi?
2. Un moratoire sur les expulsions des réfugiés provenant de pays touchés par l'épidémie d'Ebola se justifie-t-il? Pourquoi (pas)?
3. Cette situation constitue-t-elle un motif pour accorder le statut de réfugié ainsi que la protection subsidiaire?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 145 de madame la députée Monica De Coninck du 28 mai 2015 (N.):**

1. Le commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ne voit pas de raison de prévoir un règlement supplémentaire *ad hoc*, en plus des réglementations existantes en matière de protection dans le cadre de la procédure d'asile actuelle (reconnaissance du statut de réfugié + octroi du statut de protection subsidiaire). La réglementation existante suffit à couvrir les situations impliquant un besoin de protection. Le Conseil du contentieux des étrangers confirme cette évaluation.

2. De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen ziet alvast geen reden voor een moratorium inzake het nemen van asielbeslissingen in het kader van asielaanvragen ingediend in België door personen afkomstig uit Guinee.

3. De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen is van oordeel dat er geen reden is tot toekenning van de status van vluchteling of de subsidiaire beschermingsstatus, enkel en alleen rekening houdend met het risico betreffende het Ebola-virus. Dus binnen de asielprocedure is de toekenning van asiel aan deze personen louter op basis van het risico op ebola-besmetting geen optie.

#### DO 2014201503316

**Vraag nr. 146 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:**

*De regularisatie van een Nigeriaanse vrouw en het betalen van 7 000 euro "compensatie" (MV 3329).*

Een Nigeriaanse vrouw met hiv kreeg in 2007 geen asiel in ons land. Zij trok daarop naar het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in Straatsburg om die beslissing aan te vechten. Daardoor heeft ze nu toch papieren gekregen, plus 7 000 euro "compensatie voor de geleden ellende".

1. a) Waarom is deze beslissing genomen vlak vóór het EHRM een arrest zou vellen?

b) Waarom werd er geopteerd voor een regularisatie?

c) Waarom werd een compensatie van 7 000 euro toegezegd?

d) Op grond van welke wettelijke bepalingen werden deze beslissingen genomen?

2. Hoe reageert u op deze beslissing?

3. Overweegt u op Europees niveau stappen te ondernemen opdat dergelijke beslissingen niet meer hoeven te worden genomen onder druk van het "gouvernement des juges" van het EHRM?

4. Zult u alsnog de verblijfsvergunning van deze vrouw intrekken en de 7 000 euro "compensatie" terugvorderen en aanwenden voor iets nuttig in onze samenleving? Zo neen, waarom niet?

2. Le commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ne voit pas de raison d'instituer un moratoire quant à la prise de décisions dans le cadre des demandes d'asile introduites en Belgique par des personnes originaires de Guinée.

3. Le commissaire général aux réfugiés et aux apatrides est d'avis qu'il n'y a pas de raison de reconnaître le statut de réfugié ou d'octroyer le statut de protection subsidiaire uniquement sur la base du risque lié au virus Ebola. Dans le cadre de la procédure d'asile, l'octroi du droit d'asile à ces personnes sur la seule base du risque de contamination par le virus Ebola n'est donc pas une option.

#### DO 2014201503316

**Question n° 146 de madame la députée Barbara Pas du 29 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:**

*Régularisation d'une Nigériane et paiement de 7 000 euros à titre de compensation. (QO 3329)*

Après le rejet de sa demande d'asile en 2007, une Nigériane séropositive a contesté cette décision devant la Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg. À la suite de cette démarche, elle a obtenu une régularisation et le paiement de 7 000 euros à titre de compensation pour les dommages subis.

1. a) Pourquoi cette décision a-t-elle été prise juste avant l'arrêt de la CEDH?

b) Pourquoi a-t-on opté pour une régularisation?

c) Pourquoi une compensation de 7 000 euros a-t-elle été accordée?

d) Sur la base de quelles dispositions légales ces décisions ont-elles été prises?

2. Comment réagissez-vous à cette décision?

3. Envisagez-vous d'entreprendre des démarches au niveau européen pour que de telles décisions ne doivent plus être prises sous la pression du "gouvernement des juges" de la CEDH?

4. Retirerez-vous malgré tout le droit de séjour de cette femme et réclamerez-vous la compensation de 7 000 euros pour l'investir dans un projet utile pour notre société? Dans la négative, pourquoi pas?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 juli 2015, op de vraag nr. 146 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 mei 2015 (N.):**

1. Er werd geen beslissing in de eigenlijke zin van het woord genomen. Het gaat om een minnelijke schikking die door de vorige staatssecretaris met de betrokkene getroffen werd.

Deze minnelijke schikking wordt gerechtvaardigd door het feit dat het geval van de verzoekster door sterke humanitaire overwegingen gekenmerkt wordt. Om evidente redenen die te maken hebben met de bescherming van het privéleven kan de huidige staatssecretaris deze bepalende elementen niet vermelden. Elk geval is specifiek en bijzonder. Dit geldt ook voor de compensatie van 7000 euro die aan de betrokkene werd toegekend. Deze compensatie maakt ook deel uit van de minnelijke schikking.

De betrokkene werd op basis van artikel 9bis van de wet van 15 december 1980 tot een verblijf van onbepaalde duur in België toegelaten, aangezien ze op 10 december 2014 een nieuwe 9bis-aanvraag heeft ingediend.

2. De staatssecretaris moet niet op deze specifieke beslissing, die door zijn voorganger genomen werd, reageren, aangezien deze beslissing geen precedent gecreëerd heeft.

3. In dit geval werd de minnelijke schikking op initiatief van de Belgische Staat, en niet op initiatief van de betrokkene, getroffen. Het EHRM (Europese Hof voor de Rechten van de Mens) heeft de getroffen minnelijke schikking enkel bekrachtigd.

4. Nee, momenteel is het niet meer mogelijk om de aan de betrokkene toegekende verblijfsvergunning in te trekken en om de compensatie van 7000 euro terug te verdienen, omdat de minnelijke schikking bekrachtigd werd door het besluit dat door het Hof op 19 maart 2015 genomen werd.

**Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 146 de madame la députée Barbara Pas du 29 mai 2015 (N.):**

1. Ce n'est pas à proprement parlé une décision qui a été prise. Il s'agit d'un accord amiable passé avec l'intéressée par le précédent secrétaire d'État.

Ce règlement amiable est justifié par le fait que le cas de la requérante est marqué par de fortes considérations humanitaires. Pour des raisons évidentes de protection de la vie privée, il ne revient pas au secrétaire d'État actuel de faire état de ces éléments déterminants. En effet, chaque cas est spécifique et particulier. Il en est de même pour la compensation de 7000 euros octroyée à l'intéressée. Elle fait également partie de l'accord amiable.

L'intéressée a été admise au séjour illimité en Belgique sur base de l'article 9bis de la loi du 15 décembre 1980, celle-ci ayant introduit une nouvelle demande 9bis en date du 10 décembre 2014.

2. Le secrétaire d'État n'a pas à réagir à cette décision particulière, prise par son prédécesseur, dans la mesure où celle-ci ne fait pas jurisprudence.

3. Dans ce cas-ci, le règlement amiable s'est fait à l'initiative de l'État Belge, pas de l'intéressée. La CEDH (Cour européenne des droits de l'homme) n'a fait qu'entériner l'accord amiable conclu.

4. Non, actuellement, il n'est plus possible de retirer le titre de séjour octroyé à l'intéressée, ni de récupérer la compensation de 7000 euros car l'accord amiable a été entériné par l'arrêt pris par la Cour en date du 19 mars 2015.

**DO 2014201503318**

**Vraag nr. 147 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 29 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:**

*Medische regularisatie (MV 3246).*

De Raad van State besliste in 2014 en in 2013 al dat artikel 9ter van de Verblijfswet - de medische regularisatie - een autonome, nationale norm is die een ruimere bescherming biedt dan de Europese norm van artikel 3 EVRM bij een uitwijzing (verbod op onmenselijke behandeling).

In vijf arresten van 12 december 2014 bevestigt de algemene vergadering van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen dit standpunt van de Raad van State. Ook het Hof van Justitie bevestigde dit standpunt op 18 december 2014.

Het feit dat artikel 3 EVRM slechts bescherming biedt tegen een uitwijzing van een zieke vreemdeling als er een risico voor het leven is, bij een kritieke gezondheidstoestand of een zeer vergevorderd stadium van de ziekte, kan de toepassing van artikel 9ter Vw niet beperken of bepalen. Het toepassingsgebied van artikel 9ter Vw valt dus niet samen met de situaties waarin volgens het EHRM een uitwijzing strijdig is met artikel 3 EVRM.

De artsen en ambtenaren van DVZ moeten deze unanieme rechtspraak toepassen. De DVZ moet de artikel 9ter-aanvragen beoordelen volgens alle criteria die artikel 9ter van de Verblijfswet inhoudt. De DVZ mag zich niet beperken tot een toetsing van de strenge rechtspraak van het EHRM over artikel 3 EVRM.

De ambtenaar-geneesheer op zijn beurt mag zich in het advies over een artikel 9ter-aanvraag niet zo maar beperken tot de vraag of er in geval van een uitwijzing een actueel, reëel gevaar is voor het leven of de fysieke integriteit en of de vereiste drempel bereikt is zodat de uitwijzing artikel 3 EVRM zou schenden.

**DO 2014201503318**

**Question n° 147 de madame la députée Katja Gabriëls du 29 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:**

*Régularisation médicale (QO 3246).*

En 2014 (et déjà en 2013), le Conseil d'État a estimé que l'article 9ter de la Loi sur le séjour - la régularisation médicale - était une norme nationale, autonome, offrant une protection plus large que la norme européenne de l'article 3 de la CEDH en cas d'expulsion (interdiction des traitements inhumains).

Dans cinq arrêts du 12 décembre 2014, l'Assemblée générale du Conseil du Contentieux des Étrangers a confirmé la position du Conseil d'État. La Cour de Justice a également confirmé cette position le 18 décembre 2014.

Le fait que l'article 3 de la CEDH n'offre à un étranger malade une protection contre l'expulsion que lorsque sa vie est menacée, que son état de santé est critique ou que sa maladie est à un stade avancé, ne peut limiter ou déterminer l'application de l'article 9ter de la Loi sur le séjour. Le champ d'application de l'article 9ter LS ne coïncide donc pas avec les situations dans lesquelles, selon la Cour européenne des droits de l'homme, une expulsion est contraire à l'article 3 de la Convention européenne des droits de l'homme.

Les médecins et fonctionnaires de l'Office des Étrangers (OE) doivent appliquer cette jurisprudence unanime. L'OE doit évaluer les demandes liées à l'article 9ter selon tous les critères repris dans l'article 9ter de la Loi sur le séjour. L'OE ne peut se limiter à contrôler la stricte jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme concernant l'article 3 de la Convention européenne des droits de l'homme.

À son tour, le fonctionnaire médecin ne doit pas, dans son avis sur une demande liée à l'article 9ter, se limiter à la question de savoir si, en cas d'expulsion, il existe un danger réel et actuel pour la vie ou l'intégrité physique et si le seuil fixé est atteint de sorte que l'expulsion violerait l'article 3 de la CEDH.



Uit het advies van de ambtenaar-geneesheer waarop een weigeringsbeslissing van de DVZ stoelt, moet ook blijken dat werd onderzocht of de 9ter-aanvrager al dan niet een reëel risico zou lopen op een onmenselijke of vernederende behandeling als geen adequate behandeling voorhanden is in het land van herkomst of van verblijf. Ook zulke gevallen, waarin er niet noodzakelijk sprake is van een gevaar voor het leven of de fysieke integriteit, vallen immers in het toepassingsgebied van artikel 9ter Vw.

1. Bent u het eens met dit standpunt van de Raad van State?

2. Passen de artsen en ambtenaren van de DVZ voortaan steeds een dergelijke ruime toepassing van de medische regularisatie toe?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 juli 2015, op de vraag nr. 147 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 29 mei 2015 (N.):**

1. Ja, ik ben het eens met dit standpunt van de Raad van State (RVS).

2. De artsen en ambtenaren van de Dienst Vreemdelingenzaken passen dit standpunt van de RVS toe. Ze zijn op de hoogte dat uit de rechtspraak (zowel RVV/ RVS/ Hof van Justitie) volgt dat artikel 9ter van de Vreemdelingenwet "een ruimere bescherming biedt dan artikel 3 EVRM (Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden)".

De artsen bespreken in hun medisch advies de twee hypothesen die kunnen worden onderscheiden in artikel 9ter, meer bepaald: "[...] een ziekte die een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit of een ziekte die een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft."

De huidige praktijk werd overigens na december 2014 reeds enkele malen bevestigd door de RVV (Raad voor Vreemdelingenbetwistingen) (beide taalrollen).

L'avis du fonctionnaire médecin sur lequel repose la décision de refus de l'OE doit également démontrer que l'on a examiné si le "demandeur 9ter" courait ou non un risque réel de traitement inhumain ou dégradant si aucun traitement adéquat n'existe dans le pays d'origine ou de séjour. De tels cas, dans lesquels il n'est pas nécessairement question de menace pour la vie ou l'intégrité physique, relèvent effectivement aussi du champ d'application de l'article 9ter LS.

1. Êtes-vous d'accord avec la position du Conseil d'État?

2. Les médecins et fonctionnaires de l'OE procèdent-ils désormais toujours à une application aussi large de la régularisation médicale?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 147 de madame la députée Katja Gabriëls du 29 mai 2015 (N.):**

1. Oui, je suis d'accord avec le point de vue du Conseil d'État (CE).

2. Les médecins et fonctionnaires de l'Office des étrangers l'appliquent de cette manière. Ils sont informés que selon la jurisprudence (à la fois du CCE/ du CE/ de la Cour de Justice), l'article 9ter de la loi sur les étrangers "offre une protection plus large que l'article 3 de la CEDH (Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales)".

Dans leur avis médical, les médecins évoquent les deux hypothèses qui peuvent être distinguées dans l'article 9ter, plus précisément: "[...] une maladie telle qu'elle entraîne un risque réel pour sa vie ou son intégrité physique ou un risque réel de traitement inhumain ou dégradant lorsqu'il n'existe aucun traitement adéquat dans son pays d'origine ou dans le pays où il séjourne."

Après décembre 2014, la pratique actuelle a d'ailleurs été confirmée à plusieurs reprises par le CCE (Conseil du Contentieux des Etrangers) (dans les deux rôles linguistiques).

**DO 2014201503333**

**Vraag nr. 148 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 01 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:**

*Onwettige toewijzingen (QO 2366).*

Op 18 november 2014 oordeelde het arbeidshof in Luik dat Fedasil geen materiële hulp zoals voorzien in de opvangwet heeft toegekend aan een onwettig verblijvend gezin met minderjarig kind dat toegewezen werd aan het open terugkeercentrum van Holsbeek ([http://www.kruispuntmi.be/nieuws/materiele-opvang-van-onwettig-verblijvende-gezinnen-in-open-terugkeercentrum-holsbeek-is-onwettig?utm\\_campaign=NB%20VRIPR%202015-01utm\\_medium=emailutm\\_source=newsletterutm\\_content=13269utm\\_term=](http://www.kruispuntmi.be/nieuws/materiele-opvang-van-onwettig-verblijvende-gezinnen-in-open-terugkeercentrum-holsbeek-is-onwettig?utm_campaign=NB%20VRIPR%202015-01utm_medium=emailutm_source=newsletterutm_content=13269utm_term=)).

In tegenstelling tot opvang in een federaal opvangcentrum beheerd door Fedasil, zoals thans eerst medegedeeld was aan het gezin, wees Fedasil het gezin op 20 december 2013 toe aan het open terugkeercentrum van Holsbeek.

Deze beslissing werd door het arbeidshof in Luik als onwettig bestempeld. Dit is ook strijdig met artikel 60, tweede lid/Opvangwet dat voorziet in opvang in een opvangstructuur beheerd door Fedasil en met artikel 54, §1 Verblifswet dat zegt dat enkel de minister of de DVZ (en dus niet Fedasil) een beslissing tot toewijzing aan een open terugkeercentrum kan nemen, en dit enkel na de betekening van de uitvoerbare beslissing over de asielaanvraag en vóór het verstrijken van de termijn van het uitwijzingsbevel.

Deze beslissing van Fedasil zorgde er bovendien ook voor dat het OCMW het gezin iedere maatschappelijke steun ontzegde. Het gezin werd op die manier de materiële hulp ontzegd waarop het recht had.

Het arbeidshof vernietigde bijgevolg de toewijzing aan het open opvangcentrum van Holsbeek en kende het gezin een schadeloosstelling toe.

In het verleden vernietigden verschillende arbeidsrechtbanken al meermaals individuele toewijzingsbeslissingen aan het terugkeercentrum in Holsbeek.

1. Bent u zich bewust van de problematiek?
2. Gaat u iets ondernemen om dergelijke onwettige toewijzingen in de toekomst te voorkomen?

**DO 2014201503333**

**Question n° 148 de madame la députée Katja Gabriëls du 01 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:**

*L'attribution illégale de places d'accueil (QO 2366).*

Le 18 novembre 2014, la cour du travail de Liège a estimé que Fedasil n'avait pas octroyé l'aide matérielle telle que prévue dans la loi sur l'accueil à un ménage avec enfants en situation de séjour illégal auquel une place avait été attribuée au centre de retour ouvert de Holsbeek ([http://www.kruispuntmi.be/nieuws/materiele-opvang-van-onwettig-verblijvende-gezinnen-in-open-terugkeercentrum-holsbeek-is-onwettig?utm\\_campaign=NB%20VRIPR%202015-01utm\\_medium=emailutm\\_source=newsletterutm\\_content=13269utm\\_term=](http://www.kruispuntmi.be/nieuws/materiele-opvang-van-onwettig-verblijvende-gezinnen-in-open-terugkeercentrum-holsbeek-is-onwettig?utm_campaign=NB%20VRIPR%202015-01utm_medium=emailutm_source=newsletterutm_content=13269utm_term=)).

Au lieu d'être accueilli dans un centre fédéral d'accueil géré par Fedasil, comme cela lui avait été annoncé précédemment, le ménage en question s'est vu, le 20 décembre 2013, attribuer par Fedasil une place dans le centre de retour ouvert de Holsbeek.

La cour du travail de Liège a estimé que cette décision était illégale. Elle enfreint également l'article 60, alinéa 2, de la loi sur l'accueil, en vertu de laquelle l'accueil est prévu dans une structure d'accueil gérée par Fedasil, ainsi que l'article 54, §1 de la loi sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, conformément auquel seul le ministre ou l'Office des Étrangers (et non, dès lors, Fedasil) peuvent désigner un centre de retour ouvert, et ce entre la notification de la décision exécutoire relative à la demande d'asile et l'expiration du délai pour quitter le territoire.

De plus, la décision de Fedasil a eu comme conséquence que le CPAS a refusé toute aide sociale au ménage en question, qui n'a donc pas pu bénéficier de l'aide matérielle à laquelle il avait droit.

La cour du travail a dès lors annulé la décision d'attribution au centre de retour ouvert de Holsbeek et octroyé un dédommagement au ménage.

Dans le passé, différents tribunaux du travail ont déjà annulé à plusieurs reprises des décisions d'attribution individuelles au centre de retour de Holsbeek.

1. Avez-vous connaissance de ce problème?
2. Prendez-vous une initiative pour éviter que des places d'accueil soient encore attribuées illégalement dans le futur?

3. Hoeveel onwettige toewijzingen vonden er plaats in de afgelopen 2 jaar?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 juli 2015, op de vraag nr. 148 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 01 juni 2015 (N.):**

1. Vooreerst wijs ik erop dat de conventie tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), die de opvang in het Open Terugkeercentrum (OTC) te Holsbeek regelt, werd opgemaakt door mijn voorganger.

Het is inderdaad zo dat Fedasil door het Arbeidshof te Luik, sectie Namen, werd veroordeeld de getroffen familie op te vangen in een andere opvangstructuur dan het OTC te Holsbeek. Fedasil kon zich echter niet vinden in deze beslissing en stelde hiertegen een voorziening in Cassatie in.

Het is dan ook zo dat de Belgische rechtspraak omtrent dit onderwerp verdeeld is. Zo oordeelde, bijvoorbeeld, de Arbeidsrechtbank van Gent reeds dat de opvang in het OTC wel conform is aan de opvangwet van 12 januari 2007 en het koninklijk besluit van 24 juni 2004 tot bepaling van de voorwaarden en de modaliteiten voor het verlenen van materiële hulp aan een minderjarige vreemdeling die met zijn ouders illegaal in het Rijk verblijft.

Ook de Arbeidsrechtbanken van Brussel, Charleroi en zelfs het Arbeidshof te Luik bevestigden de wettigheid van deze opvang reeds.

Bovendien heeft ook de Raad van State in het arrest van 23 april 2015 de wettigheid van de conventie bevestigd.

2. Bijgevolg zal in navolging van het arrest waarnaar wordt verwezen de toewijzing aan het centrum te Holsbeek niet worden aangepast. Ten minste wordt de uitspraak van het Hof van Cassatie afgewacht. Daarbij komt dat na een eerste evaluatie op efficiëntie en effectiviteit het centrum te Holsbeek tijdelijk werd gesloten. Verdere evaluatie zal de toekomst van het centrum bepalen.

3. Sinds de oprichting van het opvangcentrum te Holsbeek kregen 4.047 personen (1.035 families) een positieve beslissing tot opvang in dat centrum.

Uiteindelijk werden 760 personen (of 192 families) effectief toegewezen aan dat centrum. De overgrote meerderheid van de families die werden toegewezen, vochten de wettigheid van die beslissing niet aan voor een rechtbank.

3. À combien d'attributions illégales a-t-il été procédé ces deux dernières années?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 148 de madame la députée Katja Gabriëls du 01 juin 2015 (N.):**

1. Tout d'abord j'attire votre attention sur le fait que la convention entre Fedasil et l'Office des étrangers (OE), qui organise l'accueil au centre ouvert de retour de Holsbeek, a été élaborée par mon prédécesseur.

Il est exact que Fedasil a été condamné par la Cour d'appel de Liège, section Namur, à accueillir la famille concernée dans une autre structure d'accueil que le centre ouvert de retour (COR) de Holsbeek. Fedasil n'acquiesce cependant pas à cette décision et s'est pourvu en cassation contre celle-ci.

Il est aussi vrai que la jurisprudence belge à ce sujet est divisée. Le tribunal du travail de Gand, par exemple, a ainsi jugé que l'accueil au COR est bien conforme à la loi accueil du 12 janvier 2007 et à l'arrêté royal du 24 juin 2004 visant à fixer les conditions et modalités pour l'octroi d'une aide matérielle à un étranger mineur qui séjourne avec ses parents illégalement dans le Royaume.

Les tribunaux du travail de Bruxelles, de Charleroi et même la Cour d'appel de Liège ont également déjà confirmé la légalité de cet accueil.

En outre, la Conseil d'État a aussi confirmé la légalité de la convention par son arrêt du 23 avril 2015.

2. Par conséquent, la désignation au OCR de Holsbeek ne sera pas adaptée au regard de l'arrêt auquel il a été fait référence. Au moins la position de la Cour de cassation sera attendue. À cela s'ajoute qu'après une première évaluation de l'effectivité et l'efficacité, le centre de Holsbeek a été provisoirement fermé. Une évaluation à venir déterminera l'avenir de ce centre.

3. Depuis la mise en place du centre d'accueil à Holsbeek, 4.047 personnes (1.035 familles) ont reçu une réponse positive quant à l'accueil dans ce centre.

Finalement, 760 personnes (ou 192 familles) qui ont été effectivement désignées à ce centre. La très large majorité des familles qui ont été désignées n'ont pas contesté devant un tribunal la légalité de la décision de désignation.

**DO 2014201503389**

**Vraag nr. 150 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 03 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:**

*Asielaanvragen van EU-onderdanen.*

België is de enige lidstaat van de EU-28 die met zijn asielbeleid EU-onderdanen de mogelijkheid biedt asiel in ons land aan te vragen.

1. Hoeveel asielaanvragen werden er de afgelopen vijf jaar door EU-onderdanen in ons land ingediend?

2. Welke nationaliteiten komen het meest voor in die statistiek van asielzoekers?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 juli 2015, op de vraag nr. 150 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 03 juni 2015 (Fr.):**

1. Totaal aantal asielaanvragen, ingediend door EU-onderdanen in de jongste vijf jaar:

2010 : 255 (op een totaal van 19.941 ingediende asielaanvragen);

2011 : 220 (op een totaal van 25.479 ingediende asielaanvragen);

2012 : 146 (op een totaal van 21.463 ingediende asielaanvragen);

2013 : 128 (op een totaal van 15.840 ingediende asielaanvragen);

2014 : 100 (op een totaal van 19.941 ingediende asielaanvragen).

2. Belangrijkste nationaliteiten van EU-onderdanen die een asielaanvraag hebben ingediend (top3 per jaar):

- 2010 :

Bulgarije : 79

Roemenië : 56

Slovakije : 53

- 2011 :

Bulgarije : 73

Roemenië : 69

Slovakije : 36

- 2012 :

Roemenië : 44

Bulgarije : 39

**DO 2014201503389**

**Question n° 150 de monsieur le député Olivier Chastel du 03 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:**

*Demandes d'asile UE.*

Dans le cadre de sa politique d'asile, la Belgique est le seul pays de l'UE28 permettant à des ressortissants de l'Union européenne de déposer une demande d'asile dans notre pays.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de demandes d'asile déposées par des ressortissants de l'UE28 dans notre pays pour les cinq dernières années?

2. Pouvez-vous également indiquer quelles sont les principales nationalités de ces demandeurs d'asile?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 150 de monsieur le député Olivier Chastel du 03 juin 2015 (Fr.):**

1. Nombre total de demandes d'asile introduites par des ressortissants de l'UE durant les cinq dernières années:

2010 : 255 (sur un total de 19.941 demandes d'asile enregistrées);

2011 : 220 (sur un total de 25.479 demandes d'asile enregistrées);

2012 : 146 (sur un total de 21.463 demandes d'asile enregistrées);

2013 : 128 (sur un total de 15.840 demandes d'asile enregistrées);

2014 : 100 (sur un total de 17.213 demandes d'asile enregistrées).

2. Principales nationalités parmi les demandes d'asile introduites par des ressortissants EU (top3 par année):

- 2010 :

Bulgarie : 79

Roumanie : 56

Slovaquie : 53

- 2011 :

Bulgarie : 73

Roumanie : 69

Slovaquie : 36

- 2012 :

Roumanie : 44

Bulgarie : 39

Hongarije : 17  
- 2013 :  
Roemenië : 52  
Bulgarije : 23  
Slovakije : 12  
- 2014 :  
Roemenië : 32  
Bulgarije : 15  
Slovakije : 15.

**DO 2014201503398**

**Vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 03 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:**

*Asielaanvragen. - Lijst van veilige landen van herkomst.*

Bij de wet van 19 januari 2012 werd de lijst van veilige landen van herkomst ingevoerd om asielaanvragen van onderdanen van die zogenaamde veilige landen, te weten Albanië, Bosnië en Herzegovina, Macedonië, Kosovo, Montenegro, Servië en India, versneld te kunnen onderzoeken en afhandelen.

1. Hoeveel asielaanvragen werden er sinds 2010 in ons land ingediend door onderdanen van een veilig land van herkomst?

2. Kan u die gegevens per nationaliteit uitsplitsen?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 03 juli 2015, op de vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 03 juni 2015 (Fr.):**

1 en 2. Het aantal asielaanvragen ingediend door onderdanen van landen die sedert 2010 opgenomen zijn in de Lijst Veilige Landen:

Hongrie : 17  
- 2013 :  
Roumanie : 52  
Bulgarie : 23  
Slovaquie : 12  
- 2014 :  
Roumanie : 32  
Bulgarie : 15  
Slovaquie : 15.

**DO 2014201503398**

**Question n° 151 de monsieur le député Olivier Chastel du 03 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:**

*Demandes d'asile liste des pays sûrs.*

La loi du 19 janvier 2012 a instauré la liste des pays sûrs permettant un examen et une procédure accéléré des demandes d'asile des ressortissants issus de ces pays dit "sûrs" à savoir Albanie, Bosnie-Herzégovine, Macédoine, Kosovo, Monténégro, Serbie et Inde.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de demandes d'asile déposées par des ressortissants de la liste des pays sûrs dans notre pays depuis 2010?

2. Pouvez-vous également indiquer la ventilation par nationalité?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 03 juillet 2015, à la question n° 151 de monsieur le député Olivier Chastel du 03 juin 2015 (Fr.):**

1 et 2. Nombre de demandes d'asile introduites par des ressortissants de pays repris sur la liste des pays d'origine sûrs depuis 2010:

Landen/ <i>Pays</i>	2010	2011	2012	2013	2014
Albanië/ <i>Albanie</i>	204	809	667	487	481
Bosnië-Herzegovina/ <i>Bosnie-Herzégovine</i>	106	286	139	100	89
Macedonië/ <i>Macédoine</i>	1 082	819	476	248	222
Kosovo / <i>Kosovo</i>	1 848	1 458	983	754	494
Montenegro / <i>Monténégro</i>	14	30	53	13	13
Servië/ <i>Serbie</i>	1 233	1 109	571	336	265
India/ <i>Inde</i>	151	176	109	67	76
Totaal/ <i>Total</i>	4 638	4 687	2 998	2 005	1 640

**IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.**

**IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.**

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page

\* Vraag zonder antwoord

\* Question sans réponse

**Eerste minister  
Premier ministre**

2014201503640	16-06-2015	47	<b>Georges Gilkinet</b>	Toegankelijkheid van de gebouwen van de FOD's voor personen met beperkte mobiliteit. L'accessibilité des bâtiments des SPF aux personnes à mobilité réduite.	81
---------------	------------	----	-------------------------	---	----

**Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel  
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**

2014201502607	20-04-2015	160	<b>Barbara Pas</b>	FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. - De actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	82
2014201502614	20-04-2015	161	<b>Barbara Pas</b>	FOD Sociale Zekerheid. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. SPF Sécurité sociale. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	84
2014201502726	24-04-2015	172	<b>Barbara Pas</b>	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. Office national de sécurité sociale. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	84
2014201502730	24-04-2015	175	<b>Barbara Pas</b>	Hulp- en Verzorgingskas voor Zeevarenden. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	85
2014201502769	27-04-2015	179	<b>Barbara Pas</b>	Nationale Arbeidsraad. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. Conseil National du Travail. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	86
2014201502777	27-04-2015	181	<b>Barbara Pas</b>	De uitkeringen aan buitenlandse werknemers. Les allocations accordées aux travailleurs étrangers.	87
2014201502922	04-05-2015	194	<b>Peter Dedecker</b>	Nieuwe studie naar de schade aangericht door de thuiskopie. Nouvelle étude sur le préjudice causé par la copie privée.	87
2014201502934	05-05-2015	198	<b>Peter Dedecker</b>	De drempelwaarde voor schade door de thuiskopie. La définition d'un seuil pour le préjudice causé par les copies à usage privé.	90
2014201502942	05-05-2015	202	<b>Evita Willaert</b>	Het optrekken van de minimumuitkeringen (MV 1977). Le relèvement des allocations minimales. (QO 1977)	93

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2014201502947	05-05-2015	207	<b>Egbert Lachaert</b>	Het elektronisch ondertekenen van de arbeidsovereenkomst (MV 2850). La signature électronique d'un contrat de travail (QO 2850).	95
2014201502972	06-05-2015	213	<b>Jef Van den Bergh</b>	Doorverkoop toegangsbewijzen evenementen (MV 1987). La revente de titres d'accès à des événements (QO 1987).	96
2014201502973	06-05-2015	214	<b>Leen Dierick</b>	Discriminatie van 80-plussers bij bpost bank (MV 2755). Discrimination des octogénaires chez bpost banque (QO 2755).	99
2014201503095	18-05-2015	228	<b>Catherine Fonck</b>	Sluiting van de Doosanvestiging te Frameries. (MV 3003) La fermeture du site Doosan à Frameries (QO 3003).	102
2014201503275	27-05-2015	244	<b>Olivier Chastel</b>	Uitbetalingsinstellingen. Organismes de payement.	104
2014201503322	01-06-2015	247	<b>Jean-Marc Nollet</b>	* Gebruik van het woord 'equity' in de benaming van beleggingsfondsen. La dénomination des fonds "equity".	13
2014201503330	01-06-2015	249	<b>Johan Klaps</b>	"Responsiveness indicator". "Responsiveness indicator".	105
2014201503332	01-06-2015	250	<b>Johan Klaps</b>	* Europese dienstenrichtlijn. La directive européenne "services".	13
2014201503341	01-06-2015	251	<b>Leen Dierick</b>	De vorderingen van de commissie "onafhankelijke dagbladhandel". Les progrès enregistrés par la commission "diffuseurs de presse indépendants".	108
2014201503395	03-06-2015	252	<b>Stefaan Vercamer</b>	* De lopende SINE-erkenningen. Les agréments SINE en cours.	14
2014201503575	12-06-2015	272	<b>Bert Wollants</b>	De oproep van de Bouwunie op vlak van thermografie. L'appel de la Bouwunie concernant les caméras thermographiques.	109

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen**  
**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

2014201502150	17-03-2015	247	<b>Franky Demon</b>	De integratie van de communicatie- en informatiecentra en de arrondissementele informatiekruispunten. L'intégration des centres d'information et de communication et des carrefours d'information d'arrondissements.	111
2014201502852	30-04-2015	346	<b>Jan Penris</b>	De aanwezigheid van een oorlogswapenmagazijn te Lennik. Présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik.	114
2014201502858	30-04-2015	349	<b>Barbara Pas</b>	De betaling van verwijlinteresten. Le paiement d'intérêts de retard.	114
2014201503047	13-05-2015	376	<b>Renate Hufkens</b>	De bewaking van ambassades en internationale instellingen door private beveiligingsondernemingen. La surveillance d'ambassades et d'institutions internationales par des entreprises privées de gardiennage.	116



DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201503142	19-05-2015	387	<b>Barbara Pas</b>	De verkiezingscampagne van president Erdogan in de Ethias Arena van Hasselt. La campagne électorale du président Erdogan à l'Ethias Arena à Hasselt.	117
2014201503291	28-05-2015	411	<b>Franky Demon</b>	* Aanstelling contractuelen politie. L'engagement de contractuels à la police.	16
2014201503328	01-06-2015	412	<b>Franky Demon</b>	* Opvangbeleid van asielzoekers (MV 3677). Politique d'accueil des demandeurs d'asile. (QO 3677)	17
2014201503344	01-06-2015	413	<b>Emir Kir</b>	* Europees actieplan tegen terrorisme. (MV 4162) Le plan d'action européen antiterroriste (QO 4162).	18
2014201503352	01-06-2015	415	<b>Willy Demeyer</b>	* Pensioenhervorming bij de politie. (MV 4403) La réforme des pensions des policiers (QO 4403).	19
2014201503354	01-06-2015	416	<b>Katrin Jadin</b>	* Tweetaligheidspremie (MV 4216). La prime du bilinguisme (QO 4216).	21
2014201503355	01-06-2015	417	<b>Willy Demeyer</b>	* Versterking voor de Computer Crime Unit (MV 4177). Le recrutement de renforts pour la Computer Crime Unit (QO 4177).	21
2014201503356	01-06-2015	418	<b>Willy Demeyer</b>	* Nationaal Veiligheidsplan. (MV 4166) Le plan national de sécurité (QO 4166).	22
2014201503379	02-06-2015	419	<b>Georges Gilkinet</b>	* Aanwending van de aan de Regie der Gebouwen toegekende subsidies van de Nationale Loterij. L'utilisation des subsides "Loterie nationale" attribués à la Régie des Bâtiments.	24
2014201503438	05-06-2015	424	<b>David Geerts</b>	Het personeelsbestand bij de federale wegpolitie als onderdeel van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst. Le personnel de la police fédérale de la route faisant partie du Service d'information et de recherche sociale.	119
2014201503486	08-06-2015	434	<b>Koenraad Degroote</b>	Samenlevingscontracten. Contrats de vie commune.	120
2014201503700	19-06-2015	473	<b>Nawal Ben Hamou</b>	Sportbeoefening bij de politie. (MV 4676) La pratique du sport par le personnel de la police (QO 4676).	121
2014201503741	23-06-2015	481	<b>Koenraad Degroote</b>	Jaarverslag 2014 nv ASTRID (MV 4882). Rapport annuel 2014 de la SA ASTRID (QO 4882)	124

**Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post**  
**Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste**

2014201503358	02-06-2015	142	<b>Georges Dallemagne</b>	Schrapping van Bolivia van de lijst van partnerlanden.- La sortie de la Bolivie de la liste des pays partenaires.	129
2014201503360	02-06-2015	143	<b>Georges Dallemagne</b>	Schrapping van Peru van de lijst van partnerlanden.- La sortie du Pérou de la liste des pays partenaires.	131
2014201503361	02-06-2015	144	<b>Georges Dallemagne</b>	Schrapping van Vietnam van de lijst van partnerlanden.- La sortie du Vietnam de la liste des pays partenaires.	134

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201503362	02-06-2015	145	<b>Georges Dallemagne</b>	Schrapping van Zuid-Afrika van de lijst van partnerlanden.- La sortie de l'Afrique du Sud de la liste des pays partenaires.	136
2014201503364	02-06-2015	146	<b>Georges Dallemagne</b>	Schrapping van Ecuador van de lijst van partnerlanden.- La sortie de l'Équateur de la liste des pays partenaires.	138
2014201503365	02-06-2015	147	<b>Georges Dallemagne</b>	Schrapping van Algerije van de lijst van partnerlanden.- La sortie de l'Algérie de la liste des pays partenaires.	141
2014201503377	02-06-2015	148	<b>Georges Gilkinet</b>	Toekenning van de subsidies van de Nationale Loterij. L'attribution des subsides "Loterie nationale".	143
2014201503407	04-06-2015	149	<b>Barbara Pas</b>	Het aantal klachten over Distripost. Nombre de plaintes concernant Distripost.	148
2014201503420	04-06-2015	150	<b>An Capoen</b>	De Belgische ontwikkelingssamenwerking in de Westelijke-Sahara. La coopération belge au développement dans le Sahara occidental.	150
2014201503428	05-06-2015	151	<b>Philippe Blanchart</b>	Overheidsparticipatie in bpost.- La participation de l'État dans bpost.	152
2014201503517	09-06-2015	155	<b>Caroline Cassart-Mailleux</b>	Telefoongids. Le bottin téléphonique.	154
2014201503524	09-06-2015	156	<b>Rita Bellens</b>	Studenten uit ontwikkelingslanden die in België studeren. Les étudiants originaires de pays en développement qui étudient en Belgique.	156
2014201503317	12-06-2015	161	<b>Fatma Pehlivan</b>	De Syrische vluchtelingen crisis (MV 3560). La crise des réfugiés syriens (QO 3560).	126
2014201503621	15-06-2015	163	<b>Rita Bellens</b>	Mogelijke terugtrekking van de Afrikaanse Unie uit het Internationaal Strafhof (MV 3366). La possibilité d'un retrait de l'Union africaine de la Cour pénale internationale (QO 3366).	163
2014201503805	26-06-2015	179	<b>Caroline Cassart-Mailleux</b>	Geruchten met betrekking tot de sluiting van sommige postkantoren. (MV 4866) La rumeur de disparition de certains bureaux de poste (QO 4866).	167
2014201503810	26-06-2015	181	<b>Katrin Jadin</b>	Anonimiteit van prepaid telefoonkaarten. (MV 5218) L'anonymat des cartes prépayées (QO 5218).	168
2014201503891	30-06-2015	193	<b>Georges Dallemagne</b>	Juniorprogramma van BTC. (MV 4961) Le "Programme Junior" de la CTB (QO 4961).	170

**Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen**  
**Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales**

2014201503312	29-05-2015	187	<b>Benoit Hellings</b>	* Huidige politieke massaprocessen in Egypte. Les procès de masse et à caractère politique actuellement en cours en Égypte.	25
2014201503367	02-06-2015	189	<b>Rita Bellens</b>	* De situatie in Mexico (MV 3307). Situation au Mexique (QO 3307).	26

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201503368	02-06-2015	190	<b>Sabien Lahaye-Battheu</b>	* Stopzetting subsidiëring vredesopbouw in Afghanistan (MV 3655). Arrêt de la subvention pour la consolidation de la paix en Afghanistan (QO 3655).	27
2014201503369	02-06-2015	191	<b>An Capoen</b>	* Het beleid in Egypte om homoseksuelen de toegang tot het land te ontzeggen en/of te deporteren (MV 3868). La politique égyptienne de refus d'accès au territoire et/ou de déportation pour les homosexuels (QO 3868).	28
2014201503378	02-06-2015	196	<b>Gwenaëlle Grovonius</b>	* Mobiele rechtbanken voor de bestrafing van seksueel geweld in de DRC. (MV 4076) Les tribunaux mobiles pour les cas de violences sexuelles en RDC (QO 4076).	29
<b>Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij</b> <b>Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale</b>					
2014201503381	02-06-2015	39	<b>Georges Gilkinet</b>	* Aanwending van de subsidie van de Nationale Loterij voor 'Nationaal Prestige'. L'utilisation du subside "Loterie nationale" affecté au "Prestige national".	30
<b>Minister van Justitie</b> <b>Ministre de la Justice</b>					
2014201501919	02-03-2015	238	<b>Caroline Cassart-Mailleux</b>	Gevolgen van ontsnappingen voor penitentiair beampten. Les conséquences des évasions sur les agents pénitentiaires.	171
2014201502767	27-04-2015	318	<b>Barbara Pas</b>	Veiligheid van de Staat. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. Sûreté de l'État. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	177
2014201502840	29-04-2015	331	<b>Denis Ducarme</b>	Wapenwetgeving. - Inbreuken. (MV 3537) La législation sur les armes. - Infractions (QO 3537).	177
2014201502852	30-04-2015	336	<b>Jan Penris</b>	De aanwezigheid van een oorlogswapenmagazijn te Lennik. Présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik.	178
2014201503187	21-05-2015	362	<b>Stefaan Van Hecke</b>	Coördinatiecomité voor de strijd tegen illegale wapenhandel (MV 3783). Le Comité de coordination interdépartemental pour la lutte contre le commerce illégal des armes (QO 3783).	179
2014201503298	28-05-2015	375	<b>Peter Luyckx</b>	* Verkeersovertredingen van diplomaten. Les infractions routières commises par des diplomates.	31
2014201503300	28-05-2015	376	<b>Koenraad Degroote</b>	* Verkiezingen. - Afwezige bijzitters. Élections. - Absence d'assesseurs.	32
2014201503313	29-05-2015	377	<b>Eric Thiébaud</b>	* Aantal door de bevoegde diensten van het Waals Gewest ingestelde milieuprocedures. Le nombre de procédures ouvertes en matière environnementale par les services compétents de la Région wallonne.	32

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2014201503334	01-06-2015	378	<b>Dirk Van Mechelen</b>	* Piramidespelen. Les jeux de pyramide.	33
2014201503366	02-06-2015	379	<b>Christoph D'Haese</b>	* Niet-correctionaliseerbare misdaden die dreigen te verjaren. Crimes qui ne peuvent pas être correctionnalisés menacés de prescription.	35
2014201503384	02-06-2015	380	<b>Georges Gilkinet</b>	* Verjaring van het fiscalefraudedossier rond Sabena (MV 4423). La prescription du dossier de fraude fiscale Sabena (QO 4423).	36
2014201503394	03-06-2015	381	<b>Georges Gilkinet</b>	* Lijst van de ondernemingen met een activiteit die te maken heeft met antipersoonsmijnen en/of submunitie. La liste des entreprises exerçant une activité liée aux mines antipersonnel et aux sous-munitions.	37
2014201503434	05-06-2015	385	<b>Katrin Jadin</b>	Flater van Justitie waardoor een vermoedelijke moordenaar vrijkomt. (MV 4256) Le couac de la Justice qui permet à un assassin présumé d'être libéré (QO 4256).	180
<b>Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</b>					
2014201502675	23-04-2015	202	<b>Barbara Pas</b>	Fonds voor Arbeidsongevallen. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. Fonds des Accidents du Travail. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	182
2014201503221	22-05-2015	250	<b>Daniel Senesael</b>	Toegang tot medische verzorging voor migranten. L'accès aux soins des migrants.	183
2014201503311	29-05-2015	261	<b>Denis Ducarme</b>	* Ondervoeding.- La dénutrition.	38
2014201503314	29-05-2015	262	<b>Fabienne Winckel</b>	* Gebruikmaking van de seksueleagressieset en opleiding van de gezondheidswerkers.- L'utilisation du set d'agression sexuelle et la formation des professionnels de la santé.	39
2014201503321	01-06-2015	263	<b>Véronique Caprasse</b>	* Steun door het Impulsefonds in de provincie Luxemburg vóór de overheveling van de bevoegdheid naar de Gewesten. Les soutiens du Fonds Impulseo en province du Luxembourg avant le transfert de la compétence aux Régions.	40
2014201503336	01-06-2015	264	<b>Nahima Lanjri</b>	De inwerkingtreding van de sociale derdebetaler (MV 3170). Entrée en vigueur du tiers payant social (QO 3170).	186
2014201503343	01-06-2015	265	<b>Nathalie Muylle</b>	Denturisten. Les denturistes.	189
2014201503346	01-06-2015	266	<b>Benoît Lutgen</b>	* Medische verzorging in het buitenland. Les soins réalisés à l'étranger.	40

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2014201503391	03-06-2015	268	<b>Georges Gilkinet</b>	* Onderzoek naar de ontduiking van RSZ-bijdragen door de BBL. L'enquête sur les fraudes à l'ONSS de la part de la BBL.	41
2014201503487	08-06-2015	273	<b>Frank Wilrycx</b>	Het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening. Fonds d'aide médicale urgente.	190
2014201503495	09-06-2015	275	<b>Philippe Blanchart</b>	Griep epidemie. L'épidémie de grippe.	192
2014201503588	12-06-2015	284	<b>Stéphanie Thoron</b>	Invoering van het Belgisch plan voor Zeldzame Ziekten (MV 4217). La mise en place du Plan belge pour les Maladies rares (QO 4217).	195
<b>Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude</b> <b>Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</b>					
2014201501208	08-01-2015	103	<b>Griet Smaers</b>	Het doorstorten van personenbelasting voor gemeenten (MV 561). Le versement aux communes des additionnels à l'impôt des personnes physiques. (QO 561).	198
2014201501209	08-01-2015	104	<b>Katja Gabriëls</b>	FOD Financiën. - Ramingen van de gemeentelijke opcentiemen op de personenbelasting (MV 562). SPF Finances. - Estimation des centimes additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques (QO 562).	200
2014201501426	22-01-2015	128	<b>Karin Jiroflée</b>	Herraming van de ontvangsten inzake de gemeentelijke opcentiemen op de personenbelasting. Nouvelles estimations des recettes des centimes additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques.	203
2014201501587	04-02-2015	155	<b>Stefaan Vercamer</b>	Inkomstenbelastingen - Presentiegelden huisvestingsmaatschappijen. Impôts sur les revenus. - Jetons de présence des membres des sociétés de logement.	206
2014201502118	13-03-2015	222	<b>Barbara Pas</b>	Evolutie van de spaartegoeden. L'évolution de l'épargne.	207
2014201502403	30-03-2015	271	<b>Stefaan Vercamer</b>	De fiscaliteit van VSO's (MV 3295). Les sociétés à finalité sociale (QO 3295).	209
2014201502428	31-03-2015	273	<b>Peter Vanvelthoven</b>	De onderzoeken naar de HSBC-dossiers. Enquêtes sur les dossiers HSBC.	210
2014201502756	27-04-2015	306	<b>Barbara Pas</b>	Enig kantoor van Douane en Accijnzen. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. Bureau unique des Douanes et Accises. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	213
2014201503249	26-05-2015	360	<b>Roel Deseyn</b>	CCCTB en de positie van België. La position de la Belgique au sujet de l'ACCIS.	214

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2014201503285	27-05-2015	365	<b>Luk Van Biesen</b>	Nieuw personeelsevaluatiesysteem federale overheids- diensten. Nouveau système d'évaluation du personnel des services publics fédéraux.	217
2014201503293	28-05-2015	366	<b>Daphné Dumery</b>	* Leasingwagens. - BIV. Voitures de leasing. - TMC.	42
2014201503304	28-05-2015	367	<b>Christoph D'Haese</b>	* De uitspraak van het Grondwettelijk Hof inzake de "abon- nementstaks". Le jugement de la Cour constitutionnelle en ce qui concerne la "taxe d'abonnement".	43
2014201503307	29-05-2015	368	<b>Robert Van de Velde</b>	* Kostprijs aangetekende aanmaningen. Coût des rappels envoyés par recommandé.	44
2014201503308	29-05-2015	369	<b>Robert Van de Velde</b>	* Belastingsschuldigen in het buitenland. Les redevables d'impôt résidant à l'étranger.	45
2014201503319	29-05-2015	370	<b>Jean-Marc Nollet</b>	* Fiscale gevolgen voor bepaalde gepensioneerden. L'impact fiscal pour certains pensionnés.	45
2014201503320	29-05-2015	371	<b>Jean-Marc Nollet</b>	* Complexiteit van de belastingaangifte. La complexité de la déclaration d'impôts.	46
2014201503322	01-06-2015	372	<b>Jean-Marc Nollet</b>	* Gebruik van het woord 'equity' in de benaming van beleg- gingsfondsen. La dénomination des fonds "equity".	47
2014201503324	01-06-2015	373	<b>Jean-Marc Nollet</b>	* Roerende voorheffing op bepaalde beleggingsfondsen. Le précompte mobilier sur certains fonds de placement.	47
2014201503353	01-06-2015	375	<b>Robert Van de Velde</b>	* Aanvullende aanslag in de inkomstenbelastingen. Le supplément d'impôt sur le revenu.	48
2014201503357	02-06-2015	376	<b>Peter Dedecker</b>	* MyRent.be. MyRent.be.	49
2014201503359	02-06-2015	377	<b>Roel Deseyn</b>	* De consultatie door de Wereldbank over de herziening van de Safeguards. La consultation de la Banque mondiale sur la révision des mesures de sauvegarde.	50
2014201503363	02-06-2015	378	<b>Roel Deseyn</b>	* De Safeguards en de transparantie van de Belgische stand- punten. Les mesures de sauvegarde et la transparence des posi- tions belges.	53
2014201503372	02-06-2015	379	<b>Vincent Scourneau</b>	* Fraude. - Geregistreerde kassasysteem in de horeca. Fraude. - Système des caisses intelligentes dans l'horeca.	55
2014201503385	02-06-2015	380	<b>Roel Deseyn</b>	* De Safeguards van de Wereldbank. Les sauvegardes de la Banque mondiale.	56
2014201503386	02-06-2015	381	<b>Roel Deseyn</b>	* De controlebijstand. L'assistance au contrôle.	59
2014201503390	03-06-2015	382	<b>Georges Gilkinet</b>	* Stookoliecontroles door de diensten van Douane en Accijnzen.- Les contrôles de mazout par les services des Douanes et Accises.	60

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----------	---------------	--------------------------	------------------	-------------------	--------------

\* Vraag zonder antwoord

\* Question sans réponse

2014201503396	03-06-2015	383	<b>Stéphane Crusnière</b>	* Belastingcontroles en herzieningen van de belastingaanslag. Les contrôles et les redressements fiscaux.	61
2014201503397	03-06-2015	384	<b>Vincent Van Quickenborne</b>	* Elektronische betalingen. Païements électroniques.	61
2014201503470	08-06-2015	390	<b>Robert Van de Velde</b>	Beslag uitbetaling vrijwilliger medische tests (MV 3985). Saisie sur les indemnités perçues par les volontaires participant à des essais médicaux (QO 3985).	218

**Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie**  
**Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale**

2014201503088	01-06-2015	99	<b>Philippe Goffin</b>	Sensibilisering van de gebruikers van bepaalde herbiciden voor de gevaren ervan. La sensibilisation des utilisateurs aux dangers de certains herbicides.	219
2014201503370	02-06-2015	100	<b>Georges Gilkinet</b>	Toekenning van de subsidies van de Nationale Loterij. L'attribution des subsides "Loterie nationale".	232
2014201503094	02-06-2015	101	<b>Philippe Goffin</b>	Risico's van gewasbeschermingsmiddelen. Les risques présentés par les pesticides.	225
2014201503097	04-06-2015	102	<b>Philippe Goffin</b>	Gevaren van nanovoeding. Les risques présentés par les nano-aliments.	228
2014201503091	08-06-2015	103	<b>Philippe Goffin</b>	Gebruik van nanotechnologie in de agrovoedingsindustrie. L'utilisation des nanotechnologies dans l'industrie agro-alimentaire.	223
2014201503733	23-06-2015	111	<b>Wouter Raskin</b>	De controles op het transport van gevaarlijke goederen per spoor. Le contrôle du transport ferroviaire de marchandises dangereuses.	237
2014201503737	23-06-2015	112	<b>Philippe Blanchart</b>	Opmars van de food trucks. L'essor des food trucks.	239
2014201503754	24-06-2015	115	<b>Fabienne Winckel</b>	Geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie van het OCMW voor working poor. (MV 3506) Le projet individualisé d'intégration sociale du CPAS avec le travailleur "pauvre" (QO 3506).	241

**Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling**  
**Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable**

2014201503556	11-06-2015	65	<b>Vincent Van Quickenborne</b>	Bedrijfswagens bij openbare diensten. Voitures de société des services publics.	244
2014201503638	16-06-2015	67	<b>Dirk Janssens</b>	Houthandel. - Duurzaamheid. Commerce du bois. - Durabilité.	246

**Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken**  
**Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique**

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201503294	28-05-2015	266	<b>Karolien Grosemans</b>	De huurwoningen van CDSCA in Limburg. Les logements de location de l'OCASC dans le Limbourg.	248
2014201503329	01-06-2015	267	<b>André Frédéric</b>	Parachutisten in het leger. Les parachutistes au sein de l'armée.	251
<b>Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen</b> <b>Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges</b>					
2014201501569	03-02-2015	192	<b>Wouter Raskin</b>	Infrabel - Spoorlopen. Infrabel - Personnes non-autorisées circulant sur le domaine ferroviaire.	253
2014201501714	13-02-2015	224	<b>Stefaan Van Hecke</b>	Infrabel. - Nieuw stationsgebouw in Eeklo. Infrabel. - Nouvelle gare à Eeklo.	255
2014201501849	24-02-2015	243	<b>David Geerts</b>	NMBS. - Het behoud van de rechtstreekse verbinding Kapelle-op-den-Bos/Leuven. SNCB. - Le maintien de la liaison directe Kapelle-op-den-Bos/Louvain.	256
2014201501970	04-03-2015	268	<b>Roel Deseyn</b>	NMBS. - Het verplicht openbaar maken van capaciteitsanalyses voor het spoor. SNCB. - Publication obligatoire des analyses de capacité du réseau ferroviaire.	258
2014201502051	10-03-2015	278	<b>Jean-Marc Nollet</b>	NMBS.- Stations in het arrondissement Charleroi. SNCB. - Les gares de l'arrondissement de Charleroi.	260
2014201502199	18-03-2015	302	<b>Stefaan Van Hecke</b>	NMBS. - Werknemers. - Pensioengegevens. SNCB. - Travailleurs. - Données relatives à la pension.	261
2014201502227	19-03-2015	304	<b>Stefaan Van Hecke</b>	NMBS en Infrabel. - Ontwikkeling van de site rond het Weststation in Brussel. SNCB et Infrabel. - Développement du site situé aux abords de la gare de l'Ouest à Bruxelles.	262
2014201502290	24-03-2015	305	<b>Wouter Raskin</b>	Infrabel. - Consultancy-opdrachten. Infrabel. - Missions de consultance.	264
2014201502458	02-04-2015	332	<b>Jean-Marc Nollet</b>	NMBS.- Stations.- Blue-bikes. SNCB. - Gares. - La présence de Blue-bikes.	265
2014201502467	02-04-2015	335	<b>Stefaan Van Hecke</b>	NMBS. - Bestelling nieuw treinmateriaal. SNCB. - Commande de nouveau matériel.	267
2014201502548	15-04-2015	349	<b>Veli Yüksel</b>	Investeringsstation Schellebelle. Gare de Schellebelle.- Investissements.	269
2014201502549	15-04-2015	350	<b>Veli Yüksel</b>	Investeringsstation Aalst. Gare d'Alost. - Investissements.	270
2014201502550	15-04-2015	351	<b>Veli Yüksel</b>	Investeringsstation Beveren. Gare de Beveren.-Investissements.	271
2014201502551	15-04-2015	352	<b>Veli Yüksel</b>	Investeringsstation Buggenhout. Gare de Buggenhout.- Investissements	271
2014201502552	15-04-2015	353	<b>Veli Yüksel</b>	Investeringsstation Deinze. Gare de Deinze.-Investissements.	272



DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502553	15-04-2015	354	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Denderleeuw. Gare de Denderleeuw.-Investissements	273
2014201502554	15-04-2015	355	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Dendermonde. Gare de Termonde.-Investissements.	273
2014201502555	15-04-2015	356	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings stations Ede en Haaltert. Gares d'Ede et de Haaltert.-Investissements.	274
2014201502556	15-04-2015	357	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Eeklo. Gare d'Eeklo.-Investissements.	275
2014201502557	15-04-2015	358	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Erembodegem. Gare d'Erembodegem.-Investissements.	275
2014201502558	15-04-2015	359	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Gentbrugge. Gare de Gentbrugge.- Investissements.	276
2014201502559	15-04-2015	360	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Gent-Dampoort. Gare de Gand-Dampoort.- Investissements	277
2014201502560	15-04-2015	361	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings stations Hansbeke, Bellem en Maria-Aalter. Gares de Hansbeke, Bellem et Maria-Aalter.-Investissements.	277
2014201502561	15-04-2015	362	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Heizijde. Gare de Heizijde.- Investissements.	278
2014201502562	15-04-2015	363	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Lede. Gare de Lede.-Investissements.	278
2014201502563	15-04-2015	364	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Lokeren. Gare de Lokeren.-Investissements.	279
2014201502564	15-04-2015	365	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Melle. Gare de Melle.-Investissements.	280
2014201502565	15-04-2015	366	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Merelbeke. Gare de Merelbeke.- Investissements.	280
2014201502566	15-04-2015	367	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Ninove. Gare de Ninove.-Investissements.	281
2014201502567	15-04-2015	368	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Oudenaarde. Gare d'Audenarde.- Investissements.	282
2014201502568	15-04-2015	369	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Ronse. Gare de Renaix.- Investissements.	282
2014201502569	15-04-2015	370	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Sint-Niklaas. Gare de Saint-Nicolas.- Investissements.	283
2014201502571	15-04-2015	372	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Temse. Gare de Tamise.-Investissements.	284
2014201502572	15-04-2015	373	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Zele. Gare de Zele.-Investissements.	284
2014201502573	15-04-2015	374	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Zingem. Gare de Zingem.-Investissements.	285
2014201502574	15-04-2015	375	<b>Veli Yüksel</b>	Investerings station Zottegem. Gare de Zottegem.-Investissements.	286

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502575	15-04-2015	376	<b>Wouter Raskin</b>	De personeelsstatuten van de NMBS-Groep. Statuts du personnel du Groupe SNCB.	286
2014201502696	23-04-2015	386	<b>Nele Lijnen</b>	NMBS. - Treinen die rijden met openstaande deuren. SNCB. - Trains circulant portes ouvertes.	287
2014201502883	30-04-2015	401	<b>Philippe Goffin</b>	Handhaving van de regelgeving inzake het goederenvervoer over de weg in België.- Le contrôle du transport de marchandises en Belgique.	288
2014201502887	04-05-2015	402	<b>Philippe Goffin</b>	Actieplan Wegvervoer. Le Plan d'action Transport par route.	290
2014201502931	05-05-2015	411	<b>Marco Van Hees</b>	Verschraling van het treinaanbod in de stations Leval en Binche. (MV 3144) Réduction du trafic sur les gares de Leval et Binche (QO 3144).	291
2014201502933	05-05-2015	412	<b>Marco Van Hees</b>	Tarieven en kosten van de NMBS (MV 3099). Les tarifs et les coûts de la SNCB (QO 3099).	293
2014201502948	05-05-2015	414	<b>Marco Van Hees</b>	Het herinvoeren van een tussenstop in station Gentbrugge (MV 3097). La réintroduction d'un arrêt intermédiaire à la gare de Gentbrugge (QO 3097).	295
2014201503014	08-05-2015	420	<b>Philippe Blanchart</b>	NMBS.- Agressie tegen treincontroleurs.- SNCB. - Agressions des contrôleurs de train.	298
2014201503076	18-05-2015	426	<b>Philippe Goffin</b>	NMBS. - Toegankelijkheid van de diensten voor personen met een beperkte mobiliteit. L'accessibilité des services de la SNCB aux personnes à mobilité réduite.	299
2014201503077	18-05-2015	427	<b>Philippe Goffin</b>	Toegankelijkheid van de stations voor personen met een beperkte mobiliteit. L'accessibilité des gares aux personnes à mobilité réduite.	301
2014201503079	18-05-2015	429	<b>Philippe Goffin</b>	NMBS. - Assistentieverlening aan personen met een beperkte mobiliteit. L'assistance de la SNCB aux personnes à mobilité réduite.	303
2014201503080	18-05-2015	430	<b>Philippe Goffin</b>	Communicatie over de voorzieningen die de diensten van de NMBS toegankelijk maken voor personen met een beperkte mobiliteit. La communication des dispositifs mis en place pour assurer l'accessibilité des services de la SNCB aux personnes à mobilité réduite.	305
2014201503118	18-05-2015	440	<b>Marcel Cheron</b>	Bodemsanering van gronden waarvan de NMBS eigenaar is. La dépollution des sols propriétés de la SNCB.	307
2014201503137	19-05-2015	443	<b>Roel Deseyn</b>	Regularisering van gepersonaliseerde 9-kentekenplaten. Régularisation des plaques d'immatriculation personnalisées à neuf caractères.	308
2014201503150	19-05-2015	446	<b>Barbara Pas</b>	De grijze zones met betrekking tot de zesde staats hervorming. Zones grises pour l'application de la sixième réforme de l'État.	310

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2014201503209	22-05-2015	457	<b>Filip Dewinter</b>	Steun aan de media. Soutien aux médias.	311
2014201503234	22-05-2015	458	<b>Wouter Raskin</b>	De cofinanciering door de regio's. Le cofinancement par les régions.	312
2014201503241	26-05-2015	462	<b>Vincent Van Quickenborne</b>	Diefstal nummerplaat. Vol de la plaque d'immatriculation.	313
2014201503264	26-05-2015	463	<b>Daniel Senesael</b>	Politieoperatie in de stations Doornik, Moeskroen en Herseaux. Opération de police dans les gares de Tournai, Mouscron et Herseaux.	314
2014201503292	28-05-2015	469	<b>Barbara Pas</b>	* NMBS. - Betrokkenheid in het project "Visie 2030" van de stad Izegem. SNCB. - Projet "Vision 2030" de la ville d'Izegem.	62
2014201503295	28-05-2015	470	<b>Marcel Cheron</b>	* Werken in het station Bergen.- Le chantier de la gare de Mons.	63
2014201503296	28-05-2015	471	<b>Marcel Cheron</b>	* Werken in het station Namen.- Le chantier de la gare de Namur.	63
2014201503297	28-05-2015	472	<b>Marcel Cheron</b>	* Werken in het station Ottignies.- Le chantier de la gare d'Ottignies.	64
2014201503299	28-05-2015	473	<b>Stefaan Van Hecke</b>	* NMBS. - Dienstregeling via open data beschikbaar maken (MV 3909). SNCB. - Mise à disposition des horaires par le biais des données ouvertes (QO 3909).	64
2014201503301	28-05-2015	474	<b>Daphné Dumery</b>	* NMBS. - Treinaanbod van en naar Blankenberge in de nieuwe dienstregeling (MV 3831). SNCB. - L'offre de trains au départ et à destination de Blankenberge dans le cadre des nouveaux horaires (QO 3831).	65
2014201503302	28-05-2015	475	<b>Christoph D'Haese</b>	* NMBS. - Zwartrijders. SNCB. - Fraudeurs.	67
2014201503303	28-05-2015	476	<b>Christoph D'Haese</b>	* Het aangekondigde proefproject inzake "wifi" op de trein. Le projet-pilote de wifi dans le train annoncé par la SNCB.	68
2014201503323	01-06-2015	477	<b>Wouter Raskin</b>	* Infrabel. - De onkruidtrein. Infrabel. - Le train de désherbage.	69
2014201503325	01-06-2015	478	<b>Wouter Raskin</b>	* Alternatieve manieren van onkruidbestrijding in spoorwegbeddingen. Les méthodes de désherbage non chimiques sur les assiettes des voies de chemins de fer.	70
2014201503326	01-06-2015	479	<b>Rita Gantois</b>	* De sluiting van het loket in het station van Koksijde. Fermeture du guichet de la gare de Koksijde.	71
2014201503337	01-06-2015	480	<b>Daphné Dumery</b>	De gepersonaliseerde nummerplaat. Plaque d'immatriculation personnalisée.	315
2014201503338	01-06-2015	481	<b>Bert Wollants</b>	* De psychologisch begeleiding van luchtverkeersleiders. L'accompagnement psychologique des contrôleurs aériens.	71

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201503342	01-06-2015	482	<b>Catherine Fonck</b>	* Investerings in de stations.- (MV 3445). Les investissements dans les gares (QO 3445).	72
2014201503348	01-06-2015	483	<b>Anne Dedry</b>	* Maatregelen tegen geluidshinder (MV 4383). Mesures contre les nuisances sonores. (QO 4383)	73
2014201503349	01-06-2015	484	<b>Anne Dedry</b>	* Evaluatie vliegroute Leuven Rechtdoor door Belgocontrol (MV 4382). Évaluation de la route aérienne Louvain 'tout droit' par Belgocontrol (QO 4382).	74
2014201503387	02-06-2015	485	<b>Benoit Hellings</b>	* Lus boven Brussel voor de landing. Boucle à l'atterrissage au-dessus de Bruxelles.	75
2014201503393	03-06-2015	486	<b>Georges Gilkinet</b>	* Leeftijdsopbouw in de werkplaats van Ronet.- La pyramide des âges aux ateliers de Ronet.	76
2014201503421	04-06-2015	487	<b>Emmanuel Burton</b>	Voorlopige rijbewijzen na het verstrijken van de geldigheidsstermijn. Les permis provisoires après leur expiration.	316
2014201503435	05-06-2015	490	<b>David Geerts</b>	De personeelssterkte van de FOD Mobiliteit en Vervoer als aandeel van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst. L'effectif du SPF Mobilité et Transports en tant qu'élément constitutif du Service d'information et de recherche sociale.	318

**Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**

**Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**

2014201503327	01-06-2015	48	<b>Wouter Raskin</b>	De controles op sociale fraude bij muziekfestivals. Les contrôles en matière de fraude sociale lors des festivals de musique.	320
---------------	------------	----	----------------------	--	-----

**Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën**

**Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances**

2014201503287	28-05-2015	112	<b>Barbara Pas</b>	* De niet-naleving van het taalkader van de Koninklijke Sterrenwacht. Non-respect du cadre linguistique de l'Observatoire royal de Belgique.	77
2014201503288	28-05-2015	113	<b>Barbara Pas</b>	* De niet-naleving van het taalkader van de Koninklijke Bibliotheek. Non-respect du cadre linguistique de la Bibliothèque royale de Belgique.	77

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page

\* Vraag zonder antwoord

\* Question sans réponse

**Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van  
Veiligheid en Binnenlandse Zaken**  
**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de  
l'Intérieur**

2014201503306	28-05-2015	145	<b>Monica De Coninck</b>	Het terugkeerbeleid naar landen met een ebola-epidemie (MV 3927). La politique de retour vers les pays où sévit une épidémie d'Ebola (QO 3927).	323
2014201503316	29-05-2015	146	<b>Barbara Pas</b>	De regularisatie van een Nigeriaanse vrouw en het betalen van 7 000 euro "compensatie" (MV 3329). Régularisation d'une Nigériane et paiement de 7 000 euros à titre de compensation. (QO 3329)	324
2014201503318	29-05-2015	147	<b>Katja Gabriëls</b>	Medische regularisatie (MV 3246). Régularisation médicale (QO 3246).	326
2014201503333	01-06-2015	148	<b>Katja Gabriëls</b>	Onwettige toewijzingen (QO 2366). L'attribution illégale de places d'accueil (QO 2366).	328
2014201503335	01-06-2015	149	<b>Karin Temmerman</b>	* De uitspraken van Bart De Wever (MV 3435). Les déclarations faites par Bart De Wever (QO 3435).	78
2014201503389	03-06-2015	150	<b>Olivier Chastel</b>	Asielaanvragen van EU-onderdanen. Demandes d'asile UE.	330
2014201503398	03-06-2015	151	<b>Olivier Chastel</b>	Asielaanvragen. - Lijst van veilige landen van herkomst. Demandes d'asile liste des pays sûrs.	331